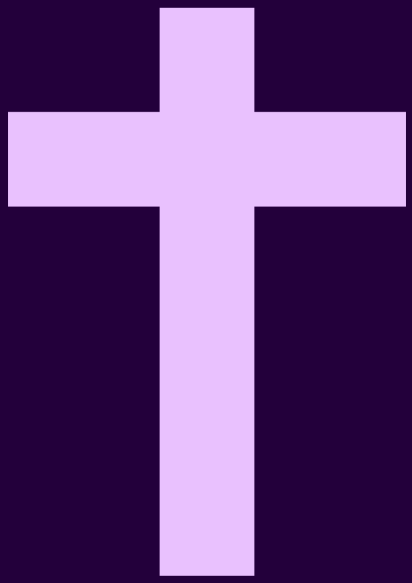
Amatengu



The New Testament in the Matengo language of Tanzania:

Amatengu

Amatengu

The New Testament in the Matengo language of Tanzania: Amatengu

copyright © 2020 The Word for the World International

Language: (Matengo)

Contributor: The Word for the World Southern Africa

The New Testament in Matengo Language.
The Word for the World
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 8 Aug 2026 from source files dated 14 May 2025
68e6beac-0abf-549f-91d7-ab33f1fb6cd4

Contents

Matei 1
Maluko 58
Luka 95
Yohana 156
Mahengu 200
Aloma 255
1 Akolintu 281
2 Akolintu 304
Agalatia 319
Aepesu 328
Apilipi 337
Akolosai 344
1 Atesaloniki 350
2 Atesaloniki 356
1 Timoti 360
2Timoti 367
Titu 372
Pilimini 376
Aebulania 378
Yakobu 397
1 Petili 404
2 Petili 411
Yohana 416
2 Yohana 423
3 Yohana 425
Yuda 427
Uyekulii 430

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki
Matei
Ulongulelu

Matei ndi kitabu simu kati jiitabu nsesi yeibii mu Lilaganu linyai lelilandi womi waka Yesu Kilisitu Nkombosi. Kila kitabu simu muitabu nsesi hei biikema “Injili” maana jaki “Lilaganu Linyai.” Baandika aka Matei na Maluko na Luka na Yohana baada jukukua Yesu. Abolewa ngaseamanyiki masoba boo gasakaka gukuandika Lijambu la Amboni ngati hejuandiki Matei, lakini kuwesika kitabu senze kiandikwi yaka 60 toka Yesu pajwasaliwa. Kabee pandu pabaandaki ngase pamanyikana, lakini bandu bingi ahobale kuwesikana baandiki ku Palesitina kabee kuwesikana ahandiki ku musi uku Yelusalemu.

Jojuandiki ndi Matei, jojwabi jojujopa kodi kwa bandu kabula Yesu ngaseanhagwi kuba mbolee waki. Kabee jwabia jumanyikana kuliina lengi lebilikema Lawi. Matei jwabia jumu kati ja banafunzi komi na abeli na jwaandakia lijambu leheli asomi biki Yaudi. Haga uwesa kugabona hotuhotu, ndaba alongali mumisitali jingi kupeta sitini mu Lilaganu la Mwandi. Matei julengiki kwaalangi bandu kupwaga Yesu ndi Kilisitu, na ndi Nkombosi jojuhaguliwi na Sapanga, jobundotila alota baka Sapanga kupwaga jutenda kuhika. Matei juandiki kabee majambu gingi mu lijambu mombo gagalongale Ubambu ukolongu waka Sapanga. Ayaudi baobalia Kilisitu jwiibia Bambu nkolongu jupundema pani ngati heabi aka bambu akolongu bangi bupunndema. Matei julonge kabee sakwaapala kupenga sebabia bakahobalia koni julandi Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga ndi wi kiloho.

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Matei ndi kitabu saa sapi kutumbuli mu Lilaganu Linyai ndaba jukombukii majambu gingi kuhuma mu Lilaganu la Mwandi. Sejuhandiki kilombanisa malaganu goka mabeli. Abolewa bingi apwaga ana, Matei kuwesikana julengiki kujiga ntindu wiitabu yaka Musa. Itabu yehei ndi itabu nhwanu yeitumbuli mu Lilaganu la Mwandi. Malandi gaka Yesu, gajwaalandila bandu kukitombi gagabii mu Lijambu la Amboni ngati ejuandiki matei mulipungu la Matei 5-7 galengana na Sapanga paampekia Musa Malagalaki kukitombi. Linga mulipungu Lukukomboka Malagalakilu 19:3-23:33.

Gagabi mukitabu senze ndi ganga

Matei jutumbuli kuandika Lijambu la Amboni lendenu sukulongale kusaliwa kwaka Yesu Kilisitu na hejwatumbulia lihengu laki, mulipungu 1-4.

Mweni katai Matei julandi lihengu laka Yesu na mabolee gaki gingi, mulipungu 5-25.

Matei julongale mahengu gaka Yesu kupete kuwa kwaki nukuyoka kwaki, mulipungu 26-28.

Lukolu lwaka Yesu Kilisitu
Luka 3:23-38

1 Ganga ndi mahina gaka hoku baka Yesu Kilisitu, jojabii mu kibeleku saka Daudi, jojabii nsoko waka Ibulahimu.

2 Ibulahimu ambelika Isaka na Isaka ambelika Yakobo na Yakobu ambelika Yuda naaka alongu baki.

3 Yuda ambelika Pelesi na Zela, nyongo wabu jwabii Tamali, Pelesi
ambelika Heziloni na Heziloni ambelika Alami,
4 Alami ambelika Aminadabu na Aminadabu ambelika Nashoni na
Nashoni ambelika Salumoni,
5 Salumoni ambelika Boazi, nyongoo waka Boazi jojabii Lahabu na Boazi
na Lutu bakabii azazi baka Obedi na Obedi ambelika Yese.
6 Yese ambelika Bambu Nkolongu Daudi. Daudi ambelika Solomoni,
nyongoo waki Solomoni bunkema Besisheba jojabii nhwanu waka Ulia.
7 Solomoni ambelika Leoboamu na Leoboamu ambelika Abiya na Abiya
ambelika Asa,
8 Asa ambelika Yeoshafati na Yeoshafati ambelika Yolamu na Yolamu na
Yolamu ambelika Uzia,
9 Uzia ambelika Yosamu na Yosamu ambelika Ahazi na Ahazi ambelika
Hezekia,
10 Hezekia ambelika Manase na Manase ambelika Amoni na Amoni
ambelika Yosia,
11 Yosia ambelika Yekonia na alongu baki, mu masoba gegala sakabii
kipindi sa Ayaudi pabaapelika ku luhami ku Babeli.

12 Pababiya baapeliki Ayaudi ku luhami luku Babeli, na Yekonia ambelika
Shealutieli na Shetieli ambelika Zelubabeli,
13 Zelubabeli ambelika Abiudi na Abiudi ambelika Eliakimu na Eliakimu
ambelika Azoli,
14 Azoli ambelika Sadoki na Sadoki ambelika Akimu na Akimu ambelika
Eliudi,
15 Eliudi ambelika Eleazali na Eleazali ambelika Matani na Matani
ambelika Yakobu.
16 Yakobu ambelika Josepu, jojabii nndomi waka Malia, nyongoo waka
Yesu joakema Kilisitu Nkombosi.

17 Ndienu kwabi niibeleku Komi nu nsesi kutumbuli Ibulahimu mbaka
Daudi ni ibeleku komi nu nsesi tumbuka Daudi mbaka Ayaudi
pabaakamula kujenda kuluhami ku Babeli, ni ibeleku komi nu nsesi toka
pabaakamula kujenda kuluhami mbaka kusaliwa kwaka Kilisitu
Nkombosi.

Kusaliwa kwaka Yesu Kilisitu
Luka 2:1-7

18 Yesu Kilisitu jwasaliwa ana, Malia nyongoo waka Yesu jwabia
jusumbiki Josepu. Lakini pa babiya bakoni nganukutama pamu ngati
nndomi nu nhwanumundu, Malia jabonikana jubii ni kitumbu kupete
uwesu wa Loho jaka Sapanga.
19 Josepu ndaba jabii mundu waamboni palongi jaka Sapanga, ngasejapai
kumpoalihamu Malia, ndi japala kundeka kinunukinunu.
20 Pajwabia jwakoni jwakawasaliya lijambu leheli, Ntumi jukunani waka
Bambu ampitila mundotu ampwagila, “Josepu mwana waka Daudi,
wijogopa kunzuku Malia kuba nhwanu wako, ndaba kitumbu saki jupatiki
ku uwesu waka Loho jaka Sapanga.
21 Jwiibelika mwana mwanalomi nawe wankema liina laki Yesu, ndaba
jombi ndi jojwaakombula bandu baki kuhuma mu mahakau gabu.”

22 Ndienu, haga goti gapitii ili litimia lilobi laka Bambu lejwapwaga kwi
indela jaka mlota waka Sapanga,
23 “Linga, kamwali jwanga kuketanga na mwanalomi jwiitotula kitumbu,
ambelika mwana mwanalomi, najombi bankema liina la Manueli.” Maana
jaki, “Sapanga jubii pamu na twepani.”

24 Ndienu, Josepu pa jwajumuka mu lugonu jatenda ngati ntumi jukunani
eampwagila, anzukua Malia nhwanu waki, nukujenda naku kunyumba
jaki.
25 Lakini ngasejagoni naku mbaka Malia pajabelika mwana mwanalomi.
Najombi Josefu ankema liina laki Yesu.

2

Ageni kuhuma upandi golipiti lyoba

1 Yesu jasaliwa ku musi guku Betelehemu, ku nndema uku Yudea,
masoba Helodi pajwabii bambu nkolongu. Bandu baamanya gagiipitila
mweni katai sukulingali ndondu babahuma upandi golipitii lyoba bahika
ku Yelusalemu,
2 baalalukiya bandu, “Jubii kwaa mwana jojibiya bambu nkolongu jwa
Ayaudi, jojusaliwi? Tujibweni ndondu jaki jipitii upandi golipiti lyoba,
tuhikiki kungungamali.”
3 Bambu nkolongu Helodi pajajoa ganiaga, jahangajiki ngamaa mmoju
jaki, jombi pamu na bandu boti buku Yelusalemu.
4 Ndienu Helodi, jaakema pamu agolu akolongu boti na abola ba
malagalaki jalalukiya bombi, “Boo, Kilisitu Nkombosi jwisaliwa kwako?”
5 Nabombi bajibua, “Jisaliwa ku musi uku Betelehemu, ku nndema uku
Yudea. Ndaba mlota waka Sapanga ejuandiki,
6 ‘Mwabandu buku Betelehemu musi gogubii ku Yudea,
mwanganya mwaasoku kati jaka kilongosi ba bandu buku Yudea,
ndaba kwinu jiihuma kilongosi,
jojaalongua bandu bangu buku Izilaeli.’ ”
7 Ndipala Helodi jaakema bandu bala baamanya gagipitila sukulingali
ndondu su ujobu, ili bumpwagila muda gojipitila ndondu.
8 Ndienu jaatuma ku Betelehemu, japwaaga, “Nzendannya mukataputa
sapi pajubii mwana hoju. Anamubweni mwihika kumbwagi na nane kabee
niijenda kungungamali.”
9 Ebajomula kunzoane bambu nkolongu batenda kuboka. Na ndondu jela
jebabiya bijibweni upandi kolipitii lyoba jaalongulikiya nukujenda kujema
pandu pajabii mwana pala.
10 Ebijibona ndondu jela, batoguli ngamaa.
11 Ndienu, bajingala nnyumba, bummbona mwana jola pamu na Malia
nyongoo waka mwana, bapega magoti nukungungamali. Ndipala baogula
mikoba jabu, nukumpeke nhupi yabu, zaabu nu ubani na mahuta
gabagakema manemane.
12 Sapanga jaakana mundotu biikelebuki kabee kwaka Helodi, ndienu
bakelubuka mwa manyumba gabu kupete indela jengi.

Kutili ku Misili

13 Pababoka ageni bala, ntumi juku kunani jwaka Bambu ampitila Josepu
mu ndotu, ampwagila, “Jumuka! Gunzukua mwana pamu na nyongoo,
ntilila ku Misili. Mwakatama konioku mbaka enampwagila, ndaba Helodi
jupala kunkoma mwana weajo.”
14 Ndienu, Josepu jajumuka, anzukua mwana pamu na amabu baki ikilu
ajelaje, nukujendane ku Misili.
15 Jatama hoku mbaka Helodi ejakuwa. Lijambu heli lahengika ili lilobi
lejwapwaga Bambu kwi indela juku mlota litimia, “Nunkemaa mwana
wangu kuhuma ku Misili.”

Bana asaliwanu atenda kukomeka

16 Helodi pajamanya baamanya gagipitila sukulinga ndondu bala babia
ankongiki, jayomiki ngamaa. Jaamulisa bana boti akanalomi buku musi
uku Betelehemu na baabii pambipi jabu, baabii na yaka ibeli na pai jaki
akomika. Jwahenga hela kulengana na muda gobabia bumpwagi bandu
bala.
17 Ndienu, hegatimia malobi gajapwaga Mlota waka Sapanga jobunkema
Yelemia,
18 “Sauti jajoaniki ku Lama,
kilelu su usungu nkolongu nu kulobalake.
Laheli jaalele bana baki,
wala ngakupala kuntulisa,
ndaba boti awii.”

Kuhuma ku Misili

19 Helodi ejakuwa, ntumi juku nani jwaka Bambu ampitila Josepu mu
ndotu ku Misili,
20 ampwagila, “Jumuka! Gunzukua mwana pamu na nyongoo waki
nkelubuka kabee ku ndema uku Izilaeli, ndaba baapala kunkoma mwana
hoju akuwike.”
21 Ndienu, Josepu jajumuka, anzukua mwana pamu na nyongoo waki,
nukukelabuka ku ndema uku Izilaeli.
22 Lakini Josepu ejajoa Alukelao mwana waka Helodi, jabii nkolongu juku
Yudea jalisa kiteu sa atati baki, jajogopa kujenda hoku. Najombi ndaba
babiya ankaniki mundotu jajenda upandi uku Galilaya,
23 ndienu jatama mmusi gobugukema Nazaleti. Ndi egatimia malobi
gajapwaga kwi indela jaka alota baka Sapanga, “Bankema mundu kuhuma
ku Nazaleti.”

3

Yohana Mmbatisa jaalandi bandu
Maluko 1:1-8; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Masoba gala Yohana Mmbatisa jajenda, mulukoba luku Yudea,
nukutumbuli kaalandi bandu.
2 Japwaaga, “Nkotuka kuhenga mahakau gino, ndaba Ubambu ukolongu
ukunani kwaka Sapanga guhegali.”
3 Yohana ndi joandongalia mlota waka Sapanga Isaya pajapwaaga,
“Mundu jujamali kulukoba,
‘Munhandaliya Bambu indela jaki,
nnyosa indela jaki.’ ”
4 Yohana jaweti ingobu yeasoniki kwa mangoma gi kinyama sebikikema
ngamia nu nkanda wa ngosi mukibunu saki. Posu jaki jabia mapai na busi
gumwikioli.
5 Bandu bunzendila, kuhuma ku Yelusalemu na kuhuma misi yoti yuku
Yudea kuhuma ndema yoti yeibii pambipi ja losi luku Yoludani.
6 Bajetakiya mahakau gabu nukugaleka, najombi jaabatisa mu losi luku
Yoludani.
7 Lakini pajaabona Afalisayu bingi naka Asadukayu bunhiki ili jaabatisa,
jaapwagila, “Mwanganya mwi kibeleku si lijoka! Nya joantonyiki kujepa
kutemuliwa na Sapanga kokwihikaje?
8 Nhenga mahengu gagalangi nndekaki mahakau gino.
9 Mwiwasali nhwesa kujepa kutemuliwa na Sapanga sukulipwagi, ‘Atati
bitu Ibulahimu.’ Numpwagi sakaka, Sapanga juwesa kung'anambu malibu
haga gabia bana baka Ibulaimu.

10 Ndienu lipengu abei punhina ji mikongu, na henu nkongu gokapi
wanga kupapa matunda gasapi biitenda kuguseku nukuguleke pamwotu.
11 Nepani numbatisa kwa masi kulangi nndekaki mahakau gino. Lakini
jojuhika munyuma jane jubii nu uwesu kupeta nepani, nane ngasembalika
hata kujuku makobasi gaki. Jombi jambatisa kwa Loho jaka Sapanga na
kwa mwotu.
12 Jombi jubi ni kipalu saki mumaboku gaki, ili jupeta ilebi yaki, ni inganu
yaki jaibeka mukikoku, lakini mwegeu jagujosa kwa mwotu wanga
kususuka."

Yesu atenda kumbatisa
Maluko 1:9-11; Luka 3:21-23

13 Ndienu, Yesu jahuma ku Galilaya, jahika ku losi luku Yoludani,
kubatiswa na Yohana.
14 Lakini Yohana jalenga kumpenga, sukupwaga, "Nepani ndi nembala
kubatiswa nawe, kubi boo, wehapa guhika kwango?"
15 Lakini Yesu anzibua, "Kuleka pe kubia ahelahe kwa sajeno, ndaba ndi
ekupalika tutimisa goti gajupala Sapanga." Ndienu Yohana jatenda
kujetake kumbatisa Yesu.
16 Yesu pajajomula pee kubatiswa, jwapita mmasi. Apalapa kunani ku
mahundi kwaka Sapanga kwatenda kuhogoka, ambona Loho jaka Sapanga
jakahuluka ngati ngunda nu kumete panani jaki.
17 Sauti kuhuma kunani kwaka Sapanga jajoanika jakapwaga, "Jonzo ndi
Mwanangu jonumpai, jojunenganile."

4

Yesu jutenda kulengwa
Maluko 1:12-13; Luka 4:1-13

1 Ndipala Loho jaka Sapanga jundongua Yesu mbaka kulukoba ili
julengwa ni Lijobi.
2 Japungiki kula posu masoba komi nsesi muhi ni ikilu, pajajomula
jumbina inzala.
3 Ndienu Lijobi, lunhikila nukunkolo, "Ana wehapa wa Mwana waka
Sapanga, ugapwagila malibu aga gabiya mabumunda."
4 Yesu jajibua, "Aandiki mu Maandiku gaka Sapanga, 'Mundu
ngasejuwesa kutama kupete mabumunda pena, ila kwa kila lilobi
lejupwaga Sapanga.' "
5 Ndipala Lijobi lunzukua Yesu mbaka ku Yelusalemu, kumusi wa asapi,
ambeka panani jikipagaa sa Nyumba jaka Sapanga.
6 Ndienu ampwagila, "Ana wehapa wa Mwana waka Sapanga, lilekala
pai, ndaba aandiki mu Maandiku gaka Sapanga,
'Sapanga jaatuma atumi baki bu kunani bagukenga,
nu kugujanga mumaboku gabu,
ili walikobando kwaku mu lilibu.' "
7 Yesu ampwagila, "Aandiki kabee mu Maandiku gaka Sapanga,
'Wandenga Bambu, Sapanga wako.' "
8 Ndipala, Lijobi anzukua kabee mbaka panani ji kitombi kilasu,
andangia ubambu ukolongu wa ndema yoka na nu ukolongu waki woti.
9 Ndienu lumpwagila, "Yenze yoti misinugupekia ana gunyinamii nu
kungungamali."
10 Yesu ampwagila, "Boka neapa Lijobi wee! Aandiki mu Maandiku gaka
Sapanga, 'Gungungamaliya Bambu Sapanga waku, nukuntumakii jombi
kajika jaki.' "

11 Ndienu Lijobi lundeka Yesu, na atumi bu kunani kwaka Sapanga
bahika kuntumakii.

Yesu jutumbuli kaalandi bandu
Maluko 1:14-15; Luka 4:14-15

12 Yesu pajajoa Yohana ampeliki mu kipungu, jajenda ku Galilaya.
13 Jaboka ku Nazaleti, jajenda ku Kapelinaumu, musi gogubii pambipi nu
nhanga uku Genesaleti, gogupakini nu nndema uku Zebuluni nuku
Nafutali, jatama kokuje.
14 Ndi latimia lilobi lejapwaaga Mlota waka Sapanga Isaya,
15 “Nndema guku Zebuluni nu nndema guku Nafutali,
indela jukuyetuki ku nhanga mulutengu ja losi luku Yoludani.
Galilaya, nndema wa bandu banga Ayaudi!
16 Bandu baatama pa lwii agubweni unang'anu nkolongu.
Nabombi baatama mundema ja lwii ni kihilu sa kuwa,
unang'anu gutei
kwaanang'ani!”
17 Tumbuka masoba gala Yesu jatumbuliya kulandi jakapwaga, “Nkotuka
kuhenga mahakau, ndaba Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga
guhegali!”

Yesu jaakema aloi nsesi bumpwata
Maluko 1:16-20; Luka 5:1-11

18 Yesu pajabia jujenda mulutengu ju nhanga uku Galilaya, jaabona aka
kilongu abeli aloi, Simoni jobunkema Petili nu nndongumundu Andilea.
Babia bakalopula homba kwi ilepa mu nhanga ndaba babia aloi.
19 Yesu jaapwagila, “Mbwata nepani, na nepani nantenda mwanganya
mbia mwa bandu babaleta bandu kwaka Sapanga.”
20 Apalapa biileka ilepa yabu, nukunzengale.
21 Ejwabia jujenda palongi kidogu, jaabona aka kilongu abeli, Yakobu na
Yohana bana baka Zebedayu. Haba babia nkati junhwatu pamu na ahengo
babu Zebedayu, bakalenganakiya ilepa yabu. Ndi Yesu jatenda kwaakema,
22 nabombi apalapa buguleka nhwatu pamu na ahengo babu,
nukunzengale.

Yesu jaalamisa agonzu
Luka 6:17-19

23 Yesu jayongolatiya Galilaya joa, jatumbuliya kuboola mu nyumba
yukuketangane Ayaudi, jaalandila bandu Lijambu la Amboni lu Ubambu
ukolongu waka Sapanga. Jaalamisa bandu magonzu goa.
24 Majambu gaki gaeni pandu poti ku Silia. Ndienu bandu bumpelakiya
agonzu boti, na bandu balwala ugonzu wokapi na baang'alika, baabii ni
ilombu, bana kihinduhindu na bandu baalei, najombi jaalamisa boti.
25 Nsambi nkolongu wa bandu gwatenda kumpwata kuhuma ku Galilaya,
nndema yuku Dekapoli maana jaki Misi Komi, Yelusalemu na Yudea na
kwii ja losi luku Yoludani.

5

Yesu jaalandi bandu ku kitombi

1 Yesu pajugubona nsambi wa bandu, jakwela ku kitombi, nukutama pai.
Banafunzi baki batenda kunzende,
2 najombi jatumbuliya kwaabola, koni jupwaga.

Kutogule kwa sakaka
Luka 6:20-23

3 Apengaliwi bandu babunhobale Sapanga,
ndaba Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga ndi gwabu.
4 Apengiwi babii nu
usungu mmoju ndaba jukutenda mahakau,
ndaba Sapanga jaakelubukiya kutogule kwabu.
5 Apengiwi babunzogopa Sapanga,
ndaba biilisa ndema.
6 Apengiwi baabii ni inzala na nywita jukuhenga gajagapala Sapanga,
ndaba biitenda kutupi.
7 Apengiwi baabii ni ikia,
ndaba Sapanga jaabonila ikia.
8 Apengiwi bana mwoju wa sapi,
ndaba bammbona Sapanga.
9 Apengiwi baaleta lukwali,
ndaba baakema bana baka Sapanga.
10 Apengiwi baang'alika ndaba jukuhenga gajupala Sapanga,
ndaba Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga ndi gwabo.
11 Mpengaliwi mwanganya bandu na buntondoo, nunkung'alisa nu
kunkopake kwi isoli, ndaba mwanganya mbwata,
12 Ntoguliya nukululuta ndaba nhupi inu ngolongu ibi ku maundi. Ndaba
hela ndi ebaang'alisa alota baka Sapanga bababii kabula jukusaliwa
mwanganya.

Mwinyu nu unang'anu
Maluko 9:50; Luka 14:34-35

13 “Mwanganya ndi mwinyu gu pundema. Lakini mwinyu naguhoiki
kunoga kwaki, boo, mwiibeka kii mbaka jinoga kabee? Ngasejibii ni
lihengu kabee, ila aleke kunza nukukanyatwa na bandu.
14 “Mwanganya ndi unang'anu wu nndema! Musi goasengiki panani ji
kitombi ngaguwesi kuhihiika.
15 Wala bandu ngaseapambaki taa nu kujiyekale ni kitonga, ila abeka
panani ji kipanda ili gwamulakya boti baabii mu nyumba.
16 Ahelahe, mwanganya unang'anu winu gunang'ana palongi ja bandu, ili
bagabona mahengu ginu gaamboni ganhenga, ili baalumbaliya atati binu
bu kunani kwaka Sapanga.

Yesu jubola Malagalaki

17 “Mwiholale hikiki kuputa malagalaki gaka Musa na mabolee gaka alota
baka Sapanga. Ngasenhikiki kuputa ila kugatenda gabiya ga sakaka.
18 Numpwagi sakaka, mbaka kunani kwaka Sapanga nu nndema
ekwipeta, nga hata nukuta jimu au lilobi lisokopi mu Malagalaki leliiboka,
mbaka goti pagiitimia.
19 Ndienu jokapi jojiikana lilagisu lisokopi kuhuma ku Malagalaki
gaanga, nakaabola bangi ahenga hela, mundu hoju jwiibia msoku ngani
mu Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga. Lakini jojukamulaki
Malagalaki na kwaabola bangi ahenga hela, hoju jwibiya nkolongu mu
Ubambu ukolongu ukunani kumaunde.
20 Numpwagi sakaka, ana ngasenhenga gajupala Sapanga kwaapeta
abola ba Malagalaki na aka Afalisayu, kyee ngamwijingii mu Ubambu
ukolongu ukunani kwaka Sapanga.”

Mabolee gagakana kuba ni inyela

21 “Nnzoini bandu ba mwandi baapwagila, ‘Wikoma na mundu jokapi
jojikoma jupalika kutemuliwa.’
22 Lakini nepani numpwagi sakaka, jokapi joanhyome ndongu waki,
buntenda kuntemu. Mundu joantondo nndongu waki bampelika pasengu.
Mundu joankema nndongu waki, ‘Nng'ang'a’ jubii pambipi kujingi
mmwotu wanga kususuka masoba goa.”
23 “Ndienu, egupeleka matambiku gaku palongi ja mesa jukupiiki
litambiku na papuje gukomboka gukomini nu nndongu waku,
24 wagaleka hoti matambiku gaku palongi ja mesa jukupiiki litambiku,
jenda hoti wakajomulania nu nndongu waku, ndi wikelubuka kupia
litambiku laku.
25 “Mundu na jugutaki, jongana na jojugutaki nyata mwindela kabula
jukujenda pasengu, anangahela jojugutaki jagukabisa kwaka jojutemu,
najombi ntemu jagukabisa kwaka nndonda, nanagu wikongika kukipungu.
26 Nugupwagi sakaka, ngawipiti mukipungu mola mbaka gwilepa
lingengalema la mwisu.”

Mabolee gagakana ugoni

27 “Nnzoini bandu bumpwagila, ‘Mwitenda ugoni!’
28 Lakini nepani numpwagi, joandingali mmbomba nukuntokule, jutei
naku ugoni mmoju jaki.
29 Ana ngati liu laku la malele lugukolo kuhenga mahakau, tupula
ukalekala kutali. Nambanga kuhoa kipandi simu sa nhyega jaku, kuliku
nhyega jaku joti kuleke mmwotu wa masoba goa.
30 Anangati kuboku kwaku kwa malele gukukolo kuhenga mahakau,
sekula wakalekala kutali. Nambanga kuhoa kipandi simu sa nhyega jaku,
kuliku nhyega jaku joti kuguleke mmwotu wa masoba goa.”

Mabole gukukana kutalikana
Matei 19:9; Maluko 10:11-12; Luka 16:18

31 “Apwagiki kabee, ‘Joandeka nhanu waki, kupalika ampekiya likalatasi
lu kutalikana.’
32 Lakini nepani numpwagi, mundu jokapi joantalika nhwanu waki, ila
pee ndaba jutei ugoni, ankolo jutenda ugoni, na mundu jokapi anajujukwi
mmbomba joantaliki, najombi kabee jutenda ugoni.”

Mabole gagakana kulapa

33 “Kabee nzoini bandu ba mwandi ebaapwagila, ‘Wikotoka kutenda
sewalagila kutenda, ila gutimisa kulagi kwaku kwa Bambu.’
34 Lakini nepani numpwagi, mwilapa, wala su kunani kwaka Sapanga,
ndaba senyesi ndi kiteu su ubambu saka Sapanga,
35 wala kulilapi kwa nndema, ndaba paniapa ndi pandu pukubeke
magolu gaki, wala ku Yelusalemu, ndaba goniogu ndi musi waka Bambu
nkolongu.
36 Wala wilapa su umutu waku, ndaba ngaseguwesa kuling'anambu
lijunzu limu kuba lihuu au lijilu.
37 Anagupwagiki, ‘Hena,’ kubia, ‘Hena,’ na gupwagiki, ‘Ngahela,’ kubia,
‘Ngahela.’ Sokapi sekijonzuke haga kihuma kuku Mbaja jola.”

Mabolee gagakana kulepesa ubaja
Luka 6:29-30

38 “Nzoini ebapwaaga, ‘Lihu kwa lihu na linu kwa linu.’

39 Lakini nepani numpwagi, gwandepa sindu silia mundu mbaja. Mundu
ana jugulapwi likopi lituku luku malele, kabee gundeka jugulapula lituku
luku mangega,
40 Mundu ana jukutaki ili kugujukuki likoti laku, gundeka jujukua na
kaputi jaku.
41 Mundu anajupala untotuliya nsigu waki kilumita jimu, witotula
kilumita ibeli.
42 Gumpekiya jojuguloba, na jojuguloba wannzima.”

Kwaapala babugusuki
Luka 6:27-28, 32-36

43 “Nnzoini ebapwaaga, ‘Gumpala nnzako na gunsukila jojugusuki.’
44 Lakini nepani numpwagi, mwaapala banga kumpala na kwaalobe
kwaka Sapanga babunng'alisa mwanganya,
45 ili mbia mwabana ba Atati binu baabii kunani ku mahundi. Ndaba
lyoba laki laanang'ani bandu abaya na baamboni, na kwaakuni iyula
bandu baabi abaya na baamboni palongi jaka Sapanga.
46 Ana mwaapai babumpai pee, boo, mwiipata nhupi bole? Ndaba
baajopa kodi nabombi ahenga ahelahela!
47 Ana mwaalamuki alongu bii pena, boo ntenda sindu boo sakwaapea
bandu bange? Hata bandu banga kummanya Sapanga, ahenga ahelahela.
48 Henu, mbia momkamiliki, ngati Atati binu bu kunani kwaka Sapanga
ebii akamiliki.”

6

Kwaajangati ahagu

1 “Nnzepa kuhenga mahengu gaamboni palongi ja bandu ili mbonikana.
Ndaba anantei hela ngamwiipati nhupi jokapi kuhuma kwa Atati binu bu
kunani kwaka Sapanga.
2 “Henu, hemunzangati mundu nhagu sindu sokapi, walilangii kwa
bandu. Wiihenga ngati bandu babilikopake baamboni, heahenga mu
manyumba gukuketangane Ayaudi na mwiindela ili bandu baalumbaliya.
Numpwagi sakaka, baniaba apatiki nhupi yabu yoti.
3 Lakini wehapa egunzangati nhagu, henga kinunu hata nkosi waku
jwimanya seguhenga.
4 Waajangatya ahagu kinunukinunu, na Atati baku babagabona
gaguhenga mukinunu, bagupekiya nhupi.

Mabole gukundoba Sapanga
Luka 11:2-4

5 “Pamundoba Sapanga, mwihenga ngati babilikopake baamboni. Ndaba
bombi apala kujema kundoba Sapanga mu manyumba gukuketangane
Ayaudi na mumagobukanu giindeela ili bandu baabona. Numpwagi
sakaka, haba apatiki nhupi yabu yoti.
6 Lakini wehapa pagundoba Sapanga, jingala nsumba saku, jigala
ndyangu waku, ndi waaloba Atati baku banga kubonikana. Ndienu Atati
baku babagabona gauhenga sujobu bagupekiya nhupi.
7 “Pamundoba Sapanga, mwiposukana malobi gingi ganga na mana ngati
ehenga bandu banga kummanya Sapanga. Ndaba bombi awasali
baajogwaniya ndaba ja malobi gabu kuba gingi.
8 Mwikuba ngati bombi, ndaba Atati binu amamyiki gampala kabula
ngasemwalobiki.
9 Lakini mwanganya nndoba ana,

‘Atati bitu mombii kunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga,
liina linu lilumbalika ngani.
10 Ubambu ukolongu waku guhika,
gagupala gahengika pundema ngati kunani kwaka Sapanga kwaka
Sapanga.
11 Gutupekiya lelenu posu jitu ja kila lisoba,
12 Gutulekakiya mahakau gitu,
ngati twepani etwalekake babutukosi.
13 Watujingisa mu milengu,
lakini utuhokua kuhuma kuku Mbaja jola.’
14 “Namwalekaki bangi babunhengi giliya, Atati bii bu kunani kabee
bandekakya na mwanganya giliya gamwahengi bangi.
15 Lakini nanga kwaalekake bandu bangi, Atati binu bu kunani
ngabandekake mahakau gino.

Mabolee guku punga kula posu

16 “Pampunga kula posu, mwiikuba nhyomiki ngati bandu baakopake
baamboni heatenda. Bombi atulana pamihu jabu ili abonikana kwa bandu
atei kupunga kula posu. Numpwagi sakaka, haba apatiki hupi yabu.
17 Lakini pagupunga kula posu, gusamba pamihu jaku, gupakia mahuta
kumutu jaku,
18 ili wiimanyikana kwa bandu gutei kupunga kula, ila amanya Atati
baku banga kubonikana pee. Nabombi Atati baku babagabona gagilihihiki,
jampekia nhupi.

Kubeka kikoku kunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga
Luka 12:33, 34

19 “Mwalibeke kikoku pundema, momuje nkeki na kutu itenda
kuhalabana na bii atenda kubombo nuku kujiba.
20 Lakini mlibekila mali kunani kwaka Sapanga, kokuje ibongo na kutu
ngaseiwesia, kuhalabana hata bii ngaawesi kutunu nu kujingi kujiba.
21 Ndaba pagabi mali gaku ndi pagubii moju waku.”

Lihu ndi unang'anu wa nhyega
Luka 11:34-36

22 Lihu ndi unang'anu wa nhyega. Ana lihu laku libi sapi, nhyega jaku joti
jibii pu unang'anu.
23 Lakini ana lihu laku libohu, nhyega jaku joti jiibya mu lwii. Lakini, ana
unang'anu gogubii nkati jaku gubii na lwii, ndienu lwibiya lwii tikitiki!

Mundu jwana mali
Luka 16:13; 12:22-31

24 Nga mundu jojuwesa kwaatumaki akakolongu abeli, ndaba ansukila
jumu nukumpala jongi, au jijongana na jumu kundongama jongi.
Ngakuwesa kuntumaki Sapanga napapa nukutumaki mali.
25 “Henu numpwagi, mwihangajaki posu wala sa kunywa ili nhwesa
kutama, wala ingobu yempalika kuwata mu nhyega inu. Boo, womi lee
ngasindu kikolongu kupeta poso? Na nhyega boo, nga lee sindu kikolongu
kupeta ingobo?
26 Mwilingaliya ijuni yu nnani, yombi ngaseipanda wala kuhusa wala
kubeka sokapi mwikikoku, lakini Atati binu bu kunani biilea. Boo,
mwanganya lee ngase mpalika kujangatiwa ngani kupeta ijune?
27 Nyaa kati jinu kukulihangajisa kwaki juwesa kujonzuke ulasu wa
womi wake hata kwilisaa limo?

28 “Ndaba jakii nhangajaki ingobo? Nndingaliya maua gimwikiholi
egakola. Ngasegahenga lihengu wala kulilenganake ingobu.
29 Lakini numpwagi, hata Bambu Solomoni na hindu yaki hingi yoti,
ngasebawahiki kunhwatika ngati maua haga.
30 Henu ana Sapanga jagawatika maua libi lelenu ni kilabu bagaleke
pamwotu, boo Sapanga ngajanhwatiki mwanganya nakanope?
Mwanganya mombii nukuhobale kusokopi!
31 “Henu, mwiihangajaki kupwaaga, ‘Twiikula kii au twiikunywa kike?
Au twiiwata kiki!’
32 Ndaba haga goti bagahangajaki bandu banga kumanya Sapanga. Atati
binu bu kunani kwaka Sapanga amanyiki mpala hindu heyi yote.
33 Lakini ntaputa oti Ukolongu waka Sapanga, nu nnhenga goti gajupala
Sapanga, na gangi haga goti jiitenda kunzonzuke.
34 Henu mwihangajaki gi kilabu, ndaba gi kilabu galihangajakiya geni.
Matatisu gilisoba limu gatosane kulisoba heli.”

7

Kwaatemu bandu bangi
Luka 6:37-38, 41-42

1 “Mwaatemu bandu bangi, ili nanamu mwiitemuliwa na Sapanga,
2 Ndaba emwatemu bandu bangi, ndi nanamu ebantemula. Kipemu
aselase sentumii kwa kwaatemu bandu bangi ndi Sapanga sejwitumia
kuntemu mwanganya.
3 Ndaba jakii ukibona kijola sekibii mmihu jaka nndongu waku, na papa
ngakulubona lumbagau lolubii nndiu jako?
4 Guwesa boo kumpwagi nndongu waku, ‘Nndongu wango, lekaoti
nuguboi kijola sekibii nndiu jaku,’ koni wamweti gubii nulumbagau nndiu
jako?
5 Weapa ulikopake waamboni! Guboa oti lumbagau lolubii nndiu jaku
ndi wiwesa kukibona sapi kijola sekibi kukunndongu waku.”
6 Mwaipeke himbwa hindu ya sapi ndaba yaa nng'anambuka
nukuntukali nukunduma. Mwagalekale magolobi mayuda gii ndaba
biitenda kukanyatakanyata kwa magolu gabu.

Nndoba, ntaputa nhotima
Luka 11:9-13

7 “Nndoba nanamu biitenda kumpeke, ntaputa nanamu mwitenda
kupata, nhotima nanamu biitenda kunhogule.
8 Ndaba, mundu jokapi jojuloba atenda kumpeke na jojutaputa jutenda
kupata na jojuhotima atenda kunhogule nndyangu.
9 Atati boo, kati jinu mwana waki ana andobiki libumunda ampekia
lilibo?
10 Au anajulobiiki homba, ampekia lijoka?
11 Ana mwanganya mwabaya mmanya kwaapeke bana bii nhupi ya sapi,
boo Atati bii bu kunani ngalee biijonzuke kaapeke hindu ya sapi
babunndoba?
12 “Goti gampala bandu banhengila mwanganya, mwaatendila bombii
ahelahela, ndaba Malagalaki gaka Musa na mabole ga Alota gapwaaga
ahelahe.

Nndyangu mpepandau
Luka 13:24

13 “Nnzingala kupete nndiyangu mpepandau. Ndaba indela jejilongoo ku
kuwa ndi ngolongu na bandu baapeta indela heji bingipi.
14 Lakini indela jejilongoo kuwomi nzoku nu ndyangu ukujingali
mpepandau na bandu babijibona indela heji asokope.”

Nkongu na matunda gaki
Luka 6:43-44

15 “Nnzepana na alota biisoli. Babunhiki kunza abonikana makondoo,
lakini nkati abonikana imei ikali.
16 Mwaamanya kwa mahengu gabo. Boo bandu lee atongo matunda
mizabibu mu mikongu ja miha, au atongo lee tini mumbigile?
17 Nala nkongu wa sapi gutenda kupapa matunda gasapi nu nkongu
gwilyaa gupapa matunda giliya.
18 Nkongu wa sapi ngase gupapa matunda giliya nu nkongu gwiliya ngase
gupapa matunda gaa sape.
19 Kila nkongu gwanga kupapa matunda gaa sapi aguseku nukuguleke
pamwotu.
20 Henu mwaamanya alota biisoli kwa mahengu gabu.”

Ngasenummanyi mwanganya
Luka 13:25-27

21 “Nga kila jojungema, ‘Bambu, Bambu’ jwijingala mu Ukolongu ukunani
kwaka Sapanga, ila jojuhenga gaapala Atati bangu babii kunani kwaka
Sapanga.
22 Mlisoba le lela bandu bingi biimbwagila, ‘Bambu, Bambu! Kwiliina
laku twaalandila bandu lilobi laka Sapanga nu kwiliina laku twaapia
bandu ilombu nu kwiliina laku tuhengika nginyuli hingi.’
23 Ndienu naapwagila, ‘Kye ngasenummanyiki mwanganya.
Mmbokaniya palongi jangu moutenda mahakau!’

Baasenga abeli
Luka 6:47-49

24 “Henu, kila mundu jojujoana malobi gangu nu kugahenga, julengana
na mundu jwana malangu, jojusengiki nyumba jaki panani ji lilibu
likolongu.
25 Iyula jatenda kukuna, losi yatenda kutwele kikoka, kimbonga satenda
kupoga nukujikanga nyumba heji. Lakini nyumba heji ngasejahabwiki
ndaba nsingi waki basengiki nkati jililibu.”
26 “Lakini mundu jokapi jojujoana malobi gangu na ngase juhenge
lihengu, julengana na mundu nng'anga, jojusengiki nyumba jaki panani ju
nsangi.
27 Iyula jatenda kukuna, losi yatenda kutwele kikoka, nhwai watenda
kupoga nukujikanga nyumba jela, najombi jabombuka nukuhabuka joka.”

Ukolongu waka Yesu

28 Yesu ejajomula kupwaaga malobi haga, nsambi wa bandu
gogunnzoannya gwasangii ngamaa mabole gaki.
29 Ndaba jabola ngati mundu junu uwesu nkolongu, nga ngati aka abola
babu ba malagalaki.

8

Yesu andamisa mundu
Maluko 1:40-45; Luka 5:12-16

1 Yesu ejahuluka ku kitombi, nsambi nkolongu wa bandu watenda
kumpwata.

2 Mundu jumu jojuleliki anzendila, anzinamia nukupwaga, “Bambu, ana
gupai guwesa kunyambisa.”
3 Yesu jwanyosha kuboku kwaki angusa mundu jojuleliki jola
nukumpwagi, “Mbala gunyambisika.” Apalapa mundu jola jatenda kulama.
4 Ndipala Yesu ampwagila mundu jola, “Jowania, wampwagi mundu
jokapi, ila gujenda ukulilangia kwaka nngolu nkolongu na ukapia
litambiku lejalagalakiya Musa, kwaalangi bandu gulamiki.”

Kuhobale kwaka nkolongu jumu juku Loma
Luka 7:1-10

5 Yesu pajabia jujingii ku Kapelinaumu, nkolongu jumu jwa alonda juku
Loma anzendila, nukunndoba anzangatia,
6 ampwagila, “Bambu, mtumi wangu jugoni kunyumba, nngonzu
jukulela nhyega kabee julwala ngamaa.”
7 Yesu ampwagila, “Niijenda kundamisa.”
8 Lakini nkolongu jola ampwagila, “Bambu, nepani ngase kupalika
wehapa gujingila mu nyumba jango. Lakini pwaga lilobi pee, nu ntumi
wangu jwiitenda kulama.”
9 “Ndaba, hata ngama nepani anongo akolongu bangi kabee mi na alonda
banaalongo. Nunndagalaki ajojo, ‘Jenda’ najombi jutenda kujenda,
nunndagalaki jongi, ‘Hikaa’ najombi jutenda kuhika. Kabee ana
nunndagalaki ntumwa wangu, ‘Henga ase’ najombi jutenda kuhenga.”
10 Yesu ejajoana malobi gala, jatenda kusanga, jaapwagila bandu
babumpwatiki, “Numpwaagi sakaka, ngase nhwaiki kumbona mundu
jokapi pa Izilaeli pani jojuhobale ngati ajo.
11 Numpwaagi sakaka, bandu bingi bihika kuhuma ku kolipita lioba nu
kolihobe lioba, nabombi biitama pa tipati gakula posu pamu na Ibulahimu
na Isaka na Yakobu mu Ukolongu ukunani kwaka Sapanga.
12 Lakini bandu baapalika kuba mu ubambu ukolongu waka Sapanga,
mitibaalekala kunza, kolubii lwii, kokuje biibiya alela nukupola minu.”
13 Ndipala Yesu ampwagila nkolongu jola, “Jenda kunyumba na
gaguhobali haga giitenda kuhengeka.” Nu ntumi jola jatenda kulama muda
agolagola.

Yesu jalamisa bandu bingi
Maluko 1:29-34; Luka 4:38-41

14 Yesu ejajingala mu nyumba jaka Petili, jaakolila akowanu baka Petili
agoni pikitanda abii na homa.
15 Ndienu, Yesu angusa nyongoo jola kuboku, na homa jela jatenda
kukotoka, jatumbuliya kuntumaki Yesu.
16 Ekwabiya pakamii, bandu bundetila Yesu bandu bingi bababii
niilombu, Yesu jaaboa ilombu sukupwaga pee lilobi, ndi jaalamisa bandu
boka bababi agonzu boti.
17 Jahenga hela ili gatimia gajaapwaga mlota jwaka Sapanga Isaya,
“Jombi mweni jujukwi mang'aliku gitu kabee jutotwi magonzu gitu.”

Eapalika kuba banafunzi baka Yesu
Luka 9:57-62

18 Yesu ejugubona nsambi wa bandu gunhyongaliti, jaapwagila
banafunzi baki ajenda kwii ju nhanga.
19 Mmbola jumu jwa Malagalaki anzendila Yesu, ampwagila, “Mmbola,
nepani nagupwata kwokapi kola kowijenda.”

20 Yesu jajibua, “Mabwea gabii na mapoli gabu, ni ijuni yukunani ibii ni
miui jabu, lakini mwana waka Mundu nga na pandu puku pomulalela.”
21 Mbolee waki jumu ampwagila, “Bambu, nyetakaliya nyenda
kunyumba nakaataga atati bangu.”
22 Lakini Yesu ampwagila, “Mbwata! Waaleka baawii baataga baawii
ajabu.”

Yesu jagalakali majeba
Maluko 4:35-41; Luka 8:22-25
23 Yesu pajajingala munhwatu banafunzi baki batenda kumpwata.
24 Apalapa, gapitila majeba makolongu munhanga na masi gatumbuliya
kuguyekale nhwatu. Lakini Yesu jabiya jugosi lugonu.
25 Banafunzi baki bunzendila, bunzumua nukupwaaga, “Bambu,
utuokuaje tutenda kuwa!”
26 Lakini Yesu jwaapwagila, “Mwabandu bini lihobale lisokopi
mwanganya, ndaba jaki ntenda kujogopa?” Ndienu, jajumuka jagalakaliya
majeba makolongu gala nu nhanga gola gwatuli nuu.
27 Banafunzi baki basangi nukupwaga, “Jonioju we mundu bole? Hata
unhwai na majeba gatenda kunzoanela!”

Yesu jaalamisa bandu abeli bini ilombu
Maluko 5:1-20; Luka 8:26-39
28 Yesu ejahika kwii ju nhanga, munndema wa Agadala, jwaketangana na
bandu abeli baabii ni ilombu bakahumila kutenge. Bandu haba babiya
ajogoo ngamaa, nga mundu jojalenga kupeta indela jela.
29 Apalapa batenda kujamalii, “Gupala kike kwito, wehapa wa Mwana
waka Sapanga? Guhikiki pamba kutung'alisa kabula ji lisoba litu kuhika?”
30 Pambipi na pandu pehapa kwabii na magolobi gingi gakakula.
31 Ilombu yela yundoba Yesu, “Anautubenga, nambanga utujetakiya
tugajingala magolobi galaga.”
32 Jaapwagila, “Hena mmbokaniya.” Ndienu yaapiita bandu bala, nu
kujingii mwamagolobi, na magolobi ge gatilila pilikemba luku nhanga
nukujingi mu nhanga, na goti gakuwa mmasi.
33 Alimu ba magolobi bala batilila ku musi. Hoku baalandila bandu kila
sindu sesapitila na gagaapitila bandu bababii ni ilombu.
34 Bandu boti ba musi we gola bunzendila Yesu, pabumbona bundoba
juboka mu nndema wabu.

9

Yesu andamisa mundu jojulei
Maluko 2:1-12; Luka 5:17-26
1 Yesu jwajingala mu nhwatu, jalombuka nhanga, nukuhika mmusi waki.
2 Bandu bangi bundetila mundu jojulei, babia angoniki pu mpandu. Yesu
ejukubona kuhobale kwabu, ampwagila mundu jojulei jola, “Mwanango,
hobaliyaje, mahakau gaku galekakiwi.”
3 Abola bangi ba Malagalaki bapwaga mu mioju jabu, “Mundu hajo
antondo Sapanga!”
4 Yesu jagamanyiki mawasu gabu, jalalukiya, “Ndaba jakii nhwasali ubaja
mu mioju jino?
5 Laa lelipepwiki ngani, kupwaga, ‘Gulekakiwi mahakau gaku,’ au
kupwaaga, ‘Jema gujendaje?’

6 Lakini, nepani mbala mmanya Mwana waka Mundu jubii nu uwesu
wakalekake bandu mahakau.” Ndienu ampwagila mundu jojulei jola,
“Jukua mpandu waku gujenda.”
7 Mundu jola jajema nukujenda kunyumba jaki.
8 Bandu pababona gala, batenda kujogopa, bundumbaliya Sapanga
jojaapeki bandu uwesu wehogu.

Yesu ankema Matei
Maluko 2:13-17; Luka 5:27-32

9 Yesu pajaboka pala, ambona mundu jumu jobunkema Matei jutemi mu
nyumba jukulepe kodi. Ampwagila, “Mbwata.”
Matei jajema nukumpwata.
10 Yesu pajabia jutemi kula posu ja pakamii mu nyumba jaka Matei,
baajopa kodi bingi na baabii na mahakau bahika kula pamu najombi na
banafunzi baki.
11 Afalisayu ebagabona haga, baalalukiya banafunzi baki, “Mbona
mmbola winu jukula pamu na baajopa kodi na bana mahakao?”
12 Yesu pajwajoana haga, japwaaga, “Bandu babii bomi ngaseampala aka
singanga ila baalwala ndi baapala aka singanga.
13 Nzendaniya mukilibola maana ja Maandiku gaka Sapanga gaga pwaga,
‘Mbala ikia wala nga matambiku.’ Ndaba ngasenahika kwaakema bandu
baamboni palongi jaka Sapanga ila bandu bana mahakau.”

Mabolee guku punga kula posu
Maluko 2:18-22; Luka 5:33-39

14 Ndipala banafunzi baka Yohana Mmbatisa bunzendila Yesu,
nukundaluki, “Mbona twepani na Afalisayu tupunga kula posu lakini
banafunzi baku ngaseapunga kula posu?”
15 Yesu jajibua, “Boo kuwesikana lee bandu babaakokiki ku ndoa
kupunga kula posu koni bambu wa ndoa jubii pamu nabo?” Ngahela,
ngasekuwesikana! Liihika lisoba bambu ndoa bamboa kwabu, lisoba leheli
ndi pabipunga kula posu.
16 “Mundu ngasejuseku kibambu si ingobu inyai nukusone mwiingobu
jejilaile. Ana jutei hela, ingobu inyai jela jiijendula ingobu jejilai jela, na
papajendwiki jepala piitenda kujonzukeka. 17 Kabee nga mundu jojujege
divai inyai mumipuku ja ngosi ja mwandi, ana jutei hela, mipuko jela
jiitenda kupojoka na divai inyai jela jiitenda kujitika ni mipuku ja ngosi
jitenda kuhalabika. Ila bandu abeka divai inyai mu mipuku minyai, na yoti
ibeli yiibia abei pandu pa sapi.”

Kamwali jojuwii na nyongoo jumu
Maluko 5:21-23; Luka 8:40-56

18 Yesu pajabiya jupwaga haga, kilongosi jumu Nhyahudi jwahika,
anzinamiya nukupwaga, “Kamwali wangu juwii hesajeno, lakini gupepa
koku, guhika kumbeke kuboku ili julama.”
19 Yesu jajumuka nukumpwata na banafunzi baki batenda kupwata.
20 Mmbomba jumu jojuwe jabi nuugonzu ukujauka ku kipindi sa yaka
komi ni ibeli, jahika munyuma jaka Yesu angusa lupeta lwi ingobu yaki.
21 Jilipwagila mmoju jaki, “Anangamwi pe ingobu yaki niitenda, kulama.”
22 Yesu ejang'anumbuka jwatenda kummbona ampwagila, “Kamwali
wangu ulikasa mwoju! Kuhobale kwaku kugulamise.” Apalapa mbomba
wejola jatenda kulama.
23 Ndipala Yesu jajingala mu nyumba jaka kilongosi jola. Na ejaabona
bandu ajemba mapenenga na bandu bingi atenda kulobalake,

24 jaapwagila, “Mpitaniya kunza! Kamwali jonzo ngasejakuhike, ila jutei
kugone pena.” Lakini bombi batenda kunheka.
25 Lakini bandu pababiya baapiiki kunza, Yesu jajingala nkati ankamula
kuboku kamwali jola, apalapa najombi jatenda kujema.
26 Lijambu leheli laeniya nndema woti.

Yesu jaalamisa bangalinga abele

27 Yesu pajaboka pala, hejwabia mwiindela bangalinga abeli bunkagula
koni bakajamaliya kwa makili, “Mwana waka Daudi, utubonila ikia.”
28 Yesu ejajingala nkati, bangalinga abeli bala bunzendila, najombi
jaalalukiya, “Boo, nnhobale lee nepani nhwesa kundamisa?”
Nabombi bajibua, “Ena Bambu.”
29 Papuje Yesu jagusa mihu gabu, nukupwaga, “Kubia kwinu ngati
enhobali.”
30 Mihu gabu gatenda kulinga. Najombi Yesu jaakanakia suukali,
“Mwampwagi mundu jokapi lijambu leheli.”
31 Lakini bombi ebaboka, balandila majambu gaka Yesu pa ndema jela.

Yesu andamisa kimumuta

32 Pababiya atenda kuboka, bandu bundetila Yesu kimumuta, jojabii ni
ilombu.
33 Apalapa kilombu sela pasaboka, mundu jojabii kimumuta jola
jatumbuliya kulonge. Bandu basangia nukupwaaga, “Lijambu ngati ale
ngaseliwaiki kupitii pa Izilaeli!”
34 Lakini Afalisayu bapwaaga, “Nkolongu jwi ilombu ndi joampeke Yesu
makili gukuboa ilombu.”

Yesu jaabonee bandu ikia

35 Yesu jayongolota mmisi joti ni ijiji yoti koni jakabola mu nyumba
yukuketangane Ayaudi gabu nukulandi Majambu ga Sapi gu Ubambu
Ukolongu waka Sapanga, nakalamisa bandu kila magonzu nukung'alika
kwoti.
36 Yesu pajugubona nsambi wa bandu, jaabonila ikia ndaba babiya
asokiki na abii ni kiholu, na babiya abaganyiki ngati makondoo ganga nu
nndimi.
37 Papuje jaapwagila banafunzi baki, “Ilebii yukuhusa ibii hingipi lakini
baahenga lihengu lukuhusa be asokopi.
38 Ndienu mundoba Bambu jojuhusa, jaaleta bahenga lihengu mlitui
laki.”

10

Atumi komi na abeli
Maluko 3:13-19; Luka 6:12-16

1 Yesu jaakemaa pamu banafunzi baki komi na abeli, jaapekiya uwesu
gukupia ilombu nuku lamisa magonzu na mang'alisu goka.
2 Mahina ga atumi haba ganga: jutumbuli Simoni jobunkemika Petili
nundonguwaki Andilea na Yakobu nu ndongu waki Yohana bana baka
Zebedayu.
3 Pilipi na Batolomayu na Tomasi na Matei jojabii jojujopa kodi na Yakobu
mwana waka Alufayo na Tadei,
4 Simoni jojukomane nndema waki na Yuda Isikalioti joang'anumbuka
Yesu.

Yesu jaatuma atumi komi na abeli
Maluko 6:7-13; Luka 9:1-6

5 Yesu jaatumaa atumi komi na abeli haba, jaapekia uwesu nakaalagalaki,
“Mwijenda kwa bandu banga Ayaudi, wala mwijingi mmisi ya Asamalia.
6 Ila nzendannya kwa bandu buku Izilaeli baobiki ngati makondoo
gagahobiki.
7 Enzenda, mkalandila ana, ‘Ubambu ukolongu waka Sapanga guegali.’
8 Mwalamisa agonzu, mwaayoa baawii na mwaanyambisa baaleliki,
mwakapia ilombu. Mpatiki bwaka mwakaboa bwaka.
9 Mwiitoto zaabu mumipuku jinu wala feza, wala lingengalema la shaba.
10 Mwitoto nkoba wa sapwali mwiindela, wala majalisi mabeli wala
makobasi mabeli wala ndonga. Ndaba jojuhenga lihengu jwiipata gajupala
kila lisoba.”
11 “Emwakajingala ku musi au kijiji sokapi mukuntaputa mundu
jwaamboni jojupai kunzopa, mwakatama pala mbaka pamwiboka.
12 Emwakajingala mu nyumba mwakalamukiya bandu babii nyumba
mola, ‘Lukwali lubia na mwanganya.’
13 Ana bandu ba nyumba bunzopiki, ndienu lukwali lwinu lwibiya pamu
nabombi. Lakini anangasebunzopiki, ndienu lukwali lukunkelabukia
mwabee.
14 Ana mundu jokapi jwiikana kunzopa au kunzoane malobi ginu,
emwakaboka mu nyumba jeheji au musi wehogu, mwakakung'unda
luhombi mu magolu kulangi akaniki kunzopa.
15 Numpwaagi sakaka, lisoba lu kutemu bandu bamusi hogu biitemuliwa
ngani kupeta bandu buku musi uku Sodoma na Gomola.

Mang'alisu ga banafunzi gagahika
Maluko 13:9-13; Luka 21:12-17

16 “Nnzoaniya, nepani nuntuma mwanganya ngati makondoo pikilanda ji
imei. Henu mmbia na malangu ngati lijoka, na mmbia mwaapoli ngati
ngunda.
17 Nzepana na bandu, ndaba bampelika mwanganya ku sengu,
nukunndapu iboku munyumba yabu yukuketangane Ayaudi.
18 Bampelika palongi ja aka kilongosi na aka bambu akolongu ndaba
jangu nepani, nndandila Lijambu la Amboni kwabu na kwa bandu banga
Ayaudi.
19 Lakini pabankamula mwanganya, mwihangajika kuwasali
gamwiipwaga, ndaba mwipata sukupwaga muda gogo.
20 Ndaba nga mwanganya mo mwibia mwakalongila ila Loho ja Atati
binu biipwaga kupete mwanganya.
21 “Mundu ang'anumbuka nndongu waki ili jukomika, na atati
banng'anumbuka mwanamundu, nabombi bana bahang'anambuka atati
na amabu babu na kaakoma.
22 Bandu boti bansukila mwanganya ndaba jukunhobale nepani. Lakini
jojihinakaliya mbaka pa mwisu, ndi jojikombulika.
23 Pabanng'alisa mmusi gumu, mwitilila mmusi gongi. Numpwagi
sakaka, ngamwijomo lihengu lii mmisi joti juku Izilaeli kabula Mwana
waka Mundu kuhika.
24 “Mmbolee ngasejuwesa kumpeta mmbola waki wala mtumisi ngase
juwesa kumpeta bambu waki.
25 Lakini tosa mmbolee kuba ngati mmbola waki, nu mtumisi kuba ngati
bambu waki. Ila anabunkemiki nkolongu jwa nyumba Belizebuli, boo,
bandu baatama mu nyumba mola nga bunkemi mahina giliya ngane?

Jojupalika kunzogopa
Luka 12:2-7
26 “Ndienu, mwaajogopa bandu. Kila sindu sekiyekaliki sitenda
kuyekulika, na kila sekihikiki sitenda kubonikana.
27 Lenumpwagi mwanganya mulwii, mlipwaaga pu unang'anu ni lijambu
lemwilijoini alonge suku bolane, mwililandila pangwendu.
28 Mwaajogopa babijikoma nhyega, lakini ngaseawesa kujikoma loho.
Nambanga kunzogopa jojuwesa kualabana nhyega pamu na loho mu
mwotu wanga kususuka masoba goha.
29 Boo, hiweba ibeli lee ngasealomba kwa mangengalema mabeli
masoku? Lakini nga hata jumu wabu jojukuwa bila Atati binu kupala.
30 Hata majunzu gagabii ku imutu yii gabalangiki.
31 Henu mwijogopa, ndaba mwanganya Sapanga ampala ngani kupeta
ijuni yoti.

Kunzetake nu kunkana Kilisitu
Luka 12:51-53; 14:26-27
32 “Kila mundu jojunyetake nepani palongi ja bandu, kabee nanzetakiya
palongi ja Atati bangu baabii kunani kwaka Sapanga.
33 Lakini mundu jokapi jojingana palongi ja bandu, nanepani nankana
palongi ja Atati bangu baabii kunani kwaka Sapanga.

Kubaganika
Luka 12:8-9
34 “Mwiwasali nepani nhikiki kwahenga bandu atama nulukwali
pundema. Ngahela, ngasenhikiki kuleta lukwali ila ngondu.
35 Ndaba nhikiki kukomanisa kati jaka mundu na atati mundu na
kamwali na amabu baki na kati ja anhyalamundu na akowanu baki.
36 Nu mbaja waka mundu ndi bandu buku nyumba jaki.
37 “Jokapi jojapai atati na amabu baki kuliku ejumbala nepani,
ngasejupalika kuba mbolee wango. Na jokapi joampai mwana waki au
kamwali waki kuliku ejumbai nepani, ngasejupalika kuba mbolee wango.
38 Mundu jwanga kujuku nsalaba waki nukumbwata, ngasejupalika kuba
mbolee wango.
39 Jojukamulaki womi waki ndaba jukunhobale nepani jitenda kuguhoa,
lakini jojuhoa womi waki ndaba jangu nepani, jiipata kabee.

Nhupi
Maluko 9:41
40 “Jojunzopa mwanganya, junyopa nepani, na jojunyopa nepani anzopa
jojundumike.
41 Joanzopa mlota waka Sapanga ndaba mlota waka Sapanga, hoju jijopa
nhupi yuku mlota waka Sapanga. Joanzopa mundu jwa amboni palongi
jaka Sapanga, jijopa nhupi yaka mundu jwa amboni.
42 Numpwagi sakaka, jokapi joampeke jumu jwa apwasi bangu banga
kumanyikana, kikombi sa masi mahimu ndaba ja kuba mmbolee jwangu,
hoju jiipata nhupi jaki.”

11

Yesu na Yohana Mmbatisa
Luka 7:18-35
1 Yesu ejajomula kaapeke lilagisu banafunzi komi na abeli, jaboka pala
nukujenda kubola nu kulandi bandu na bapambipi na misi juku Galilaya.

2 Yohana Mmbatisa pajabii mligelesa jwajogwana gajuhenga Yesu
Kilisitu. Ndienu, Yohana jaatuma banafunzi baki,
3 bukundalukiya, “Boo, wehapa le jojapwaga Yohana gutenda kuhika, au
tundendaliya jonge?”
4 Yesu jaapwagila, “Nnzendannya mkumpwagila Yohana majambu
gamwagajoana nakagabona,
5 bangalinga atenda kulinga, ilema bamagolu atenda kujenda na baaleliki
atenda kunyambisika na banga kujoa atenda kujowa na baawii atenda
kuyoka na ahagu baalandi Lijambu la Amboni.
6 Jupengaliwi mundu jangakukotoka kunhobale nepani.”
7 Ndienu, banafunzi baka Yohana pababiya ajendane, Yesu jatumbuliya
kugupwagi nsambi wa bandu lijambu laka Yohana ana, “Pamwajenda
kulukoba kola mwajenda kulinga kike? Boo, mwajenda kulinga nndai
lolupoga nunhwae?
8 Henu, mwajenda kulinga kike? Mwajenda lee kundinga mundu
jojuwati ingobu yeinyambike? Bandu bawata ingobu yeinyambiki atama
mu manyumba gu ubambu nkolongu.
9 Lakini, mwajenda kulinga kyane? Kumbona mlota waka Sapanga? Ena,
numpwagi mumbona mundu nkolongu kupeta mlota waka Sapanga.
10 Hajo ndi joandongale mu Maandiku gaka Sapanga, ‘Linga, nepani
numtuma ntenga wangu jugulonguliya, jojuwe jwaguhandaliya indela
jaku.’ ”
11 Numpwagi sakaka, kati ja bandu boti baasaliwi kwaka mbomba,
ngasejupitii jojubii nkolongu kupeta Yohana Mmbatisa. Kabee, jojubii
nsoku mu ubambu ukolongu ukumaundi, ndi nkolongu kupeta jombi.
12 Tumbuka masoba gaka Yohana Mmbatisa mbaka sajenu, ubambu
ukolongu agupenga ngamaa na bandu bana makili ndi babugujuku.
13 Malagalaki gaka Musa na alota baka Sapanga balongaliya lijambu
luukolongu waka Sapanga mbaka masoba gaka Yohana.
14 Ana mugahobale haga, nala Yohana ndi Elia jobundongaliyaje
jwiitenda kuhika.
15 Jwana makutu guku jowane jujoana!
16 “Henu ni kilenganisa kibeleku ase na sindu bole? Kilengana na
akombu baatama pulubanza, baakema bangi nakaapwagi,
17 ‘Tunzembi mapenenga, lakini ngase mwahinike! Tunzembi mihambu
ji kilelu, lakini ngasemwaleile!’
18 Ndaba Yohana Mmbatisa jahika, jupunga kula wala ngasejukunywika
divai nabombi bapwaaga, ‘Jubii ni ilombu.’
19 Mwana waka Mundu juhikiki, jukula na kunywa, nabombi bapwaaga,
‘Mundingaliya mundu hajo, nndepi nu nndapi, nkosi wa bandu baajopa
kodi na bana mahakau!’ Lakini malangu gaka Sapanga jiibonikana ja sapi
kupete mahengu gaki.”

Bandu ba Misi janga kuobale
Luka 10:13-15

20 Ndipala Yesu jatumbuliya kwaalakali bandu ba misi ye jwahengiki
ndonduke yingi ndaba ngasebalekaki mahakau gabu.
21 “Misi mukiboni mwabandu buku Kolazini! Misi mukiboni mwa bandu
buku Betisaida! Ana nginyuli yehengika kwinu yakahengika ku misi yuku
Tilo nuku Sidoni, bandu baahoku bakabiya akotwiki mahakau toka
mwandi nu kuwata magunii nukulipaki ilihu.

22 Lakini numpwagi, biiwesa kuhinakali mu masoba gukutemu bandu
buku Tilo na buku Sidoni kupeta mwanganya.
23 Mwabandu buku Kapelinaumu! Boo, mwalikwea mbaka kunani
kumaunde? Banhulua mbaka kumwotu wanga kususuka koatama bandu
baawii! Ndaba, ana ndonduke yeihengiki kwinu mwanganya yakahengika
ku Sodoma, musi wehogu wakabiya mbaka leleno.
24 Lakini numpwagi, lisoba lu kutemu Sapanga jaabonila ikia bandu
buku Sodoma kupeta mwanganya."

Nhika kwaminepani mpomuliyaje
Luka 10:21-22
25 Kipindi sehesi Yesu japwaaga, "Nunsengu mwa Atati, Bambu jukunani
kwaka Sapanga nu nndema, ndaba waahihiki majambu haga bana
malangu na baasomiki, waayekuli bandu asoku."
26 Ena, Atati bangu, hela ndi ekukukulengani.
27 "Atati bangu ambeki indu yoti. Nga jojaamanyi Mwana ila Atati.
Ngamundu jojaamanyi Atati ila Mwana na mundu jokapi jojupala Mwana
anhyekuliya."
28 "Nhika kwangu, mwaboa monng'alika nukutope ni misigu jejitopiki,
nane nitenda kumpomulesa.
29 Mlikonga kingolingoli sangu, mwikilibola kuhuma kwangu, ndaba
nepani numpoli na jojunyenyeke mioju, nanamu myoju jinu jiitenda
kupomulela,
30 Ndaba kingolingoli sangu kitei kujojoka ni misigu jangu ngasejitopike."

12

Yesu ndi Bambu ju Lisoba lu Kupomulela
Maluko 2:23-28; Luka 6:1-5
1 Masoba gala, Yesu jabiya jupeta mumatui gi inganu Lisoba lu
Kupomulela, banafunzi baki babiya ni inzala, batumbuliya kuseku
kipambiku si inganu nakula inganu yaki.
2 Lakini Afalisayu pabagabona haga, bumpwagila Yesu, "Linga!
Banafunzi baku ahenga lijambu li mihilu Lisoba lu Kupomulela."
3 Yesu jaalalukiya, "Boo, ngasensomiki lee sejwahengiki Daudi na ajaki
pababii ni inzala?
4 Jajingala mu nyumba jaka Sapanga jakula mabumunda gabapiiki
palongi jaka Sapanga. Lijambu leheli labii lu nhilu kwabu kula lakini Daudi
na ajaki bakuliki. Mabumunda gegala babapalika kula pee agolu kajika.
5 Boo, ngasensomiki mukitabu sa Malagalaki gaka Musa agolu ahalabana
Malagalaki gi Lisoba lu Kupomulela munyumba jaka Sapanga, lakini ngase
abonikana ngati atei kuhalabana?
6 Henu numpwagi, pamba jubii jojubii nkolongu kupete Nyumba jaka
Sapanga.
7 Maandiku gaka Sapanga gapwagiki, 'Mbala ikia wala nga matambiku,'
mwakamanyi maana ja malobi ganga, ngamwakaatemwi bandu banga na
mahakau.
8 Ndaba Mwana waka Mundu ndi Bambu ju Lisoba lu Kupomulela."

Mundu jojulei kuboku
Maluko 3:1-6; Luka 6:6-11
9 Yesu jaboka pala, jajenda munyumba jukuketangane Ayaudi,

10 momuje kwabii na mundu jumu junu kuboku kokulei. Ndienu bandu
andalukiya Yesu, “Boo, kujetakeka le kundamisa mundu Lisoba lu
Kupomulela?” Bundalukiya hela ili apata indela jukuntaki.
11 Lakini Yesu ampwagila, “Boo, mundu boo kati jinu likondoo na
lihabuki mlibomba Lisoba lu Kupomulela ngajitondabe kuboku kulipia?
12 Lakini mundu ndi jwa sapi kuliku likondoo! Henu, nga nhilu kuhenga
majambu ga amboni Lisoba lu Kupomulela.”
13 Ndipala ampwagila mundu jola, “Nyosa kuboku kwaku.”
Janyosa kuboku, nakwombi kwalama na kuba ngati kongi kola.
14 Ndienu Afalisayu bapita kunza bataputa indela jukunkoma Yesu.

Mtumisi jojuaguliwi na Sapanga

15 Lakini Yesu ejamanya lijambu lela, japita pandu je pala. Na bandu
bingi bunkagula najombi jatenda kwaalamisa agonzu boti.
16 Jaakanakya baapwagi bandu majambu gaki.
17 Jatenda hela, ili gajapwaga Sapanga kupete Mlota Isaya gatimia.
18 “Jonzo ndi mtumisi wangu jonuhagwi,
mpali wangu jojugutogulesa mwoju wangu.
Naajibeka loho jangu panani jaki,
najombi jwiilandila nndema joti kutemu kwangu.
19 Ngajilosani wala kujamalii kwa sauti,
nga mundu jojijoana sauti jaki mwiindela.
20 Nndai gogupondiki ngajitunuli wala utambi gogupia lioi ngajisusue,
mbaka kutemu kwa sakaka,
kutawala.
21 Bandu boti bandema joka banhobaliya jombi.”

Yesu na Belizebuli
Maluko 3:20-30; Luka 11:14-23

22 Ndienu Yesu bundetila mundu jumu jwangalinga kabee jabi kimumuta
ndaba jabiya jubii ni ilombu. Yesu andamisa najombi jwawesa kulonge nu
kulinga.
23 Bandu boa basangia ngamaa, nukulaluana, “Boo, jonzo lee nga Mwana
waka Daude?”
24 Lakini Afalisayu pabajoa haga, bapwaaga, “Mundu hajo jubenga
ilombu ku uwesu waka Belizebuli, nkolongu wi ilombu.”
25 Yesu jamanyiki sebawasaliya, jaapwagila, “Ubambu ukolongu wokapi
gogubaganiki nukukomana beni kwa beni, gwitenda kuhalabika. Musi au
nyumba jokapi jejibaganiki jitenda kuhabuka.
26 Ana Lijobi liipenga ilombu yaki, hoju jilipenga mwene. Henu, ukolongu
waki wiijema bole?
27 Mwanganya mpwaaga eti menga ilombu ku uwesu waka Belizebuli.
Boo, nya jojaapeke bandu bii uwesu ukubenga ilombo? Ndienu bandu bii
bene buntemula mwanganya.
28 Lakini ana moa ilombu kwa makili ga Loho jaka Sapanga enu mmanya
Ubambu ukolongu waka Sapanga guhikiki kwinu.”
29 “Ngamundu jojuwesa kujingi nyumba jaka mundu jwana makili
nukunyaga hindu yaki yoti, jitumbuliya oti kunkonga jwana makili jola.
Hapa ndi pajiwesa kunyaga hindu yaki.”
30 “Mundu jwanga kuba pamu nanepani, hoju ndi jojumbenga, na jokapi
jwanga kubonga pamu na nepani jutenda kupesangana.

31 Henu numpwagi, bandu bilekakiwa kila mahakau namatondu gabu
bitenda kulekakewa, lakini jola joantondo Loho jaka Sapanga
ngabundekake mahakau ge haga.
32 Mundu joampwaga liyaa Mwana waka Mundu bitenda kundekake
mahakau gaki, lakini joampwaaga liyaa Loho jaka Sapanga,
ngabanndekake lihakau lela masoba ganga kujomoka nndema goguhika.

Nkongu na Matunda gaki
Luka 6:43-45

33 “Nkongu gwa sapi gupapa matunda ga sapi, nunkongu guliya gupapa
matunda giliya. Nkongu gumanyikana kwa matunda gaki.
34 Mwanganya mukibeleku si lijoka! Nhwesa boo kupwaaga majambu
gamboni koni mwabeti mwambaja? Ndaba mundu jupwaaga gagatweli
mmoju jaki.
35 Mundu jwa amboni jupia gagabii ga amboni mu kikoku sa hindu
yamboni, na mundu juliya jupia majambu giliyaa mu mukikoku sa hindu
hiliya.”
36 “Ndienu numpwagi lisoba lu kutemu kila bandu biipalika kutemuliwa
kwa kila lilobi langa kupalika leapwaga.”
37 Ndaba ja malobi gaku bagutemula ana gubii na mahakau au
ngasegubina mahakau.

Kupala nginyuli
Maluko 8:11-12; Luka 11:29-32

38 Ndipala abola bangi ba Malagalaki na Afalisayu bumpwagila Yesu,
“Mmbola, tupalika kulinga nginyuli kuhuma kwaku.”
39 Lakini jombi jaapwagila, “Kibeleku siliya sanga kuhobaleka! Mpala
nginyuli, lakini ngabampeke nginyuli ila nginyuli jaka Yona Mlota waka
Sapanga.
40 Ngati Yona ejatama masoba matatu pipipipi na kelukelu mulutumbu ja
homba ngolongu, ndienu Mwana waka Mundu ejitama pai ju nndema
masoba matatu pipipipi na kelukelu.”
41 Bandu buku Ninawi biijema ni kibeleku ase mlisoba lu kutemu
nukuntemu mwanganya. Ndaba bandu buku Ninawi bagaleka mahakau
gabu Yona pajalandila kwabu, na pamba jubii nkolongu kupeta Yona!
42 Mmasoba gu kutemula, Malikia juku Sheba jijema na bandu bi
kibeleku senze, najombi jantemula mwanganya ndaba juhikiki kuhuma
kunndema jaki juhikiki kujoane mabolee gana malangu gaka Salumoni, na
pamba jubii nkolongu kupeta Solomoni.

Kukelabuka ku kilombu
Luka 11:24-26

43 “Kilombu esumpita mundu, kiyongolota yongolota mulungwenza
kutaputa pandu pukupomulela, na ana ngasekipatiki pandu
pukupomulela,
44 ndi salipwagila seni, ‘Ngelubuka kunyumba jangu.’ Lakini
pakikelabuka nukukubona nyumba ndopu apyaagi nu kubeka sapi,
45 sijenda kujukuu ilombu yengi saba, ibaja kupeta sombi, na yombi
ijingala nukutama momu. Na mundu we wehoju kupogale kwaki kwiikuba
kuliya kupeta puwanzu. Ndi ekwibiya kibeleku ase siliya.”

Nyongo waka Yesu na alongu baka Yesu
Maluko 3:31-35; Luka 8:19-21

46 Yesu pajabiya juendalee kulongee na bandu, amabu baki na akalongu
baki bahika nukujema kunza, bapala kulongee naku.
47 Mundu jumu ampwagila, “Anyongoo baku na alongu baku abii kunza,
apala kulongee na wehapa.”
48 Lakini Yesu ampwagila mundu wehoju, “Anyongo bangu ndi nyane?
Nakalongu ba ndi akanyane?”
49 Ndipala jaalangia kuboku kwa banafunzi baki nukupwaaga, “Haba ndi
aka nyongo bangu na alongu bangu!
50 Ndaba jokapi jojihenga gaapala Atati bangu baabii kunani kwaka
Sapanga, hoju ndi mmbeli wangu nu nndombu wangu na amabu bangu.”

13

Lilenganu gu mpanda
Maluko 4:1-9; Luka 8:4-8

1 Lisoba lele Yesu jahuma mu nyumba jela, jajenda nukutama mulutengu
ju nhanga.
2 Nsambi nkolongu wa bandu buyongolota Yesu najombi jwakwela
munhwatu nukutama momu, bandu boti bajeema mulutengu ju nhanga.
3 Ndipala Yesu jaapwagila majambu gingi ngamaa kwa malenganu,
japwaaga, “Nnzoannya! Mpanda jumu jajenda kupanda imbeju.
4 Pajabiya jwakakweta imbeju, yengi yahabukiya pambipi ni indela, ijuni
yahika nakula.
5 Yengi yahabuka mu malibu punu luhombi lusokopi. Yabonikana imeliki
nyata nukukola ndaba lwabii luhombi lusokopi.
6 Lakini lyoba palanyaka, mimea jejela janyala nukujoma ndaba mikega
jaki ngasejahumiki pai.
7 Imbeju yengi yahabukiya pi mikongu ja miha, nayombi jakola
nukujihinya.
8 Imbeju yengi yahabukiya puluombi lolubolalani, yamei nukupapa,
yengi yapapiki imbeju mia na yengi sitini na yengi selasini.”
9 Yesu jajomulia kupwaga, “Jwana makutu gukujoa nujujoana!”

Ndaba jukubola kwa malenganu
Maluko 4:10-12; Luka 8:9-10

10 Banafunzi baki bunzendila nukundaluki, “Ndaba jaki gulongee na
bandu sa malengano?”
11 Jaapwagila, “Mwanganya bumpeki uwesu hukumanya sili ju ubambu
ukolongu uku maundi, lakini bombi ngasebaapekie.
12 Ndaba mundu jojubii na sindu bitenda kunnzonzuke ngani lakini
jwanga na sindu, hata sejubinaku sitenda kujukulika.
13 Ndi ndaba mbwaga naku kwa malenganu, ndaba biilinga lakini
ngabiikibone, bijoane lakini ngabiijoane, wala ngabiielewe.
14 Gatimia gajapwaga Isaya Mlota waka Sapanga,
‘Kujoana mbaka bijowani, lakini ngabielewi.
Kulinga mbaka alingi, lakini ngamwakibone.
15 Ndaba mioju ja bandu aba jitei kunonopa,
ngaseajoana kwa makutu gabu,
mihu gabu atei kuhigi.
Ana ngahela, bakabona kwa mihu gabu,
bakajoana kwa makutu gabu,
bakaelawa kwa mioju jabu,
nukung'anumbuki nepani,

nane nakabiya nalamisi.’
16 “Lakini nambanga mwanganya! Ndaba mihu ginu gatenda kulinga, na
makutu ginu gatenda kujoa!
17 Numpwagi sakaka, alota baka Sapanga bingi na bandu baka Sapanga
bingi batokulii ngamaa kugabona gamwagabona, ngasebagabona,
nukugajoana gala gamwagajoana, lakini ngasebagabweni wala kugajoana.

Yesu jaapwagi maana ja malenganu guku mpanda
4:13-20; Luka 8:11-15

18 “Ndienu nnzoannya, maana ja malenganu guku mpanda.
19 Mundu ejijoana lilobi lu Ubambu ukolongu waka Sapanga lakini
ngasejilielewa, mundu we hoju julengana ni imbeju yehihabuki mwiindela.
Mbaja jihika nukukwelapu seapandiki mmoju jaki.
20 Imbeju yeihabuki mmalibu ilengana na mundu jojujoana lilobi laka
Sapanga, na papa julijopa sukutogule.
21 Lakini ndaba ngaselijingii nkati jaki ngati mikega ejijingi muluhombi,
juendale kuhinakali kidogu pena ana bahengi liyaha nakaang'alisa ndaba ji
lilobi le heli, ndi jukotoka kuhobale lilobi.
22 Imbeju yehihabuki pi mikongu ja miha ilengana namundu jojulijoane
lilobi, lakini ndaba juku hangajaki womi upundema nu kupala mali ndi
kuhalabana lilobi leheli, na ngase jupapa matunda ndaba ngasejuhenga
gajupala Sapanga.
23 Lakini imbeju yeyahabukiya muluhombi lwa sapi ilengana na mundu
jojujoana lilobi nukulielewa, jihenga majambu gingi ga mboni ngati
mkongu egupapa matunda, gumu mia na gongi sitini na gongi selasini.”

Lilenganu la manyai

24 Yesu jaapwagila bandu lilenganu lengi, “Ubambu ukolongu
ukumaundi gulengana na mundu jojupandiki imbeju ya sapi mulitui laki.
25 Lakini bandu ana agoni, mbaja waki juhika nukupanda manyai
pikilanda ji inganu, nu kuboka.
26 Ndienu inganu paimela nukutumbuli kupapa, manyai nagombi
gabonikana mwi inganu.
27 Atumi baka mwini litui bunzendila, nukundaluki, ‘Bambu, si
wapandiki imbeju ya sapi mulitui lako? Manyai aga gahumiki kwako?’
28 Jombi jajibua, ‘Mbaja wangu ndi jojuhenga hela.’ Ndienu atumi baki
bundalukiya, ‘Boo, gupala le tujenda twakatupulaje?’
29 Najombi jaapwagila, ‘Ngaela, mwitupula ndaba emwiitupula manyai
nhwesa kutupu ni inganu kabee.
30 Muileka ikola pamu mbaka masoba gukuhusa egihika. Masoba ge haga
naapwagila baahusa ntupula hoti manyai nukugakoonga
malundumalundu nu kugajosa mwotu, lakini inganu baikusanya
nukuibeka mwikikoku sangu.’ ”

Lilenganu gi imbeju ja haladali
Maluko 4:30-32; Luka 13:18-19

31 Yesu jaapwagila bandu kwa malenganu gangi, “Ubambu ukolongu
gulengana ni imbeju nzoku ja haladali jejajukwi mundu jumu, japaanda
mulitui laki.
32 Imbeju heji jibii nzoku kupete imbeju yoti, lakini pajikola, mmea waki
gukuba nkolongu kupeta mikongu ju mulitui. Nagwombi gukuba nkolongu
ni ijuni ihika nukusengale miui mu mambandi gaki.”

Lilenganu la amila
Luka 13:20-21

33 Yesu jaapwagila kabee lilenganu lengi, “Ubambu ukolongu gulengana
na amila lejajukua nyongoo jumu, jasanganya nu uwembi madebi mabeli,
mbaka uwembi gwoti watenda kututumuka.”

Kulonge kwa malenganu
Maluko 4:33-34

34 Yesu jaapwagila nsambi bandu majambu haga goa kwa malenganu.
Ngase jaapwagila sokapi bila kutumii malenganu,
35 jatenda hela ili litimia lejwapwaaga Mlota waka Sapanga,
“Nipwaaga nabu kwa malenganu,
niiyekula gagahihiki pu nndema tumbuka kubombeka.”

Yesu jaapwagi ndaba ja malenganu ga magogu

36 Ndipala Yesu jaaleka bandu bala, jajingala mu nyumba. Banafunzi baki
bunzendila, bumpwagila, “Tupwajila malenganu ga manyai gabola kike.”
37 Yesu jaapwagila, “Mpanda imbeju ya sapi, ndi Mwana waka Mundu.
38 Litui lela ndi nndema. Imbeju ya sapi ndi bandu baka Sapanga babube
ubambu ukolongu ndi wabu. Lakini manyai gala ndi bandu baka Mbaja
jola.
39 Mundu mbaja jojupanda magogu ndi Lijobi. Ilebi ndi mwisu gu
nndema gongo, na baahusa ndi Atumi bu kunani kwaka Sapanga.
40 Ngati manyai ebagabonga nukujosa mwotu, ndi ekwikuba pamwisu ju
nndema.
41 Mwana waka Mundu jaatuma atumi bu kunani kuhuma mu Ukolongu
waki abonga kila sindu sesaakolo bandu kuhenga mahakau na baatenda
liyaha masoba goti.
42 Nabombi baalekala nkati jitanuli la mwotu nkolongu, hoku bilela
nukupola minu.
43 Ndipala babii baamboni palongi jaka Sapanga biing'ala ngati lyoba mu
ubambu ukolongu wa Atati babu. Jwana makutu gukujoane nu jujoana.”

Malenganu ga hindu yu lupija lwingi loluhihiki

44 “Ukolongu ukunani ukumaundi gulengana na hindu yu lupija lwingi
loahihiki mu litui. Mundu pajijibona juhiya kabee. Sukutogule ngamaa
jujenda kulombesa indu yoti yejubi naku, ndienu jukelabuka nukulomba
litui lela.”

Malenganu ga sindu sulupija lukolongu bikikema lulu

45 “Kabee, ukolongu uku ukunani gulengana na mundu jojilomba hindu
nukulombesa jojutaputa lulu.
46 Pajijibona lulu jimu ja bei ngolongu, jajenda kulombesa yoti
yejabinaku nukulomba lulu jela.”

Malenganu gikilepa sa homba

47 “Kabee, ukolongu ukunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga gulengana
na kilepa sealekaki mu nhanga, gogukamu homba ya sapi nihiliya.
48 Kilepa esatwelila, aloi buguhuti mulutengu ju unhanga, batama pai,
kuhagu homba ya sapi babeka mukitonga, lakini homba iliya yela batenda
kuleke.
49 Ndi ekwibiya mwisu gu nndema, Atumi bu kunani kwaka Sapanga
bipitila, baabaganisa bandu abaya na bandu baamboni,
50 na kwaaleke abaya bala mulitanuli la mwotu. Kokuje bilela nukupola
minu.”

Hindu inyai na hindu ya mwandi

51 Yesu jalalukiya, “Boo nheliwi le majambu goti haga?”
Bajibua, “Hena.”
52 Najombi jaapwagila, “Ndienu, kila mmbola wa Malagalaki jojukuba mmbolee ju Ubambu ukolongu ukunani kwaka Sapanga julengana na mundu jwana nyumba jojupia indu yulupija lwingi inyai na hindu yulupija lwingi ya mwandi kuhuma mukikoku saki.”

Yesu ankana ku Nazaleti kola
Maluko 6:1-6; Luka 4:16-30

53 Yesu pajajomula kwaapwaagi malenganu gala, jaboka pandu pala,
54 jajenda ku nyumba jabu. Kokuje jabiya jaabola bandu mu nyumba jukuketangane Ayaudi. Nabombi balweuki, na babumbona basangia, bundalukiya, “Boo, mundu hajo jupatiki kwaa malangu nu uwesu ukuhenga nginyulila?
55 Jonioju le nga mwana waka nndanda jola? Boo, amabu baki baakema Malia na alongu baki aka Yakobu na Josepu na Simoni na Yuda?
56 Naka alombu baki ngase abii apamba na twenga? Ndienu jupatiki kwaa goka haga?”
57 Ndienu baatenda kunkana.
Lakini Yesu jaapwaagila, “Mlota waka Sapanga anzoane kila pandu, ila ngasebunzoane pa musi jaki na pa nyumba jaki!”
58 Ndienu ngasejatei nginyuli hinge ndaba ngase bunhobali pa musi jaki.

14

Kuwa kwaka Yohana Mmbatisa
Maluko 6:14-29; Luka 9:7-9

1 Masoba gegala, Helodi kilongosi juku Galilaya jajoini lijambu laka Yesu.
2 Jaapwagila atumi baki, “Hoju Yohana Mmbatisa, jutei kuyoka kuhuma kwa bandu baawii. Henu makili gukutenda nginyuli gahenga lihengu nkati jaki.”
3 Helodi jabiya ankamwi Yohana nukunkonga mukipungu ndaba jaka Helodia, nhwanu waka Pilipi, mbeli waki.
4 Ndaba Yohana jabiya ampwagi Helodi, “Ngasekupalika wehapa kunzuku Helodia.”
5 Helodi japala kunkoma Yohana, lakini jaajogopa bandu ndaba bandu bumbona Yohana ngati Mlota waka Sapanga.
6 Lakini lisoba lukutogule kusaliwa kwaka Helodi, kamwali waka Helodia jahina palongi ja ageni na Helodi jatoguli ngamaa,
7 henu jalagi kumpeke kamwali sokapi sejiiloba.
8 Kamwali kwa kwaajowane amabu baki, japwaga, “Mbekiya kimutu saka Yohana Mmbatisa mu kipalu.”
9 Bambu nkolongu Helodi jabona usungu ngamaa, lakini ndaba jalapa palongi ja ageni bingi lisoba lukutogule lela, jalagalakiya ampekiya.
10 Helodi andagalakiya mundu akusekula umutu Yohana Mmbatisa mkipungu mola.
11 Umutu waki baleta mu kipalu, nukumpeke kamwali jola, najombi jaapelakiya amabu baki.
12 Banafunzi baka Yohana bahika, bajukua nhyega jaka Yohana nukutaga, ndipala bajenda kumpwagi lijambu leheli Yesu.

Yesu jaapeke posu bandu bingi
Maluko 6:30-34; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

13 Yesu ejapata lijambu leheli, jaboka nu nhwatu kujenda pandu panga
bandu. Lakini bandu pabapata lijambu, bumpwata kwa magolu kuhuma
ku misi jabu.
14 Yesu pajapita mu nhuwatu nukuhika mulutengu ju nhanga jugubona
nsambi wa bandu nkolongu, jaabonila ikia, jaalamisa agonzu babu.
15 Ekwahika pakamii, banafunzi baki bunzengaliya, bumpwagila, “Pandu
pamba pulukoba, na lyoba lijingi, waleka bandu abokannya ili bakalomba
posu mwijiji.”
16 Yesu jaapwagila, “Lakini nga lasima kuboka, mwanganya mwabeti
mwaapekia poso.”
17 Lakini bombi bapwagila, “Tubii na mabumunda nwanu na homba ibeli
pena.”
18 Yesu jaapwagila, “Nnetila pambane.”
19 Jalagalakiya bandu atamannya pai pamanyoi. Jajukua mabumunda
gala nhwanu na homba ibeli yela, jalinga kunani kwaka Sapanga,
nukunsengula Sapanga. Jasekula mabumunda gala nakaapeke banafunzi
baki nabombi babagila bandu.
20 Bandu boti bakula, nukutupi. Ndipala banafunzi batondula ipandi ya
posu yeyaigali, batwelakiya itonga komi ni ibeli.
21 Akanalomi babakuliki baiki elupu unhwano bila kabalanga aka
mbomba na bana.

Yesu jujenda panani ja masi
Maluko 6:45-52; Yohana 6:15-21

22 Yesu pajabiya jaatabuka bandu jaapwagila banafunzi baki akwela
nhwatu, andonguliya kujenda kwii ju nhanga.
23 Ejajomula kwaatabuka bandu bala jajenda kukitombi kundoba
Sapanga, ekwahika pakamii jakabii kajika jaki,
24 nu nhwatu wegola wabia kutali nuku mbwani, lakini waketangana na
majeba ni kimbonga kikali.
25 Ekwahegaliya kusa, Yesu jaajendila banafunzi baki koni jubii panani ja
masi.
26 Lakini banafunzi baki pabumbona jujenda panani ja masi, batenda
kujogopa. Bapwaaga, “Leneli Lihoka.” Batenda kujamali sukujogopa
ngamaa.
27 Apalapa Yesu jaapwagila, “Ntumbala! Nabii nepane! Mwijogopa!”
28 Petili ampwagila, “Bambu, ana wehapa mbwagila nhika kogubii hoku,
koni nyenda panani ja mase.”
29 Ndienu Yesu japwaaga, “Hikajee.” Ndienu Petili jahuluka kunza ju
nhwatu, nukujenda panani ja masi, kunzende Yesu.
30 Lakini pajabona unhwai, jajogopa, jatumbuliya kujingi mmasi, jatenda
kujamali sukulela, “Bambu, gunhokua.”
31 Apalapa Yesu janyosa kuboku kwaki, nukunkamu nukumpwagi,
“Wehapa woguhobale kasokopi! Ndaba jaki gutenda kujogopa?”
32 Ndipala bombi pabakwela munhwatu nu nhwai gwatenda kutumbaa.
33 Boti bababii munhwatu bungungamaliya Yesu, bapwaaga, “Sakaka
wehapa wa Mwana waka Sapanga.”

Yesu andamisa agonzu ku Genesaleti
Maluko 6:53-56

34 Balombuka nhanga, bahika kundema guku Genesaleti.
35 Bandu pabummanya Yesu, baenisa majambu goti pa ndema joti.
Ndienu bandu bundetila Yesu agonzu boti.

36 Bundoba jaalekakiya agonzu akamula lupeta lwii ingobu jaki. Naboti
babunngusa batenda kulama.

15

Mabolee gaka hoku
Maluko 7:1-13

1 Ndi Afalisayu na Abola ba Malagalaki babahuma ku Yelusalemu,
bunzendila Yesu nukundaluki,
2 “Ndabajaki banafunzi baku ngase ajetake mabolee gatujopiki kuhuma
kwaka hoku bito? Paakula ngaseasamba maboku gabu sapi!”
3 Yesu jaajibua, “Ndabajaki na mwanganya ngase mpwata malagalaki
gaka Sapanga ila mpwata mabolee ginu mwabete?
4 Sapanga jupwagiki, ‘Waatendila isima atati baku na amabu baku na
jojwaapwaga giliyaa atati baki na amabu baki jukomika.’
5 Lakini Mwanganya mbola bandu eti ana mundu jubi na sindu sejuwesa
kwaajangati atati baki au amabu baki, lakini na sindu sehesi ampiiki
Sapanga,”
6 Henu ngasejupalika kabee kwaajangati sindu atati baki. Ndi emulileka
lilobi laka Sapanga nukupwata mabolee ginu mwabee.
7 Mwanganya nkopake mwamboni pamiu jabandu! Isaya Mlota waka
Sapanga junndotila sakaka mwanganya pajwapwaga,
8 “Bandu haba andende isima kwa malobi pena,
lakini mmyoju jabu abii kutali na nepani.
9 Kunumbali kwabu kwa bwakaa,
ndaba baabola bandu malagalaki ga bando kuba ngati malagalaki gango.”

Hindu yeyuhenga mundu kuba juliyaa
Maluko 7:14-23

10 Yesu jwaakema bandu nakwaapwagi, “Nzowana sapi nukuelewa
malobi ganumpwagi!
11 Sindu sesunhenga mundu kuba mpija nga sekijingi mundomu, ila
sekipita munndomu. Hesi ndi sesunhenga mundu kuba mbaja.”
12 Ndi abole baki bunzendila nukundaluki, “Boo, umanyi Afalisayu
bayomiki ngama pabajogwana malobi gaku?”
13 Lakini jombi jwaapwagila, “Kila nkongu gwanga kupandwa na atati
bangu bu kunani, gwitenda kutupuliwa.
14 Mwaalekaje! Bombi bangalinga, baalongosa bangalinga ajabu,
Jwangalinga na andongo jwangalinga jongi, boka abeli baabukiya
mulibomba.”
15 Petili japwaga, “Tupwagila maana jililenganu heli.”
16 Yesu jalalukiya, “Hata mwanganya lee mwakona ngasenhelewa?
Ngasenhelewa sindu sekijingi munndomu kijenda mulutumbu nukupita
kunza kujenda mu likelo?
17 Mwakona ngasemmanyiki kila sekijingi mundomu kijenda
mulutumbu nukupiti kulikelo?
18 Lakini malobi gagapita punndomu, gahuma nkati kumoju, na haga ndi
gaguhenga mundu jubiya mpija.
19 Ndaba mmoju gapita mawasu giliyaa nu kukoma na ugoni na
kunng'anambuka mundu na kukopake waamboni kwa bandu na wii niisoli
na matondu.
20 Haga ndi gagunhenga mundu kuba juliyaa. Lakini kulaposu bila
kusamba maboku ngasekunhenga mundu kuba mpija.”

Kuhobale kwaka mmbomba
Maluko 7:24-30

21 Yesu jaboka pala, jajenda kundema uku Tilo nuku Sidoni.
22 Nyongo jumu juku musi uku Kana, jukubika jutama pambipi na misi
heji, anzendila Yesu koni jakalela sukujamali, “Bambu, Mwana waka Daudi,
naandi gumone ikia! Mwana wangu jubii nikilombu, sunng'alisa ngamaa.”
23 Lakini Yesu ngasejajibwiki sindo. Ndi banafunzi baki bunzendila
nukundoba, “Mpwagila jubokaje ndaba jutupwata na jutupege keleli!”
24 Yesu jwapwaga, “Andumiki kwa bandu buku Izilaeli pee baahobiki
ngati makondoo.”
25 Ndipala mmbomba jola anzendila, angungamaliya nukupwaga,
“Bambo, nagunyangatiaje.”
26 Yesu jwapwaga, “Ngasapi kujuku posu ja bana nukulekale jimbwa.”
27 Nyongo jola jwapwaga, “Sakaka bambu, lakini hata himbwa ikula
mbuluti yeiabuki pai jamesa jaka bambu wabu.”
28 Yesu jwapwaga, “Amabo kuhobale kwaku kukolongu! Nala kuhengika
ngati hegulobiki.” Apalapa mwana waki jatenda kulama.

Yesu jwaalamisa bandu bingi

29 Yesu jwaboka pandu pala, jwajenda pulutengu ju nhanga uku Galilaya.
Ndienu jwakwela pikitombi nukutama pai.
30 Bandu bingi ngamaa bunhikila koni bunndeti ilema na bandu
bangakulinga na aka kimumuta na bandu balei na bandu bingi bababi
agonzu bumbekila palongi jaki naboti jatenda kwaalamisa.
31 Nsambi wa bandu gola wasangii ngamaa pawabona, imumuta itenda
kulongela na ilema atei kulama na baalei nhyega atenda kujenda na banga
kulinga atenda kulinga, bandu bunndumbaliya Sapanga jwa bandu buku
Izilaeli.

Yesu jwaapeke posu nsambi gongi wa bandu
Maluko 8:1-10

32 Yesu jaakema banafunzi baki nukupwaga, “Naabone ikia bandu haba,
ndaba abii na nepani kwa masoba matatu, na ngaseabi na poso.
Ngasembala kwaaleka ajenda bila kula ndaba awesa kuhinduka mwiindela
ninzala.”
33 Banafunzi baki bundalukiya, “Pamba tubi kulungwenza, twiipata
kwaa posu jukutupi bandu bingi ana?”
34 Yesu japwaga, “Mmbi na mabumunda galenga?”
Bajibwa, “Saba nutuhomba tusokopi tusokutusoku.”
35 Yesu jwalagalakya banafunzi baki baapwagila bandu atama pai.
36 Jwajukua mabumunda gala nutuomba tola, ansengula Sapanga nu
kunuku, nakwaapeke banafunzi baki nabombi baabagila bandu.
37 Boti bakula nukutupi. Ndienu banafunzi baki batondula ipandi
yeiigali, batwelakia itonga saba yeyatweli posu jejahigali.
38 Babakula babia akanalomi elupu nsesi bila kwaabalanga aka mbomba
na bana.
39 Ndi Yesu jaatabuka bandu, jwakwela nhwatu jajenda musi uku
Magadani.

16

Afalisayu apala Yesu juhenga nginyulila
Maluko 8:11-13; Luka 12:54-56

1 Afalisayu na aka Asadukayu bunzendila Yesu, bunndenga sukunndoba,
julangia nginyuli yeilangi jombi juhuma kunani kwaka Sapanga.
2 Lakini Yesu jaapwagila, “Lyoba elijingi mwanganya mpwaga, ‘Lelenu
kubi sapi ndaba mahundi gakuba makeli!’
3 Nulukela mpwaga, ‘Lelenu jiikuna hiyula, ndaba kunani kukeli na
mahundi gatei kutanda.’ Mwanganya nhwesa kumanya nginyuli ja
mahundi, lakini ngasenhwesa kumanya nginyuli ja masoba ganga.
4 Bandu bikibeleku salyaa na sanga kuhobaleka! Kipala nginyuli, lakini
ngakipati nginyuli jengi jokapi kupeta nginyuli jaka Yona jela.”
Ndipala Yesu jwaaleka nu kuboka.

Amila jaka Afalisayu na Asadukayo
Maluko 8:14-21

5 Pababiya alombwiki nhanga, banafunzi baka Yesu bakombuka ajewiki
kutoto Mabumunda.
6 Yesu jwaapwagila, “Ntama miu, mulilenda na amila jaka Afalisayu na
Asadukayu!”
7 Banafunzi batumbulia kulaluana beni na beni, “Jupwaga hela ndaba
ngasetwatogwi mabumunda.”
8 Yesu jwamanyiki sebabia bakapwaga ndi jaapwagila, “Mwabandu
banga kuhobale mwanganya! Ndaba jaki nndaluana mwabeni na beni
ndaba ngasembii na mabumunda?
9 Boo, mwakona lee ngasenhelewe? Boo, ngase nkomboka panamega
mabumunda nhwanu ndaba ja bandu elupu nhwano? Boo, mwatwelaki
itonga ilenga yiipandi yeyaihigali?
10 Amala mabumunda saba gala gabaabagila bandu elupu nsesi bala, boo,
mwakusinyi itonga ilenga yeyaigali?
11 Ndaba jaki ngase nhelewa nepani ngase nongale mabumunda? Lakini
nzepana na amila jaka Afalisayu na Asadukayu.”
12 Ndipala banafunzi bala bamanya Yesu ngasejwabia jwaapwagi
ajepana na amila ja mabumunda, ila ajepana na mabolee gaka Afalisayu na
Asadukayu.

Yesu ndi mwana waka Sapanga
Maluko 8:27-30; Luka 9:18-21

13 Yesu pajwahika ku Kaisalia kojuhumi Pilipi, jwaalalukia banafunzi
baki, “Bandu apwaga Mwana waka Mundu ndi nyanye?”
14 Bumpwagila, “Bandu bangi apwaga ndi Yohana Mmbatisa na bangi
apwaga ndi Elia na bangi apwaga ndi Yelemia au jumu jwa alota baka
Sapanga.”
15 Yesu jwapwaga, “Na mwanganya boo, mpwaga nee na nyanye?”
16 Simoni Petili jwapwaga, “Weapa ndi wa Kilisitu Mwana waka Sapanga
jojubi mwomi.”
17 Yesu jwapwaga, “Mbanga wa Simoni mwana waka Yona, ndaba nga
mundu jokapi jojukuyekuli haga ila Atati bangu baabi kunani.
18 Nane nukupwagi wa Petili, weapa lilibu, na panani jililibu hale
naguletila bandu bingi ambwata na makili ga kuwa ngagakuwesi.
19 Nagupekia punguu yu ukolongu ukunani, sokapi sewiogula pundema
pani, kwiioguliwa nu kunani kwaka Sapanga kabee nasokapi sewipunga
pundema sipungika kunani kwaka Sapanga.”
20 Ndi Yesu jaakana banafunzi baki bampwaji mundu jokapi ana jombi
ndi Kilisitu.

Yesu julongale kung'alika kwaki na kuwa kwaki
Maluko 8:31-9:1; Luka 9:22-27

21 Toka pala Yesu jwatumbulia kwaapwagi hotuhotu banafunzi baki
kupwaga jupalika kujenda ku Yelusalemu, nakola jwitenda kung'aliswa
ngamaa mang'alisu gabiileta aseja na aka agolu akolongu na aka abola
bamalagalaki. Kabee biitenda kunkoma na jwiitenda kuyoka lisoba la tatu.
22 Ndi Petili anzuku Yesu pulutengu nukundakali, “Ngahela Bambu!
Lijambu heli nga lugupate!”
23 Lakini Yesu jwang'anambuka nukumpwagi Petili, “Tama kutali na nee,
Lijobi wee! We gupala kumbengale nepani. Mawasu gaku ngasegahuma
kwaka Sapanga ila ga bandu.”
24 Ndi Yesu jwaapwagila abole baki, “Mundu jokapi jojupala kuba mbolee
jwangu nepani, julikana mweni, jujukua nsalaba waki, jumbwata.
25 Ndaba mundu na jupala kuulenda womi waki mweni, jwitenda
kuguhoa, lakini mundu jo juguhoa womi waki ndaba jangu, jwitenda
kugupata kabee.
26 Boo, mundu jwiipata sindu boo ana jupatiki hindu yoka yu pundema
pani na papuje juhoiki womi waki mwene? Au mundu jwipia sindu boo ili
jupata kabee womi wake?
27 Ndaba Mwana waka Mundu jwiika nu Ukolongu wa Atati baki, pamu
na atumi baki bu kunani na pala ndi pabantemula kila mundu kulengana
na mahengu gaki.
28 Numpwagi sakaka, abi bangi apambane ngaakue mbaka pabaambona
Mwana waka Mundu pajihika koni jubii mu Ubambu Nkolongu.”

17

Yesu jung'anambuka pamihu
Maluko 9:2-13; Luka 9:28-36

1 Pagapeta masoba sita, Yesu jwaajukua Petili na Yakobu nundongu waki
Yohana nukujenda nabu kunani ji kitombi kilasu kobabii kajika jabu.
2 Pababiya bukundingaliya, apalapa Yesu jwang'anambuka kubonikana
kwaki. Pamihu jaki panang'ana ngati lyoba ni ingobu yaki yabii ihuu
kupukupu ngati unang'anu.
3 Ndienu Musa na Elia batenda kupiti, babia alonge na Yesu.
4 Ndienu Petili ampwagila Yesu, “Bambu kwibia sapi twepani kutama
paambane! Ana gupai niisenga indamba itatu, simu saku na simu saka
Musa na simu saka Elia.”
5 Petili pajabia jwakona jakalongila, lihundi lununang'anu latenda
kwaayekale, na sauti jajogwanika kuhuma pilihundi lela, “Hajo Mwana
wangu jonumpai, jojunengani, munzowania.”
6 Banafunzi bala pabajowania sauti jela, bajogupa ngama, batenda
kukupama.
7 Yesu jwaapwata, nakagusa nakapwagi, “Nzemania, mwiijogopa!”
8 Pabalinga kunani, ngasebumbweni mundu, ila pee Yesu kajika jaki.
9 Pababia ahuluka kuhuma kukitombi, Yesu jwaalagalakiya,
“Mwampwagi mundu majambu ga mugabweni mbaka Mwana waka
Mundu pajwiiyoka kuhuma kwa bandu baawii.”
10 Ndi banafunzi bundalukia, “Enu ndaba jaki abola ba malagalaki
apwaga juhika hote Elia?”
11 Yesu jwapwaga, “Sakaka Elia jwiika hoti nukugabeka majambu goti
sapi.

12 Lakini numpwagi, Elia juhikiki nabombi ngasebugumanyike, ila
buntendila ngati hebapai. Ahelahela Mwana waka Mundu bang'alisa
mwamaboku gabu."
13 Ndienu banafunzi baka Yesu bamanya Yesu jwabia anndongale Yohana
Mmbatisa.

Yesu andamisa nkombu jwini kilombu
Maluko 9:14-29; Luka 9:37-43

14 Pabuguhikila nsambi wa bandu, mundu jumu anzendila Yesu
nukumpege magoti palongi jaki,
15 nukupwaga, "Bambu umbonila hikia mwana wango ndaba jubi ni
kihinduhindu, kabee jung'alika ngamaa, mala jingi juhabuki pamotu au
mmasi.
16 Nunndetiki kwaaka banafunzi baku lakini ngase bawesiki
kunndamisa."
17 Yesu jwapwaga, "Mwanganya mukibeleku sanga kuhobale na
sekihobiki mwee! Niitama na mwanganya mbaka lile? Nanhinakalia
mwanganya mbaka lile? Munndeta pani nkombu hoju."
18 Yesu jukilakalia kilombu sela nasombi satenda kupita. Nunkombu
wejola jwalama apalapa.
19 Ndi banafunzi bunzendila Yesu puujobu, nukundaluki, "Ndaba jaki
twepani ngasetwawesiki kukipia kilombu sela?"
20 Yesu jajibua, "Ndaba nhuobale kasokopi. Numpwagi sakaka, ana pee
mmbii na nhobale nzoku ngati imbeju ja haladali, mwiwesa kukipwagi
kitombi ase, 'Boka hapa ujenda pala,' Nasombi kiitenda kujenda. Nga sindu
sokapi sesisindikana kwinu.
21 Lakini kilombu ngati ase ngakuwesa kupita kwindela jokapi ila
kukiboa ila sukundoba Sapanga nukupunga kula."

Yesu julongale kabee kuwa kwaki
Maluko 9:30-32; Luka 9:43b-45

22 Banafunzi boti ebahika ku Galilaya, Yesu jwaapwagila, "Mwana waka
Mundu bantenda kunkamula nukunkabisa kwa bandu,
23 nabombi biitenda kunkoma lakini lisoba la tatu jwiitenda kuyoka."
Banafunzi baki gwaabina mwoju ngamaa.

Kulepa kodi ja Nyumba jaka Sapanga

24 Yesu na banafunzi baki pabahika ku Kapelinaumu, bandu bababia
ajopa kodi Nyumba jaka Sapanga bunzendila Petili nukundaluki, "Boo,
mbola waku julepa kodi ja Nyumba jaka Sapanga?"
25 Petili jwajibua, "Helo, julepa."
Petili pajwajingala mu nyumba, kabula ngasejupwajiki lilobi, Yesu
jatumbuliya kumpwagi, "Wa Simoni gubona boo? Aka bambu akolongu
bupunndema ajopa ushulu na kodi kuhuma kwaka nyane? Kuhuma kwa
benei au kwa agene?"
26 Petili jwajibwa, "Kuhuma kwa ageni."
Yesu jwapwaga, "Gupwajiki sapi, benei ngaseapalika kulepa.
27 Lakini ngasetupalika kwaajege inyela bandu haba. Jenda kunhanga,
wakalekala ndoana jaku, na homba ja kwanza jegulonguli kulopo,
ukananungula nndomu waki ndipala ukijiketaniya lupija nkati. Wiijukua
lupija lola ili wakaalepa kodi jaku na kodi jango."

18

Nya jojubii nkolongu
Maluko 9:33-37; Luka 9:46-48

1 Apalapa banafunzi baka Yesu bunzendila, Yesu nu kunndaluki, “Nyaa
nkolongu mu ukolongu ukunani kwaka Sapanga?”
2 Yesu ankema mwana nsoku nukunzemeka pikilanda jabu.
3 Japwagila, “Numpwagi sakaka ana ngaseng'anambwiki na kulengana
ngati mwana nsoku, kyee nganzingi mu ukolongu ukunani.
4 Jokapi jojulibona ngasindu ngati mwana nsoku ajo, hoju ndi nkolongu
mu ukolongu ukunani.
5 Jokapi joanzopa mwana nsoku ngati jonzo kwii liina langu, hoju
junyoopa nepani.

Sindu sesunkolo mundu kuhenga mahakau
Maluko 9:42-48; Luka 17:1-2

6 “Jokapi joankolo jumu ja bana asokopi baanhobale nepani atenda
mahakau, kwakabia mbanga bunkonga lilibu lukupole pahingu nukundeke
punhanga pandu papanyoliki.Bandu abeli apola kukutumi lilibu lukupole.
7 Misibikiboni bandu bupunndema ndaba jakwaakolo bangi kutenda
mahakau. Kukolo lasima kupitila lakini misijukiboni mundu jojwaakolua
bangi haga gapitila.
8 “Ana kuboku kwaku au kugolu kwaku kukukolwi kuhenga mahakau,
nambanga ukusekula nukukuleke kutali naweapa. Nambanga kujingi mu
womi wa masoba goti bila kuboku au kugolu kuliku kukuleke mmwotu wa
yaka petapeta koni ubii na maboku gabeli na magolu gaku gabeli.
9 Liu laku ana lukukolwii kuhenga mahakau, litupula nukulileke kutali
na weapa. Nambanga gujingila mu womi wa masoba goha koni gubi naliu
limu, kuliku kujingi mu motu uku jehanamu koni ubii na miu gaku goka
mabeli.

Lilenganu likondoo lelihobiki
Luka 15:3-7

10 “Mulilinga, mwaambona jumu kati ja bana aba ngati nga sindu
sukuhobale. Numpwagi, atumi babu bu kunani abi masoba goha pambipi
na Atati bangu kunani kwa mahundi.
11 Ndaba Mwana waka Mundu juhikiki kwaagombo bandu baahobiki.”
12 “Mmbona boo? Mundu na jubi na makondoo makomi komi, ana limu
lihobiki jutenda boo? Jwagaleka makondoo tisini na tisa gala kukitombi,
nukujenda kulitaputa limu lelihobiki.
13 Numpwagi sakaka, ana julipatiki julitogule lelu ngani kupeta
makondoo makomi tisa na tisa gagabia ngasegahobiki gala.
14 Ahelahela, Atati bitu bu kunani ngasejupala mundu hata jumu kati ja
asoku aba ahoba.”

Ndongu waku najugukosi

15 “Ndongu waku na jukukosi, unzendila ukumpwagila likosa laki weapa
na jombi pambii mwakajika. Najugujowani, jibiya ndongu waku kabee.
16 Ana jukaniki kugujowane, unzukua mundu jumu au abeli pamu na
wamweti, ili kila lilobi ajowana bandu abeli au atatu ngati Maandiku gaka
Sapanga hegapwaga.
17 Ana ngasejwajogwani na haba, wakaapwagila bandu babunhobale
Sapanga. Ana jukaniki kwaajoane bandu babunhobale Kilisitu kwaku

weapa jiibiya ngati bandu banga kummanya Sapanga na ngati bandu babaajopa bandu kodi.”

Kukanaki nukujetake kuhenga

18 “Numpwagi sakaka, sokapi semwikikanakia punndema pani kibia
bikikanaki nu kunani kwaka Sapanga, na sokapi semwakijetakiya
pundema kibia bikijetaki kunani.”
19 Kabee numpwagi, abeli kati jinu ana ajetangani pundema pani kuloba
sindu sokapi kwaka Atati na Atati bangu bu kunani jwantendila sindu hesi.
20 Ndaba pokapi pala paketangana, bandu abeli au atatu kwi liina langu,
nepani mii apalapa pamu nabu.

Lilenganu lukulekake bandu bangi mahakau

21 Petili anzendila Yesu nukunndaluki, “Boo, Bambu, nndongu wangu ana
jungosi nunndekakia mala palenga? Amala nundekakiya mala saba?”
22 Yesu jwapwaga, “Ngasembwaga pee mala saba, lakini hata makomi
saba mala saba.
23 Ndaba ukolongu ukunani ulengana nu nkolongu jumu jojaamua
kukagu lupija lwaki loabinaku bandu baahenge lihengu mumali gaki.
24 Hejwatumbuliya kubalanga bunndetila mundu jojwabia anndaja
lupija lwingi ngamaa.
25 Mundu jola ngasejwabi na sindu sokapi sukunndepa, ndi bambu waki
jwaalagalakiya bunndombisa ngati ntumwa, jombi nunhwanu waki na
bana baki na nahindu yoka yejubinaku ili julepa lideni.
26 Ntumisi jola jwapega magoti palongi jaki nukupwaga, ‘Guhinakaliya
nane nakulepa kila sindu.’
27 Bambu jola ambonila hikia, nu kunndekake lideni lela, nukundeka
jujenda.
28 “Lakini ntumisi jola jwaboka, ankolila jumu kati jaatumisi ajaki
jojwabi jombi anndaja lupija kidogu. Ankamula nukunhinyati pahingu,
nukumpwagi, ‘Nepa lupija lwango.’
29 Ntumisi nnzaki jola najombi jwapega magoti nukupwaga, nu
kunndoba, ‘Guinakaliya mbaka nugulepe.’
30 Lakini jombi ngasejwatenda kukana, ila anzegala mukipungu mbaka
pajwiilepa lupija lola.
31 Atumisi ajaki pababona hela waabina mioju ngamaa, bajenda kupwagi
bambu wabu majambu gagapitii pala.
32 Bambu jola ankema ntumisi jola nukumpwagi, ‘Weapa untumisi mbaja
ngamaa! Wanoba nepani nukulekakia lideni laku nane nukulekaki lideni
laku loti ndaba wandenda kunoba.
33 Kupalika gumbonila ikia ntumisi nzaku ngati nepani henugubonila
weapa ikia.’
34 Bambu jola jwayomiki ngamaa, ambeka mukipungu anng'alisa mbaka
pajwiilepa lideni loti.”
35 Yesu jaendaliya kupwaga, “Atati bangu bu kunani ebantendila
ahelahela, ana ngasemwalekaki alongu bii kuhuma mmyoju jino.”

19

Mabole gukukana kulekana
Maluko 10:1-12

1 Yesu pajajomula kupwaga hela, jwaboka ku Galilaya, jwajenda ku
Yudea, kwii ja losi luku Yoludani.
2 Bandu bingi bumpwata kola, najombi jwatenda kwaalamisa.

3 Afalisayu bangi bunzendila Yesu, nukundaluki sukumpendake, “Boo,
sapi lee mwanalomi kuntalika nhwanu waki kwi likosa lokape?”
4 Yesu jwapwaga, “Boo, ngase nsomiki mu Maandiku gaka Sapanga,
Sapanga jojabomba mundu toka putumbuli, jabomba mmbomba na
mwanalome?
5 Henu Sapanga japwaga kabee, ‘Kwa ndaba heji mwanalomi jaaleka
atati baki na amabu baki nukujongana nu nhwanu waki, nabombi abeli
haba biibia nhyega jimu.’
6 Henu bombi nga abeli kabee ila nhyega jimu. Sejukilombangini
Sapanga, Mundu jwaakilekanisa.”
7 Afalisayu bundalukia, “Henu ndaba jaki Musa jutulagalakia mundu
kumpeke nhwanu waki likalatasi luku lekana nukunndeka?”
8 Yesu jaapwagila, “Musa anndekakiya mwaleka akaahanu bii ndaba
jukunonopa kwa mioju jiino. Lakini ngase kwabii hela toka
pakwatumbulia.
9 Henu numpwagi, jokapi jojundeka nhwanu waki kwa ndaba jokapi
ilapee kwa ndaba ju ugoni, nukujuku mmbomba jongi, jutenda ugoni.”
10 Banafunzi baki bumpwagila, “Ana ndi ekukuba kwaka mwanalomi
numbomba nambanga kutama bila kujuku mmbomba.”
11 Yesu jaapwagila, “Nga boka baawesa kulijopa libolee heli, ila pee
baapatiki uwesu kuhuma kwaka Sapanga.
12 Ndaba ibi hindu toauti yeyaahenga bandu biijukuu mmbomba, ndaba
bangi asaliwi ahelahe, bangi ndaba bandu baatei abia hela. Bangi ahamwi
beni nga biijukue ndaba ju Ubambu ukolongu ukunani. Mundu jojuwesa
kulijopa libolee ale julijopa.”

Yesu jwaapenge bana asoku
Maluko 10:13-16; Luka 18:15-17

13 Ndi bandu bunndetila Yesu bana ili jwaabekila maboku na kwaalobe.
Lakini banafunzi batenda kwaalakali bandu babaaleta bana.
14 Yesu jwapwaga, “Mwaaleka bana asoku aba ahika kwangu, wala
mwaapengale, ndaba ukolongu ukunani ndi wa bandu ngati bana asoku
aba.”
15 Ndi jwaabekila maboku ili kwaapenge, nu kuboka pala.

Nkombu mwana mali
Maluko 10:17-31; Luka 18:18-30

16 Mundu jumu anzendila Yesu nukupwaga, “Mbola ndendakii saamboni
ili mbata womi wa yaka petapeta?”
17 Yesu jwapwaga, “Ndaba jaki gunaluki kupete lijambu la ambone? Jubii
jumu pee jojubii jwa amboni ndi Sapanga. Ana gupai kujingi mu womi,
kamula mihilu jaka Sapanga.”
18 Mundu jola jwalalukia, “Mihilu bole?”
Yesu jwapwaga, “Wiikoma na wiitenda ugoni na wiijiba na wiilonge isoli,
19 waajoannya atati baku na amabu baku na umpala mundu wa pambipi
jaku ngati heulipala wamwe.”
20 Nkombu jola jwapwaga, “Goti aga nagakamwi toka panabii namwana,
henu mbongukiki na sengi kike?”
21 Yesu jwapwaga, “Ana gupala kuba wa mundu waamboni sakaka, jenda
kalombisa hindu yaku yoka yegubinaku waapekia aka kapuku lupija,
wiibia na kikoku kunani, ndi guika kumbwata.”
22 Nkombu jola pajwajogwana hela, jwajenda koni ngasejutogulela,
ndaba jabii na mali.

23 Ndi Yesu jwaapwagila banafunzi baki, “Numpwaagi sakaka kunonwipi
ngamaa mundu mwana mali kujingi mu ukolongu ukukunani kwaka
Sapanga.
24 Numpwagi kabee, kunonwipi ngamaa mundu mwana mali kujingi mu
ukolongu waka Sapanga, kuliku kinyama sebikikema ngamia kujingi
mulihotu la sindanu.”
25 Banafunzi bala hebajowana hela, basangi ngamaa, bunndalukiya,
“Henu nya jojuwesa kulama?”
26 Yesu jwaalingalia nukupwaga, “Kwa bandu lijambu heli
ngaseliwesikana lakini kwaka Sapanga goka gawesikana.”
27 Petili japwaga, “Natwepani, tukilekiki kila sindu tukupwatiki weapa
twiipata kike?”
28 Yesu jwapwaga, “Numpwagi sakaka, Mwana waka Mundu pajwiitama
pikiteu saki su ukolongu mu nndema nnyai. Mwanganya mwembwatiki
nepani, mwiitama mwiiteu komi ni ibeli, koni mukatemula makabila komi
ni ibeli guku Izilaeli.
29 Jokapi jojulei nyumba, au nndongu au nndombu au atati au amabu au
matui, ndaba jangu nepani, jwiijopa mala makomi komi nukupata womi
wa yaka petapeta.
30 Lakini baabia buutumbulii biikuba ba mwisu, na baabi ba mwisu
biikuba buutumbulii.”

20

Baahenga lihengu mulitui li mizabibu

1 “Ukolongu ukunani ulengana na mundu jojubii nilitui, jojaboka lukela
ngani kujenda kwaataputa bandu bukuhenga lihengu mulitui laki li
mizabibu.
2 Jajetangana nabu kwaalepa mangengalema gu lupija lulihengu lwi
lisoba limu, ndi jwaapelika kulitui laki li mizabibu.
3 Egapeta masaa matatu, jwajenda kabee jwabona bandu bangi ajemiki
kuguliu, ngaseabi ni lihengu.
4 Jwaapwagila, ‘Nzendania nanamu mwakahenga lihengu mulitui langu
li mizabibu, nane nandepa.’
5 Nabombi bapiti. Jojubi nilitui jola jwaboka kabee saa sita na saa tisa,
jahenga kabee ahelahela.
6 Hesahika saa komi na jimu pakamii jajenda kabee, jwaaketania bandu
bangi ajemiki pagulio pala. Jaalalukia, ‘Ndaba jaki nzemiki pamba
lyobamutu loti bila lihengu?’
7 Bandu bebala bunzibua, ‘Ndaba ngamundu jojutupeki lihengu.’
Najombi jwaapwagila, ‘Nzendania nanamu mwakahenga lihengu mulitui
langu li mizabibu.’ ”
8 “Helajingala lyoba, juni litui jola ampwagila jojujemale litui jola,
‘Waakema baahenga lihengu waalepa lupija lwabu, tumbuliya
babatumbulia lihengu kumwisu, nukujomule babatumbulia kuuwanzu
bala.’
9 Pabahika babatumbuliya lihengu saa komi na jimu, bajopa kila mundu
lupija lwilisoba limu.
10 Babatumbulia lihengu bala hebahika, bawasalia biipata yingi ngani,
lakini hata bombi bapata kipandi simu silingengalema gu lupija lwilihengu
lilisoba limu.
11 Pabajopa lupija lwabu, batumbuliya kunhyome jwinilitui jola.

12 Bapwaga, ‘Bandu babahika kuhenga lihengu pakamii, bahengiki
lihengu lisaa limu pee, ndaba ja kii utulepiki kulengana na bombi nakoni
twepani tuhinakali lihengu pipipipi na lyoba likali?’ ”
13 “Ndi bambu jola anzibwa jumu wabu, ‘Nkosi wango, ngasenugutei
uhune nugupeki setwajetangani! Boo, ngase twajetanganii lee kulepana
lupija lwi lisoba limo?’ ”
14 Jukua setujetanganile, ujendaje. Ne mbai kumpeke wamwisu jonzo
ngati henukupeki weapa.
15 Boo, ngase mbalika kutumi lupija lwangu ngati hembala? Boo, gubona
wipu ndaba nepani naambone?
16 Yesu jwajomula sukupwaga, “Jojubi jwa mwisu jwiibia jukutumbuli na
jojubi juutumbuli jwiibia jwa mwisu.”

Yesu jupwaga mala ja tatu kuwa kwaki nukuyoka kwaki
Maluko 10:32-34; Luka 18:31-34

17 Yesu pajwabia jukwela kunani ku Yelusalemu, jwaajukua banafunzi
baki komi na abeli pandu panga na bandu, na pababii ajenda mwiindela
jwaapwagila,
18 “Nzowana, tujenda ku Yelusalemu, nahoku Mwana waka Mundu
bankabisa kwaka agolu akolongu naaka abola ba malagalaki, nabombi
bantemula jukomika.
19 Ndipala baampelika kwa bandu banga Ayaudi ili bumpoalihamu,
bunndapula iboku nukumbambali punsalaba lakini lisoba la tatu jwiitenda
kuyoka.”

Kuloba kwaka nyongo jumu
Maluko 10:35-45

20 Ndipala nhwanu waka Zebedayu pamu na bana baki anzendila Yesu,
jwapega magoti palongi jaki nukunndoba anhengila sejupala.
21 Yesu anndalukia, “Upala kike?”
Nyongo jola jwapwaga, “Pepakoku, lagalakiya pawiibia mu ukolongu
waku, bana bangu abeli abaa atama jumu upandi waku wa malele na jongi
upandi waku wa mangega.”
22 Yesu jwaapwagila, “Ngase mukimanyi sendoba. Boo, nhwesa kunywele
kikombi seniinywelila nepani?”
Bajibwa, “Tuwesa.”
23 Yesu jwaapwagila, “Sakaka mwiinywelila kikombi sangu samang'aliku,
lakini kutama kumalele au kumangega kwangu nepani, nga lihengu langu
ne kuhagula. Biitama babaabeki Atati bangu.”
24 Banafunzi bangi komi bala hebajogwana haga, baayomila aka kilongu
abeli bala.
25 Ndi Yesu jwaakema, nakaapwagi, “Mmanyiki aka kilongosi na bandu
banga Ayaudi baalongo bandu kwa makili, na aka akolongu babu apala
kwahenga bandu haba kuba bandu babu.
26 Lakini kwinu mwanganya kwiikuba hela, ila jojupala kuba nkolongu
kati jinu jubia ntumisi jwa boti,
27 na jojupala kuba juutumbuli kati jinu jubia ntumika wino.
28 Ahelahela, Mwana waka Mundu ngasejwahika kutumakaliwa, ila
kutumiki bandu nukupia womi waki kwa gombo bandu bingi.”

Yesu jwaalamisa banga linga abeli
Maluko 10:46-52; Luka 18:35-43

29 Yesu na banafunzi baki pababia aboka kumusi uku Yeliko, nsambi wa
bandu watenda kumpwata.

30 Kwabia na banga linga abeli atemi pulutengu lwi indela, na
pabajowana Yesu jwabia jupeta pala, bajamalia, “Bambu, Mwana waka
Daudi utubonila ikia!”
31 Nsambi wa bandu bala waalakalia nakaapwagi atama kinunu. Lakini
bombi bajamalia ngani, “Bambo, Mwana waka Daudi utubonila ikia!”
32 Yesu jwajema, nakaakema nakaalaluki, “Boo, mpala nunhengila kike?”
33 Bunzibwa, “Bambu, tuloba mihu gitu galinga.”
34 Yesu jwaabonila ikia, jwaagusa mihu gabu na apalapa bawesa kulinga
nabombi nukumpwata.

21

Yesu jujingi ku Yelusalemu sukutogule
Maluko 11:1-11; Luka 19:28-40; Yohana 12:12-19
1 Yesu na banafunzi baki pa bahegali kuhika ku Yelusalemu, bahika ku
Betifage pi Kitombi si Mizeituni. Yesu jaatama kola na banafunzi baki abeli,
2 jaapwagila, “Nzendania mbaka kukijiji sekibi palongi ji, pala mwalibona
liponda bilikongiki na mwana waki. Mwakagabopula mwagaleta kwangu.
3 Ana mundu jundaluki sokapi mumpwagila, ‘Bambu jutenda kugapala,
najombi jandekakiya mmboka.’ ”
4 Lijambu heli la hengika ili gajwapwaga mlota waka Sapanga gatimia,
5 “Mwaapwagila bandu buku Sayuni.
Lingaliya, Bambu Nkolongu waku jutenda kuhika!
Mpoli na jukweliki mu liponda,
libana liliponda, mwana wi liponda kinyama sekitoto misigu.”
6 Ndi, banafunzi bala bajenda nukutenda ngati Yesu hejwaalagalakia.
7 Biilileta liponda lela nilibana laki, batandika ingobu yabu panani ja
liponda na Yesu jwatama panani jaki.
8 Nsambi wa bandu batandika ingobu yabu mwiindela, na bandu bangi
basekula matutu gimikongu nukugagoneka mwiindela.
9 Nsambi wa bandu gogunndonguli na babupwata bajamalia, “Ulumbi
kwaka mwana waka Daudi! Jupengalika jojuhika kupete lihina laka
Bambu! Ulumbi kwaka Sapanga kunani!”
10 Yesu jajingala kumusi ku Yelusalemu, bandu boka batenda kujabalika
nukulaluki, “Boo hajo nyane?”
11 Bandu munsambi gola bapwaga, “Hajo mlota waka Sapanga, Yesu
kuhuma ku Nazaleti musi uku Galilaya.”

Yesu jubii pa Nyumba jaka Sapanga
Maluko 11:15-19; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22
12 Yesu jwajingala pa Nyumba jaka Sapanga, jwaabenga kunza bandu
bababia alomba nuku lombesa hindu. Jwapendula mesa ja bandu bababia
aba abadisani lupija, niiteu ya bandu baabia alombesa ngunda.
13 Jwaapwagila, “Ahandiki mu Mahandiku gaka Sapanga, ‘Nyumba jangu
jiibia nyumba jukundobe Sapanga.’ Lakini mwanganya mujing'anambwi
kuba lipoli la bii!”
14 Bandu banga kulinga na niilema bunzendila Yesu pa Nyumba jaka
Sapanga, na Yesu jwatenda kwaalamisa.
15 Lakini agolu akolongu na aka abola ba malagalaki pababona ndonduke
yejwatei Yesu, na kabee bana pababia ajamali kwa sauti jabu pa Nyumba
jaka Sapanga bakapwaga, “Ulumbi kwaka mwana waka Daudi,” Bombi
batenda kuyoma.
16 Ndi bumpwagila, “Boo, ngasegujogwana seapwaga bana?”

Yesu japwaga, “Helo, nyowana! Boo, ngasenhwahiki lee kusoma
mahandiku agaga? ‘Kwi milomu ja bana asoku na bana baajonga ulipati
ulumbi wa sakaka.’ ”
17 Yesu jwaaleka, jwajenda ku Betania, kunza ja musi kojabii, nukugone
koku.

Yesu jugulapi mbamba nkongu gu ntini
Maluko 11:12-14, 20-24

18 Pulukela ngani Yesu pajwabi jubuja ku musi, jummbina inzala.
19 Juubona nkongu wu ntini gumu pulutengu jiindela, juujendila lakini
juuketanya ngasegubi na sokape ila pe mahamba matopu. Ndii juupwagila,
“Wiibeleka kabee matunda masoba goti!” Apalapa nkongu wo ntini gola
gwatenda kunyala.
20 Banafunzi pababona basangi nukupwaga, “Nkongu ago gunyaliki boo
nyatanyata?”
21 Yesu jwapwaga, “Numpwagi sakaka, ana mwikuba ni lihobale bila
lujogopu, unhuwesa kuhenga nga pe seehengiki mu nkongu ago pena, ila
hata na mukipwagi kitombi ase, ‘Tupuka ulilekala munhanga,’ kwiihengika
ahelahela.
22 Ana mbi nilihobale, sokapi semwiloba kwaka Sapanga mwiitenda
kupata.”

Uwesu waka Yesu guhuma kwako
Maluko 11:27-33; Luka 20:1-8

23 Yesu jwajingala pa Nyumba jaka Sapanga, pajwabia jutenda kubola,
agolu akolongu na aseja ba bandu bundalukia, “Guhenga majambu haga
kupete uwesu bole? Nya jojugupeki uwesu gwehogu?”
24 Yesu jwajibua, “Nanepani nundaluki lijambu limu, ana nhnyibwiki,
nane nampwagila nhenga majambu haga kupete uwesu boo.
25 Boo, uwesu waka Yohana ukubatisa wahuma kwaka nya? Boo,
wahuma kunani au kwa bando?”
Lakini batumbuliya kulaluana beni kwa beni, “Ana tupwagiki, ‘Gahuma
kunani,’ jwatulalukia, ‘Henu mbona ngase munhobale Yohana?’
26 Natupwagiki ‘Guhuma kwa bandu,’ twaajogopa bandu haba ndaba boti
ajetake Yohana mlota waka Sapanga.”
27 Ndi bunzibua, “Ngasetumanya!”
Najombi Yesu jwapwaga, “Nanepani nganumpwagi nhenga haga kupete
uwesu boo.”

Lilenganu la bana abeli

28 “Mwanganya mmbona boo? Mundu jumu jwabi na bana abeli.
Ampwagila mwana nkolongu jola, ‘Mwanango, lelenu jenda ukahenga
lihengu ku lituhi li mizabibu.’ ”
29 Nkombu jola ampwagila, “Nganyende!” Lakini mwonikatai jwaamua
kujenda nukuhenga lihengu.
30 “Ahengo bala bajenda kumpwagi kabee mwana waki wa pili jola
ahelahela, najombi jwajibwa, ‘Koonyenda atati.’ Lakini ngasejwapiti ku
lihengo.”
31 Boo, kati ja abeli haba nya jojwahengiki sebapala atati bake?
Bajibwa, “Mwana nkolongu jola.”
Ndi Yesu jwaapwagila,Ndi Yesu jwaapwagila, “Numpwagi sakaka,
baajopa kodi na agoni banndonguliya kujingi mu ukolongu waka Sapanga.
32 Ndaba Yohana jwahika kwinu nukunndangi ndela jejupala Sapanga,
nanamu ngasemunhobalile, lakini baajopa kodi na baatenda ugoni

bunhobali. Pamu na kugabona goti haga mwanganya ngasemwalekaki
mahakau nukunhobale.”

Lilenganu lilitui li mizabibu na babesiki litui
Maluko 12:1-12; Luka 20:9-19

33 Yesu jwaapwagila, “Nzowania lilenganu lengi. Mundu jumu mwana
litui japandiki mizabibu mu litui, juliyongulaki ua litui leheli, jwahembiki
libomba lukuminyi zabibu, jwasenga kindamba kilasu sukulonde. Ndi
jilibesiki kwa bandu baalema, mweni jwajenda ku ndema jukutali.
34 Masoba gukuhusa egahika, jwaatuma atumika baki kwaaka bandu
baalema bala, ili kujuku lipungu laki kuhuma kwa yeahusika.
35 Bandu baalema bala baakamula atumika bala, jumu batenda
kunndapu, jongi batenda kunkoma na jongi bunndapula na malibu.
36 Mundu jola jwaatuma kabee atumika bangi, bingi kupeta babalonguli
bala. Baalema bala bababesa lituhi baatendila ngati bangi bala.
37 Mwisuwe antuma mwana waki koni jwaka wasalia, ‘Mwana wangu
biitenda kunzoanela.’
38 Lakini baalema bala pabumbona mwana waki, balongalania beni kwa
beni, ‘Jonzo ndi nndisi waki, tunkomaji ili twiilisa litui lenu!’
39 Ndi bunkamula nukumpia kunza ji litui li mizabibu lela, nukunkoma.
40 “Henu, munilitui li mizabibu pajwihika, jwaatenda boo bandu baalema
bala?”
41 Bombi bunzibua, “Kye jiitenda kwakoma bandu abaja haba, ni litui lee
jaapekiya bandu bangi litui nabombi bambaguliya zabibu mu masoba
gukuhusa.”
42 Ndi Yesu jwaapwagila, “Boo, ngasemwasomiki lijambu heli mu
Maandiku gaka Sapanga?
‘Lilibu le bilikana bandu baasenga
henu ndi lenieli lilibu lelipalika kuba lunsingi kupeta goka.
Lijambu hale lihuma kwaka Sapanga,
nalombi lisangasa ngamaa kwitu.’ ”
43 “Henu numpwagi, Ukolongu waka Sapanga biitenda kukwepatu kwinu
na kwaapeke bandu bangi babagahenga gagunndengane Sapanga.”
44 Jojwiiabukia panani ji lilibu heli jwitenda kutunuka ipandiipandi, ana
lunhabuki mundu jokapi, jwitenda kupondeka.
45 Aka agolu akolongu pamu na aka Afalisayu pabajogwa malenganu
gaki, bamanya Yesu jwabia jwaapwaga bombi.
46 Henu babia ataputa indela jukunkamu, lakini baajogupa bandu ndaba
bombi buholaliya Yesu ndi mlota waka Sapanga.

22

Tipati ja posu ja ndoa
Luka 14:15-24

1 Yesu jalongila nabu kabee kwa malengano nukupwaga,
2 “Ukolongu u kunani kwaka Sapanga gulengana na Bambu nkolongu
jumu ehantendila mwana waki tipati ga posu ja kutola mmbomba.
3 Ndienu jaatuma atumika baki bakaakema bajwaakokiki ahika pa tipati,
lakini bajaakokiki bala batenda kukana kuhika.
4 Ndienu jatuma kabee atumika bangi japwaga, ‘Mwaapwagila
banaakokiki bala, ndeliki posu ja tipati, nzinziki likambaku la ng'ombi na
ng'ombi yengi yeikendiki, nakila sindu kibii sapi. Nhikaniya ku tipati ga
posu ja kutola mmbomba.’

5 Lakini bandu bala batenda kusonzoa, kila mundu jajenda kulihengu
laki, jongi kulituhi laki na jongi jajenda kukuhemalesa nukulombase hindu
yaki.
6 Bangi baakamula atumika bala baalapula na kaakoma.
7 Bambu nkolongu jola jatenda kuyoma. Jaatuma alonda baki bakaakoma
bandu babakomiki atumika baki bala, nukugujosa mwotu musi wabu.
8 Ndienu jaapwagila atumika baki, ‘Tipati ja posu ju kutola mmbomba
jabii sakaka, lakini banaakokiki ngasebapalika kuhika.
9 Ndienu nzendaniya pa maagobukanu mwakakema bandu boka
bamwaabona, akahika pa tipati ga posu ju kutola mmbomba.’
10 Atumika bala babokaniya, bajendaniya mwindela, baaleta bandu boka
babaakolila, ba asapi na abaja. Nanyumba ja tipati jatweli bandu ngamaa.
11 “Bambu nkolongu ejajingala nakabona ageni, ambona mundu jumu,
ngase juweti ingobu ya tipati ga posu ju kutola mmbomba.
12 Bambu nkolongu andalukiya, ‘Nkose, gujingi boo mombo bila ingobu ja
ndoa?’ Lakini jombi jatama kinunu.
13 Henu bambu nkolongu jaapwagila atumika baki, ‘Munkonga mu
magolu numumaboku mukundekala kunza kulwii. Hoku kwiibiya kilelu
nukupola minu.’ ”
14 Yesu jajomuliya kupwaga, “Bingi baakokiki lakini baahaguliwi
asokopi.”

Kulepa kodi
Maluko 12:13-17; Luka 20:20-26

15 Afalisayu bajendaniya, bataputa indela jukumpendake Yesu kwa
malobi gaki.
16 Ndienu baatuma banafunzi babu pamu ni kikundi saka Helodi kwaka
Yesu, bumpwagila, “Mbola, tumanyiki weapa gupwaga sakaka, naweapa
gubola sapi indela jaka Sapanga, bila kujogopa bandu apwagakii, ndaba
ngasegulingali pamiu jaka mundu.
17 Henu utupwagila, boo weapa gubona bole? Boo sapi lee au nga sapi
kulepa kodi kwaka nkolongu juku Loma jobunkema Kaisali?”
18 Yesu jugumanyiki mpangu wabu uliyaa henu jalalukiya, “Mwanganya
monkopake mwamboni ndaba jaki nndenda kumbendakela?
19 Nangia hoti lingengalema lu lupija lukulepe kodi!”
Nabombi bumpekia lingengalema lu lupija.
20 Yesu jalalukiya, “Pamihu apa na lihina alee laka nyanye?”
21 Bapwaga, “Jaka Kaisali Nkolongu juku Loma.”
Apalapa Yesu jaapwagila, “Henu yaka Nkolongu juku Loma mupekia
Nkolongu juku Loma na yaka Sapanga mupekia Sapanga.”
22 Pabajowana ganiaga, basangii ngamaa, bundeka nukubokane.

Kuyoka kwa bandu bawii
Maluko 12:18-27; Luka 20:27-40

23 Lisoba leheli, aka Asadukayu bangi, baapwaga bawi ngase ayoka,
bunzendila Yesu.
24 Bapwaga, “Mbola, Musa japwaga mundu jojutoguliki ana juwii sanga
kundeka mwana, kupalika nnuhuna waki anzukua mmbomba jowii alome
ili ampapila mmbeli waki we jola bana.
25 Henu, pitu pani abii akalongu saba. Nkolongu jatoi mmbomba nakuwa,
ndaba ngasejapatiki mwana, mbomba we jola antola nnuhuna waki.
26 Sindu aselase supitila nnuhuna waki wa pili na watatu mbaki wa saba.
27 Mwisuwe mmbomba jatenda kuwa.

28 Henu, lisoba lukuyoka mmbomba we jola jibiya nhwanu wakanyanye?
Ndaba boka saba babiya antoi."
29 Yesu jaapwagila, "Mwanganya nkose ndaba ngase mugamanyi
Maandiku gaka Sapanga wala makili gaka Sapanga.
30 Ndaba bandu bawii ebiyoka ngabitoguleki wala kutola, ila biibiya ngati
atumi bu kunani kwaka Sapanga.
31 Lakini lijambu lukuyoka kwa bandu ba wii, boo, ngasensomiki gaju
mpwagila Sapanga? Jwapwaga,
32 'Nepani na Sapanga waka Ibulahimu, Sapanga waka Isaka na Sapanga
waka Jakobu.' Jombi nga Sapanga ba bandu bawii ila Sapanga wa bandu
babi bomi."
33 Nsambi wa bandu gola ewajoana gala, basangii ngamaa mabole gaki.

Lilagisu likolongu
Maluko 12:28-34; Luka 10:25-28

34 Afalisayu ebajowana Yesu jabiya jatamisi kinunu Asadukayu,
baketangana pamu.
35 Jumu wabu, jabiya mbola wa malagalaki, jalenga kundaluki Yesu
sukumpendake.
36 Andalukiya, "Mbola, nhilu boo gogubii nkolongu mumalagalakila?"
37 Yesu japwaga, "Gumpala Bambu Sapanga waku kwa mwoju waku woti,
na kwa loho jaku joti na kwamalangu gaku goti.
38 Gongo ndi nhilu nkolongu kabee ndi jejilongule.
39 Jejipwata ndi jenze, 'Gumpala nnzaku ngati eulipai wamwete.'
40 Malagalaki goti gaka Musa na mabole ga alota baka Sapanga gahobale
mihilu mibeli heji."

Bandu bundongale Kilisitu Nkombosi
Maluko 12:35-37; Luka 20:41-44

41 Afalisayu pabaketangana pamu, Yesu jalalukiya,
42 "Mwanganya mumbona boo, Kilisitu Nkombosi? Boo, jombi mwana
waka nyanye?"
Bombi bapwaga, "Mwana waka Daude."
43 Yesu jaapwagila, "Henu kubiboo Daudi we kwa makili ga Loho jaka
Sapanga ankema jombi Bambo? Pajwapwaga,
44 'Bambu apwagila Bambu wangu,
tama pamba upandi wangu uku malele,
mbaki panaabeka abaja baku pai ja magolu gako.'
45 Ana Daudi ankema Kilisitu Nkombosi 'Bambu,' henu kuwesikana boo
jubiya mwana wake?"
46 Ngamundu jokapi jojajibua lilobi. Toka lisoba leheli ngamundu
jojalenga kundaluki lijambu lokapi.

23

Nzepana na abola ba Malagalaki na aka Afalisayu
Maluko 12:38-39; Luka 11:43, 46; 20:45-46

1 Ndipala Yesu jugupwagila nsambi wa bandu pamu na banafunzi baki.
2 "Aka abola ba Malagalaki na Afalisayu ndi bababi nu uwesu gukubola
Malagalaki gaka Musa.
3 Ndienu nzetakiya nukuhenga goka gabumpwaji kuhenga. Lakini
mwiipwata mahengu gabu, ndaba ngaseahenga gala gabundandi.
4 Bombi akonga misigu jejitopiki nakatweka bandu mwamabega gabu,
koni beni ngaseapai kulangi hata lukonzi nukutondabe.

5 Bombi ahenga majambu gabu goka ili abonikana kwa bandu. Awata
hipandi ikolongu yiingobu yeahandiki Malagalaki gaka Musa nukujonzuke
ulasu wi ingobu yabu.
6 Apala kutama ku tipati iteu ya sapi nu munyumba jukuketangane
Ayaudi apala kutama iteu ya palongo.
7 Apala kulamukiwa mu maguliu, kabee apala bandu baakema, ‘Mbola.’
8 Lakini mwanganya baankema ‘Mbola,’ ndaba mmbii nu mbola jumu
pee, nu mbanganya mwaboti mwa kikilongu.
9 Wala mwankema mundu jokapi pani pundema, ‘Atati,’ ndaba mmbii na
atati bamu, ndi baabi kunani kwaka Sapanga.
10 Wala baankema ‘Akilongosi,’ ndaba mmbii ni kilongosi jumu pee, ndi
Kilisitu Nkombosi.
11 Jojubi nkolongu kati jinu jupalika kuba ntumisi wino.
12 Jokapi jojulibeka nkolongu biitenda kunhulu, na jokapi jojilihulu
ammbeka nkolongu.

Yesu julakali lijambu lukulikopake wa amboni
Maluko 12:40; Luka 11:39-42, 44, 52; 20:47

13 “Musimukiboni mwaka abola ba Malagalaki na aka Afalisayu! Mo
mulikopake mwa amboni! Ndaba mwapungi bandu nndyangu ukujingi mu
ukolongu ukunani kwaka Sapanga, na mwabeti ngasenzingii momu, wala
ngasemwaajetakale bandu baapala kujingi ajingala.”
14 “Musimukiboni mwaka abola ba Malagalaki na Aka afalisayu mo
mulikopake mwa amboni! Mwaanyaga aka mbomba baawii alomi babu
hindu yabu, nukukopake mwa bandu baamboni sukuloba sala nasu. Henu
mwitemuliwa ngani.
15 “Musimukiboni mwa abola ba Malagalaki na Afalisayu! Mo
mulikopake mwa amboni! Nnzenda munhanga nu munndema kuhenga
mundu jumu jupwata indela jinu jukumpwata Sapanga. Namuupatiki
muhenga juwesa kujenda kumwotu wanga kususuka mala pabeli ngani.
16 “Musimukiboni mwaka kilongosi banga linga! Mwanganya mpwaaga,
‘Mundu najulapiki kwa Nyumba jaka Sapanga, kuliga jee kola nga sindu, ila
najulapiki kwa zahabu yu Nyumba jaka Sapanga kuliga kwekola kwiibiya
na makili.’
17 Mwanganya mwang'ang'a mwangakulinga! Saa sekibi sapi nakanope,
zahabu au Nyumba jaka Sapanga jejihenga zahabu jibiya ja sapi.
18 Kabee mpwaaga mundu najulapiki kwa mesa jukupiiki litambiku nga
sindu, lakini najulapiki kwa matambiku gaabei panani ji litambiku, kilapu
sesela suunkamu mweni.
19 Mwanganya mwangalinga! Saa sekibi sapi ngani, boo matambiku au
mesa jukupiiki litambiku leligahenga matambiku gabia ga sapi?
20 Henu, jojulapa kwi litambiku jukuba julapiki pa mesa jukupiki
litambiku, na sokapi seabei panani jaki.
21 Jojulapiki kwa Nyumba jaka Sapanga jukuba julapiki kwa nyumba heji
na kabee jukuba julapiki kwa jojutama nkati ja nyumba jaka Sapanga heji.
22 Najojulapa kwa kunani kwaka Sapanga, julapa kwi kiteu su ubambu
saka Sapanga na kwaka Sapanga sejutami.
23 “Musimukiboni mwaka abola ba Malagalaki na Afalisayu mwe
mwilikopake mwa amboni! Mwaalepesa bandu pandu pamu pa komi ya
hindu isoku, ngati manyoi gaganungi sapi, binzali na kalafu na ndimbalila,
lakini nkotoka kukamu majambu makolongu ga Malagalaki, kuhenga

gajwagapai Sapanga na kuba ni ikia nu kunhobale Sapanga. Ananhengiki haga na mwikotoka na gangi haga.
24 Mwakikilongosi mwangakulinga! Mmboa lunzenzema musindu
sakunywa sinu, lakini mukimila kinyama sebikikema ngamia!
25 “Musimukiboni mwaabola bamalagalaki na Afalisayu! Mwenkopake
mwaamboni mwanganya! Nngoloo nzipuli ni kibega kunza lakini
mukuleka nkati kutweli hindu yempatiki kukukwepatu nuusoju.
26 Weapa mfalisayu jwangalinga! Gulonguliya oti kugolo nnzipuli nkati
nikibega, ndienu kunza kwiibiya sapi.
27 “Musimukiboni mwaabola bamalagalaki na Afalisayu! Mo mulikopake
mwaamboni! Mbii ngati matenge gaapaki langi nhuu, gagabonikana ga
sapi sakunza, lakini nkati gatweli maupa ga bandu na kila sindu kibaja.
28 Ahelahe na mwanganya mbonekana na bandu kwa kunza nnhenga
gajupala Sapanga, lakini nkati jii mwaabaja nu usapu wa kila namuna.

Kutemuliwa kokuhika
Luka 11:47-51

29 “Musimukiboni mwaabola ba Malagalaki na Afalisayu momlikopake
mwaamboni na mwaabaja! Nzengale matenge ga alota baka Sapanga nu
kugapamba matenge ga bandu bababi baamboni.
30 Mpwaga, ‘Ana twepani twakabia masoba gaka hoku bitu nga
twakajongini nabu kwaakoma alota baka Sapanga!’
31 Henu nndangi mwabeti ndi mwa bana babaakoma alota baka Sapanga.
32 Hena, nhendilia kuhenga batumbulia kuhenga aka hoku bii!
33 Mwanganya majoka ni kibeleku si lijoka! Nhwesa boo kukijepa
kutemuliwa ku mwotu wangakususuka?
34 Henu nundete alota baka Sapanga, bandu babii na malangu na abola.
Bangi babu mwitenda kaakoma na bandu bangi mwiitenda kwaabambali
pu nsalaba, na bangi mwaalapula iboku munyumba yinu yukuketangane
Ayaudi nakaabenga kuhuma mmusi gumu kujenda mmusi gongi.
35 Sapanga jammbona mwa bandu biliya ndaba mwaakomiki bandu boti
ba amboni, toka kukomeka kwaka Abeli mundu jwa amboni jola mbaka
kukomeka kwaka Zakalia mwana waka Balakia jomunkoma pikilanda ja
Nyumba jaka Sapanga na mesa jukupiki litambiku.
36 Numpwagi sakaka, kibeleku senze kitenda kutemuliwa ndaba ja
majambu ganga.

Yesu jaapai bandu buku Yelusalemu
Luka 13:34-35

37 “Mwabandu buku Yelusalemu! Mwabandu buku Yelusalemu!
Mwanganya mwaakoma alota nakalapu malibu babatumiki kwinu,
natokuli ngamaa kwaabeka pamu bana binu ngati ingoku eijobate ibana
yaki kwa mapapati gaki lakini mwanganya ngasemwapaile.
38 Henu nyumba ji jaka Sapanga bijilei lihami.
39 Numpwaji ngamwimoni kabee mbaka lisoba lemwipwaaga,
‘Jupengilika jojuhika ku lihina laka Bambo.’ ”

24

Yesu julongale kubomboka kwa Nyumba jaka Sapanga
Maluko 13:1-2; Luka 21:5-6

1 Yesu japita pa Nyumba jaka Sapanga, pajabiya jakajenda, banafunzi
baki bunzendila, nukulangi Nyumba jaka Sapanga easengiki.

2 Yesu jaapwagila, “Boo, mgabona le manyumba gangane. Numpwagi
sakaka ngalihigali lilibu panani ji lilibu lengi, kila lilibu liihabuliwa pai.”

Babumpwata Yesu biing'alika ngamaa
Maluko 13:3-13; Luka 21:7-19

3 Yesu pajabii jutemi panani ji Kitombi si Mizeituni, banafunzi baki
bunzendila pa kajika bundalukiya, “Tupwagila majambu haga gipitila lile?
Na nginyuli boo jewilangia kuhika kwaku na mwisu upundema pane?”
4 Yesu jajibua, “Nnzepana mundu jwankonga.
5 Ndaba bandu bingi bihika ku lihina langu koni apwaaga, ‘Nepani ndi
Kilisitu,’ nabombi baakonga bandu bingi.
6 Mwijowana ngondu na majambu ga ngondu, lakini mwijogopa. Ndaba
ganiaga gapalika kupitila hoti, lakini mwisu upundema wakona
ngaseguhikike.
7 Musi gumu guikomana na musi gongi, ukolongu gumu gwikomana nu
ukolongu gongi. Kwiibiya ni ling'ai li inzala ni kililima kila pandu.
8 Haga goti gibiya ngati utumbuli gulipyanda ukubeleka mwana.”
9 “Ndienu bantenda kunng'anambuka nukunng'alisa nu kunkoma.
Bandu boti bupunndema bansukila ndaba jukunhobale nepani.
10 Masoba ge haga bandu bingi biikotuka kuhobale, biing'anambukana
nu kusukiana.
11 Biipitila alota bingi biisoli, nakaakonga bandu bingi.
12 Ndaba jukujonzukeka ubaja ngani, upali wa bandu bingi gwiitenda
kupongoo.
13 Lakini jojwihinakaliya mbaka pamwisu ndi jojikombuliwa.
14 Lijambu la Amboni lende lu ubambu ukolongu waka Sapanga
liilandiwa kwa bandu boti punndema ili bilijowana nukulibona bandu
boti. Ndienu mwisu upunndema pagwihika.”

Liyomisu lukuhalabana
Maluko 13:14-23; Luka 21:20-24

15 “Pamwibona ‘Liyomisu Lukuhalabana,’ lejalongila mlota waka
Sapanga Danieli, lijemiki pandu pa sapi pa Nyumba jaka Sapanga, jojusoma
jumanya maana jaki.”
16 Ndienu bandu baabii ku Yudea atilila kuitombi.
17 Jojubii kunani ja nyumba jaki juhuluka nu kutila bila kujuku sindu mu
nyumba jaki.
18 Jojubi ku litui jwiikelabuka ku nyumba kujuku ingobu yaki.
19 Bing'alika ngamaa aka nyongo bini hitumbu na bajongesa mu masoba
ge haga!
20 Mundoba Sapanga ili kutila kwinu kwikuba mu masoba gi kipepu au
Lisoba lu Kupomulela!
21 Ndaba kuibiya na mang'aliku makolongu ngasekuwahiki kupitii
tumbuka kubombeka kunndema mbaka lelenu, na ngagipiti kabee
mang'aliku makolongu ngati haga.
22 Ana masoba haga nga gakapungiswi, nga mundu jojakalama, lakini
ndaba ja bandu bahaguliwi, Sapanga jupungwisi masoba ge haga.
23 “Ndienu, mundu najumpwagi lisoba heli, ‘Linga, Kilisitu Nkombosi jubi
pamba’ au ‘Jubi palapa,’ mwihobalela.
24 Ndaba biipitila aka Kilisitu biisoli na alota biisoli. Nabombi biihenga
nginyuli ngolongu na ndonduke ili kwaakonga bandu kuwesikana hata
bahaguliwi na Sapanga.
25 Nzowaniya! Nongule kumpwagi lijambu hale kabula masoba kuhika.”

26 “Henu mundu jokapi najumpwaji, ‘Kilisitu Nkombosi jubi kulukoba,’
mwiijenda hoku, au ‘Nndinga jujobiki nkati,’ mwihobale.
27 Ndaba Mwana waka Mundu kwiibonika ngati unang'anu wikitobi
hegunang'ana kunani, kuhuma upandi golipiti lyoba mbaka upandi
golijingii lyoba.”
28 Ndaba pokapi pakibii sindu sekiwii ndi paketangana ijuni yebiikikema
tai.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Maluko 13:24-27; Luka 21:25-28

29 Apalapa masoba haga egiipeta, liyoba baalijegala lwii, na mwehi
ngawinang'ane, na ndondu yiiabuka kuhuma kunani kwaka Sapanga na
makili ga hindu yeibii kunani gitenda kunyuka.
30 Ndienu nginyuli yaka Mwana waka Mundu jiibonikana kunani, na
bandu bupunndema biitenda kulobalake, bandu bammbona Mwana waka
Mundu juhika mu maundi kunani kwaka Sapanga pamu na makili nu
ukolongu wingi.
31 Sauti ngolongu ja mapenega jiitenda kujowaneka najombi jaatuma
atumi baki bu kunani kwaka Sapanga, baabeka pamu baahaguliwi bala
kuhuma pandi yoti yu punndema, kuhuma nndema joti.

Malenganu gu nkongu nkoju
Maluko 13:28-31; Luka 21:29-33

32 “Mulibola lilenganu lende kuhuma mu nkongu wu ntini. Mambandi
gaki pagatumbuli kuba gundepwani nukutunduli mahamba, mmanya
kuegale kuhusa ilebi.
33 Ahelahe pamwagaabona goti haga mmanya muda guegali.
34 Numpwagi sakaka, kibeleku senze ngakikui kabula ja majambu ganga
kupiti.
35 Kunani kwaka Sapanga na nndema yoti kwiitenda kupeta lakini
malobi gangu ngagiipeti.”

Ngamundu jojumanya lisoba wala lisaa
Maluko 13:32-37; Luka 17:26-30, 34-36

36 “Ngamundu jojumanyiki lisoba wala lisaa, hata atumi bu kunani
kwaka Sapanga wala Mwana, ila pee Atati kajika.
37 Ngati ekwabii mu masoba gaka Noa, ndi ekwibiya ejwihika Mwana
waka Mundu.
38 Ndaba masoba haga kabula jukutwele masi punndema bandu akubika
akakula na kunywa, atogulika nukutola aka mbomba, mbaka lisoba Noa
pajajingala munhwatu nkolongu gobugukema safina.
39 Bombi ngasebamanyiki siipitila kii mbaka masi pagatwelila punndema
nakajola boti. Hela ndi ekwibiya pajihika Mwana waka Mundu.
40 Masoba gegala bandu abeli biibiya ku lituhi, jumu biitenda kunzuku
najongi biitenda kundeka.
41 Aka nyongo abeli biibiya apola kilebi, jumu biitenda kunzuku na jongi
biitenda kundeka.
42 Ndienu, ntama mihu ndaba ngasemmanyiki lisoba boo pajwihika
Bambu winu.
43 Lakini nkombuka lijambu lende, ngati mwana nyumba ejwakamanyiki
lisoba mwii pajihika, jakabiya jutemi mihu, wala ngajikijilei nyumba jaki
akonyula.
44 Ahelahe nanamu mliandia ndaba Mwana waka Mundu juihika
mulisaa langa kulimanya mwanganya.”

Ntumisi jojihobaleka na jwanga kuhobaleka
Luka 12:41-48

45 Yesu jaendaliya kupwaaga, “Boo, ntumisi jwaa jojwiihobalika na jwana
malangu? Ndi ntumisi jola bambu waki joambeka jwaajemaliya atumisi
bangi mu nyumba jaki na kaapeke posu jaki mu masoba gake.
46 Mbanga mtumisi jola jojuwe bambu waki pajihika ankolila jakahenga
hela.
47 Numpwagi sakaka, bambu hoju ammbeka ntumisi hoju jujemaliya
hindu yaki yoti.
48 Lakini ana ntumisi hoju juliya najilipwaji mweni mmwoju waki,
‘Bambu wango juseliwa kuhika.’
49 Ndipala jiitumbuliya kwaalapu atumisi ajaki, nukutumbuli kula na
kuywa pamu na alepi.
50 Bambu waki jwihika lisoba langa kulihobale ni lisaa langa kulimanya.
51 Ndienu andapula liyaa ntumisi wehoju nukumbeka mulikundi la
bandu babilikopake ba amboni, hoku kwiibiya kilelu nukupola minu.

25

Lilenganu laka aka kamwali kome

1 “Masoba ge haga, Ukolongu ukunani kwaka Sapanga gulengana na aka
kamwali komi babajukua taa yabu, nukujenda kunzopa bambu ndoa.
2 Aka mbomba nhwanu kati jabu babi ang'ang'a na aka kamwali nhwanu
bangi babii bana malangu.
3 Aka kamwali ang'ang'a bala bajukua taa yabu, lakini ngasebatogwi
mahuta.
4 Lakini aka kamwali bana malangu bala bajukua lisupa lelibii na
mahuta pamu na taa yabu.
5 Bambu ndoa jwaseliwi kuhika, henu aka kamwali bala boka batenda
kupotoka nulugonu, nukugone.
6 “Pamaiku kwabiya na keleli, ‘Nzumukaniya, bambu ndoa jutenda
kuhika!’ Mpitaniya kunza mukunzopaje.
7 Aka kamwali bala bajumukaniya, bapambakiya taa yabo.
8 Aka kamwali ang'ang'a bala baapwagila aka kamwali bana malangu
bala, ‘Mtuponguliya mahuta ginu kidogo ndaba taa hitu itenda kususuka.’
9 Lakini aka kamwali bana malangu bala bapwaga, ‘Ngagututosi twabeti
na mwanganya! Nambanga nzenda kwa bandu baalombesa mahuta
mwakalombaje!’
10 Ndienu aka kamwali ang'ang'a bala pabajenda kulomba mahuta,
bambu ndoa jatenda kuhika, aka kamwali bababi ajiandii bala, bajingala
pamu najombi mu nyumba ja tipati ga ndoa, nu nndyangu batenda
kuupunga.
11 “Monikatae aka kamwali ang'ang'a bala batenda kuhika, bakema,
‘Bambo, bambo, tuoguliya nndyango!’
12 Lakini jombi jajibua, ‘Numpwagi sakaka, ngasenummanyi
mwanganya.’ ”
13 Ndipala Yesu jwaapwagila, “Ntama mihu heno, ndaba ngasemmanyi
lisoba wala lisaa Mwana waka Mundu pajihika.”

Lilenganu la atumisi atatu
Luka 19:11-27

14 “Ahelahe Ukolongu ukunani kwaka Sapanga gulengana na mundu
jojupiti kutali, nakakema atumisi baki nakapeke hindu yaki ajemalya.

15 Ampekia kila jumu kulengana nu uwesu waki, jumu mipuku nhwanu
wa mangengalema gu lupija, najongi mipuku mibeli na jongi mpuku gumu,
namweni jajenda kutali.
16 Joampekia mipuku nhwanu jola jahengila lihengu mangengalema ju
lupija lola najapata mipuku jengi nhwanu ja mangengalema ju lupija.
17 Joampekiya mipuku mibeli ja mangengalema ju lupija jola najombi
jahengila lihengu nukupata mipuku jengi mibeli ja mangengalema ju
lupija.
18 Lakini joampekia mpuku ulupija gumu jola, jajenda kuemba libomba
pai nukuhiya mpuku ulupija lwaka bambu waki."
19 "Egapeta masoba gingi bambu jola jatenda kukelabuka, jatumbuliya
kubalanga lupija pamu nabu.
20 Ntumisi jojajopiki mipuku jamangalema ju lupija nhwanu jahika
nukuleta mipuku jengi unhwano. Japwaaga, 'Bambu wambeki mipuku
nhwanu ju lupija mbatiki mipuku jengi nhwanu.'
21 Bambu waki apwagila, 'Gutei sapi ngamaa, guntumisi wa amboni na
woguhobaleka, guhobaliki kwa hindu hisoku, nagupekiya kujemale mali
gingi ngani. Hika gutoguliya pamu na bambu waku.'
22 Ntumisi jwana mipuku mibeli ju lupija jahika nukupwaga, 'Bambu
gwambeki mipuku ju lupija mibeli. Nane mbatiki mipuku jengi mibeli ju
lupija.'
23 Bambu waki apwagila, 'Gutei sapi ngamaa, guntumisi wa amboni na
weguhobaleka, guhobaliki kwa hindu hisoku nane nagupekia gujemaliya
mali gingi ngani. Hika gutoguliya pamu na bambu wako.'
24 Ndienu jahika ntumisi jojajopa mpuku gumu gu lupija jahika
nukupwaga, 'Bambu nugumanyi weapa wa mundu mbaja, guhusa panga
kupanda nu kukusanya panga kukweta imbejo.
25 Najogopa, najenda kuhiya mpuku ulupija lwaku pai jilibomba
nukuyelale. Jukua henu mpuku ulupija lwaku.'
26 Bambu waki ampwagila, 'Weapa guntumisi uliya nu umpipu! Gumanyi
nepani nihusa panga kupanda, kabee ngusanya panga kukweta namweti.
27 Henu wakabeka mpuku u lupija lwaku kwa bandu baabeka lupija ili
panakakelubuka nakajukua lupija lwangu na longi lolujonzukiki.
28 Ndienu munnzopa mipuku ju lupija lwe holu mukumpekia jwana
mipuku ju lupija komi jela.
29 Ndaba jojubi na sindu buntenda kunzonzukela. Lakini jwanga na
sindu hata sela sejubinaku nasombi biitenda kunzopa.
30 Ntumisi wehoju jwangakujonzuke lupija! Mundekala kunza kulwii!
Hoku kwiibiya ni kilelu nu kupola minu.' "

Kutemuliwa kwa mwisu

31 "Mwana waka Mundu pajihika mu ukolongu waki pamu na atumi baki
bu kunani kwaka Sapanga, papuje jiitama panani ji kiteu saki su ubambu
sekibii nu ukolongu.
32 Bandu boti bupundema biiketangana palongi jaki, najombi
jwaabaganisa bandu ngati nndimi ejagabaganisa makondoo ni imbui.
33 Jaabeka makondoo ndi bandu baamboni upandi waki uku malele na
imbui ndi bandu baliya upandi wa mangega.
34 Ndienu Bambu nkolongu jaapwagila baabii upandi ukumalele bala,
'Nhikannya mwanganya mompengaliwi na Atati bango, nnzopa ukolongu
gobuguhandi ndaba jinu tumbuka kubombeka nndema.

35 Ndaba nabii ninzala mwanganya mwambekia posu, nabii nanywita
mwanganya mwambekia masi, nakabii nungeni mwanganya mwandenda
kunyopa kunyumba jii,
36 ngase nabii niingobu mwanganya mwambekiya ingobu, nabii
nungonzu mwanganya mwahika kuninga, nabii kukipungu mwanganya
mwahika kuninga.'
37 Ndienu bandu ba mboni bundalukiya nkolongu, 'Bambo boo, tugubona
lii gubii ni inzala natwepani tugupekya posu au wabii lii na nywita na
twepani tukupekya masi gakunywa?
38 Boo lile tugubona gungeni natwepani twatenda kugujopa au
ngasewabii ni ingobu natwepani twatenda kuguwatika?
39 Boo lii wabii gungonzu natwepani twahika kugulinga au lii wabii
kukipungu Natwepani twahika kugulinga?'
40 Nkolongu japwaga, Numpwaji sakaka, kila sindu semuntendila jumu
jwa alongu bango asoku, nndendila nepani."
41 "Ndipala jaapwagila bababi upandi waki ukumangega, 'Mmbokaniya
palongi jangu mwanganya mwembiii na yambamba! Nnzendananiya
kumwotu wanga kususuka wa yaka petapeta go baandali Lijobi na atumi
baki.
42 Ndaba nabii ni inzala ngasemwambeki posu, nabii na nywita
ngasemwambeki masi gakunywa.
43 Nabii nungeni ngasemwanyopiki kunyumba jii, ngasenabii niingobu
ngase mwambeki ingobu nabii nungonzu, kabee nabii numpugwa
mwanganya ngase mwahikiki kuninga.'
44 Ndienu nabombi bapwaga, 'Bambu, lii tugubona gubi ni inzala na
nywita, wabii gungeni au ngase wabii ni ingobu wakabii gungonzu au
gumpugwa natwepani ngase tugujangatilee?'
45 Bambu nkolongu jwajibua, 'Numpwagi sakaka, kila pankanika
kunzangati jumu jwanga kumanyikana, nkanika kunyangati nepani.'
46 Ndienu bamba biijingala mwa mang'aliku gukutemuliwa ga yaka
petapeta, lakini bandu baamboni haba bijenda kuwomi wa masoba goha."

26

Majetangane guku nkoma Yesu
Maluko 14:1-2; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Yesu pajajomula kupwaga haga goti, jaapwagila banafunzi baki,
2 "Mmanyiki egipeta masoba mabeli gibiya tipati ja Pasaka, Mwana waka
Mundu bankamula ili bumbambaliya pu nsalaba."
3 Masoba ge haga agolu akolongu na aseja ba bandu baketangana pamu
pa sengu jaka Kayafa, jojabii nngolu nkolongu.
4 Bataputa indela juu ujanza juku nkamu Yesu nunkukoma.
5 Lakini baamua lijambu lee liihengeka lisoba la tipati ja Pasaka, ili bandu
biileta puju.

Yesu bumpaki mauta gaganungi ku Betania
Maluko 14:3-9; Yohana 12:1-8

6 Yesu pajwabii ku Betania, mu nyumba jaka Simoni joandamisa ugonzu
ukuleleka,
7 mmbomba jumu anhikila koni jutogwi lisupa lealenganisi kwi lilibu
lebilikema alabasita lelatweli mahuta gaganungali gabei ngolongu, anzitila
Yesu kumutu pajabiya jukula posu.

8 Banafunzi baki ebabona hela basuki nukupwaga, “Ndaba ja kii kuhoa
mahuta hela?
9 Mahuta ge haga bakalombisa kwa bei ngolongo, lupija lwe bakaapekia
aka kapuku.”
10 Yesu jagamanyiki mawasu gabu jaapwajila, “Ndaba jakii munsumbu
nyongo jonzo? Jombi juhengiki lijambu la amboni ngamaa.
11 Aka kapuku mmbinaku masoba goha lakini ngamwikubi na nepani
masoba goha.
12 Nyongo ajo pajanyegi mahuta gaganungi jabiya juandaa nhyega jango
ndaba jukujitaga.
13 Numpwagi sakaka, pokapi pundema pabiilandila Lijambu la Amboni,
sejuhengiki nyongo jonzo biilandila sukunkomboka jombi.”

Yuda jujetake kung'alambuka Yesu
Maluko 14:10-11; Luka 22:3-6

14 Ndienu jumu ja banafunzi komi na abeli jobukema Yuda Isikalioti,
jajenda kwaka agolu akolongu,
15 jaapwagila, “Mwimbekia sindu boo nanung'anambwiki Yesu?”
Bumbalangiya mangengalema makomi matatu gu lupija nukumpeke.
16 Tumbuka pala, Yuda jabiya jutaputa mbekenyu jukunng'anambuka
Yesu.

Yesu jukula posu ja tipati ja Pasaka na banafunzi baki
Maluko 14:12-21; Luka 22:7-13, 21-23; Yohana 13:21-30

17 Lisoba lukutumbuli la tipati ga mabumunda ganga kujege amila,
banafunzi bunzendila Yesu nukupwagi, “Boo gupala tukuguhandaliya
kwako posu ja Pasaka?”
18 Jombi japwaga, “Nnzendaniya ku musi kwaka mundu jumu
mwanalomi mukupwagila, ‘Mbola jupwaga masoba gangu gahegalii.
Nepani na banafunzi bangu twikula posu ja Pasaka mu nyumba jaku.’ ”
19 Ndienu banafunzi bahenga ngati Yesu ejaapwagila, na bombi baandia
posu jakula Pasaka.
20 Ekwahika pakamii, Yesu jakula posu pamu na banafunzi baki komi na
abeli.
21 Pababia bakakula, Yesu japwaaga, “Numpwagi sakaka jumu wi
jwiindenda kung'anambuka.”
22 Banafunzi baki gwaabiniki mwoju ngamaa, kila mundu jatumbuliya
kundaluki Yesu, “Boo, Bambu, nepane lena?”
23 Yesu jaapwajila, “Jojutobe libumunda laki pamu na nepani mmbakuli
ndi jojing'anumbuka.
24 Mwana waka Mundu jujenda kuwa, ngati eahandiki mu Maandiku
gaka Sapanga. Lakini musijikiboni mundu joang'anumbuka Mwana waka
Mundu! Kwiibiya mbanga mundu hoju ejakasindiki kusaliwa.”
25 Yuda, ndi jojapala kunng'anumbuka andalukiya, “Mbola, boo,
nepane?”
Yesu jajibua, “Weapa gupwajiki.”

Posu jaka Bambu
Maluko 14:22-26; Luka 22:14-20; 1Akolintu 11:23-25

26 Pababiya bakakula, Yesu jwajukua libumunda, ansengula Sapanga,
jamega, jaapekia banafunzi baki japwaga, “Nnzukua mkula, jenze nhyega
jango.”
27 Ndipala jajukua nnzipuli wa divai ja zabibu jwasengula, jaapekia koni
jupwaga, “Nkunywa mwaboa.

28 Gongo mwai wango wa malagano gogujitika ndaba jakulekake bandu
bingi ili alekakiwa mahakau.
29 Numpwaji ngangunywi kabee divai ja zabibu mbaka lisoba
paniikunywa divai inyai pamu nu mbanganya mu Ukolongu wa Atati
bango."
30 Ebajomula kujemba nhwambu gu ulumbi, jaboka jajenda ku Kitombi si
Mizeituni.

Yesu julote Petili jwiitenda kunkana
Maluko 14:27-31; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38
31 Ndienu Yesu jaapwajila, "Ikilu ja lelenu, kila mundu musijundenda
kundila nukuneka ngati Maandiku gaka Sapanga egapwaga, 'Nandapula
nndimi, nu nsambi wa makondoo wiitenda kupesangana.'
32 Lakini eniiyoka, nandonguliya kujenda ku Galilaya."
33 Petili apwagila Yesu, "Hata ngati boka baguleka weapa, nepani
nganuguleki."
34 Yesu ampwagila, "Nugupwagi sakaka, ikilu jenze kabula ji likongobi
kubeka wingana mala pa tato."
35 Petili apwagila, "Nganugukane hata nakupalika kuwa pamu naweapa."
Na banafunzi bangi boti bapwaga ahelahela.

Yesu juloba pandu pabapakema Getisemani
Maluko 14:32-42; Luka 22:39-46
36 Ndipala Yesu jajenda pamu na banafunzi baki pandu pabapakema
Getisemani, jaapwajila, "Ntamaniya pamba nane nyenda palapa kundoba
Sapanga."
37 Anzukua Petili pamu na bana abeli baka Zebedayu bala, jatumbuliya
kuhangajika nukumbina mwoju.
38 Papuje japwaaga, "Mwoju wangu gubi nuusungu ngamaa gukuegale
kuwa. Ntamaniya kelukelu pamu nanepane."
39 Jajenda palongi kidogu, jahabuka ukupama nukundoba Sapanga,
"Atati bangu, ana kuwesikana, mokia nzipuli ukung'alika gongo kuhuma
kwango. Lakini nga ngati embala nepani ila ngati egupala weapa."
40 Ndipala ejwaakelubukiya banafunzi baki, jwaaketaniya agoni.
Andalukiya Petili, "Boo ngasemwawesiki kukeluki pamu nanepani hata
lisaa limo?
41 Ntama na nndoba ili mwijingi mu milengu. Loho jipala lakini nhyega
ngase jibii namakili."
42 Yesu jajenda kabee, jaloba, "Atati bangu, ana kuwesakini nnzipuli
gukung'alika gongo gumbeta kutali bila kunywa, ila gagupala weapa
gahengika."
43 Pajakelubuka kabee, jaakolila agoni ndaba mihu gabu gabi nulugonu.
44 Yesu jaaleka, jajenda kabee kuloba mala ja tatu, jaloba kabee ahelahela.
45 Ndienu jaajendila banafunzi nakapwaji, "Boo, mwakona nngoni
nukupomulela? Nndinga muda guhikiki na Mwana waka Mundu
bumpeleka kwa bandu bana mahakau.
46 Nnzemaniya, tumbokaniya. Nndingaliya, juhika jola jojing'alumbuka."

Yesu buntenda kunkamu
Maluko 14:43-50; Luka 22:47-52; Yohana 18:3-12
47 Yesu pajabiya jakalongila nabu, Yuda jumu ja banafunzi komi na abeli
bala, jahika na bandu bingi baatogwi mapanga na ibonga babube babiya
ahikiki sukutumwa na agolu akolongu na aseja babandu.

48 Yuda jabiya jaapeki nginyuli jukupwaga, “Mundu jonukukumbatiya
jola ndi jombi, mukunkamula.”
49 Yuda anzendila Yesu nukupwagi, “Jambu otii Mbola!” Ndi jwatenda
kukumbati.
50 Yesu jaapwajila, “Nkose, henga seguhikiki kuhenga.”
Papuje bandu bala bunhegaliya Yesu nukunkamu nukumbeka pai juulonda
wabu.
51 Jumu ja bandu bababi pamu na Yesu bala jahopula upanga waki
andapula ntumisi wa agolu akolongu, nukunseku likutu.
52 Yesu ampwagila, “Kelubua upanga waku munhaku waki. Ndaba jokapi
jojukoma kupete upanga jiikuwa nuupanga.
53 Uhambusi ngasenhwesa kwaaloba Atati bangu anetila hikundi ya alonda
komi na abele ba atumisi bu kunani ahika kunyangatila?
54 Lakini giitimia boo Maandiku gaka Sapanga ganga gagapwaga majambu
ge haga kupalika gapitila?”
55 Apalapa Yesu jugupwajila nsambi wa bandu bala, “Boo, nhikiki
kungamu kwa mapanga niibonga nepani ngati lee jojuhalabana malagalaki
gaka Sapanga? Kila lisoba nabii pamu numbanganya pa Nyumba jaka
Sapanga nakabolisa, ngasemwangamwi.
56 Lakini ganga gapiti ili gaandiki alota baka Sapanga gatimia.”
Ndipala banafunzi baki bundeka nukutila.

Yesu palongi ja sengu
Maluko 14:53-65; Luka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24

57 Babunkamula Yesu bala bumpelika kunyumba jaka Kayafa, nngolu
nkolongu, kobaketangini abola bamalagalaki na aka kilongosi.
58 Petili ampwata sukutali mbaka paua jaka Nngolu nkolongu. Jajingala
nkati jatama pai na alonda ili juwesa kulinga gagiibiya.
59 Agolu akolongu na sengu joka bataputa malobi gi isoli ili bunkoma
Yesu,
60 lakini ngasebapata malobi gokapai, hata ngati bahikiki bandu bingi
babapwaga malobi giisoli. Ndipala pamwisu we baika bandu abeli,
61 bapwaaga, “Mundu jonzo japwaga, ‘Nhwesa kubombo Nyumba jaka
Sapanga nukusenga kabee kwa masoba matato.’ ”
62 Nngolu nkolongu jajema nukundaluki Yesu, “Boo ngasegubi nu
sukupwaga? Boo bandu aba bugutakii ndaba jakikee?”
63 Lakini Yesu ngasejapwajiki sindo. Nngolu nkolongu ampwagila,
“Nugulapisa kwaka Sapanga jojubi mwomi. Utupwajila anaweapa ndi wa
Kilisitu Nkombosi Mwana waka Sapanga!”
64 Yesu japwaaga, “Weapa gupwaga. Lakini numpwagi mwaboti tumbuka
sajenu nukuendalee mwambona Mwana waka Mundu jutemi upandi wa
malele waka Sapanga jwana makili, jwihika panani ja mahundi gukunani
kwaka Sapanga.”
65 Pajajowana Nngolu nkolongu malobi haga jajendula ingobu jaki
nukupwaga, “Jutenda kutondoka. Ngasetupala mundu jongi juhika
kuntakila kabee? Mwabee nzowini ejutondwiki.
66 Boo mwanganya mmbona bole?”
Bombi bajibua, “Jubii na makosa kupalika jukomikaje.”
67 Ndipala buhunila imata kumihu, nukundapu. Bangi babiya bundapu
iganza
68 koni bakapwaga, “Wehapa gu Kilisitu Nkombosi! Lotila nya
jojugulapwi?”

Petili ankana Yesu
Maluko 14:66-72; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27

69 Petili jabii nkati ja hua. Ntumisi jumu mmbomba anzendila
nukumpwagi, “Na wehapa wabii pamu na Yesu mwenei ku Galilaya.”
70 Lakini Petili jakana palongi jabu jwapwaga, “Ngasemanyiki
segumpwaga.”
71 Ndienu pajapita kunza, kola ntumisi jongi mmbomba ambona,
jaapwagila bandu boti bababi pala, “Mundu jonzo jabii pamu na Yesu juku
Nazaleti.”
72 Petili jakana kabee kukulapa, “Ngasenummanyi mundu ajo.”
73 Monikatae bandu babajemiki pala bunzendila Petili bumpwagila,
“Sakaka weapa ndi jumu wabu, ndaba hata kulonge kwaku kubonikana
wehapa guhumi ku Galilaya.”
74 Ndienu petili jatumbuliya kulilobe yaambamba nukulapa sukupwaga,
“Ngasenumanyi mundu ajo!”
Apalapa likongobi latenda kubeka.
75 Petili jakombuka malobi gajwapwaga Yesu, “Kabula likongobi
ngaselibekiki wingana mala pa tato.” Ndienu japita kunza koni julela ku
usungu.

27

Yesu bumpeleka kwaka Pilatu
Maluko 15:1; Luka 23:1-2; Yohana 18:28-32

1 Pulukela aka agolu akolongu boti na aka aseja ba bandu batenda
kulongalane baamua kunkoma Yesu.
2 Bunkonga, bunzukua nukumpeleka kwaka Pilatu, jojabi kilongosi ju
pundema jojahaguliwi nu nkolongu juku Loma.

Kuwa kwaka Yuda
Mahengu 1:18-19

3 Yuda, joang'anambuka Yesu, pajwabona Yesu atenda kuntemu,
gumbina mwoju, jwaakelabukia agolu akolongu bala na aseja,
mangengalema makomi matatu gulupija yela.
4 Jwaapwagila, “Ndei mahakau ndaba nung'anambwiki mundu jwanga
mahakau ili jukomika.” Lakini bombi bapwaga, “Kwali wamwete, twepani
ngasetuhusika.”
5 Henu Yuda jwalekala pee lupija lola pa Nyumba jaka Sapanga, ndienu
japita kunza nukujenda kulikonge.
6 Agolu akolongu bajukua lupija lola, nukupwaga, “Lupija alo
ngaselupalika kulubeka pi kikoku sa Nyumba jaka Sapanga, ndaba londo
lupija lobapia ndaba jukukome.”
7 Ndi bajetangania lupija lola kulombe litui la bandu baabombe ibega
pabia pandu pukutagi bandu ageni.
8 Ndienu mbaki lelenu litui lela bilikema, “Litui lelalombika kupete lupija
lukukome.”
9 Ndi gatimia gajwapwaga mlota waka Sapanga Yelemia pajwapwaga,
“Bajukua mangengalema makomi matatu gulupija yebajetangana bandu
buku Izilaeli kundepe,
10 balombila litui la bandu babomba ibega, ngati Bambu hejanagalakiya
nepani.”

Pilatu andaluki Yesu
Maluko 15:2-5; Luka 23:3-5; Yohana 18:33-38

11 Yesu jajemiki palongi juku nkolongu ju Loma. Ndi Nkolongu hoju
anndalukia, “Boo, weapa lee ndi Bambu Nkolongu jwa Ayaude?”
Yesu japwaga, “Upwagiki weapa.”
12 Lakini agolu akolongu na aseja pababia atenda kuntaki,
ngasejwajibwiki lilobe.
13 Ndienu pilatu andalukia Yesu, “Boo, ngasegujogwana matakilu
gabugutakali weapa?”
14 Lakini Yesu ngase jwajibwiki hata lilobi limu, nkolongu juku Loma jola
jwasangi ngamaa.

Yesu buntemu jukomika
Maluko 15:6-15; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16
15 Kila lisoba la tipati ja Pasaka, nkolongu juku Loma jayobali
kunhuhogule mpungwa jumu bandu babumpai.
16 Masoba gala jwabi mpungwa jumu jojwamanyikini ngamaa, liina laki
Balaba.
17 Ndi bandu hebakusanyiki pamu, Pilatu jwaalalukia, “Mpala
nunhogulia nyane kati ja bandu abeli haba? Boo, nundekakiya Balaba au
Yesu jobunkema Kilisituje?”
18 Pilatu jwapwaga hela ndaba jwamanyiki bundeta Yesu kwaki ndaba
bumbonila wipu.
19 Pilatu pajwabia jutemi pikiteu sukutemu, nhwanu waki ampelakia
lilobi, “Wiitenda sokapi kwaka mundu ajo jwanga mahakau, ndaba lelenu
ikilu ng'aliki ngamaa nndotu ndaba jaki.”
20 Lakini agolu akolongu naaka aseja baakolua bandu bundoba Pilatu
bunndekakia Balaba na Yesu jukuwa.
21 Pilatu jwaalalukia kabee, “Jwaa kati ja baamba jompala
nundekakiyaje?”
Bajibua, “Balaba!”
22 Pilatu jwaalalukia, “Henu nuntenda boo Yesu jobunkema Kilisitu?”
Boti bapwaga, “Umbambaliaje pu nsalaba!”
23 Pilatu jwaalalukia, “Ndaba ja kike? Jutei ubaja bole?”
Bombi baendalia kujamali kwa sauti koni bakapwaga, “Umbambalia
punsalaba!”
24 Pilatu hejwamanya ngajuwesi kutenda sokapi na puju japala
kutumbuli, jwajukua masi, nukusamba maboku palongi ja bandu bala
nukupwaga, “Nengasemii na mahakau kupete kuwa kwaka mundu ajo,
namu kwali mwabee.”
25 Bandu boka bapwaga, “Mahakau ga kuwa kwaki gabiya panani jitu na
panani ja bana bitu!”
26 Ndipala Pilatu andekakiya Balaba ndaba jabu jupita mukipungu, na
jaapwagila bunndapula Yesu iboku nukumbambali pu nsalaba.

Alonda bunndongama Yesu
Maluko 15:16-20; Yohana 19:2-3
27 Ndienu alonda baka Pilatu bumpelika Yesu mu nyumba jaka Pilatu, nu
nsambi wa alonda bunnyongulota Yesu.
28 Bunhula ingobu yaki, bunhuwatika lingobu likeli lu ubambu.
29 Ndipala baloka kihilingu sa miha, nukunhwatika kumutu jaki,
bumbekila kabee nndai mu kuboku kwaki kwa malele. Bapega magoti
palongi jaki, bundongama bapwaaga, “Jambu oti Bambu nkolongu jwa
Ayaudi!”
30 Bunhunila imata, buujukua nndai gola, bundapula nagu kumutu.

31 Pabajomula kundongama, bunhula kanzu ngeli jela nukunhwatika
kabee ingobu yaki. Nukumpeleka kumbambali punsalaba.

Yesu bumbambali pu nsalaba
Maluko 15:21-32; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27
32 Pababia atenda kujenda, baketangana na mundu jumu bunkema
Simoni, mwenei juku Kilene, bunndasimisa kutoto nsalaba waka Yesu.
33 Pabahika pandu pabapakema Goligota maana jaki pandu pi Lihupa li
Kimutu,
34 Bumpekia divai jeahangangini na sindu sekibaba, lakini Yesu
pajwaonza jwakanaa kunywa.
35 Batenda kumbambali pu nsalaba, nukubagana ingobu yaki
sukugapege gudugudu.
36 Ndienu pala batama pai koni bukunndonda.
37 Panani jaki babeka lilobi lelilangi ndaba jukutakiliwa kwaki: “Jonzo
ndi Yesu Bambu Nkolongu jwa Ayaudi.”
38 Bii abeli nabombi baabambalia panani ju nsalaba pamu na Yesu, jumu
upandi uku mangegi na gongi upandi uku malele.
39 Bandu bababia apeta pala, banyua imutu yabu koni bukundongama
nukuntondoo bakapwaga,
40 “Oo! We si wapwaga wiibombula nyumba jaka Sapanga nukusenga
masoba gatatu? Henu, uliokua wa mweti! Ana sakaka weapa wa mwana
waka Sapanga huluka pu nsalaba hapa sajenu!”
41 Ahelahe agolu akolongu pamu na abola ba Malagalaki na aseja
nabombi batenda kunndongama koni bakapwaga,
42 “Jwaakombula bangi, lakini jusindwa kulioko mweni! Ati jombi Bambu
nkolongu jwa Ayahude! Henu julihulua pu nsalaba natwepani
tunhobaliaje.
43 Jombi anhobalia Sapanga na jwapwaga jombi Mwana waka Sapanga.
Ana Sapanga ampala jombi anhokuaje.
44 “Kabee bababi abambaliwi pu nsalaba pamu najombi batenda
kuntondo.”

Yesu jukua pu nsalaba
Maluko 15:33-41; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30
45 Tumbuka lisaa la sita mbaka lisaa la tisa, lwii lwijiyekalia ndema joti.
46 Hekwabia saa tisa lyobamutu Yesu jwalela sukujamali, “Eloi, Eloi Lama
sabakitani?” Maana jaki, “Sapanga wangu, Sapanga wangu, ndaba jaki
undei kuneka?”
47 Bandu bangi babajemiki pala bala pabajogwana bapwaga, “Ankema
Elia.”
48 Apalapa jumu wabu jwaboka imbelu nukujuku kipongu, nukukijingi
mu divai jejibaba nukukikonga punndai nukuntondabake Yesu jukunywa.
49 Bangi bapwaaga, “Tunndolake hoti ana Elia juhika kugombo.”
50 Yesu jwalela kabee sukujamali kwa sauti ngolongu, ndienu na kuwa.
51 Apalapa lipazia lu mu Nyumba jaka Sapanga lajenduka ipandi ibeli,
toka kunani mbaka pai, ndema jatenda kubagaja malibu makolongu
gatenda kusekuka,
52 mmatenge gatenda kuhukuka na bandu bingi baka Sapanga babawi
batenda kuyoka.
53 Nabombi bapita kunza ja matenge na Yesu pajayoka bajenda ku musi
wa sapi uku Yelusalemu na bandu bingi baabweni.

54 Ndienu nkolongu jwaalonda jumu na bangi bababia pamu najombi
bukundonda Yesu, pababona kililima sa ndema na majambu gagapitila
gala, bajogupa ngamaa, bapwaga, “Sakaka jonzo jabii Mwana waka
Sapanga.”
55 Pandu je pala babii aka mbomba abeli bakalingalia sukutali. Haba ndi
babumpwata Yesu kuhuma ku Galilaya ndi babuhudumia.
56 Jwabii Malia juku Magidala na Malia amabu baka Yakobu na Josepu na
amabu baka bana baka Zebedayu.

Kuntaga Yesu
Maluko 15:42-47; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42
57 Pakamihi jwahika mundu jumu mwana mali mwenei juku Alimatayo,
liina laki Josepu. Najombi jwabia mbolee waka Yesu.
58 Anzendila Pilatu nukuloba ampekia nhyega jaka Yesu. Ndienu Pilatu
jwalagalakia bumpekya.
59 Josepu jwajukua nhyega jaka Yesu jela, jwiiyongalatia ingobu nhuu.
60 Josepu jabeka nhyega jaka Yesu nkati jilitenge laki linyai lejwabi
julisongiki mweni pililibu. Ndienu juliingalatiya lilibu likolongu palongi
junndyangu ulitengee nu kuboka.
61 Malia juku Magidala na Malia jongi jola babia atemi papu kulilingali
litengee.

Alonda bililonda litenge
62 Kilabu jaki, labia lisoba lukuandaa Lisoba lu Kupomulela, Agolu
akolongu na aka Afalisayu bunzendila Pilatu,
63 bumpwagila, “Nkolongo, tukomboka jojulonge isoli jola pajabi mwomi
jwapwaga ati, ‘Nagapetiki masoba matatu nitenda kuyoka.’
64 Enu gulagalakia litenge laki bililonda sapi mbaka lisoba la tatu ili
banafunzi baki bihika kujiba nhyega jaki nakaapwaji bandu jutei kuyoka.
Isoli heji jamwisu jibia jiliya ngani kupeta jejatumbulia.”
65 Pilatu jwapwaga, “Alonda mmbii nabu, nzendania mwaka londa ngati
henhwesa.”
66 Ndi bajenda, bililonda litenge, bilibeka halama panani ji lilibu lela
nakaabeka alonda.

28

Kuyoka kwaka Yesu
Maluko 16:1-10; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10
1 Elapeta Lisoba lu Kupomulela, lisoba la juma pili pulukela ngani, Malia
juku Magidala na Malia jongi jola bajenda kulinga litenge lela.
2 Apalapa sapitila kililima kikolongu pundema, ndaba ntumi jukunani
waka Bambu jwatenda kuhuluka kuhuma kunani, juliingalitia lilibu lela
pulutengu nukulitami panani.
3 Ntumi we jola jwang'ala ngati unang'anu ukitobi ni ingobu yaki yabia
ihuu kupukupu.
4 Alonda bilitenge batenda kubagaja sulujogopu lukolongu, mbaka babia
ngati atei kua.
5 Lakini ntumi jukunani jola jwaapwagila aka mbomba bala, “Mwee
mwijogopa!” Japaga, “Nepani manyiki muntaputa Yesu jobumbambaliya
pu nsalaba jola.
6 Ngasejubi pane, juyokiki ngati hejupwagike. Nhika nndingalia pandu
pajwabii jugonile.

7 Henu, nzendania nyata mwakaapwagila banafunzi baki, ‘Yesu juyokiki
kuhuma kwa bandu baa wile, na henu junndonguli ku Galilaya,
mwaambona hakolakola.’ Nkombuka senumpwaji.”
8 Aka mbomba bala baboka ku litenge kola koni ajogopa ngamaa na
mioju jabu jitweli ndogulela nukujombatake kwaapwagi banafunzi baki.
9 Apalapa, Yesu jwaketangana nabu nakwaapwagi, “Jambu oti.” Aka
mbomba bala bunzendila, nukukamu magolu gaki nukungungamali.
10 Ndienu Yesu jwaapwagila, “Mwiijogopa! Nzendania mwakaapwagila
alongu bangu ajendania ku Galilaya nakola biimona nepani.”

Alonda bilitenge apwaga sesapitila

11 Aka mbomba bala pababia atenda kuyetuana, aka alonda baakumu
bilitenge bajenda ku musi kwaalandi agolu akolongu goti gagapitii
kulitenge.
12 Ndienu, agolu akolongu baketangana pamu na aseja, ebajomula
kulongalane bajetangania, baapekia alonda bilitenge bala lupija lwingi,
13 ndipala bapwaga, “Mwanganya mwiipwaga ana, ‘Banafunzi baki
bahika kunziba ikilu, twepani twabii tugoni.’
14 Ana kilongosi ju ndema jumanyiki lijambu heli, twepani twiitenda
kunkolo jujetakia, namwanganya ngamwikubi namang'aliku.”
15 Alonda bala bajukua lupija lola, batenda ngati hebaapwagila.
Nilijambu heli laheni kwaka Ayaudi mbaka lelenu.

Yesu jwaapiti banafunzi baki

Maluko 16:14-18; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Mahengu 1:6-8

16 Banafunzi komi na jumu bala bajenda ku Galilaya kukitombi
sejwaalagalakia Yesu ajenda.
17 Pabumbona Yesu batenda kungungamali, lakini bangi babu babiya
ngaseanhobale.
18 Yesu jwahika pambipi jabu na kwaapwagi, “Ambekii uwesu woka
kunani nu pundema.
19 Nzendania kwa bandu boti bupundema mwakaatenda bandu boti abia
banafunzi bangu, mwakaabatisa kwiliina la Atati na laka Mwana na laka
Loho jaka Sapanga,
20 mwaabola kukamu malagalaki goti ganundagalaki. Nanepani mi pamu
na mwanganya masoba goha mbaka mwisu gu nndema.”

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Maluko

Ulongulelu

Hibi hitabu nsese biikema, “Injili,” maana jaki, “Lijambu la Amboni,” Yeisimuli lijambu laka Yesu pajabia jutama pundema pane. Simwa kati jiitabu nnsesi hei, ndi senze sejuandiki Maluko. Hitabu yehehi ili Lijambu la Amboni, hiandikwi baada ja kuwa Yesu, nababaandika bee ndi, Matei na Maluko na Luka na Yohana. Kitabu saka Maluko kijipi kupeta hitabu nsese hei yoka yeibii mu Lijambu la Amboni. Kumanyikini kuba kitabu se hesi sabii ndi sesalonguli kuandikwa kati jitabu yoka yenze. Na saandikwi pikilanda ja mwaka 65 mbaka 70 baada jukusaliwa Yesu. Abolewa bingi ahobale kitabu saka Maluko hesi sahandikwa kumusi juku Loma, ndaba bandu babumpwata Kilisitu baabii hoku ili baguleka u Kilisitu nukukelabuki kunyuma.

Maluko we hoju, liina laki lengi Yohana Maluko, jukubika julongana nu Ntenga Pauli na Balunaba mu mahengu gabu gukulandi lilobi laka Sapanga. Lakini bandu bumpwaga liyaha Maluko, ndaba pajakotuka kupwatana na ajaki katika sapwali jabu ju utenga, linga Mahengu ga Atumi mlipungu la 13:13. Hata hela, masoba egapeta, Maluko jatumbuka sapwali na Balunaba. Linga, Mahengu, mlipungu la 15:37-39. Ahelahe Maluko, jabiya nkosimundu wapambipi waka Petili. Linga 1 Petili, mlipungu la 5:13. Lakini Maluko weni jabi nkombu nsoku kipindi Yesu jutumbuli lihengu laki. Abolwa bingi ahobalee Maluko jaandika kitabu se hesi jakakombuka majambu gingi gajabiya julandi Petili. Seniesi ndi kitumbulali siki kitabu senze si Lijambu la Amboni ngati ejaandiki Maluko. Nkati jikitabu si Lijambu la Amboni, Maluko jwahingamakya majambu gakuba mbolee waka Yesu, na mabolee gaka Yesu mmasoba ga mwiso.

Gagabii nkati

Maluko julongule kitabu se senu mlipungu la 1:1-13.
Ndipala, Maluko julandi lihengu laka Yesu kipindi pajabii ku Galilaya mmapungu ga 1:14-8:21.
Ndienu, julongale sapwali jaka Yesu jukujenda ku Yelusalemu, mmapungu ga 8:22-10:52.
Maluko jujomule sukuandika kipindi Yesu pajabii ku Yelusalemu, kuwa kwaki nu kuyoka kwaki, mmapungu ga 11:1-16:8.

Yohana Mmbatisa jaalandi bandu kunhusu Yesu Kilisitu
Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yohana 1:19-28

1 Ganga Majambu ga Sapi gaka Yesu Kilisitu, Mwana waka Sapanga.
2 Gatumbuka ngati ejaandika Isaya jojabii Mlota waka Sapanga,
“Sapanga japwaaga, ‘Nuntuma mtumisi wango jugulongulya,
Najombi jugulenganakiya indela jaku.’
3 Mundu jumu jajoanika jujamalii kwa sauti ngolongu pulukoba jakapwaga,
‘Nndenganikya indela jaka Bambo,
nnyoosha mpeta waki!’ ”
4 Yohana Mmbatisa jutamika pulukoba, jalandila bandu na kabatisa. Jaapwagila, “Nkotuka mahakau gino nu kubatiswa na Sapanga janndekakya mahakau gino.”

5 Bandu bingi kuhuma kundema uku Yudea na musi uku Yelusalemu
bajenda kunzowane Yohana. Bapwaga mahakau gabu, najombi jaabatisa
ku losi luku Yoludani.
6 Yohana jaweti ingobu yebalenganaki kwa mangoma gi kinyama
sebikikema ngamia, nu nkanda wa ngosi mukibunu saki. Na posu jaki
gabia mapai na busi.
7 Yohana jalandila bandu, “Jwiika mundu ehenu munyuma jangu nepani
jo jubii na makili kupeta ne, jojuwee ne ngasembalika hataa kujinama
kukonga ng'oji ya makobasi gaki.
8 Ne numbatisa kwa masi, lakini jombi jammbatisa kwa Loho jaka
Sapanga.”

Yesu bumbatisa nukulengwa
Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13

9 Masoba ge gala, Yesu jwahika kuhuma ku Nazaleti ku musi uku
Galilaya, nu kubatiswa na Yohana ku losi luku Yoludani.
10 Yesu ejapita pe mmasi, jukubona kunani kwa mahundi kuhogwiki na
Loho jaka Sapanga junhulukya panani jaki ngati ngunda.
11 Na sauti jaka Sapanga jajoanika kuhuma kunani kwaka Sapanga
jakapwaga, “Wenga wa Mwanango jonugupai, we gunenganile.”
12 Apalapala Loho jaka Sapanga junndongua Yesu kujenda kulukoba,
13 Jatama kola masoba makomi nsesi koni julengwa ni Lijobi. Jatama kola
ni inyama imwikioli lakini atumisi bu kunani kwaka Sapanga bahika
kunzangatii Yesu.

Yesu jaakema aloi nsesi bunzengalya
Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11

14 Yohana pajabii mkipungu, Yesu jajenda ku Galilaya kaalandi bandu
Majambu ga Sapi gaka Sapanga.
15 Japwaaga, “Masoba gahikiki, nu ukolongu waka Sapanga guegali!
Nndekakya mahakau nukulihobalee Lijambu la Amboni!”
16 Yesu pajapeta mulutengu ju nhanga uku Galilaya jabona aloi habeli.
Simoni nu nndongu mundu Andilea, bakalopula homba kwi ilepa. 17 Yesu
jaapwagila, “Nnyengalya ne, nane nantenda mmbia mwaaleta bandu
kwangu ngati emwabii nndobo homba.”
18 Apalapa biileka ilepa yabu nu kunzengalee Yesu.
19 Yesu ejahika kulongi kidogu jwabona aka Yakobu na Yohana, bana
baka Zebedayu. Nabombi babii nkati ju nhwatu wabu bakalenganakya
ilepa yabu.
20 Pajaabona tu jatenda kakema, nabombi baaleka ahengo Azebedayu mu
nhwatu pamu na babaahenge lihengu, nu kunzengalee Yesu.

Yesu ampia mundu ilombu
Luka 4:31-37

21 Yesu na banafunzi baki bahika kumusi uku Kapelinaumu. Palahika
Lisoba lu Kupomulela, Yesu jajingala mu nyumba jukuketangane Ayaudi,
nukutumbulii kwaabola bandu malobi gaka Sapanga.
22 Bandu boa babuzoanya basangia mabola gaki, ndaba ngasejaabola
ngati abola babu ba malagalaki, jaabola ngati mundu jojubii nu uwesu.
23 Muda gogo, mundu jumu jojabii munyumba jukuketangane Ayaudi,
jojabia juyokalanii ilombu jatumbuka kujamalii.
24 Japwaaga, “Gubi naki na twenga, Weapa wa Yesu uku Nazaleti? Boo!
Guhikiki kutukoma? Twe tugumanyi, weapa wa Waasaapi weguhumiki
kwaka Sapanga!”

25 Yesu jiilakaliya ilombu ye yela koni jakapwaga, “Tama kinunu!
Gumpita mundu we hojo!”
26 Ndipala kilombu se sela sunyuanyua kwa makili, mundu we jola
jajamalya, nukumpita.
27 Bandu boa batenda kusangaa, koni bakalaluana, “Boo ganiaga ge
majambu bolee? Ganiaga lee mabole manyae? Mundu ajo jubii nu uwesu
hata ukulakalii ilombu, na yombi nukunzoane!”
28 Ndipala, majambu gaka Yesu gaeniya nyatanyata ku Galilaya kwoka.

Yesu jalamisa bandu bingi
Matei 8:14-17; Luka 4:38-41

29 Yesu na banafunzi baki, baboka mu nyumba jukuketangane Ayaudi,
bajenda kunyumba jaka Simoni na Andilea na Yakobu na Yohana
bajendanya pamu nabombi.
30 Ndienu, akoanu baka Simoni babii agoni pikitanda alwala ngamaa.
Ejahika pala Yesu bumpwagila lijambu laka nyongoo we hoju.
31 Ndienu Yesu anzendila nyongoo jola, ankamula kuboku.
Nukuntondabee, na homa jejela jatenda kumboka. Ndi jwatumbuliya
kuntelake posu.
32 Ekwahikila pakamii, bandu baaleta agonzu boa na bandu bababii
ayokalani ni ilombu kwaka Yesu.
33 Bandu bingi ba musi wegola bakusanyika pulubanza palongi ja
nyumba.
34 Najombi Yesu jaalamisa bandu bingi bababii na magonzu gokapi,
kabee jiibenga ilombu hingi yeyabii yakamwi bandu. Ngasejiilekiti
kupwaga sindu sokape ndaba yumanyiki jombi nyanye.

Yesu jaalandii bandu ku Galilaya
Luka 4:42-44

35 Kilabu je pulukela, Yesu jaboka nukujenda pandu panga na bandu nu
kunndoba Sapanga.
36 Simoni na ajaki bajenda kunkaguu Yesu.
37 Ebumbona bumpwagila, “Kila mundu jugutaputa weapa.”
38 Yesu japwaaga, “Tujenda kumusi gongi gwapambipi, nakalandila
bandu bangi kabee ndaba nhikiki kuhenga lihengu lele.”
39 Ndi jajenda kila pandu ku Galilaya nukulandi mu nyumba
yukuketangane Ayaudi nu kubenga ilombu.

Yesu andamisa mundu
Matei 8:1-4; Luka 5:12-16

40 Lisoba limwa mundu jumu jojuleliki anzendila Yesu, nukungungamali
nukundoba, “Nagupai guwesa kunyambisa!”
41 Yesu ambonila ikia, nukumtondabee kuboku kwaki nukungusa
nukupwaagi, “Mbala! Gunyambisika.”
42 Apalapa, kuleleka kwaki kwatenda kukotoka, najombi jatenda
kunyambisika.
43 Ndi Yesu ampwagila jujenda koni anndagalaki sukunhingamaki,
44 “Linga, wampwagi mundu jokapi jola lijambu leheli, gujenda
ukililangia kwaka Nngolu waku ukaboa matambiku ndaba
jukunyambisika kwaku ngati ejalagalakiya Musa kulangi gulamike.”
45 Lakini mundu weoju jajenda, nukutumbuli kulongee lijambu lela, kila
pandu, nukupwaga majambu gingi hata Yesu ngasijawesiki kabee kujingi

kumusi gonge bila bandu kumanya. Jwalasimika kutama kunza pandu pangaa na bandu. Pamu na haga bandu bunzendila kila pandu.

2

Yesu andamisa mundu jojulei
Matei 9:1-8; Luka 5:17-26

1 Pagapeta masoba masokopi, Yesu jakelubukya ku Kapelinaumu, bandu bajoana jubii ku nyumba.
2 Ndi bahika bandu bingi ngamaa, mbaki jasindikana mbekenyu jukupeta pundyangu na kunza. Yesu jwabii jaalandi malobi gaka Sapanga.
3 Papuje mundu jumu jojulei bundeta kwaka Yesu koni buntotwi bandu nsesi.
4 Lakini ndaba ju nsambi wa bandu, ngasebawesiki kujingi nkate. Ndienu, bakwela panani ju nhagaa bahotula nhagaa nukunhulu jojulei we jola pikilanda ja bandu nukumbeka palongi jaka Yesu pamu nilipega laki.
5 Yesu ejukubona kuhobale kwabu, ampwagila mundu jojulei jola, “Mwanango, gulekakiwi mahakau gako.”
6 Abola bangi ba malagalaki gaka Musa babia atamani papuje baholalya mmwoju jabu,
7 “Mundu we hoju juwesa boo kupwaga hela? Antondoo lee Sapanga! Nga mundu jojuwesa kulekake mahakau gaka mundu, kwaa Sapanga kajika jaki!”
8 Apalapa Yesu jikimanyiki sebaholalya, jaapwagila, “Ndaba jaki nholale hela mmyoju jino?
9 Lijambu boo lelipepwiki nakanopi, kumpwagi mundu jojulei hajo, ‘Gulekakiwi mahakau gaku,’ au kupwaga, ‘Jumuka! Jukua lipega laku gujenda’?
10 Nala, mbala mmanya ana Mwana waka Mundu jubii nu uwesu wa kwaalekake bandu mahakau gabu pundema.” Ndii ampwagila mundu jojulei we jola,
11 “Nugupwaagi, jema, jukua lipega laku, gujenda kunyumba jaku!”
12 Bandu boa pababia atenda kundingali, mundu we jola jajumuka, jajukua lipega laki nu kuboka. Bandu boa batenda kusangaa koni andumbalii Sapanga koni bakapwaga, “Ngasituwahiki kulibona lijambu ngati ele!”

Yesu ankema Lawi anzengalya
Matei 9:9-13; Luka 5:27-32

13 Yesu jajenda kabee mulutengu ju nhanga. Nsambi wa bandu unzendila, na jombi jwatumbulya kwaabola.
14 Pajabia jujenda ambona Lawi mwana waka Alufayo, jutemi mu nyumba jukulepe kodi na bandu bababia baholali abii na mahakau. Yesu ampwagila, “Hikaa gunyengalyaje!” Lawi jajema nukunzengale.
15 Yesu pajabiya jutemi kunyumba jaka Lawi, jaka kula posu. Bandu baajopa kodi bingi na bandu bangi bababii baholale abii na mahakau babia anzengalii Yesu. Na bingi babu babia akula posu na Yesu pamu na banafunzi baki.
16 Ndienu, Abola bangi ba Malagalaki bababii Afalisayu, pabumbona Yesu jukula pamu na bandu bababia baholale abii na mahakau na baajopa kodi, baalalukya banafunzi baki, “Ndaba jakii jukula na bandu ngati haba?”

17 Yesu ejajoana jaapwagila, “Bandu babii bomi ngaseampala sing'anga
ila baabii atamu. Ngasenahika kakema bandu bambone, ila kwa bandu
babaaholale abii na mahakau.”

Lijambu lu kupunga kula
Matei 9:14-17; Luka 5:33-39

18 Banafunzi baka Yohana na banafunzi baka Afalisayu, babii atenda
kupunga kula. Ndi enu bandu bangi bahika nukundaluki Yesu, “Ndaba jakii
Banafunzi baka Yohana na banafunzi baka Afalisayu atenda kupunga kula,
lakini banafunzi baku ngaseapunga?”
19 Yesu jaapwagila, “Boo, babaakokiki kundoa awesa lee kupunga kula ni
kipindi se esi abii pamu na bambu wa ndoa? Kipindi se babii pamu na
bambu wa ndoa ngaseatakiwa kupunga.
20 Lakini sihika kipindi bambu wa ndoa pabamboa kwabu, kipindi se esi
ndi pabiipunga kula.
21 “Nga mundu jojuseku kibambu si ingobu inyai nukukisonee mwingobu
jejilai. Anajwitenda hela, kibambu kinyai se sela siitenda kuwina nuku
kupapu ingobu jejilai jela, nasombi siitalambuka ngane.
22 Wala nga mundu jojuwesa kujegee divai inyai mumipuku jelenganaki
kwa ngosi jejilai, anaatei hela, divai je jitutumuka nukupojo mipuku je jela.
Najombi divai pamu ni mipuku jealenganaki kwa ngosi jejela jitenda
kuhalabika. Divai inyai abeka mmipuku minyai.”

Lijambu li Lisoba lu Kupomulela
Matei 12:1-8; Luka 6:1-5

23 Lisoba limu Lukupomulela, Yesu jabia jupeta mwamatui gi inganu.
Pababii mwindela, banafunzi baki batumbulya kuseku makapati gi inganu.
24 Afalisayu bunndalukya Yesu koni apwaga, “Linga! Mbona banafunzi
baku atenda lijambu leakani kutenda Lisoba lu Kupomulela?”
25 Yesu jaapwagila, “Boo ngasemsomiki lee gajahenga Daudi pamu na
ajaki kipindi sebabii ni inzala?
26 Daudi jajingala nyumba jaka Sapanga, nakula mabumunda gababei
palongi jilitambiku laka Sapanga. Lijambu le heli lahengika pajabii
Abiazali nngolu nkolongu. Mabumunda ge gala bapalika akula agolu pee
kajika. Lakini Daudi jagakula na kwaapeke ajaki.”
27 Ndi Yesu jaapwagila, “Lisoba lu Kupomulela abei ndaba jakwaajangatii
bandu, nga bandu ndaba jukutumiki Lisoba lu Kupomulela.
28 Nahela, Mwana waka Mundu jubii nu uwesu hata Lisoba lu
Kupomulela.”

3

Yesu andamisa mundu jojulei kuboka
Matei 12:9-14; Luka 6:6-11

1 Yesu jajingala kabee mu nyumba jukuketangane Ayaudi, nu nkati je
mola jwabii mundu jokulei kuboku.
2 Momuje, bandu bangi batenda kundingali jombi anndamisa mundu we
jola Lisoba lu Kupomulela bapala apata ndela jukuntaki.
3 Yesu ampwagila mundu jokulei kuboku jola, “Hikaa palongi pamba.”
4 Henu Jaalalukiya, “Boo sakaka lee Lisoba lu Kupomulela kuhenga
lijambu la sape au lalyaa, kunzangatii mundu au kunhumisa? Kunhokoo
mundu au kunkoma?”
Lakini bombi ngasibapwagiki sindo.

5 Yesu jaalingaliya bandu boti kwi ingwinya nukugubona usungu ndaba
mioju jabu ngasebapai anzangatya mundu jola. Ndipala ampwagila jojulei
kuboku jola, “Nyosha kuboku!” Najombi ejanyosha kuboku kwaki kola
kwatenda kulama.
6 Ndipala, aka Afalisayu bapita kunza, baketangana na bandu kuhuma
kwaka Helodi, bajetanganya kutumbulii kutaputa indela jukunkoma Yesu.

Nsambi wa bandu mulutengu junhanga

7 Yesu jaboka pala na banafunzi baki, jajenda mulutengu junhanga uku
Galilaya na bandu bingi batenda kunzengalee. Bandu bahika kuhuma ku
Yelusalemu nuku Yudea,
8 nuku Idumea na kwii juku losi luku Yoludani na ku Tilo nuku Sidoni.
Bandu haba boa bunzendila Yesu ndaba jeni babii ajogwini gajabia
juhengiki.
9 Yesu jaapwagila banafunzi baki bunhandalya nhwatu gumu, ndaba
likundi lya bandu lyatenda kunhinya.
10 Ndaba jabia jalamisi bandu bingi, na agonzu bote bahinyana beni na
beni kupala kungusa jombe.
11 Na bandu bababii ni ilombu pabumbona, biliabua pai palongi jaki nu
kujamalii, “Wehapa wa Mwana waka Sapanga!”
12 Lakini Yesu jaakanakya baapwagi bandu jombi nyanye.

Yesu jahagu Atumi komi na habeli
Matei 10:1-4; Luka 6:12-16

13 Yesu jakwela kukitombi, na kakema bajaapala mweni. Na bombi
nukunzengale,
14 najombi jahagula bandu komi na habeli, bajaakema atumi. Jaapwagila,
“Nunhagwi mwanganya mmbia pamu nane. Kabee nuntuma
mwakalandila bandu.
15 Na mwikubaa nu uwesu ukubenga ilombu.”
16 Henu bandu bala bajahagwi komi na habeli babii haba, Simoni
jojapataa liina la Petili kuhuma kwaka Yesu,
17 Yakobu na Yohana bana baka Zebedayu Yesu jaakema aka kilongu
haba Bonigesi, maana jaki, “Bandu bini kipyau,”
18 Andilea na Pilipi na Batolomayu na Matei na Tomasi na Yakobu mwana
waka Alufayo na Tadei na Simoni joankema Zelote maana jaki mundu
jojukomane nndema waki,
19 Na Yuda Isikaliote, joang'anumbuka Yesu.

Yesu na Beluzebuli
Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10

20 Yesu jajenda kunyumba. Bandu bingi bakusanyika kabee, mbaka Yesu
na banafunzi baki ngasebapatiki muda gwakula posu.
21 Ndipala, alongumundu pabapata lijambu le ele bajenda kunzuku
ndaba bandu bapwaaga, “Juyowiki mwanamangongu.”
22 Naka Abola bamalagalaki babahuma ku Yelusalemu bapwaaga, “Hajoo
jubii ni Lijobi! Kabee jubenga ilombu kwa makili guku nkolongu jwi
ilombu.”
23 Papuje Yesu jaakema, jaapwagila kwa malenganesu, “Lijobi liwesaboo
kulibenga nkolongu jwi lijobi yenge?
24 Nagubii ukolongu gumu gogubaganiki makundimakundi gagakomana,
ukolongu we ogu gwiitenda kuhabuka.
25 Kabee najibii nyumba jejibaganiki makundimakundi gagapengana,
nyumba jeeji jiitenda kuhalabika.

26 Nahela, ana gubii ukulongu wi ilombu gubaganiki makundimakundi
ngagwiwesi kudumo, ila gwihoba ngane.
27 “Ngamundu jojuwesa kutukalii nyumba jaka mundu jojubii na makili
nukunyaga mali gaki. Mbaka ankonga hoti mundu jwana makili jola, ndi
jiwesa kunyaga mali gee.
28 “Numpwagi sa sakaka, Sapanga jaalekakya bandu mahakau gabu
pamu nukuntondoka kwabu,
29 lakini joantondo Loho jaka Sapanga, Sapanga ngahandekakele
mahakau gaki, jwiitama na mahakau gaki masoba goa.”
30 Yesu japwaaga hela ndaba bandu bapwaaga, “Jubii ni kilombu.”

Anyongo baka Yesu na alongu baki
Matei 12:46-50; Luka 8:19-21

31 Anyongo baka Yesu na alongu baki bahika pala nukujema kunza,
buntuma mundu kunkema.
32 Nsambi wa bandu watemi papu kunyongolota Yesu. Ndipala mundu
jumu ampwagila Yesu, “Anyongo na alongu baku abii kunza, atenda
kugukema.”
33 Yesu jaapwagila, “Anyongo bangu ne naka alongu bangu ne ndi
akanyane?”
34 Papuje jalingalya bandu babatemi kun'yongolota nukupwaga,
“Nndingalya! Naabona bamba ngati nyongowangu naka alongu bango.
35 Mundu jokapi jojuhenga gajupala Sapanga, ndi amabu bangu na
nndombu wa nu mmbeli wa.”

4

Malenganisu gaka mundu jojukweta imbeju
Matei 13:1-9; Luka 8:4-8

1 Yesu jatumbulya kabee kubola mulutengu ju nhanga uku Galilaya.
Nsambi wa bandu watei kunyongolota hata hela kwatakiwa jujingala
munhwatu nukutama momu. Bandu boa babii atemi mundema nzomu
mulutengu ju nhanga.
2 Jaabola majambu gingi kwa malenganu, mmabolee gaki japwaaga.
3 “Nzoanya! Mundu jumu jwajenda kukweta imbejo.
4 Pajabiya jukweta imbeju, yengi yahabuka piindela jahika ijuni nakula.
5 Yengi yahabuka pamalibu pangakuba nuluombi lwingi. Ndaba luhombi
ngase lwabii lwinge yabonikana imeliki nyata.
6 Ekwahika lyobamutu, mimea jatenda kujoma, ndaba mikega jaki
ngasijabii na makili, nayombi yatenda kunyala nukujoma.
7 Yengi yahabuki mmikongo ja miha, na mia jejela jakola nyata kujiinya
na yombi ngase yapapike.
8 Yengi yahabukya puluhombi lwa sapi, yamela, nukukola nukupapa.
Lumu makomi matatu, lumu makomi sita na longi imbeju makomi komi.”
9 Ndienu jaapwagila, “Jojubii na makutu jujowana.”

Sekilongaleka mmalenganu haga
Matei 13:10-17; Luka 8:9, 10

10 Yesu pajabii kajika jaki, banafunzi baki komi na habeli pamu na bandu
bangi babunzoanya bunzendila nukupwagi jaayekulya malenganu gala.
11 Najombi jaapwagila, “Mwanganya mpatiki uwesu ukumanya
majambu gagajobiki gu Ukolongu waka Sapanga. Lakini baabi kunza
balibola kwa malenganu pena,
12 ndaba je,

‘Alinga sa sakaka,
lakini bakibona
ajoa sakaka,
lakini bakielewa.
Kwa naa bung'anumbuki Sapanga,
najombi jaalekakya mahakau.’ ”

Yesu juyeku malenganisu gaka mundu jojukweta
Matei 13:18-23; Luka 8:11-15

13 Enu Yesu jalalukya, “Boo, mwanganya ngasenheliwi ndaba ja
malenganesu ge agaa? Mwimanya boo malenganesu gange?
14 Mpanda jukweta Lilobi laka Sapanga.
15 Bandu bangi abingati bandu bababii mwindela paapandiki lilobi.
Lakini pabilijoana pee lijobi lihika kuboa lilobi leapandiki mmwoju jabo.
16 Bandu bangi baabii ngati imbeju yeapandiki pamalibu. Hebilijoana pe
Lilobi laka Sapanga bilijopa hapalapa koni bakatogulya.
17 Lakini ngase laajingii nukumela mikega mmyoju jabo. Bilihobale muda
msokopi pena, nalipitii linga'ai na tabu ndaba jililobi heli atenda kulileka.
18 Bandu bangi abii ngati imbeju yeihabuki pimikongu jamiha. Agaa
malenganu ga bandu baajoana lilobi laka Sapanga heli,
19 kupete maholu gupundema goni, kupala mali gingi nukutokule kila
sindu apataa bombi kulihinya lilobi heli, na bombi ngaseahenga ngati
Lilobi laka Sapanga selipwaga.
20 Lakini bandu bangi abii ngati imbeju yeakwetiki puluhombi lwa sapi.
Bombi bilijowane lilobi le heli nukulijopa nukulijetake, nukuhenga ngati
Sapanga ejupala. Ngati imbeju ja sapi jejipapa matunda makomi matato,
bangi makomi sita, na bangi makomi kome.”

Malenganu ga taa jeayekelii
Luka 8:16-18

21 Yesu jaendaliya kapwagi, “Boo! Kanono mundu lee kupambakiya taa
nukujingisa nkati ja nyumba nu kuyekale mkitonga au kwii ja sindo?
Ngahela! Biibeka pi kipanda.
22 Nahela kila sekihihiki sitenda kubonikana, na kila se kiyekaliwi
kitenda kuyekuliwa.
23 Jojubii na makutu jujogwana!”
24 Ndi jaapwagila, “Nzoanya nakanopi senumpwagii! Sapanga
janzangatya nmanya kukipemu aselasee se senzoane, janzonzukiya
kumanya ngani.
25 Bandu bajoane nakanopi senumpwagi nukumanya Sapanga
janzangatya kumanya ngane. Lakine bangakujoanee nakanopi biitenda
kujewa hata gabagamanyi.”

Malenganu gi imbeju jejimela

26 Yesu jaendalya kupwaga, “Ukolongu waka Sapanga gubii ana. Mundu
jojukweta imbeju mlitui.
27 Ikilu jutenda kugone, na muhi jukuba mihu, na muda we ogu imbeju ye
itenda kumela nu kukola. Jombi sanga kumanya sekihengeka.
28 Mimea je jitunduli muluhombi jikola nu kupapa matunda. Itumbuli
kutunduli maamba masokumasoku, mapongoo na mwisu we kipambiku.
29 Inganu eikuba ikomiki, mundu we jola jutumbulii kuhusa ni kijipii
ndaba jene muda ukuhusa gukuba guhikiki.”

Malenganu gi imbeju nzoku
Matei 13:31-32, 34; Luka 13:18-19

30 Yesu jaapwagila kabee, “Ukolongu waka Sapanga gubii bole? Henu
tuguelasiya kwi indela bole?
31 Gulengana ni imbeju jebijikema haladali, jejibii nzoku kupeta imbeju
yoti jeakweta mlitui.
32 Lakini naakwetiki jimela nakuba mimea mikolongu kupeta mimea
joka jammatui. Mambandi gaki gakuba makolongu hata ijuni ioto kusenga
miui momu jene.”
33 Yesu jalandila malagi gaki kupete malenganu gangi gingi ngati gagaa.
Jalongila nabu ngati ebawesa kunzoane kuhusu Ukolongu waka Sapanga.
34 Ngasijalongila nabu sokapi bila kutumii malenganu. Lakini pajabii na
banafunzi baki kajika jukubika jaayekuli ndaba jakila malengano.

Yesu jikilakali kimbonga kikolongu
Matei 8:23-27; Luka 8:22-25

35 Lisoba alelale pakamii, Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Tulombuka
nhanga, tujenda kwiie.”
36 Ndipala banafunzi bugutabuka nsambi wa bandu, bajingalaa
munhwatu mojabii Yesu nu kuboka pamu najombi na kabee minhwatu
jengi jejabii na bandu jatenda kujengalee.
37 Ndienu sasuma kimbonga kikolongu, na majeba kutumbuli kugukanga
nhwatu we gola, nunhwatu gola gwatumbulya kutwele masi. 38 Yesu jabii
kunyuma junhwatu, jagoni panani ju ntoo. Banafunzi baki bunzumua
nukumpwagi, “Mbola, ngasegubona lee usungu etukuwa!”
39 Jajumuka nu kukilakali kimbonga se sela, nakagalakali majeba guku
nhanga ge gala japwaga, “Tama kinunu!” Ndipala kimbonga se sela satenda
kukotoka, ndienu kwabia nuu.
40 Ndienu, Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Ndaba jakii ntenda
kujogopa? Mwakona lee ngase nhobalela?”
41 Nabombi babia ajogopa ngamaa. Babia alaluana, “Jonioju we nya eno?
Mbaka kimbonga na majeba gatenda kunzowanela?”

5

Yesu andamisa mundu jwini ilombu
Matei 8:28-34; Luka 8:26-39

1 Yesu na banafunzi baki bahika ku nndema uku Gelasi, kwii juku nhanga.
2 Ndipala Yesu pajapita nhwatu, jaketangini na mundu jumwa jojabii nii
ilombu jakahumila kutenge.
3 Mundu we oju jutamika kutenge. Nga mundu jojawesa kunkamulaki
hata kunkonga nnyolu,
4 mala jingi bunkonga kwa peengu ju nnyolu lakini kila muda jabia
juwesa kuseku nnyolu nu kutunu peengu je. Wala ngamundu jojuwesa
kumpengalela.
5 Muhi ni ikilu jutamika kutenge nukukitombi jalongila kwa sauti
ngolongu nukulisekuseku kwa malibu.
6 Eambona Yesu su kutali, ambutukiya nukungungamali palongi jaki,
7 jalela kwa sauti ngolongu nukupwaga, “Nanugutei kyane! Weapa le wa
Yesu, Mwana waka Sapanga jojubii kunani kwa mahunde? Kwi liina la
Sapanga, nuguloba gwing'alisa!”
8 Japwaga hela ndaba Yesu jabi jiipwagi, “Ilombu mumboka mundu we
hojo.”

9 Ndipala, Yesu andalukiya, “Liina laku wa nyane?”
Najombi ampwagila, “Liina langu ni likundi la alonda, ndaba twe tubii twabinge.”
10 Ndipala kilombu sela sundobiki ngamaa Yesu jwaimbenga pundema we gola.
11 Muda gogo wabii nsambi nkolongu wa magolobi pikiheleu pambipi ni kitombi bakalimaa.
12 Henu, ilombu ye yundoba Yesu, “Gutujetakalya twagajingala magolobi agaa.”
13 Yesu jwajetakii. Henu ilombu yumboka mundu jola, nakagajingii magolobi gala. Likungusa loa la magolobi lelaegalii elupu ibeli. Magolobi ge gala gabutuka pikiheleu nu kujingii muhanga na kuwa.
14 Alimu ba magolobi ge gala batenda kutilanii, bajendanya kumusi na kwa matui kapwagi bandu lihengu le heli. Na bandu bajenda kulinga sekipitii.
15 Pabahika kwaka Yesu, bumbona mundu jojabii na manzolinzoli giilombu. Jutami pai, juwati ingobu jubii na malangu gaki gunkelabwiki, batenda kujogopa.
16 Bandu babagabona mahengu ge gala, baapwagila bangi gagunkolii mundu jojabii ni ilombu pamu nilijambu li ilombu yela kujenda kulikungusa la magolobi.
17 Ndipala, jatumbuka kundoba juboka nndema wabu.
18 Yesu pajabia jukwela munhwatu, mundu joampia ilombu andoba anzetakiya kujenda naku.
19 Lakini Yesu jatenda kunkani. Ampwagila, “Gujenda kunyumba jaka alongu baku, wakapwagila mahengu goti ga juguhengi Bambu nu kugubone ikia.”
20 Ndipala, mundu we jwajenda nukutumbuka kalandi kunkoa uku Dekapoli kwoa, majambu goti gajuhengiki Yesu. Bandu boa babajoa batenda kusangaa.

Yesu jalamisa nyongoo jumu na kamwali waka Yailo
Matei 9:18-26; Luka 8:40-56

21 Yesu jalombukiya kabee upandi wa pili unhanga nu nhwatu. Pajahika pe nsambi wa bandu wabia palongi jaki, najombi jabia jujemiki kulutengu upunhanga.
22 Papuje jahika mundu jumwa kilongosi jwa nyumba jukuketangane Ayaudi joankema Yailo. Ejumbona Yesu, ahegalya nu kungungamali,
23 andoba ngamaa koni jwakapwaga, “Kamwali wa nsoku jubii lailai. Gupepa koku tumboka, ukumbekila maboku gaku julama.”
24 Ndipala, Yesu jaboka pamwa nabu. Bandu bingi ngamaa batenda kunzengale, babia atenda kuhinyahinya.
25 Kati jabu jabii mmbomba jumu jojubii nu ugonzu gukupita mwai kwa muda wa miaka komi ni mibele.
26 Mmbomba we oju jabia jung'aliki kwaka sing'anga bingi. Pamu jabia jujomwi mali gaki goa, ngasijapogalyaje jabia jijonzukeka kuba jiliya.
27 Mmbomba we hoju pajajoana Yesu jalamisa bandu, jilipekalakiya pu nsambi wa bandu kuhuma kunyuma, nukugusa ingobu jaka Yesu.
28 Jatenda hela, ndaba julipwagila mmwoju jaki, “Nanung'usiki tu ingobu yaki nibia namiki.”
29 Apalapa kupita mwai we kwatenda kukotoka, najombi jilijoannya nhyega jaki julamike.

30 Yesu jabia jumanyiki makili gaki gundamisi mundu jumu.
Jugung'anumbukiya nsambi wa bandu gola, nukugulaluki, “Nya
jojung'usiki ingobu yango?”
31 Banafunzi baki baapwaga, “Ngase wabweni lee bandu mobuguhinyila
jee. Ndaba ja kii gulaluki nya jojugugusike?”
32 Lakini Yesu jaendaliya kulingalii kila upandi ili ambona mundu
jojuhengiki ganiaga.
33 Papuje mbomba we jola, ejamanya sesumpatiki, jajenda palongi jaki
koni jakabagaja kwi kiholu, jililekala pai palongi jaka Yesu nukupwaga
sakaka.
34 Yesu ampwagila, “Kamwali wangu kuhobalee kwaku kugulamise.
Jenda sapi, gulama ngane ugonzu waku we hogo.”
35 Yesu pajabia jakoni jakalonge, bandu bahika kuhuma kunyumba jaka
Yailo kilongosi jwa nyumba jukuketangane Ayaudi, bumpwagila, “Kamwali
waku juwile. Ndaba jakii kunsumbu Mbola?”
36 Lakine Yesu ngasejajoannya gabapwaga bandu, Yesu ampwagila
kilongosi jwa nyumba jukuketangane Ayaudi jola, “Wijogopa, guhobaliya
pena.”
37 Yesu ngase jajetakiya mundu jongi jokapi kulongana naku ila pee Petili,
Yakobu na Yohana nndongu waka Yakobu.
38 Hebahika kunyumba jaka kilongosi jwa nyumba jukuketangane
Ayaudi jaka Yailo, Yesu jajoana atenda kujobalane, na bandu bakalela na
malobalake gingi.
39 Ejajingala nkati, jaapwagila, “Ndaba jakii nntenda kujobalane nu
kulela? Kamwali ngasijuwile jutei kugone pena.”
40 Lakini bombi batenda kun'heka. Jaamua kapia boti kunza, jajukua
amabu na ahengo baka kamwali we naaka banafunzi baki atatu, bajingala
kusumba kojabii jugoni kamwali we.
41 Ndienu ankamula mukuboku nukumpwagi, “Talita kumi,” maana jaki,
“Wakamwali, nugupwagi gujumka!”
42 Apalapa kamwali jajema nukutumbuka kujenda. Kamwali we jabii na
miaka komi ni mibele. Hapa ndi bandu basangia ngamaa.
43 Yesu jaakana bampwagi mundu jokapi lijambu le ele. Ndienu
jaapwagila bupekia posu kamwali we jola.

6

Bandu bunkana Yesu ku Nazaleti
Matei 13:53-58; Luka 4:16-30

1 Yesu jaboka papuje nukujenda kukijiji saki, koni bunzengalee
banafunzi baki.
2 Elahika Lisoba lu Kupomulela, jajingala mu nyumba jukuketangane
Ayaudi nu kutumbulii kubola. Bandu bingi babunzoana batenda kusangaa
nakaapwagi, “Boo, jagapatiki kwako majambu ge aga gajupwaga? Linga
jupatiki kwa malangu haga? Kabee juhenga boo hindu ye heye?
3 Boo jonyoju lee nga nndanda juimbau jola, mwana waka Malia, nu
ndongu wabu Yose na Yakobu, Yuda na Simoni? Alombu baki si atamani pa
pitu pane?” Henu batenda kunkana.
4 Yesu ampwagila, “Mlota waka Sapanga julumbalika kila pandu ila
ngasejulumbalika kwa alongu baki, kwaka akosimundu nu kunyumba
jaki.”
5 Yesu ngase jawesa kutenda ginyuli papu, ila jaabekila maboku agonzu
asokopi, na kwaalamisa.

6 Jasangi ngamaa ndaba bandu kusindwa kuhobale kwabu.

Yesu jaatuma banafunzi komi na habeli
Matei 10:5-15; Luka 9:1-6

Ndipala Yesu jiijendila ijiji ya pambipi jaki nakabola bandu.
7 Jakema banafunzi baki komi na abeli, jatumbuka katuma habelihabeli.
Japekiya uwesu ukubenga ilombu,
8 jalagalakiya, “Mwiitoto sindu sokapi nsapwali ila ndonga pena. Mwitoto
posu, wala kibwaila, wala lupija mupuku.
9 Nhwata makobasi, lakini mwitoto lijalisi mabele.”
10 Kabee jaapwagila, “Pokapi pabanzoopa panyumba, mwakatamanya
mbaka pamwiboka.
11 Pandu pokapi bandu pabukunkana kunkalibisa au kunzoane,
mwakabokannya nukukung'unda luhombi mwamagolu ili kalangi atei
kukana malobi gaka Sapanga.”
12 Ndienu baboka, bakaalandila bandu kunkelubuki Sapanga wabu.
13 Bibengana ilombu ingi. Baapakia mahuta agonzu bingi, na agonzu bala
nu kulama.

Kukomeka kwaka Yohana mmbatisa
Matei 14:1-12; Luka 9:7-9

14 Ndipala, nkolongu Helodi jajohana goka haga, ndaba bandu bingi
babia apwaga majambu gaka Yesu kila pandu. Bandu bangi apwaga, “Hajo
ndi Yohana Mmbatisa juyokiti! Ndaba jubii nu uwesu ukuhenga hindu yu
kusangasa.”
15 Bangi, bapwaga, “Jonioju we Elia.”
Bangi apwaga, “Jonioju we Mlota waka Sapanga ngati jumwa wabu waka
Alota baka Sapanga ba samani.”
16 Lakini Helodi pajajoa lijambu le eli japwaga, “Jonioju we Yohana!
Jonunsekula umutu, lakini juyokiti!”
17 Helodi jawasalya hela ndaba masoba gumunyuma jabia julagalaki
ankamula Yohana Mmbatisa, nukunkonga mligelesa. Helodi jahenga hela
ndaba Helodia jakabii nhwanu waka Pilipi nndongu waki. Pamu na haga
Helodi jaamua kunzuku Helodia.
18 Yohana Mmbatisa jabia ampwagi Helodi, “Gutei lyaa kunzuku nwanu
waka nndongu wako.”
19 Ndienu Helodia, nwanu waka bambu nkolongu, ansuki ngamaa
Yohana, japala kunkoma, ngasijawesaje.
20 Helode anzogapa Yohana ndaba jamanyiki jombi mundu jwa amboni
na jwa sapi, na hela nukundenda. Helodi japai kunzoane Yohana, baada
jukunzoane, jahangajiki ngamaa.
21 Lisoba limwa nhwanu waka bambu nkolongu japata mbekenyo,
elahika lisoba lukukomboka kusaliwa kwaka Helode. Lisoba le heli Helodi
jakokiki, akakiongosi akolongu bupundema waki na linzolinzoli na
akanahota boti buku Galilaya. Ndaba jakula nabu posu pamu.
22 Ndienu, kamwali waka Helodia jajingala nukuhina, janhekisi ngamaa
Helodi na ageni baki. Bambu nkolongu apwagila kamwali we hoju,
“Gunobaa sokapi se ukipai nane nugutenda nugupeke.”
23 Kabee nu kunndapila, “Sokapi segwinoba nugutenda kugupekea, hata
jikubi nusu ju ubambo wango.”
24 Papuje kamwali we oju japita, nakalalukii amabu, “Noba kike?”
Nabombi bapwagaa.
“Kimutu saka Yohana Mmbatisa.”

25 Kamwali jakelubuka kwaka bambu nkolongu imbelo kukundoba,
“Mbala gumbekya sajenu, mmutu waka Yohana Mmbatisa mwikipalu.”
26 Bambu nkolongu jayomiki ngamaa, lakine ndaba jukulagi kwaki, na
ndaba ja ageni baki bajakokiki, ngasijapala kunkanila.
27 Ndienu, bambu nkolongu antuma linzolinzoli, jwakaleta kimutu saka
Yohana. Linzolinzoli, jwajenda nukunseku kimutu Yohana mligelesa,
28 jaleta mmutu waki we gola mwikipalo nukumpeke kamwali, najombi
nakapekee amabu.
29 Banafunzi baka Yohana ebajoana ganiaga, bajenda kujukuu nhyega
jaki je nukujenda kusika.

Yesu jalea posu bandu elupu nwanu
Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yohana 6:1-14

30 Atumi baki bala babuja kuhuma sapwali jabu, bakusanyika palongi
jaka Yesu, bumpwagila goa gabahenga nu kubola.
31 Yesu jaapwagila, “Tumbokannya jikajitu pandu panga bandu
mwakapomulia kasokope.” Japwaga hela, ndaba ja bandu bingi ngamaa
babia ahika papu nu kuboka, hataa Yesu na banafunzi baki ngasibawesa
kupata mbekenyu jakula posu.
32 Ndienu babokannya kajika jabu munhwatu, bajendannya pandu
panga bandu.
33 Lakini bandu bingi, babaabweni bakajenda, bamanyiki, hata hela
bandu babahumila kila musi, bumbutukya koku Yesu na banafunzi baki
kobabia ajenda, balonguliya kuhika.
34 Yesu na banafunzi baki ebahuluka kumbwani, Yesu jugubona nsambi
wa bandu, jaabonila ikia, ndaba babia ngati makondoo ganga na alima.
Jatumbulya kubola majambu gingi.
35 Pakamii ekwahika, banafunzi bunzendila Yesu, nukumpwagi, “Pandu
je pani pulukoba, na sajenu kutenda kupilila.
36 Nambanga, waatabuka bandu be haba ajendannya mwamatui nu
kwiijiji ya pambipi, bakalomba posu.”
37 Lakini Yesu jaapwagila, “Mwapekya mwanganya posu.”
Na bombi bundalukiya, “Boo, twapekya kike? Tupalika tuhenga mahengu
kwa miehi jingi ili tupata lupija lukulombe posu ja bandu boti haba.”
38 Yesu jalalukiya, “Mmbii na mabumunda malenga? Nzendannya
mwakalinga.”
Pababia alingiki, bumpwagila, “Gabii mabumunda nhwano na homba
ibele.”
39 Ndienu Yesu jalagalakya banafunzi baki, baatamika bandu boa
malundu ga bandu pamanyonyoli.
40 Na bombi batama malundu ga bandu makomi komi na makomi nu
nhwano.
41 Ndipala Yesu jajukua mabumunda nhwanu na homba ibeli ye yela,
jalingaliya kunani kwa mahundi, jagapengaliya, nukunuku mabumunda,
japekiya banafunzi baki babagila bandu. Na homba ye yela jabagila boti.
42 Bandu boa bakula, nukutupila.
43 Batondula posu yeyaigali ya mabumunda na homba batwelakiya
hiitonga komi ni ibele.
44 Nababa kula be mabumunda ge gala babia akanalomi elupu nhwanu.

Yesu jujenda panani ja masi
Matei 14:22-33; Yohana 6:15-21

45 Apalapa Yesu jatuma banafunzi baki akwela nhwatu, andonguliya
kujenda ku Betisaida kwii ju nhanga. Jombi muda we ogu jabia jugutabuka
nsambi wa bandu we gola.
46 Ejajomula katabuka bandu bala jajenda kukitombi kundoba Sapanga.
47 Pakwahikila pakamii, nhwatu we gola wabia pikilanda ju nhanga,
najombi jabia kajika jaki kundema kwanga masi.
48 Apalapa, jaabona banafunzi baki bakaangijika kukwabu masi, ndaba
je nhwai wabia gutenda kwapengale. Ekwabia lukela, Yesu jaajendila
banafunzi baki koni jakajenda panani ja masi, japala ngati kwaapeta.
49 Lakini pabumbona jujenda panani ja mase, bahambukya lihoka,
batenda kujamali.
50 Ndaba boa pabumbona bajogipi ngamaa.
Apalapa Yesu jalongila nabu, “Nabi nepane! Mwijogopa! Ntama nuu.”
51 Ndi jakwela munhwatu mobabii, nu nhwai gwatenda kukotoka.
Nabombi basangii ngamaa,
52 ndaba babi ngaseaheliwi sejikihenga Yesu kupete mabumunda gala.
Gabaapekiya bandu bingi ngati posu, malangu gabu gabia ngasegahogwiki.

Yesu jaalamisa agonzu buku Genesalati
Matei 14:34-36

53 Balombuka nhanga bahika kundema guku Genesaleti, bajemika
nhwatu wabu.
54 Pabapita munhwatu, bandu bumanyiki Yesu apalapa.
55 Ndienu, mala pee bayongulata nndema gola woti, bandu batumbuka
katogo agonzu babagoni panani ji ipega yabu, baapelika kila pandu
pabajoa Yesu jubi.
56 Kila pandu pajajenda Yesu, kwiijijini nu kumusi au kwamatui. Bandu
babeka agonzu pulubanza, bundoba jajetakalya bungusa pe hata pu lupeta
ji ingobu jaki. Na boa babungusa batenda kulama.

7

Mabole gabajopiki kuhuma kwabandu ba mwandi
Matei 15:1-9

1 Lisoba limu Afalisayu bangi na Abola ba Malagalaki bababia ahumi ku
Yelusalemu bajenda kumbona Yesu.
2 Baabona banafunzi baka Yesu bangi bakakula posu kwa maboku gabu
ganga kunyamba, yaani ganga kusamba ngati ekupalika mmalagalaki gabu.
3 Ndaba Afalisayu na Ayaudi bangi boa akamulaki ngamaa mabole
gabajopiki kwaka aseja babu bamwandi, ngase akula sindu sanga kusamba
maboku ngati ekupalika.
4 Kabee ngasiakula sindu kuhuma kuguliu bila kuhuba oti ngati
ekupalika na mila jabu. Ibii kabee mila yengi yebajopaa tumbuka samani
ngati kugolo nzipuli, supulia na yombu ya shaba.
5 Ndienu, Afalisayu na Abola ba Malagalaki bundalukya Yesu, “Ndaba jaki
banafunzi baku ngaseapwata malagalaki gaka aseja bito. Enu akula posu
kwa maboku sanga kusamba ngati ekutakiwa?”
6 Yesu japwaaga, “Mwanganya mliholale mwaasapi akati nga mwasaape
Isaya jojabii Mlota waka Sapanga japwaga sakaka kunhusu mwanganya
pajaandika,
‘Sapanga japwaga, bandu haba, anumbali kwa malobi pena,
lakini mmyoju jabu, abii kutali na nenepani.
7 Kunumbali kwabu ngasekubii na mana,

ndaba majambu gabaabola bandu malagalaki pee ga
bandu ngati malagalaki gaka Sapanga.'
8 "Mwanganya mwijileka Amuli jaka Sapanga nuku kamulaki malagalaki
ga bandu."
9 Yesu jaendalya kupwaga, "Mwanganya kwa malangu ginu nkana
malagalaki gaka Sapanga ndaba jukupwata majopu gino!
10 Ndaba Musa japwaga, 'Wajoannya ahengo baku na amabu bako,' na
'Mundu jokapi jojaatondo ahengo baki na amabu baki, kupalika ankoma.'
11 Lakini mwanganya mwaabola bandu, ana mundu jubii na sindu
sejuwesa kwaajangatii ahengo baki au amabu baki, lakini jupwaga Sindu
see esi Kolubani, yani sindu hesi litambiku kwaka Sapanga,
12 ndienu, ngajwaajangati kabee ahengo baki na amabu baki.
13 Hela ndi pamwilikana Lilobi laka Sapanga ndaba ja mabolee
gamulibeki. Kabee nhenga majambu gangi gingi ngati gagaga."

Majambu gaguhenga mundu jwiiliya palongi ja mihu gaka Sapanga
Matei 15:10-20

14 Yesu jugukema kabee nsambi wa bandu we gola, nakaapwagi,
"Nnyogwana mwaboa, mukimanya senumpwagi.
15 Nga posu jejukula mundu jejuntenda jubia mpija palongi ja mihu gaka
Sapanga. Lakini sekipita mmoju jaka mundu ndi sesuntenda jubia mundu
jwiliya palongi ja mihu gaka Sapanga.
16 Jwana makutu gu kujoana nu jujoana!"
17 Ejuguuleka nsambi wa bandu nu kujingi nnyumba, banafunzi baki
bundalukya ndaba ja malenganu ge gala.
18 Najombi jaapwagila, "Boo, hata mwanganya lee ngasemmanyike?
Ngasemmanyiki lee posu jejukula mundu jipita kunza ngase jiwesa
kuntenda mundu jubia mpija palongi ja mihu gaka Sapanga,
19 ndaba ngasesunzingii mmwoju jaki, ila mulutumbu na mwisu jaki je
kupitii kunza kulikelo?" Kukupwaga hela, Yesu jalekakya ilebi yoti
iwesikana kula.
20 Jaendalya kupwaaga, "Sekipita mmoju jaka mundu, ndi sesu ntenda
jubia mpija palongi ja mihu gaka Sapanga.
21 Ndaba kuhuma mmoju jaka mundu, gapita mawasu gililya na uselati
na wihii na mawasu gukukoma kukoma,
22 ugoni na soju nu uliya ni isoli nu kupala utani wa uselati na wipu
matondu nu kibuli nu ung'ang'a.
23 Goa gilia ge haga gahuma mmoju jaka mundu, nagombi guntenda
mundu jubia jwiliya palongi ja mihu gaka Sapanga."

Kuhobale kwaka nyongoo jumu
Matei 15:21-28

24 Yesu jaboka papuje, jajenda kundema uku Tilo. Kokuje jajingala mu
nyumba jimwa na ngasejapai mundu jumanya, lakini ngasejawesa kujoba.
25 Papuje mbomba jumwa jwabii na kamwali waki jojabii ni ilombu,
ejajoa lijambu laka Yesu, jahika nukulilekee pai palongi ja magolu gaka
Yesu.
26 Nyongoo we oju ngase jwabi Nyahude jwabii Ngiliki mwenei juku
Silofoiniki. Ndi andoba Yesu amboa kamwali waki ilombu.
27 Yesu ampwagila, "Lendalya twaapekiya bana oti posu, ndaba ngasape
kujukuu posu ja bana nukulekale jimbwa."
28 Lakini nyongoo we jola ampwagila, "Sakaka, Bambu, hata jimbwa
jejibii pai ja mesa ikula posu jejiigi jehahabwi bana."

29 Yesu ampwagila, “Ndaba jililobi alee, jenda kunyumba jaku. Kilombu
se sela sumboi kamwali wako!”
30 Ndi jajenda kunyumba jaki, anketanya kamwali we jugoni pu mpandu,
ni kilombu see sumboi.

Yesu andamisa kimumuta jwanga kujoa

31 Yesu jaboka kundema uku Tilo, nukupetee ku Sidoni, nu kuhika ku
nhanga uku Galilaya kupete kundema uku Dekapoli maana jaki musi kome.
32 Ndipala bundeta kwaka Yesu kimumuta jwanga kujoa, bundoba
ambekila maboku ili andamisa.
33 Yesu amboa mundu hoju munsambi wa bandu nu kunzingii ngonzi
mwamakutu, jwahuna imata mulungonzi lwaki nu kuungusa mululimi
lwaka mundu jola.
34 Ndi jalinga kunani kwa mahundi kwaka Sapanga, japomula kwa makili
nukupwaga, “Efata,” maana jaki, “Hogukaje.”
35 Apalapa mundu jola jawesa kujowana sapi nu kulongee sapi.
36 Yesu jaalagalakya bampwagi mundu jokapi lijambu lela. Lakini ngati
ejalagalakya, ndi pabaendalya kulandi lijambu lelela.
37 Bandu basangii ngamaa nukupwaga, “Gajutei goa gaasapi. Jaatei hataa
bandu banga kujoa ajogwana, naka kimumuta jwaawesisi alongila!”

8

Yesu jalea posu bandu elupu nnsesi
Matei 15:32-39

1 Masoba gala, nsambi wa bandu waketangini kabee, na ngasebabii na
posu. Ndienu Yesu jaakema banafunzi baki, nakaapwaagi,
2 “Naabonee ikia bandu haba ndaba abii nane masoba matatu, wala
ngaseabii na posu.
3 Ana naalei ajendannya kunyumba, koni abii ni inzala biinduka
mwiindela, ndaba bangi ahumiki kutali.”
4 Banafunzi baki bundalukya, “Pamba jee pulukoba twiipata kwaa
mabumunda gukutupii bandu boa haba?”
5 Yesu jaalalukya, “Boo mmbii na mabumunda malenga?”
Nabombi bapwaaga, “Saba.”
6 Ndipala, jaamulisa bandu atama pai. Jwajukua mabumunda saba gala,
ansengula Sapanga, nukuseku, nakaapekee banafunzi baki baabagila
bandu, nabombi batenda kwaabagii.
7 Babii kabee na homba isokuisoku. Yesu ansengula Sapanga, na
kwaamulisa baabagila kabee bandu.
8 Bandu bakula, nukutupi. Banafunzi baki bakusanya ilebi yeyahigali
batwelakya itonga saba.
9 Nabombi babalii mabumunda babii ngati bandu makomi nnsesi komi.
Ndipala Yesu jwaamua kwaatabuka,
10 apalapa jakwela nhwatu pamu na banafunzi baki, jajenda kumusi juku
Dalimanuta.

Afalisayu bapala nginyuli
Matei 16:1-4

11 Afalisayu bahika kwaka Yesu, batumbulya kulonge naku
sukumpendake. Koni apala jutenda nginyuli kuhuma kunani kwaka
Sapanga.

12 Yesu jwayoma mmoju, nukupwaga, “Ndaba jaki bandu ba masoba gani
apala nginyulila? Numpwagi sakaka! Bandu habaa ngabiipati nginyuli
jokape.”
13 Ndi jaaleka, jwakwela kabee nhwatu, nukutumbuli sapwali
jwalomboka kujenda kwii ju nhanga.

Lisali la Afalisayu na Helode
Matei 16:5-12

14 Banafunzi baki babia ajewiki kujukuu mabumunda, ila babii
nilibumunda limwa pe munhwatu we gola.
15 Yesu jaalagalakya, “Ntama kutali nu kujepa amila jaka Afalisayu na
amila jaka Helodi.”
16 Banafunzi batumbulya kulaluana beni na beni, “Jupwaga hela ndaba
ngasetubii na mabumunda.”
17 Yesu jabi jugamanyiki sebalongila, jaapwagila, “Mbona npwaganii
lijambu lukukosa mabumunda? Mwakona lee ngasemmanyiki wala
kuelewa? Mbona ngasenholalela?
18 Mmbii na miu lakini ngase nndinga? Mmbii na makutu lakini ngase
nnzoana? Boo ngasenkomboka
19 kipindi se sela panasekula mabumunda nwanu nakaapeke bandu
elupu nhwano? Mwatondwi posu yeyahigali hitonga ilenga?”
Bumpwagila, “Hitonga komi ni ibeli.”
20 Jaalalukya kabee “Na panasekula mabumunda saba na kwaapeke
bandu elupu nsesi. Mwatondwi itonga ilee yeyatweli ipandi yeyahigalile?”
Bapwaga, “Hitonga saba.”
21 Ndipala jaapwagila, “Mwakona lee ngase nhelewa?”

Yesu andamisa mundu jwanga kulinga ku Betasaida

22 Yesu jahika ku Betisaida pamu na banafunzi baki. Bandu bundetila
mundu jwanga kulinga, bundoba angusa ili andamisa.
23 Yesu ankamla kuboku mundu jwanga kulinga jola nuku mpeleka
kunza ji kijiji. Anhunila imata, nukumbeke maboku, alapu anndalukyai,
“Boo guwesa kukibona sindo sokape?”
24 Mundu we jola jwalinga kunani, nukupwaga, “Naabona bandu
abonikana ngiti mikongu jejijenda.”
25 Ndi Yesu ambekila kabee maboku. Najombi jatupa mihu, jwalama
miugaki nukuwesa kukibona kilasindu sapi.
26 Yesu ampwagila jujenda kunyumba jaki anndagalakya, “Gwikelabuki
kukijiji sela nakaapwagi bandu.”

Petili jupwaga pagwendu Yesu ndi Kilisitu
Matei 16:13-20; Luka 9:18-21

27 Ndi Yesu na banafunzi baki bajenda kwiijiji yuku Kaisalia Pilipi.
Pababii mwiindela, Yesu jaalalukiya banafunzi baki, “Boo bandu apwaaga
nee nanyane?”
28 Bumpwagila, “Bangi apwaga we wa Yohana Mmbatisa, bangi apwaga
we wa Elia na bangi apwaga wa mundu jumu kati ja Alota baka Sapanga.”
29 Najombi jalalukya, “Mwanganya boo, mpwaaga nena nyane?”
Petili japwaga, “We apa ndi Kilisitu jojuaguliwi na Sapanga.”
30 Ndi Yesu jaakana bampwaagi mundu jokape majambu gala.

Yesu julongale lijambu luku ng'alika kuwa nukuyoka kwaki
Matei 16:21-28; Luka 9:22-27

31 Yesu jatumbulya kabola banafunzi baki kupwaga, “Mwana waka
Mundu lasima jung'alika ngamaa nukunka aseja na agolu akolongu na
abola bamalagalaki. Biitenda kunkoma lakini jwiyoka kabee lisoba lya
tatu.”
32 Yesu jaapwagila lijambu lee heli bila kuhiya sindu. Ndi Petili anhutila
pulutengu nukunndakali jwipwaga lijambu le heli pagwendu.
33 Lakini Yesu jang'anambuka, jaalinga banafunzi baki, nukundakali
Petili koni jakapwaaga, “Boka Lijobi wee! Mawasu gaku ngasegahuma
kwaka Sapanga ila kwa bandu.”
34 Ndi jugukema nsambi wa bandu pamu na banafunzi baki nakaapwagi,
“Ana mundu jokapi jojupai kunyengale ne, jupalika julikana mweni nu
kujukua nsalaba waki, junyengalia.
35 Anaa mundu jojupala kugulenda womi waki mweni, jwiitenda
kuguhoa, lakini mundu jojuhoa womi waki ndaba jami ne na ndaba ji
Lijambu la Amboni, jwagulenda womi waki.
36 Boo sanzangatya kii mundu ana jupatiki nndema woka nukuhoa
napwasi jukujingii muwomi wa masoba goa?
37 Mundu jiipia sindu boo ndaba jukupata kabee womi wa masoba goa?
38 Mundu jojumonee nepani iyoni pamu na mabola gangu mukibeleku
senze siliya na sanga kummanya Sapanga, Mwana waka Mundu
jwaammbonila iyoni mundu we hoju pajihika muukolongu wa Atati baki
pamu na atumi bu kunani kwaka Sapanga.”

9

1 Yesu jaendalya kaapwagi, “Numpwagi sakaka, abii bandu bangi
apambani ngaakui kabula jukuubona Ukolongu waka Sapanga wakahika
kwamakili gingi.”

Yesu junganambuka pamihu
Matei 17:1-13; Luka 9:28-36

2 Masoba sita egapeta Yesu jaajukua Petili na Yakobu na Yohana
nukujenda nabu panani jikitombi kilasu kajika jabu. Kokuje Yesu bumbona
jang'anambuka pamihu.
3 Ingobu yaki yabonikana ihulii kupukupu nga mundu jojuwesa
kuing'alisa pani pundema ngati eyabii.
4 Banafunzi atatu bala, bumbona Elia na Musa bakalongila na Yesu.
5 Petili ampwagila Yesu, “Mbola, kwibia sapi ana twepani twitama
apambane! Tusengaa indamba itatu simu saku na simu saka Musa, na
sengi saka Elia.”
6 Petili na ajaki bajogapaa ngamaa mbaka ngasejamanyiki sukupwaaga.
7 Ndi lapitila liundi nakayekale, na sauti jajogwanika kuhuma mulihundi
lela, “Jonzo Mwanawango jonumpai, munzoannya!”
8 Apalapa banafunzi baki balinga koni na koni, lakini ngasebummbona
mundu jonge ila Yesu kajika jaki.
9 Ndi pababia ahelee kuhuma kukitombi, Yesu jaakana, “Mwampwagi
mundu jokapi majambu gamugabweni, mbaka Mwana waka Mundu
pajiibia juyokiki kabee.”
10 Ndi bilikamula lilobi lela, lakini balaluana beni na beni, “Kuyoka ndi
kyane?”
11 Bundalukya Yesu, “Ndaba jakii abola ba malagalaki apwaaga, lasima
Elia julongulya kuhika hote?”

12 Najombi japwaaga, “Hena, Elia jwiika oti kugabeka majambu goti sapi.
Hata hela ndaba jakii aandiki Mmaandiku ga Sapi, Mwana waka Mundu
jwing'alika ngamaa nu kuntondo?
13 Lakini numpwagi, Elia juhikike na bandu buntendila ngati ebapala
ngati Mahandiku ga Sapi egapwaga kundongale jombe.”

Yesu andamisa nkombu jwini ilombu
Matei 17:14-21; Luka 9:37-43

14 Yesu na banafunzi baki atatu pabahika pababii banafunzi bangi pala,
bugubona nsambi nkolongu wa bandu papuje. Naka abola ba malagalaki
babi pala bakabisana nabu.
15 Apalapa bandu bala pabumbona Yesu boa basangii ngamaa,
bummbutukya nukundamu.
16 Yesu jaalalukya banafunzi baki, “Mmbisanii kike?”
17 Papuje mundu jumwa munsambi wa bandu jwajibwa, “Mbola,
nundetiki mwanawango kwaku wenga, jubii ni ilombu yeyuntei jubia
kimumuta.
18 Kila eguntukalii, gunhabuu pai nukumpita lihuluhulu kundomo,
nukumemena minu na kuba jojujomangini nhyega joa. Naaloba banafunzi
baku bikiboa kilombu se hesi, lakini ngasebawesike.”
19 Yesu jaapwagila, “Mwanganya mwenhuma mukibeleku sanga
kuhobale! Nitama na mwanganya mbaka lile? Nunhinakaliya mbaka lile?
Munndeta nkombu we oju pani!”
20 Bumpelika kwaka Yesu. Apalapa kilombu se esumbona Yesu, sunzegala
nkombu wejola kihinduhindu na jombi jaabuka pai, jagalubukana
nukupita lihuluhulu kukanu,
21 Yesu andalukiya hengo waka nkombu we oju, “Majambu ge aga
jwagapatiki tokalile?” Najombi ampwagila.
Jatumbuka toka pajabii mwana.
22 “Mala jingi kilombu sehesi sunhabuki nkombu we hoju pa mwotu nu
nmasi, ili kunkoma. Ndi anaguwesa, utubonila ikia nukutujangatii!”
23 Yesu ampwagila, “Ndaba jakii gupwaga ana nhwesa! Majambu goa
gawesikana kwaka mundu joju hobale.”
24 Ndi ahengo baki bajamalya kwa sauti, “Nihobalela! Lakini kuhobale
kwangu kusoku unyangatiyaje nihobalya ngane!”
25 Yesu pajugubona nsambi wa bandu gujonzukeka nyatanyata palongi
jaki, jukilakaliya kilombu sela, “Kilombu we huntenda nkombu ajoo jubiya
kimumuta na jwanga kujoa, nugulagalaki umboka nkombu hajo na
wanzingii kabee!”
26 Apalapa kilombu se sela, sajamaliya, nukunhabu pai nkombu we jola
nukumpita. Nkombu jola jabonikana ngiti jojuwii hata bangi bapwaaga,
“Juwii!”
27 Lakini Yesu ankamula kuboku antondabya, najombi jwatenda
kujumuka.
28 Ndi Yesu ejajingala munyumba, pababii kajikajabu banafunzi baki
bundalukya, “Ndaba jakii twe ngasetwawesiki kukiboa kilombu sela?”
29 Najombi jaapwagila, “Kilombu ngati ase ngasekiwesa kuboka ila kwi
indela jukundoba Sapanga.”

Yesu julongale kabee lijambu la kuwa kwaki
Matei 17:22-23; Luka 9:43b-45

30 Yesu na banafunzi baki baboka pala baendalya na sapwali kupetee
kundema uku Galilaya. Yesu ngasejapai bandu amanya kojubile,

31 ndaba jabii jaabola banafunzi bake, jaapwagila, “Mwana waka Mundu
bankabisa kwa bandu, nabombi biitenda kunkoma, lakini lisoba la tatu
baada jukunkoma jwitenda kuyoka.”
32 Lakini banafunzi baki ngasibamanyiki lijambu le hele, bajogopa
kundalukii.

Nyaa jojubii nkolongu
Matei 18:1-5; Luka 9:46-48

33 Ndi bahika ku Kapelinaumu, na pajabii kunyumba jwaalalukia,
“Nkubika mmbisani kike?”
34 Lakini bombi batenda kutumbaa, ndaba mwindela babia atenda
kubisana nya jojabii nkolongu kati jabu.
35 Yesu jwatama pai, jwaakema komi na habeli bala, nakapwaagi,
“Mundu najupai kuba nkolongu jupalika julihulua na kuba ntumisi wa
boti.”
36 Ndi Yesu anzukua mwana nsoku nukunzemeka kati jabu, jwatenda
kunzobate nakaapwagi,
37 “Joanzopa mwana ngati jonzo kwi liina langu, junyopa nepane. Jokapi
jojunyopa nepani ngasejunyopa nepena anzopa jojundumike.”

Mundu jokapi jwanga kutupenga jubii upandi witu
Luka 9:49-50

38 Ndi Yohana ampwagila, “Mbola, tumbweni mundu jumu jupia ilombu
kupete liina lako. Na twepani twatenda kunkana ndaba jombi nganzito.”
39 Lakini Yesu jaapwaga, “Mwaankana, ndaba ngamundu jojutenda
nginyuli kwi liina langu koni jumbwaga nepani liyaa.
40 Ndaba jwanga kutupenga twe jubii upandi wito.
41 Mundu jokapi jojampekya kikombi sa masi ga kunywa, ndaba
mwanganya mwa bandu bangu nepana na Kilisitu sakaka ngajwikosi
kupata nhupi yake.”

Malengu na mahakau
Matei 18:6-9; Luka 17:1, 2

42 “Ana mundu jokapi joantenda jumu ja asoku aba baanhobalee nepani
kuhenga mahakau. Kwiibia mbanga mundu we hoju kunkongale lilibu
nhingu nukunndeke kunhanga kuliku kutemuliwa na Sapanga.
43 Ana kuboku kwaku kugulongulake gutenda mahakau, ugusekula!
Mbanga kujingii kuwomi wa masoba goti nu kuboku kumwa, kuliku kuba
na maboku goti mabele nukujenda kumwotu wa masoba goa wanga
kususuka.
44 Momuje mipetupetu jaki ngasejikua na mwotu we ngasegususuka.
45 Nu kugolu kwaku nakugukosisi sekula! Na mbanga kujingii kuwomi,
nu kugolu kumwa kuliku na magolu goa mabeli nu kuguleke kumwotu wa
masoba goa wanga kususuka.
46 Momuje mipetupetu jaki ngasejikua na mwotu we ngasegususuka.
47 Na liu laku lukulongulake kutenda mahakau uliboa boa! Na mbanga
kujingi ku Ukolongu waka Sapanga na liu limwa kuliku kuba na mihu goti
mabeli nu kuguleke mumwotu wamasoba goa ngwanga kususuka.
48 ‘Momuje mipetupetu ngasejikua na mwotu we hogu ngasegususuka.’
49 “Ndaba kila mundu jwiisapisika kwa mwinyu ngati litambiku bilijosa
kwa mwotu.
50 “Mwinyu sindu saasapi, lakini naguhalabiki wiitenda boo ili gunogaa
kabee?
“Mmbia na mwinyu gu ukosi nkati jii nu ntama pamu bila kulosana.”

10

Yesu jubola lijambu lu kutalikana
Matei 19:1-12; Luka 16:18

1 Yesu jaboka papu jajenda ku Yudea, mbaka kwii juku losi luku Yoludani.
Nsambi wa bandu gunzendila kabee, najombi jaabola kabee ngati
ebayobali.
2 Ndi Afalisayu bunzendila nu kulenga kundaluki, “Boo malagalaki gaka
Sapanga gajetake mwanalomi kuntalika nhwana mundo?”
3 Yesu japwaaga, “Musa jumpekya malagalaki bole?”
4 Nabombi bapwagaa, “Musa jalagalakya mwanalomi juwesa
kunhandakii nhanuwaki likalatasi lukutalikana.”
5 Yesu jaapwagila, “Musa jalagalakya malagalaki ge haga ndaba
ngasemmboleka.
6 Lakini Sapanga hejaabomba bandu bakwanza, jwaabomba mwanalomi
numbomba ngati Maandiku ga Sapi egapwaga.
7 Na hela mwanalomi jaaleka ahengo na amabu nukulombana na ahanu
bake,
8 nabombi habeli haba bibia nhyega jimu. Na bombi ngaabele kabee ila
nhyega jimu.
9 Ndienu gajugalombiki Sapanga mundu ngakuwesa kugabaganisa.”
10 Pabajingala kabee munyumba, banafunzi baki bundalukya kupete
lijambu lela.
11 Najombi jaapwagila, “Jojwanndeka nhwanamundu nukunzukuu jongi,
antendee ugoni nhwanu waki.
12 Ahelahe nu mbomba joandeka nndomi waki nukujenda kuulomu
gongi najombi antendee ugoni nndomi waki.”

Yesu jaapengee bana asoku
Matei 19:13; Luka 18:15-17

13 Bandu bundetila Yesu bana asoku ili jaagusa, lakini banafunzi baki
batenda kalakalii.
14 Yesu ejabona hela, jayoma nakaapwagi, “Mwaleka bana haba ahika
kwango, wala mwaapengalee, ndaba Ukolongu waka Sapanga guhikiki
ndaba ja bandu baabii ngati bana haba.
15 Numpwagi sakaka, mundu jokapi jwanga kujetake Ukolongu waka
Sapanga ngati mwana nsoku, ngajwi jingii mu Ukolongu waka Sapanga.”
16 Ndipala, jaajopa bana bala, jaabekila maboku gaki nakaapenge.

Mundu jojabii na mali gingi
Matei 19:16-30; Luka 18:18-30

17 Yesu pajabia jutenda kuboka mundu jumwa anzombatakya
nukun'gungamalii nukundaluki, “Mbola waamboni, ndendaboo nugupata
womi wa masoba goa?”
18 Yesu japwaaga, “Ndaba jakii gungema nambone? Ngajojubii jwa
amboni ila Sapanga kajika jaki.
19 Ugamanyi lee Malagalaki gaka Sapanga, ‘Witenda ugoni na wikoma na
wijiiba na wikopake na wipwaga isoli na wajoannya ahengo baku na
amabu baku.’ ”
20 Najombi japwaga, “Mbola, haga goa nagakamwi toka muukombu
wango.”
21 Yesu andingaliya, nukumpala, nukumpwagi, “Sindu simwa kitei
kupunguu kwaku. Gujenda ukalombisa kila sindu segubinaku, gwapekya

bandu banga na sindu lupija lweni, nanagu wiibia nikikoku kunani kwaka Sapanga. Ndienu gwihika kumbwata."
22 Pajajowana ganiaga, jasoka makili, jajenda koni jubii nu usungu,
ndaba jabii na mali gingi na ngasijapai kupia sindu sokapi.
23 Yesu jalinga pandi yoha, nakwapwagi banafunzi baki, "Kunonwipi
ngamaa mundu jwana mali gingi kundeke Sapanga julongua womi waki!"
24 Banafunzi balwehuki na malobi gaki. Yesu jaapwagila kabee,
"Mwabanango, kunonwipi ngamaa kundeke Sapanga julongua womi waki!
25 Ngati ekunonwipi kinyama sebikikema ngamia kupeta mwilihotu la
sindanu, na ahelahe kubonikana kunonwipi, mundu jwana hindu kundeke
Sapanga julongua womi waki!"
26 Banafunzi baki basangia ngamaa nu kulaluana, "Henu nya jojwiwesa
kulama?"
27 Yesu jalingaliya nakapwagi, "Kwa bandu ngakuwesikana, lakini kwaka
Sapanga nga hela, ndaba kwaka Sapanga goa gawesikana."
28 Petili ampwagila, "Linga! Natwe bo? Tukotwiki kila sindu, tugujengale
we!"
29 Yesu japwaaga, "Numpwagi sakaka, mundu jokapi jojijilei nyumba au
alongu baki au nndombu mundu au amabu au ahengo au bana au matui
ndaba jaminee ni Lijambu la Amboni,
30 jwiipata mala mia muda gongo, nyumba na akaalongu
naalombumundu na nyongoo na bana na matui pamu nukung'alika, na
muda gogwihika jijopa womi wa masoba goka.
31 Lakini bandu bingi babilibona akolongu sajenu bibia asoku na
babilibona asoku bibia akolongu."

Yesu jupwaga mala jatatu lijambu lu kukuwa nu kuyoka kwaki
Matei 20:17-19; Luka 18:31-34

32 Ndienu, babii mwindela kujenda kunani ku Yelusalemu, na Yesu
jwabiya jaalonguli. Banafunzi baki babii nikiholu, na bandu babunzengale
munyuma batenda kujogopa. Yesu jaajukua kabee komi na habeli bala
nukujendanabu pulutengo, nukutumbuli kaapwagi gagampitila.
33 Japwagila, "Nzogwana tujenda ku Yelusalemu. Na hoku Mwana waka
Mundu bumpelika kwaka agolu akolongu na abola bamalagalaki, nabombi
bantemua kunkoma nukunkabisi kwa bandu banga Ayaudi.
34 Nabombi bitenda kunkangasaki, banhunila imata, bandapula
migwandu nukunkoma. Lakini elihika lisoba la tatu jwiitenda kuyoka."

Kuloba kwaka Yakobu na Yohana
Matei 20:20-28

35 Yakobu na Yohana, bana baka Zebedayu, bunzendila Yesu
nukumpwagi, "Mbola, tupala utuhengila sindu setuguloba."
36 Yesu jalalukya, "Mpala nunhengila kike?"
37 Bumpwagila, "Utujetakya kutama jumwa upandi wa malele na jongi
upandi wa mangega pagwitama pikiteu saku su Ukolongu nu ulumbi
waku."
38 Yesu jaapwagila, "Ngasemwikimanyi se nndoba! Boo, nhwesa lee
kuhinakali kunywele nzipuli ukung'alika goninywelila, nuubatisu
ukung'alika ngati ebimatisa nenga?"
39 Bombi bumpwagila, "Tuwesa."
Yesu jaapwagila, "Sakaka nhwesa kunywele nzipuli ukung'alika
nukuhinakalii ubatisu ukung'alika ngati ebimatisa.

40 Ila bandu babiitama kwa malele au kwa mangega kwangu, nga lihengu
langune kupanga. Ila napwasi jeheji biipata bahaguliwi na Sapanga."
41 Banafunzi bangi bala babajoana ganiaga, batenda kwayome Yakobu na
Yohana.
42 Ndienu, Yesu jaakema, nakapwagi, "Mmanyiki baaholale kuba
akolongu babandu banga Ayaudi, baalongoo bandu babu kwa makili. Na
akolongu behaba abii nu uwesu nkolongu kwa bandu babu.
43 Lakini kwinu kwikuba hela, ila jojipala kuba nkolongu kati jinu,
jupalika jubia ntumisi wino.
44 Jojupala kuba nkolongu kupeta boa, jupalika jubia mtumisi wa boa.
45 Ndaba Mwana waka Mundu ngasejwahika kuntumakila, ila
kwaatumikii bandu nukuboa womi waki ili kwaagombo bandu bingi."

Yesu andamisa mundu jumu jwanga kulinga jobunkema Batilomayo
Matei 20:29-34; Luka 18:35-43

46 Ndienu, bahika ku Yeliko, najombi Yesu pajabii juhuma kumusi we
hogu koni jubii na banafunzi baki pamu nu nsambi wa bandu. Mundu
jumu jwanga kulinga, jobunkema Batilimayo, mwana waka Timayo, jojabii
jutemi mulutengu jindela, jakaloba.
47 Pajajowana Yesu juku Nazaleti jabii jupeta papu, jatumbulya kujamalii,
"Yesu, mwana waka Daudi, gumonila ikia!"
48 Bandu bingi bundakalya jutama kinunu, lakini jombi jaendalya
kujamalii, "Mwana waka Daudi, gumonila ikia."
49 Yesu jajema nukupwaga, "Munkema."
Ndienu bunkema jwanga kulinga we hoju nukumpwagi, "Wijogopa!
Jema, jugukema."
50 Najombi jalekala kutali gungobu gwaki, jahomba kunani,
nukumpwata Yesu.
51 Yesu andalukiya, "Boo gupala nuguhengila kike?" Jwanga linga we jola
ampwagila.
"Mbola, nanoba nhwesa kulinga."
52 Yesu ampwagila, "Jendaje, kuhobale kwaku kugulamisi."
Apalapa, mundu jwanga kulinga we jola jwawesa nukulinga,
nukunzengale Yesu mwiindela.

11

Yesu jujingi ku Yelusalemu kwikilulu
Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Luka 12:12-19

1 Yesu na banafunzi baki, pababia ahegale ku Yelusalemu bahika ku
Betifage nuku Betania, pambipi ni Kitombi si Mizeituni. Papuje jaatuma
banafunzi baki abeli,
2 Japwagila, "Nzendanya kijiji sekibii palongi jinu. Emwihika kola,
mwalikolila liponda bilikongiki, lelu le ngasejujendii mundu jokapi.
Mulibopula mulileta.
3 Ana mundu jundaluki, 'Ndaba jakii huhenga hela?' Mumpwagila,
'Jilipala Bambu jwalikelebuha kabee nyata.' "
4 Ndienu bajenda, biliketanya liponda leni bilikongiki pundyangu wa
nyumba pambipi ni indela. Pababia bilibopo,
5 bandu bangi bababii ajemiki papuje baalalukya, "Ndaba jakii
mwilibopoo liponda hele?"
6 Banafunzi bapwagaa ngati Yesu ejwaalagalaki, na bandu bala baaleka
ajenda nalu.

7 Bumpelakya Yesu liponda lela. Batandiki ingobu yabu panani jili ponda
na Yesu jatemi panani jaki.
8 Bandu bingi batandika ingobu yabu mwiindela ili kuntende hisima,
bangi batandika matutu gabasekula mwilitui.
9 Bandu boa babalongulii na babajengalya munyuma, bajamalya koni
bakapwaga, “Ulumbi waka Sapanga! Jumpengelika jojuhika kwiliina laka
Bambu!
10 Ulumbaliwa ukolongu goguhika wa ahengo bitu Daudi. Ulumbii kwaka
Sapanga kunani kwa mahundi!”
11 Yesu jajingala kumusi uku Yelusalemu jajenda mbaka mu Nyumba jaka
Sapanga, jwalinga kila sindu sukutupii mihu. Lakini ndaba kwabia
pakamii, jajenda ku Betania pamu na komi na habeli.

Yesu juguliga nkongu nkoju
Matei 21:18-19

12 Kilabu jaki, pababia ahuma ku Betania, Yesu jummbina inzala.
13 Ndienu, jugubona sukutali nkongu wu ntini wana mahamba gingi.
Jugujendila jugubona ana gubii nili tunda lokapi. Pajuguhikila,
juguketanya ngasegubii ni litunda lokapi ila mahamba matopu, ndaba
ngasiwabia muda hukupapa.
14 Papuje jugupwagila nkoju we gola, “Kutumbuka leleno nga mundu
jojikula matunda gaku kabee.”
Nabombi banafunzi baki bajoa malobi ge haga.

Yesu jujingii munyumba jaka Sapanga
Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yohana 2:13-22

15 Ndipala, bahika ku Yelusalemu, Yesu jajingala Munyumba jaka
Sapanga nukutumbulii kwaabengee kunza bandu bababia alombesa nu
kulomba indu momu. Japendula mesa ya bandu bababia ang'anambulana
lupija, ni iteu ya bandu bababia alombesa ngunda.
16 Ngase anzetakii mundu jokapi jola kupita nasindu sokapi pulubanza ja
Nyumba jaka Sapanga.
17 Ndipala jaabola, “Aandiki, ‘Nyumba jangu jiibia Nyumba jukundobe
Sapanga!’ Lakini mwanganya mjitei jibia ngati kipoli sa bii!”
18 Agolu akolongu na abola bamalagalaki ebajoana ganaga, batumbulya
kutaputa indela jukunkoma. Lakini bunzogupa ndaba nsambi wa bandu
gwalweuki na mabolee gaki.
19 Pakwabia pakamii, Yesu na banafunzi baki bajenda kumusi.

Mabolee gunkongu gogunyalike
Matei 21:20-22

20 Lukela ngani, pababia atenda kupeta bugubona nkoju we gola
gunyaliki ngani, kuhumi mikega mbaka kulubekubeku.
21 Petili jugukombuka, ampwagila Yesu, “Mbola, linga! Nkongu we gola
gouguligila, gunyalike!”
22 Yesu ampwagila, “Munhobalya Sapanga.
23 Numpwagi sakaka, mundu najikipwagi kitombi ase, ‘Tupuka
ukililekala munhanga,’ Bila kujogopa mmyoju jaki, ila anajuhobali
majambu goka gajupwagiki gahengeka, sakaka litenda kuhengeka kupete
Sapanga.
24 Henu numpwagii, pansali nukuloba sindu, nhobaliya oti mukijopiki,
nanamu mwitenda kupata.
25 Panzema kusali, nukuloba sindu, mundekakya kila mundu jojunkosii
sokapi, na Atati binu bababii kunani bandekakiya mahakau gino.

26 Lakini ana ngasemwaalekaki bangi, hata Ahengo binu baabii kunani
kwa ngabandekake mwanganya mahakau ginu."

Bandu bundaluki Yesu kupete Ukolongu waki
Matei 21:23-27; Luka 20:1-8

27 Ndienu bahika kabee ku Yelusalemu. Yesu pajabia jujenda kabee pa
Nyumba jaka Sapanga, agolu akolongu, abola bamalagalaki na aseja
bunzendila,
28 bundalukya, "Guhenga mahengu ge aga kupete kuuwesu waka nyane?
Nya jojugupeki uwesu ukuhenga mahengu ge aga?"
29 Lakini Yesu ampwagila, "Ngiti nundalukya sindu simu. Anannyibwiki,
nane nampwagila henga mahengu ge aga kupete luhusa jaka nyaa.
30 Nnyibwaje, boo, mbwagila ubatisu waka Yohana guhuma kwaka
Sapanga au kwa bandu?"
31 Batumbulya kulaluana, "Anatupwagiki, 'Gahuma kwaka Sapanga,'
Jwaatulalukya, 'Ndaba jaki ngasemwahobalile?'
32 Anatupwagiki, 'Gahuma kwa bandu,' kwibia bole?" Bajogupa nsambi
wa bandu ndaba boa bamanyiki Yohana jabii Mlota waka Sapanga sakaka.
33 Ndienu, bumpwagila Yesu, "Twe ngasetumanyike."

Najombi Yesu jaapwagila, "Nanee nganumpwagi nihenga mahengu agaa
kupetee luhusa jaka nyane."

12

Malenganu gi litui li mizabibu na alemu
Matei 21:33-46; Luka 20:9-19

1 Yesu jatumbulya kupwaga nabu kwa malenganu jakapwaga, "Mundu
jumu jalemiki litui li mizabibu. Jiliyongulaki ukuta, ni pikilanda je jahemba
libomba lukuminyi divai, jasenga kabee kindamba su ulonda. Jwaapangisi
litui lee heli bandu bukulema, mweni jajenda kumusi ukutali. 2 Muda
hukuhusa hewahikaa, antuma ntumi waki kwa bandu baalema bala,
andetila ilebi yaakumu yeipatikini mulituhi laki.
3 Alemu be bala bunkamula, bundapula, nukunkelabuu sanga kumpeke
sindu sokapi.
4 Antuma kabee ntumi jongi. Hoju kabee bundapula mumutu nukumpoa
lihamu.
5 Jwini litui jola antuma ntumi jongi kabee jojuwe alemu bala batenda
kunkoma. Bangi bingi bajaatuma, bangi batenda kalapu, na bingi batenda
kwaakoma.
6 Jahigalii na mundu jumu, yani mwanamundu joampai. Mwisu weni
antuma joju nukupwaga, 'Mwana wangu biitenda kunzogopa.'
7 Lakini alemu be haba bapwaganya, 'Jonzo ndi jobanndek lituhi lenu,
ndienu, tunkoma ili litui libia litu!'
8 Ndipala bunkamula, bunkoma nukundekee kunza ji litui li mizabibu
lela."
9 Enu, jwini litui jwitenda kike? "Jwihika kaakoma alemu bala
nukupangisa litui li mizabibu lela kwa bandu bangi.
10 Boo, ngasensomiki Maandiku ga Sapi?
'Lilibu lebilikaniki bandu baasenga,
henu ndi lilibu lunsingi.
11 Bambu ndi jojuhengiki lihengu lee heli,
nalombi lisangasa ngamaa kwitu!' "

12 Aka agolu akolongu naka abola bamalagalaki na aseja bamanyiki
malenganu gala gaahusu bombi. Ndienu balenga kunkamuu, lakini
bugujogopa nsambi wa bandu. Henu, baamua kunndeka nukubokane.

Kulepa kodi kwaka Bambu nkolongu juku Loma
Matei 22:15-22; Luka 20:20-26

13 Ndienu, baamua kwaatuma aka Afalisayu bangi na banafunzi baka
Helodi bumpendakaliya Yesu kwa malobi gaki.
14 Bunzendila Yesu, nukumpwagi, “Mbola, tumanyiki weapa wa mundu
wa mwanahota wogupwaga sakaka pena, ndaba ngase gunzogopa mundu
jokapi. Wala ukolongu waka mundu nga sindu kwako, lakini waabola
bandu sakaka kupete indela jaka Sapanga. Boo, sapi lee kulepa kodi kwaka
bambu nkolongu juku Loma Kaisale? Tulepaje au lee Twilepa?”
15 Lakini Yesu jukumanyiki kukopake kwabu, jaapwagila, “Mbona ntenda
kunenga? Netila lupija alo hoti.”
16 Bumpelakya lupija. Najombi jaalalukya, “Sula ni liina ale laka nyane?”
Bumpwagila, “Jaka bambu nkolongu juku Loma.”
17 Ndienu, Yesu ampwagila, “Gagabi guku nkolongu juku Loma
mumpekya nkolongu juku Loma, na gaka Sapanga mumpekya Sapanga.”
Bunsangi ngamaa.

Lijambu lukuyoka
Matei 22:23-33; Luka 20:27-40

18 Ndipala Asadukayu baapwaga bandu ngaseayoka kabee bunzendila
Yesu, nukunndaluki,
19 “Mbola, Musa jutulagalakya ana, ‘Mundu ana juwii bila kundeke
nhwanu waki mwana, ndongu waki lasima anzukua mbomba mmbabi jola,
ili ambelakya nndongumundu jojuwii jola bana.’
20 Tupwaga kwabii naka kilongu saba, jwa kwanza jajukwii mmbomba,
jakuwa bila kundeka mwana.
21 Nndonguwaki wa pili anzukua mbomba mmbabi jola, najombi kabee
jakuwa bila kundeka mwana, nundongu wa tatu kwabii ahelahe.
22 Boti saba bakua bila kundeka mwana. Masoba egapeta mbomba
mmbabi najombi jwatenda kuwa.
23 Henu, lisoba lukuyoka bandu, mmbomba we hoju jwibia nhanu waka
nyane? Ndaba akanalomi boa saba babia anzukwi.”
24 Yesu jaapwagila, “Mwanganya nkose, ndaba ngasemgamanya
Maandiku ga Sapi wala makili gaka Sapanga.
25 Ndaba baawii pabiyoka ngabiijukuu wala kujukulika, biibia ngati
Atumi bu kunani kwa mahunde.
26 Lakini kupete kuyoka bandu baawii, boo, ngasensomiki lee kitabu saka
Musa maala papapwaga kitengu sekinyaka mwoto? Sapanga ampwagila
Musa, ‘Nepani Sapanga waka Ibulahimu na Sapanga waka Isaka na
Sapanga waka Yakobo.’
27 Ndienu, jombi nga Sapanga wa bandu bawile, nena Sapanga wa bandu
bome. Mwanganya ntei kukosie.”

Amuli ngolongo
Matei 22:34-40; Luka 10:25-28

28 Jumu kati jaabola abola wa malagalaki jahika, nukujoana kubisana
kwabu. Paambona Yesu jaapwagi gasapi, japitila nukundaluki, “Kati ja
malagi goka malagalaki boo makolongo?”
29 Yesu ampwagila, “Malagi makolongu ndi ganga, ‘Nzoannya mwa bandu
buku Izilaeli! Bambu Sapanga witu, ndi kajika jaki Bambu.

30 Gumpalaa Bambu Sapanga waku kwa mwoju waku woti, kwa womi
waku woti, kwa malangu gaku goti na kwa makili gaku goti.'
31 Na ja pili ndi aje, 'Gumpala nzako ngati eulipala wamwete.' Ngakuba
malagi gangi gagabi makolongu kupeta haga."
32 Ndienu, mbola wa malagalaki, ampwagila, "Sapi Mbola! Gupwagiki
sakaka Bambu ndi Sapanga kajika ngakuba jonge ila jombi."
33 Gumpala Sapanga waku kwa moju waki woti, kwa malangu gaki goa,
na kwa makili gaki goa, nukumpala wapambijaku ngati eulipala wamwete.
Lijambu heli likolongu kupeta matambiku goa gu kukoma na matambiku
gangi.
34 Yesu pajabona mundu jola jujibwiki kwamalangu, ampwagila, "Weapa
ngasegubii kutali kundekee Sapanga julongua womi wako."
Ndienu, ngakuba mundu jojawesa kabee kundaluki sindu.

Lijambu kupete Kilisitu
Matei 22:41-46; Luka 20:41-44

35 Yesu pajabia jwaabola bandu mu Nyumba jaka Sapanga, balalukya,
"Ndaba jakii abola ba malagalaki apwaga Kilisitu mwana waka Daudi pena
kati ja bana bake?
36 Daudi wee pajunndonguwa Loho Jaasapi, jwapwaga,
'Bambu ampwagila Bambu wango
Tama upandi wangu uku malele,
mbaka panaabeka abaya baku pai ja magolu gako.'
37 "Daudi we ankema Kilisitu, 'Bambu,' enu, kwibia boo Kilisitu jubia
mwana wake?"

Yesu jalagalaki bandu ajepana na abola ba malagalaki
Matei 23:1-36; Luka 20:45-47

Nsambi wa bandu wabia utenda kunzowanela koni atogulela.
38 Mmabolee gaki, Yesu jaapwaga, "Nzepana naka abola ba malagalaki
babube apai kupetapeta koniaweti ingobu nasu nakalamuu bandu kwi
isima kuguliu.
39 Kabee apala kutama palongi pandu pini isima mu nyumba
jukuketangane Ayaudi, nu kujukuu napwasi jiniisima kutipati.
40 Baajibii bandu baawii alomi babu nyumba na mali gabu, lakini
eajenda kunyumba jaka Sapanga aloba kipindi kilasu! Lisoba la mwiso
kung'alika kwabu kwibia kukolongu."

Litambiku laka nyongoo jumu joawii alomi baki
Luka 21:1-4

41 Yesu jabia jutami pambipi ni kikoku silitambiku. Jabia julingali bandu
bingi ebabia apia lupija nukujegee mwikikoku Sunyumba jaka Sapanga.
Babii na indu hingi bapia lupija lwinge.
42 Papuje jwahika nyongoo jumu joawii alomi jojuwe jwabii kapuku,
japia mangengalema mabele masoku gulupija.
43 Papuje Yesu jaakema banafunzi baki, jaapwagila, "Sakaka numpwagii,
nyongoo joawii alomi hajoo nuukapuku gojubii naku jupiiki lupija lwingi
kupeta loajegi bangi boa.
44 Ndaba bangi boa apiiki hindu yeabagwi mukikoku sa indu yabu hingi,
lakini mbujamundu hajo jupiiki yoa yejubinaku, jupiiki kila sindu sesabia
sunzangatia."

13

Yesu julongale kubombo Nyumba jaka Sapanga
Matei 24:1-2; Luka 21:5-6

1 Yesu ejwabia jupita mu Nyumba jaka Sapanga jumu wa banafunzi baki
ampwagila, “Mbola, linga malibu ganga moganyambiki na manyumba
gaanga mogakoliki!”
2 Yesu jaapwagila, “Boo wagabweni lee manyumba agaga mogabeli
makolongo? Ngaliigali hata lilibu limwa panani jililibu lengi, kila sindu
siitenda kubomboka.”

Ling'ai nukunga'alika
Matei 24:3-14; Luka 21:7-19

3 Yesu pajabia jutemi panani ji Kitombi si Mizeituni pajajenda ku
Nyumba jaka Sapanga, Petili na Yakobu na Yohana na Andilea pababi
pakajika bunndalukiya,
4 “Tumpwagila majambu ge haga gipitila lile, kabee nginyuli bole
jejilangia majambu ge haga gabi pambipi kupitila?”
5 Yesu jatumbulya kaapwagi, “Mulilenda jankonga mundu jokapi jola.
6 Ndaba bandu bingi bihika nukutumii liina lango, kila mundu
jwiipwaga, ‘Jombi ndi nepani!’ Nabombi baakolua bandu bingi.
7 Pamwijoana ndema jimu jikomana na ndema jengi, mwijogopa.
Ganiaga gee lasima gapitila hoti, lakini mwisu wee wibia wakona.
8 Ndema gumwa wikomana nu nndema gongi, ukolongu gumwa
wikomana nu ukolongu gongi, kila nndema gwiibia nikililima niinzala.
Majambu ge haga gabii ngati kubina kwaka mundu jojuhegalekubeleka
mwana.
9 “Lakini mwanganya nnzepa. Ndaba bandu bampelika kuntaki pasengu,
nukundapu iboku mu nyumba jukuketangane Ayaudi. Bampelika palongi
ju ukolongu na kwaka bambu nkolongu ndaba jangu, ndaba mwapwagila
lijambu langu ne.
10 Lakini kupalika Lijambu la Amboni lilandilika kwa bandu bamakabila
goti.
11 Nabombi pabaakema kilasima na kapeleka kuntaki pasengu,
mwiholale su kupwaga. Muda gwe egwihika mpwaaga sokapi sebampekya,
ndaba nga mwanganya momwipwaga, ila Loho jaka Sapanga.
12 Nndongu jumu anng'anumbuka nndongu waki bunkoma, na hengo
jitenda ahelahela kwaka mwanamundu, bana nabombi baang'anumbuka
atati na amabu babu ndaba jakwaakoma.
13 Bandu boa babansukila mwanganya ndaba ji liina langu ne. Lakini
jojwihinakalya mbaka pa mwisu ndi Sapanga janhokuwa kuhuma
mwamang'aliku gamasoba goha.”

Ling'ai likolongu
Matei 24:15-28; Luka 21:20-24

14 “Pamwalibona Liyomisu lukualabana lijemiki pandu panga paki,”
Jojusoma jumanya ndaba jaki. “Ndi, baabii ku Yudea atililaa kwitombi.
15 Jojubii kunza jwiselewa kujingi munyumba jaki jutila, na jwiselewa
ndaba ju kujingii mu nyumba jaki kujuku sindo!
16 Ahelahe jojubii kutui jwikelabuka kunyumba jaki kujukuu ingobu yaki.
17 Nabone usungu ndaba jaakambomba bini itumbu na bajongesa
masoba ge haga bibia ang'alika ngamaa!
18 Nndoba ili mahengu ge haga giipiti muda ukipepu.

19 Masoba ge haga kwikuba ni ling'ai lelule ngaseliwahiki kupiti tumbuka
Sapanga pajwabomba nndema mbaka lelenu, na nga kwipitii kabee.
20 Ana Bambu ngajakapungwisi masoba ge aga ngajakabii mundu
jojakalamaje. Lakini ndaba ja banafunzi baki ba jwaagwi, Bambu jaamua
kupungusa masoba ge haga.
21 "Ndienu mundu ana jumpwagi, 'Linga, Kilisitu jubii pamba,' Au 'Jubii
palapa,' Mwanhobale.
22 Ndaba bipitila bandu aka Kilisitu biisoli naka alota biisoli, bihenga
nginyuli yu kusangasa, ndaba jakaakolo bandu baka Sapanga ana ngati
kuwesakini.
23 Lakini mwanganya nnzepa. Ne numpwagi majambu goa kabula
ngasegapitii."

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matei 24:29-31; Luka 21:25-28

24 "Ndienu masoba ge haga hegwipeta pe uhagu we hogu, lyoba
baalijegala lwii na mwehi ngagwinang'ane."
25 Ndondu hiabuka kuhuma kunani, namakili gukunani kwaka Sapanga
gitenda kunyuka.
26 Papuje mwambona, Mwana waka Mundu, jakahika kuhuma kwa
mahundi kwa makili gingi nu ulumbi.
27 Ndipala jaatuma atumi baki baakusanya bandu bajahagwi Sapanga
kuhuma pandi yoka nnsesi yu pundema. Hata kuhuma kumwisu ukutali
ukundema mbaka mwisu ukunani kwaka Sapanga.

Mabole kuhuma ku nkongu nkoju
Matei 24:32-35; Luka 21:29-33

28 "Mulibola hagaa kuhuma munkongu nkoju, mambandi gaki
egatumbulii kutunduli tuu nukupia manyoi, mmanya kipindi si iyula
kihegalile.
29 Hataa hela, nanamu emwiibona mahengu ge haga gakahengika,
mmanya Mwana waka Mundu jubii pambipi ngamaa.
30 Numpwagi sakaka, kibeleku ase ngasipeti mbaka majambu haga
pagipitila.
31 Kunani kwa mahundi nu nndema gwipeta, ila malobi gangu gitimia
ngati embwagike.

Nga mundu jojumanyiki lisoba wala lisaa
Matei 24:36-44

32 "Lakini mwilisoba la mwisu, nga mundu jojumanyiki libia lile, wala
lisaa boo, wala atumi bu kunani kwa mahundi kwaka Sapanga, wala
Mwana waka Sapanga. Ila Atati a Sapanga kajika jabu ndi baamanyiki.
33 Nnzepa nu kutama mihu, ndaba ngasemmanyiki kipindi sekihika.
34 Kwibia ngati mundu jojuboka panyumba kujenda sapwali nakwaleke
atumi baki ukolongu, kila mundu ni lihengu laki, nukumpwagi mlonda ju
pundyangu jubia mihu.
35 Mliandia, ndaba ngasemmanyiki jwana nyumba jwibuja lii. Tosa
kwibia pakamii au pamahiku au mokukusa au pulukela.
36 Mliandia, ili anajihika sukusituki, jaankole nngoni.
37 Ganumpwagi mwanganya, numpwagi mwaboa. Ntama mihu!"

14

Agolu akolongu ajetangane kunkoma Yesu
Matei 21:1-5; Luka 22:1-2; Yohana 11:45-53

1 Gahigali masoba mabeli kuhika Lisoba likolongu la Pasaka ni lisoba la
kula mabumunda ganga kubeka Lisali. Agolu akolongu na abola
bamalagalaki bataputa indela jukunkamu Yesu suujanza ndaba kunkoma.
2 Lakini bapwagannya, “Twihenga hela Lisoba la Pasaka, bandu bileta
pujuu.”

Yesu bumpaki mahuta gaganungalii
Matei 26:6-13; Yohana 12:1-8

3 Yesu jwabii ku Betania, munyumba jaka Simoni jojabii juleliki. Pajabia
jukula posu, mmbomba jumu jojabii ni lisupa lealenganaki kwi lilibu
lebilikema alubasita lelibii na mahuta gaganungali sapi gabagakema
naludo, jahika pala nukuhogo lisupa lela nukunzakanii Yesu mauta gegala
kumutu.
4 Bandu bangi bababi pala batenda kuyoma, bapwaaga, “Ndaba jakii ajoo
juhoa mahuta agaga?
5 Mahuta geaga jwakawesaa kugalombesa nukupata lupija lwingi,
nakwapekee bandu aka kahosu!” Bundakalia mmbomba we jola.
6 Ndienu Yesu jaapwagila, “Mundekaaje! Ndaba jaki kunsumbua?
Jundendi lijambu la sapi.
7 Bandu akahosu mmbii nabu masoba goka, nhwesa kwaajangati masoba
gokapi gampai. Lakini nepani nganiikubi na mwanganya masoba goka.
8 Mmbomba hoju jutei sejuwesiki. Jujakanii nhyega jangu mahuta
gaganungi ndaba jeni kujitayalisa nhyega ja pabiisika.
9 Numpwagi sakaka, pokapi pundema pani pabiilandila Lijambu la
Amboni lihengu lejuhengiki mbomba hale baalilogula ndaba juku
nkomboka nyongo we hoju.”

Yuda jujetakye kunng'anambuka Yesu
Matei 26:14-16; Luka 22:3-6

10 Ndipala, Yuda Isikalioti, jumu kati ja banafunzi komi na habeli, jajenda
kwaka agolu ili kung'anambuka Yesu.
11 Agolu akolongu pabajoa lijambu lee batenda kutogule, nukundagi
kumpekee lupija. Ndienu, Yuda jatumbuka kutaputa mbekenyu ju
kunng'anambuka Yesu.

Yesu jukula posu ja Pasaka
Matei 26:17-26; Luka 22:7-14, 21-23; Yohana 13:21-30

12 Lisoba lu kutumbuka la Mabumunda ganga ni Lisali, lisoba leasinza
likondoo lya Pasaka, banafunzi baki bundalukya, “Gupala tuguhandalya
kwako pandu pakula pasaka?”
13 Ndienu Yesu jaatuma banafunzi baki habeli jaapwagila, “Nzendanya
kumusi, na momuje mwanketanya mwanalomi jumu jojutotwi kibega sa
masi. Mukunzengalyaje,
14 mbaka mu nyumba jejakajingala, mukupwagila junanyumba jola,
‘Mbola jupwaga, sumba sangu monilelila Pasaka pamu na banafunzi bango
kibi kwako?’
15 Najombi jandangia sumba kikolongu kugolopa seahandii
nukukilenganake sapi. Mutuandalya momu.”
16 Banafunzi bala baboka, nukujenda kumusi, bukuketanya kila sindu
kibii sapi ngati Yesu ejwabia jaapwagi. Ndienu baandia posu ja Pasaka
momu.
17 Pakwahika pakamii, Yesu jahika papu pamu na banafunzi baki komi
na habeli.

18 Pababia pamu bakakula, Yesu japwaga, “Sakaka numpwagi, jumu wi
jojukula pamu nanee, jwindenda kunng'anambuka.”
19 Papuje banafunzi baki batumbuka kuyoma, bundalukya jumujumu,
“Boo, nepane?”
20 Yesu jaapwagila, “Kati jinu mwanganya komi na habeli mwe,
jojutobakee libumunda pamu nane mbakuli.
21 Sakaka, Mwana waka Mundu jwitenda kuwa ngati Maandiku ga Sapi
egapwagiki. Lakini jakibona mundu jo ang'anumbuka Mwana waka
Mundu! Kwakabia sapi ana mundu we hoju jakabia nga kusaliwa!”

1 Ngokee ja posu pamu Bambu
Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1Akolintu 11:23-25
22 Pababia bakakula, Yesu jwajukua libumunda, nukunsengu Sapanga,
jasekula na kapeke banafunzi baki koni jakapwaga, “Nzukua, nkula, jenze
nhyega jango.”
23 Ndipala, jajukua nzipuli wa divai, ansengula Sapanga, nakaapeke boa
banywaa divai kupete nzipuli we hogu.
24 Jaapwagila, “Gongo mwai wango goguhakikisa lilaganu laka Sapanga,
mwai gogujitika ndaba jakalekake bandu bingi mahakau gabu.
25 Sakaka nupwagii, ngangunywi kabee divai mbaka lisoba lela paniywaa
kabee mu Ukolongu waka Sapanga.”
26 Ndipala bajemba nhwambu ukunsengu Sapanga, baboka kujenda ku
Kitombi si Mizeituni.

Yesu julote Petili pajankana
Matei 26:31-35; Luka 22:31-34; Yohana 13:36-38
27 Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Mwanganya mwaboa mwindenda
kundila nukuneka ngati ebaandiki mu Maandiku ga Sapi Sapanga jupwaga,
‘Nankoma nndima, nagombi makondoo gitenda kuyetuana.’
28 Lakini ana nhyokiki, nandongulya ku Galilaya kola.”
29 Petili japwaga, “Hataa ngati boa bikuba ni kiholu nawehapa
nukuguleka, ne nganaguleke hata kidogu!”
30 Yesu ampwagila, “Sakaka nugupwagi, ikilu jenze, kabula ji likongobi
kubeka mala pabeli, wingana mala patato ngati ngasegumanyiki.”
31 Lakini Petili jahingamakya, “Hata nakubii kuwa pamu nawehapa,
nganaguleki hata kasokopi.”
Banafunzi boa nabombi bapwaga ahelahee.

Yesu juloba kukijongu suku Getasemane
Matei 26:35-46; Luka 22:39-46
32 Ndienu, bahika kukijongu sebikikema Getisemani. Yesu jaapwagila
banafunzi baki, “Ntamaniya pamba ne panundoba Sapanga.”
33 Ndipala jaajukua Petili na Yakobu na Yohana. Jatumbulya kuhusunika
ngamaa nu kuangajika.
34 Jaapwagila, “Neyomiki ngamaa mmyoju kalibu jakuwa. Nhigalya hapa
ntama mihu.”
35 Jajenda palongi kidogu, jililekala pai suku gungamali, jaloba ana, ana
kwakawesikini, niipete lisaa luku ng'alika.
36 Japwaga, “Atati bangu, kwaku weapa majambu goa gawesikana.
Gumokia nzipuli gongo gukung'alika. Lakini kwikuba ngati embalane, ila
kubia ngati egupala wee.”
37 Ndipala jakelubuka kwaka banafunzi baki atatu, jakolila agoni.
Ndienu, andalukiya Petili, “Boo, Simoni, ntei lee kugonela? Ngasewawesiki
lee kutama mihu hata lisaa limo?”

38 Ndipala jaapwagila, “Ntama mihu nu kuloba ili mwihika kujingii mwi
milengu. Moju gupala, lakini nhyega ngasejipala.”
39 Jwajenda kuloba kabee konijukelabuki malobi agalaga.
40 Ndienu jakelubukia kabee, jaakoli agoni. Mihu gabu gatweli lugonu.
Ngasibamanyiki sukumpwagi.
41 Ejahika mala ja tatu jaapwagila, “Mwakona lee nngonile nu
kupomulela? Enu kutosike! Muda guhikiki! Mwana waka Mundu
banzegala mmaboku ga bandu biliya.
42 Nzumukannya, tubokannya, nndingaliya, jojwing'anambuka ne
juhegalii.”

Yesu atenda kunkamuu
Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yohana 18:3-12

43 Yesu ejwabia jakona jakapwaga, Yuda jumu kati ja banafunzi baki
komi na habeli jahika. Jahika pamu nu nsambi wa bandu baabii na
mapanga niindonga. Bandu be bala babia baatumiki agolu akolongu na
abola bamalagalaki na akahokomundu.
44 Yuda joang'anumbuka Yesu, jabia jaatendi nginyuli, “Jonukunzobatiya
ndi ajolajo. Mukamula nukumbeka paijuulonda wino.”
45 Yuda ejahika pe, anzendila Yesu, ampwagila, “Mbola!” Nukunzobatee.
46 Ndienu, bandu be bala bunkamula Yesu, nukunkamulaki nntoo.
47 Jumu kati jabu jojabia jujemiki papuje pamu na Yesu, jahopula mpanga
waki, nukundapu ntumi waka Nngolu Nkolongu nukunseku likutu.
48 Yesu jaapwagila, “Boo, nhikiki na mapanga ni indonga kunyonza ne
ngati ne na mundu jo nyaga hindu?
49 Kila lisoba panabii pamu na mwanganya nabola bandu mu Nyumba
jaka Sapanga, wala ngase mwanyonzike. Lakini enu Maandiku ga Sapi
gatimi.”
50 Papuje banafunzi boa bundeka, nukuntila.
51 Jwabi nkombu jumu jojuliyekiki shuka pee annzengaliya Yesu na
bombi balenga konzonza.
52 Lakini jombi jatenda kukwelapuka nukulekake shuka jejela jatila heu.

Yesu jubii palongi jilibalasa
Matei 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Yohana 18:13-14, 19-24

53 Ndienu bumpelika Yesu mu nyumba jaka Agolu Akolongu papuje agolu
akolongu, akahokomundu na abola bamalagalaki babia aketangini.
54 Petili jabia ankagu Yesu sukutali, jajingala nkati junhua kwaka Nngolu
Nkolongu. Jatama pamu na alonda bakanyata mwotu.
55 Agolu akolongu ni libalasa loti bataputa ndaba jukuntaki Yesu ili
ankoma, lakini ngase bapatike.
56 Bandu bingi bapia malobi giisoli, lakini malobi gabu ngasegalengine.
57 Ndipala bangi bajema, nukupia malobi gi isoli koni bakapwaga,
58 “Tunzoana mundu jonzoo jakapwaga, ‘Nihalabana Nyumba jaka
Sapanga jenze jeasengiki bandu, na kwa masoba matatu nisenga kabee
jangakusenga kwa maboku.’ ”
59 Lakini hataa hela, malobi gabu ngasegalengine.
60 Ndienu, Nngolu Nkolongu jajema pikilanda jabu, andalukiya Yesu,
“Boo, ngasegupala kupwaga? Bandu haba bugutakalii kike?”
61 Lakini jombi jatama kinunu, ngasijapwagiki hata lilobi limu. Nngolu
nkolongu andalukiya kabee, “Boo, wele ndi wa Kilisituje, Mwana waka
Sapanga jojupengeliwi?”

62 Yesu japwaaga, “Ena, anenganenga. Kabee, mwambona Mwana waka
Mundu jutemi upandi wa malele waka Bambu jojubii na makili. Jakahika
kuhuma kunani kwaka Sapanga.”
63 Papuje Nngolu Nkolongu jwajendula lingobu laki, jakapwaaga,
“Ngasetupai kabee malobi gangi ndaba jaka mundu hojo?
64 Mwabe lee nnzoini eantondo Sapanga! Mwanganya mmbona bole?”
Boti baamua jukomikaje.
65 Ndienu, bangi batumbulya kunhuni imata, bunhyekaliya kumihu,
bundapula nukupwagi, “Lotila, nya jojugulapwile!” Hataa alonda
bunzukua, nukundapu makopi.

Petili ankana Yesu
Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yohana 18:15-18, 25-27
66 Petili ejwabia jwakona pai jili balasa, mmbomba jumu ntumi jwaka
Nngolu Nkolongu jatenda kuhegale.
67 Ehambona Petili junyata mwotu, andingaliya nukumpwagi, “Hata wee
wabii pamu na Yesu juku Nazaleti.”
68 Lakini petili jatenda kukana, “Ngasemanya, wala ngasenielewa ga
gupwaga!” Ndipala Petili jaboka jajenda kunza jahua. Papuje likongobi
latenda kubeka.
69 Ntumi mmbomba jola eambona kabee petili, jatumbuka kabee
kapwagii bandu bababii ajemiki papuje, “Mundu jonzo jwabii pamu
najombi.”
70 Petili jakana kabee.
Muda kidogu, bandu bababii ajemiki papuje bumpwagila Petili, “Kee
wehapa jumu wabu, ndaba weapa wa mwenei juku Galilaya.”
71 Lakini Petili jatumbuka kupwaga, Kuliga nukulapa, nakaapwagi,
“Nepani ngase numanyiki mundu hoju jomupwaga majambu gaki.”
72 Papuje likongobi labeka mala ja pili. Ndienu, Petili jakombuka ngati
Yesu ejwabia ampwagii, “Kabula likongobi ngaselibekiki mala ja pili,
gwingana kabee mala ja tatu.” Petili jilihabuu pai nukulela.

15

Yesu bumpeleka kwaka Pilato
Matei 27:1-2, 11-14; Luka 23:1-5; Yohana 18:28-38
1 Ekwakusa, agolu akolongu baketangana pamu na aseja, na abola ba
malagalaki na bandu boa ba pasengu bajetangannya kunkonga Yesu pengu
nu kumpeleka kwaka Pilatu.
2 Pilatu andalukiya Yesu, “Boo wehapa lee gu Nkolongu wa Ayaude?” Yesu
jaapwagila.
“Ena, ngati egupwagike weapa.”
3 Agolu akolongu buntakila Yesu kwa malobi gangi ginge.
4 Pilatu andalukiya kabee Yesu, “Boo, mbona ngasegupwaga lilobe?
Joannya ebugutaki kwa malobi gingi.”
5 Lakini Yesu ngasejapwagiki lilobe, mbaki Pilatu jasangii.

Yesu buntemu kuwa
Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yohana 18:39-19:16
6 Kila Lisoba likolongu la Pasaka, Pilatu jayobali kunhogule mpugwa
jumu jobumpala.
7 Ndienu jabii mundu jumu joankema Balaba, jojuwe jabii ankongiki
pamu na bangi babatei puju nukukoma bandu.

8 Bandu bangi bunzendila Pilato, bundoba jwaatendila ngati kawaida jaki.
9 Pilatu jalalukya, “Boo, mpala nunhogulya Bambu Nkolongu juku Uyahude?”
10 Jwapwaaga hela ndaba jwamanyiki agolu akolongu bumpelika Yesu kwaki ndaba babia bumbone wipu.
11 Lakini agolu akolongu bakolua bandu bundoba pilatu jaabopulya Balaba badala jaka Yesu.
12 Pilatu jalalukya kabee, “Ndienu, mpala nunhengila ki mundu jomunkema Nkolongu jwa Ayaude hojo?”
13 Bandu boa bajamalya kabee, “Unkomangalya punsalaba!”
14 Lakini pilatu jalalukya, “Ndaba jakii! Jutei kihakau bole?” Lakini bombi bajonzukya kujamalii.
“Nkomangaliya punsalaba!”
15 Pilatu japala, jwapala nsambi wa bandu gola gwiyoma, ndienu andekakya Balaba kuhuma muligelesa. Jwaapwgila bandu bunndapula Yesu iboku nukukomangale punsalaba.

Aka linzolinzoli bundongama Yesu
Matei 27:27-31; Yohana 19:2-3

16 Ndipala manzolinzoli bumpelika Yesu pasengu ja nyumba jaka Pilatu, jojabii nkolongu ju ndema Ndienu baakusanya manzolinzoli boka.
17 Bunhwatika Yesu ingobu ja zambalau ngati Bambu Nkolongu, balenganakiya hingu ja miha, bunhwatika pamutu.
18 Batumbuka kundamuu, “Jambuoti, u Nkolongu wa Ayaude!”
19 Bundapula pamutu na nndai, nu kunhuni imata, bapega magoti nu kunzinamii.
20 Ebaboka batenda kundongama, buhulaa ingobu ya zambalau ye yela, nukunhwatika ingobu yake, ndi bumpelika nukunkomangale punsalaba.

Yesu akomangale punsalaba
Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yohana 19:17-27

21 Pababii mwiindela, baketangini na mundu jumwa ankema Simoni, mwenei juku Kilene. Bombi babia ahengo baka Alekizanda na Lupu. Na muda we hogu jabia juhuma kukijijini. Manzolinzoli bundasimisa Simoni kutogo nsalaba gojabii naku Yesu.
22 Ndipala, bumpelika Yesu mbaka pandu pabakema Goligota, maana jaki, pandu papabonikana ngati “Pandu piliupa lu umutu.”
23 Ndienu, bumpekya Yesu divai jeahangagini mitela jebijikema manemane. Lakini Yesu jatenda kukana
24 Ndienu bunkomangalya punsalaba, nukubagana ingobu yaki kwa gudugudu ili amanya nyaa jupata ingobu boo.
25 Ekwabia lisaa la tatu pulukela pabunkomangalya punsalaba.
26 Na panani ju nsalaba baandiki malobi gu kuntaki ganga, “NKOLONGU JWA AYAUDI.”
27 Papuje baakomangalya bii habeli mumisalaba pambipi na Yesu, jumu upandi wa malele na jongi upandi wa mangega waka Yesu.
28 Ndienu gatimi Mahandiku gagapwaga, “Ambei likundi limu na bandu abaya.”
29 Bandu bababiapeta pandu pala, bannyua imutu yabu nu kuntondo nu kupwaga, “Ooo! Wehapa ndi wewapwaga witunula Nyumba jaka Sapanga nukusenga kwa masoba matato!
30 Enu, guhuluka munsalaba ulikombula wamwete!”

31 Nabombi agolu akolongu pamu na abola bamalagalaki bundongama
nu kumpwagani beni na beni, “Jahokua bangi, lakini kulihoko mweni
ngakuwesa!
32 Eti jombi Kilisitu, bambu nkolongu juku Izilaeli! Ndienu juhuluka
kuhuma punsalaba ili tumbona nukunhobale.”
Hata bandu bangi bala babaakomangali mumisalaba pambipi jaki
nabombi batenda kuntondoo.

Yesu jukuwa punsalaba
Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yohana 19:28-30

33 Kutumbuka lisaa la sita lyobamutu mbaka lisaa la tisa pakamii lwii
lwayekalya nndema woka.
34 Lisaa la tisa pakamii Yesu jalela kwa sauti ngolongu, koni jakapwaga,
“Eloi, Eloi lema Sabakitani?” Maana jaki, “Sapanga wango, Sapanga wango,
ndaba jaki guneka kajika jango?”
35 Bandu bangi babajemiki pala pabajoa hela bapwaga, “Joanya! Ankema
Elia.”
36 Mundu jumu jabutuka, jajubika kipongu divai jejibaba, nukujibeka
panani ja nndai, ambekila pundomu nukupwaga, “Lendalya tugubona ana
Elia juhika kuguhuluu punsalaba jehapa!”
37 Ndipala Yesu jajamalya kwa makili, ndienu jatenda kuwa.
38 Kipindi sela, lipazia la Nyumba jaka Sapanga lakajuka pikilanda ipandi
ibeli tumbuka kunani mbaka pai.
39 Nkolongu wa manzolinzoli jumwa jojabia jujemiki palongi jaki
pajabona namuna jejakua Yesu japwaga, “Sakaka mundu hajo jwabii
Mwana waka Sapanga!”
40 Babii kabee aka mbomba babalingalya sukutali, kati jabu jakabii Malia
juku Magidala na Salomi na Malia amabu baka nkombu Yakobu na Yose.
41 Aka mbomba haba ndi babunzengalya Yesu pajabii ku Galilaya
nukunzangatii. Kwabii na aka mbomba bangi bingi babahika ku
Yelusalemu pamu najombi.

Nhega jaka Yesu abeka mlitenge
Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yohana 19:38-42

42 Ekwahika pakamii. Helilabia lisoba lukubeka sapi, yani lisoba
lelilongulii Lisoba lu Kupomulela.
43 Papuje, jahika Josepu mwenei juku Alimatayo, ntenga wa Sengu
ngolongu, jwabii mundu jwiniisima. Kabee jwabia mundu jojulendale
kuhika ku Ukolongu waka Sapanga. Ndienu anzendila Pilatu bila kujogopa,
jaaloba bumpekya nhyega jaka Yesu.
44 Pilatu jasangia kujoana Yesu jabia juwii. Ndienu, ankema nkolongu jwa
manzolinzoli, andalukiya ana gupetiki muda gwingi toka Yesu pajuwii.
45 Nkolongu wa alonda hejwabii ampwagi Pilatu Yesu juwii, ampwagila
Josepu juku Alimatayo jajukua nhyega jaka Yesu.
46 Papuje Josepu jalomba sanda jikitani, jijihelia nhyega je jela
nukujiyongulakee sanda. Jabeka mlikabuli lelabii pililibu la soma, ndipala
jwilihingalya lilibu likolongu kulibeka pundyangu.
47 Nabombi Malia juku Magidala na Malia amabu baka Yose balingaliya
papu pabumbei.

16

Kuyoka kwaka Yesu
Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yohana 20:1-10

1 Elapeta Lisoba lu Kupomulela, Malia juku Magidala na Salomi na Malia
nyongoo waka Yakobu balomba mahuta gaganungii bapala bakapakia
nhyega jaka Yesu.
2 Ndienu, pulukela ngani lisoba la Jumapili, bajenda pilitenge, lyoba
elatumbulya kupita.
3 Nabombi babia bakapwagannya, “Nya jojukutubokia lilibu lelibii
pundyangu ulitengela?”
4 Lakini ebalinga bapabona lilibu lee bilihingaliti. Nalombi labii
likolongu ngamaa.
5 Pabajingala pilitenge, bumbona nkombu jumwa juweti ingobu nhunhu,
jutamiki upandi wa malele. Nabombi basangia ngamaa.
6 Lakini nkombu we jola jaapwagila, “Mwisangaa. Muntaputa lee Yesu
juku Nazaleti jobunng'alisi jola. Juyokike, ngasejubii pane. Ndinga pandu
pababii bumbekike.
7 Nzendanya mwakaapwagila banafunzi baki pamu na Petili
‘Jundongulee ku Galilaya kola. Kokuje bambona ngati ejumpwagila.’ ”
8 Ndienu, baboka pi litenge je pala imbelo, koni bakabagaja sulujogopu
nukusangaa. Ngasebumpwagi mundu jokapi sindu, ndaba bajogipi
ngamaa.

Yesu ampitii Malia juku Magadala
Matei 28:9-10; Yohana 20:11-18

9 Yesu pajayoka pulukela mlisoba la Jumapili, jatumbuka kulilangii
kwaka Malia juku Magidala, jojabii Yesu ampiiki ilombu saba.
10 Malia juku Magidala jajenda kaapeke lijambu bandu bababii pamu na
Yesu, muda we hogu banafunzi baka Yesu, balobalakya nyembu nu kulela.
11 Lakini ebajoana Yesu jubii mwomi na Malia juku Magadala ambweni,
ngase bajetakile.

Yesu japitii banafunzi baki habeli
Luka 24:13-35

12 Muda egwapeta Yesu japitila kwa banafunzi habeli nabombi oti
ngasebummanyike. Banafunzi be haba babia ajenda kukijijini.
13 Nabombi kabee bajenda kwaapwagi banafunzi bangi. Hata hela
ngasebaajetakile.

Yesu jaapitii banafunzi komi na jumu
Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yohana 20:19-23; Mahengu 1:6-8

14 Pamwisu Yesu japitila banafunzi baki komi na jumwa pababii pamu
akula posu. Jalakalii ngamaa ndaba jukusinwa kuhobalee kwabu nu
kusindwa kujoa kwabu, ndaba ngase baahobalii bababii bumbweni baada
jukuyoka.
15 Ndienu, jaapwagila, “Nzendanya pundema poti mwakaalandila
Lijambu la Amboni kwaka kila mundu.
16 Mundu jokapi jojuhobalee nu kubatiswa jitenda kulama. Na mundu
jwanga kunhobale Sapanga jiitenda kuntemu.
17 Na nginyuli ye heyi ilongana na bandu bahobalee. Kwi liina langu
biiboa ilombu na biilongila kwa luga inyai.
18 Naakamwi lijoka au kunywa sindu sokapi sukukoma, nga biikuwe.
Baabekila agonzu maboku na Sapanga jitenda kwaalamisa.”

Yesu bunzukuu kujenda kunani kwaka Sapanga
Luka 24:50-53; Mahengu 1:9-11

19 Ndienu, Bambu Yesu ejajomula kulongee naku, jajukulika kujenda
kunani jatama pikiteu saki su ubambu ukolongu pulutengu jaka Sapanga
kwaatawala pamu najombi.
20 Ndienu banafunzi bajenda nu kulandi kila pandu Lijambu la Amboni.
Bambu jahenga lihengu pamu nabombi nukuhenga nginyuli hingi kulangi
Lijambu heli la sakaka.

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka

Ulongulelu

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka ndi kitabu simu kati ji itabu nnsesi yeibii mu Lijambu la Amboni yeilongale majambu gaka Yesu pajabii pundema. Kila kitabu kati jiitabu ye hei bikikema “Injili” mana jaki “Lijambu la Amboni.” Itabu yehei iandikwi na Matei na Maluko na Luka na Yohana baada ja kuwa Yesu. Luka ngasejaandiki pe majambu gaka Yesu pajabii pundema, kabee jaandiki mahengu gabahenga banafunzi baka Yesu baada ja kuwa nukuyoka kwaki, ni kitabu se hesi bikikema Mahengu ga Atumi, lakini nga mundu jojumanya muda wa sakaka gobaandika Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka au pandu pajuandaki, lakini asomi bingi ajetangane kuwesikana aandiki yaka 70 baada ja kusaliwa Yesu.

Jojuandiki se hesi kitabu ndi Luka, jojabii sing'anga. Indela jejutumii kuandika na luga jejitumii jilangii jabii mundu mbolewa. Luka japala kuandika lijambu la sakaka gaka Yesu pajutamika pundema, julongale majambu gaka egapitii, ili bangi amanya sapi majambu haga kupete kusoma kitabu hesi. Linga mulipungu 1:1-3. Luka ngasejabii Nyahudi, mu lipungu la Kolosai 4:10-14, kabee jaandika kwi indela jeawesa kuelewa bandu banga Ayaudi. Heji jiwesa kubonikana sapi kwi indela ejulandii utamaduni Ukiyahudi. Linga mulipungu 1:8.

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka lilengana ngamaa ni kitabu saka Matei na Maluko, ndaba ilandi majambu agalagala kwi indela yeilengana. Kati ji itabu itatu, Luka julandi sapi kubelekwa kwaka Yohana Mmbatisa. Kabee Luka juhingamaki ngamaa kulekake mahakau. Linga mulipungu 3:3; 11:4; 17:3-4; 23:34; 24:47; nukundoba Sapanga. Linga mulipungu 3:21; 5:16; 6:12; 11:1-12; 22:32.

Gagabii nkati:

Luka julongule kumanyisa Lijambu la Amboni sukulandi ndaba jukuandika lijambu le heli. Mulipungu 1:1-4.

Ndienu jalandila kubelekwa kwaka Yesu na ejaandia lihengu laki. Linga mulipungu 1:5-4:13.

Pandu pangi pakolongu papahigali pa Injili, Luka julandii lihengu lejahenga Yesu, hasa ndonduke yejahenga na majambu gajaabola bandu. Linga mulipungu 4:14-21:38

Pamwisuwe mumapungu mabeli gamwisu, julandi Yesu ejakuwa, na ebuntaga na ejayoka kuhuma kwa bandu baawii. Linga mulipungu 22-24.

Ulongulela

1 Nkolongu Teofilo.

Bandu bingi batumbuliya kuandika majambu gala ngati egahengika nkati jitu.

2 Baandiki majambu ngati ebutupwagila na bandu babagabona kwa mihu gabu tangu puwanzu, na bandu babalandila malobi gene.

3 Unkolongu Teofili, nenamweti ningiki majambu haga goti sapi toka puwanzu, moniki kwibia sapi nuguandakya sukupanga majambu ge haga sapi.

4 Ndenda hela ndaba nanagu gumanya usakaka gwoti gwa majambu
gabugubola.

Kusaliwa kwaka Yohana Mmbatisa kutenda kulongaleka.

5 Mumasoba gala Helodi pajabi bambu nkolongu juku Yudea, jakabii
nngolu jumu joankemika Zakalia, jojabiya jumu kati ja agolu buku Abiya.
Nhwanu waki bunkemika Elizabeti, najombi jabia juhumi mulukolu lwaka
nngolu Aloni.
6 Boka abeli babia baajetakiwi palongi jaka Sapanga, koni akamulaki
ngani malagalaki goka gaka Bambu sanga lawama.
7 Lakini ngasebabii na bana, ndabaje Elizabeti jabi nga nikibeleko, na
boti abeli babii aseja ngamaa.
8 Lisoba limu, Zakalia pajatenda lihengu luugolu mu Nyumba jaka
Sapanga, jabia zamu jaki.
9 Zakalia bunhagula kwa gudugudu ngati ekwayobaliki muugolu kujingi
mu Nyumba jaka Sapanga kupogale ubani.
10 Kipindi sukupogale ubani esahika, bandu boha babi kunza bukundoba
Sapanga.
11 Ndipala ntumi jukunani kwaka Bambu ampitila, jajemiki upandi
wamalele pa mesa jukupiiki litambiku lejwapogalya ubani.
12 Zakalia eambona ntumi jukunani we hoju jatenda kusituka
nukujogopa.
13 Lakini ntumi jukunani ampwagila, “Zakalia, gwijogopa! Sapanga
jujoine segulobikaje. Nu nhwanu waku Elizabeti jwagupapila mwana
mwanalome, nanagu wankema Yohana.
14 Gwiitoguliya ngamaa na bandu bingi bitenda kutogule ndaba
jukusaliwa kwaki.
15 Jombi jwibiya ntumisi nkolongu pamihu jaka Bambu. Ngajikunyi divai
wala uwembi. Loho jaka Sapanga antwelila kabula lisoba lukusaliwa
kwaki.
16 Jaalongua bandu bingi buku Izilaeli kunkelabuki Bambu Sapanga
wabu.
17 Jiilongulya palongi jaka Bambu, jiibia na makili na loho ngati jaka Elia
jojabii Mlota waka Sapanga. Jajing'alumbua mioju jaka hengo kwaapala
bana babu, jaahenga bandu banga kunzoane Sapanga ahenga gajupala
Sapanga, jahenga bandu bijiandia kunzopa Bambu.”
18 Zakalia andalukia ntumi jukunani kwaka Sapanga, “Nimanya boo
lilobi le hele? Neje nuseja na ahanubabe kabee aseja.”
19 Ntumi jukunani kwaka Sapanga japwaga, “Nena Gabulieli. Nenyema
palongi jaka Sapanga, jojundumiki kulonge naweapa, nugupwagila lijambu
la sapi lende.
20 Jogwana, gwibiya gwikimumuta ndaba ngaseguhobale malobi gangu
ne gagitimia kwa masoba gaki. Ngawiwesi kulonge mbaka ganugupwagi
haga pagipitila.”
21 Muda gwe hogu bandu bundendaliya Zakalia koni bakasangia
kuselewa kwaki mu Nyumba jaka Sapanga.
22 Pajapita kunza, ngasejawesiki kulonge nabu, henu bamanyiki
jagabweni majambu kuhuma kwaka mu Nyumba jaka Sapanga. Jalongila
nabu kwa maboku gaki ndaba ngasejawesa kupwaga.
23 Masoba gaki gukuhenga lihengu lu ugolu mu Nyumba jaka Sapanga
egajomuka, Zakalia jabuja kunyumba jaki.

24 Monikatae Elizabeti nhwanu waki jabia nikitumbo. Jajoba mu nyumba
muda wa mieyi nhwanu.
25 Elizabeti jilipwagila, “Hela ndi Bambu ejundendi, jumoniki nu kumoke
hiyoni kwa bandu.”

Kusaliwa kwaka Yesu kutenda kulongaleka.

26 Kitumbu saka Elizabeti hesahika miehi sita, Sapanga antuma ntumi
ukunani kwaka Sapanga jobunkema Gabulieli jujenda mmusi uku Nazaleti
kundema uku Galilaya,
27 kwaka kamwali jumu jobunkema Malia jwangakuketangana na
mwanalomi nsumba waka mundu jumu joakema Josepu, jojuhumi
mulukolu lwaka Bambu nkolongu Daudi.
28 Ntumi jukunani kwaka Sapanga anhikila kamwali jola nukumpwagi,
“Lukwali lubiya pamu na weapa! Webabugupeki wamboni waka Sapanga
nukugupengee!”
29 Malia pajajowana malobi ge haga, jasangia mmwoju jaki, najombi
jaholalya malobi ge haga manaki je kike?
30 Ntumi ukunani waka Sapanga ampwagila, “Malia, wijogopa! Ndaba
Sapanga jugulangi wamboni waki.
31 Gwitotula kitumbu gwibelika mwana mwanalome, gwankema Yesu.
32 Jombi jwiba nkolongu, bankema Mwana waka Sapanga jojubii kunani
ngani. Bambu Sapanga jwampekia kiteu su ubambu nkolongu saka Daudi
ahoku baki.
33 Jwibiya Bambu juku kibeleku saka Yakobu masoba goka. Nu ubambu
ukolongu waki ngagwikubi na mwiso!”
34 Malia ampwagila ntumi jukunani kwaka Sapanga, “Kwiwesikana bole,
naneje ngasewahiki kuketangana namwanalome?”
35 Ntumi jukunani kwaka Sapanga ampwagila, “Loho jaka Sapanga
jiitenda kuguhulukila na makili gaka Sapanga giitenda kuguyekale. Henu
Mwana wa Sapi jitenda kusaliwa, bankema Mwana waka Sapanga.
36 Gunkombuka nndongu waku Elizabeti jupatiki kitumbu pamu nu useja
waki. Lakini bandu bapwagannya ngajukubeleka mwana, nahenu jubi
nikitumbu sa myei sita.
37 Ndaba ngasindu sejusindwa kutenda Sapanga.”
38 Malia jwapwaga ana, “Nenga nuntumwa waka Bambu, jundendila
ngati egupwagike.” Ndipala ntumi jukunani jola jatenda kuboka.

Malia jujenda kuntembale Elizabeti

39 Masoba agalaga Malia jwajenda nyata mmusi gumu gogubi mwitombi
yu nndema uku Yudea.
40 Kola jajingala nnyumba jaka Zakalia, andamukya Elizabeti.
41 Elizabeti ejwajowana Malia andamuki, mwana jojwabi mulutumbu
jaki jatenda kuhomba. Najombi Elizabeti jwatwelila Loho jaka Sapanga,
42 jajamalya, “Bugupendali kuliku aka mbomba boha, mwana jowibelika
jiibiya jupengaliwi!
43 Ndaba jaki sindu kikolongu ngati ase kimbitii nenga, mbaka amabu
baka Bambu wangu anhiki nenga?
44 Enajowana wakanamukya, kamwana kakeki kwaatenda kuhomba
mulutumbu jangu koni kwaatogule.
45 Gupengaliwi na Sapanga ndaba guhobali gajugupwagi Bambu gala!”

Uhwambu waka Malia

46 Malia japwaaga,

“Mwoju wangu gundumbali Bambu.
47 Loho jango juntogule Sapanga jojubi Nkombosi wangu.
48 Ndaba juningali kwikiya ndaba jukombwiki ntumwa waki jojulihulwii
pai ngani!
Tumbuka sajeno nukuendale bandu boti biingema na mundu
jojupendaliwi,
49 ndaba Sapanga jwana na Makili jundendi makolongu.
Lihina laki la Sapi,
50 jaabone hikia bandu babunzogopa jombi.
Hikia yaki hitama kibeleku mbaka kibeleku.
51 Juhengiki majambu makolongu nu kuboku kwaki.
Jaapesangini bandu babikipunika mmyoju jabu.
52 Jwahulwi akolongu kuhuma mwiteu yabu yu ubambu,
na jatondabi bandu bangakupala makolongu.
53 Bini inzala baatupalisi majambu gaamboni,
na jaabengiki bandu bana mali gingi maboku matopu.
54 Anzangati ntumisi waki Izilaeli,
koni jwakakombuka hikia yaki.
55 Jukombwiki kumbone hikia
Ibulahimu ni kibeleku saki yaka petapeta ngati ejalagila aseja bitu!”
56 Malia jatemi na Elizabeti kwa miehi mitato, ndipala jabuja kunyumba
jaki.

Kusaliwa kwaka Yohana Mbatisa

57 Masoba gaka Elizabeti gukubeleka egahika, najombi jabelika mwana
mwanalome.
58 Bandu bapambipi na alongu ebajowana lijambu laka Bambu kumbone
hikia ngolongu, batogulya pamu najombi.
59 Mwana ejahikisa lisoba la nani bahika kunseku jandu. Bapala
kumpeke liina Zakalia, liina la ahengo baki.
60 Lakine amabaki bapwaga, “Koto! Lihina laki tunkema Yohana!”
61 Bandu bala bumpwagila, “Mbona nga mundu jwini liina ngati heli
mulukolu wako!”
62 Ndipala balongila kwa nginyuli na Zakalia, bapala amanya jombi
jupala mwanamundu ankema lihina bole.
63 Zakalia jaloba kibau sukuandaki, ndipala jaandika, “Lihina laki
Yohana!” Bandu boha batenda kusangaa.
64 Apalapa, Zakalia jawesa kulonge kabee, nukutumbuli kundumbali
Sapanga.
65 Bandu bapambipi boha batenda kujogopa, na majambu ge haga
gaeniya nndema yoka yiitombi yuku Yudea.
66 Bandu pabajoana majambu gala bawasaliya mmyoju jabu koni
bikililalukya, “Boo mwana we hoju jibiya mundu bole?” Ndaba makili gaka
Bambu gabonikana gabi pamu najombi.

Ulote waka Zakalia

67 Zakalia ahengo baka Yohana batwelala Loho jaka Sapanga, najombi
jalota, nukupwaga,
68 “Julumbalika Bambu, Sapanga juku Izilaeli!
Ndaba jahiki bandu baki nakagombo.
69 Jutupeki twepani Nkombosi mwana makili,
nsokoo waka mtumisi waki Daudi.
70 Ngati ejapwaga toka pamwandi kupete alota baki baa Sapi.

71 Jatukombula kwa abaya bitu nu kutupia
mwamaboku babutusuki.
72 Japwaga jwabonila hikia aseja bitu
nu kukomboka lilaganu laki la sapi.
73 Jalapa kwaka Ibulahimu ahengo bitu,
74 Jwahokua kuhuma kwaka abaya bitu,
na jatujangatya tuwesa kuntumiki Sapanga bila kujogopa.
75 Tubiya twa sapi na tubiya bandu bamboni palongi jaka Sapanga,
masoba goti ga womi wito.”
76 “Wehapa wamwanango, bagukema Mlota waka Sapanga nkolongu.
Wandongulya Bambu
kundenganake indela jaki,
77 Kwaapwagi bandu baki biitenda kuokuleka,
sakaalekake mahakau gabu.
78 Sapanga witu mpoli na jwana mmwoju wa sapi.
Jaamulakya unang'anu na kwaagomboo kuhuma kwaka Sapanga juku
nani.
79 Gwamulaki bandu boti batama mlwii lwa kuwa,
Jutulongua magolu gitu mwiindela jaamboni.”
80 Mwana jakola nu kujonzukeka makili mu loho. Jatama pulugwenza
mbaka lisoba lejaapitila bandu buku Izilaeli.

2

Kusaliwa kwaka Yesu
Matei 1:18-25

1 Masoba gala Agusitu, Bambu nkolongu, juku Loma jalagalakya bandu
boka buku ukolongu guku Loma baabalanga.
2 Kwaabalanga bandu kwe hoku kwabia kuutumbuli, kipindi Kilenia
pajabia nkolongu juku nndema uku Silia.
3 Ndienu, kila mundu jajenda kumusi waki kubalangwa.
4 Josepu jahuma mmusi uku Nazaleti gogubi kunndema juku Galilaya,
jajenda kumusi uku Betelehemu gogubi ku Yudea, pandu pajasaliwa
bambu nkolongu Daudi. Josepu jajenda hoku ndaba jabia juhumi
mukibeleku saka Daudi.
5 Jajenda kubalangwa pamu nu nsumba waki Malia jojwabi ni kitumbo.
6 Pababi ku Betelehemu hoku, lisoba laki lukubeleka labiya lihikiki.
7 Jabelika mwana jukutumbuli mwanalomi, bunhwatiki indenga.
Ndipala bunngonika mulukoi lukulele ng'ombi, ndaba ngasebapatiki
pandu pukutama munyumba ja ageni.

Alimu ba makondoo na atumi bu kunani kwaka Sapanga

8 Mmusi agolago, babi alimu batamika ikilu kumatuhi kulendale mipugu
jabu. 9 Ntumi jukunani kwaka Sapanga waka Bambu jwaapitila nu ulumbi
waka Bambu waanang'annya, nabombi bajogipi ngamaa.
10 Lakini ntumi jukunani kwaka Bambu jola jaapwagila, “Mwijogopa!
Nundeti Lijambu la Amboni, lebiitoguliya bandu boka.
11 Leleno pamusi jaka Daudi jusaliwi Nkombosi wino Kilisitu, Bambu!
12 Jeneji jibiya nginyuli jino, mwanketaniya mwana nsaliwano anhwati
indenga, angoniki mulukoi.”
13 Apalapa likundi likolongu la atumi bu kunani kwaka Sapanga
laketangana nu ntumi jukunani hoju, koni bukundumbalya Sapanga,
bakapwaga,
14 “Ukolongu kwaka Sapanga jojubi kunani ngani kumaundi,

nu lukwali kwa bandu babi pundema poti bagulisiki nabu!”
15 Atumi bu kunani bala pababuja kunani kwa mahundi, alimu
bapwagannya, “Tubokannya ku Betelehemu tukikibona sekipiti,
sejutupwagi bambu.”
16 Ndienu babutuka, baaketannya Malia na Josepu na mwana nsaliwanu
we jola bunngoniki mulukoi.
17 Alimu be pabumbona mwana we jola, baapwagila majambu ga mwana
jola gabapwaga atumi bu kunani kwaka Sapanga.
18 Bandu boka babajowana ganiaga basangia malobi gaalimu.
19 Lakini Malia jabeka haga goka mmwoju jaki nukugawasali ngamaa.
20 Alimu bala bakelubuka kunyumba jabu, bundumbalya Sapanga kwa
goka gabajoana na kugabona, goti gapitila ngati ntumi jukunani kwaka
Sapanga ejaapwagila.

Mwana bumpeke lihina

21 Mulisoba la nani, lisoba lukunseku jandu mwana, bumpekya lihina
laki Yesu. Lihina le heli amabu bapatiki kuhuma kwaka ntumi jukunani
kwaka Sapanga kabula jukupata kitumbu amabu.

Yesu ampeleka pa Nyumba jaka Sapanga

22 Gahika masoba gaka Josepu na Malia kuhenga malagalaki gu
kunyambisika ili ajetakika palongi jaka Sapanga ngati Malagalaki gaka
Musa egalagalaki. Henu bunzukua mwana, bajenda naku kumusi uku
Yelusalemu kumpenge palongi jaka Bambu,
23 ngati egaandiki malagalaki gaka Bambu Sapanga, “Kila mwana
mwanalomi juutumbuli bumpelika kwaka Sapanga.”
24 Kabee bajenda ili akatambika, kupalika apia inzeba ibele au ibana ya
ngunda ibeli, ngati Malagalaki gaka Bambu Sapanga egapwaga.
25 Ku Yelusalemu kola jwabi mundu jumu jobunkemika Simoni. Mundu
we hoju jwabi jwa sapi joanzetakya Sapanga, jojuwe jwabi mundu
jojulendalya ukombosi guku Izilaeli, najombi jwabii na Loho jaka Sapanga
pamu na jombi.
26 Loho jaka Sapanga anhyekulya kupwaga ngajukui mbaka ambona
Kilisitu Nkombosi jojuhaguliki na Bambu.
27 Ndienu Loho jaka Sapanga andongua Simoni kujenda ku Nyumba jaka
Sapanga. Ahengo na amabu baka Yesu bumpelika mwana mundu mu
Nyumba jaka Sapanga, buhengila ngati hebayobali mu Malagalaki gaka
Musa.
28 Simoni anzukua mwana Yesu mwamaboku gaki nukunsengu Sapanga
koni jwakapwaga,
29 “Enu Bambu gutimisi lilagi laku, gunzetakya ntumi waku,
jupomulya kulukwali,
30 kwa mihu gangu nugubweni ukombosi waku,
31 gogutei gubonikana kwa bandu boka,
32 Unang'anu gogumulika kwa bandu boka banga Ayaudi
nu kuleta ukolongu waku kwa bandu baku buku Izilaeli.”
33 Ahengo na amabu baka Yesu batenda kusangaa kwi lijambu laka
mwana wabu lejwapwaga Simoni.
34 Simoni jwaapengila, nukumpwagi Malia, nyongo waka Yesu, “Linga,
mwana we hoju juhaguliwi na Sapanga ndaba jukuhoba nakaagombo
bandu bingi buku Izilaeli. Ndienu jiibia nginyuli kuhuma kwaka Sapanga,
jebaajikana bandu bingi.

35 Ndipala mawasu ga bandu bingi gibonikana pangwendu. Nawamweti
usungu gogubi ngati mpamba gogutema gwaguhosa mmwoju waku."
36 Jabi mlota jumu mmbomba, jabi nseja ngamaa, lihina laki Ana,
kamwali waka Fanueli, julukolu lwaka Asheli. Mmbomba we hoju jatemi
yaka saba pee nu nndomi waki hoju tumbuka ehantola.
37 Ndienu jabia mmbomba joawi alomi baki mbaka masoba gajabi nseja
jwa yaka makomi nane nu nsesi jimu. Na masoba ge haga goa jabia jutama
mu Nyumba jaka Sapanga jupungika kula posu nukunndoba Sapanga ikilu
na muhi.
38 Lisaa alelale, Ana jajendila, koni ansengula Sapanga, jaapwagila
lijambu laka mwana jola kwa bandu boka bababia alendale ukombosi uku
Yelusalemu.

Kubuja ku Nazaleti

39 Josepu na Malia pababiya ajomuli majambu gabu goti gagapalika mu
Malagalaki gaka Bambu Sapanga, babuja kunyumba jabu ku Nazaleti
mmusi uku Galilaya.
40 Mwana jakola, jajonzukeka makili, jatwelila malangu na waamboni
waka Sapanga wabia pamu najombi.

Nkombu Yesu pa Nyumba jaka Sapanga

41 Kila saka, Josepu na Malia babii ayobali kujenda ku Yelusalemu kwa
ndaba ja tipati ja Pasaka,
42 Yesu pajabiya na yaka komi ni mibeli, bajenda naku ku tipati ngati
hebayobali.
43 Pabajomula tipati ja Pasaka, na pababiya abuja kunyumba jabu. Yesu
jaigala kunyuma ku Yelusalemu koni ahengo na amabu bila kumanya,
44 bombi ahambusiya jubi pamu na bandu bababii musapwali jabu,
bajenda pipipipi. Ndienu batumbulya kunkagu kwaka alongu baki na akosi
baki.
45 Ngasebumbweni, henu bakelubukya ku Yelusalemu kunkagu.
46 Mlisoba la tatu, bunkolila pa Nyumba jaka Sapanga pikilanda ja abola
biki Yahudi, jabia jakaajonnya nakaalaluki.
47 Boti babunzowana batenda kusangaa malangu gaki na ejwabia jaajibu.
48 Ahengo na amabu baki ebumbona basangii ngamaa. Anyongo baki
bundalukiya, "Mwanango, ndaba jakii gutei hela? Nepani na ahengo baku
tukubika tutenda kugutaputa ku usungu."
49 Yesu jaajibua, "Henu nndaputya kyane? Ngasemmanyiki le nepani
kupalika miya pa Nyumba ja Ahengo bango?"
50 Lakini bombi ngasebaheliwi mana ja malobi gajaapwagila.
51 Ndienu jabuja nabu mbaka ku Nazaleti najombi jatenda kwaajowane.
Anyongo baki bagabeka haga goti mmwoju wabu.
52 Yesu jakola nu kujonzukeka malangu nu ulasu, nukundengane
Sapanga na bandu.

3

Yohana Mbatisa jaalandi bandu

Matei 3:1-12; Maluko 1:1-8; Yohana 1:19-28

1 Saka sa komi nu nhwanu wu ukolongu waka Bambu nkolongu juku
Loma jobunkema Tibelio, Pontio Pilato jabia kilongosi juku Yudea. Helodi
jabi kilongosi juku Galilaya, nu nndongu waki Pilipi jojabi kilongosi ju
pundema puku Itulea nu nndema uku Tilakoniti na Lusania jabi kilongosi
juku Abilene.

2 Anasi na Kayafa babi agolu akolongu, mumasoba ge haga Lilobi laka
Sapanga lunhikila Yohana, mwana waka Zakalia kulungwenza.
3 Ndienu, Yohana jajenda nndema joka jejipakini na losi luku Yoludani.
Jaalandila nakapwagi, “Nzetakya kugaleka mahakau ginu nu kubatiswa ili
Sapanga jundekakya mahakau gino.”
4 Ngati ekiandiki kitabu saka mlota waka Sapanga Isaya,
“Mundu jujamali pulukoba,
‘Muhandaliya Bambu indela jaki,
nnyoosha indela jaki!
5 Kila likemba lipalika kuyelale,
kila kitombi kikolongu ni kitombi kisoku sitenda kulenganakeka,
papapendiki piitenda kunyosheka,
indela jiliha jiitenda kunyosheka na kuba sapi.
6 Na bandu boti bagubona uwokovu waka Sapanga!’ ”
7 Ndienu bandu bingi bunzendila Yohana ili jaabatisa, najombi
jaapwagila, “Mwanganya mwa bandu bilijoka! Nya jojumpwagi nhwesa
kujepa inyela yaka Sapanga yeyihikaje?
8 Nhenga mahengu gagalangi nkotwiki mahakau. Mwipwaaga,
‘Ibulahimu ndi hoku witu!’ Numpwagi sakaka, Sapanga jubi nuuwesu
ukung'anambu malibu haga gabia bana baka Ibulahimu!
9 Ndienu, lipengu abei punhina ji mikongu, na henu nkongu gokapi
wanga kupapa matunda ga sapi biitenda kuguseku nukuguleke pamwotu.”
10 Nsambi wa bandu gundalukiya, “Henu tutenda kike?”
11 Yohana jaajibua, “Mundu jojubi ni ingobu ibele ambaguliya
jwangakuba nayu, jojubi na posu ampekya jwini inzala.”
12 Nabombi baajopa kodi bahika ili baabatisa, bundalukiya, “Mbola,
natwe tutendaa kyane?”
13 Najombi jwaapwagila, “Mwijopa kodi ngolongu kupeta yebupangi.”
14 Nabombi aka alonda bundalukya, “Natwe tutenda kyane?”
Najombi jaajibua, “Mwinyaga hindu yaka mundu jokapi kwa makili wala
mwankopake mundu jokapi jola. Ntosika na sebundepa.”
15 Bandu ebabiya ahobale gagiipitila, bandu boha bawasaliya mmyoju
lijambu laka Yohana kupwaga jombi ndi Kilisitu Nkombosi.
16 Papuje Yohana jaapwagila boti, “Nenga numbatisa kwa masi, lakini
juhika junuwesu kupeta nenga, jojuwe ne ngasembalika hata kujinama
kummbopo ng'oji ya makobasi gake. Jombi jaambatisa kwa Loho jaka
Sapanga na kwa mwotu.
17 Jombi jubi ni kipalu saki mumaboku gaki, najombi jupeta inganu yaki,
jubeka pamu mwikikoku saki na jwijosa mwegeu mumwotu wanga
kususuka masoba goha.”
18 Henu, kwa malobi gangi gingi Yohana jabia jakaalandila bandu
Lijambu la Amboni nakahingamaki ang'anambua indela yabu.
19 Lakini Yohana andosa Helodi nkolongu juku ku Galilaya, ndaba
anzukwi Helodia, nhwanu waka nndongu waki, na majambu gangi gingi
giliha gajatei Helodi.
20 Helodi jajonzukiya ubaja waki sunkukonga Yohana mkipungu.

Yesu atenda kumbatisa
Matei 3:13-17; Maluko 1:9-11

21 Bandu boti pajajomula kwaabatisa, ndienu Yesu batenda kumbatisa,
na pajabiya jakaloba, mahundi gatenda kuyekuka,

22 na Loho jaka Sapanga anhulukiya jabi na nhyega ngati ngunda.
Jajowanika sauti kuhuma kunani kwaka Sapanga, “We wamwanango
jonugupaile, gutei kunenganela.”

Aka hoku baka Yesu
Matei 1:1-17

23 Yesu ejatumbulya lihengu jabi na yaka makomi matatu, na bandu
baambusiya jombi mwana waka Josepu, mwana waka Heli.
24 Heli jabi mwana waka Matati, Matati jojabi mwana waka Lawi, Lawi
jojabii mwana waka Meliki, Meliki jojabii mwana waka Yanai, Yanai jojabii
mwana waka Josepu,
25 Josepu jojabi mwana waka Matatiasi, Matatia jojabii mwana waka
Amosi, Amosi jojabii mwana waka Nahumu, Naumu jojabii mwana waka
Hesili, Hesili jojabii mwana waka Nagai,
26 Nagai jojabi mwana waka Maati, Maati jojabii mwana waka Matatia,
Matatiasi jojabii mwana waka Shemeni, Shemeli jojabii mwana waka
Yoseki, Yoseki jojabii mwana waka Yuda,
27 Yuda jojabi mwana waka Yohanani, Yohanani jojabii mwana waka
Lesa, Lesa jojabii mwana waka Zelubabeli, Zelubabeli jojabii mwana waka
Shetieli, Shetieti jojabii mwana waka Neli,
28 Neli jojabii mwana waka Meliki, Meliki jojabii mwana waka Adi, Adi
jojabii mwana waka Kosamu, Kosamu jojabii mwana waka Elimadamu,
Elimadamu jojabii mwana waka Eli,
29 Eli jojabi mwana waka Yoshua, Yoshua jojabii mwana waka Eliezeli,
Eliezeli jojabii mwana waka Yolimu, Jolimu jojabii mwana waka Matati
mwana waka Lawi,
30 Lawi jojabi mwana waka Simoni, Simoni jojabii mwana waka Yuda,
Yuda jojabii mwana waka Josepu, Josepu jojabii mwana waka Yonamu,
Jonamu jojabii mwana waka Eliakimu,
31 Eliakimu jojabi mwana waka Melea, Melea jojabii mwana waka Mena,
Mena jojabii mwana waka Matata, Matata jojabii mwana waka Natani,
Natani jojabii mwana waka Daudi,
32 Daudi Jojabi mwana waka Yese, Yese jojabii mwana waka Obedi, Obedi
jojabii mwana waka Boazi, Boazi jojabii mwana waka Salumoni, Salumoni
jojabii mwana waka Nashoni,
33 jojabi mwana waka Aminadabu, mwana waka Alimini, mwana waka
Heziloni, mwana waka Pelesi, mwana waka Yuda,
34 jojabi mwana waka Yakobu, mwana waka Isaka, mwana waka
Ibulahimu, mwana waka Tela, mwana waka Naholi,
35 jojabi mwana waka Selugi, mwana waka Leu, mwana waka Pelegi,
mwana waka Ebeli, mwana waka Sala,
36 jojabi mwana waka Kainamu, mwana waka Alifikisadi, mwana waka
Shemu, mwana waka Noa, mwana waka Lameki,
37 jojabi mwana waka Metusela, mwana waka Enoki, mwana waka
Yaledi, mwana waka Mahalaleli, mwana waka Kainamu,
38 jojabi mwana waka Enoshi, mwana waka Seti, mwana waka Adamu,
jojabi mwana waka Sapanga.

4

Kulengwa kwaka Yesu
Matei 4:1-11; Maluko 1:12-13

1 Yesu jahuma ku losi luku Yoludani koni jutweli Loho jaka Sapanga na
Loho jaka Sapanga jundongua mbaka pulukoba.

2 Hoku jalengwa ni Lijobi kwa masoba makomi nu nsesi. Mumasoba ge
gala goka ngasejakuliki sokapi na masoba ge gala egajomuka jilijoannya
inzala.
3 Lijobi lumpwagila, “Ana we wa Mwana waka Sapanga, gulipwagila
lilibu lende libiya libumunda.”
4 Lakini Yesu ampwagila, “Aandiki, ‘Mundu ngasejutama sa kula
libumunda pena.’ ”
5 Ndipala, Lijobi lundongua Yesu mbaka pikitombi kilasu, nukundangi
kwa mala jimwa ukolongu woti gupundema poka.
6 Lijobi lumpwagila, “Nagupekia ubambu ukolongu nu ulumbi, ndaba
yoti ambeki nepani, nane niwesa kumpeke mundu jokapi jonumpai.
7 Nagupekia yenieyi yoka, ana gung'ungamali.”
8 Yesu ampwagila, “Aandiki, ‘Gungungamalya Bambu Sapanga waku,
nukuntumaki jombi pena.’ ”
9 Ndienu Lijobi lunzukua Yesu mbaka ku Yelusalemu nukumbeka kunani
pikibekubeku sikipaga sa Nyumba jaka Sapanga. Ampwagila, “Ana we wa
Mwana waka Sapanga, ulilekala toka pamba mbaka pai.
10 Ndaba ahandiki, ‘Sapanga jaalagalakya atumi baki bu kunani kwaka
Sapanga bugulonda.’
11 ‘Nabombi bagujukua mwamaboku gabu, walikobando kugolu kwaku
pililibo.’ ”
12 Lakini Yesu ampwagila, “Ahandiki, ‘Gwanndenga Bambu Sapanga
waku.’ ”
13 Lijobi palajomula kundenga Yesu kwa kila sindu, andeka kipindi
kisokopi.

Yesu jutumbuli lihengu laki ku Galilaya
Matei 4:12-17; Maluko 1:14-15

14 Ndi Yesu ejakelubukiya kundema uku Galilaya, koni jutweli makili ga
Loho jaka Sapanga. Majambu gaki gaenia ku Galilaya na ndema ya
pambipi.
15 Jombi jabiya jaabola bandu mu nyumba yabu yukuketangane Ayaudi,
na bandu boha batenda kundumbali.

Yesu bunkana ku Nazaleti
Matei 13:53-58; Maluko 6:1-6

16 Ndienu, Yesu jakelubuka ku Nazaleti, pandu pajukoli. Lisoba lu
Kupomulela, jajenda mu nyumba jukuketangane Ayaudi ngati ejayobalile.
Jajema nukusoma Maandiku ga Sapi kwa sauti.
17 Bumpekya kitabu saka Isaya jojabii Mlota waka Sapanga. Ejayekula,
japaketannya pandu paahandiki,
18 “Loho jaka Bambu jubi panani jangu,
ndaba juhagwi nenga naapelakya Ahagu Lijambu la Amboni.
Jundumiki naalandila apungwa kulekakewa,
na banga kulinga biitenda kulinga.
Jundumiki kagombo bandu bababone,
19 nukupwaga masoba
gahikiki gaka Bambu kagombo bandu baki.”
20 Yesu ejajomula kusoma, japunga kitabu se sela, ampekya ntumi,
ndipala nukutama pai. Bandu boha bababi nkati mu nyumba
jukuketangane Ayaudi butupila mihu.
21 Najombi jaapwagila, “Lihandiku lende lenzowini litimi lelenu
pamwakabii mwakajoaniya.”

22 Bandu boti bundongaliya sapi, balwehuka na malobi gaki ga sapi
gajabia jakapwaga. Bapwaga, “Boo, jonzo le nga mwana waka Josepu?”
23 Yesu jaapwagila, “Manyiki mwibwagila lilobi lende, ‘Wa sing'anga
gulilamisa wamwete!’ Kabee mwipwaga, ‘Goa gatujowini guhengiki ku
Kapelinaumu, enu ugatenda kabee pamusi jaku pambane.’ ”
24 Yesu jaendaliya kupwaaga, “Sakaka numpwagi, mlota ngasebunzetake
pamusi jaki.
25 Nnzoannya! Sakaka numpwagi kwakabi na aka mbomba bingi buku
Izilaeli baawii alomi babu kipindi saka Elia. Masoba ge gala ngasejakuniki
iyula kwa miyaka mitato na mieyi sita, japitii inzala ngolongu nndema we
woti.
26 Hata hela Elia ngasebuntumiki kwaka mundu jokapi joawii alomi baki
juku Izilaeli, ila pe kwaka mbomba joawii alomi jojutamika ku Selefati
nndema juku Sidoni.
27 Mumasoba gaka Elisha jojabii mlota waka Sapanga kwabii na bandu
bingi bababi aleliki. Ngamundu jokapi jojalamiki ila pe Naamani mwenei
juku Silia.”
28 Bandu boha bababii mu nyumba jukuketangane Ayaudi pabajowana
malobi ge haga bayomiki ngamaa.
29 Bajema, bunkamula Yesu kwa makili nunkangi kunza ja musi,
bumpelika kunani jikitombi pabasengiki musi wabu. Bumpelika pukegi
jilikemba bapala bunkangila pilikemba,
30 lakini Yesu jwapeta pikilanda jabu nukuyetuana.

Mundu jwini kilombu
Maluko 1:21-28

31 Ndipala Yesu jahuluka mbaka ku Kapelinaumu musi uku Galilaya.
Mlisoba lu Kupomulela jabiya jaabola bandu.
32 Basangia uwesu gojabinaku pajabiya jutenda kubola.
33 Mnyumba jukuketangane Ayaudi, jabi mundu jwini kilombu,
jajamalya nukupwaga,
34 “Gupala gututenda ki twenga wa Yesu uku Nazaleti? Guhikiki le
kutukoma? Nenugumanye, wehapa ntumisi wa Sapi waka Sapanga!”
35 Yesu jikilakalya kilombu se sela, “Tumbala! Gumboka mundu hoju!”
Kilombu suhabua pai mundu we jola palongi ja bandu boha, nukumpita
bila kunhumisa.
36 Bandu boka basangii ngamaa, bakapwagannya, “Ganiaga mabolee
bole? Mundu we hoju jubii nu uwesu na makili gukulakali, kilombu na
sombi nukunzoanela.”
37 Ndienu majambu gaka Yesu gaeni pundema poti puku Galilaya.

Yesu jalamisa bandu bingi
Matei 8:14-17; Maluko 1:29-34

38 Yesu jaboka munyumba jukuketangane Ayaudi, jajenda munyumba
jaka Simoni. Jaakolila akoanu baka simoni alwala homa ingali, nabombi
bundoba Yesu jalamisa.
39 Ndienu Yesu jahika nukujenda pambipi najombi, nukujilakali homa je
jela. Homa je jela jumboka, apalapa jatenda kujumuka, nukutumbuli
kwaatelake posu.
40 Lyoba palabiya lakajingala, bandu bundetila Yesu agonzu ba kila
namuna, najombi jaabekila maboku gaki kwa kila nngonzu, nakwaalamisa
boti.

41 Ilombu yaapita bandu bingi, yajamalia koni yakapwaga, “Wehapa
Mwana waka Sapanga!”
Lakini Yesu jiilakaliya na ngasejiijetakali kupwaga sokapi, ndaba
yumanyiki jombi ndi Kilisitu Nkombosi.

Yesu jaalandi bandu muma nyumba gukuketangane Ayaudi
Maluko 1:35-39
42 Kilabu jaki pulukela Yesu jajenda kunza ja musi pandu panga bandu.
Bandu batumbulya kuntaputa, ebumbona bumpengalya jiiboka.
43 Lakini Yesu jaapwagila, “Ahelahe mbalika kaalandi bandu Lijambu la
Amboni lu Ubambu Ukolongu waka Sapanga mmisi jengi kabee, ndaba ndi
sejundumi Sapanga kuhenga.”
44 Ndienu jwaendalya kaalandi bandu mu nyumba yukuketangane
Ayaudi buku ndema uku Yudea.

5

Yesu jaakema banafunzi bu uhwanzu
Matei 4:18-22; Maluko 1:16-20
1 Lisoba limu, Yesu jabiya jujemiki pulutengu juhanga uku Genesaleti na
papuje bandu batei kuntwelale koni babiya anyongaliti, bajoannya Lilobi
laka Sapanga.
2 Jijibona minhwatu jibeli mulutengu ju nhanga, jebijileka alobo homba
bababia abokani apiti kutabulana ilepa yabu.
3 Yesu jajingala munhwatu gumu waka Simoni, ampwagila Simoni
juhegakya nhwatu kuhuma mulutengu ju nhanga mbaka mmasi. Ndipala
jatama pai nukugubola nsambi wa bandu koni jubi munhwatu.
4 Pajajomula kubola, ampwagila Simoni, “Gukanga nhwatu we hogu
mbaka papanyoliki ndienu wakalekala ilepa yaku mmasi gulopua homba.”
5 Simoni ampwagila, “Bambu! Tuhengiki lihengu likolongu le heli
kelukelu bila kupata sindu sokapi. Lakini ndaba gupwagi wehapa, nyenda
kuleke ilepa mmasi.”
6 Balekala ilepa yabu mmasi na balopwi homba hingi ngamaa, mbaka
ilepa yabu yatumbulya kujenduka.
7 Henu baakema ajabu bababi mu nhwatu gongi ahika kwaajangati.
Bahika, batwelakiya minhwatu joti mibeli homba mbaki yapala kuhobe
mmasi.
8 Simoni Petili ejagabona ganiaga, ampegila magoti Yesu koni jakapwaga,
“Bambu boka palongi jangu ndaba nepani mii na mahakau!”
9 Simoni pamu na ajaki boa basangia ndaba ja homba hingi yebalopula.
10 Yakobu na Yohana bana baka Zebedayu, bababii aloi ajaki Simoni
batenda kusangaa ahelahe. Yesu ampwagila Simoni, “Wijogopa, tumbuka
sajenu nukuendele nagutenda gubia waaleta bandu kwangu ngati ewabii
gulobo homba nukupeleka kunyumba.”
11 Ndienu, pabaleta pe minhwatu jela pulutengu ju nhanga, bagaleka goti,
nukunzengale Yesu.

Yesu andamisa mundu jojuleliki
Matei 8:1-4; Maluko 1:40-45
12 Yesu ejabi musi gumu, kati ja misi ja hoku, jahika mundu jumu
jojuleliki nhyega joti. Nngonzu we hoju eambona Yesu, jahabuka
sukunzinamii, nukundoba Yesu, “Bambu, nagupai guwesa kunyambisa.”
13 Yesu janyoosha kuboku, angusa nukupwaga, “Mbala! Gunyambisika!”
Apalapa kuleleka kwatenda kumboka.

14 Yesu ampwagila, “Wampwagi mundu jokapi. Ila gujenda, ukililangia
kwaka nngolu nkolongu ukapia litambiku ngati Musa ejulagalakya, ili
bandu boti abona wehapa gulamike.”
15 Lakini majambu gaka Yesu gajoanika ngani kila pandu. Bandu bingi
bahika kunzoane na bapala jaalamisa magonzu gabu.
16 Lakini Yesu kila mala jwajenda pandu panga na bandu, kola andoba
Sapanga.

Yesu andamisa mundu jojulei
Matei 9:1-8; Maluko 2:1-12

17 Lisoba limu Yesu pajabiya jutenda kubola, Afalisayu bangi naka abola
ba malagalaki kuhuma misi juku Galilaya, ku Yudea nuku Yelusalemu, babi
pala. Makili gaka Bambu gabia pamu najombi jakalamisa agonzu.
18 Apalapa bandu bangi bahika antogwi mundu jumu jojulei angoniki pu
mpandu, bapala kunzingi nkati ili bummbeka palongi jaka Yesu.
19 Lakini ndaba ju nsambi wa bandu, ngasebawesiki kunzingi nkate.
Ndienu, bakwela panani ju nhagaa bahotula lihotu likolongu punhagaa
nukunhulu jojulei we jola pikilanda ja bandu nukumbeka palongi jaka Yesu
pamu nilipega laki. 20 Yesu ejukubona kuhobale kwabu, ampwagila mundu
jojulei, “Nkosiwango, gulekakiwi mahakau gako.”
21 Abola ba malagalaki na Afalisayu batumbulya kulilaluki beni, “Boo,
hajo mundu bo joantondo Sapanga? Nya jojuwesa kulekake bandu
mahakao? Sapanga kajika jojuwesa kwaalekake bandu mahakau!”
22 Yesu jagamanyiki mawasu gabu, jaalalukya, “Nhwasali kike mmyoju
jino?
23 Sa sekijojwiki, kupwaga, ‘Gulekakiwi mahakau,’ au kupwaga, ‘Jema
gujendaje?’
24 Ndienu, mbala mmanya Mwana waka Mundu jubi nuuwesu pundema
ukulekake mahakau ga bandu.” Papuje ampwagila mundu jojulei we jola,
“Jema, jukua lipega laku gujenda kuyumba jaku.”
25 Apalapa, mundu we jola jajema palongi jabu, jajukua lipega laki.
Jajenda kunyumba jaki koni akundumbalya Sapanga.
26 Boti basangii ngamaa! Bajogupa nuku nndumbali Sapanga koni
apwaga, “Lelenu twagabweni majambu gagasangasa!”

Yesu ankema Lawi
Matei 9:9-13; Maluko 2:13-17

27 Egapeta ganiaga, Yesu japita kunza ambona jojujopa kodi jumu
joankema Lawi, jutemi mu nyumba jukulepe kodi. Yesu ampwagila,
“Nyengalya!”
28 Lawi jajema, nukukileka kila sindu nukunzengale Yesu.
29 Ndipala Lawi antendila Yesu tipati ngolongu kunyumba jaki. Nilikundi
la bandu likolongu la baajopa kodi na bandu bangi babia akula pamu
najombi.
30 Lakini Afalisayu bangi naka abola ba Malagalaka baayomila banafunzi
baki bakapwaga, “Ndaba jaki nkula na kunywa pamu na bandu bajopa kodi
na baabi na mahakao?”
31 Yesu jaajibua, “Babii bomi ngaseampala sing'anga, ila baabi agonzu ndi
babumpala sing'anga.
32 Ngasenhikiki kakema bandu baamboni palongi jaka Sapanga, ila babi
na mahakau, ajetakya mahakau gabu.”

Yesu bundaluki kupete kupunga kula posu
Matei 9:14-17; Maluko 2:18-22

33 Bandu bangi bumpwagila Yesu, “Banafunzi baka Yohana mmbatisa
mala jingi apunga nu kuloba, hata banafunzi baka Afalisayu ahenga
ahelahe. Lakini banafunzi baku akula na kunywa.”
34 Yesu jaajibua, “Boo, nhwesa le kwaapenga babaakokiki pandoa kula
posu na akati abii na bambu jojupunga ndoa? Ngakuwesikana!
35 Lakini lisoba lihika bambu ndoa pabamboa kati jabu, muda we hogu
ndi pabipunga kula posu.”
36 Yesu jaapwagila lilenganu lende, “Mundu ngasejuseku kibambu si
ingobu inyai nukusone mwiingobu jejilai. Ana jutei hela, kiijendula ingobu
jejilai jejela, ni kibambu si ingobu inyai ngasilengani ni ingobu jejilai je jela.
37 Nga mundu jojujege divai inyai mumipuku jealenganaki na ngosi ja
mwandi. Ana jutei hela, divai inyai jela jitenda kututumuka nukujendu
mipuku jealenganaki na ngosi je jela, divai jiitenda kujitika ni mipuku
jealenganaki na ngosi jitenda kuhalabika.
38 Lakini bandu abeka divai inyae mumipuku jealenganaki na ngosi
inyae!
39 Nga mundu jojupala kunywa divai ja mwandi na divai inyai, ndaba
jiipwaga, ‘Divai ja mwandi ndi ja sapi.’ ”

6

Mabole kupete Lisoba lu Kupomulela
Matei 12:1-8; Maluko 2:23-28

1 Lisoba limu lu Kupomulela Yesu jabiya jupeta pikilanda ja matui gi
inganu. Banafunzi baki batumbulya kupanyu ipambiku yi inganu, bapulua
inganu yaki kwa maboku, nakula.
2 Afalisayu bangi andalukiya, “Ndaba jakii nhenga lijambo leakaniki
kutenda Lisoba lu Kupomulela?”
3 Yesu jaalalukya, “Boo, ngasensomiki lee sejahenga Daudi pamu na ajake
pababii ni inzala?
4 Daudi jajingala mu Nyumba jaka Sapanga, jajukua mabumunda
gabumpekya Sapanga, nakula. Kabee gangi jaapekya ajaki. Malagalaki
gaka Musa gunkana mundu jokapi kula mabumunda ge haga ila agolu pena
ndi baatakiwa kula.”
5 Ndipala Yesu jaapwagila, “Mwana waka Mundu jubi nuwesu Mlisoba lu
Kupomulela.”

Mundu junu kuboku kokulei
Matei 12:9-14; Maluko 3:1-6

6 Lisoba lengi lu Kupomulela Yesu jajingala kubola mu Nyumba
jukuketangane Ayaudi. Mu nyumba mola jabi mundu jojulei kuboku kwaki
kwa malele.
7 Aka abola bangi Malagalaki na Afalisayu bapala apata kikopakale
sukunkamuli Yesu. Henu babia andingali ngamaa ana andamisa mundu
Lisoba lu Kupomulela.
8 Lakini Yesu jikimanyiki sebawasalya, ampwagila mundu jojulei kuboku
jola, “Hika gujema pikilanda pamba.” Mundu we jola jajema nukujenda
kujema pikilanda.
9 Ndipala Yesu jaapwagila, “Nundaluki mwanganya, boo, mu Lisoba lu
Kupomulela sapi le kuhenga lijambu la sapi au kuhenga lijambu lilyaa,
kundamisa mundu au kunkoma?”

10 Jaalinga bandu boti bababi pala, ampwagila mundu we jola, “Nyoosa
kuboku kwaku.” Jahenga ngati Yesu eampwagila, nu kuboku kwaki
kwatenda kulama.
11 Lakini bombi bayomiki ngamaa batumbulya kupwagani sindu siliyaa
sukuntenda Yesu.

Yesu jahagu atumi kumi na abeli
Matei 10:1-4; Maluko 3:13-19

12 Mmasoba gala Yesu jajenda kukitombi, jatama kelukelu akundoba
Sapanga.
13 Ekwakusa, Yesu jaakema banafunzi baki. Jaahagula banafunzi komi na
abeli nakakema atumi.
14 Bajahagula be ndi Simoni, joampekia Yesu liina Petili na Andilea
nnuhuna waki na Yakobu na Yohana na Pilipi na Batolomayu.
15 Matei na Tomasi na Yakobu mwana waka Alufayo na Simoni
jowankemika Zelote, mundu jojukomane nndema waki.
16 Yuda mwana waka Yakobu na Yuda Isikaliote, joang'alumbuka Yesu.

Yesu jubola nakalamisa bandu
Matei 4:23-25

17 Yesu pajahuluka pikitombi pamu na banafunzi baki, jajema puubamba
ni likundi likolongu la banafunzi baki. Bandu bingi bababi pala bahuma
nndema yoka yuku Yudea, na Yelusalemu na babahuma nndema yoka
yuku kumbwani ja Tilo na Sidoni.
18 Bandu haba bahika kunzoane Yesu nu kulamiswa magonzu gabu.
Kabee bandu baang'alika ni ilombu bahika nukulamiswa.
19 Bandu boa bapala kunngusa Yesu, ndaba makili gabia gumpita nkati
jaki na kwaalamisa bandu boti.

Kupengalewa nu kung'ong'ateka
Matei 5:1-12

20 Yesu jaang'anumbukya banafunzi baki, nukupwaga,
“Mpengaliwi mwanganya mombii mwahagu,
ndaba Ubambu ukolongu waka Sapanga gwinu.
21 Mpengaliwi mwanganya mommbii ni inzala sajenu,
ndaba mwitenda kutupi!”
Mpengaliwi mwanganya mondela heno,
Ndaba mwitenda kutogule!
22 “Mpengaliwi mwanganya ana bandu bitenda kunsuki, biitenda
kummbagu nukuntondoo nukumpwaga mwanganya mwaabaja, ndaba
jaka Mwana waka Mundu!
23 Ntoguliya nukuhina haga pagipitila ndaba nhupi jinu bammbekia
kunani kwaka Sapanga. Hela ndi aseja babu ebaatendila alota.
24 Lakini mwing'alika mmbanganya mombi na mali gingi,
ndaba mwanganya nntoguli mmwoju jino!
25 Mwingalika mwaanganya montupi sajeno,
ndaba pamwibia ni inzala!
Mwiing'alika mwanganya montogule sajenu,
ndaba mwagubona usungu nukulela!”
26 “Mwiing'alika ana bandu boti bandumbalya mwanganya sapi! Ndaba
hela ndi aseja babu baahengila alota biisoli.”

Kapala babunsuki
Matei 5:38-48; 7:12a

27 “Lakini numpwaji mmbanganya monyoane, mwaapala abaja binu, na
mwahengila ga sapi babunsuki,
28 Mwapengila bandu bala babundiga, nakalobe kwaka Sapanga bandu
babuntende galiya.
29 Mundu ana jugulapwi lituku limu, gung'anumbukiya ni lituku lengi,
mundu najugunyagiki puti jaku, gundekila jujukua ni likoti laku.
30 Jokapi jojuguloba sindu gumpekiya, na mundu jojugunyaga hindu
yaku gwipala jugukelubukiya.
31 Mwatendila bandu banhengila ngati empala buntendila mwanganya.”
32 “Anamwapai babumpala mwanganya pee, boo, mwiipata nhupi bole?
Hata baabi na mahakau baapala babapala bombi!
33 Ana mwahengi ga sapi bandu babuhenge mwanganya ga sapi
mwiipata mbengee bole? Hata baabi na mahakau ahenga ahelahela!
34 Ana mwaakopisi bandu banhobale bundepa, boo, mwiipata mbengee
bole? Hata baabi na mahakau baakopesa ajabu nu kuhobale bakelubukya.”
35 “Lakini mwaapala babunsuki mwanganya nakatende gasapi,
mwaakopisa bila kunhobale kunkelubuki. Ndienu hupi jinu jibia ngolongu
kunani kwaka Sapanga na mwiibia mwabana baka Sapanga jojubi kunani
ngani. Ndaba jombi jwa amboni kwa bandu banga kunsengu na bandu
abaya.
36 Mmbia ni ikia ngati Atati binu ebii ni ikia.

Kwaatemu bandu bangi
Matei 7:1-5

37 “Mwaatemu bandu bangi na Sapanga ngajantemu. Mwaang'alisa bangi
na Sapanga ngajanng'alise, mwaalekakya bangi na Sapanga jaanndekakya
mwanganya.
38 Mwapekia bandu bangi yeapala na Sapanga jampekya, nanamu
mwiijopa kipemu sekitweli mukuboku mbaka kujitika. Ndaba kipemu
sentumi kwa bandu bangi, Sapanga jiitumia kipemu sese kwinu.”
39 Ndienu Yesu jaapwagila lilenganu lende, “Boo, jwanga kulinga le
juwesa kundongo jwanga kulinga nnzake? Ngahela! Boti biabukiya
mulibomba.
40 Mbolee ngaseampeta mmbola wake, lakini mbolee anajujomwi
kubolwa kwaki jukuba ngati mmbola wake.
41 “Ndaba jakii ukibona kijola mmihu juku nnzaku, lakini ngaseulibona
lumbagau lolubii nndiu jaku?
42 Guwesa boo, kumpwagi nndongu wako, ‘Nndongu wango, leka
nuguboi lumbagau nndiu jaku,’ na wamweti ngaseulibona lijola lelibii
nndiu jako? We ulikopake waamboni! Guboa oti lijola lelibii nndiu jaku,
ndienu wiilinga sapi nukukibona kijola sekibii nndiu juku nndongu waku.

Nkongu na matunda gaki
Matei 7:16-20; 12:33-35

43 “Nkongu wa sapi ngasegubeleka matunda giliya, wala ngakuba nkongu
uliya gogubeleka matunda ga sapi.
44 Bandu bugumanya nkongu kupete matunda gaki, lakini bandu
ngakuwesa kutongo matunda gabagakema tini kuhuma mumi gwandu,
wala ngaseatongo zabibu kuhuma mmbigili.
45 Mundu jwa amboni jupia gagabi ga sapi kuhuma gajagabei mmwoju
jaki, na mundu juliya jupia gagabi giliya kuhuma nkati gajabei mmwoju
jake. Ndaba mundu julonge gagatweli mmwoju jake.”

Bandu abeli baasenga nyumba
Matei 7:24-27

46 “Ndaba jakii nngema, ‘Bambu, Bambu,’ nakoni ngasenntenda
ganumpwagila ntenda gala?
47 Nampekya lilenganu lelilengana na mundu jojupalika kuhika kwangu
nenga. Jojupalika kuhika kwangu ndi mundu jojujoane malobi gangu
nakugahenga ngati ekupalika.
48 Hoju julengana na mundu, jojusenga nyumba, sukuhemba pai ngani
pililibu, nukusenga nyumba je heji panani jaki. Esahika kikoka
ngasesawesa kujinyua nyumba, ndaba basengiki sapi.
49 Lakini jokapi jojujoana malobi gangu bila kugatenda ngati ekutakiwa,
hoju julengana na mundu jojasengiki nyumba munsangi bila kuhemba
ngani. Kikoka esahika, masi gijinyua nyumba nukujihabu, na nyumba joti
jatenda kubomboka!”

7

Yesu andamisa ntumi juku nkolongu wa alonda juku Loma
Matei 8:5-13

1 Yesu pajajomula kupwaga majambu gala kwa bandu, jajenda ku
Kapelinaumu.
2 Kokuje jabi nkolongu jumu jwa alonda makomi komi juku Loma, jojabi
nu ntumi waki joampai ngani. Ntumi we hoju jutendika kulwala jahegalya
kuwa. 3 Nkolongu we jola ejwajowana majambu gaka Yesu, jatuma aseja
bakumu buku Uyaudi ajenda kundoba Yesu juhika kundamisa ntumi waki.
4 Ebahika kwaka Yesu bundobiki ngamaa, bapwaga, “Kye! Mundu hoju
jupalika unzangatiya,
5 ndaba jombi jaapai bandu bitu najombi ndi jojutusengiki Nyumba
jukuketangane Ayaudi.”
6 Ndienu, Yesu jajenda pamu na bombi. Ejahegalya kuhika kunyumba
jaka nkolongu hoju, nkolongu hoju jaatuma akakosi baki ampwagila Yesu,
“Bambu, wing'alika kuika koni, ndaba nenga ngasembalika wenga kujingi
nnyumba jango.
7 Ndaba nepani ngase mbalika hata kuhika kwako. Lakini pwaga pee
lilobi, nu ntumi wa jwiitenda kulama.
8 Ndaba namweti kabee mipai ju ukolongu, mi na alonda pai jangu. Ana
numpwagi jumu, ‘Jenda!’ Najombi jutenda kujenda, ana numpwagi jongi,
‘Hikaa!’ Najombi jutenda kuhika, ana numpwagi ntumi wangu, ‘Henga ase!’
Najombi jutenda kuhenga.”
9 Yesu ejajoana ganiaga, jatenda kusangaa ndipala jugung'anumbukya
nsambi wa bandu gogwabia gunzengalee, nukugupwagi, “Sakaka
numpwaji ngasenumbweni mundu jwana hobale ngati jenze hata ku
Izilaeli!”
10 Ndipala bandu be bala pabahika kunyumba juku nkolongu jwa alonda
juku Loma bunketannya ntumi we jola julamiki.

Yesu anhyoha mwana waka mmbomba joawi alomi

11 Monikatae, Yesu jajenda ku musi gumu gobugukema Naini na
banafunzi baki, koni julongini nu usambi wa bandu.
12 Ndienu,Yesu ejahegalya pundyangu nkolongu wa musi, bapitila bandu
babatotwi nsiba guku nkombu, nkombu weni jabia mwana wa kanzika
kwaka mmbomba joawi alomi. Nu nsambi wa bandu wa musi gola wabi
pamu nu mmbomba we jola.

13 Bambu ejumbona mmbomba jola, ambonila ikia, ampwagila, “Wilela.”
14 Ndipala Yesu, jajenda kukamu uleli we gola, na bababia atotwi uleli
gola batenda kujema. Yesu japwaga, “Nkomboo! Nugupwaji jumuka!”
15 Nkombu jojawi we jola jatenda kujumuka, nukutumbuli kulonge. Yesu
ankabisa nkombu we jola kwa amabaki.
16 Bandu boka batenda kujogopa nukundumbali Sapanga koni
bakapwaga, “Mlota nkolongu jupitii kati jitu. Sapanga juhikiki kwaajangati
bandu baki.”
17 Majambu gaka Yesu gaeniya mu Yudea mwoka na ndema ya pambipi.

Yeau na banafunzi baka Yohana Mmbatisa
Matei 11:2-19

18 Banafunzi baka Yohana Mmbatisa bajenda nukumpwagi Yohana
majambu goti gajahenga Yesu. Najombi jaakema banafunzi baki abeli,
19 jaatuma kwaka Bambu bukundalukya, “We lee ndi jojapwaga Yohana
Mmbatisa guhika, au tundendaliya jonge?”
20 Banafunzi bala pabunhikila Yesu bumpwagila, “Yohana mmbatisa
jututumiki kwaku tugulalukya, ‘We lee ndi jojuhika, au tundendalya jonge?’
”
21 Kipindi aselase, Yesu jabiya jaalamisi agonzu bingi ngamaa, japia
bandu bingi ilombu na kwaajangatii banga linga kulinga.
22 Ndienu, Yesu jaajibua banafunzi baka Yohana Mmbatisa,
“Nnzendannya mukumpwagila Yohana gamwagabweni na ganzoini, banga
linga henu atenda kulinga, na ilema atenda kujenda na baaleliki atei
kunyambisika na bangajoa atenda kujoana na baawii ateikuyoka na ahagu
baalandi Majambu ga Sapi.
23 Jupengaliwi mundu jojuhobale nepani!”
24 Ndienu, banafunzi baka Yohana pababia abohi, Yesu jatumbulya
kwaapwagi bandu majambu gaka Yohana, “Pamwajenda kulungwenza
mwajenda kulinga kike? Boo, mwajenda lee kulinga nndai lelinyuka nu
nhwae?
25 Boo! Henu mwajenda kulinga kike? Mwajenda lee kundinga mundu
jojuweti ingobu yeinyambike? Bandu baawata ingobu yeinyambiki
nukutama kwa laha, atama mumanyumba gu ubambu ukolongu!
26 Henu mwajenda kulinga kike? Mwajenda lee kumbona mlota waka
Sapanga? Heelo, sakaka lakini mubweni nkolongu kupeta Mlota waka
Sapanga.
27 Jonioju Yohana jobumpwaga mu Mahandiku ga Sapi, Sapanga japwaga,
‘Nantuma ntumi wangu jugulongulya, jojaguhandaliya indela jaku.’ ”
28 Ndienu Yesu jaapwajila, “Numpwagi, Yohana Mmbatisa ndi nkolongu
kati ja bandu boti baabelikwi nu mmbomba. Lakini mundu jojubi nsoku
mu Ukolongu waka Sapanga ndi nkolongu kupeta Yohana.”
29 Bandu boa pamu na baajopa kodi ebajowana ganiaga bajetakiya indela
jaka Sapanga ndi ja sakaka na haba ndi bababatiswa na Yohana.
30 Lakini Afalisayu naka abola ba Malagalaki, bakana gajalagalakiya
Sapanga kwabu, kabee bakana kubatiswa na Yohana.
31 Yesu jaendaliya kupwaga, “Boo! Bandu bikibeleku senze alengana na
kike? Alengana na sindu bole?
32 Alengana ngati bana baabii kugulio. Akemana beni na beni. ‘Tunzembi
mapenenga, lakini ngasemwahiniki! Tunzembi mihambu ja malelu, lakini
ngasemwaleile!’
33 Ndaba Yohana Mmbatisa jahikiki, jukubika jupunga kula wala ngase
jukunywikaje, nanamu mwapwaga, ‘Yohana jubi ni ilombu!’

34 Mwana waka Mundu juhikiki, jukula na kunywa, nanamu mpwaga,
‘Mundu jonzo jukula ngamaa na julobe ngamaa, nkosi jwa bandu baajopa
kodi na baabi na mahakau!’
35 Lakini malangu gaka Sapanga galangi sakaka kwa bandu boka
babunzetaki.”

Yesu munyumba jaka Simoni mfalisayu

36 Mfalisayo jumu ankokiki Yesu kula posu ja pakamii kunyumba jaki.
Yesu jajingala ku nyumba jaka Mfalisayu we hoju, nukutama kula posu.
37 Pa musi je pala jabii nyongo jumu jwana mahakau. Ejwajowana Yesu
jukula mu nyumba jaka Mfalisayu hoju, mmbomba jahika nilisupa
lebalenganaki kwa malibu ga alabasita lelabii na mahuta gaganungii sapi.
38 Mmbomba we jola jajema pambipi na magolu gaka Yesu, koni julela na
maholi gaki gahabukya mmagolu gaka Yesu. Ndipala jagahungula magolu
gaka Yesu kwa majunzu gaki, nukugasonzoo magolu nu kugapakia mahuta.
39 Mfalisayu joankoka Yesu jola pajagabona haga, jawasalya mmyoju jaki,
“Mundu ajo ana sakaka mlota waka Sapanga, jakamanya mmbomba
joankamwi ajo jubii boo, jakamanya jubii na mahakau.”
40 Yesu ampwagila Mfalisayu jola, “Simoni, mina sindu mbala
kukugupwagila.”
Simoni jajibua, “Ena mmbola, mbwagilaje.”
41 Yesu jatumbuliya kupwaga, “Bandu abeli babii bunkopiki mundu
lupija, jumu jabia jukopiki lupija makomi hamsine, na jongi makomi
nhwanu.
42 Pabasindwa kulepa lupija lola, mundu we jola jojaakopesa lupija
jaalekakya boti abele. Boo nyanye kati jabu joampala ngani mundu
jojukopesa lupija jola?”
43 Simoni jajibua, “Neholale joandekaki lupija lwingi ngani jola ampala
ngani jojukopesa jola.”
Yesu ampwagila, “Gujibwiki sapi.”
44 Ndipala Yesu ang'anumbukya mmbomba we jola, nukumpwagi Simoni,
“Boo gumbweni lee mmbomba jonzone? Nepani enyingala nnyumba jaku,
ngasewambeki masi gu kusamba magolu gangu, lakini mmbomba jonzo
jung'olwi magolu gangu kwa maholi gaki nukuputa kwa majunzu gaki.
45 Wehapa ngasewanamuki sukunzonzo, lakini mmbomba jonzo
tumbuka panyingala pambani ngasejakotwiki kubusu magolu gango.
46 Wehapa ngasewangalibisi sukumbaki mahuta kumutu, lakini
mmbomba jonzo jumbaki mahuta gaganungi mwamagolu gango.
47 Nugupwagi, ndaba julekakewa mahakau gaki gingi, henu jumbai
ngani. Jojulekakiwi mahakau kidogu, jupala kidogu.”
48 Ndienu Yesu ampwagila mmbomba we jola, “Gulekakiwi mahakau
gaku.”
49 Bandu bangi bajabi jukula naku batumbuliya kupwagani, “Hajo
mundu boo jojuwesa kulekake mahakao?”
50 Yesu apwagila mmbomba jola, “Kuhobale kwaku kugukombwi. Jenda
sulukwali.”

8

Aka mbomba babunzangatya Yesu muliengu lyaki

1 Ebajomula ganiaga, Yesu jayongulitya mmusi ni kwijiji, koni jakalandila
bandu Lijambu la Amboni lu Ukolongu waka Sapanga. Mwoha mojapetila
jabi pamu na banafunzi baki komi na abeli,

2 jalongini kabee na aka mbomba bangi bababi Yesu jaapihiki ilombu
nakwaalamisa magonzu. Aka mbomba be ndi Malia juku Magidala, jojabi
Yesu ampihiki ilombo saba,
3 Yoana nhwanu waka Kuza, kilongosi wapasengu jaka Helodi na Susana
na aka mbomba bangi bingi bababii apia hindu yabu hingi kunzangati Yesu
na banafunzi baki.

Malenganu gaka mundu jojupanda
Matei 13:1-9; Maluko 4:1-9

4 Nsambi wa bandu gunzendila Yesu kuhuma kila musi, nu nsambi wa
bandu gola pawaketangini pamu, Yesu jaapwajila lilenganu lende.
5 “Mpanda jajenda kukweta imbeju yaki. Ejwabia jukweta imbeju
mulituhi, imbeju yengi yaabuka mwindela. Babapeta mwiindela batenda
kuitimbana ni ijuni yakula imbeju ye yela.
6 Imbeju yengi yaabukiya puluhombi lolubii pililibu, payamela yatenda
kunyala ndaba ubeibei ngasegabii muluombi.
7 Yengi yaabukya pimikongu ja miya, mikongu ja miha yela heyakola
yatenda kuihinya mimea jejela.
8 Yengi yaabuki muluombi lwa sapi, nayombi yamela nukupapa ilebi, kila
jimu ja papa nu kujonzukeka mala miya jiimbeju jejapandiki.”
Yesu pajwapwaga hela japwaga kwa sauti, “Mundu jojubi na makutu
gukujoane nujujowana!”

Ndaba ja malengano
Matei 13:10-17; Maluko 4:10-12

9 Banafunzi baka Yesu bundalukiya ndaba jililenganu lela,
10 Yesu jajibua, “Mmbanganya bunhwesisi kumanya indu ya sili yu
Ukolongu waka Sapanga. Lakini bandu bangi mbwaga nabu kupete
malengano, biilinga lakini biibona, ajowana lakini biihelewa sindu.”

Yesu julandi ndaba ja lilenganu laka jojupanda
Matei 13:18-23; Maluko 4:13-20

11 “Ndienu ndaba jililenganu le heli ndi jenze, imbeju jilangi Lilobi laka
Sapanga.
12 Imbeju yeyahabwiki mwindela, ilangi bandu babilijowane lilobe,
lakini Lijobi lihika nu kuliboa lilobi mmyoju jabu, ili biihobale nu kulama.
13 Imbeju yeyahabuki puluhombi lolubi pililibu lilangi bandu bala
babilijone lilobi, bilijopa nukutogule, ila ngase lijingi nkati ja myoju jabu
ndaba ngaselibii ni mikega. Bilihobale kwa muda nsokopi, lakini kipindi si
milengu ji lijobi akotoka kuhobale lilobi laka Sapanga.
14 Imbeju yeyahabuki mwi mikongu ja miha ilangi bandu bala babilijone
lilobi laka Sapanga, lakini eaendale kidogu, lilobi laka Sapanga lihinywa
nikiholu ndaba jamang'aliku ga mahengu ga kila lisoba, kutokule, kutogule,
nukupala kuba na mali gingi hiliya, kwaatenda bandu haba biihendelee
kulijetake lilobi laka Sapanga.
15 Lakini imbeju yeyahabuki muluhombi lwa sapi ndi jilangi bandu bala
babilijone lilobi laka Sapanga nukulikamu kwa mwoju wabu nukulihobale,
nukuendele kuhenga ga gundengane Sapanga.

Kolobohi jeyekali nikitonga
Maluko 4:21-25

16 “Bandu ngase apambaki taa nu kujiyekale nikitonga au kujibeka kwii ji
kitanda. Lakini bijibeka pikipanda, ndaba kila mundu jojujingi nkati
jugubona unang'anu.

17 “Sokapi sebikihihiki sibiya pangwendu, na sokapi seyekali
simanyikana nakuba pa gwenda.
18 “Ndienu nzepana na ganzowana, ndaba mundu jokapi jojubi na sindu
biitenda kunzonzukela, lakini jwanga na sindu bannyaga hata kidogu
sejawasali jubi nasu.”

Anyongo baka Yesu na alongu baka Yesu
Matei 12:46-50; Maluko 3:31-35

19 Anyongo na alongu baka Yesu batenda kunhiki, lakini ngasebawesiki
kuhika pambipi jaki ndaba ju nsambi wa bandu.
20 Mundu jumu ampwagila Yesu, “Anyongo baku na alongu baku ajemiki
kunza, apala kugubona.”
21 Yesu jaapwajila, “Anyongo bango na alongu bango ndi babilijowane
lilobi laka Sapanga nukulihenge lihengu.”

Yesu julakali majeba gatulia
Matei 8:23-27; Maluko 4:35-41

22 Lisoba limwa Yesu jakwela munhwatu pamwa na banafunzi baki na
kwaapwagi, “Tulombuka tujenda kwii junhanga.” Ndipala, batumbulya
sapwali.
23 Ebabiya mwindela, Yesu jagosila lugonu. Apalapa kimbonga kikolongu
satumbuka kupoga mu nhanga, masi gatumbuka kujingi nkati ju unwatu,
boti baegaliya kuwa.
24 Banafunzi bunzendila Yesu nukunzumu nu kumpwaji, “Bambo,
Bambo! Tutenda kuwa!”
Yesu jajumuka nu kukilakali kimbonga se sela na majeba ga masi,
nayombi yatenda kukotoka. Nunhanga watulia nuuu.
25 Ndienu Yesu jaalalukiya banafunzi baki, “Kuobale kwii kubi kwako?”
Lakini bombi basangii, bajogopa koni bakapwaganya, “Boo! Jonujuwe
nyanye? Mbaka jikilakali kimbonga na majeba nayombi itenda
kunzowanela!”

Yesu andamisa mundu jwinikilombu
Matei 8:28-32; Maluko 5:1-20

26 Yesu na banafunzi baki baendaliya na sapwali, bahika kumbwani uku
nndema uku Gelasi, jejibii kwii junhanga uku Galilaya.
27 Yesu ejwabiya juhuluka pee kuhuma munhwatu kumbwani,
jwaketangana na mundu jojabii niilombu. Mundu we jola ngasejawatiki
ingobu kwa masoba gingi, jukubika ngasejutama nkati ja nyumba, lakini
jukubika jutama ku matengela.
28 Eambona pe Yesu, jalela nuku jileke pai palongi jaka Yesu nukujamali
koni jakapwaga kwa sauti, “We wa Yesu Mwana waka Sapanga Wogubii
Kunani Ngani! Boo gupala ki kwangu nenga? Nuguloba, gwing'alisa!”
29 Mundu we jola japwaga hela ndaba Yesu jabia jikipwagi kilombu se
sumpita mundu we jola. Kilombu se hesi kikubika suntukali mundu we
hoju mala jingi. Hata ana bandu babia bunzigali nkati koni mumagolu na
mumaboku babiya bunkongiki kwi minyolu, lakini jombi jukubika jutenda
kuseku. Kilombu se sela kikubika sunzombate mbaka pulungwenza.
30 Yesu andalukiya, “Lihina laku wa nyanye?”
Anzibua, “Nsambi waalonda.” Japwaga hela ndaba jabii ni ilombu hingi.
31 Ilombu ye yela yundoba Yesu jaipwaji ijenda ku libomba lilasu langa
na mwisu.

32 Pambipi na pala wabi nsambi nkolongu wa magolobi gatenda kula
pikitombi. Ndipala ilombu ye yela yundoba Yesu jiijetakya yagajingala
magolobi, najombi Yesu jajetakiya yagajingala magolobi.
33 Ilombu yela yumpita mundu jola, nukujingi mumagolobi gala. Nsambi
wa magolobi gola gwatila pikiheleu kikolongu nu kujingii munhanga,
nukuwele mmasi.
34 Alimu ba magolobi bala ebabona goti gala ga gahengiki, batenda kutila
bajenda kaalandi bandu kumusi nuku ijiji.
35 Bandu bajenda kulinga ga gapiiti, pabahika kwaka Yesu, bumbona
mundu jola joyumpitaa ilombu jutemi pambipi na Yesu, juweti ingobu,
malangu gaki gunkelubuki kabee. Bandu boka batenda kujogopa.
36 Bandu bala bababona lijambu lela baalandila bandu Yesu heandamisa
mundu jola.
37 Ndienu bandu bu nndema uku Gelasi saakamwi kiholu kikolongu.
Ndipala bundoba Yesu juboka kwabu, ndienu Yesu jakwela munhwatu, nu
kuboka.
38 Mundu jola joyumpitiki ilombu andoba Yesu, “Nandi noba nyenda
pamu na wenga.”
Lakini Yesu ngase anzetaki kujenda naku, ila ampwagila,
39 “Gubuja ku nyumba wakaalandila bandu majambu goka makolongu ga
juguhengi Sapanga.”
Ndienu, mundu jola jajenda musi goti nakaalandi bandu majambu ga
junhengi Yesu.

Kamwali waka Yailo nu mbomba jumu atenda kulamiswa
Matei 9:18-26; Maluko 5:21-43

40 Yesu ejwakelubuka upandi gongi gunhanga, nsambi nkolongu wa
bandu gunzopa sukutogule ndaba boti batenda kundendale.
41 Ndienu jahika mundu jumu joakema Yailo, jojabii kilongosi jwa
nyumba jukuketangane Ayaudi. Jililekala mwamagolu gaka Yesu, andoba
jujenda kunyumba jaki,
42 ndaba kamwali waki wa kajika, jwana yaka komi ni mibele, jwabiya
juhegale kuwa.
Yesu ejwabiya jutenda kujenda, nsambi wa bandu gwatenda kunhinya
pandi yoka.
43 Muunsambi wa bandu gola, jwabi mmbomba jumu pikilanda ju
unsambi wa bandu gola, jojuwe jwabi mmbomba junu ugonzu gukujahuka
kwa miaka komi ni mibele, kabee jwabiya jutumi hindu yaki hingi kwaka
sing'anga, nga mundu jojawesa kunndamisa.
44 Mmbomba we jola ampwata Yesu sumunyuma, nukugusa mu lupeta
lwi ingobu yaki, apalapala ugonzu waki hukujahuka watenda kulama.
45 Yesu jalalukiya, “Kanono! Nya jojung'usike?”
Bandu boka batenda kukana. Petili japwaaga, “Bambu, nsambi wa bandu
guguyongalwiti nukuguhinya.”
46 Lakini Yesu japwaga, “Nemanyiki mundu jutei kung'usa, ndaba
nilijowani makili gangu gandei kumbita.”
47 Mmbomba jola pajilibona ngasejuwesa kulihiya, japitila koni
jakabagaja sukujogopa. Jililekala pamagolu gaka Yesu. Ndipala japwaga pa
bandu boha ndaba jukugusa ingobu jaka Yesu nu kulama.
48 Yesu ampwagila mmbomba jola, “Kamwali wango, kuhobale kwaku
kugulamise. Gujenda sulukwali.”

49 Yesu pajabiya jakoni jakalongela, jahika ntenga kuhuma ku nyumba
jaka Yailo. Ampwagila Yailo, “Kamwali waku juwile, ndaba jaki kunsumbu
Mmbola?”
50 Lakini Yesu ejwajowana ganiaga apwagila Yailo, “Gwijogopa, we
guhobaliya pena, na mwana waku mbaka julame.”
51 Yesu pajahika kunyumba jaka Yailo, jaakana bandu biijingi nkati pamu
najombi ila ajingala pe Petili na Yohana na Yakobu na amabu na ahengo
baka kamwali we jola.
52 Bandu boka babiya bakalela nukulobalake ndaba jaka kamwali jola.
Lakini Yesu jaapwagila, “Mwilela, ndaba kamwali ngase juwile ila jutei
kugone pee.”
53 Bandu boti bunheka Yesu ndaba babia amanyiki kamwali jola juwii.
54 Ndipala Yesu ankamula kuboku kamwali jola nukumpwaagi,
“Mwanango, jumuka!”
55 Kamwali jola womi waki unkelubukiya kabee, apalapa jatenda
kujumuka. Ndipala Yesu jaaloba bumpekia posu kamwali.
56 Ahengo na amabu baki basangii ngamaa, lakini Yesu jaakanakiya
bampwagi mundu jokapi sekipitii.

9

Yesu jaatuma banafunzi baki komi na abeli
Matei 10:5-15; Maluko 6:7-13

1 Yesu jaakema pamu banafunzi baki komi na abeli, jaapekia makili nu
uwesu gwakaboa bandu ilombu, nakwalamisa agonzu.
2 Ndienu jaatuma ajenda bakaalandila bandu lijambu lu Ukolongu waka
Sapanga nakalamisa agonzu.
3 Jaapwagila, “Mwiitoto sindu sokapi emwijenda mwiindela, mwitoto
ndonga, wala kibwahila, wala posu, wala lupija, wala ingobu ibeli.
4 Nyumba jokapi jemwijingala nukunzopa, mwakatama momu mbaka
pamwiboka mwikijiji se hesi.
5 Bandu nabunkaniki kunzopa, mmbokaniya musi we hogu, nanamu
emwibia ntenda kuboka mwikung'unda luhombi mwamagolu ginu jibiya
nginyuli kwabu jukunkana kunzowane.”
6 Ndipala, banafunzi batenda kuboka, bapeta kila hijiji koni bakaalandila
bandu Lijambu la Amboni nakalamisa agonzu kila pandu.

Lujogopu lwaka nkolongu Helode
Matei 14:1-12; Maluko 6:14-29

7 Nkolongu Helodi juku Galilaya, pajabona majambu goha gagahengika.
Jajogupa ndaba bandu bangi babiya apwaaga, Yohana mmbatisa juyokiki.
8 Bandu bangi bapwaga Elia jutei kupitii, na bangi bapwaga jombi ndi
jumu ja alota baka Sapanga ba mwandi, jutei kuyoka.
9 Helodi japwaaga, “Yohana mmbatisa we nunsekwii kimutu, jo nyowana
majambu gake hoju nyane?” Najombi japala ammbona.

Yesu jaapeke posu bandu bingi
Matei 14:13-21; Maluko 6:30-44; Yohana 6:1-14

10 Atumi bala pabakelubuka bumpwagila Yesu goha gabahengiki. Yesu
jaajukua banafunzi baki nukujenda nabu pandu panga na bandu kumusi
uku Betisaida.
11 Lakini bandu ebamanya kobapiti, batenda kunkagu. Yesu jaajopa, na
kwaabola Ukolongu waka Sapanga egubii nakalamisa boka babapala
kulama.

12 Palajingala lyoba, banafunzi komi na abeli bala bunzendila Yesu
nukumpwagi, “Waapwagila bandu haba ajendaninnya kwijiji ya pambipi
na kwamatui bakataputa posu na pandu pukugone, ndaba pamba je
pulungwenza.”
13 Lakini Yesu jaapwagila, “Mwaapekia mwanganya poso akulaje.”
Nabombi bunzibua, “Twepani tubii na mabumunda unhwano na homba
ibele pena. Boo gupala lee tujenda twabeti twakaalombila posu bandu
behaba?”
14 Papuje babii akanalomi ngati elupu unhwano.
Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Mwapwagila bandu beaba atama
malundumalundu ga bandu makomi nhwanu.”
15 Banafunzi baki batenda ngati ejaapwagila, na bandu boti batama pai.
16 Ndipala Yesu jajukua mabumunda unhwanu na homba ibeli yela,
jalingalya kunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga, nukuipengee. Ndienu
janukula mabumunda nahomba, nakaapeke banafunzi baki baabagila
bandu.
17 Bandu boha bakula, nukutupi. Na banafunzi baki batondwi makombu
gagaigali itonga yeyatweli komi ni ibeli.

Petili jujetake kuundomu waki Yesu ndi Kilisitu nkombosi
Matei 16:13-19; Maluko 8:27-29

18 Lisoba limu Yesu jabiya kajika jaki andoba Sapanga. Banafunzi baki
babi bunzendila pajubii, najombi jaalalukiya, “Boo bandu apwaga ne
nanyane?”
19 Nabombi bapwaga, “Bandu bangi apwaga we wa Yohana Mmbatisa,
bangi apwaga we wa Elia na bangi apwaga jumu kati ja Alota baka Sapanga
ba mwandi jojuyokiki.”
20 Najombi jalalukiya, “Mwanganya boo, mpwaga ne nanyane?”
Petili japwaga, “Weapa ndi Kilisitu weguhumiki kwaka Sapanga.”

Yesu julongale kuwa kwaki
Matei 16:20-28; Maluko 8:30; 9:1

21 Ndipala Yesu jaakanakiya mwampwagi mundu jokapi lijambu le hele.
22 Ahelahe Yesu jaapwagila, “Mwana waka Mundu jupalika kung'alika
ngamaa nu kunkana aseja na agolu akolongu na abola ba Malagalaki.
Jwiitenda kukomeka lakini jwiyoka mlisoba la tatu.”
23 Ndipala Yesu jaapwagila bandu boha, “Mundu jokapi najupai
kunyengale ne, kupalika julikana na majambu gaki mweni nukujuku
nsalaba waki, junyengaliya.
24 Mundu jokapi jojupala kugugombo womi waki mweni, jitenda
kuguhoa, lakini mundu jojuhoa womi waki ndaba jami ne jaguokuwa
womi waki wamasoba goha.
25 Boo sanzangatiya kii mundu ana jupatiki kila sindu su punndema pane
koni na julihoa mweni?
26 Mundu jojumonee nepani iyoni pamu na mabolee gangu, Mwana waka
Mundu jaambonila iyoni mundu we hoju pajihika mu ulumbi waki nu
ulumbi wa Ahengo nu ulumbi wa atumisi ba asapi bu kunani kwaka
Sapanga.
27 Numpwagi sakaka, abii bangi apamba ngabikuwi mbaka pabagubona
Ukolongu waka Sapanga.”

Yesu jung'anambuka kubonikana waki
Matei 17:1-8; Maluko 9:2-8

28 Egapeta masoba nani tumbuka ejapwaga majambu ge gala, Yesu
anzukua Petili na Yakobu na Yohana bakwela pikitombi kundoba Sapanga.
29 Yesu pababiya jakaloba, bumbona jakang'anumbuka pamihu, ni
ingobu yaki yabia iyuu kwejakweja.
30 Apalapa bandu abeli babia alonge naku. Bandu be haba babia Musa na
Elia,
31 babonikana abi muulumbi gukunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga
na bakalongila na Yesu lijambu la kuwa kwaki kokwipitila ku Yelusalemu.
32 Petili na ajaki babi agosi lugonu, na pabajumuka bugubona ulumbi
waka Yesu, baabona na bandu abeli bajabi jujemiki nabu pamwa.
33 Musa na Elia pababia bakaboka, Petili ampwagila Yesu, “Bambu, sapi
twe kutama pambane. Tusenga indamba hitatu, simwa sako, simwa saka
Musa na sengi saka Elia.” Lakini Petili ngasejamanyiki sejikipwaga.
34 Petili ejwabiya jakalongila, gapitila mahundi nakaayekale, na
banafunzi bajogapa ngamaa liundi elaayekaliya.
35 Sauti japita kuhuma mulihundi, “Jonzo ndi Mwanangu jonuwagwi,
munzowaniya.”
36 Sauti ejatumbala, Yesu jabonikana jubii kajika jaki. Banafunzi
batumbala kinunu na ngasebumpwagi mundu jokapi sindu sebikibweni
masoba ge gala.

Yesu andamisa nkombu jwini ilombu
Matei 17:14-18; Maluko 9:14-27

37 Elwahika lukela Yesu na banafunzi baki atatu bahuluka kuhuma
kukitombi, nu nsambi wa bandu jatenda kuketangana nabu.
38 Mundu jumwa mu nsambi we gola jajamalia kwa sauti, japwaga,
“Mmbola! Nuguloba gundingaliya mwanango, ndaba jonioju mwanawa
wakajika!
39 Kilombu kikuba kitenda kuntukali nukunhenga jujamalia, sunzege
kihindu hindu, ni lihuluhulu lumpita kukanu nukuendale kunng'alisa na
ngase sundekakeye kanyata!
40 Naalobalakiya banafunzi baku bikiboha kilombu, lakini
ngasebawesike.”
41 Yesu japwaga, “Mmbanganya mwabandu bikibeleku sanga kuhobale
na sekihobiki! Boo ndama na mwanganya nukunhinakali mbaka lile?”
Ndipala ampwagila mundu we jola, “Gunndeta mwanawaku we pamba.”
42 Nkombu we jola ejwabiya anzende Yesu, kilombu se sela suhabua pai
nukunzege kihindu hindu. Lakini Yesu jikilakaliya kilombu, nukundamisa
nkombu we jola nukunkelabu kwa ahengo baki.
43 Bandu boka basangia ku uwesu nkolongu waka Sapanga.

Yesu julongale kabee kuwa kwaki
Matei 17:22-23; Maluko 9:30-32

Bandu ebabiya bakona bakasangia majambu goha gajutei Yesu,
jaapwajila banafunzi baki,
44 “Nnzowaniya sapi malobi ganga gambala kumpwaji! Mwana waka
Mundu jupalika kunkabisa mwamaboku ga bandu.”
45 Lakini banafunzi baki ngasebamanyiki ndaba lilobi heli, ndaba
lijambu leheli babibia baahihiki kwabu ili biimanya, nabombi bajogipi
kundaluki Yesu ndaba ja malobi haga.

Nya jojubi nkolongu?
Matei 18:1-5; Maluko 9:33-37

46 Banafunzi baka Yesu batumbuliya kubisana nya jojubii nkolongu kati
jabu.
47 Lakini Yesu jamanyiki kuholale kwabu, ndipala anzukua mwana
nsoku nukumbeka pambipi jaki,
48 ndipala jaapwajila banafunzi baki, “Mundu jokapi joanzopa mwana
nsoku ngati jonzo kulihina langu, junyopa nenga. Na mundu jokapi
jojinyopa nepani, ahelahe anzopa jojundumiki nepani. Ndaba mundu
jokapi jojubii nsoku kati jinu jibia nkolongu kupeta boti.”

Jwanga kupengana na numbanganya jubi upandi wino
Maluko 9:38-40

49 Yohana jajangila kupwaga, “Bambu, tumbweni mundu jumu jakaapia
ilombu kulihina lako natwe tunkana ndaba jombi nga jumu wito.”
50 Lakini Yesu ampwagila Yohana na banafunzi bangi, “Mwankana,
ndaba mundu jokapi jwanga kupengana na mwanganya jubii pamu na
twee.”

Bandu bikijiji sa Samalia akana kunzopa Yesu

51 Masoba gaka Yesu gukujukulika kujenda kunani kwa mahundi kwaka
Sapanga pagaeliya, Yesu japala kujenda ku Yelusalemu.
52 Jaatuma atumi bundonguliya na ajenda mwiijiji yuku Samalia ili
bukuhandaliya kila sindu.
53 Lakini bandu buku Samalia ngase bunzopike, ndaba bamanyiki
jujenda ku Yelusalemu.
54 Banafunzi baki, aka Yakobu na Yohana ebagabona haga, bundalukiya
Yesu, “Bambu, boo gupala tundoba Sapanga juhuluwa mwotu kuhuma
kunani kwaka Sapanga gwatiniya tikitiki ngati ejatei Elia?”
55 Yesu jang'alumbukiya nakalakali.
56 Ndipala Yesu na banafunzi baki bajenda mwikijiji sengi.

Majambu gagapaliki kumpwata Yesu
Matei 8:19-22

57 Pababi mwiindela, mundu jumwa ampwagila Yesu, “Nagupwata
kwokapi kola kowijenda.”
58 Yesu jaapwagila, “Mabwea gabi ni imbaku yabu ni ijuni ibi ni ihui
yabu, lakini Mwana waka Mundu ngasejubi na pandu pukupomulela wala
pukubeka kimutu saki.”
59 Yesu ampwagila mundu jongi, “Bwata.”
Lakini mundu jola japwaga, “Bambu gunendaliya hoti muja ku nyumba
nakaataga atati bango.”
60 Yesu ampwagila, “Waaleka baawii haba baataga ajabu, ila we gujenda
ukalandila bandu lijambu lu Ukolongu waka Sapanga.”
61 Mundu jongi kabee ampwagila, “Bambu nagujengaliya lakini lendaliya
hoti nakaatabuka alongu bango.”
62 Yesu ampwagila, “Mundu jokapi jojutumbuka kulema koni jakalinga
munyuma ngasejuwesa kujangati sokapi mu Ukolongu waka Sapanga.”

10

Yesu jaatuma banafunzi makomi saba na abele

1 Ndipala Yesu jasagula banafunzi bangi makomi saba na abele
nakaatuma abeliabeli, bundonguliya kila mwikijiji na kila pandu pajapala
kujenda.

2 Yesu jaapwagila, “Ilebi yukuhusa ibii hingipi, lakini bandu bukuhuna
asokopi. Ndienu, munndoba jwini lituhi jaatuma bandu bukuhusa mulitui
laki.
3 Henu nnzendaniya, nuntuma mwanganya ngati matoli gi likondoo
pikilanda jiimei.
4 Mwijuku lupija wala mpuku, wala mitamaduni, wala mwandamuki
jokapi mwindela.
5 Nyumba jokapi jemwakajingala, mwakatumbulya kwaalamu ana,
‘Lukwali lubia mu nyumba jenze!’
6 Najubi mundu jojupala lukwali, lukwali lwinu lwibia naku mundu hoju
lakini ana ngase jubii mundu jojupala lukwali, lukwali lwinu lwitenda
kunkelabuki.
7 Ntama mu nyumba heji, mwakakula nakunywa kila sebampekia, ndaba
jojuhenga lihengo jupalika kulepwa malepu gaki. Ntama mu nyumba
jenhiki mwiboka kujenda nyumba jengi.
8 Musi gokapi gomwakajingala na bandu na bunzopiki mwakakula sindu
sokapi sebukumpekia,
9 mwaalamisa agonzu babi pala, na mwakaapwagila bandu, ‘Ukolongu
waka Sapanga guhegali kwinu.’
10 Lakini nanzingi mmusi gokapi na bandu akaniki kunzopa, mwakapita,
mkapetannya mwindela yabu koni mwakapwaga,
11 ‘Hata luombi lwa musi winu gagakamulini mwamagolu gitu,
tugakung'unda ndaba jinu kulangi ntei liyaha. Lakini mmanya ukolongu
waka Sapanga gunhegali.’
12 Numpwaji sakaka mlisoba lu kutemu kwaka Sapanga bandu ba musi
uku Sodoma awesa kuhinakali kutemuliwa na Sapanga kuliku bandu ba
musiwe hogu!

Misi janga kuobale
Matei 11:20-24

13 “Misi mwikiboni mwa bandu muku Kolazini! Msimwikiboni
mwabandu buku Betisaida! Ndaba ana ndondukela yeyahengika pala
gakahengiki ku Tilo nuku Sidoni, bandu baapala bakawata magunila
nukupaki malihu ili kulangi alekaki mahakau gabu.
14 Mlisoba luku kutemu, bandu ba misi juku Tilo nuku Sidoni biiwesa
kunhinakali kutemuliwa na Sapanga kupeta mwanganya.
15 Na mwabandu buku Kapelinaumu! Boo bantondabiya mbaka kunani
kwaka Sapanga? Ngahela! Bandekala mbaka koajenda bandu baawile!”
16 Yesu jaapwaga banafunzi baki, “Mundu jokapi jojunzoane mwanganya,
junyoane nepani, na mundu jokapi jojunkana mwanganya, jungana nenga.
Na mundu jokapi jojungana nenga, ankana jojundumiki nenga!”

Bandu makomi saba na abele bala atenda kubuja

17 Mwoni katai bandu makomi saba na abeli bakelubuka bakatoguliya
ngamaa, bakapwaga, “Bambo, kuliina laku twabenga ilombu nayombi
nukutujetake.”
18 Yesu jaapwajila, “Nilibweni lijobi lakahabuka ngati unang'anu ukitobi
kuhuma kunani kwaka Sapanga kwaka Sapanga.
19 Nzoaninya! Numpeki ukolongu, ndienu nhwesa kutimba lijoka ni
kipelela, na mwagawesa makili goa gili Lijobi na nga gutendi sindo.
20 Lakini, mwitogule ndaba ilombu yuntei kunzetakela, ila ntoguliya
ndaba mahina gi gahandikwi kunani kwaka Sapanga.”

Yesu jutenda kutogule
Matei 11:25-27; 13:16-17

21 Kipindi aselasela, Yesu jatoguliya ngamaa ku uwesu wa Loho jaka
Sapanga, japwaaga, “Atati, Bambu jukunani kwaka Sapanga nu kundema,
nukusengu ndaba majambu ganga gwaahihiki babi na malangu na asomi,
nawe waalangi bana asoku! Atati, hela ndi ekugulengani.”
22 Ahelahela Yesu jaendaliya kupwaaga, “Atati bangu ambeki hindu yoka.
Nga joammanyiki mwana ila Atati, wala joamanyiki Atati ila mwana, na
boka Mwana bajwahagwi kwaayekuli kwaka Sapanga.”
23 Ndienu Yesu jang'alumbukiya banafunzi baki kajika jabu nakapwagi,
“Apengaliwi babagabona gamwagabona mwanganya!
24 Numpwagi sakaka, alota baka Sapanga bingi na aka bambu akolongu
batokuliya bagabona gamwagabona mwanganya, lakini ngasebagabwene,
nukujoane sela senzoane, lakini ngasebawesiki kujoane.”

Lilenganu laka mundu jwaamboni juku Samalia

25 Mbola wa Malagalaki jajema kundenga Yesu, nukundaluki “Mbola,
ndenda kike anambai mbata womi wa masoba goa?”
26 Yesu andalukiya, “Boo, aandiki kike mmalagalaki gaka Musa? Guelewa
bole?”
27 Mundu jola japwaaga, “Gumpala Bambu Sapanga waku kwa mwoju
waku woti, kwa loho jaku joti, na kwa makili gaku goti, kwa malangu gaku
goti, na gumpala nnzaku ngati eulipala wamwete.”
28 Yesu ampwagila, “Gupwagiki sapi. Tenda ahelahela nawe gwibia na
womi wa masoba goa.”
29 Lakini mundu we jola koni jupala jubonikana jombi wamboni,
andalukiya Yesu, “Boo nnzangu wee ndi nyanye?”
30 Yesu ampwagila, “Jabii mundu jumu jabia juhele kuhuma ku
Yelusalemu kujenda ku Yeliko. Pajabiya mwiindela buntukalya
manzolinzoli, bunnyaga hindu yaki nukundapu, bundeka jugoni pala
juhegale kuwa.
31 Monikatai japeta nngolu nkolongu jumu juhelee piindela jela, lakini
eambona mundu joandapwi we jola japeta kulutengu.
32 Ahelahe Mlawi jumu ejahika pala ammbona mundu jola najombi
japeta kulutengu.
33 Lakini mundu jumu juku Samalia jojwabia jujenda sapwali jaki.
Eambona, ammbonila ikia.
34 Anzendila, ampakia mahuta na divai nukukonga ilonda yaki sapi,
nukunkwea mliponda laki, ampelika mu nyumba ja ageni nukunnwaa.
35 Kilabu jaki Msamalia jola japia lupija dinali ibele nukumpeke mwana
nyumba, nukumpwagi, ‘Muntunza mundu jonzo, paniikelubuka nakulepa
sokapi sewijonzukya kutumi.’ ”
36 Ndipala Yesu jalalukya, “Gubona boo kati ja atatu be haba, nya
jojabonakini nzake jake mundu jobuntukali manzolinzoli?”
37 Mbola wa Malagalaki jola ampwagila, “Joambonila hikia.”
Yesu ampwagila, “Nawe gujenda kahenga ahelahela.”

Yesu jujenda ku nyumba jaka Maluta na Malia

38 Yesu na banafunzi baki pababiya ajenda sapwali, bajingala mwikijiji
simwa. Mmbomba jumu joakema Maluta anzopa Yesu mu nyumba jaki.
39 Maluta jwabi numbeli waki joakema Malia, jojuweni jatemi pambipi
na Yesu, na jabia jakajowannya mabole gaka Yesu.

40 Lakini Maluta jwabiya juhenga mahengu gingi. Ndipala, anzendila
Yesu nukundaluki, “Bambu, ngasegumona le nnuhuna wangu hoju juneki
mahengu goti henga kajika jango? Gumpwagila junyangatyaje.”
41 Lakini Bambu ampwagila, “We Maluta, mbona guhangajika kwa
majambu gingi,
42 lakini sindu simu pe sekipalika. Na Malia juhagwi sindu sa sapi, wala
ngamundu jukunnyagaje.”

11

Yesu jaabola banafunzi baki kundoba Sapanga
Matei 6:9-13; 7:7-11

1 Lisoba limu, Yesu jabi pandu akundoba Sapanga. Ejajomula kuloba,
mbolee waki jumu apwagila, “Bambo, tuloba utubola kundoba Sapanga
ngati Yohana Mmbatisa ejwaabolaa banafunzi baki.”
2 Yesu jaapwagila, “Pamundoba Sapanga mpwaaga ana,
‘Atati bitu!
Lihina laku la Sapi lilumbilika,
Ukolongu waku guhika.
3 Gutupekiya posu jitu ja kila lisoba.
4 Gutulekakiya mahakau gitu,
ngati twenga etwalekake bandu boti babutuhengi liyaha.
Wala watubeka mwimilengu.’ ”
5 Ndienu Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Tupwaga kati ji jumu jubi
nukosi waki, jwajenda kunyumba jaki pamahiku nukumpwagi, ‘Nkosi
wango, nanoba gumbeke mabumunda matatu,
6 ndaba nkosi waa jojubii kusapwali juhikiki kunyumba jango, nane
ngase mina posu.’
7 Najombi koni jubi nkati jakapwaga, ‘Gwinzumbua nepani! Nepani
mbungiki nndiyangu, nepani na bana bangu tugoni. Nganhwesi kujumuka
kukupeke sokapi.’
8 Numpwagi sakaka, hata ana mundu hoju ngajwiijumuki kumpeke posu
nkosi waki ndaba nkosi waki lakini ndaba ngasejubona iyoni kuendalee
kuloba, ndienu mwoni katai jwiijumuka nukumpeke sokapi sela sejupala.”
9 “Ndienu numpwagila, nndoba nanamu biitenda kupekea, ntaputa
nanamu mwiitenda kupata, nhotima nanamu biitenda kunhogule
nndyango.
10 Ndaba mundu jokapi jojuloba jwiitenda kujopa, na mundu jokapi
jojutaputa jwiitenda kujupata, na mundu jokapi jojuhotima biitenda
kunhogule nndiyango.
11 Atati boo kati jinu mwana waki ana anndobiki homba ampekia lijoka?
12 Au najulobiki lihombi, apekia lee kipeleli?
13 Ana mwanganya, mombi na mahakau mmanyiki kwaapeke bana bi
hindu ya sapi, boo atati binu bu kunani, nga lee baapekee Loho jaki bandu
babundoba!”

Yesu na Beluzebuli
Matei 12:22-30; Maluko 3:20-27

14 Lisoba limwa Yesu jwabiya jupia kilombu kuhuma kwaka mundu
sesuhengika mundu we hoju jubia kimumuta. Ni kilombu esumpita mundu
we jola jatumbuliya kulonge, bandu basangii ngamaa.
15 Lakini bandu bangi bapwaga, “Haba, abenga ilombu kwa makili gaka
Belizebuli, nkolongu wii hilombu.”

16 Bandu bangi bapala kundenga Yesu, bapala julangila nginyuli kuhuma
kunani kwaka Sapanga yeilangi Sapanga antei kuntuma.
17 Lakini Yesu jamanyiki kuholale kwabu, ndienu jaapwajila, “Ukolongu
wokapi gogubaganiki makundimakundi nukukomana ngasegutama,
lukolu lolubaganika lweni kwa lweni lwitenda kuwa.
18 Ana Lijobi gogubaganiki nukulipenga lyeni, ukolongu waki gwijema
bole? Mbwaga hela ndaba mwanganya mpwaga ne menga ilombu kwa
makili gaka Belizebuli.
19 Ana ne mbia ilombu kwamakili gaka Belizebuli, boo bandu bii apia
ilombu kwa makili gaka nyanye? Ana hela bandu binu mwabe biitenda
kuntemu!
20 Lakini ana mbia ilombu kuuwesu waka Sapanga, nala mmanya
ukolongu waka Sapanga guhikiki kwiinu.
21 “Mundu jwana makili pajulonda nyumba jaki kwa hindu yukukomane
ngondu, hindu yaki ngakuwesa kunyagika.
22 Lakini ana juhikiki mundu jongi jwanamakili kupeta jombi, jwiitenda
kunndapu nukuwesa, jwiinyaga hindu yaki yukukomane ngondu
yejuihobale yela nukubaga hindu yebunnyagiki.
23 “Mundu jokapi jwanga kuba upandi wangu hoju jundenda kumbenga,
na mundu jokapi jwanga kubonga pamu nanepani jutenda kupesangana.

Kilombu kukelabuki kwa mundu
Matei 12:43-45

24 “Kilombu esumpita mundu, kijendajenda pandu panga na masi
kitaputa pandu pukupomule. Ana ngasekipatiki pandu pukupomule
salipwagila, ‘Niikelubuka mu nyumba jangu monapita.’
25 Henu ekikelabuka nukuketane nyumba apyagi sapi nukubeka
kilasindu sapi.
26 Ndienu kijenda kujuku hilombu yengi saba yeibi na makili kuliku
sombi. Nayoti hijenda nukunzingi mundu we jola. Henu hali jaka mundu
we jikuba jiliha kuliku pajatumbuka.”

Kutogule kwa sakaka

27 Yesu pajwabia jupwaga majambu haga, mmbomba jumwa kuhumaa
munsambi we gola japwaga Yesu, “Mbanga mmbomba jojugubeliki
nukukujoha!”
28 Lakini Yesu japwaga, “Lakini mbanga ngani bandu babilijone lilobi
laka Sapanga nukulijetake.”

Bandu apala nginyuli
Matei 12:38-42

29 Nsambi wa bandu egwabiya guendale kujonzukeka, Yesu jaendaliya
kwaapwagi, “Kibeleku senze sa bandu banamahakau kipala nginyuli.
Ngakipati nginyuli jokapi ila nginyuli jaka Yona jela.
30 Ngati Yona ejabi nginyuli kwa bandu buku Ninawi, ndi Mwana waka
Mundu ejibiya nginyuli kwa bandu bikibeleku senze.
31 Lisoba lu kutemu, Malikia juku Sheba jihika nukupwa bandu
bikibeleku senze abii na mahakau, ndaba jombi ja huma kundema jaki
nukuhika kujowane mabole gana malangu gaka Bambu Nkolongu
Solomoni, lakini pamba jubii mundu nkolongu kupeta Selemani.
32 Mulisoba lu kutemu bandu, bandu buku Ninawi bijema nukupwaga
bandu bikibeleku senze abii na mahakau, ndaba bombi balekakiya
mahakau gabu hebajogwana pee malandi gaka Yona.

Unang'anu gwa nhyega
Matei 5:15; 6:22-23

33 “Nga mundu jojupambaki taa nu kujiyekale au kuiya nikitonga, lakini
jujibeka pikipanda ili bandu baajingi nkati bugubona unang'anu.
34 Liu laku ndi taa ja nhyega jaku. Ana liu laku libii sapi, nhyega jaku joha
jikuba na unang'anu. Lakini ana liu laku libii lyaa, nhyega jaku joka
jitwelila lwii.
35 Henu ulilenda, unang'anu gogubii nhyega jaku ili gwiikuba na lwii.
36 Ndienu, nhyega jaku joka najitweli unang'anu, ana ngakuba pandu
pokapi papabii na lwii nhyega joka jiitenda kunang'ana ngati taa
ejinang'ana na unang'anu waki.”

Yesu jaataki Mafalisayu na abola ba Malagalaki
Matei 23:1-36; Maluko 12:38-40

37 Yesu ejajomula kulongela, Mfalisayu jumwa ankoka Yesu kula posu ku
nyumba jaki. Ndienu Yesu jajingala nkati jatama nakula posu.
38 Mfalisayu jola jasangii kumbona Yesu jukula posu bila kusamba
maboku.
39 Ndi Bambu jaapwagila, “Mmbanganya mwaka, Afalisayu nngolo
nnzipuli na sahani kunza, lakini nkati ja mioju jino jitweli ndokule ja wii nu
ubaya.
40 Mmbanganya ngasembi na malango! Boo Sapanga jojundenganaki
kunza ngalee ndi jojundenganaki nuukate?
41 Henu mwapekia ahagu hindu yeibii nkati ja mioju jii na kila sindu
kwinu kiibia sapi palongi jaka Sapanga.
42 “Lakini musi mukiboni mwaka Mafalisayu! Ndaba mwaajopa bandu
zaka hata manyoi gaganungi nunsisa nakila aina jilikolu, lakini
ngasempala kwaatende bandu majambu ga sapi palongi jaka Sapanga na
nkotoka kumpala Sapanga. Kutaki kuba hoti mwabandu baamboni bila
kugaleka gangiaga.
43 “Musimukiboni mwaka Afalisayu! Ndaba mpala kutama hiteu yeibii
palongi munyumba jukuketangane Ayaudi, nukundamu kwi hisima
kugulihu.
44 Musimukiboni! Ndaba mmbi ngati matenge gagilihihiki, na bandu
apeta panani bila mwabeti kumanya.”
45 Mmbola jumu jwa Malagalaki ampwagila, “Mbola, egulonge hela
gututondo kabee natwenga!”
46 Yesu jaapwagila, “Musimukiboni na mwanganya mwabola
bamalagalaki! Ndaba mwatweka bandu misigu jejitopiki janga kutotoleka,
koni mwabee ngasennyosa hata maboku gino kwajangati.
47 Musimukiboni, ndaba mwasenge matenge alota baka Sapanga
babakomika na aseja bino.
48 Mwanganya mwabee mwagabweni nuku jezetake goha gabahenga aka
aseja binu ndaba bombi baakoma alota baka Sapanga, nananu nsengale
matenge gabu.
49 Henu malobi gasapi gaka Sapanga gapwaga ana, ‘Naatuma alota baka
Sapanga na atumisi, lakini bangi biitenda kaakoma na bangi kwaang'alisa.’
50 Henu bandu bikiibeleku senze sipata azabu ndaba jakakoma alota
baka Sapanga boka tangu kutumbuka nndema,
51 tumbuka kukomeka kwaka Abeli mbaka kukomeka kwaka Zakalia,
jobukoma pikilanda ja mesa jukupiiki litambiku na pandu pa sapi. Sakaka
numpwaji kibeleku senze bitenda kukitemu kwa majambu goti haga.

52 “Musimukiboni mwaabola bamalagalaki mbanganya! Ndaba nhihiki
upunguu gukuelewa. Mwabe ngasennzingi na mwaapengali bandu
baapala kujingi!”
53 Yesu ejaboka pala, Mafalisayu na abola ba Malagalaki batumbuliya
kumpenga sukundaluki maswali gingi,
54 ili bunkamula kwa sindu sokapi sejiilongila.

12

Yesu jaalakali bandu babilikopake baamboni
Matei 10:26-27

1 Kipindi bandu bingi aketangini pamu mbaka kukanyatana. Yesu
jatumbulya kulonge na banafunzi baki, “Nzepana amila jaka Afalisayu,
bandu babilikopake baamboni.
2 Sindu sokapi sebikiyekali kiitenda kuyekuliwa, nasokapi sebikihihiki
sitenda kuyekuliwa.
3 Ndienu, kila sealongi palwii sijowanika pu unang'anu, na sokapi
sebalongila nkati koni nndyangu apungiki, siilandiwa pagwendu kunani ju
nhaga.

Nya juku nnzogopa
Matei 10:28-31

4 “Numpwagi mmbanganya mwakosi bangu, mwaajogopa bandu
baakoma nhyega pena lakini ngaseawesa kuhenga sindu sengi siliya ngani.
5 Lakini mitinundangia jukunzogopa. Munzogupa jola ana junkomiki
mundu, juwesa kundeke mundu wehoju mu mwotu wa masoba goha.
Numpwagi, hoju ndi munnzogupa.
6 “Boo iweba nhwanu ngase alombesa kwi lingengalema pena? Lakini
nga kiweba hata simu sejukijegwa Sapanga.
7 Lakini hata majunzu gukumutu jinu atei kugabalanga goka. Mwijogopa,
ndaba mwanganya mpalika ngani na Sapanga kupeta iweba.

Kunzetake nukunkana Kilisitu
Matei 10:32-33; 12:32; 10:19-20

8 “Numpwagi sakaka, mundu jokapi jojunyetake nepani pa bandu,
Mwana waka Mundu najombi anzetakiya palongi ja atumi bu kunani baka
Sapanga kupwaga mundu hoju waki.
9 Lakini mundu jokapi jojungana palongi ja bandu, najombi Mwana waka
Mundu ankana palongi ja atumi bu kunani baka Sapanga.”
10 “Mundu jokapi jojwiipwaga lilobi luku mpenga Mwana waka Mundu,
jwitenda kulekakewa mahakahu haga, lakini joantondo Loho jaka Sapanga
ngajulekakewi.
11 “Pabampelika mwanganya palongi ja nyumba jukuketangane Ayaudi
na palongi ja akolongu na palongi ja aka kilongosi, mwijogopa namna
jukulilonge.
12 Ndaba Loho jaka Sapanga jwammbola sukulonge kipindi semwipala
kulonge.”

Malenganu gaka mundu nng'ang'a jwana mali gingi

13 Mundu jumwa jojwabi mu nsambi wa bandu apwagila Yesu, “Mbola,
mpwagila nndongu wangu tubagana hindu yebutuleki atate bito.”
14 Yesu jaapwagila, “Nkose wango, nya jojumei nepani mia namundu
jukuamuli au kubaganisa hindu hii?”

15 Ndi Yesu jaapwajila boti, “Nnzepana na majambu gukupala mali gingi!
Ndaba womi waka mundu ngaseguhobale mu hindu yejubi nako.”
16 Ndipala Yesu jaapwagila lilengano lende, “Jwabi mundu jumwa jojabi
na mali gingi jabii ni litui laki lelabii niilebi hingi.
17 Henu jawasaliya mmwoju jaki, ‘Boo ndenda bole nane ngase mii na
pandu pukubeka ilebi yango?’
18 Japwaga, ‘Nitenda ana, niibombula hikoku yaa nukusenga yengi
hikolongu ngani. Niibeka momu ilebi yaa yoka na hindu yango.’
19 Ndienu najipwagila namweti, ‘Wamwoju wango! Gubi na mali gingi
yukutumii yaka ingi. Pomuliya, gukula na gukunywa na gutogulya!’
20 Ndipala Sapanga ampwagila jwana mali gingi jola, ‘Weapa gung'ang'a!
Ikilu ja lelenu womi waku musigutenda kujukulika. Boo hindu yehei
yeulibeki hibiya yakanyanye?’ ”
21 Yesu jajomuliya sukupwaga, “Ndi mokwibelila mundu jojijibeke hindu
yaki ndaba jaki mweni, lakini palongi jaka Sapanga ngase jubonikana jubii
na sindo.”

Gunhobaliya Sapanga
Matei 6:25-34

22 Ndipala Yesu jaapwajila banafunzi baki, “Ndienu numpwaji
mwiing'alika kupete posu ndaba ja womi wii, wala ingobu yemwipala
kuwata mu nhyega jino.
23 Ndaba womi winu mbanga nakanopi kupeta posu, na nhyega yinu
mbanga nakanopi kupeta ingobu.
24 Mwiilinga ijuni yumukiholi yombi ngase ipanda wala kuhusa, wala
ngaseibii nikikoku sokapi wala pandu pokapi pukubeka posu, lakini
Sapanga jwiilea! Mmbanganya mpalika na Sapanga ngani kupeta ijune!
25 Boo, nya kati jinu kukujihangajisa ngani, jojuwesa kujonzuke hata lisaa
limu lukutama punndema?
26 Ana ngasenhwesa kuhenga lijambu lisoku ngati heli, ndaba ja kii
muisumbuki hindu yenge?
27 Nndinga maua mogakole, ngasegaenga lihengu lokapi wala kulipumi
ingobu. Lakini numpwagi, hata Nkolongu Solomoni pamwa na mali gingi
yejabinaku katika womi waki ngasejawahiki kuwata ingobu ya sapi ngati
mauwa gagalengani ngati ganga.
28 Ana Sapanga jiliwatika linyonyoli lukulitui lelibii lelenu nikilabu
bilileke mu mwotu, boo, nga janhwatiki lee ngani mmbanganya
mwenhobale kidogu?
29 “Henu mwiihangajaki sindu sakula wala sindu sakunywa. Mwiiholale
ganiaga.
30 Ndaba bandu banga kummanya Sapanga asumbuki ngamaa hindu
ngati hei. Atati bii bukukunani amanyiki hindu ye mpala.
31 Lakini ntaputa oti Ukolongu waka Sapanga na hindu yengi biitenda
kumpeke.

Kulibeke indu hingi kunani kwaka Sapanga
Matei 6:19-21

32 “Mwijogopa mwembii mukilundu kisokopi, ndaba Atati bii bu kunani
apai kumpeke Ukolongu.
33 Nndombisa hindu hii, mwakaapekia bandu banga nuwesu lupija.
Mwililenganakya mipuku jangakulala, nukulibeke mali gingi kunani
kwaka Sapanga, kokuje mali gingi ye ngase ipungua. Kokuje nga bii,
bukujiba wala nkeki goguwesa kuhalabana.

34 Ndaba paibii hindu yaku hingi, ndi pagubii mwoju waku.

Kutama mihu

35 “Mbia muliandii sapi ndaba ji lihengu, na taa hinu hibiya itenda
kunyaka,
36 mmbia ngati hatumisi babundendale nkolongu wabu ejukelubuka
kuhuma kutipati ja ndoa. Ejukelabuka nukuhotima nyatanyata antenda
kunhogule.
37 Apengaliwi hatumisi bala nkolongu wabu pajiikelubuka jaaketaniya
atemi mihu! Numpwaji sakaka, nkolongu hoju jaalikonga luhunga
mwikibunu, jaapwagila atamapai nakaatumaki.
38 Apengaliwi atumisi bala nkolongu wabu ejihika hata pamahiku,
jaaketaniya abii mihu!
39 Lakini mmanya ana, ana mwananyumba ejakamanyiki muda mwii
pajiihika, jwakatama mihu. Wala ngajikijilei nyumba jaki mwii jubombula
nukujiba hindu.
40 Nanamu, ahelahe kupalika mliandia, ndaba Mwana waka Mundu
jiihika muda wanga kugumanya.”

Ntumisi jojuhobaleka nu ntumisi jwanga kuhobaleka
Matei 24:45-51

41 Petili andalukia, “Bambo lilenganu alee gutupwaji twepani kajika pena
au bandu boka?”
42 Bambu japwaga, “Nya, jojubi ntumisi jojuhobaleka na jwanamalangu?
Nkolongu waki ana ambei kwaajemale baahenga lihengu bangi nakaapeke
posu kipindi sekipalika.
43 Jupengaliwi ntumisi jola nkolongu waki pajibuja aketaniya jakahenga
hela.
44 Numpwagi sakaka, nkolongu hoju ambeka mundu jola jujemalya
hindu yoka.
45 Lakini ana ntumisi hoju julipwaji mweni mmwoju jaki, ‘Bambu wango
juselewa kukelabuka.’ Ndipala nukutumbuka kwaalapu hatumisi hajaki
akanalomi nakaambomba, najombi nukukula na kunywa nukulobe,
46 Bambu waki hejiipala kuhika, jiika lisoba langa kuobale na muda
wanga kugumanya. Na bambu jola ansekulana hipandi ibeli nukummbeka
lipungu limu na hatumisi banga kuhobaleka.
47 “Ntumisi jojumanyiki sapi sejupai nkolongu waki, lakini ngasejijibeka
tayali kuhenga gagatakiwa, ntumi hoju bundapula ngamaa.
48 Lakini ntumisi jola jojuhenga majambu gagapalika azabu bila
kumanya banndapula pasoku. Jobumpekii hingipi banndaja hingi,
jobupekii hingi ngamaa banndaja hingi ngani.

Yesu jahenga bandu abaganika
Matei 10:34-36

49 “Nikiki kupambaki mwotu pundema, ndokule mbakasajenu gwakabia
gunyakiki!
50 Mii nuubatisu gukung'alika gombalika kugupata, nane ng'alika
ngamaa mbaka ngamilisa kung'alika kwe hoku!
51 Boo nhwasali nkiki kuleta lukwali pee pundema pane? Ngaela!
Ngasenhikiki kwaahenga bandu baatama kulukwali ila kwaabaganisa.
52 Toka sajeno bandu nhwano baabii nnyumba jimu biitenda kukomana,
bandu atatu biilosana na abeli na abeli bilosana na atatu.
53 Ahengo biilosana na mwana, na mwana jilosana na ahengo baki.
Anyongo biilosana na mwana waki, mwana waki jiilosana na amabu baki.

Aniala baki biilosana na mwinikimwana waki na mwinikimwana waki jiilosana na anialabaki.”

Kumanya misimu
Matei 1:2-3
54 Yesu jaapwajila bandu, “Emmbona mahundi gakapitila kolijingi lyoba,
mpwaga, ‘Iyula jiitenda kukuna’ Na sakaka iyula jikuna.
55 Pammbona unhwahi guhuma upandi ukusine mpwaaga, ‘Kuibiya na
jotu’ Na ahelahe kutenda kuba.
56 Mmbanganya mwemlikopake mwaamboni! Nhwesa kulingali lihundi
nu unhwahi nukulote iyula jitenda kukuna pani pundema au lyoba litenda
kunyaka. Boo ngasemmanyi lee kumanya majambu gaheno?

Patana nu mmbaya waku
Matei 5:25-26
57 “Ndaba ja kii mwa bee ngasenhwesa kumanya majambu boo gaamboni
gukuhenga?
58 Na mundu jo jugutaki pasengu, nambanga gupatana naku koni
mwakona mwindela, ana nga hela jojutemu magambu jagupelika kwaka
mlonda wa bandu najombi jagupelika kukipungu.
59 Nugupwaji, ngawipiti momu mbaka egwilepa lingengalema la mwisu.”

13

Mwagaleka mahakau ginu ana nga hela mwitenda kuwa
1 Kipindi sehesi, babi bandu babumpwagila Yesu majambu ga bandu
benei buku Galilaya bajwaakoma Pilatu na mwai wa bandu behaba
jwahangangana na matambiku gabu giinyama gababia bakapia.
2 Yesu jaapwagila, “Boo mwanganya nhwasali lee benei buku Galilaya
babawii ngati hela babi lee na mahakau gingi kupeta Agalilaya bangi bote?
3 Ngahela! Numpwagi sakaka ana nanamu ngamugaleki mahakau ginu,
nanamu mwihoba ngati ebahoba bombi.
4 Au bandu komi na nane bala bagwaahabuki nnala ku Soloamu kola?
Boo nhwasali lee bandu be bala babii na mahakau kupeta bandu bangi boti
baatamika ku Yelusalemu?
5 Ngahela! Numpwagi sakaka mwanganya ana ngakulekake mahakau,
mwihoba ngati ebahoba bombi.”

Malenganu gunkongu nkoju gwanga kupapa matunda
6 Ndipala Yesu jaapwagila kwa malenganu ganga, “Mundu jumu jabi
nunkongu wa matunda mulitui waki. Mundu we hoju jajenda kutongo
matunda munkongu gola, lakini ngasegwabii nilitunda lokapi.
7 Ndienu ampwagila jojutunza litui lela, ‘Lingalya, hikika kutongo
matunda munkongu gongo yaka itatu, sanga kupata sokapi. Sekula nkongu
wehogu! Ndaba jaki guendale kutumi ndema bwaka?’
8 Lakini jojutunza litui jola japwaaga, ‘Bambo, guleka hoti mwaka gumu
nepani niitenda kugukulagali nukugujegale mbolea.
9 Ana gupapiki matunda pamwaka, kwibia sapi, lakini anangasegupapiki,
wagusekula.’ ”

Yesu andamisa nyongo jumwa Lisoba lu Kupomulela
10 Lisoba limu Yesu jabia jaabola bandu mu nyumba jukuketangane
Ayaudi Lisoba lu Kupomulela.

11 Papuje jabii mmbomba jumu jojabii nikilombu sesundwalisa miaka
komi na nane. Nngongu waki wabii gupendiki ngasejwabia juwesa
kulinyosa.
12 Yesu paambona, ankema nuku mpwagi, “Nyongo gulamisiki ugonzu
waku!”
13 Ndienu Yesu ambekila maboku gaki nyongo we jola nukundobe kwaka
Sapanga, apalapa nngongu watenda kunyoka nuku tumbuli kundumbali
Sapanga.
14 Lakini kilongosi jwa nyumba jukuketangane Ayaudi jatenda kuyoma
ndaba Yesu andamisa nyongo we hoju Lisoba lu Kupomulela, henu
jaapwajila bandu ba baketangini pala, “Mbii na masoba sita gukuhenga
lihengu. Nhika masoba ge haga mwilamiswa magonzu gii, lakini mwihika
Lisoba lu Kupomulela ili kulamiswa.”
15 Ndipala Bambu anzibua, “Mwee mwabandu babilikopake baambone!
Nyaa kati ji ngase jubopulee ng'ombi jaki au liponda laki kuuma mwikisisi
nukupeleka kunywa masi, hata na lakabi Lisoba lu Kupomulela?
16 Henu pamba jubii mbomba jo juhuma mulukolu lwaka Ibulahimu,
joluntukali lijobi kwa miaka komi na nane. Boo, ngase kwabii lee sapi
kunhogule Mlisoba lu Kupomulela?”
17 Yesu pajajomula kupwaga haga, bandu babumpenga bilijogwanya
iyoni, lakini bandu bangi boti batenda kutogule ndaba ja majambu gu
kusangasa goti gajwahengiki Yesu.

Malenganu gi imbeju nzoku ja haladali
Matei 13:31-32; Maluko 4:30-32

18 Ndienu Yesu jalalukiya, “Boo Ukolongu waka Sapanga uwanangini na
kike? Boo nu gulenganisa nakii?
19 Uwanangana ngati imbeju nzoku ja haladali jejajukua mundu jumu
nukujenda kupanda mu lituhi laki. Imbeji jela jamela nakuba nkongu
nkolongu, ijuni yukunani yasenga inhui yabu mu mambandi gaki.”

Malenganu ga amila
Matei 13:31-32; Maluko 4:30-32

20 Yesu jaalalukiya kabee, “Boo, Ukolongu waka Sapanga gubii boo?
Nagulenganisa na kike?
21 Guwanangini ngati amila jejajukwi nyongo jumu nukuangangana
pamu nu uwembi ukutelake mabumunda madebi mabeli nu uwembi gola
woka watenda kututumuka.”

Nndiyangu mpepandau
Matei 7:13-14, 21-23

22 Yesu jaendaliya na sapwali jaki kujenda ku Yelusalemu. Pajabii
mwindela, japetila mmusi na mwijiji koni jaka abola bandu majambu ga
sapi gaka Sapanga.
23 Mundu jumwa andalukiya Yesu, “Bambo, boo, bandu babiilama biibia
asokopi pena?”
Yesu jajibua,
24 “Mkasana kujingi nkati su kupete nndiyangu mpepandau, ndaba bingi
biipala kujingi kunani kwaka Sapanga lakini ngabiwesi.
25 Mwananyumba jwiijema nu kupunga nndiyangu. Mwanganya
mwijema kunza nu kutumbuli kuhotima pundyangu mwakapwaga,
‘Bambo, utuhoguliyaje.’ Lakini jombi jaajibua, ‘Ngasenummanyike
konhumila!’

26 Nanamu mwitumbuka kupwaga, ‘Twepani ndi twetwakula na kunywa
pamu nawe, kabee wabola mmusi witu!’
27 Lakini jombi jwiipwaga kabee, ‘Nee ngase nukumanyi konhuma.
Mmbokaniya mwa boti montenda mahakau!’
28 Ndienu mwilela nukupola minu, kipindi pamwambona Ibulahimu na
Isaka na Yakobu na alota baka Sanga boti abii mu Ukolongu waka Sapanga,
lakini mwanganya bandekala kunza!
29 Bandu bihika kuhuma kuupandi golipita lyoba na kolijingi lyoba,
nukuhuma upandi wa pai nu upandi ukunani, biitama kula posu mu
Ukolongu waka Sapanga.
30 Ndienu bandu bababii ba mwisu bikuba buutumbuli, na bandu
bababibumbuli bikuba bamwisu.”

Yesu jaalele bandu buku Yelusalemu
Matei 23:37-39

31 Kipindi aselase Afalisayu bangi bunzendila Yesu nukumpwagi,
“Guboka pamba gujenda pandu pangi, ndaba Helodi jupala kugukoma.”
32 Yesu jaajibua, “Nzendannya mkilipwagila libwea leheli, ‘Lelenu ni
kilabu menga ilombu nukulamisa bandu, nane lisoba la tatu niijomula
lihengu lango.’
33 Hata ela, lelenu ni kilabu na pamalabu, ndaba mbalika endaliya na
sapwali jangu, ndaba ngasapi mlota waka Sapanga kuwele pandu pangi ila
ku Yelusalemu.
34 “Mwabandu buku Yelusalemu! Mwabandu buku Yelusalemu!
Mwaakomiki alota baka Sapanga na kwaalapu kwa malibu atumisi baka
Sapanga babaatumiki kwinu. Mala jingi mbaliki kwaabeka bana baku
pamu ngati ingoku heyiikema ibana yaki paijamapapati gaki, lakini
mmbanganya ngasemwapaile!
35 Lingalilya! Nyumba jinu bijilei lihame. Ngammoni kabee mbaka
pamwipwaga, ‘Jupengalika jojuhika kupete lihina laka Bambo.’ ”

14

Yesu andamisa mundu nngonzu

1 Lisoba limu lu Kupomulela, Yesu jajenda kula posu ku nyumba jaka
kilongosi jumu jwa Afalisayu, na bandu bababi pala batenda
kunndingalaki ngamaa Yesu.
2 Mundu jumu jojubi nu ugonzu ukuimba nhyega jabii palongi jaka Yesu.
3 Yesu jaalalukiya abola bamalagalaki na Afalisayu, “Boo, Malagalaki gitu
gatupwata gutupwagi tulamisa bandu mlisoba lu Kupomulela au
ngasegutuluhuso?”
4 Lakini ngasebajibwiki sindo. Ndienu Yesu ankamula nngonzu jola
nukundamisa nukunndeka jujenda.
5 Ndi Yesu jaalalukia, “Nya kati jii mwanawaki au ng'ombi jaki ana
jiabuki mukiliba Lisoba lu Kupomulela ngaampie kunza?”
6 Lakini ngasebawesa kujibu sindo.

Upoli na mwoju wa sapi

7 Yesu pajaabona ageni bangi babaakokiki biliaguli beni kutama iteu
yapa longi yiniisima, jaapwagila malenganu ganga.
8 “Ana mundu junkukokiki kutipati ja ndoa, witama piiteu yapalongi
piisima. Ndaba juwesa kuhika mundu joankokiki jongi jwiisima kupeta
weapa,

9 na mundu jojunkokiki mwaboti jwihika nu kukupwagi, ‘Jumuka jutama
jonzo.’ Ndi wiibona ihoni pa bandu boka kujenda kutama kumwisu.
10 Lakini weapa guhenga ana eguhika ku kutipati, gujenda gukatama
mwiteu yumunyuma, ili jo jugukokiki pajwiika jugupwagila, ‘Nkosi wango,
jumuka, guhika gutama piiteu yapalongi.’ Ndi wibiya gupatiki isima pa
bandu boti babaakokiki pamu na weapa.
11 Ndaba mundu jokapi jojulikwea kulibona nkolongu banhenga kuba
nsoku, najojulihulu kuba nsoku bankwea jubiya nkolongu.”
12 Ndipala Yesu ampwagila mundu jojaakokiki bandu jola, “Ana waandali
bandu posu ja muhi au pakamii, kotokwaakoka akosi baku au alongu baku
au bandu bana mali gingi babii pambipi nawenga. Nagutei hela, nabombi
bagukoka kabee ku nyumba jabu, nanagu bagulepa ngati egwahengi.
13 Lakini pagukuba na tipati, waakoka bandu ahagu ni ileema na bandu
basindwa kujenda na bandu banga kulinga,
14 nawe wiitenda kupengeleka, ndaba baniaba ngabiiwesi kugulepa.
Sapanga jagulepa masoba guku yoka bandu baamboni.”

Malenganu ga tipati ngolongu gakula posu
Matei 22:1-10

15 Mundu jumu kati ja bandu bababia atemi pamu na Yesu bakakula posu
japwaga, “Jupengiwi mundu jojwikula posu mu ukolongu waka Sapanga.”
16 Yesu jajibua, “Mundu jumu jatei tipati ngolongu ja kula posu, jaakokiki
bandu bingi.
17 Muda wa kula ewahika, mundu jola antuma ntumi waki jakaapwagila
bandu bajaakokiki, ‘Nhikaniya, ndaba kila sindu kibi tayali!’
18 Lakini boti kila jumu batenda kupia sababu. Mundu juku tumbuli,
japwaga ‘Nombiki litui, mbala nyenda kulibona, gupepa koku ngahike.’
19 Mundu jongi japwaga, ‘Nombiki ng'ombi kome yu kuleme, henu
nyenda kuilenge. Gupepa koku ngahike,’
20 ahelahe mundu jongi japwaaga, ‘Nyukwi mbomba ehenu, nganhwesi
kuika.’
21 Mtumi hoju jabuja nukumpwagi nkolongu waki majambu goti.
Nkolongu waki jayomiki ngamaa, ampwagila mtumi waki, ‘Gujenda
nyatanyata mwijiji na mumipeta ya musi wakapwajila ahagu, baalemi na
banga kujenda na banga kulinga ahika.’
22 Monikatai, mtumi jola japwaga, ‘Nkolongu, ndei ngati egumbwagi
lakini jakona napwasi jukutama bandu.’
23 Ndi nkolongu ampwagila mtumi waki, ‘Gujenda mwiindela na
mumipeta ya musi waalasimisa bandu aikaniya, ili nyumba jangu jitwelila.
24 Numpwagi sakaka, ngamundu jumu kati jabandu banaakokiki
jojwionza posu ja tipati jangu!’ ”

Gagapalika ili kuba mbolee
Matei 10:37-38

25 Ndipala, nsambi nkolongu wa bandu egwabiya gujenda najombi, Yesu
jugung'anumbukiya nsambi wa bandu nakugupwagi,
26 “Mundu jokapi jojuhika kwangu kutaki jumbala nepani kupeta
hejwaapala ahengo baki na amabu baki, nunhwanu waki na bana baki,
alongu baki na aka alombu baki hata womi waki mweni, ngasejiwesa kuba
mbolee wango.
27 Mundu jokapi janga kujuku nsalaba waki nukumbwata ngajwiwesi
kuba mbolee wango.

28 Boo nya kati ji na jupai kusenga nnala nkolongu, ngajwiitami oti pai
kubalanga lupija lojiwesa kusenge, ili jumanya ana jubii nu lupija
lukujomule lihengu lake?
29 Ana jutumbuli kusenga nsingi, nangasejuwesa kujomule bandu boti
babumbona biitenda kunheka.
30 Ndienu biipwaaga, ‘Mundu hoju jutumbulii kusenga, lakini
ngasejawesiki kujomulile lihengu laki.’
31 Au bambu nkolongu boo jojupala kujenda kukomana na bambu
nkolongu jongi, nga jutami hoti pai kuwasali ana mbaka juwesi kukomana
kwa alonda baki elupu komi bajubinaku na alonda elupu ishilini baka
bambu nkolongu jongi hoju?
32 Ana jubona ngajwiiwesi, jaatuma atumi baki ajenda kuku nkolongu
hoju koni jakoni kutali ili kundoba ajatangannya biikomana.
33 Ahelahe, ana mundu ngase juwesa kukileka sindu sejubii nasu
ngasejupalika kuba mbolee wango.”

Mwinyu goguhalabiki
Matei 5:13; Maluko 9:50
34 “Mwinyu sindu sa sapi, lakini naguohiki kunong'amake kwaki,
wijonzukiya kii ili kukelubuki kunoga kwaki?
35 Ngasegupalika kubeka puluombi wala kuangangana na mbolea.
Bandu biitenda kujileke kutali. Jojubi na makutu jujoana!”

15

Malengano ji likondoo lelihobiki
Matei 18:12-14
1 Lisoba limu baajopa kodi na bana mahakau bingi bajenda kunzowane
Yesu.
2 Lakini Afalisayu na abola ba Malagalaki batumbuka kusikatika,
“Mundu ajo, jaajopa bana mahakau, kabee jutenda kula nabu.”
3 Ndipala Yesu jaapwagila malengano ganga.
4 “Ana jumu kati jii jubi na makondoo makomi komi, najumanyiki limu
liteikuhoba, jiitenda bole? Jwagaleka makondoo makomi tisa na tisa
pululela nukujenda kulitaputa limu lelihobiki mbaka julipata.
5 Najilipatiki, jalitogula puubega koni jutogule,
6 nu kulipeleka pa nyumba. Ndienu jaakema akosi baki na bapambipi
baki na kaapwagi, ‘Ntoguliya pamwa nane ndaba mbatiki likondoo langu
lelahobiki.’
7 Numpwagi, kwibia nukutogule ngamaa kunani kwaka Sapanga mundu
jumu jwana mahakau ana julekaki mahakau gaki kupeta bandu tisini na
tisa babilibona bombi baamboni palongi jaka Sapanga koni ngaseapala
kulekake mahakau gabu.”

Lilenganu lilingengalema lelihobiki
8 “Au tupwaga mmbomba jumu jubii na mangengalema komi gu lupija,
ana juhoiki lingengalema limu boo, jwiitenda bole? Jipambakiya taa, nuku
pyagii mu nyumba nukulitaputa mbaka julipata.
9 Najilipatiki, jaakema akakosi baki na ba pambipi jaki nakaapwagi,
‘Ntoguliya pamwa nane, ndaba mbatiki lingengalema langu lelahobiki!’
10 Ahelahela numpwagi, atumi bu kunani kwaka Sapanga biitoguliya
ngamaa ndaba jaka mundu jumu jwana mahakau jojulekake mahakau
gaki.”

Malenganu gaka mwana jojuhobiki

11 Yesu jaendaliya kupwaga, “Jwabi mundu jumu jojabi na bana
akanalomi abeli.
12 Mwana nsoku jola jaapwagila atati baki, ‘Atati, mmbekia lipungu la
hindu yango.’ Najombi jaabagila hindu yaki.
13 Hegapeta masoba masokopi, nsoku jola jwalombisa hindu yaki,
jwaboka pala kujenda musi uku tali. Kokuje jwajomula lupija lwaki
kulombe indu ya lyaa ngamaa.
14 Pajwajomula lupija lwaki, ling'ai li inzala ngolongu japitila mu musi we
gola, najombi jatumbuliya kung'alika.
15 Ndipala jajenda kuloba lihengu kwaka mundu jumwa mwenei jwa
musi gola, mundu we jola ampekiya lihengu lukulea magolobi mwi litui
laki.
16 Jatokuliya ngamaa kula manyonyoli gajuleikya magolobi lakini nga
mundu joampekiya posu.
17 Pajapata malangu jawasalya, ‘Atati bangu abi na baahenga lihengu
bingi, mbona akula nu kutupi hadi posu jengi kuigii, nane ngua pamba ni
inzala!’
18 Nikelubukya kwa atati bangu nakaapwagila, ‘Atati, nuntendii
mahakau Sapanga na kabee nu nuntendi mahakau mwa atati.’
19 Ngasembalika hata kungema na mwana wako, gunhenga ngati jumwa
jwa atumisi bako.”
20 Ndienu jatumbuliya sapwali kukelabuki kwa atati baki.
“Lakini pajwabiya jwakona kutali, ahengo baki eabummbona ambonila
ikia anzombatakiya, nukunzobate, nukumbusu.”
21 “Mwana jaapwagila, ‘Atati bango, nunhengi mahakau Sapanga na
kabee nunhengi mwenhapa mahakau. Ngasembalika kungema na mwana
wino.’
22 Lakini atati baki jakema atumisi baki nakaapwagi, ‘Nyatanyata!
Nndeta ingobu ya sapi munhwatika! Munhwatika na peti ja ngonzi
mulukonzi lwaki na makobasi mu kugolu jaki.
23 Nsinza Litoli lelikendiki. Twaboa tukula nu kutogule!
24 Ndaba mwanangu jonzo jabi juwii, lakini henu jubi nsima, jabi
juhobiki, lakini henu jubonakini. Henu batenda kutogule.’ ”
25 “Tipati ejwabia jitenda kuendale mwana waki nkolongu jabia jakona
ku litui. Ejwabiya jukelabuka juegale kuhika pa nyumba jajowana ing'oma
na bandu bakahina.
26 Ndienu ankema mtumisi jumu, nukundalu, ‘Panyumba hapa kibikike?’
27 Mtumisi jola ampwagila, ‘Nnuuna waku juhikike, na atati baku asinzi
litoli lelikendiki ndaba mwana waki juhikiki kunyumba jwakona mwome.’
28 Nkombu nkolongu jwatenda kuyoma, jakana kujingi nkati, ndienu
atati baki bapita kunza nuku nndoba jujingala nkati.
29 Lakini jombi jaajibua atati baki, ‘Linga, yaka joha heyi nugu tumaki
ngati mtumi waku, ngasenakaaniki gawambwagila kuhenga. Lakini
ngasewambeki hata kambui kasoku ndoguliya na akosi bango!
30 Lakini mwana waku jojuhalabini hindu yaku pamu naaka mbomba
baatenda ugoni hejuhikiki pee pa nyumba mweapa munsinzi litoli
lelikendiki!’
31 Atati baki bumpwagila, ‘Mwanango, weapa gubi na ne masoba goha,
na hindu yoka yeminaku nepani ndi yaku.
32 Lakini tupalika kutogule nukuhekale, ndaba nnuuna waku we hoju
twamanyiki juwii, lakini henu jubii mwomi, jabi juhobiki, lakini henu
jubonakini.’ ”

16

Lilenganu laka jojujemale nnzanza

1 Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Mundu jumu jwana mali gingi jwabii
na mundu jukujemalee hindu yaki. Mundu jwana mali gingi we jola,
jaajoana kuhuma kwa bandu akapwaga jojujemalee hindu yaki jola jutumi
hindu yaki liyaa.
2 Ndienu ankema nkati jojujemalee hindu yaki jola nukundaluki, ‘Boo
majambu bo ganagajoa kwaku wenga? Noba gubalanga hindu yangu yoti
yegujopiki na yegubohiki, ndaba ngaguwesi kuba kabee wogujemalee
hindu yango.’
3 Jojujemalee we jola jawasaliya mmoju, ‘Nkolongu wangu jiimenga
lihengu. Boo, niihenga kike? Kulema ngasenhwesa, kujenda kulobaloba
ngati nhagu niibona iyoni.
4 Enu manyiki sindu sukutenda, ili ebiimenga lihengu langu, bandu
anyopa muma nyumba gabu.’
5 Ndienu jaakema bandu boti bajaalaja hindu yaka nkolongu waki.
Andalukiya jojalonguli kuhika ‘Nkolongu wangu jugulaja kike?’
6 Najombi japwaaga, ‘Madebi mia moja ga mahuta gimi zeituni,’
Jojujemale we jola ampwagila, ‘Jukua likalatasi laku lilideni, tama pai nyata
handika madebi amusini.’
7 Ndipala andalukiya joandaja jongi, ‘Weapa bugulaja ilenga?’ Jombi
japwaga, ‘Maguni mia gi ingano?’ Jojujemalee we jola ampwagila, ‘Jukua
likalatasi laku lilideni, andika maguni semanini.’
8 Ndienu, nkolongu jola andumbalya jojujemale hindu jwanga
kuhobaleka jola ndaba jatei ujanza. Ndaba bandu bupundema pani abii nu
ujanza nkolongu gukuhenga majambu gabu kupeta bandu ba pamwanga.”
9 Yesu jaendaliya kupwaga, “Henu numpwagi, mlintaputiya aka akosi
kupete hindu yu pundema ili payijomuka, Sapanga junzopa kunani kwaka
Sapanga mu nyumba ja womi wa masoba goha.
10 Jokapi jojuhobaleka ku lijambu lisoko, jiihobalika ku lijambu likolongu,
na mundu jokapi jwanga kuhobaleka ku lijambu lisoku, ngajihobaliki ku
lijambu likolongo.
11 Ndienu, ana mwanganya ngasenhobaleka mu hindu yu pundema, boo
nya jojiwesa kugupeke hindu ya sakaka?
12 Ana ngasenhobaleka mu hindu ya mundu jongi, boo nya jojwampekiya
hindu hinu mwabete?
13 “Nga ntumisi jojuwesa kwaatumaki aka akolongu abeli, ndaba ansukia
jumu nukumpala jongi, au jijongana na jumu nukundeka jongi. Nganhwesi
kuntumaki Sapanga nu lupija muda gumu.”

Mabole gangi gaka Yesu
Matei 11:12-13; 5:31-32; Maluko 10:11-12

14 Lakini Afalisayu pabajowana majambu haga goha, bundongama Yesu,
ndaba bombi babi apala ngamaa lupija.
15 Yesu jaapwagila, “Mmbanganya mulikopake mwaamboni pa bandu,
lakini Sapanga jijimanyiki mioju jino. Ndaba sekibonekana sa sapi kwa
bandu, kwaka Sapanga kibonikana siliyaa.
16 “Malagalaki gaka Musa na maandiku ga alota galandika mbaka kipindi
saka Yohana Mmbatisa. Toka pala Lijambu la Amboni lu Ukolongu waka
Sapanga litenda kulandika, na kila mundu jujingi kwa makili.

17 Lakini kujojwiki ngani kunani kwaka Sapanga nu ndema ekwipeta,
kuliku kuputika hata kalembu kamu kiliandiku la Malagalaki gaka
Sapanga.
18 “Mwanalomi jokapi joandeka nhwanu waki nukunzuku mbomba jongi
jutenda ugone, na mwanalomi jokapi joanzuku mmbomba jobunndekiki
kabee jutenda ugone.

Mundu jana mali gingi na Lazalo

19 “Jwabii mundu jumu jwana mali gingi, jojabii juwata ingobu ya bei
ngolongu ngamaa, kila lisoba jukubika jutumi hindu yaki lyaa kuhenga
tipati.
20 Nu pundyangu nkolongu, akubika ambeka mundu jumu nhagu
jobunkema Lazalu jojabi ni ilonda nhyega joka.
21 Lazalo jatokulya kula posu jejihabwiki pai kuhuma pamesa. Hata
hibwa yabiya ihika nuku lamba hilonda yaki.
22 Henu nhagu we jola jatenda kuwa, nabombi atumi bu kunani kwaka
Sapanga bunzukua mbaka pambipi jaka Ibulahimu. Na mundu jwana mali
gingi jola najombi jatenda kuwa na batenda kuntaga.
23 Henu koatama bandu ba akuwa kola, mundu jwana mali gingi jola
jukubika jung'alika ngamaa, jalinga kunani, ambona Ibulahimu su kutali
pamu na Lazalu jojatemi pambipi jaka Ibulahimu.
24 Henu ankema kwa sauti ngolongu, ‘Atati a Ibulahimu! Gumonila hikia!
Guntuma Lazalu jubeka lukonzi lwaki mmasi, jutulisa lulimi lwango,
ndaba ne ng'alika ngamaa na mmwotu gongo!’
25 Lakini Ibulahimu anzibua, ‘Kombuka mwanango, pawabii punndema
wajopiki hindu yoti ya sapi, na Lazalo jajopiki giliya. Lakini henu Lazalu
jubii pamba jutenda kutogule weapa gutenda kung'alika.
26 Hata hela, kati jitu twepani na weapa libi libomba likolongu, ili mundu
jojupala kuhomba kuhuma hoku kuhika kwitu jwiiwesa, na kabee nga
mundu jojuwesa kuhomba kuhuma kwinu kuhika kwito.’
27 Mundu jwana mali gingi we jola japwaga, ‘Nala nunndoba mwaatati
mwaa Ibulahimu, guntuma Lazalo jujenda ku nyumba ja atati bango,
28 ndaba mi naakaalongu bangu nhwano. Nndeka jujenda jakaakanakiya
biitenda ngati enatenda nepani ili bihika pamba nu kung'alika ngati
hening'alika nepane.’
29 Ibulahimu ampwagila, ‘Alongu baku abii na Musa na alota baka
Sapanga, waaleka baajoanakiya bombe.’
30 Lakini mundu jwana mali gingi jola japwaaga, ‘Ngahela atati bangu a
Ibulahimu! Ana mundu juyokiki kuhuma kwa bandu bawii nakaajende,
bagalekakiya mahakau gabu.’
31 Ibulahimu ampwaga, ‘Ngasebaajowani Maandiku gaka Musa na
Maandiku gaka alota baka Sapanga, ngabiiwesi kujoane hata najuyokiki
mundu kuhuma kwa bandu baawii.’ ”

17

Mahakau
Matei 18:6-7; 21-22; Maluko 9:42

1 Ndienu Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Sakaka ipitila hindu
yeyunkolo mundu kutenda mahakau, lakini musijikiboni mundu
jojaakoloha mahakau gapitila!

2 Kwiibia mbanga kwaka mundu hoju kunkongale lilibu likolongu
lukupole pahingujaki nukundeke gunhanga, kuliku kunhenga jumwa jwa
asoku haba jutenda mmahakau.
3 Henu mulilenda!
"Nndongu waku najukukosi, nndakalya, najombi najujetaki mahakau
gaki jijeleka kabee, gundekakiya.
4 Ana jukosi mala saba ku lisoba limu, najukelabwiki kwaku kabee mala
saba sukupwaga, 'Nyetaki mahakau nganijeleki kabee,' Gupalika
gundekakiya."

Kuobale

5 Atumi baki bumpwagila Bambu, "Utujonzukya kuhobale."
6 Bambu japwaaga, "Ana kuhobale kwinu kwakabia kusoku hata ngati
imbeju ja haladali, mwakawesa kugupwagi nkoju ago, 'Tupuka ukalipanda
ku nhanga!' Nagwombi wiitenda kunzoane.

Lihengu laku ntumisi

7 "Tupwaga jumwa kati jinu jubi nu ntumisi waki jojulema litui au julima
makondoo. Boo, ntumisi jola hejuhika kuhuma ku nngonda, bambu waki
ampwagila lee, 'Guhika nyata gu kula poso?'
8 Ngajupwagiela! Jwiipwaga, 'Ndelakiya posu, utumbuliya kundumaki
nepani mbaka pani jomula kula na kunywa, ndi nawe wiikula na kunywa!'
9 Boo, jwiitenda lee kunsengu ntumisi jola ndaba juhengiki sapi
gaandagalakile?
10 Nanamu ahelahela na nhengiti gajundagalaki Sapanga, mpwaga,
'Twepani twa atumisi twanga na faida, tuhengiki sewalagalaki tuhenga.' "

Yesu jaalamisa bandu komi

11 Yesu pajabii mwindela kujenda ku Yelusalemu jwapetii mu mipaka
juku Samalia nuku Galilaya.
12 Pajajingala mu kijiji simu, baketangini na bandu komi baa leliki,
bajemiki sukutali,
13 bajamalya kwa sauti, "Yesu! Bambu! Utubonila ikia!"
14 Yesu ejaabona jaapwagila, "Nzendannya mukililangia kwaka agolu."
Pababi mwiindela bakajendaninya batenda kunyambisika.
15 Jumu wabu ejabona julamiki, jakelabukya kwaka Yesu, koni
andumbali Sapanga suku jamalii.
16 Jililekala pai kulongi ja magolu gaka Yesu koni akunsengula. Mundu
we hoju jabii juku Samalia.
17 Yesu jalalukya, "Boo, ngase mwalamiki lee mwa bandu kome? Boo
bangi tisa bala abi kwako?
18 Boo, nga lee jongi jojukelabwiki ku ndumbali Sapanga ila nngeni jonzo
pena?"
19 Ndienu Yesu ampwagila mundu jola, "Jumuka gujenda, kuhobale
kwaku kugulamise."

Eguhika ubambu Ukolongu waka Sapanga
Matei 24:23-28, 37-41

20 Lisoba limu Afalisayu bundalukiya Yesu, "Ukolongu waka Sapanga
wiika lii?" Najombi jaapwagila, "Ukolongu waka Sapanga ngaguhiki
sukubonikana kwa miho.
21 Ngamundu jojwiwesa kupwaaga, 'Gubii pamba,' au 'Gubi kolakola.'
Ndaba Ukolongu waka Sapanga gubii nkati jino."

22 Ndienu jaapwagila Banafunzi baki, “Gihika masoba mwipala kulibona
lisoba limu laka Mwana waka Mundu, lakini ngamwalibone.
23 Bandu bampwagila, ‘Ndingalya, jubii kolakola!’ Au ‘Jubi kongone!’
Lakini mwanganya nkoto kwaapwata.
24 Ndaba ngati unang'anu ukitobi, hegupiti nukumulika kunani kuhumi
upandi gumu mbaka upandi gongi, ndi hejwibia Mwana waka Mundu
hejiiki mmasoba gaki.
25 Lakini kabula ja haga jwiitumbuliya hoti kung'alika ngamaa na bandu
bikibeleku senze kunkana,
26 ngati egabii masoba gaka Noa, ndi ekwibia ahelahe mu masoba gaka
Mwana waka Mundu.
27 Bandu baendalya kula na kunywa, akanalomi baendalya kujuku aka
mbomba na aka mbomba baendaliya kujenda ku ulomu mbaka lisoba
lejwajingala Noa munhwatu nkolongu gobugukema safina. Ndipala kikoka
sa masi saika na kwaakoma boa.
28 Kwibia ngati ekwabia mmasoba gaka Lutu. Bandu baendalya kula na
kunywa, kulomba nu kulombesa, kupanda imbeju nu kusenga.
29 Lakini lisoba lejaboka Lutu ku Sodoma, motu na malibu gagalipuka
mwotu gahuluka pai kuhuma kunani kwaka Sapanga nakwaa kupisa boti.
30 Ndi hekwibia lisoba laka Mwana waka Mundu hejwiiyekuliwa.
31 “Mlisoba lee heli, mundu jokapi jojubi kunani jikipagaa jiihuluka
kujingi mu nyumba kujuku hindu yaki. Kabee, najojubi ku lituhi
jwikelabuki ku nyumba.
32 Nkombuka gagumpataa nhwanu waka Lutu.
33 Jokapi jojupala kugombo womi waki jitenda kuguhoa, na jokapi
jojuhoa womi waki ndaba jangu, jiipata womi wa masoba goti.
34 Numpwagi, lisoba leheli hikilu bandu abeli biibia agoni kitanda simu,
jumu biitenda kunzuku najongi biitenda kundeka.
35 Aka mbomba abeli bibia pamu apola ilebi yabu, jumu biitenda
kunzuku najongi biitenda kundeka.”
36 Bandu abeli biibia kulitui, jumu biitenda kunzuku najongi biitenda
kundeka.
37 Ndienu banafunzi baki bundalukya, “Bambo ganiaga giipitila kwako?”
Yesu jajibua “Pakibii sindu sekiwii ndi ihegalane hijuni ikolongu
yebikema tai.”

18

Malenganu gaka mbomba joawii alomi baki na jojujomoo magambu

1 Ndienu, Yesu jaabola banafunzi baki kwa malenganu, kulangi masoba
goa kutaki bunndoba Sapanga bila kusoka.
2 Jwapwaaga, “Kumusi gumu kwabii na ntemu magambu, jojuwe
ngaseanzogupa Sapanga wala ngasejwaapala bandu.
3 Mmusi we hogu jwabii kabee nyongo jumu joawii alomi baki, anzendila
ntemu magambu hoju mala jingi koni andoba, ‘Nandi unyangatia kupata
sekibii sangu kuhuma kuka mmbaja wango!’
4 Kwa masoba gingi ntemu magambu jola, jutendika kukana kunzangati
mmbomba joawii alomi we jola. Lakini mwisuwe japwaga, ‘Hata ngama
nepane ngasenunzogopa Sapanga wala kwaapala bandu,
5 lakini ndaba mmbomba joawi alomi baki ajo jundenda kunzumbua,
nanzangatiya kupata sekibii saki anangahela jwiiendalea kunzumbua!’ ”
6 Ndienu, Bambu jaendaliya kupwaaga, “Nzoaninya sejupwagiki
jojutemu jojubii juliyaa ajo.

7 Boo, Sapanga lee nga jaajangatiya sekibii sabu bandu bajaagwi
babunndele muhi ni ikilo? Boo, jwiiselewa lee kwaajangatila?
8 Numpwagi jaajangatya nyata. Lakini Mwana waka Mundu pajwiika,
boo, mbaka lee jwaakolee bandu babunhobale pundema?”

Lilenganu laka Mfalisayu na mundu jojujopa kodi

9 Ndipala Yesu jaapwagila lilenganu lende bandu babilibonaa baamboni
na kwaalongama bangi.
10 “Bandu abeli bajenda mu Nyumba jaka Sapanga kundoba Sapanga.
Jumu mfalisayu na jongi jojujopa bandu kodi.
11 Mfalisayu, jaloba mmoju jaki koni jakapwaga, ‘Nugusengu wa Sapanga,
ndaba nepani nga ngati bandu bangi baakula kupeta kipemu na asoli na
baatenda ugoni na wala nepani nga ngati jojujopa kode ajojo.
12 Nepani mbunga kula masoba mabeli kila juma, mbia lipungu la komi
mhindu yoti yembata.’
13 Lakini jojujopa kodi jola jajemiki sukutali wala ngasejalingali mihu
gaki kunani kwaka Sapanga, ila jililapula pamoju ku usungu, nukupwaga,
‘Sapanga, nagumonee ikia, nepani mii na mahakau!’
14 Yesu japwagi, jojujopa kodi ajo, jabuja ku nyumba koni jujetakiwi na
Sapanga kupeta Mfalisayu jola. Ndaba mundu jokapi jojulibeka kuba
nkolongu bantenda kunhulu na jokapi jojulibeka kuba nsoku biitenda
kunkwea.”

Yesu jaapengee bana asoku
Matei 19:13-15; Maluko 10:13-16

15 Bandu bundetila Yesu bana asoku ili jwaabekila maboku gaki na
kwaapengee. Banafunzi pabaabona jutenda hela, batenda kwa alakali,
16 lakini Yesu jaakema bana bebala nakaapwagi, “Mwaaleka bana asoku
ahika kwangu, mwaakana, ndaba Ukolongu waka Sapanga gwaahiki
bandu ngati baniaba.
17 Numpwagi sakaka! Mundu jokapi jwanga kugujopa Ukolongu waka
Sapanga ngati mwana nsoku, kyee nga jwijingi mu Ukolongu waka
Sapanga.”

Mundu jwana mali gingi
Matei 19:16-30; Maluko 10:17-31

18 Nkolongu jumu jwa Ayaudi andalukiya Yesu, “Mmbola wa ambone,
ndenda kike ili nhwesa kupata womi wa masoba goka?”
19 Yesu andalukiya, “Ndaba jakii gungema na ambone? Ngase jubii
mundu jwa amboni ila Sapanga kajika jaki.
20 Ugamanyiki malagalaki gaka Sapanga egapwaga, ‘Witenda ugoni,
wikoma, wijiiba, wiipwaga isoli, wajetakiya ahengo baku na amabu baku.’ ”
21 Mundu jola japwaga, “Malagalaki haga gooka nepani nagakamwi
tumbuka pu ukombu wangu.”
22 Yesu pajajowana hela ampwagila, “Kipungwi sindu simu, kalombisa
hindu yoti yegubinaku, nu lupija lwe waapekya ahagu, nanagu wibia na
mali gingi kunani kwaka Sapanga, ndienu guhika gumbwata.”
23 Lakini mundu jola pajajogwa hela gumbina mmoju ngamaa ndaba
jabii na mali gingi.
24 Yesu paambona gumbina mmoju, japwaga, “Kunonipi ngamaa mundu
jwana mali gingi kundeke womi waki Sapanga!
25 Ndaba kujojwiki ngani kinyama sebikikema ngamia kupeta mulihotu
la sindanu, kuliku mundu jwana mali gingi kundeke womi waki Sapanga.”

26 Bandu babunzogwannya Yesu bundalukiya, “Boo nya enu jojwiwesa
kugombolewa na Sapanga?”
27 Yesu japwaaga, “Ganga kuwesikana kwa bandu, kwaka Sapanga
kiwesikana.”
28 Ndienu Petili jalalukiya, “Na twe bole? Twilei hindu yoka tugupwatiki
wehapa!”
29 Yesu jaapwagila, “Sakaka numpwagi mundu jokapi jojwijilei nyumba
jaki au nhanamundu au ndongumundu au hengo na nyongoo au bana,
ndaba ju Ukolongu waka Sapanga,
30 jwijopa mali gingi mu masoba ganga na jitama mu womi wa masoba
goha masoba gagahika.”

Yesu julongale mala ja tatu kuwa nu kuyoka kwaki
Matei 20:17-19; Maluko 10:32-34

31 Yesu jaajuku banafunzi baki komi na abeli bala, nakaapwagi,
“Nzoannya! Tukwela kujenda ku Yelusalemu na hoku kila sindu
seanhandaki alota baka Sapanga Mwana waka Mundu sakatenda kupitii.
32 Ndaba bitenda kunkamu nukunkabisa kwa bandu banga Ayaudi.
Nabombi biitenda kundongama, nukuntondo, nukunhuni imata,
33 bandapula iboku nu kunkoma. Lakini mu lisoba la tatu jwiitenda
kuyoka.”
34 Lakini banafunzi baki ngase bamanyiki julongalekike. Baahihiki
majambu ge haga, na ngasebamanyiki sejwapwaga Yesu.

Yesu andamisa mundu jwanga kulinga
Matei 20:29-34; Maluko 10:46-52

35 Yesu pajahegalya kuhika ku Yeliko, mundu jumu jwanga kulinga
jwatemi pulutengu jiindela jakaloba.
36 Mundu jwanga linga we jola pajajoa nsambi wa bandu gutenda kupeta,
jalalukiya, “Boo kibii kike?”
37 Bumpwagila, “Yesu juku Nazaleti jutenda kupeta.”
38 Najombi jajamalya koni jakapwaaga, “Yesu, Mwana waka Daude,
gumonila ikia!”
39 Bandu bababia andongulii andakalya nukupwagi tumbala, lakini
jombi jaendalya kujamalii, “Yesu Mwana waka Daude, gumonila ikia!”
40 Yesu jajema, nakaapwagi bundeta mundu hoju pajajemiki jombi.
Jwanga kulinga we jola hejwahegaliya pambipi, Yesu andalukiya,
41 “Gupala nu guhengila kike?”
Najombi japwaaga, “Bambu, mbala kulinga kabee.”
42 Yesu ampwagila, “Linga! Kuhobale kwaku kugulamise.”
43 Apalapa jwanga kulinga we jola jwatenda kulinga, ampwata Yesu koni
akundumbaliya Sapanga: Bandu boa pababoona hela, nabombi
bundumbaliya Sapanga.

19

Yesu na Zakayu

1 Yesu jajingala ku musi uku Yeliko, jabia jupeta pi kilanda ja musi we
gola.
2 Jwabii mundu jumu mmusi we gola joankemika Zakayu, jojabii
nkolongu wa baajopa kodi, najombi jwabi mundu jwana mali gingi.
3 Japala kumbona Yesu ejubije, lakini ngasejawesa ndaba kwabii na
bandu bingi najombi jwabii nzipi.

4 Henu, jajombatakiya palongi ja bandu, jakwela munkongu nkoju ndaba
Yesu japetila indela ajelaje.
5 Ndienu, Yesu pajahikaa pala, jalinga kunani, nukumpwagi Zakayu,
“Zakayu huluka nyata, ndaba lelenu nepani mbalika kupilaki mu nyumba
jako.”
6 Zakayu jahuluka nnyata nukunzopa Yesu koni jutogule.
7 Bandu boa pababona hela, batumbuliya kung'ong'ateka koni
bakapwaga, “Mundu we hoju jupiti kutama kunyumba jaka mundu jwana
mahakau.”
8 Lakini Zakayu jajema, ampwagila Yesu, “Jogwana Bambu! Nepani
naapekya ahagu nusu ja hindu yangu, ana nunyagiki mundu jokapi sindu
sokapi, na nkelabuki nu kunzonzuke mala nsese.”
9 Yesu ampwagila, “Lelenu ukombosi guhikiki nyumba jenze, ndaba
jonzo najombi julukolu lwaka Ibulahimu.
10 Ndaba Mwana waka Mundu juhikiki kataputa na kagombo bandu
bahobiki.”

Lilenganu la atumi komi
Matei 25:14-30

11 Bandu pababi ajogwane malobi gala, Yesu jaendaliya kaapwagi kwa
malenganu. Ndaba jabii pambipi nuku Yelusalemu, nabombi bawasaliya
Ukolongu waka Sapanga gubii pambipi kupiti.
12 Ndienu jaapwagila, “Jabii mundu jumu kuhuma mulukolu luu ubambu
nkolungu jabia jujenda kundema ukutali ili bukunzemika kuba bambu
nkolongu, na kabee jwiibuja.
13 Henu, kabula jukuboka, jwaakema atumisi baki komi na abeli,
jaapekya lupija kila mundu na kaapwagi, ‘Nhengila lihengu lukulomba
hindu nukulombase lupija londo mbaka panikelubuka.’
14 Lakini bandu bu pundema jaki batenda kunsuki, baatuma bandu
ajenda akapwaga, ‘Ngasetumpai mundu hoju jubia bambu nkolongu wito.’
15 “Pabunzemika kuba bambu nkolongu, jakelubuka ku nyumba jaki na
kalagalaki atumisi baki bajaapeki lupija lola ili jumanya kila mundu
ijonzukiki ilengaa.
16 Ntumisi jojalonguli, japwaaga ‘Nkolongu, lupija lwaku lowambeki
lujonzukiki longi komi.’
17 Bambu jola japwaaga, ‘Guhengiki Sapi, weapa untumisi waamboni.
Ndaba guhobaliki nsindu kisokopi, nukupeke ukolongu wa misi komi!’
18 Ntumisi ja pili jahika japwaaga, ‘Bambo, lupija lowambeki lujonzukiki
longi nhwano.’
19 Najombi ampwagila, ‘Sapi nanagu wibia nkolongu wa misi nhwanu.’
20 Ntumisi jongi jwahika nu kupwaga, ‘Jukua lupija lwaku, nulukongiki
sapi mu kitambaa,
21 nugujogupa ndaba weapa wa mundu unkali. Gujuku hindu yanga
kuba yaku nukuhusa hindu yanga kupanda wamweti.’
22 Nkolongu waki ampwagila, ‘We hapa guntumi mbaja nukulepa ngati
heguhengiki! Wamanyiki ne na mundu nunkali, nenyuku hindu yela yanga
kubeka namweti nukuhusa yanga kupanda namweti.
23 Ndaba jaki ngase wabei lupija lwangu kwa bandu baatunza lupija,
nane henakahika nakajopa lupija lwangu lolujonzukike?’
24 Ndi jaapwagila bandu bababi ajemiki pala, ‘Munyaga lupija lweholu,
mumpekya ntumisi jola jolujonzukiki jengi komi.’

25 Lakini bombi bumpwagila, ‘Nkolongu, lakini mbona jonioju
lujonzukiki lupija longi kome!’
26 Najombi jaapwagila, ‘Numpwagi sakaka, kila jojubii na sindu biitenda
kunzonzuke. Lakini janga kuba na sindu, hata kisoku sejubinasu biitenda
kunyaga.
27 Henu abaya bangu baangana nepani kwaalongosa, mwaaleta pani na
mwaakoma apambane koni nakalingalya.’ ”

Yesu jujingi ku Yelusalemu nikilulu kikolongu
Matei 21:1-11; Maluko 11:1-11; Yohana 12:12-19

28 Yesu hejajomula kulonge ganiaga, jalongulya palongi kujenda ku
Yelusalemu.
29 Pajaegalya kuhika ku Betifage nuku Betania, pambipi ni Kitombi suku
Mizeituni, Yesu jaatuma banafunzi baki abeli,
30 jaapwagila, “Nzenda mu ijiji yemwibona palongi jii. Hemwibia nzingi
mu ijiji heyi, mkilibona liponda bilikongiki kulongi jii ngasejuwahiki
kulitumii mundo. Mwilibopula mukilileta pambane. 31 Ana mundu
jundaluki mundu jokapi ndaba jukubopo liponda, mu kumpwagila,
‘Julipala Bambo.’ ”
32 Banafunzi bala ebajenda pala, bunkolila ngati Yesu ejaapwagila.
33 Pababia bilibopo liponda lela, mwini liponda jaalalukya, “Ndaba jaki
mu libopo liponda hele?”
34 Nabombi bumpwagila, “Julipala Bambo.”
35 Ndipala bumpelakya liponda lelela Yesu, batandika ingobu yabu
pungongu ji liponda, nuku nkwea Yesu panani jaki.
36 Yesu pajaendalya kujenda, na bandu batandika ingobu yabu
mwiindela.
37 Yesu pajahegalya ku Yelusalemu, pi kihelelu si Kitombi si Mizeituni,
nsambi nkolongu wa banafunzi baki batumbuliya kundumbali Sapanga
koni atogule kwa sauti ngolongu ndaba ja majambu makolongu
gabagabweni,
38 babia apwaga, “Jupengaliki Bambu nkolongu jojuhika ku liina laka
Bambo! Kubia lukwali nu ulumbi kunani kwaka Sapanga!”
39 Papuje Afalisayu bangi bababi munsambi wa bandu gola bumpwagila
Yesu, “Mbola, waapwagila banafunzi baku atumbalaje!”
40 Yesu jaajibua, “Numpwagi bandu be haba ana atumbii, malibu haga
gijamaliya kwa sauti.”

Yesu jaalele bandu buku Yelusalemu

41 Yesu pajaegalya musi guku Yelusalemu napajabona bandu ba musi
gola jatenda kaalele.
42 Japwaaga, “Ana wakamanyiki lelenu majambu gagaleta lukwali!
Lakini henu ahihiki pamihu jii.
43 Ndaba gihika masoba, abaya baku bagusengila ubegu, biitenda
kuguyongolota nu kukuhinya pandi yoka.
44 Bagutimbatimba weapa na bana baku mu nyumba jaku. Ngabilileki
lilibu panani jililibu lengi, ndaba ngase gumanyiki kipindi sukuhika
Sapanga kungombo.”

Yesu jujingi pa Nyumba jaka Sapanga
Matei 21:12-17; Maluko 11:15-19; Yohana 2:13-22

45 Yesu jajingala pa Nyumba jaka Sapanga, jatumbuliya kabeenge kunza
bandu babaii alombase hindu,

46 koni jakapwaaga, “Ahandiki, ‘Nyumba jangu jiibia nyumba jukundobe
Sapanga,’ Lakini mwanganya mwijing'anabwi kuba imbaku ja
manzolinzoli.”
47 Lisoba limu Yesu jabia jaabola bandu pa Nyumba jaka Sapanga. Agolu
akolongu, na abola ba Malagalaki na aka akolongu bataputa indela
jukunkoma,
48 lakini ngase bapatiki mbekenyu jukunkoma ndaba bandu babiya
bukunzoaniya.

20

Uwesu waka Yesu guuma kwako
Matei 21:23-27; Maluko 11:27-33

1 Lisoba limu, Yesu pajabi jaabola bandu pa nyumba jaka Sapanga
nakaalandi bandu Lijambu laa Sapi, agolu akolongu naaka abola ba
malagalaki pamu na aseja bahikiki,
2 bundalukiya, “Utupwagila guhenga mahengu ge haga kupete uwesu
bole? Boo nya jojugu peki uwesu we hogo?”
3 Yesu jaapwagila, “Nane nanndaluki lijambu limu, mmbwajila,
4 boo, uwesu waka Yohana lukubatisa bandu lwahuma kwako? Boo,
kwaka Sapanga au kwa bandu?”
5 Lakini bombi balaluana beni kwa beni nukupwaga, “Ana tupwagiki
guhuma kwaka Sapanga, jombi jatulalukya, mbona ngase munhobali
Yohana?”
6 Kabee ana tupwagiki wahuma kwa bandu, bandu boa batulapula kwa
malibu, ndaba boa anhobali Yohana jabii mlota waka Sapanga!
7 Henu, bumpwagila, “Ngasetumanya uwesu we hogu wahuma kwako.”
8 Yesu japwaaga, “Hata nepani nganumpwagi henga lihengu lende kupete
uwesu bole.”

Malenganu gilituhi li Mizabibu na bandu baalema
Matei 21:33-46; Maluko 12:1-12

9 Ndienu Yesu jaendalya kaapwagi bandu malenganu ganga, “Mundu
jumu jalemiki lituhi li mizabibu. Nukulikodisa kwa bandu baalema, ndi
jaboka nukujenda kutama kundema jengi.
10 Kipindi sukutongo zabibu esahika, antuma mtumisi waki kwa bandu
baalema bala ili bumbaguliya zabibu. Lakini bandu baalema bala
bumbenga nukundapu nukunkelabu maboku matopu.
11 Nkolongu jola antuma kabee ntumi jongi, lakini bombi bunndapula
ahelahe nukunhenge majambu giliya, nukunkelabu maboku matopu.
12 Antuma kabee ntumisi wa tatu, hoju najombi, batenda kunhumisa,
nukundeke kunza jilitui.
13 Ndipala mundu jwini litui jola japwaaga, ‘Niitenda bole? Nantuma
mwana wangu jonumpai, kwaa buntenda kunzogopa ngamaa.’
14 Lakini bandu baalema bala pabumbona pee, bapwagannya, ‘Jonzo ndi
jobandekila lituhi lende. Enu, tunkoma ili litui libia liito.’
15 Enu, bumpia kunza jilitui li mizabibu lela, nukunkoma.”
Yesu jaalalukya, “Boo, mundu jojubii nilitui jola jaatenda kii bandu
baalema bala?
16 Jwiika na kaakoma bandu baalema bala, nakaapeke bandu bangi litui
li mizabibu lela.”
Bandu pabajogwa malenganu gala, bapwaga, “Ngahela, haga giipiti!”
17 Lakini Yesu jaalingalya na kaapwagi, “Maandiku ganga gabii na maana
boo?

‘Lilibu lebilikana bandu baasenga,
enu ndi libii lilibu lelipalika ngamaa nnyumba!’
18 Mundu jokapi najuabuki panani jililibu heli jwiitunyuka ipandiipandi,
na mundu jokapi ana lunhabuki lilibu heli litenda kumponda.”

Lijambu lukulepa kodi kwaka Kaisali
Matei 22:15-22; Maluko 12:13-17

19 Abola ba malagalaki na agolu akolongu bamanyiki malenganu gala
gaalenga bombi, ndi bapala bunkamula Yesu apalapala. Lakini baajogopa
bandu.
20 Enu, babiya ataputa muda wa sapi wukunkamu. Ndi baatuma bandu
bilikopakya baamboni kwaki, bumpendakiya kwa maswali, ili jujibwa liya
apata indela jukunkali nukumpeleka kwaka kilongosi juku Loma.
21 Bandu bala bumpwagila Yesu, “Mbola, tumanyiki weapa gupwaga
nukubola majambu gasakaka, ngasegulinga ukolongu waka mundu, lakini
gubola lijambu la sakaka lejupala Sapanga tuhenga.
22 Utupwagila, boo sapi lee kulepakodi kwaka bambu nkolongu juku
Loma joakema Kaisali au nga sape!”
23 Yesu jamanyiki kupendake kwabu, jaapwagila,
24 “Nnangia lingengalema. Boo, sula jenze ni lihina lende laka nyane?”
Bunzibua, “Yuku bambu nkolongu juku Loma joakema Kaisali.”
25 Ndienu Yesu jaapwagila, “Sapi, hindu yaka nkolongu juku Loma
mupekia nkolongu juku Loma, nayaka Sapanga mupekia Sapanga.”
26 Ndienu ngasebawesiki kunkamu kupete lilobi lokapi lejwapwagiki pa
bandu ila basangi lijibu laki baamua kutumba.

Mabolee gukuyoka
Matei 22:23-33; Maluko 12:18-27

27 Ndipala Asadukayu bangi, bandu bapwaga nga kuyoka kwa bandu
bawii, buhikila Yesu nukundaluki,
28 “Mbola, Musa, jutuandakya, ‘Ana nndongu waka mundu juwi
nukunndeka nndonguwaki bila mwana, nndongu waki kupalika kuntola
mmbomba we hoju, ili ampapila nndongu waki bana.’
29 Kwabii naaka alongu saba. Jakwanza jola anzukua mmbomba na
jakuwa bila kundeka mwana.
30 Ndongu jwa pili jola anzukua mmbomba joawii alomi we jola, najombi
jakuwa bila kwaaleka bana,
31 watatu anzukua mmbomba jola na kwabiya ahelahe boti saba, lakini
bakuwa bila kwaaleka bana.
32 Mwisuwe jakuwa kabee mmbomba we jola.
33 Boo, lisoba la bandu pabiyoka, nyongoo we hoju jwiibia nhwanu waka
nyane? Ndaba babia anzukwi boa saba.”
34 Yesu ampwagila, “Bandu ba ndema jenze ajuku nu kujukulika,
35 lakini bandu bajaabona Sapanga awesa kuba mu ndema jejihika ili
kuyoka ngabiijuku wala kujukulika.
36 Ngabiiwesi kuwa kabee, ndaba bibia ngati atumi bu kunani kwaka
Sapanga, bombi biibia bana baka Sapanga ndaba atei kuyoka.
37 Lakini sakaka kuyoka kuhuma kwa bandu baawi kubii. Ata Musa
jalangia lijambu leheli mu Maandiku gaka Sapanga pajapwaga kupete
kitengu sesabiya kinyakaa mwotu. Papuje jwapwaga Bambu ndi Sapanga
jwaka Ibulahimu, Sapanga waka Isaka na Sapanga waka Yakobu.
38 Najombi nga Sapanga wa bandu baawii lakini jombi Sapanga ja bandu
bome. Ndaba boti atama pundema ndaba jaki.”

39 Aka abola bangi ba Malagalaki bapwaaga, “Mmbola, gujibwiki sapi
ngamaa.”
40 Nabombi ngasebalengiki kundaluki malobi gange.

Kilisitu mwana waka nyanye
Matei 22:41-46; Maluko 12:35-37
41 Ndienu Yesu jalalukya, “Bandu apwaga boo, Kilisitu mwana waka
Daude?
42 Daudi weni jupwaga mu kitabu sa Zabuli,
‘Bambu ampwagila bambu wangu.
Tama upandi wangu ukumalele,
43 mbaka naabeka bandu babugusuki ngati kiteu sukubeke magolu.’
44 Ana Daudi we ankema jombi, ‘Bambu,’ kwibia boo jubiya mwama waka
Daude?”

Kujilenda na abola ba Malagalaki
Matei 23:1-36; Maluko 12:38-40
45 Bandu boti pababiya bunzowane Yesu, jaapwagila banafunzi baki,
46 “Nzepana naka abola ba Malagalaki bapala kupetapeta koni aweti
ingobu ilasu, apala kulamukiwa kwii hisima na bandu mumagulio,
nukutama mwiteu yapalongi mu nyumba jukuketangane Ayaudi nuku
tipati.
47 Baajibi bandu bawii aka alomi babu, bilikopake ngati baamboni
sukulilangi aloba ku kipindi kilasu, bandu haba bipata azabu ngolongu!”

21

Litambiku laka mmbomba joawi alomi
Maluko 12:41-44
1 Yesu jalingiki ngamaa, jaabona bandu bana mali gingi ajege matambiku
gabu mukikoku pa Nyumba jaka Sapanga.
2 Ambona nyongoo jumu joawi alomi jujege mangengalema mabeli.
3 Yesu jaapwagila, “Numpwagi sakaka, nyongo nhwagu joawi alomi ajo
jupiiki sindu kikolongu kupeta yeajegi bandu boa.
4 Ndaba bangi boa apihiki matambiku gabu gagapeti mu hindu yabu,
lakini nyongo ajo pamu nu uhagu waki jupihiki kila sindu sejukipala mu
womi.”

Yesu julongale kuhalabana Nyumba jaka Sapanga
Matei 24:1-2; Maluko 13:1-2
5 Banafunzi bangi babia alongale kupete Nyumba jaka Sapanga,
jeasengiki kwa malibu gu lupija lwingi, kabee balongalia matambiku
gabaapihihiki kwaka Sapanga. Lakini Yesu japwaga,
6 “Haga goa gamwagabona, masoba gagihika, biitenda kubombulana
ngaliigi lilibu panani jililibu lengi, na kila sindu kiitenda kuhalabika.”

Tabu nuku ng'alika
Matei 24:3-14; Maluko 13:3-13
7 Bandu bundalukya Yesu, “Mmbola, majambu ge haga gipitila lile?
Nginyuli boo yeyiilangia majambu ge haga egibia pambipi kupiti?”
8 Yesu jajibua, “Nnzepa, mundu jankonga. Ndaba bandu bingi bihika
kuliina langu nukupwaga, ‘Nepani ndi Kilisitu,’ na ‘Nilisoba lee libi
pambipi.’ Lakini mwanganya mwaapwata!
9 Pamwijoana majambu gukukomana na puju, mwijogopa, ndaba
majambu ge haga gapalika gapitila hoti, lakini mwisu ngaseguhika nyata.”

10 Ndipala, Yesu jaendalya kupwaga, “Bandu ba ndema jimwa biikomana
na bandu bu ndema jengi, nu ukolongu gumu gwikomana nu ukolongu
gongi.
11 Kwipitila kililima kikolongu su ndema, ling'ai linzala, na magonzu
guku jambukani, kwipitila majambu gingi guku jogopesa na nginyuli
ngolongu kunani kwaka Sapanga.
12 Lakini kabula jukupiti haga goti, biitenda kunkamuu nu kung'alisa.
Bampelika mma nyumba guku ketangane Ayaudi na muma gelesa, na
bampelika palongi jaka bambu akolongu na aka kilongosi ndaba ji liina
lango,
13 kupete haga mwiikuba mwaalandii bandu Lijambu la Amboni.
14 Lakini mmoju jinu, mwiholale sukulonge,
15 Ndaba nepani nampekia malobi gukupwaaga gaa sapi, ngajwiikubi
mbaja winu jojwiiwesa kukana wala kumpenga gamwipwaaga.
16 Nanamu banng'anambuka hata na ahengo na aka nyongo binu, aka
kilongu binu, naakosi binu na bangi kati jinu biitenda kukomeka.
17 Bandu boti bansukila mwanganya ndaba jukuhobale nepani.
18 Lakini hata lijunzu li limu ngalihobe.
19 Kuhinakali kwinu, mwiitenda kulama.

Yesu julongale kuhalabika musi uku Yelusalemu
Matei 24:15-21; Maluko 13:14-19

20 “Pamwagubona nndema guku Yelusalemu aguyongalwiti alonda bu
pundema, ndienu mwiimanya kipindi sukuguhalabana musi we hogu
kihegali.
21 Papuje, bandu baabi ku Yudea bitilila kwi itombi, na baabi pikilanda ja
musi biitilila kunza ja musi, na boti baabi ku matuhi biitili ku musi.
22 Ndaba masoba ge haga giibia masoba gukutemu, ili goa gaahandiki
gatimia.
23 Misibikiboni aka mbomba biniitumbu na bajongesa! Ndaba kwibia na
manga'aliku makolongu ngani pundema na Sapanga jaatemula bandu bu
pundema pani.
24 Bangi babu baakoma nimipanga, na bangi baajonza kuba apungwa
nakapeleka kundema jengi. Na Musi uku Yelusalemu bagukanyata kanyata
bandu banga Ayaudi, mbaka kipindi sabu esijomuka.

Kuhika kwaka Mwana waka Mundu
Matei 24:29-31; Maluko 13:24-27

25 “Ndienu kwibia na nginyuli mu lyoba, mu mwei na mu ndondu. Mu
ndema kwibia na mang'aliku ndaba jukujogopa kukwihika kupete
kulundamii ku nhanga na majeba gaki.
26 Bandu biitenda kuhinduka ndaba jikiholu, sukulendale majambu
gagipitila mu nndema, ndaba hindu yu kunani kwaka Sapanga yiitenda
kunyukanyuka.
27 Ndipala, mwaambona Mwana waka Mundu juhika jubii mu mahundi,
kwa makili nu ulumbi nkolongu.
28 Majambu ge haga egitumbulia kupiti, nzema nukutondabee imutu hii
kulinga ndaba kipindi saka Sapanga sukungombo kupita mu mang'aliku
ginu kihegali.”

Mabole gu nkongu nkoju
Matei 24:32-35; Maluko 13:28-31

29 Ndipala Yesu jaapwagila lilenganu lende, “Nndingalya nkongu wu ntini
ni mikongu jengi joti.
30 Pammbona manyoi gatenda kutunduli, mmanya iyula jihegali.
31 Nanamu ahelahe, emwagabona majambu ge haga gakapitila, mmanya
ukolongu waka Sapanga guhegali.
32 Numpwagi sakaka, bandu bikibeleku senze ngabiwesi kuwa mbaka
hindu yenze ipitila.
33 Mahundi nu nndema gwiitenda kupeta, lakini malobi gangu ngagiipeti
tekateka.

Nkelukiya

34 “Mbia miu! Myoju jinu mwiiutwa nukupala mali gingi, ulepi
nukusumbuki yukutujangati kutama pundema pani ndaba lisoba leheli
lihika sukujituki ngati itaba eijonza.
35 Ndaba lisoba leheli laahikila bandu baatama punndema pani gapula
ngati ntegu.
36 Nkelukiya masoba goti, nndoba ili mpata makili kunhinakali haga goti
pagiipitila ili nzema palongi jaka Mwana waka Mundu.”
37 Kila lisoba, Yesu jabiya jubola pa Nyumba jaka Sapanga, ni ikilu jabia
jujenda mwi Kitombi si Mizeituni nu kutama koku.
38 Bandu boti babia ajumuka pulukela nukujenda pa Nyumba jaka
Sapanga, kunzoane Yesu.

22

Mipangu juku nkoma Yesu
Matei 26:1-5; Maluko 14:1-2; Yohana 11:45-53

1 Lisoba la kula mabumunda ganga kujege amila, lebijikema tipati ja
Pasaka, labia lihegali.
2 Agolu akolongu naka abola ba Malagalaki babia ataputa indela juku
nkoma Yesu, lakini babiya baajogopa bandu.

Yuda jujetake kunng'anambuka Yesu
Matei 26:14-16; Maluko 14:10-11

3 Ndienu, Lijobi lunzingia Yuda jo bunkema Isikalioti, jumu ja atumi komi
na abele.
4 Yuda jajenda kwa Agolu akolongu na alonda ba Nyumba jaka Sapanga,
jalongila nabu namuna jukung'anambuka Yesu.
5 Nabombi batogulya nuku jetakake kumpeke Yuda lupija.
6 Yuda jajetakiya na jatumbuliya kutaputa indela juku ng'anambuka Yesu
kipindi sesabii nganu kumanya nsambi wa bandu.

Yesu juliandaa kula posu ja Pasaka
Matei 26:17-25; Maluko 14:12-21; Yohana 13:21-30

7 Lisoba la mabumunda ganga kujege amila labiya lihikiki. Ndi labia
lisoba lukusinza likondoo la tipati ja Pasaka.
8 Henu Yesu jaatuma Petili na Yohana, nakaapwagi, “Nnzendaninya
mkutuandaliya posu ja kula Pasaka.”
9 Nabombi bundalukiya, “Gupala tukuguandaliya kwako?”
10 Yesu jaapwagila, “Nnzowanya sukuhingamaki, pamwakajingila ku
Musi, mwakaketangana na mwanalomi jumu jojutogwi nndundu wa masi.
Mukumpwata mbaka mu nyumba mojijingala.
11 Mukumpwajila mwana nyumba jola, ‘Mbola julaluki, kibi kwa sumba
sa ageni sukulele posu ja Pasaka pamwa na banafunzi bango?’

12 Najombi jwandangia sumba kikolongu sukunani, seapambiki sapi.
Nanamu mkaandia posu je momu."
13 Ndienu bajenda bukuketaniya kila sindu ngati Yesu ejabi jaapwaji,
nabombi baandia posu ja Pasaka.

Posu jaka Bambu
Matei 26:26-30; Maluko 14:22-26; 1Akolintu 11:23-25

14 Lisaa elahika, Yesu jatama kula posu pamwa na atumi baki.
15 Jaapwagila, "Ndokuli ngamaa kula posu ja Pasaka nu mbanganya
kabula juku ng'alika kwango!
16 Sakaka numpwagi, nganikuli kabee mbaki pajikamilika mu Ukolongu
waka Sapanga."
17 Yesu ndienu jajukua nzipuli wa divai, ansengula Sapanga,
nukupwaaga, "Nzoopa nzipuli gongo mmbagana mwaboa.
18 Numpwagi, ngangunywi kabee divai ji Mizeituni jenze mbaka
ukolongu waka Sapanga hegwiika."
19 Ndipala jajukua libumunda, ansengula Sapanga, jasekula, jaapekia
banafunzi baki nu kupwaga, "Jenze nhyega jango jejipita ndaba jinu
mwanganya. Nhenga hela kungomboka nepani."
20 Ahelahe ejajomula kula posu japakamii, jaapekiya nzipuli wa divai nu
kupwaaga, "Gongo nzipuli gu lilaganu linyai laka Sapanga lelijemaliwi na
mwai wango, gogujitika ndaba jinu mwanganya.
21 "Lakini nndingalya! Mundu jojing'anumbuka nepani jubii pamu na
nepani pamesa, pakula posu!
22 Sakaka Mwana waka Mundu jujenda kuwa ngati Sapanga ejapai, lakini
musijikiboni mundu jojwiing'anumbuka nepani."
23 Ndipala batumbuliya kulaluana beni na beni, nya kati jabu jojihenga
lihengu hele.

Ubisi kupete ukolongu

24 Banafunzi baka Yesu batumbuliya kubisana nya jojuholaleka kuba
nkolongu kati jabu.
25 Yesu jaapwagila, "Aka bambu akolongu ba bandu banga Ayaudi
baalongo bandu kwa makili. Aka akolongu be haba bilikema 'Akosi ba
bandu.'
26 Lakini kwinu mwanganya ngahela, lakini jojubii nkolongu kupeta
mwaboti kati jinu, jubiya nsoku kupeta mwaboa, na kilongosi jubia ngati
ntumisi.
27 Nya jojubii nkolongu, jojutami pamesa kula posu, au lee jojuhudumii
jola? Lasima jojutama pamesa kula posu! Lakini, nepani mi pamba kati
jinu ngati ntumisi.
28 "Mwanganya ndi mwatemi pamu na nane mu milengu jango,
29 ngati ahengo bangu ebamei kuba nu nkolongu nane numpeke
ukolongu we hogu mwanganya.
30 Nhwesa kula na kunywa pamu na nane mu Ukolongu wangu, nuku
tama mwiteu yu ubambu kulutemu lukolu komi na lubeli luku Izilaeli."

Yesu andote Petili antenda kung'alambuka
Matei 26:31-35; Maluko 14:27-31; Yohana 13:36-38

31 Yesu japwaaga, "Simoni, Simoni! Joanya! Lijobi lipala kumpeta
mwanganya ngati mundu ejupeta inganu.

32 Lakini nugulobi kwaka Sapanga we hapa wa Simoni ili kunhobale
kwaku kwiipongo, nanagu egwikelubuka wajangatiya ajaku anhobaliya
nepani ngani."
33 Petili ampwagila, "Bambu, nepani niijenda nawe pamu na weapa hata
ku kipungu na hata kuwa."
34 Yesu ampwagila, "Petili nugupwagi lelenu, kabula ji likongobi kubeka,
wingana mala patato."

Kuliandaa masoba gi ling'ai

35 Ndipala Yesu jaalalukiya banafunzi baki, "Boo, panuntuma bila mpuku
gu lupija wala nkoba wala makobasi, sumpungukii sindu sokape?"
Bapwaga, "Ngahela ngase twapungukiwi sindo."
36 Yesu japwaaga, "Lakini henu jojubii nu mpuku ulupija jujukua na
jojubii nunkoba jujukua, na jokapi jwanga nu mpanga, julombisa likoti laki
julomba upanga.
37 Ndaba Maandiku ga Sapi gagapwaaga, 'Bumbei likundi limu na bandu
banamahakau gatimi.' Numpwagi, haga goti bahandiki ndaba jangunepani
giitenda kutimi."
38 Banafunzi bapwaga, "Bambu linga pamba tubii ni mipanga mibele."
Najombi japwaga, "Kutosiki kulongale mipanga!"

Yesu andoba Sapanga mwikitombi si Mizeituni
Matei 26:36-46; Maluko 14:32-42

39 Yesu jajenda kwi Kitombi si Mizeituni ngati ejajoyobali, nabombi
banafunzi baki bajenda pamu najombi.
40 Pajahika hoku jaapwagila, "Mundoba Sapanga ili mwijingii mu
milengu."
41 Ndipala jaaleka, jajenda utali wa mundu kuwesa kuleke lilibu. Japega
magoti nu kundoba Sapanga.
42 Japwaaga, "Atati, ana gupai guboa nzipuli hago guku ng'alika, lakini si
ngati embala nenga ila ngati egupala wehapa."
43 Papuje atumi kuhuma kunani kwaka Sapanga ampitila nu kumpeke
makili.
44 Yesu koni jubii mu usungu nkolongu ukujogopa kuwa, andoba ngamaa
Sapanga, mbaka lumpita lyogate, lyogate laki labia ngati mandondu ga
mwai gagahabuka pai.
45 Pajajomula kundoba Sapanga, jakelubuka kwa banafunzi baki
jaakolila agoni ndaba babi nu usungu.
46 Jaapwajila, "Boo ndaba jakii ntei kugonela? Nzumuka mu ndoba
Sapanga, ili mwijingi mwi milengu."

Yesu atenda kunkamula
Matei 26:47-56; Maluko 14:43-50; Yohana 18:3-11

47 Yesu pajabia jakoni jakalongela, nsambi wa bandu wahika koni julongo
Yuda, jojabi jumu ja banafunzi baki komi na abele. Yuda anzendila Yesu nu
kundamu suku kumbate.
48 Lakini Yesu andalukiya, "Yuda, boo, unng'anambuka Mwana waka
Mundu suku kunkumbatila?"
49 Banafunzi baki pabagabona haga gatenda kupiti bundalukiya,
"Bambu, twaasekula lee ni mipanga jito?"
50 Na jumu kati jabu andapula mpanga ntumi waka nngolu nkolongu,
nuku nseku likutu laki la kumalele.
51 Lakini Yesu japwaga, "Kotuka kutenda hela!" Jiligusa likutu laka
mundu we hoju, nukulilamisa.

52 Ndipala Yesu jaapwagila agolu akolongu, aka kilongosi na alonda ba
Nyumba jaka Sapanga na aseja babablia ahikiki kunkamuu, “Boo, ndaba
jakii nhikiki ni mipanga ni ibonga kungamu ngati jojunyaga hindu?
53 Masoba goti natami na mwanganya pa Nyumba jaka Sapanga, ngase
mwangamwi. Lakini senze ndi kipindi sinu sukutawala palwiye.”

Petili ankana Yesu
Matei 26:57-58; Maluko 14:53-54, 66-72; Yohana 18:12-18, 25-27
54 Ndienu bunkamula Yesu, bajenda naku ku nyumba jaka nngolu
nkolongu, Petili jabia anzengalee Yesu munyuma su kutali.
55 Bandu bangi bakoa mwotu pikilanda ja hua nukutama na Petili jahika
kunyata mwotu pamu nabu.
56 Mtumi jumu mmbomba ambona Petili jutami papu jakanyata mwotu,
antupila mihu, nu kupwaga, “Mundu ajo najombi jabii pamu na Yesu.”
57 Lakini Petili jakana, nu kupwaga, “Mmbomba wee! Nepani
ngasenikimanyi segulongela!”
58 Monikatai, mundu jongi ambona Petili, najombi japwaaga, “Weapa na
nanagu wa jumu kati jabu!”
Lakini Petili japwaaga, “Bambo, nganenga.”
59 Ndipala lapeta lisaa limu, mundu jongi anhingamakiya nu kumpwaji,
“Sakaka jonouju jwabii pamu na Yesu, ndaba na jombi mwenei juku
Galilaya!”
60 Lakini Petili japwaga, “Wamundu wee ngase manyiki segupwaga!”
Apalapa pajabii jakoni jakapwaga, likongobi latenda kubeka.
61 Bambu jang'anambuka nu kundingali Petili. Najombi Petili jakombuka
malobi gajabia Bambu ampwagi, “Lelenu kabula ji likongobi kubeka,
wingana mala patato wiipwaga ngasegumanyiki.”
62 Petili japita kunza nukulela ku usungu.

Yesu bundongama nu kundapu
Matei 26:67-68; Maluko 14:65
63 Bandu babablia anndonda Yesu, kundongama nukundapu.
64 Bunkongiki ingobu kumihu nu kundaluki, “Lotila, nya jojugulapwile?”
65 Ndienu bapwaaga malobi gingi gukuntondoo.

Yesu ampeleka pa sengu
Matei 26:59-66; Maluko 14:55-64; Yohana 18:19-24
66 Ekwakusa, aseja, aka akolongu na abola ba Malagalaki na agolu
akolongu, baketangana pamu bumpelika Yesu pasengu jabu.
67 Bapwaaga, “Tupwagila! Boo, weapa lee wa Kilisitu Nkombose?”
Lakini Yesu jaapwajila, “Hata nanumpwagi, mbanganya nganzetakele,
68 nanundaluki, ngammbwagile.
69 Lakini tumbuka sajeno nukuendalee, Mwana waka Mundu jiitama
kuboku kwa malele kwaka Sapanga jwana makili.”
70 Ndipala boa bundalukya, “Boo, weapa ndi wa Mwana waka Sapanga?”
Najombi japwaaga, “Mwanganya mpwaga nepani ndi jombi.”
71 Bapwaaga, “Boo, tupala lee mundu jongi julongilaje? Twee twabee
tujoini sejupwaga kupete ndomu waki mwene.”

23

Yesu bumpeleka kwaka Pilatu
Matei 27:1-2, 11-14; Maluko 15:1-5; Yohana 18:28-38
1 Ndipala boka batenda kujema, nu kumpeleka Yesu kwaka Pilatu.

2 Batumbuliya kuntakii koni bakapwaga, “Tunkoli mundu ajo jaahoa
bandu biito kwa malobi gisoli. Jaakana bandu kulepa kodi kwaka nkolongu
juku Loma, jupwaaga jombi ndi Kilisitu, Bambo nkolongu.”
3 Pilatu andalukiya Yesu, “Boo, we lee Bambu Nkolongu wa Ayaude?”
Yesu jajibua, “Ngati egupwagiki weapa.”
4 Ndienu Pilatu jaapwagila agolu akolongu nu nsambi wa bandu bala,
“Ngase nilibweni likosa lokapi lejutei mundu jonzo.”
5 Lakini bombi bahingamaki ngamaa koni apwaaga, “Kupetea mabolee
gaki jaakwelake bandu baabii ku ndema juku Yudea. Jatumbuliya ku
Galilaya mbaka kongo.”

Yesu bumpeleka kwaka Helodi

6 Pilatu pajajogwa haga, andalukiya, “Boo, mundu hoju mwenei juku
Galilaya?”
7 Pilatu pajamanya Yesu jahumi mundema jejitawala Helodi, ampelika
kwaka Helodi, jojabii ku Yelusalemu masoba gegala.
8 Helodi pa ambona Yesu, jatogulii ngamaa ndaba masoba gingi japala
kumbona. Jabia jujoini majambu gaki na japala jubona ndonduke kuhuma
kwaki.
9 Helodi andalukiya Yesu malobi gingi lakini Yesu ngasejajibwiki sokapi.
10 Agolu akolongu na aka abola ba Malagalaki bajemiki pala, bumpikia
Yesu magambu gingi kwa makili ngamaa.
11 Helodi na alonda baki bunhengila Yesu liyaa nu kundongama.
Bunhwatika ingobu ya sapi ngamaa ngati laka bambu nkolongu, nu
kunkelabuu kwaka Pilatu.
12 Tumbuka lisoba le leli, Helodi jabia nkosi waka Pilatu, kabula ja
masoba gu munyuma batenda kusukiana.

Yesu antemu kuwa
Matei 27:15-26; Maluko 15:6-15; Yohana 18:39-19:16

13 Ndienu, Pilatu jaakema pamu aka agolu akolongu, aka kilongosi na
bandu,
14 jaapwagila, “Mundetiki mundu ajoo kwangu ngati jojaakonga bandu.
Ne nundaluki palongi jinu, lakini ngasenilibweni likosa lokapi lemuntakali.
15 Najombi Helodi ahelahe ankelabwi mundu jonzo kwitu, ndaba
ngasejilibweni likosa lake. Henu mundu jonzo ngase jatei sokapi
sesunhenga kuwa.
16 Henu nagalaki mundapula iboku, ndi mundekakiya jujenda.”
17 Kila lisoba la tipati ja Pasaka, Pilatu jwayobali kundekake mpungwa
jumu.
18 Lakini bandu boti bajamaliya pamwa, “Gunkoma mundu hoju,
utubopuliya Balaba!”
19 Balaba jabia mundu joankongiki mkipungu ndaba jukusababisa puju
jejapiti kumusi nukukoma bandu.
20 Pilatu japala kundekake Yesu, henu jalongila nabu kabee.
21 Lakini bombi bajamalya kwa sauti, “Mumbambaliya mu nsalaba!
Mumbambaliya mu nsalaba!”
22 Pilatu jaapwagila kwa mala ja tatu, “Ndaba ja kike? Boo jutei likosa boo
mundu we jone? Ngase nilibweni likosa lokapi leluntenda mbaka
kunkoma. Henu nu ndapu iboku ya ndomondo nu kundekakela.”
23 Lakini bombi baendalya kujamali kwa sauti ngolongu ngamaa, bapala
ambambaliya Yesu mu nsalaba. Kujamali kwabu buntenda Pilatu
jujetakiya.

24 Ndienu Pilatu jaamua sebapala bandu bala kihengika.
25 Andekakiya mundu jobumpala jola, jobummbei mukipungu jojwatei
puju nukukoma bandu na kwaapeke Yesu bunhengila seapala.

Yesu ammbambika mu nsalaba
Matei 27:32-44; Maluko 15:21-32; Yohana 19:17-27
26 Pababia bumpeleka, baketangana na mundu jumu jobunkema Simoni,
mwenei juku Kilene, jojabia juhuma ku litui. Ndipala bunkamula,
buntweka nsalaba we gola ili jutotula su munyuma jaka Yesu.
27 Nsambi nkolongu wa bandu unkagula Yesu, pamu na aka mbomba
bababia alobalake nu kundele Yesu.
28 Yesu jaang'anumbukiya na kwaapwaagi, “Mbanganya mwa aka
mbomba buku Yelusalemu, mwinele nenga, ila nndela ndaba jinu mwabeti
na bana bino.
29 Ndaba gahika masoba pabipwaga, ‘Nambanga banga akambonga
banga kubeleka, banga kuwai kupata bana wala mabeli gangakujongesa
bana!’
30 Masoba ge haga, bandu pa biitumbuka kiipwagi itombi, ‘Mtuhabukiya!’
Ni itombi isoku, ‘Mtuyelalya!’
31 Ana bandu ahengiki hela ku nkongu mmbei, kwibia boo ku nkongu
nzomu?”
32 Bandu bangi abeli bababii baahenga galiya baapeliki pamu na Yesu ili
bakaabambaliya.
33 Pabahika pandu pabapakema, “Lihupa lu Umutu” Ndienu
bummbambaliya Yesu pamu na bababi baahenga galiya abeli bala kila
mundu nu nsalaba waki, jumu upandi waki wamalele na jongi upandi waki
wamangega.
34 Yesu japwaga “Atati! Waalekakiya mahakahu gabu ndaba ngase
amanyiki se ahenga.”
Ndienu alonda bala bapega gudugudu ili kubagana ingobu yaki.
35 Bandu babia ajemiki pala buku ndingalya, na akakolongu ba Ayaudi
babia bundongama Yesu bakapwaga, “Jaakombwi bandu bangi, henu
julikombula mweni, ana jombi ndi Kilisitu Nkombosi jojuhaguliwi na
Sapanga!”
36 Ahelahe alonda batenda kundongama kabee, bunzendila nu kumpeke
divai jejibabiki,
37 nabombi bumpwagila, “Ana sakaka weapa Bambu Nkolongu wa
Ayaudi, ulikombula wamwete!”
38 Panani ju nsalaba waki babia ahandiki malobi ganga, “Jonzo ndi
Bambu Nkolongu jwa Ayaudi.”
39 Jumu jojabii jojuhenga galiya babaambalii mu nsalaba antondula Yesu
nu kupwaga, “Weapa le nga wi Kilisitu? Ulikombula wamweti na twe
utumbula!”
40 Lakini jojuhenga giliyaa jongi jola andakaliya nzaki juliyaa jola nu
kupwagi, “Boo weapa ngase gunzogopa Sapanga? Wehapa bukutemu ngati
jombi.
41 Weapa na nepani bututemwi ngati ekupalika, ndienu tujopiki malepu
ga mahengu gitu, lakini mundu jonzo ngasejatei sindu siliya.”
42 Ndipala mundu jola ampwagila Yesu, “Waa Yesu, egwihika mu
Ukolongu waku gwingombuka.”
43 Yesu japwaga, “Nugupwagi sakaka lelenu gwiibiya pamu nane pandu
pa laha pabapakema Paladiso.”

Yesu jukuwa punsalaba
Matei 27:45-56; Maluko 15:33-41; Yohana 19:28-30
44 Kwabiya saa sita lyoba mutu, lwahika lwii nndema gwooti mbaka saa tisa.
45 Ndipala, lipazia la Nyumba jaka Sapanga lajenduka hipandi ibele.
46 Yesu jajamaliya kwa sauti ngolongu, japwaaga, “Atati, Mwamaboku gaku nijibeka loho jango!” Ejapwaaga hela jwatendakuwa.
47 Nkolongu ja alonda miya moja juku Loma jola pajabona gagapiti, andumbaliya Sapanga nukupwaaga, “Sakaka mundu jonzo jabii jwaamboni.”
48 Bandu boka bababii ahikiki kulingali lijambu heli, pabagabona gagapiti, bajenda mwama nyumba gabu, koni abii nu usungu.
49 Lakini bandu boti babummanyiki Yesu bajeema su kutali ili bagabona majambu ge haga. Kati jabu babii aka mbomba babunzengali Yesu kuhuma ku Galilaya.

Yesu atenda kuntaga
Matei 27:57-61; Maluko 15:42-47; Yohana 19:38-42
50 Jabii mundu jumu, lihina laki Josepu jojahumi ku Alimataya musi uku Yudea. Mundu we hoju jwabii jwa amboni na jabii juhenga majambu ga amboni na jabia julendale Ukolongu waka Sapanga.
51 Hata ngati Alimatayo jabii jumu kati ja akolongu ba pasengu ja Ayaudi. Lakini ngasejajetaki sebahenga ajake,
52 Josepu jajenda kwaka Pilatu, kuloba nhyega jaka Yesu.
53 Henu jahulua kuhuma pu nsalaba, jijiwatika sanda, jugubeka pilitenge lelabii ahembiki pi lilibu, lelule ngasebawaiki kuntaga mundu.
54 Lisoba lee heli labii lijumaa, lisoba le heli labi lisoba lukutumbuli Lisoba lu Kupomulela.
55 Aka mbomba bala bababii ampwatiki Yesu kuhuma ku Galilaya bumpwata Josepu, na bilibona litenge lela na ebabei nhyega jaka Yesu.
56 Ndipala babujaninya ku nyumba, baandia mahuta gaganungi sapi ili bijipakia nhyega jaka Yesu.
Lisoba lu Kupomulela bapomulya ngati Malagalaki gaka Sapanga egapwaaga.

24

Yesu jutenda kuyoka
Matei 28:1-10; Maluko 16:1-8; Yohana 20:1-10
1 Lisoba la Jumapili pulukela ngani aka mbomba bajukua mahuta gaganungi sapi nu kujenda kulitenge.
2 Biliketannya lilibu lukuyekale litenge lihilangaliti puukegi jilitengela.
3 Henu pabajingala mwilitenge, ngasebijibweni nhyega jaka Bambu Yesu.
4 Bajema papu koni bakasangia lijambu leheli, apalapa bapitila bandu abeli aweti ingobu inhuu kwejakweja bajema pambipi nabombi.
5 Aka mbomba be haba bajogipi ngamaa, bajinama pai. Papuje bandu be bala baapwagila, “Ndaba jaki ki muntaputa jojubii mwomi kati ja bandu baawile?
6 Yesu ngasejubii pane, juyokiki. Nkombuka gajumpwagila pajabii ku ndema uku Galilaya.
7 ‘Mwana waka Mundu kwabia bunkamula bandu bana mahakau, nabombi bambambaliya pu nsalaba na mlisoba la tatu juyoka.’ ”
8 Ndienu aka mbomba bagakombuka malobi gaka Yesu gajwaapwagila,

9 pabakelubuka kuhuma kwi litenge, baapwagila majambu ge haga goti
banafunzi komi na jumu pamu na bangi bala boti.
10 Aka mbomba babapwaaga majambu ge gala kwa banafunzi baka Yesu,
babii Malia juku Magidala, Yoana na Malia amabu baka Yakobu pamu na
bangi bajalongini naku.
11 Lakini banafunzi baka Yesu, pabajoana malobi ge gala, bagabona
giking'ang'a henu ngasebahobalile.
12 Lakini Petili jaboka nukujombateka imbelu mbaka kulitenge. Pajahika,
jajinama nu kulingali nkati, papuje jijibona sanda pena. Ndienu jabuja ku
nyumba koni jakasangia kupete gagapitii.

Yesu jililangi kwaka banafunzi abeli
Maluko 16:12-13

13 Lisoba alelale, banafunzi abeli baka Yesu babia ajenda kukijiji simu se
bikikema Emau, utali waki kilumita komomi na moja kuhuma ku
Yelusalemu,
14 Babia alongalee haga goti gagapiti.
15 Pababia alongalane nuku pwaganii, Yesu mweni jatenda kwaapitii,
nukujenda pamu nabombi.
16 Bummbona kwa mihu, lakini ngase bummanyiki.
17 Yesu jaalalukiya, “Mndongalane kyane koni nzendanela?”
Nabombi bajeema nuu, na pamihu jabu pabonikana nu usungu.
18 Jumu kati jabu, jobunkemika Kileopa, andalukiya, “Boo, weapa ndi
kajika jaku gu ngeni uku Yelusalemu, ngasegumanyiki majambu gagapiti
mu masoba ga heno haga?”
19 Najombi jaalalukya, “Majambu bole?”
Bumpwagila, “Majambu gagumpata Yesu juku Nazaleti. Mundu we hoju
jabii Mlota waka Sapanga junu makili gukubola nukuhenga mahengu gaki,
palongi jaka Sapanga na palongi ja bandu boti.
20 Aka akolongu ba agolu na aka kilongosi bitu bumpelika kwa akolongu
buku Loma ili antemumula kuwa, nabombi bummbambaliya pu nsalaba.
21 Lakini twepani twabia tunhobale jombi ndi jaagombula bandu buku
Izilaeli. Nalelenu lisoba la tatu tumbuka majambu ge haga pagapitila.
22 Kabee, aka mbomba bangi ba kwitu batenda kutusangasa. Pulukela
ngani bajenda kulitenge,
23 lakini ngase bijiketanii nhyega jaka Yesu. Bakelubuka nu kupwaga,
baapitii atumi bu kunani kwaka Sapanga, atumi be bapwaga Yesu jubii
mwome.
24 Ndipala bandu bangi ajitu bajenda kulitenge, nabombi bukuketannya
ngati ebapwaga aka mbomba bala, lakini ngase bumbweni Yesu.”
25 Ndipala Yesu jaapwagila, “Mbona mwaang'ang'a hela! Na mwanganya
nhobale mbolimboli gabapwaaga alota baka Sapanga!
26 Boo, ngasekwapalika Kilisitu jung'alika ngati hela, na moni katai
jujingila mu ulumbi wake?”
27 Yesu jaayekulia hotuhotu majambu goti gagundangii jombi mu
Maandiku ga Sapi, tumbuka mu itabu yejuandiki Musa na mu maandiku
gaka alota boha baka Sapanga.
28 Nabombi pabahika pambipi ni kijiji sela sebabia bakajenda, Yesu
jatenda ngati kupetana,
29 lakini bombi buhingamakiya ngamaa juhigaliya nabu, koni
bakapwaga, “Tama pamba na twe, ndaba sajenu pakamihi na lwii lutenda
kuhika.” Ndienu jajingala nkati nu kutama nabu.

30 Yesu pajabii jutami nabu pamu na kula nabu posu, jajukua libumunda,
ansengula Sapanga, jamega na kapeke ajaki.
31 Apalapa mihu gabu gatenda kuogoka nabombi bumanya jombi,
najombi jahoba ngase bumbona kabee.
32 Ndipala, bapwaganiya, “Boo, mioju jito ngasejutujosiki pajabii
jutupwagi mwiindela nu kutusimuli Maandiku ga sapi?”
33 Babokaniya apalapa, bakelubuka ku Yelusalemu, kokuje baaketaniya
banafunzi bala komi na jumu na bangi bababii pamwa nabu aketangini.
34 Bapwaga, “Sakaka Bambu juyokiki! Ampiti Simoni!”
35 Ndipala bandu abeli bala baapwagila ajabu gagapiti mwindela, na
ebummanya Yesu pajamega libumunda.

Yesu jaapiti banafunzi baki
Matei 28:16-20; Maluko 16:14-18; Yohana 20:19-23; Mahengu 1:6-8

36 Pababiya bakoni bakaalandila bangi, mweni Yesu jajema kati jabu, na
kwaapwagi, “Lukwali lubiya kwinu.”
37 Bombi basitukaniya nu kujogopa ngamaa, baambusiya bilibweni
lihoka.
38 Lakini Yesu jalalukiya, “Ndaba ja kii ntenda kuangajika? Ndaba jaki
nng'alika mmoju jino?
39 Nndinga mabanga ga mmaboku na mabanga mmagolu gango ili
nhobaliya anenganenga. Nhika nngamula ili mmbona, ndaba lihoka
ngaselibii na nhyega wala mahupa ngati nepani.”
40 Yesu pajapwaga hela, jalangia maboku na magolu gaki.
41 Pababiya bakona ngakuhobale ndaba juku togulela nu kusangaa ngani,
Yesu jalalukiya, “Mmbii na posu jokapi panipane?”
42 Bumpekia kipandi sa homba seababali pamwotu.
43 Jwajukua na kula koni bandu boka bukumbona.
44 Ndienu jaapwagila, “Ganga ndi majambu ganumpwagila panabii
namwanganya: Kwabia gatimia goti gabahandaki nepani gagabii mu
Malagalaki gaka Musa na alota baka Sapanga na mu kitabu sa Zabuli.”
45 Ndipala, jaayekula malangu gabu ili amanya Maandiku ga Sapi.
46 Jwaapwagila, “Ahandiki ana, Kilisitu Nkombosi jing'aliswa nilisoba la
tatu jwiitenda kuyoka.
47 Bandu boka tumbuka ku Yelusalemu nuku ndema yengi yoti lasima
baalandila lijambu la asapi kupete lihina laki, ili alekakiya mahakau gabu,
najombi Sapanga jaalekakiya mahakau gabu.
48 Mmbanganya mwaka banafunzi mpalika kwaapwagi bandu amanya
goti gagambiti nepane gasakaka.
49 Nanamweti nandetila Loho jaka Sapanga jojwaalagila Atati bangu.
Lakini mwanganya nndendaliya mbaki Sapanga ampekia makili kuhuma
kunani.”

Yesu juyetuki kujenda kunani kwaka Sapanga
Maluko 16:19-20; Matei 1:9-11

50 Ndienu jaalongua banafunzi baki kunza ja musi guku Yelusalemu
mbaka ku Betania, najombi jatondabiya maboku gaki kunani, nakaapenge.
51 Pajabiya jaapenge, jaaleka, nukuyetuki kujenda kunani kwaka
Sapanga.
52 Bombi batenda kungungamali, ndipala bakelubuka ku Yelusalemu
koni bakatoguliya ngamaa.
53 Baendaliya kutama mu Nyumba jaka Sapanga koni bukundumbalya
Sapanga.

Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Yohana

Ulongulelu

Lijambu la Amboni ngati hejuandiki Yohana ndi simu kati ji itabu nsesi yeibi mu Lilaganu Linyai ye ilandi majambu gaka Yesu Kilisitu. Kila simu kati ji itabu ye hehi bikikema “Lijambu la Amboni”. Itabu ye hehi baandika aka Matei na Maluko na Luka na Yohana baada jukukua Yesu. Lijambu la Amboni Ngati ejuandiki Yohana jwaandika ntumi Yohana pamwisu wa saka sa tisini baada juku belekwa Yesu Kilisitu. Hata naa kitabu see ngasekipwaga ntumi Yohana ndi jojukiandiki, lakini ekihandikwi kilengana ngamaa na ejiandikwi balua juutumbuli jaka Yohana na Balua japili Jaka Yohana na balua ja tatu jaka Yohana. Bandu bangi baandiki hitabu bamwandi bundongale Yohana kupwaga jwabia jutama ku musi ja Efesu kipindi se hesi, henu kuwesikana kitabu senzenu jwaandiki ku musi juku Efesu.

Yohana julonge hotuhotu kupwaga kuandikwa kwikitabu senzenu kwabia kwaajangati bandu awesa kuhobale Yesu ndi Kilisitu Nkombosi, Mwana waka Sapanga jojubi mwomi, linga mulipungu la Yohana 20:31. Kupete kuhobale hela tupata womi kwii lihina laki. Kitabu senzenu saandikwi ili asoma bandu boka Ayaudi na bangaa Ayaudi. Lijambu la Amboni ejuhandiki Yohana kidogu naseilengana na Majambu gaa Sapi gangi matatu aga. Yohana juhingamaki ngani ndonduke yejutei Yesu, lakini ngase jwaandiki majambu gingi gamalenganu gajwapia Yesu. Majambu gangi gagapalika ngati kubatiswa kwaka Yesu nukulengwa kwaki kulungwenza nagombi ngasegaandikwi mu Lijambu la Amboni lendeno.

Gagabii mukutabu

Yohana jujitumbuli mu Lijambu la Amboni linga mulipungu laka Yohana 1:1-18

Ndienu juandika majambu kidogu ga ndonduke yejwatei Yesu linga mulipungu laka Yohana 1:19-12:50

Baada ja haga julandi majambu gingi gaka Yesu pajwabii pundema gagunhenga yesu jukuwa nukuyoka linga mulipungu laka Yohana 13:1-20:31

Yohana jujomule Lijambu la Asapi laki mulipungu laki la 21 koni julandi kipindi gumu Yesu pajwaapitila bandu baada jukuyoka kwaki kabee julandi ndaba jaki jukuandika kitabu senze.

Lilobi lahengika kuba mundu

1 Pakwatumbuliya kwabiya ni Lilobi, ni lilobi heli labiya kwaka Sapanga
nalombi ndi labiya Sapanga.
2 Toka pu utumbuli jakabii pamu na Sapanga.
3 Kupete jombi, Sapanga jabomba hindu yoti, wala nga sindu sokapi
sesabombika sanga jombi.
4 Jombi ndi utumbulii gwa womi, na womi gola guletiki unang'anu kwa
bandu.
5 Unang'anu gola gwanang'ana pa lwii, na lwii ngaselwawesiki kususua.
6 Sapanga antuma mundu jumu, lihina laki Yohana.
7 Hoju jahika kaapwagi bandu majambu gu unang'anu. Jahika ili bandu
boka ajoana malobi gaki nu kunhobale.

8 Yohana we hoju ngasejabii unang'anu gola, lakini jahika pee kaapwagi
bandu kupete unang'anu gola.
9 Gongo ndi unang'anu wa sakaka, goguhika pundema pani,
kwaanang'anii bandu boka.
10 Ndienu Lilobi jabii pundema nu kupete jombi, Sapanga jabomba
nndema hogu, lakini bandu bupundema ngasebummanyiki.
11 Jahika kwa bandu baki, lakini bandu baki ngasebunzopike.
12 Lakini boka babunzopa, ndi bala babuhobali, jaapekia uwesu gakuba
bana baka Sapanga.
13 Bababi bana baka Sapanga nga ngati easaliwa bandu bangi,
ngasebasaliwi ngati mundu ejupala ila ngati ejupala Sapanga, ila Sapanga
mweni babii Atati babu.
14 Lilobi jwabiya mundu, jwatama pamu natwepani. Natwepani
tugubona ukolongu waki, ulumbii waki jombi jojubii Mwana wakajika wa
Atati a Sapanga, jutweli wamboni na sakaka.
15 Yohana jaapwajila bandu majambu gaki, japwaga sukujamali, “Jonzo
ndi jonapwaga majambu gaki panapwaga, ‘Juhika mundu jumu munyuma
jangu nkolongu kupeta nepani, ndaba jabii kabula jukusaliwa nepani.’ ”
16 Ngati ejubii jwaamboni ngamaa, natwepani kuhuma kwaki tujopiki
mbenge hingi ngamaa.
17 Ndaba Sapanga japia Malagalakilo kupete Musa, lakini umboni waka
Sapanga na usakaka yahika kwii indela jaka Yesu Kilisitu.
18 Nga mundu joambweni Sapanga. Lakini Mwana wa kajika, jojubii
Sapanga jojupaliwi na Atati baki, jonioju ndi jojutupwagi majambu gaka
Sapanga.

Majambu gaka Yohana mbatisa
Matei 3:1-12; Maluko 1:1-8; Luka 3:1-18

19 Ganga ndi malobi gaka Yohana gajaapwagila aka kilongosi ba Ayaudi
buku Yelusalemu pababi baatumiki kwaki agolu na Alawi ili bundalukiya,
“Boo we wa nyanye?”
20 Yohana ngasejakaniki kujibu liswali lela, ila japwaga pee hotuhotu,
“Nepani nga ni Kilisitu nkombosi?”
21 Ndienu bundalukiya, “Boo henu we wanyanye? Boo weapa lee wa
Elia?”
Yohana jajibua, “Nganenga!”
Bundalukiya babe, “Boo Mlota waka Sapanga jola ndi lee weapa?”
Yohana jajibua, “Nganenga!”
22 Henu bupwagila, “Henu we wanyanye? Boo gupwaga bole kuhusu
wamwete? Utupwagila ili tujenda takapwagila bala babututumiki.”
23 Yohana japwaga, “Nepani ndi jojanongaliya Mlota Isaya pajapwaga,
‘Mundu jujamali pulukoba.
Mujinyosa indela jaka Bambu.’ ”
24 Likundi laka Afalisayu ndi bababii baatumiki bandu haba,
25 bundalukiya Yohana, “Ana we nga wa Kilisitu wala nga wa Elia, wala
nga u Mlota, henu ndaba ja kii gutenda kabatisa bando?”
26 Yohana jajibua, “Nepani numbatisa kwa masi. Lakini pikilanda jinu
jubii mundu mwanganya ngasemumanyike.
27 Jojuhika munyuma jangu hoju, nepani ngasembalika hata kukonga
lunyusi lwii latu saki.”
28 Majambu haga gahengika ku musi uku Betania kwii ja losi luku
Yoludani, kojabii Yohana jwakabatisa bandu.

Mwana Likondoo waka Sapanga

29 Lisoba la pili Yohana ambona Yesu akuhikila, japwaga, “Linga lende
ndi, Mwana Likondoo waka Sapanga, jojuijukua mahakau ga bandu
bupundema!
30 Jonzo ndi jonalandila majambu gaki kupwaga, ‘Jwiihika mundu
munyuma jango ndi jombi nkolongu kupeta nepani, ndaba jombi jabii
kabula nepani ngasenzaliwi.’
31 Nenamwete ngasenumanyiki, lakini nahika kabatisa bandu kwa masi
ili bandu buku Izilaeli amanya.”
32 Yohana japwaga kabee gala gajagabona, “Nijimbweni Loho jaka
Sapanga jakahuluka ngati ngunda kuhuma kunani kwaka Sapanga
nukutama panani jaki.
33 Wala nepani ngasenumanyiki, lakini jombi jojandumiki kubatisa
bandu kwa masi, jombi jambwajila, ‘Mundu jowambona Loho jakahuluka
nukutama panani jaki, hoju ndi jojubatisa kwa Loho jaka Sapanga.’ ”
34 Yohana japwagaa, “Numbweni, kabee numpwaji jonujuwe ndi Mwana
waka Sapanga.”

Banafunzi bakwanza baka Yesu

35 Kilabu jaki Yohana jabii jujemiki papuje kabee pamu na banafunzi
baki abeli,
36 eambona Yesu jakapeta japwaga, “Linga, lende ndi Mwana Likondoo
laka Sapanga!”
37 Banafunzi abeli bala bunzowini Yohana ejapwaga malobi gala, bajenda
pamu na Yesu.
38 Yesu ejang'alumbuka, jabona bukunzengaliya, jaapwagila, “Ntaputa
kike?”
Nabombi bunzibua, “Labi maana jaki Mbola, gutama kwako?”
39 Yesu jaapwajila, “Nhikaniya nanamu nndinga.” Banafunzi bala
bajendaniya balinga pajutama, ndaba sabii saa komi pakamii, batama
kwaki lisoba lela.
40 Andilea, mmbeli waka Simoni Petili, jakabii jumu ja abeli bala
babunzowa Yohana jakapwaga ganga nukujenda na Yesu.
41 Sindu sa kwanza sejahenga Andilea sabiya kuntaputa nndonguwaki
joakema Simoni nukupwagi, “Tumbweni Masia.” Ndi kupwaga, “Kilisitu
Nkombosi”
42 Ndipala ampelika Simoni kwaka Yesu.
Najombi Yesu andingaliya nukupwagi, “Weapa wa Simoni mwana waka
Yohana, nawe bagukema wa Kefa.” Kefa kukigiliki Petili maana jaki
“Lilibu.”

Yesu jakema Pilipi na Nataneli

43 Kilabu jaki Yesu japala kujenda ku musi uku Galilaya. Najombi
ambona Pilipi, Yesu apwagila, “Gumbwata nenga!”
44 Pilipi jabii mundu juku Betisaida mwenei jwa musi kobabiya atama
Andilea na Petili.
45 Ndipala Pilipi ataputa Nataneli, naeambona ampwagila, “Tumbweni
mundu jola joahandiki Musa mukutabu sa Malagalaki, na alota baka
Sapanga babahandiki majambu gaki, hoju ndi Yesu mwana waka Josepu,
kuhuma ku musi uku Nazaleti.”
46 Nataneli andalukiya Pilipi, “Boo sindu sa sapi kihuma ku Nazaleti?”
Pilipi ampwagila, “Hika gulinga.”
47 Ndipala Yesu ambona Nataneli jakahika kwaki, jakalandila majambu
gaki, “Linga hoju Mwizilaeli wa sakaka ngasejubii niisoli nkati jake!”

48 Nataneli andalukiya, “Gumanyiki kwa bolee?”
Yesu anzibua, “Kabula Pilipi ngasejugu kemiki, nugubweni pawabii pai ju
nkongu wu ntini.”
49 Nataneli ampwagila kabee, “Mbola, weapa wa Mwana waka Sapanga,
weapa ndi wa Bambu nkolongu uku Izilaeli.”
50 Yesu jajibua, “Boo guhobali ndaba nugupwaji nugubweni pawabii pai
junkongu gu nkoju? Wagabona majambu makolongu kupeta ganga.”
51 Yesu jajonzukiya kupwaji, “Numpwaji sakaka, mwakubona kunani
kwaka Sapanga kwakahoguka na Atumi bu kunani kwaka Sapanga
bakakwela nukuhuluka panani jaka Mwana waka Mundu.”

2

Bandu atogule ndoa ku Musi uku Kana

1 Lisoba la tatu kwabia nu kutogule ndoa ku Musi uku Kana, ku nkoa uku
Galilaya. Amabaka Yesu nabombi babii,
2 najombi Yesu babii bunkokiki ku kutogule ndoa pamu na banafunzi
baki.
3 Divai ejajomuka, amabaka Yesu bumpwagila, “Ngaseabi na divai!”
4 Lakini Yesu jaapwagila, “Mwiimbwagi sukuhenga. Lisaa la lakona
ngaselihikike.”
5 Ndienu amabaka Yesu baapwagila atumisi, “Lokapi lejwaampwagila,
mwihengaje.”
6 Papuje jabii milundu sita jealenganaki kwa malibu, kila gumu gwawesa
kutoto madebi gabeli au gatatu ga masi. Babia abei papu ndaba mihilu
jeapwata Ayaudi ndaba jukulisapisa ili kundumbali Sapanga.
7 Yesu jaapwagila atumisi, “Ntwelakiya milundu jenze masi.” Nabombi
batwelakiya twee.
8 Ndienu Yesu jaapwagila, “Nteka henu masi haga mupelakiya nkolongu
wa tipati ga ndoa.” Batenda ngati Yesu ejalagalakiya,
9 nkolongu jola ejaonza masi gala kumbi gabiya gang'anambwiki kuba
divai, nkolongu jola ngasejamanyiki pandu kojahuma divai, lakini atumisi
babateka masi bamanyiki. Ndienu akema mwanalomi jojutola mbomba
jola,
10 ampwagila, “Kila mundu jutumbuli kupia divai jejinoi oti, na bandu
naanywii nakanopi ndi apia jejinyolwi. Lakini wehapa gubei divai jejinoga
mbaka sajenu!”
11 Yesu jahenga nginyuli ja kwanza ku Kana kunkoa uku Galilaya,
jalangila ukolongu waki na banafunzi baki batenda kunhobale.
12 Egapeta ganiaga, Yesu jahuluka pamu na amabu na alongu baki na
banafunzi baki, nukujenda kumusi uku Kapelinaumu kokuje batemi
masoba masokopi.

Yesu mu Nyumba jaka Sapanga
Matei 21:12, 13; Maluko 11:15-17; Luka 19:45-46

13 Lisoba likolongu lukutogule Pasaka ja Ayaudi lihegali, Yesu jakwela
kujenda ku Yelusalemu.
14 Jakolila bandu ku Nyumba jaka Sapanga bakalombisa ng'ombi na
makondoo na ngunda na bangi abadilisa lupija koni atemi mmesa yabu.
15 Ndipala japota lugoji kuba ngati kiboku na kwaabenga boka kuhuma mu
Nyumba jaka Sapanga pamu na ng'ombi na makondoo gabu. Ndipala
japendua mesa ya bandu babadilisa lupija nukujiti mangengalema ge pai,

16 jaapwajila babahia alombesa ngunda, “Mmboa hindu aye pamba.
Mwajihenga nyumba ja Atati bangu kuba guliu!”
17 Banafunzi baki bakombuka Maandiku ga Sapi gapwaga, “Mwaa
Sapanga upali wangu gu nyumba jaku guindenda kundinyi ngati mwotu.”
18 Ndienu Ayaudi bangi bumpwajila, “Witenda nginyuli boo, kulangi
gubii nu uwesu gukuhenga majambu ge haga?”
19 Yesu jajibua, “Mmbombula Nyumba jaka Sapanga jenze, nane
najisenga kabee kwa masoba matato.”
20 Ayaudi bumpwajila, “Nyumba jaka Sapanga jeze basenga kwa kipindi
sa yaka alobaini na sita, nawehapa wisenga boo kwa masoba matatu?”
21 Lakini Nyumba jaka Sapanga jejabiya julongale Yesu, jabiya nhyega
jaki.
22 Yesu ejayoka, banafunzi baki bakombuka jabiya juwaiki kulongale
lijambu le heli, ndienu bahobaliya Maandiku ga Sapi na malobi gajabiya
jupwagiki Yesu.

Yesu jumanyiki mioju ja bandu boti

23 Yesu pajwabii ku Yelusalemu ku tipati ja Pasaka. Bandu bingi bahobalii
pababona nginyuli yejabii juhengiki.
24 Lakini Yesu ngasejaahobali bandu bala ndaba jaamanyiki boka.
25 Jombi ngasejapai mundu jokapi ampwagila majambu ga bandu bala
ndaba jaamanyiki sapi gagabii nkati ja mioju jabu.

3

Yesu na Nikodemu

1 Jabii kilongosi jumu Nhyaudi joankemika Nikodemu, jojuhumiki
mwikikundi sa Afalisayu.
2 Lisoba limu Nikodemu anzendila Yesu ikilu nu kumpwaji, “Mbola,
tumanyiki wehapa ummbola jugutumiki Sapanga kutubola, ndaba nga
mundu jojuwesa kuhenga nginyuli yeguhenga ila ana Sapanga jubii
najombi.”
3 Yesu anzibua, “Nugupwagi sakaka, ana mundu ngasejusaliwi mala ja
pili, ngajuwesi kugubona Ubambu ukolongu waka Sapanga.”
4 Nikodemu anndalukiya, “Mundu juwesa boo kubelekwa koni msejaa?
Ngajiwesi kujingi mulutumbu ja amabaki nu kubelekwa kabee!”
5 Yesu ampwagila, “Nugupwagi sakaka, mundu na ngasejubelikwi kwa
masi na Loho jaka Sapanga, ngajuwesi kujingi mu ubambu ukolongu waka
Sapanga.
6 Mundu jubelekwa koni jubii na nhyega kuhuma kwa amabu baki na
atati baki, lakini mundu jubelekwa loho kwa loho jaka Sapanga.
7 Guisangaa ndaba nugupwaagi kupalika kubelekwa mala ja pili.
8 Nhwahi gupoga pandu pagupala, nawenga gujowa kupoga kwaki, lakini
ngasegumanyiki pandu paguhuma wala pagujenga. Ndi ekukuba kwa kila
mundu ejibelekwa kwa Loho jaka Sapanga.”
9 Nikodemu andalukiya Yesu, “Malobi ge haga gawesikana bole?”
10 Yesu ampwagila, “Wehapa wogubii gu mbola nkolongu uku Izilaeli,
ngasegumanyiki majambu haga?
11 Nugupwaji sakaka, twepani tupwaaga gatugamanyi nu tupwaga
gatagabweni, lakini mwabangi ngasempai kujetake malobi gitu.
12 Ana malobi gupundema pani numpwagi ngasenhobali, mwihobale boo
ananupwagi majambu gu kunani kwaka Sapanga?

13 Ngasejubii mundu jojuwahiki kujenda kunani kwaka Sapanga, ila pee
Mwana waka Mundu jojahuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga."
14 Ngati Musa ejilitondabiya lijoka la shaba lela panani ja ndonga
kulukoba, ndi ahelahela Mwana waka Mundu ebuntondabiya kunani,
15 ili kila mundu joanhobale jubiya na womi wa masoba goha.
16 Ndaba Sapanga jaapai ngamaa bandu bupundema hata jaamua
kumpia Mwana waki wakanzika, ili kila mundu joanhobaale ngajikuwe ila
jubiya na womi wa masoba goha.
17 Ndaba Sapanga ngaseantumiki Mwana waki puundema ili jutemula
bandu bupundema, ila jaakombula.
18 Joanhobale Mwana waka Sapanga ngasejuhukumiwa, lakini jwanga
kunhobale tayali buntemwi, ndaba ngaseahobali Mwana wakanzika waka
Sapanga.
19 Kutemu je ndi kongo, unang'anu guhikiki pundema, lakini bandu
bulupala lwii kuliku unang'anu, ndaba ahenga mahakau.
20 Kila mundu jojuhenga mahakau jugusuki unang'anu, najombi jukana
kuhika ku unang'anu ili mahengu gaki giibonikana.
21 Lakini bahenga ga sakaka ahika pu unang'anu ili mahengu gabu
gabonikana ahengiki sukunzoane Sapanga.

Yesu na Yohana Mmbatisa

22 Ebajomula ganiaga Yesu na banafunzi baki bajenda ku nkoa uku
Yudea, batama nabu kola kipindi kisokopi, koni jakabatisa bandu.
23 Yohana jabiya jakabatisa ku Ainoni, pambipi nuku Salimu, ndaba kola
gakabii masi gingi. Bandu bunzendila najombi nakabatisa.
24 Ganiaga gapitila kabula Yohana ngaseanzegi mukipungu.
25 Gwapitila ubisi kati ja banafunzi bangi baka Yohana nu nhyuda jumu
kuhusu mihilu jeakamulaki Ayaudi jukusamba masi mumaboku na
mumagolu asapisika ndaba jukundumbali Sapanga.
26 Ndienu anzendila Yohana nukumpwajila, "Mbola, gunkomboka mundu
jola jojabii pamu nawe kwii juku losi luku Yoludani, jowabii gulonge naku
jola, henu najombi jutenda kubatisa, na bandu boka atenda kunzende."
27 Yohana ampwagila, "Mundu ngasejuwesa kuba na sindu ana Sapanga
ngaseampeki.
28 Mwabe mmanyiki panapwaga, 'Nepani nga na Kilisitu Nkombose,
lakini andumiki ili nundonguliyaje.'
29 Mmbomba jobuntola ndi waka bambu jojutola, lakini nkosi waka
bambu jojutola jujema pambipi nukunzowane, jutogule ngamaa
paanzowane sauti jaka bambu jojutola mmbomba. Ndienu kutogule
kwangu ekutimii.
30 Yesu jupalika kuba nkolongu ngani nane miya nsokopi."

Jojuhuma kunani kwaka Sapanga

31 Jojuhuma kunani kwaka Sapanga ndi nkolongu kupeta boka. Jojuhuma
pundema ndi jupundema, na julongale malobi gupundema. Lakini
jojuhuma kunani kwaka Sapanga ndi julongosa gooka.
32 Jombi julongale gajagabweni nakaga jowa, lakini nga mundu jojujetake
gajagalongale.
33 Jokapi jojujetake kulongale kwaki jujetake Sapanga ndi sakaka.
34 Joantumiki Sapanga jupwaga malobi gaka Sapanga ndaba antwelake
Loho jaki kupeta kipemo.
35 Atati bumpahi Mwana, najombi ampeki hindu yoti mwamaboku gaki.

36 Joanhobale Mwana jubii na womi wa masoba goka, jwanga kunhobale
Mwana ngajukubi na womi ila Sapanga anhyomila ngamaa masoba goti.

4

Yesu nu mmbomba Nsamalia

1 Afalisayu bajowana Yesu jupata banafunzi bingi nukubatisa kupeta
Yohana.
2 Lakini Yesu wee ngasejabatisi mundu ila banafunzi baki ndi bababiya
bakabatisa bandu.
3 Ndienu Yesu pajajowa haga jaboka ku Yudea nukukelubuki ku Galilaya.
4 Ejwabiya mwiindela kujenda ku Galilaya kwapalika jupetila ku Samalia.
5 Jahika ku Sikali musi gumu gogubii ku Samalia, pambipi nilituhi laka
Yakobo leampeki mwana waki, joakema Josepu.
6 Papuje sakabii kiliba saka Yakobu, Yesu jaatama pulutengu jikiliba,
ndaba jabii jusokiki nukujenda. Papuje sabiya kiegali saa sita liyoba mutu.
7 Ndienu jahika mbomba jumu Nsamalia kuteka masi na Yesu
ampwagila, “Nagumbeke masi ngunywi.”
8 Kipindi se sela banafunzi baki bapiti ku musi kulomba kilebi.
9 Lakini mmbomba Nsamalia ampwagila Yesu, “Kubii bole weapa u Yaudi
kunoba ne masi kipindi ne nu Msamalia?” Ndaba Ayaudi ngaseajongana na
Asamalia.
10 Yesu ampwagila, “Ana wakamanyiki hindu yejupia Sapanga, kabee na
ukummanyiki jojuguloba masi ga kunywa hoju, weapa ndi ukundoba,
najombi jukugupekia masi gagaleta womi.”
11 Mmbomba jola ampwagila, “Bambu, weapa ngasegubi na sindu
sukuteke masi ni kiliba se seno kilasu ngamaa. Henu gwipata kwaa, masi
ga womi?
12 Wele ulibona gu nkolongu kupeta atati bitu Ayakobo? Jombi jutupekia
twepani kiliba senze, mweni na bana baki ni mipugu jaki bakunywa masi
jikiliba senze?”
13 Yesu ampwagila. “Kila mundu jojukunywa masi ganga ngajilijowane
nywita kabee,
14 lakini jokapi jojikunywa masi ganampekia nepani ngajunkamwi
nywita masoba goha. Masi ganumpekia gibiya nkati jaki ngati kiliba sa
masi ga womi gajapekia womi wa masoba goha.”
15 Mmbomba jola ampwagila, “Bambo, gumbekia masi haga ili niibona
nywita kabee, nihika kabee pamba kuteka masi.”
16 Yesu ampwagila, “Jenda kunkema nndomi waku, guhika naku pamba.”
17 Mmbomba jola ampwagila, “Nepani ngase mii na mwanalome.”
Yesu ampwagila, “Gupwajiki sakaka ngasegubii na mwanalome.
18 Ndaba wabii nakanalomi anhwano, na mwanalomi jogutama naku
sajenu nga wako. Henu gupwajiki sakaka.”
19 Mmbomba jola japwaga, “Bambo, nee mona weapa umlota waka
Sapanga.”
20 “Aka hoku bitu bundumbaliya Sapanga kukitombi senze, lakini mwa
Ayaudi mwee mpwaga ku Yelusalemu ndi pandu papalika kungungamali
Sapanga.”
21 Yesu ampwagila, “Amabo, guhobalya senumpwagi, gihika masoba
ngamwalumbali Atati kukitombi ase, wala ku Yelusalemu.
22 Mwasamalia mwanganya munzinamii sapanga jwanga kummanya,
lakini twepani tumanyiki jotunzinamii, ndaba ukombosi guhuma kwa
Ayahude.

23 Lakini sihika kipindi, kabee tayali kihiki, kipindi se hesi bandu
balumbali sakaka balumbaliya Atati sukulongoswa kwa Loho jaka Sapanga
na sakaka. Ndaba Atati apala bandu babundumbali kwii ndela heji.
24 Sapanga ndi Loho, nabombi babunzinamii kupalika kunzinamii kwa
Loho jaka Sapanga na sakaka."
25 Mbomba jola ampwagila, "Numanyiki Masia jobukema Kilisitu
Nkombosi, jutenda kuhika, nikipindi sejihika jutupwajila kila sindu."
26 Yesu ampwagila, "Nepani nenonge nawe, ndi Masiya."
27 Muda agolagola banafunzi baka Yesu batenda kuhika, nabombi
basangii kumbona jakalongila numbomba. Lakini nga jumu kati ja
banafunzi bala joandalukiya mmbomba jola, "Gupala kike?" Wala nga
jumu joandalukiya Yesu, "Ndabaja kii gulonge nu mmbomba ajojo?"
28 Ndienu mmbomba jola juguleka nndundu waki wa masi, jajenda ku
musi, kalandi bandu,
29 "Uhikaniya mumbona mundu jojumpwaji majambu goka gahengiki.
Boo kuwesikana jonzo ndi wa Kilisituje?"
30 Ndipala bandu bapita mmusi gola nukunzende Yesu.
31 Kipindi se sela banafunzi baki bundoba Yesu bakapwaga, "Mbola,
kulaa kilebi!"
32 Lakini jaapwagila, "Nepani mii ni kilebi sangakukimanya
mwanganya."
33 Ndipala banafunzi batumbuliya kulaluana, "Boo jubii mundu joandeti
kilebe?"
34 Yesu jaapwagila, "Kilebi sangu nenga ndi kuhenga sejupala jola
jojundumiki nukujomo lihengu laki.
35 Mmbanganya uyobali kupwaga, 'Jihigali miehi nsese pee kuhika
masoba gukuhusa.' Lakini nenupwagi, nndingaliya mwagabona matuhi
egabii tayali kuhusa!
36 Jojuhusa jukuba jujopiki nsalaha najombi jukusanya ilebi kwa ajili ja
womi wa masoba goha, ndi jojupanda na jojuhusa bitoguliya pamu.
37 Kwa ndaba heji malobi ganga ga sakaka, 'Mundu jumu jutenda
kupanda na jongi jutenda kuhusa apwaga sakaka.'
38 Nepani nutumiki mwanganya kutuhi kuhusa ilebi yeyuye mwanganya
ngasemwapandike, bangi bahengiki lihengu lukupanda lakini mwanganya
uhusa ilebi yeapandiki bangi."
39 Asamalia bingi ba musi gola buhobali Yesu ndaba ja malobi gajapwaga
mmbomba jola, "Jambwajila majambu goka ganabii nagahengiki."
40 Ndipala Asamalia pabuhikila Yesu, bundoba jutama nabu pamu,
najombi jatama kola masoba mabele.
41 Bandu bingi ngamaa buhobali Yesu ndaba ja malobi gaka mmbomba
jola.
42 Bandu be haba bumpwajila mmbomba jola, "Henu tuhobali ila nga
ndaba ja malobi gaku pena, ndaba twepani twabeti kabee tumanyiki
sakaka jonzo ndi Nkombosi jupundema poti."

Yesu andamisa mwana waka kilongosi jumu

43 Pagapeta masoba mabeli, Yesu jaboka kola jajenda ku Galilaya.
44 Ndaba mweni Yesu japwaga bila kuhiya, "Mlota ngasejujetakeka
mmusi waki mwene."
45 Ndienu pajwahika ku Galilaya benei bunzopiki, ndaba bagabweni
majambu goha gajahenga Yesu ku Yelusalemu kwa tipati ja Pasaka.

46 Ndienu Yesu jakelubuka kabee ku musi uku Kana gogubii ku Galilaya,
pandu pajang'alumbua masi kuba divai. Kola jwabii kilongosi jwakabii na
mwana nngonzu musi uku Kapelinaumu.
47 Kilongosi jola ejwajowana Yesu juhikiki ku Galilaya kuhuma ku Yudea,
anzendila Yesu ahingamakiya jujenda akundamisa mwana waki jojabii
lahilahi.
48 Yesu ampwagila, “Ana ngasembweni nginyuli na ndonduke
ngauhobalele Sapanga.”
49 Kilongosi jola ampwagila, “Bambo, nuguloba guhika kwangu kabula
mwanawango ngasejuwile.”
50 Yesu ampwagila, “Jenda pena mwana waku julamike!”
Mundu jola jaamua kuhobale lilobi laka Yesu lejwapwaga najombi
jaamua kubuja.
51 Pajwabii mwindela jaketangana na atumisi baki bumpwajila,
“Mwanawaku we mwomi!”
52 Jombi jalalukiya saa kike mwana wa pajatumbuliya kuba sapi,
nabombi bumpwagila, “Jombi jalama saa saba lioba mutu.”
53 Ndienu atati bala bakombuka muda ngati agolagola Yesu
pabumpwajila, “Mwana waku julamike.” Ndipala jombi na akakosi baki
buhobaliya Yesu.
54 Heji ndi nginyuli jukusangasa ja pili jejahenga Yesu pajabiya juhuma
ku Yudea jujenda ku Galilaya.

5

Yesu andamisa nngonzu pilitanda

1 Pagapeta haga Yesu jajenda ku Yelusalemu ku tipati gangi ga Ayaudi.
2 Ku Yelusalemu kola, pambipi nu litanga lu kujingali pa musi
gobugukema litanga lilikondoo labiya litanda likolongu la masi lebikikema
kiebulania Betizata, litanda heli labiya ni indamba unhwano yunu ugolu.
3 Mwindamba ye mola batemi agonzu bingi, babi bangalinga na akilema
na balei.
4 Boti babiya alendale masi gatimbulikana ndaba kila mala mtumi juku
nani kwaka Sapanga jwahika kutimbu masi mlitanda. Mundu jokapi jojabi
jwa kwanza kujingi mlitanda baada juntumi waka Sapanga kugatimbu
masi, julamika ugonzu wokapi gojubinaku.*
5 Papuje jabii mundu jumu jojabii julehi muda wa yaka selasini na nane.
6 Yesu paambona nngonzu jola jugoni pala jamanyiki mundu jola jabii
nngonzu jwa muda wa masoba gingi andalukiya, “Gupala lee kulama?”
7 Nngonzu jola ampwagila, “Bambu, nandi ngasemi na mundu jukunyingi
mmasi kipindi masi egakuba agatimbwilini, kila enenga kujingi mundu
jongi jundenda kunongule.”
8 Yesu apwagila, “Jema ulitweka kipega saku gujenda.”
9 Apalapa mundu jola jatenda kulama, jajukua, kipega saki nukutumbuli
kujenda.
Lisoba le lela labiya Lisoba lu Kupomulela.
10 Ndi Ayaudi bangi bumpwagila mundu jojulamiki we jola, “Lelenu
Lisoba lu Kupomulela Malagi gi mihilu jitu ngasegutupala kutoto kipega.”
11 Lakini jombi jaapwagila, “Mundu jola jojunamisi ndi jojumbwajila,
‘Jukua kipega saku gujenda.’ ”

* **5:4** Nsitali gongo ngasegupatikana mumahandiku ga mwandi.

12 Nabombi bundalukiya, “Mundu jojugupwaji, jukua kipega saku
gujenda, jonujuwe nyanye?”
13 Lakini jombi ngaseamanyiki mundu joandamisi ndi nyaa, ndaba Yesu
jabii tayali juboi, ndaba papuje wabii nsambi wa bandu nkolongu.
14 Ndienu monikatae, Yesu ankolila mundu we jola mu Nyumba jaka
Sapanga apwagila, “Henu gulamiki, guihenga mahakau kabee, guipata
lijambu likolongu ngani.”
15 Mundu jola jajenda nakapwaji aka kilongosi ba Ayaudi Yesu ndi
jojunamisi.
16 Ndaba Yesu jahengiki lijambu lela Lisoba lu Kupomulela, Ayaudi
batumbuliya kusumbuu.
17 Ndienu Yesu jaapwagila, “Atati bangu ahenga lihengu masoba goti,
nane henga ahelahela.”
18 Ndaba ja malobi haga, akikilongosi ba Ayaudi bataputa indela
jukunkoma Yesu, nga ndaba jukuhalabana Malagi gi Lisoba lu Kupomulela
pee, ila kabee ndaba japwaga Sapanga ndi Atati baki, nukulibona julengini
na Sapanga.

Uwesu waka mwana waka Sapanga

19 Yesu jaapwagila, “Nupwaji sakaka, Mwana ngasejuwesa kuhenga
sindu kajika jaki juwesa pee kuhenga sindu sejaabona Atati bakahenga.
Ndaba seahenga Atati Mwana najombi juhenga aselasela.
20 Atati bupala Mwana, nukundangi kila sindu sejuhenga mweni, kabee
bundangia majambu makolongu kupeta haga, nanamu mwitenda
kusangaa.
21 Ngati Atati ejaayoha bandu bawii nakapeke womi, ahelahe na Mwana
japeke womi bandu bajapai.
22 Atati ngaseantemu mundu jokapi lakini ampeki Mwana uwesu woka
gukutemu bandu,
23 ili bandu boka babunzoane Mwana ngati ebajoane Atati. Janga
kunzoane Mwana ngasejajoane Atati babuntumiki.”
24 “Numpwaji sakaka, jojujoane lilobi langu nukuhobale jojundumiki,
jubii na womi wa masoba goha. Jombi ngajwiitemuliwe, ila julobwiki
kuhuma ku kuwa nukujingi kuwomi wa masoba goha.
25 Nupwaji sakaka, kihika kipindi kabee kihikiki tayali bandu ba wii
bijowana malobi gaka Mwana waka Sapanga, na bandu babijowana biibiya
bomi.
26 Ngati Atati ebi utumbuli wa womi, ndi ahelahela ampeki Mwana
uwesu ukupia womi kwa bandu.
27 Kabee ampeki Mwana uwesu ukutemu, ndaba jombi ndi Mwana waka
Mundu.
28 Wisangaa ndaba ja malobi ganga, ndaba kihika kipindi bandu boka
babii kutenge bijowana malobi gaki,
29 nabombi bitenda kuyoka. Baahengiki ga amboni bitenda kuyoka
nukupata womi, lakini baahengiki giliya bitenda kuyoka nukutemuliwa.”

Yesu jililongale mweni

30 “Nepani ngasenhwesa kuhenga sindu ku uwesu wangu na mwete.
Nepani ndemu ngati enyowana kutemu kwa Atati, nu kutemu kwangu kwa
sakaka. Ndaba nga kukupala namweti ila kukupala kwa jola jojundumiki.”
31 Nanililongali namweti malobi gangu ngagiwesi kujetakeka kuba ga
sakaka.

32 Lakini jubi jongi jojupia malobi gango, nane manyiki goka gajunongale
nepani ga sakaka.
33 Mwanganya mwaatuma bandu kwaka Yohana Mmbatisa, najombi
jalongila sakaka.
34 Nepani ngasenhobale malobi gala gaapwaga bandu, ila mbwaga
malobi ganga ili mpata kuokolewa.
35 Yohana jabii ngati taa jejabi jinyaka nukumulika, nanamu mwabi
mwasagula kutogule unang'anu we hogu kwa masoba masokopi.
36 Lakini malobi gaganongale nepani gabi nuukolongu ngamaa kupeta
gaka Yohana. Ndaba mahengu ganihenga ndi mahengu gambeki Atati
nagajomula, galangi Atati ndi bandumiki.
37 Atati baandumiki ndi jojaapwagi bandu majambu gangu. Kyee
mwanganya ngasenzoini sauti jaki kwa makutu ginu wala kummbona
ejubii,
38 wala lilobi laki ngaselitama nkati jinu, ndaba ngase munhobali jola
joantumike.
39 Mwanganya nsoma ngamaa Maandiku ga Sapi uwasali nkati jaki
mwipata womi wa masoba goha. Lakini mahandiku ge gaga ganongale
nepani!
40 Lakini mwanganya ngasempai kuhika kwangu nepani ili mpata womi
wa masoba goha.
41 “Nepani ngasendaputa bandu buku numbalila.
42 Lakini numanyiki mwanganya ngasemmbii nu upali waka Sapanga
nkati jinu.
43 Nepani hikiki kuuwesu Atati bango, lakini ngasennyopa. Ila mundu
jongi najuhikiki kupete uwesu wakimweni mwitenda kunzopa.
44 Henu nhwesa boo kunhobale kipindi mwanganya mpala kujopa
ulumbi kuhuma kwinu mwabeti, lakini ngasentaputa ulumbi kuhuma
kwaka Sapanga jojubii kajika?
45 Mwiwasali nepani ndi nenantakila kwa Atati. Musa jomuhobali ndi
jojuntakila mwanganya.
46 Ana sakaka munhobali Musa, mwakahobaliya nane, Ndaba Musa
jaandika majambu gango.
47 Lakini ngasemwagahobale ga juandiki, boo mwiwesa boo kuhobalee
malobi gango?”

6

Yesu japeke bandu posu elupu uhwano
Matei 14:3-21; Maluko 6:30-44; Luka 9:10-17

1 Ndienu Yesu jajenda kwii ju nhanga uku Galilaya gobugukema Tibelia.
2 Nsambi nkolongu wa bandu watenda kumpwata, ndaba bigibweni
nginyuli jejabii juhengi kalamisa agonzu.
3 Yesu jakwela kukitombi jatama pai pamu na banafunzi baki.
4 Kipindi sa tipati ja Pasaka ja Ayaudi jabiya jiegali.
5 Yesu ejalinga jugubona nsambi wa bandu gukuhikila, andalukiya Pilipi,
“Tukalomba kilebi kwako ili tuwesa kapeke bandu ababa?”
6 Japwaga sanahuli ili kundenga Pilipi, ndaba jombi mweni jamanyiki
semusijuhenga.
7 Pilipi apwagila, “Hata tulombi mabumunda kwi ipandi mia mbili ja feza
ngagatosi, kila jumu mwisijupata kidogu pena.”

8 Mbolee waki jumu joakema Andilea, ndongu waka Simoni Petili,
ampwagila,
9 “Jubii pamba mwana jumu jubii na mabumunda ga shaili uhwanu na
homba ibeli. Lakini yeniye ngaseitosa kwa bandu boka haba.”
10 Yesu japwaaga, “Mwatamika pai bandu haba.” Napandu jepala pakabi
na manyonyoli gingi. Ndipala bandu babatamiki bakabii akanalomi elupu
uhwano.
11 Yesu jajukua mabumunda gala, ansengula Sapanga, nakapeke
banafunzi baki abaga kwa bandu babatemi pala. Najahenga ahelahe kwa
homba yela, kila mundu japata ngati ejapala.
12 Bandu pabatupila, Yesu jaapwagila banafunzi baki, “Nkusanya hipandi
yeihigali hiiyooba.”
13 Ndipala bakusanya hipandi ya mabumunda ga shaili yebahigaki,
nukutwelake hitonga komi ni ibeli.
14 Bandu ebabona nginyuli yaka Yesu ejalangia, bapwaga, “Sakaka
mundu jonzo ndi mlota jola jojuhika pani puundema!”
15 Yesu pajamanya bandu bapala kunzuku ili kumbeka jubiya bambu
nkolongu, jaboka kabee kajika jaki kujenda ku kitombi.

Yesu jujenda panani ja masi
Matei 14:22-33; Maluko 6:45-52

16 Pakwabiya pakamii banafunzi baka Yesu bahuluka kujenda kunhanga,
17 bakwela munhwatu ili alombuka nhanga kujenda ku Kapelinaumu.
Lwii lwabiya lujingi na Yesu jabiya ngasejahiki bombi.
18 Apalapa kimbonga satumbuliya kupoga nuku ukologa nhanga.
19 Pabahika ulasu wa kilumita nhwanu au sita bumbona Yesu jakajenda
panani ja masi, jakaegaliya punhwatu, henu batenda kujogopa ngamaa.
20 Lakini Yesu jaapwagila, “Nepane, mwijogopa!”
21 Bunkalibisa jujingala nkati ju nhwatu, apalapa nhwatu wahika
pulutengu jundema kobaabiya apala kujenda.

Bandu buntaputa Yesu

22 Kilabu jaki nsambi wa bandu gogwahigali upandi gongi gu unhanga
bamanya gwabii nhwatu gumwa pee, kabee Yesu ngasejajingala munwatu
gola pamu na banafunzi baki, ila banafunzi baki bajenda kajika jabu.
23 Ndienu jahika minhwatu jengi kuhuma ku Tibelia mbaki pambipi na
pandu pala pababiya akula mabumunda, kipindi Yesu pajabiya ansengwi
Sapanga.
24 Ndienu nsambi wa bandu pabamanya Yesu na banafunzi baki ngaseabi
pala, bajingala minhwatu kujenda ku Kapelinaumu kuntaputa Yesu.

Yesu ndi posu jejutupeke womi

25 Bandu bala bunkolila Yesu kwii ju nhanga, bundalukiya, “Mbola,
gwahika pamba kipindi bole?”
26 Yesu japwaga, “Numpwaji sakaka, mwanganya ndaputa nga ndaba
mwabweni nginyuli, ila ndaba mwalii mabumunda gala nukutupi.
27 Mwakihenge lihengu kilebi sekibohi, lakini mukihengila lihengu kilebi
sekitama masoba goha ndaba ja womi wa masoba goha. Jenze ndi posu
jejuje Mwana waka Mundu jitenda kumpeke, ndaba Sapanga, Atati jutei
kunhagu.”
28 Ndipala bandu bundalukiya, “Tuhenga kike ili tupata kuhenga
mahengu gajupala Sapanga?”

29 Yesu japwaga, “Lende ndi lihengu lejupala Sapanga nhenga, kunhobe joantumike.”
30 Ndienu bundalukiya, “Wiihenga nginyuli boo ili tubona tuwesa kuguhobalela? Gwihenga sindu bole?
31 Aka hoku bitu bakula posu jebijikema mana kulukoba, ngati ebaandiki mu Maandiku ga Sapi gagapwaga, ‘Jaalea mabumunda kuhuma kunani kwaka Sapanga.’ ”
32 Yesu jaapwagila, “Numpwaji sakaka, Musa ngasejumpeki mwanganya libumunda lelihuma kunani kwaka Sapanga. Lakini Atati bangu bumpeke libumunda la sakaka kuhuma kunani kwaka Sapanga.
33 Ndaba libumunda laka Sapanga lelaapeke bandu womi ndi jojuhuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga na jojaapeke bandu bupunndema womi.”
34 Ndipala jaapwagila, “Bambo, utupekia libumunda heli masoba goha.”
35 Yesu jaapwagila, “Nepani ndi posu jejapeke bandu womi. Jojuhika kwangu nepani ngajijoi inzala, najojunhobale ne kyee ngajijoi nywita.
36 Lakini ngati enumpwagi mmweni nepani lakini ngamwihobalele.
37 Boka baambeke Atati biihika kwango, nane nganundeke kunza mundu jokapi jojuhika kwango.
38 Ngase na hulwiki kuhuma kunani kwaka Sapanga kuhenga ganagapai namwete ila hulwiki ili kuhenga gala gajugapai jojundumiki.
39 Jola jojundumiki jupala haga, naunhoa hata jumu kati ja bandu ba jumbeki ila nanhyoha boka lisoba la mwiso.
40 Ndaba gabagapai Atati bango ndi ganga, kila joandingali Mwana nukuhobale jombi jubiya na womi wa masoba goha. Nane nanhyoha lisoba la mwiso.”
41 Ndipala Ayaudi batumbuliya kumumuta ndaba Yesu japwajiki, “Jombi ndi libumunda lelahuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga.”
42 Bombi bapwaga, “Jonzo lee nga Yesu mwana waka Josepu? Twetwaamanyiki atati baki na amabaki? Henu jupwaga boo juhulwiki kuhuma kunani kwaka Sapanga?”
43 Yesu jaapwagila, “Nkotuka kumumutanila kati jinu.
44 Ngamundu jojuwesa kuhika kwangu nepani, sanga kuhutwa na Atati bandumiki, nane nayoha lisoba la mwiso.
45 Alota baka Sapanga ahandiki ana, ‘Bandu boka biboliwa na Sapanga.’ Kila mundu joajone Atati nukulibola mabolee kuhuma kwaki juhika kwango.
46 Nga mundu jojabweni Atati, ila jombi jojuhuma kwaka Sapanga hoju ndi jojabweni Atati.
47 Numpwaji sakaka, mundu jokapi jojuhobalee jiipata womi wa masoba goha.
48 Nepani ndi posu sekileta womi.
49 Aka hoku binu bakula kilebi sebikikema mana pulukoba, hata hela bawii.
50 Lakini senze kilebi sekihuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga kila mundu jokapi jojukula nga jwiikuwe.
51 Nepani ndi libumunda lelileta womi gogwahuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga. Mundu najukuliki libumunda lende jwitama masoba goha. Na libumunda lenumpeke nepani ndi nhyega jango, gonipia ndaba ja womu wa bandu bapandema pani.”
52 Ndipala Ayaudi patumbuliya kulosana beni na beni ngamaa kati jabu bakapwaga, “Juwesa boo mundu jonzo kutupeke twe nhyega jaki ili twe tukulaje?”

53 Yesu jaapwagila, “Sakaka numpwaji, nangakula nhyega jaka Mwana
waka Mundu na kunywa mwai waki ngamwikubi na womi nkati jino.
54 Mundu jokapi jojukula nhyega jangu na kunywa mwai wango jupata
womi wa masoba goha, nane nayoha lisoba la mwiso.
55 Ndaba nhyega jangu ndi posu ja sakaka, na mwai wa nikinywaji sa
sakaka.
56 Mundu jokapi jojukula nhyega jaa na kunywa mmwai waa jutama
nkati jango nane ndama nkati jaki.
57 Atati baabi bomi andumiki nenga, nanepani ndama na mwomi,
ahelahe jojungula nepani jiendaliya kutama na womi.
58 Lende ndi libumunda lelahuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga, nga
ngati mana yebakula aka hoku binu nakuwa. Ila jojikula libumunda lende
juitama masoba goha.”
59 Yesu japwaga malobi ganga pajabii jakabola mu nyumba
jukuketangena Ayaudi ku Kapelinaumu.

Malobi gagaleta womi wa masoba goha

60 Banafunzi baki bingi pabajowana malobi haga bapwaaga, “Mabole
ganga ganonwipi. Nyajojuwesa kugajetakela?”
61 Yesu jamanyiki banafunzi baki ayoma kuhusu mabolee gala, ndipala
jaalalukiya, “Boo lijambu lende liwesa lee kuhoa kuhobalela?
62 Kuibiya boo henu pamumbona Mwana waka Mundu jakakwela
kujenda kojabii kabula?
63 Loho ndi jejileta womi, makili gaka mundu ngase gawesa sindo. Malobi
ganga ganumpwagi mwanganya ndi loho na womi.
64 Lakini abi bangi kati jinu banga kuhobalela.” Ndaba Yesu jamanyiki
toka puwanzu nya ngasejuhobale na jola joang'alumbuka.
65 Yesu japwaga, “Ndaba numpwaji nga mundu jojuwesa kuhika kwangu
nepani ila mbaka Atati anhwesisa kuhika kwangu.”
66 Ndipala ndaba ja malobi haga banafunzi baki bingi bundeka Yesu na
ngase baendaliya kumpwata kabee.
67 Ndipala Yesu jaapwagila banafunzi komi na abeli bala, “Boo! Na
mwanganya mpala kuboka ahelahela?”
68 Simoni Petili japwaga, “Bambo, tujenda kwaka nyanye? Weapa gubi na
malobi ga womi wa masoba goha.
69 Natwe tuguhobale weapa ndi mundu wa Sapi kuhuma kwaka
Sapanga.”
70 Yesu jaapwagila, “Nepani kajika nenunhwagwi mwanganya komi na
abeli? Lakini jumu wii ndi Lijobi!”
71 Japwaaga hela ndaba jaka Yuda mwana waka Simoni Isikalioti, ndaba
hoju jabiya ndi joang'alumbuka, lakini jabi nkati ja banafunzi baki komi na
abeli.

7

Yesu na alongu baki

1 Pagajomukiya ganiaga, Yesu jabia jakajendajenda mu Galilaya, ndaba
ngasejapai kujenda ku Yudea ndaba aka kilongosi ba Ayaudi bapala
kunkoma.
2 Lisoba la tipati ga Ayaudi lukutama mwi indamba labia liegali,
3 alongu baka Yesu bumpwajila, “Guboka pamba gujenda ku Yudea, ili
banafunzi baku akagabona mahengu gaguhenga.

4 Nga mundu jojuhiya majambu gajuhenga anajupala jumanyikana kwa
bandu. Ndaba guhenga majambu ge haga nala ulilangia kwa bandu
bupundema poti!”
5 Hata akalongu baki ngasebunhobalile.
6 Yesu jaapwajila, “Kipindi sangu sekibii sapi ngasekihikike, lakini kwinu
mwanganya ipindi yoti ya sapi.
7 Bandu bupundema ngaawesi kunsuki mwanganya, ila anzuki nepani,
ndaba nepani naapwagi mahengu gabu giliya.
8 Mwanganya nnzendaniya ku tipati. Nepani nganyendi ku tipati, ndaba
kipindi sangu saasapi sakona ngasekihikike.”
9 Yesu pajajomula kwaapwagi ganiaga, jahigaliya ku Galilaya.

Yesu jubii ku tipati gu kutama mwindamba

10 Alongu baki pababiya apiti ku tipati, Yesu najombi jajenda ahelahe,
lakini jajenda sukulihiya bila kulilangi kwa bandu.
11 Aka kilongosi ba Ayaudi babiya bukuntaputa mtipati, balalukiya, “Jubi
kwako?”
12 Babiya atenda kubolane. Bangi bapwaaga, “Yesu mundu jwa amboni”
Bangi bapwaaga, “Ngahela, ila jaakonga bandu.”
13 Lakini ngamundu jojalenga kundongale pagwendu, ndaba jakaajogopa
aka kilongosi ba Ayaudi.
14 Hata hela tipati egahika pikilanda, Yesu jajingala mu Nyumba jaka
Sapanga nuku tumbuli kubola bandu.
15 Aka kilongosi ba Ayaudi basangi bapwaaga, “Boo mundu ajo mabole
haga jupatiki kwako najombi ngase bumbolike?”
16 Yesu jaapwagila, “Mabolee ga mola nga gango, ila gaka jola
jojundumiki.
17 Mundu najupai kuhenga gajupala Sapanga, jiimanya ana mabole
gangu gahuma kwaka Sapanga, au gahuma kwangu namwete.
18 Mundu jojupwa malobi gaki mweni pe jutaputa ulumbi waki mweni,
ila jojutaputa ulumbi waka joantumiki, hoju julonge sakaka wala nkati jaki
ngasejubii nu ubaja wokapi.
19 Musa ngasejumpeki mwanganya Malagalaki? Lakini ngajumuwi
jojukamulaki malagalaki jene. Boo, henu ndaba jakii mpala kungoma
nenga?”
20 Bandu bala bapwaaga, “Wehapa gubii ni kilombu. Nya jojupala
kugukoma weapa?”
21 Yesu japwaaga, “Nahengiki ndonduke jimu mwanganya ntenda
kusangaa.
22 Musa jumpekia Malagalaki gu kuseku jandu. Lakini Malagalaki gee
haga ngasegahuma kwaka Musa ila kwaka aka ahoku bitu na mwanganya
nseku jandu hata Lisoba lu Kupomulela.
23 Ana mundu juwesa kunseku jandu mundu Lisoba lu Kupomulela ili
Malagalaki gaka Musa giihalabika, boo ndaba ja kii nhyome nepani
kundamisa mundu Lisoba lu Kupomulela?
24 Nkotuka kutemu kukulingali kunza pee, ila ntemula ngati ejupala
Sapanga.”

Yesu ndi Kilisitu nkombose joantumiki Sapanga?

25 Henu, bandu bangi buku Yelusalemu bapwaaga, “Jonoju lee
ngajobuntaputa ili bunkomaje?
26 Linga! Ajo hapa julonge pagwendu, wala nga mundu joampwagi lilobi!
Henu aka kilongosi amanyiki jonzo ndi Kilisitu nkombosi?

27 Kilisitu pajihika nga mundu jojwimanya kojuhumila, lakini twepani
tukumanyi kojuhumi mundu ajo."
28 Henu Yesu pajwabiya jubola mu Nyumba jaka Sapanga, japwaga kwa
sauti, "Ati mpwaga nepani mmanyi nakonhuma mukumanyi? Lakini
nepani ngasenhikiki kupete uwesu wangu na mwete, ila jojundumiki ndi
jwa sakaka. Mbanganya ngasemumanye,
29 nepani nummanyiki ndaba nahuma kwaki najombi ndi jojundumiki."
30 Ndienu bataputa kunkamu, lakini nga mundu jojalenga kunkamu
ndaba saa jaki jabiya jakona ngasejihikike.
31 Bandu bingi munsambi we gola batenda kunhobale bapwaaga, "Boo
Kilisitu pajiihika jihenga nginyuli ngolongu ngani kupeta yejahenga ajojo?"

Alonda baatuma kunkamu Yesu

32 Afalisayu bajowana bandu bakabolannya malobi gaka Yesu gala, ndi
bombi pamu na agolu akolongu baatuma alonda babu ajenda
bukunkamula.
33 Yesu japwaaga, "Nepani nakona pamu numbanganya kukipindi kijipi
ndienu nikelubuka kwaka jojundumiki.
34 Mwindaputa wala ngamwimone, ndaba ngamwiwesi kuhika pandu
panibiya."
35 Alongosi ba Ayaudi balongalaniya beni na beni, "Mundu jonzo jijenda
kwako twepani sangakuwesa kumbona? Boo jijenda ku misi ja Agiliki
koahami Ayaudi na kwaabola Agiliki?
36 Jubii na maana boo ejupwaaga, 'Mwindaputa lakini ngamwimoni na
panibiya mwanganya ngamwiwesi kuhika?' "

Losi ya masi ga womi

37 Lisoba la mwisu la tipati gi indamba labiya lisoba likolongu. Yesu
jajema nukupwaga kwa sauti ngolongu, "Mundu najubi na nywita, juhika
kwangu jukunywa.
38 Ngati Maandiku ga Sapi egapwaga, 'Jojunhobale nepani, losi ya masi ga
womi ginyika kuhuma nkati jaki.' "
39 Yesu japwaaga haga kundongule Loho jaka Sapanga, bandu bala ba
bunhobali jombi bitenda kunzopa. Kipindi se hesi Loho jaka Sapanga jabii
ngasejihikike, ndaba Yesu jabiya jakoni ngasejujingi muukolongu waki.

Kubaganika kwa bando

40 Ndipala nsambi wa bandu be bala pabajowana malobi gala bapwaaga,
"Sakaka mundu jonzo ndi Mlota jwaka Sapanga jola."
41 Bangi bapwaga, "Jonzo ndi Kilisitu nkombosi."
Bangi bapwaga, "Kilisitu lee juwesa kuhuma ku Galilaya?
42 Maandiku ga Sapi lee ngasegapwajiki Kilisitu jisaliwa mukibeleku saka
Nkolongu Daudi na musi uku Betelehemu, musi gola gojatama Daudi?"
43 Ndipala bandu batenda kubaganika ndaba jaka Yesu.
44 Bangi kati jabu bapala kunkamu, lakini nga mundu jojalenga kungusa.

Akolongu ba Ayaudi ngase ahobale

45 Ndienu alonda bala bakelubuka kwa akolongu ba agolu na Afalisayu.
Nabombi balalukiya alonda, "Boo, ndaba ja kii ngasemundetiki Yesu?"
46 Alonda bala bapwaga, "Ngasejubii mundu jojuwesa kulonge ngati
ejulonge mundu jola!"
47 Afalisayu bapwaga, "Boo na mwanganya ahelahe jutei kunkonga?
48 Boo nhwahiki lee kumbona kilongosi jokapi ja bandu au jumu jwa
Afalisayu babunhobalela?

49 Ngahela lakini nsambi wa bandu aba bangakumanya Malagalaki gaka
Musa, apatiki yaambamba kuhuma kwaka Sapanga!”
50 Mfalisayu jumu jobunkema Nikodemu jojawahiki kunzende Yesu
jaapwagila,
51 “Kulengana na malagalaki gitu ngasetuwesa kuntemu mundu kabula
jukunzone nukumanya gajuhenga.”
52 Nabombi bajibua, “Nawehapa lee ahelahela guhumi ku Galilaya? Henu
ukasoma wamweti Maandiku ga Sapi na we wibona ngasejubii mlota waka
Sapanga jojuhumi ku Galilaya.”
53 Kila mundu jabuja ku nyumba jaki.

8

Mmbomba ankamu jutenda ugone

1 Ndienu Yesu jajenda ku kitombi si Mizeituni.
2 Kilabu jaki pulukela jakelubukiya kabee mu Nyumba jaka Sapanga.
Bandu boka bunhikila nukutama nabu, jabiya jakaabola.
3 Abola ba Malagalaki pamu na Afalisayu bundeta mbomba jumu
joankamwi ugoni bunzemika palongi ja bandu boka.
4 Bumpwajila Yesu, “Mbola, Mbomba jonzo tukamwi jakatenda ugoni.
5 Kulengana na Malagalaki gaka Musa galagalaki kalapu malibu mbaka
kua aka mbomba ngati haba, henu we gupwaga bolee?”
6 Bapwaaga hela ili kundenga Yesu ili apata ndaba jukuntaki. Lakini Yesu
jajinama nukuandika pai nu lukonzi lwaki.
7 Nabombi pabaendaliya kundaluki Yesu jajumuka nakapwaaji, “Mundu
jokapi kati jinu jwanga na mahakau jujumuka jutumbuliya kundapu
malibu.”
8 Ndipala jajinama kabee nu kuandika panani juluhombi.
9 Pabajowana malobi gala, jaboka jumujumu balonguliya aseja. Yesu
jahigaliya kajika jaki, nu mbomba jola jabiya jakona jujemiki apalapa.
10 Yesu pajajumuka ngaseambweni mundu ila mbomba jola, andalukiya,
“Mbomba, bandu ba bukukamwi bala abii kwako? Boo ngamundu jo
jukutemwi gubi na makosa?”
11 Mbomba jola japwaaga, “Bambo, ngasejubi mundo hata jumu.”
Ndipala Yesu ampwagila, “Nane ahelahe nganugutemule. Jenda ila
witenda mahakau kabee.”

Yesu ndi unang'anu gu pundema

12 Yesu jalongila kabee na Afalisayu, “Nepani ndi unang'anu wa bandu
bupundema. Jokapi jojumbwata kyee ngajiijendi nndwii, ila jibiya na
unang'anu wa womi.”
13 Ndipala Afalisayu bumpwajila, “Weapa ulilongale wamweti, malobi
gaku ga gupwaga haga nga ga sakaka.”
14 Yesu jaapwagila, “Hata nanililongali namweti, malobi gangu ga sakaka,
ndaba manyiki kohumiki na konyenda. Lakini mwanganya
ngasemmanyiki kohumiki wala konyenda.
15 Mwanganya ntemu ngati bandu eatemu, lakini nepani ngasenuntemwi
mundu jokapi.
16 Hata nandenda kutemu, kutemu jangu ja sakaka, ndaba ngase mii
kajika jangu lakini Atati baandumiki abi pamu nane.
17 Ahandiki mu Malagalaki ginu ana bandu abeli alongi lijambu limu
ajetangane kuhusu sindu sebikibweni ndi malobi ge aga gibia gasakaka.

18 Nepani nililongale sakaka namwete na Atati baandumiki anongalee
sakaka kuhusu nepani."
19 Ndienu bundalukiya, "Atati baku abi kwako?"
Yesu japwaaga, "Nepani ngasemmanyiki wala Atati bangu
ngasemwamanyiki, emwakamanyi nepani, mwakabiya mwaamanyiki na
Atati bango."
20 Yesu jalongila malobi ge haga pajabiya jubola mu Nyumba jaka
Sapanga nsumba sukubeke matambiku, wala nga mundu joankamula,
ndaba muda waki wabi wakona ngaseguhikike.

Konyenda mwanganya ngakuwesa kujenda

21 Yesu jaapwagila kabee, "Nepani ndenda kuboka, mwanganya
mwindenda kundaputa, lakini mwikua kwa mahakau gino. Nepani
konijenda mwanganya ngamwiwesi kuhika."
22 Aka kilongosi ba Ayaudi balaluana, "Boo jupala lee kujenda kulikoma?
Mbona jupwaaga konyenda ne mwanganya ngamwiwesi kuhika?"
23 Yesu jaapwagila, "Mbanganya nhuma pai pani, lakini nepani nhumiki
kunani. Mwanganya mwabandu bupundema pani lakini nepani nga
namundu jupundema pane.
24 Ndi ndaba nabii numpwaji mwikuwa kwa mahakau gino ana
ngasenhobale, 'Nepani ndi Jojuwe.' Mwikuwa kwa mahakau gino."
25 Ndipala bundalukiya, "Boo weapa ndi wanyanye?"
Yesu japwaaga, "Nepani ndi jola jonumpwagila toka panatumbuliya
kulonge.
26 Mii na malobi gingi gukumpwagi nu kuntemu mwanganya. Lakini
jojundumiki ndi jwa sakaka, nane numpwaagi mwabandu bupundema
malobi ganyowini kuhuma kwaki."
27 Ngasebamanyiki ngati japwaaga kuhusu Sapanga Atati baki.
28 Ndipala Yesu jaapwagila, "Pamwantondabia Mwana waka Mundu
kunani, hapa ndi pamwimanya, 'Nepani ndi Jojuwe.' Na ngasehennga
sokapi namwete, ila mbwaga pe gabamoliki Atati.
29 Jombi jojanduma jubi pamu nane, ngasejanei kajika jango, ndaba
henga masoba goha ga gundenganile."
30 Yesu pajajomulaa kupwaga malobi ge haga bandu bingi batenda
kunhobale.

Usakaka witenda kundekake

31 Ndipala Yesu jaapwagila Ayaudi bala babahobali, "Mwanganya
nanzetaki malobi gango mwibiya mwa banafunzi bangu basakaka.
32 Mwajimanya sakaka na sakaka heji jitenda kundekakela."
33 Bumpwagila, "Twepani kibeleku saka Ibulahimu, Wala ngasetubii
twaatumwa kwaka mundu jokapi. Ndaba jaki gupwaga, 'Sakaka jiitenda
kutulekakela?' "
34 Yesu jaapwagila, "Numpwaji sakaka, kila jojuhenga mahakau jwibiya
jutumaki mahakau.
35 Ntumwa ngasejutama pa nyumba masoba goha, lakini mwana jutama
masoba goha.
36 Ndienu Mwana najundekaki, mwilekakiwi sakaka.
37 Manyiki mwanganya ndi kibeleku saka Ibulahimu lakini ntaputa
kungoma ndaba nkana kujetake mabole gango.
38 Nepani mbwaga gala ganagabweni kwa Atati bango, lakini
mwanganya uhenga ganzowini kuhuma kwa atati bino."
39 Bapwaga, "Twepani atati bitu a Ibulahimu."

Yesu jaapwagila, “Ana mmbanganya emwakabii mwabana baka
Ibulahimu, mwakahenga ngati ejwabiya juhenga Ibulahimu.
40 Nepani numpwagi sakaka jenyoini kuhuma kwaka Sapanga, hata hela
mwanganya mpala kungoma. Ibulahimu ngasejatei hela!
41 Mwanganya uhenga mahengu gahenga atati binu.”

Bapwaga, “Twepani nga twabana ba panyumba. Tubii na atati bamu ndi
Sapanga.”

42 Yesu jaapwagila, “Sapanga ebakabi Atati binu, mwakambala nepani,
ndaba humiki kwaka Sapanga na henu mi pamba. Wala ngasenahika
kupete uwesu wangu namweti lakini jombi jojundumiki.
43 Ndaba ja kii ngaseuhobale malobi ga numpwagila? Ndaba ngasempala
kujowane malobi gango.
44 Mmbanganya atati binu Lijobi na mwanganya mpala kuhenga gapai
atati binu. Jombi jabii jojukoma toka puwanzu. Najombi ngasejutama
puusakaka, ndaba ngasejibi sakaka nkati jaki. Kila ejupwaga isoli, jupwaga
gaki mweni, ndaba jombi jwinisoli na atati baki bini isoli.
45 Ndaba nepani numpwagi sakaka mwanganya ngaseuhobale nepani.
46 Boo nya kati jinu jojuwesa kulangi nepani mi na mahakao? Ana nepani
mbwaga ga sakaka, ndaba jakii mwanganya ngasenhobalela?
47 Jojukuba mundu jwaka Sapanga jujoana malobi gaka Sapanga. Lakini
mwanganya ngasenzowane ndaba nga mwabandu baka Sapanga.”

Yesu jabii kabula jaka Ibulahimu

48 Ayaudi bumpwaga Yesu, “Boo ngase twapwajiki sakaka weapa gu
Msamalia kabee gubi ni ilomboo?”
49 Yesu jaapwagila, “Nepani naajowane Atati bangu.” Lakini mwanganya
ngasenyoane nepani.
50 Wala nepani ngasendaputa ukolongu wango. Ila jubi jumu jojundaputi
ukolongu wangu najombi ndi jojutemu.
51 Numpwaji sakaka, “Mundu najukamwi malobi gangu nga giikui ila
giitama masoba goha.”
52 Henu Ayaudi bumpwagila, “Henu tumanyiki gubi niilombu! Ibulahimu
jawii, na alota bawii nawe gupwaga mundu najilikamwi lilobi laku ngajikui
yaka petapeta.
53 Boo gulibona lee weapa gu nkolongu kupeta atati bitu Ibulahimu?
Jombi jawii na alota bawii. Boo weapa gulibona wa nyanye?”
54 Yesu japwaga, “Nanililumbali na mwete ukolongu waa nga sindo, Atati
bangu ndi ba anumbali nepani ba mwakema mwanganya ndi Sapanga
wino.
55 Mwanganya ngasemumanyiki lakini nepani numanyiki. Ana
mbwagiki ngasenumanyiki nibiya nonge isoli ngati mwanganya, lakini
nepani numanyiki kabee nilijetake lilobi laki.
56 Atati binu Ibulahimu batoguli ngamaa ndaba bapala kulibona lisoba
langu lukuhika najombi jilibweni nukutogule.”
57 Ayaudi bumpwajila, “Weapa ngaseguhiki yaka amusini, enu gupwaga
boo gumbweni Ibulahimu?”
58 Yesu jaapwagila, “Nupwagi sakaka, kabula Ibulahimu ngasejubelikwi,
‘Nena bii.’ ”
59 Apalapa batondula malibu ili bundapula, lakini Yesu jilihia nukupita
pa Nyumba jaka Sapanga.

9

Yesu andamisa mundu jwanga kulinga

1 Yesu pajabiya jupeta mwindela, ambona mundu jumu jojabii
ngasejulinga toka kubelekwa kwaki.
2 Banafunzi baki bundalukiya, “Mbola, nya jojuhengiki mahakau mundu
ajo au ahengo na amabu baki mbaka jubelikwi jwanga kulinga?”
3 Yesu japwaga, “Jonzo ngasejatei mahakau wala ahengo na amabu baki.
Jwasaliwi jwangalinga ili makili gaka Sapanga gabonikana gakahengika
mumaisa gaki.
4 Kipindi sakona lioba mutu tupalika kuhenga lihengu laka jola
jojundumiki. Ndaba ikilu jiegali na nga mundu jojuwesa kuhenga lihengu
laka jola jojundumiki.
5 Kipindi semi pundema nepani ndi unang'anu gupundema.”
6 Pajajomula kupwaga haga, Yesu jahuna imata pai, jalenganakiya
likandu, ampakia jwanga linga jola likandu mmiho.
7 Ampwajila, “Gujenga ukasamba masi ku kiliba sa Soloamu.” Maana
jilihina lende ndi “Joantumiki.” Ndienu jajenda nukusamba, jakelubuka
koni jakalinga.
8 Bandu bapambipi jaki na babumbona kipindi sumunyuma jakabiya
julobaloba, bapwaga, “Jonzo le nga mundu jojabii jutama pai nukulobaloba
jola?”
9 Bangi bapwaaga, “Jombe” Lakini bangi bapwaaga, “Ngaela, nga jombe
jutei kulengana naku pena.”
Lakini mweni japwaga, “Anenganenga nongubika ndenda kulobaloba.”
10 Ndienu bundalukiya, “Guwesiki boo, sajenu kulinga?”
11 Najombi japwaga, “Mundu jola joankema Yesu jalenganakiya likandu,
nukumbaki mmihu nukumbwagi gujenda kukiliba suku Soloamu
ukasamba kumihu. Ndienu najenda kusamba, nukuwesa kulinga.”
12 Nabombi bundalukiya kabee, “Jubi kwaa mundu we hojo?”
Japwaaga, “Nepani ngase nukumanye.”

Afalisayu bundaluki mundu jojulamiswi

13 Ndipala bumpelika jwangalinga we jola kwaka Afalisayu koni juwesa
kulinga henu.
14 Lisoba Yesu pajahenga likandu nukuyeku mihu jwangalinga jola lakabi
Lisoba lu Kupomulela.
15 Ndipala Afalisayu bundalukiya, “Guwesiki bo kulinga?” Najombi
jaapwajila, “Jambakia likandu mmihu, nane nasamba masi kumihu, henu
sajenu ndenda kulinga.”
16 Afalisayu baakumwa bapwaga, “Mundu jonzo ngasejuhumiki kwaka
Sapanga ndaba ngasejukamu Malagalaki ji Lisoba lu Kupomulela.”
Afalisayu bangi bapwaga, “Juwesa boo mundu jwana mahakau kuhenga
nginyuli ngati heje?” Batenda kubaganika kati jabu.
17 Ndienu Afalisayu bundalukiya kabee jojabi ngakulinga, “Boo wamwee
gupwaga bole kuhusu mundu jola jojugukulamisa miho?”
Japwaga, “Jombi ndi Mlota Sapanga.”
18 Lakini alongosi ba Ayaudi ngasebahobalile ana mundu jola
ngasejawesa kulinga, nasajenu juwesa kulinga, mbaka pabaakema ahengo
na amabu baki,
19 nakalaluki, “Jonzo ndi mwana wino jojabelikwi bila kuwesa kulinga?
Henu sajenu juwesiki boo kulinga?”

20 Ahengo na amabu baki bajibua, “Tumanyiki jonzo mwana witu, na
jabelikwi bila kulinga.
21 Lakini ngasetumanyiki sekipiti mbaka kulinga sajeno, wala
ngasetumanyiki nyaa joanhyeku mihu gaki. Mundalukiya mwene ndaba
jombi mundu mwanahota juwesa kulandi mwene!”
22 Ahengo na amabu baki bapwaga hela ndaba jakaajogopa akikilongosi
ba Ayaudi, ndaba Ayaudi babiya ajetangani mundu jokapi jojipwaga Yesu
ndi Kilisitu Nkombosi bambenga mu Nyumba jukuketangane Ayaudi.
23 Ndaba ahengo na amabu baki bapwaga, “Jombi mundu mwanahota
mundalukiya mwene!”
24 Ndienu bunkema kabee jojabi jusaliwi bila kulinga jola nukumpwagi,
“Pwaga sakaka na Sapanga jugujoannya! Twepani tumanyiki mundu hoju
jubii na mahakau.”
25 Jombi jaapwagila, “Ana jombi jubii na mahakau ne ngasemanyike.
Natu semanyiki nabii ngakuwesa kulinga na sajenu ndenda kulinga.”
26 Bundalukiya, “Jombi juguhengi kike? Juguyekula boo, mihu gako?”
27 Najombi jaapwagila, “Nenumpwaji wala ngasenzoa. Ndaba ja kii
mpala nupwajila kabee? Boo, namwanganya kabee mpala kuba mwa
banafunzi bake?”
28 Ndipala buntondula nukupwagi, “Weapa ndi mbolee waka mundu jola,
twepani ndi twa banafunzi baka Musa.
29 Tumanyii Sapanga jalongila na Musa, lakini ngasetumanyiki kojuhumi
mundu hoju!”
30 Najombi jaapwagila, “Haleli lijambu lukusangasa! Mwanganya
ngasemmanyiiki kojuhuma, lakini jombi juyekwi mihu!
31 Tumanyiki Sapanga ngaseanzoane jwana mahakau, ila anzowane
mundu jola joanzogopa nukuhenga gajupala.
32 Tumbuka kubomba nndema ngasetujowini mundu jugayekwi mihu
gaka mundu jojubelikwi bila kulinga.
33 Ana mundu hoju ngasejahumiki kwaka Sapanga, ngajakawesiki
kuhenga lihengu ngati alele.”
34 Japwaga, “Wehapa wasaliwa nukukole mumahakau, uwesa boo,
kutubola twepane?” Ndi bumbengila kunza ja Nyumba jukuketangane
Ayaudi.

Kusindwa kulinga ki Loho

35 Yesu jajowana ampihiki kunza mu Nyumba jukuketangane Ayaudi,
ehambona kabee ampwagila, “Boo, weapa lee guhobale Mwana waka
Mundu?”
36 Mundu jola japwaga, “Bambo, gumbwajila Mwana waka Mundu we
hoju ndi nyanye, ili wesa kunhobalela.”
37 Yesu ampwagila, “Umbwene, jombi ndi jojulonge naweapa sajeno.”
38 Ndipala mundu jola japwaaga, “Bambo, nuguhobalela.” Najombi
anzinamiya Yesu.
39 Yesu japwaga, “Nepani hikiki pundema kaabaganisa bandu, ili bandu
bangalinga alinga, na bandu balinga biilinga.”
40 Afalisayu bangi babakabi pamu najombi pabajowana haga,
bumpwajila, “Boo, natwe lee ngasetulinga?”
41 Yesu jaapwagila, “Ana mwakabii ngasenndinga ngamwakabii na
mahakau, lakini henu mwanganya mpwaaga, twe tutenda kulinga,
hempwaga hela nndangi mwakona mbii na mahakao.”

10

Malenganu guku nndimi

1 Yesu japwaga, “Numpwagi sakaka, mundu jokapi jwanga kujingi
mukisisi sa makondoo sukukupetee punndyangu, lakini jujingi kupete
pandu pangi, hoju mwie kabee hoju linzolinzoli.
2 Lakini mundu jojujingi kupete punndyangu, hoju ndi nndimi wa
makondoo.
3 Nndonda wikisisi jutenda kunhogule, na makondoo gajowana lilobi
laki, najombi jwagakema makondoo gaki kila limu ku liina laki, na
kugalongulake kunza.
4 Pajujomo kugapia kunza, jagalongule kulongi nagombi makondoo
gatenda kumpwata, ndaba gijimanya malobi jaki.
5 Makondoo haga ngase gawesa kumpwata nngeni, ila gatenda kuntila
ndaba ngasebilimanya malobi gaki.”
6 Yesu jwaapwagila lilenganu heli, lakini bombi ngase bamanyiki
sejwapala kwaapwagi.

Yesu ndi nndimi jwa amboni

7 Ndienu Yesu jwapwaga kabee, “Numpwagi sakaka, nepani nundyangu
wa makondoo.
8 Bangi boka babanonguli nepani babi bii na manzolinzoli, na makondoo
ngasegaajogwani boombe.
9 Nepani nunndyangu. Jojujingi kupete kwangu nepani jwitenda
kuokolewa, jwijingila nukupita, nukupata malele.
10 Mwii juika pee ili kujiba nukukoma nukuhalabana. Nepani nhikiki ili
bandu apata womi, womi wa sakaka wanga kupongo.
11 “Neepani nu nndimi waamboni. Nndimi waamboni juuboa womi waki
ndaba ja makondoo gaki.
12 Lakini mundu jojuhenga kibalua hoju nga nndime, na makondoo nga
gake. Pajukibona kimei kitenda kuhika jugaleka makondoo nukutila. Kimei
kitukali makondoo nukugabaganisa ndela.
13 Mundu hoju jutila ndaba ngase jugaangajaki makondoo ndaba jombi
mundu jukibalua pena.
14 Nepani nundimi waamboni. Nagamanyi makondoo gangu, nagombi
makondoo gangu gamanyi nepani,
15 ngati Atati heamanya nepani, ndi nanepani henaamanya Atati. Nepani
mbia womi wangu ndaba ja makondoo.
16 Kabee mina makondoo gangi ngasegabi mukisisi seno. Ndakiwa
kugaleta na haga kabee, nabombi biijogwana malobi gango na kwibia
nsambi gumu nu nndimi jumu.
17 “Atati ambala nepani ndaba mitayali kupia womi wangu ili nuujopa
kabee.
18 Nga mundu jojuwesa kunyaga womi wangu, nepani mbia sukupala
namwete. Mii nuuwesu ukuuboa nukuujuku kabee. Hela ndi Atati
eambwagi kutenda.”
19 Yesu pajajomula kupwaga haga Ayaudi babaganika kabee.
20 Bingi kati jabu bapwaga, “Ajo jubi niilombu, kabee jonojuwe
mwanamangongu! Munzogwane wakyane?”
21 Lakini bangi bapwaga, “Haga nga malobi gaka mundu jwiniilombo.
Boo kilombu lee kiwesa kuyeku mihu ga bandu banga kulinga?”

Ayaudi bunkana Yesu

22 Ku Yelusalemu kwabi tipati gukukomboka kujibeka palongi jaka
Bambu Nyumba jaka Sapanga. Kipindi se hesi wabiya nsimu ukipepu.
23 Yesu jwabia jwakajendajenda pa Nyumba jaka Sapanga nkati ja sengu
jaka Solomoni.
24 Henu, Ayaudi bunhyongolota nukundaluki, “Watubeka mukiholu
mbaka lile? Ana weapa ndi Kilisitu Nkombosi utupwagila pe hotuhotu.”
25 Yesu jwaapwagila, “Nenumpwagi, lakini ngasenhobalela. Lihengu
lenienga kupete uwesu wa Atati bangu lilangi nepani ndi jojuwe.
26 Lakini mwanganya ngasenhobale, ndaba mwanganya nga makondoo
gango.
27 Makondoo gangu gajogwana lilobi lango. Nenamwe nagamanyi,
nagombi gandenda kumbwata.
28 Nepani nagapeke womi wa yaka petapeta, nabombi ngabikuwi masoba
goha. Wala nga mundu jojuwesa kwagaboa mumaboku gangu.
29 Atati bangu baambeki makondoo haga ndi nkolongu kupeta boka, wala
nga mundu jojuwesa kwagaboa mumaboku ga Atati.
30 Nepani na Atati tubi sindu simu.”
31 Ndipala, Ayaudi bajukua malibu ili bundapula Yesu.
32 Yesu jwaapwagila, “Nunndangi mahengu gingi gaasapi kuhuma kwa
Atati. Lihengu boo lamboni kati ja mahengu haga gampala kungome kwa
maliboo?”
33 Ayaudi bapwaaga, “Ngasetugukoma malibu ndaba jilihengu la amboni,
ila ndaba untondwi Sapanga! Wee ulihenga wamwe kuba wa Sapanga koni
weapa wa mundu pee.”
34 Yesu japwaaga, “Boo, ahandiki mu Malagalaki gii, ‘Nee mbwagiki
mwanganya mwaka sapanga.’
35 Sapanga jwaakema aka sapanga bandu bajwaapeki malobi gaki, natwe
tumanya Maandiku gaa Sapi galonge sakaka masoba goti.
36 Henu Atati anhagwi nee nukunduma nepani punndema. Ndaba jakii
mwanganya mpwaga nuntondo Sapanga, pa mbwaga, nepani na mwana
waka Sapanga?
37 Ana ngasendenda mahengu ga Atati bangu mwinhobalela.
38 Ana nihenga mahengu ga Atati bangu, hata na ngase nhobalela, nala
unhobaliya mahengu haga. Ili mmanya sakaka Atati abii nkati jangu, nane
mi nkati jaki.”
39 Balenga kabee kunkamu Yesu, lakini jwalemangana mumaboku gabu.
40 Yesu jwajenda kabee kwii ja losi luku Yoludani, pandu pajwabia
jwakabatisa Yohana, jwatama koku.
41 Bandu bingi bunzendila Yesu nukupwaga, “Yohana ngasejwatei
nginyuli jokapi. Lakini goka gajwabia jwakapwaga Yohana kunndongale
jombi gabia gasakaka nganii.”
42 Bandu bingi pandu pala batenda kuhobalela Yesu.

11

Kua kwaka Lazalu

1 Mundu jumu jobunkema Lazalu, mwenei juku Betania, jwabii nngonzu.
Betania sabi kijiji sejutamika Malia nu nndombu waki Maluta.
2 Malia ndi joampakia Bambu mahuta gaganungi mumagolu gaki
nukunhungu na majunzu gaki. Kaka waka Malia joakemika Lazalu ndi
jojwabia jutenda kulwala.

3 Ndienu, Malia na Maluta baatuma malobi kwaka Yesu kupwaga,
“Bambo, nkosi waku jutenda kulwala!”
4 Yesu pajwajogwa jwapwaga, “Ugonzu hogu nga gukukoma ila guhikiki
ndaba guleta ulumbi kwaka Sapanga, julwala ili kupete ugonzu wee hogu
Mwana waka Sapanga julumbalika.”
5 Yesu jwaapai ngamaa Maluta na Malia na kaka wabu Lazalu.
6 Pajapata malobi gu ugonzu waka Lazalu, Yesu jwaendalia kutama koku
kwa masoba gangi mabeli.
7 Ndi jaapwagila banafunzi baki, “Tujendaniya kabee ku musi uku
Yudea!”
8 Banafunzi bumpwagila, “Mbola, kipetiki kipindi pe kisokopi toka
Ayaudi pabapala kugukoma kwa malibu, gupala kabee kujenda koko
kabee?”
9 Yesu jwaajibwa, “Boo, masaa ga lyoba mutu nga komi na mabeli pee?
Mundu hejujenda lyobamutu ngajuwesi kulikobando ndaba jugubona
unang'anu upundema goni.
10 Lakini mundu na jujenda ikilu jutenda kulikobando, ndaba ikilu
ngasekukuba nunang'ano.”
11 Yesu pajwajomula kupwaga malobi gala, jwaapwagila, “Nkosi witu
Lazalu jutei kugonela, lakini nepani niijenda kunnzumu.”
12 Banafunzi baki bumpwagila, “Bambo, ana jutei kugone pee mbaka
julame.”
13 Bombi bawasalya jupwagiki jugosi lugonu, lakini Yesu jwabi julongale
Lazalu jutei kuwa.
14 Ndi, Yesu jwaapwagila hotuhotu, “Lazalu jutei kuwa,
15 lakini nepani ndenda kutogule, ndaba ngasenabi kola, ili nhwesa
kuhobale. Henu tubokaniya kojubi Lazalu.”
16 Tomasi jobunkema Mapaa jwaapwagila banafunzi ajaki, “Tubokaniya
na twee twakakuwa pamu najombi Yesu!”

Yesu ndi jojuyoa nakapeke bandu womi

17 Yesu pajwahika kola jwaketania Lazalu bunsikiki na jutemi pilitenge
masoba nsesi.
18 Kijiji suku Betania sabi pambipi nuku Yelusalemu, ulasu waki wabi
kilumita itatu.
19 Ayaudi bingi babia ahikiki kwaka maluta na Malia kwaajegwesa
mawasu ndaba ja kuwa kwaka kaka wabu.
20 Maluta pajwajogwana Yesu jutenda kuhika, jwajenda kunzopa
kuindela, lakini Malia jwaigali ku nyumba.
21 Maluta ampwagila Yesu, “Bambu, ana wakabia apambani, kaka wangu
nee nga jwaka wile!
22 Lakini nee manyiki hata sajenu sokapi sewanndoba Sapanga, jwitenda
kugupeke.”
23 Yesu jwapwaga, “Kaka waku jwitenda kuyoka.”
24 Maluta japwaga, “Nee manyiki jiyoka lisoba le heli Sapanga jayoa
bandu boa, mulisoba la mwisu.”
25 Yesu jwapwaga, “Nepani ndi jojuyoha bandu nakaapeke womi.
Jojunhobale nepani hata najuwi, jwitama kabee,
26 na jokapi jojutama nukunhobale, ngajikue. Boo, guhobale lee ganiaga?”
27 Maluta jwapwaga, “Hena Bambo, Nepani nhobale weahapa ndi wa
Kilisitu, Mwana waka Sapanga, jojuhika pundema.”

Yesu jutenda kulela

28 Maluta pajwajomula kupwaga gala, jwajenda kunkeme nndombu waki
Malia pulutengu, nukumpwagi, “Mbola jubi apambane, jutenda
kugukema.”
29 Malia pajwajogwa hela, jwajumuka nyatanyata, nukunzende Yesu.
30 Yesu jwabi jwakona ngase jujingi mukijiji, ila jwabia jwakona
apalapala pajwaketangana na Maluta.
31 Ayaudi bababi panyumba pala pamu na Malia bukuzewesa mawasu,
pabumbona jujumuka nukupita kunza nyatanyata, batenda kunpwata.
Baambusiya jujenda kulele kulitenge.
32 Malia pajwahika pandu pajwabi Yesu, na paambona pee anzinamiya
nukumpwagi, “Bambu, ana wakabi apambani, nhwasa wangu nga jaka
wile!”
33 Yesu paambona Malia jakalela, na Ayaudi bababi pamu najombi na
bombi atenda kulela, gumbina moju nukuhangajika ngamaa.
34 Ndienu jaapwagila, “Boo mummbei kwako?”
Bumpwagila, “Bambu, guhika gulingaje.”
35 Yesu jatenda kulela.
36 Ayaudi bapwaaga, “Lola oti Yesu moampali Lazalu!”
37 Bangi bapwaaga, “Ajo joanndamisa jwanga kulinga jola, boo jwasinda
lee kupengale Lazalu jwikuha?”

Yesu anhyoa Lazalu

38 Yesu koni gumbiniki mwoju kabee, jwahika kulitenge. Litenge lee labi
lipoli, leayekali ni lilibu.
39 Yesu jwapwaga, “Mmboa lilibu heli!”
Maluta, nndombu waka jojuwi we hoju, ampwagila, “Bambu, jutumbuli
kununga, jutemi mulitenge masoba nsesi!”
40 Yesu jwapwaaga, “Boo, ngasenugupwagii na guhobali wagubona
ukolongu waka Sapanga?”
41 Ndipala baboa lilibu lela. Yesu jwalingalia kunani kwaka Sapanga,
nukupwaga, “Nunsengu mwa Atati ndaba Ntenda kunyogwanela.
42 Nepani manyiki unyongwane masoba goka. Lakini ndenda hela ndaba
ja bandu baabi paamba aba ili awesa kuhobale weapa ndi wogundumiki
nepani.”
43 Hejwajomula kupwaga hela, jwakema kwa sauti ngolongu, “Lazaloo!
Piita kunza!”
44 Jojuwi jola ndi jwapitaa kunza, koni bunkongiki sanda mukuboku na
mukugolu, nukumiu jaki kuyekaliwi. Yesu jwaapwagila, “Mumbopula,
munndeka jujenda.”

Ayaudi ajetangane kunkoma Yesu
Matei 26:1-5; Maluko 14:1-2; Luka 22:1-2

45 Ayaudi bingi bababi ahikiki kwaka Malia pababona gajutei Yesu,
batenda kunhobale.
46 Bangi bajenda kwa Afalisayu kapwagi majambu gajutei Yesu.
47 Henu agolu akolongu na Afalisayu batenda kuketangana pamu na
bandu bapa Sengu ja Ayaudi, balaluana, “Tutendaa bolee? Mundu hajo
jutenda nginyuli ingipi ngamaa. 48 Anatundekiki pe bandu boti biitenda
kunzetake, na Aka kilongosi buku Loma bihika kualabana Nyumba jaka
Sapanga na kwa akoma bandu bitu.”
49 Ndipala, jumu wabu jobunkema Kayafa, jojabii Nngolu Nkolongu saka
se hesi, jwaapwagila, “Mwanganya ngase mukimanyi sindo!

50 Boo, ngase mbona mbanga kwinu mundu jumu jawelila bandu bingi,
kuliku bandu boka kuwaa?”
51 Jombi ngasejwapwaga hela ndaba jukupala kwaki ila ndaba jwabii
Nngolu Nkolongu saka se hesi, jwalotila kupwaga Yesu jwitenda kuwa
ndaba ja Ayaudi boka,
52 kuwa kwaki nga ndaba Ayaudi pena, ila kabee ili juwesa kwaaleta
pamu bandu baka Sapanga babaeni ndema yengi.
53 Henu toka lisoba heli aka kilongosi baka Ayaudi ataputa indela
jukunkoma Yesu.
54 Ndienu Yesu, ngase jwajenda kabee pangwendo ja Ayaudi, ila jwaboka
pala, nukujenda pambipi nu lukoba pambipi na musi gobugukema
Efulaimu. Jwatama kola pamu na banafunzi baki.
55 Lisoba lukutogule la Pasaka ja Ayaudi labia lihegali, na bandu bingi
bapiti ku Yelusalemu kulisapisa haga ndi malagalaki gaguhenga mundu
kundumbaliya Sapanga kabula ji lisoba heli kuhika.
56 Ndienu, babiya buntaputa Yesu, nabombi pabaketangini pa Nyumba
jaka Sapanga balaluana, “Boo mundu we hoju ngajuhiki ku tipati ja
Pasaka?”
57 Agolu akolongu na aka Afalisayu babia alagalaki mundu jokapi na
jumanyiki pandu pajubi Yesu jwaapwagila ili bunkamula.

12

Yesu bumpaki mauta gaganungali ku Betania
Matei 26:6-13; Maluko 14:3-9

1 Pagahigali masoba sita kabula jukuhika tipati ja Pasaka, Yesu jwahika
ku Betania kojwabia jutama Lazalu joanhyoa.
2 Kokuje buntelakiya posu ja pakamii, na Maluta jwabia jutenda
kwaatelake. Lazalu jwabi kati ja bandu bababi pamu na Yesu.
3 Malia jwajukua mahuta gaganungi ga bei ngolongu nusu lita
galenganaki kunkongu gobugukema nado, nukumpaki Yesu mumagolu
nukunhungu kwa majunzu gaki. Nyumba joti jatweli ulumba wa mahuta
gaganungi.
4 Henu, ntumi waka Yesu jumu, jobunkema Yuda Isikalioti,
joanng'anambuka Yesu, jwapwaga,
5 “Mbanga mahuta gabei ngolongu aga bakalombisa hipati mia tatu ya
feza, nakaapeke aka kapuko?”
6 Jwapwaga hela, si japala kwaajangati aka kapuku, ila ndaba jabii mwii.
Ndaba jukubika jubeka mpuku ulupija, kila mala jwabia jujiba lupija
mumpuku gola.
7 Yesu jwapwaga, “Mundeka, jagalomba mahuta ge haga ili jagabeka
lisoba luku ndaga nepani.
8 Aka kapuku mwikuba nabu masoba goti, lakini nga mwikubi nanepani
masoba gote.”

Ayaudi ajetangakane kunkoma Lazalu

9 Ayaudi bingi bajogwini Yesu jubii ku Betania. Ndi bahika kola nga ndaba
jukumbona pee Yesu, ila kabee bapala kumbona Lazalu joanhyoha Yesu.
10 Agolu akolongu nabombi bajetanganiya kabee kunkoma Lazalu,
11 ndaba jukuyoka kwaka Lazalu, Ayaudi bingi baakana aka kilongosi
babu, nukunhobale Yesu.

Yesu jujingi ku Yelusalemu sukutogule ngani
Matei 21:1-11; Maluko 11:1-11; Luka 19:28-40

12 Kilabu jaki, bandu bingi bababiya ahikiki ku tipati ja Pasaka
bajogwana Yesu jubi mwindela kuhika ku Yelusalemu.
13 Ndienu bajukuwa mambandi gi mikongu gabagakema mitendi, koni
bajenda kunzopa Yesu bakajamaliya kwa sauti ngolongu bakapwaga,
“Julumbalikaa Sapanga! Jupengalika hajo jojuika kupete liina laka Bambu.
Julumbalika Bambu nkolongu juku Izilaeli.”
14 Yesu japata liponda, julikwelalia panani jaki ngati hegapwaga
Maandiku ga Sapi.
15 “Mwijogopa mwa bandu buku Sayuni!
Lingalya Bambu nkolongu wino jutenda kuhika,
jukwei mwana liponda.”
16 Banafunzi baki ngasebaheliwi majambu ge gala, lakini Yesu pajayoka
nukupata ukolongu, ndi pabakombuka ganigala gabi gaandikwi
kundongale jombi bandu bahenga hela ndaba jaki.
17 Bandu bababi pamu na Yesu kipindi paankema Lazalu kuhuma
mulitenge, nukunhyoha, baalandila bandu majambu gala gagapiti.
18 Henu bandu bingi bajenda kunzopa, ndaba boka babi ajogwini jutei
nginyuli ye hehi.
19 Henu, Afalisayu bapwaganiya, “Boo mumbwene? Ngatuwesi kutenda
sokape! Lingalia, Bandu boka bupundema batenda kumpwata.”

Agiliki bangi apala kumbona Yesu

20 Babii Agiliki bangi kati ja bandu bababia ahikiki ku Yelusalemu
kunndumbali Sapanga kipindi sukutogule Pasaka sela.
21 Bunzendila Pilipi, mwenei juku Betisaida ku Galilaya kola,
bumpwagila, “Nkolongoo, twaa tupala kumbona Yesu.”
22 Pilipi jwajenda kumpwagi Andilea na boka abeli bajenda kumpwagi
Yesu.
23 Yesu jwaapwagila, “Lisaa lihikiki Mwana waka Mundu kumpeke
ukolongu!
24 Numpwagi sakaka, imbeju jimu ji inganu jiigali pee kuba imbeju jimu
ngati ejabii, lakini na jiabwiki pai nakuwa jitenda kumela, nukupapa
imbeju hingi.
25 Jojupala womi waki punndema pani jwitenda kuguhoa, lakini jwanga
kugupala womi waki punndema pani, jwagubeka mbaka pajwipata womi
wa masoba goti.
26 Jojupala kundumaki nepani lasima jumbwata neepani, pokapi pamii
nepani ndi nuntumisi wangu pajwiibia. Mundu jokapi jojundumaki
neepani Atati bangu biitenda kundenda.”

Yesu julongale kuwa kwaki

27 “Henu moju wangu gubina ngamaa, henu mbwaga kike? Boo, mbwaga
lee, ‘Atati nhokula kipindi senze lakini hikiki ndaba jikipindi senze?’ Lakini
ne nhikiki ndaba mbetila kipindi senze.
28 Atati, ulangia ukolongu waku.”
Ndi sauti jajogwanika kuhuma kunani kwaka Sapanga, “Nangi ukolongu
wangu na nilangia kabee.”
29 Bandu bingi bababiya ajemiki pala bajogwa sauti jela, na bangi
bapwaga, “Senesi lee kitobe.” Lakini bangi bapwaga, “Ntumi jukunani
kwaka Sapanga jutei kulonge naku!”
30 Lakini Yesu jwaapwagila, “Sauti heji ngasejahikiki ndaba jangu nepani,
ila ndaba jinu mwanganya.

31 Sajenu ndi muda wa bandu bupunndema goni kutemuliwa, henu lijobi
jojuwe nkolongu ja ndema jenu ajenda kumboa.
32 Nepani pabiingwea kunani junndema nanhuta kila mundu kuhika
kwangu."
33 Kupwaaga kwaki hela, kwalangia kuwa kwaki kuibiya boo.
34 Nsambi wa bandu gola gwapwaga, "Twepani Malagalaki jitu jitupwagi
Kilisitu nkombosi jwitama yaka petapeta. Henu uwesa boo kupwaga eti
Mwana waka Mundu biitenda kunkwea kunani? Kilisitu wee hoju nyane?"
35 Yesu jwapwaga, "Unang'anu wakona gubi na mwanganya kwa kipindi
kijipi. Nzendanya pagubii unang'anu hogu ili lwii lwampata, ndaba
jojujenda mu lwii ngasejukumanya kojujenda.
36 Henu hembii na unang'anu hogu muguhobalya unang'anu ili mmbia
mwabandu bu unang'anu."

Ayaudi akana kuhobale Yesu

Yesu hejwajomula kulonge, jwaboka nukujenda kujoba kutali nunsambi
wa bandu gola.
37 Yesu pamu nukutenda ndonduke yoka yela pa bandu lakini bombi
ngase bunhobalile.
38 Ndi malobi gajwapwaga Isaya jojabii mlota waka Sapanga gatenda
kutimi,
"Bambu, nyaa jojugahobali malobi gitu gatwaapwagila?
Boo na makili gaka Sapanga gabonikini kwaka nyane?"
39 Ndi, ngasebawesa kuhobale, ndaba Isaya jwapwagiki kabee pandu
pangi.
40 "Sapanga jwatei abiya bangalinga,
jatei kuba ang'ang'a,
ili biilinga kwa mihu gabu,
bielewa kwa malangu gabu,
wala biing'anambukii nepani,
ili nhwesaa kwaalamisa."
41 Isaya jojabii mlota waka Sapanga jwapwaga malobi haga ndaba
jugubweni ukolongu waka Yesu, ndi jalandila majambu gaki.
42 Hata hela, aka kilongosi bingi ba Ayaudi bunhobali Yesu. Lakini ndaba
jaaka Afalisayu, ngase bunzetaki palongi ja bandu ndaba jukujogopa
kwaatumi mu Manyumba jukuketangane Ayaudi.
43 Bapai kulumbaliwa na bandu kuliku kulumbaliwa na Sapanga.

Malobi gaka Yesu ndi gaatemula bandu

44 Ndi Yesu jwapwagiki kwa sauti ngolongu, "Mundu jojunhobale nepani,
ngase junhobale nepani pee, ila anhobalee kabee najojundumiki nepani.
45 Mundu jojumona nepani ambona kabee na jojundumiki nepani.
46 Nepani nunang'anu, nanepani nhikiki pundema ili miya nunang'anu
ili boka ba anhobalee nepani biigali kulwii.
47 Jojugajogwane malobi gangu lakini ngase jugakamu, nepani nga
nunhukumo. Ndaba ngasenahika kutemu bandu bupu nndema pani ila
kwaaokoa.
48 Jwanga kugakamu malobi gangu jubii juku ntemula. Lilobi lee
lenumpwaji ndi lukutemula lisoba la mwiso.
49 Nepani ngase napwagiki ku uwesu wangu na mwete, ila Atati ba
andumiki ndi babambwagila mbwaga kii na nongila kii.
50 Nepani manyiki miilu jaki jileta womi wama soba goka. Henu,
nembwaga pee ga anagalaki Atati kugapwaga."

13

Yesu jwasambisa banafunzi baki magolu

1 Labi lisoba limu kabula ji Lisoba la Pasaka. Yesu jwamanyiki kipindi
sukuboka kwaki punndema kujenda kwa Atati lihikiki. Jwabii jwaapai
bandu baki boka baabii punndema pani, jwaapai upali wanga na mwiso!
2 Yesu na banafunzi baki pababia atemi akula posu ja pakamii. Lijobi labi
lunzingi Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti nukupeke mawasu gu
kunng'anambuka Yesu.
3 Yesu jwamanyiki Atati baki babii ampeki kila sindu muuwesu waki,
kabee jwamanyiki juhuma kunani kwaka Sapanga na jwabia jukelabuka
kujenda kunani kwaka Sapanga.
4 Ndi jwaboka pababia akula posu pala, jwahula ingobu jaki jakunza
nukubeka pulutengu, jajukua nsalu nukukonga nkungi mukibunu.
5 Ndi jwajegala masi mulikalai, nukutumbuli kwaasambisa banafunzi
baki magolu na kugahungu ku nsalu gojabii jukongiki mukibunu.
6 Henu, paanhikila Simoni Petili, Petili jwapwaga, “Bambu we lee
gunzambisa nepani magolo?”
7 Yesu jwapwaaga, “Sajenu nga gumanyi sendenda, ila wimanya
mwenikatai.”
8 Petili jwapwaga, “Bambu, kyee weapa ngagunzambisi nepani magolo!”
Yesu jwapwaga, “Ana nga nugusambisi magolu gaku ngagukubi gu
mbolee wango.”
9 Simoni Petili jwapwaga, “Bambo, gunzambisaje, nga magolu pena, ila
na maboku gee ni kimutu see.”
10 Yesu ampwagila, “Mundu jojuogiki jukuba junyambisiki ngase jupalika
kusambisa magolu pee. Mwanganya nnyambisiki, lakini nga mwaboa.”
11 Yesu ammanyiki joang'anambuka, ndaba jwapwaga, “Mwanganya
nnyambisiki, lakini nga mwaboa.”
12 Yesu pajwajomula kwaasambisa magolu jawata kabee ingobu jaki,
jwatama kabee kula posu, nakwaapwagi, “Boo, mmanyiki lee
ganunhengile?”
13 Mwanganya nngemane nu Mbola na Bambu, mpwaga sakaka, ndaba
ndi hemii.
14 Nepani numbola na Bambu wii, nunsambisi mwanganya magolu,
nanamu kubidi nsambisana magolu.
15 Numpeki malenganu ili nanamu ntenda ngati enuntendii mwanganya.
16 Numpwagi sakaka, ntumi nga nkolongu ngati ejubii bambu wake, wala
mundu jobuntumiki ngankolongu kupete jojutuma.
17 Henu, hemugamanyi haga, Sapanga jiitenda kumpenge ana mugahengi
lihengu.
18 “Gambwaga haga nga ndaba jinu mwanganya mwabote. Nepani
naamanyi boka banaahagwi. Lakini lasima gatimia Maandiku gaa Sapi
gagapwaga, ‘Mundu jojukulika posu jangu jung'anambwiki nepani.’
19 Nepani numpwagi majambu hagaa sajenu kabula ngase gapitii, ili
hegiipitila nhwesa kuhobale, ‘Nepani ndi Jojuwe.’
20 Numpwagi sakaka, joanzopa mundu jonuntumiki nepani junyopa
nepani, na jojunyopa nepani anzopa jojundumiki nepani.”

Yesu jupwaga majambu gu kung'anumbukwa kwaki
Matei 26:20-25; Maluko 14:17-21; Luka 22:21-23

21 Yesu pajwajomula kupwaga hela, mwoju wa gubina ngamaa,
jwapwaga hotuhotu, “Numpwagi sakaka, kati jii jumu jwitenda
kung'anambuka!”
22 Banafunzi balingalania lakini ngase bummanyiki joandongaliaje.
23 Mmbolee jumu, jojwabia Yesu ampai ngamaa, jwabia jutemi pambipi
na Yesu.
24 Henu Simoni Petili ankinyulia mbolee jola nukupwagi, “Nndalukia
andongale nyane.”
25 Mbolee jola jwahegalia pambipi ngani na Yesu, nukunndaluki,
“Bambu, tupwagila gundongale nyane?”
26 Yesu jwapwaga, “Jonampekia kipandi silibumunda sendobi mubakuli,
ndi jojoju.” Ndi, jwajukua kipandi silibumunda, nukutobe mu bakuli,
nukumpeke Yuda, mwana waka Simoni Isikalioti.
27 Yuda pajwajopa pee kipandi silibumunda sela, Lijobi latenda kunzingi.
Ndi Yesu ampwagila, “Segupala kutenda, tenda nyatanyata!”
28 Lakini ngaa hata jumu kati jabu babatemi pabakula posu pala, jojwabii
jumanyi ndaba jukumpwaga hela.
29 Ndaba Yuda jabiya jutunza mpuku ulupija, bangi bawasalia Yesu
ampwagila jujenda kulomba hindu yebiipalika tipati ja Pasaka, au
ampwagila jwakapia sokapi kwaka kapuku.
30 Ndienu, Yuda hejwajukua kipandi silibumunda sela, jwapita kunza.
Kipindi se sela sabii ikilu.

Mihilu minyai

31 Yuda ejwabiya jubokiki, Yesu jwapwaga, “Henu ukolongu waka
Mwana waka Mundu gubonakini, ahelahe ukolongu waka Sapanga
gubonakini kupete jombi.
32 Ana ukolongu waka Sapanga guyekuliwi nkati jaka Mwana waka
Mundu, nala Sapanga jilangia ukolongu waka Mwana nkati jaki mweni
kabee nga jiselewi kuhenga hela.
33 Mwabana bangu, nepani nakona mii na mwanganya kwa muda nzipi
pee. Mwitenda kundaputa, lakini ganupwaji sajenu nabii naapwagi aka
kilongosi ba Ayaudi, ‘Konyenda nepani mwanganya nga nhwesi kujenda!’
34 Henu nupeke miilu minyae, mpalana. Mpalana ngati nepani henumpai
mwanganya.
35 Ana mpalini, bandu boka biimanya mwanganya mwa banafunzi
bangu.”

Yesu julandi Petili jwitenda kunkana
Matei 26:31-35; Maluko 14:27-31; Luka 22:31-34

36 Simoni Petili andalukia, “Bambu, gujenda kwako?” Yesu jwapwaaga,
“Konyenda nepani ngaguwesi kumpwata sajeno, lakini wimbwata
mwenikatai.”
37 Petili jwapwaga kabee, “Bambo, ndaba jakii nganhwesi kugupwata
sajeno? Nepani mitayali kuwa ndaba jako!”
38 Yesu ampwagila, “Boo, sakaka lee gubi tayali kuwa ndaba jangu
nepane? Nugupwagi sakaka, kabula jukubeka likongobi wiingana mala
patatu!”

14

Yesu indela jukujenda kwa Atati

1 Yesu jwaapwagila, “Mwiola myoju jii. Munhobaliya Sapanga, nhobalia
na nepani kabee.

2 Munyumba ja Atati bangu ibi yumba ingi, ana ngakwakabi hela
nakabiya numpwagi. Henu nyenda kunhandali pandu pukutama.
3 Nepani nambiti kuhandali pandu pukutama, nikelubuka kunzuku
nhika kwangu nepani, ili nanamu mwibia paniibia nepani.
4 Mwanganya mjimanyi indela jukujenda konijenda."
5 Tomasi jwalalukiya, "Bambu, ngase tukumanyi kogujenda, twiwesabo
kujimanya indela jene?"
6 Yesu jwapwaga, "Nepani ndi indela na sakaka na womi. Nga mundu
jojuwesa kujenda kwa Atati ila kupete kwangu nepani.
7 Ana mwakamanyi nepani, mwakaamanya na Atati bangu. Tangu sajenu
mwaamanyi Atati kabee mwaambweni."
8 Pilipi ampwagila, "Bambu, utulangia Atati ndi setupala."
9 Yesu ampwagila, "Ndemi na mwanganya masoba goti haga, wa Pilipi
ngase gumanyi nepane? Jojumweni nepani jwaabweni Atati. Henu
guwesabo kupwaga, 'Tulangia Atate?'
10 Boo, ngase uhobale nepani mii nkati ja Atate, na bombi atati abii nkati
jango? Malobi ganumpwagi mwanganya ngasegahuma kwango, Ila
gahuma kwaka Atati bangu baabi nkati jangu atenda lihengu laki.
11 Mpalika kunhobale nenga hembwaga nepani mii nkati ja Atati na Atati
abii nkati jangu. Ana ngasenhobale nhobalia ndaba ja mahengu ganihenga.
12 Numpwagi sakaka, jojunhobale nepani jwitenda mahengu gandenda
nepani. Ena, jwitenda makolongu ngani kupeta yenhengiki nee, ndaba
nyenda kwa Atati.
13 Sokapi semwiloba kupete liina langu mbaka ndendi, ili Atati
alumbalika kwii indela jaka Mwana.
14 Ana nnobiki sokapi kupete liina langu, mbaka ndendi.

Yesu jupwaga antuma Loho jaka Sapanga kwitu

15 "Ana mnipai, mwikamula miilu jangu.
16 Nane naaloba Atati na bombi bampeki Jukunzangati jongi, jojwitama
na mwanganya yaka petapeta.
17 Jojuwe ndi Loho jaka Sapanga jojutupwaji sakaka majambu gaka
Sapanga. Bandu bupundema ngaseawesa kunzopa ndaba ngase awesa
kumbona wala kummanya. Lakini mwanganya mumanyi ndaba juhigii na
mwanganya kabee jubi nkati jinu.
18 "Nganundeki mwanganya kajika jinu ngati mwakeba, nihika kabee
kwinu.
19 Guigali muda nsokopi, na bandu bupunndema pani ngaamoni kabee.
Lakini mwanganya mbaka mmoni, ndaba nepani mi na womi, na
mwanganya mwibia mwa bomi.
20 Lisoba le heli paliika ndi pamwimanya nepani mi nkati ja Atati bangu,
na mwanganya mmbi nkati jangu, na nepani nkati jino.
21 "Jokapi jojujopa miilu jangu nukuikamu, hoju ndi jojumbala, na
jojumbala nepani Atati bangu biitenda kumpala, nane nampala
nukulilangi kwaki."
22 Yuda nga nsikalioti jola, andaluki Yesu, "Bambu, boo walilangia kwitu
twepani lee badala jukulilangi kwa bandu bupunndema pane?"
23 Yesu jwapwaga, "Mundu na jumbai nepani jalijowaniya lilobi langu, na
Atati bangu biitenda kumpala, Atati nane twiika kwaki nukutama nkati
jaki.
24 Jwanga kumbalane ngajujowane malobi gango. Namalobi
gannyogwini nepani nga gangu nepani, ila gaa Atati baandumiki."

25 “Numpwagi malobi haga koni nakona mii pamu na mwanganya.
26 Lakini Jukunzangati mwanganya, Loho jaka Sapanga, jo bantuma Atati kupete liina langu, jwammbola kila sindu nuku nkombosa goti ganumpwaagi.”
27 “Nundeke lukwali, numpeke lukwali lwangu. Lukwali lonumpeke nepani nga ngati loapia bandu bupundema pane. Mwihola mmiojuji, wala mwijogopa.
28 Mwanyogwini panapwaga, ‘Nendenda kuboka, lakini niihika kabee.’ Ana nee mmbaii, mwakabia ntoguli ndaba nyenda kwa Atati, ndaba Atati nkolongu kupeta nepani.
29 Numpwagi ganiaga sajenu kabula ngasegapitii, ili pagiipitila nhwesa kuhobale.
30 Nga nongee na mwanganya kabee majambu gingipi, ndaba lijobi kilongosi ju nndema goni jutenda kuhika. Lakini nepani ngasejunhwesa kundenda sindo,
31 lakini bandu bupundema pani apalika kumanya naapai Atati, nane ndenda kila sindu ngati Atati heandumiki.”
Nzemaniya tubokaniya pambane!

15

Yesu Mzabibu wa sakaka

1 “Nepani nunzabibu wa sakaka na Atati bangu ndi jojulema.
2 Kila limbandi nkati jangu langa kubeleka matunda jutenda kuliseku. Kila limbandi lelibeleka jutenda kulisekuli ili libelika ngani.
3 Mwanganya tayali mmbi sapi ndaba ja malobi ganumpwagi.
4 Ntama nkati jangu nanepani ndama nkati jii. Ngati helibii limbandi ngaseliwesa kupapa matunda kajika ana ngaselitemi mu nzabibu, ndi nanamu nganhwesi kupapa matunda bila kutama nkati jangu.”
5 “Nepani nunzabibu, na mwanganya ndi mambandi. Jojutama nkati jangu, nanepani anami nkati jaki, hoju jupapa matunda gingipi, ndaba bila nepani nganhwesi kutenda sokapi sela.
6 Mundu jokapi ana ngasejutemi nkati jangu bundeke kunza ngati limbandi lebileke kunza nukujoma. Mambandi ngati haga bandu bagatondo nukugaleke kumotu ili gatinyika.
7 Ana ntemi nkati jangu na malobi gangu na gatemi nkati jinu, henu nndoba sokapi sempala mwitenda kupata.
8 Atati bangu atenda kulumbaliwa ana mpapiki matunda gingipi nukupete hela nkuba mwa banafunzi bangu.
9 Nenumpai mwanganya ngati Atati heambai nepani. Ntama muupali wangu.
10 Ana nzetaki miilu jangu mwiitama muupali wangu, ngati nepani henyoani malagalaki ya Atati bangu nukutama mu upali waki.”
11 “Numpwagi majambu haga ili kutogule kwangu kutama nkati jino, nukutogule kwinu kukamilikaje.
12 Jenze ndi miilu jangu, mpalana ngati henumpai nepani mwanganya.
13 Nga upali gogubi nkolongu ngani kupeta upali waka mundu kuguboa womi waki ndaba jaakosi baki.
14 Mwanganya mwibia mwaakosi bangu nantei ganundagalaki.
15 Mwanganya nga nunkemi mwaatumisi, ndaba ntumisi ngasejumanya sejuhenga nkolongu waki. Lakini nepani nunkemiki mwanganya mwaakakosi bangu, ndaba numanyisi goti ganyoini kuhuma kwa Atati bangu.

16 Mwanganya ngasemwahaagwi nepani, nepani nunhagwi mwanganya,
nuntuma nnzenda mwakaabelika matunda gingi, matunda ganga kuhoba
ndi mahengu ga sapi. Nabombi Atati awesa kumpeke sokapi semwaaloba
kupete liina langu.
17 Ndienu miilu jangu kwinu ndi jenze, mpalana."

Bandu pundema bansuki banafunzi baki

18 "Ana bandu bupundema pani bunsuki mwanganya, nkombuka biibiya
anzuki nepani kabula jukunsuki mwanganya.
19 Ana mwakabii mwa bandu bupundema pani, bandu bupundema pani
bakabiya bupai mwanganya ngati bandu babu, lakini ndaba mwanganya
nga mwabandu bupundema pani ila nepani nuwagwi kuhuma pundema.
Ndaba jahela bandu bupundema pani bunsuki mwanganya.
20 Nkombuka ennupwaji ntumisi nga nkolongu kupeta bambu waki. Ana
bandu andesiki nepani hata mwanganya bitenda kuntesa, ana ajetaki
malobi gangu nepani bijetakiya malobi ginu mwanganya kabee.
21 Lakini ganaga goti bantendila mwanganya ndaba mwanganya
mwabandu bango, ndaba ngasebumanyiki jombi jojundumiki.
22 Ana nganakahikiki nukulonge nabu nabombi ngabakabii namahakao,
lakini henu nganhwesi kupwaga ngase abii na mahakau.
23 Jojunzuki nepani, jaasuki kabee na Atati bango.
24 Ana nganakahengiki kwabu majambu gaguge mundu jokapi jojawaiki
kuhenga ngabakabii na mahakao, lakini henu biibweni ndonduke
yenahengiki anzuki nepani nakabee baasuki na Atati.
25 Majambu ge haga gapiti ili kutimisa gala gahandiki mu Malagalaki
gabu, 'Anzuki bwaka!' "
26 "Pajihika Jojujangati hoju jonantuma kwinu kuhuma kwa Atati, hoju
ndi Loho jaka Sapanga jojampwagila sakaka kuhusu Sapanga. Nantuma
kwinu kuhuma kwa Atati najombi jinongaliya nepani.
27 Namwanganya kabee mwapwagila bandu kuhusu nepani, ndaba
mwabii na nepani toka panatumbuliya lihengu langu."

16

1 "Numpwagi majambu goti haga ili mwikotoka kuhobale kwino.
2 Bandu bambenga mwanganya mma nyumba jukuketangane Ayaudi.
Kabee sihika kipindi kila mundu jojwaankoma mwanganya jihambusiya
anhenge lihengu Sapanga.
3 Bantendila hela ndaba ngasebaamanyiki Atati wala nepani.
4 Lakini numpwagi mwanganya majambu haga, ili lisaa lee heliika
mwingombuka nepani numpwagi.

Mahengu ga Loho jaka Sapanga

"Ngasenumpwagi majambu haga toka panaatumbuliya kuketangana na
mwanganya ndaba nabii pamu na mwanganya.
5 Lakini henu nunzendee jojundumiki jola, na ngakuba hata jumu winu
jojumbwagi nyenda kwaa.
6 Ndaba nepani numpwagi malobi haga, mioju jinu jibiniki ngamaa.
7 Lakini nepani numpwagi sakaka, nambanga kwinu nepani moka,
ndaba anangasemokiki Jukujangatii hoju ngajwiiki kwino. Lakini
anamokiki namtuma kwinu.
8 Najombi ejwihika jwalangia bandu bupu ndema ngaseamanyi usakaka
wa mahakau, usakaka wa gajupala Sapanga na usakaka wa na utemu waka
Sapanga.

9 Jaalangia usakaka wa mahakau, ndaba ngaseanhobale nepani,
10 jalangia usakaka wa gajupala Sapanga ndaba nepani nyenda kwa Atati.
11 Jaalangia usakaka kuhusu Sapanga kwaatemu bandu, ndaba nkolongu
ju nndema goni juhukumiwi tayali."
12 "Nakona mii na majambu gingi gukumpwagi, lakini nganhuwesi
kugakamu goha.
13 Lakini pajwihika Loho jaka Sapanga jandongua muu sakaka woti
kuhusu Sapanga. Ngajipwagi kupete uwesu waki mweni, ila jwipwaga
gajwijoa kuhuma kwa Atati nukummanyisa gagihika.
14 Jombi jwinumbaliya nepani ndaba jagajukua ganalongi nepani nu
kumpwaji mwanganya.
15 Yoti yeabinaku Atati ndi yangu. Ndi maana bwagiki Loho hoju
jwijukua gagabii gangu nepani nukumanyisa mwanganya."

Usungu nukutogule

16 "Sakoni kipindi kisokopi pena mwanganya ngamwimone na kabee
esipeta kipindi kisokopi mwindenda kumona kabee."
17 Banafunzi bangi balaluana, "Jubii na maana boo ejupwaaga, 'Sakoni
kipindi kisokopi mwanganya ngamwimoni na kabee sakoni kipindi
kisokopi mwanganya mbaka mwiimoni?' Kabee jubii na maana bole
ejupwaaga, 'Ndaba nyenda kwa Atate!'
18 Baendaliya kulaluana, jubii na maana bo ejupwaga, 'Sakoni kipindi
kisokope?' Ngasetuelewa sejupwaga."
19 Yesu jamanyiki apala kundaluki, ndienu jaapwagila, "Boo ndaluana le
kupete ganapwaaga, 'Sakona kipindi kisokopi ngamwimone, na esipeta
kipindi kisokopi kabee mbaka mwimone?' "
20 Numpwagi Sakaka, mwanganya mwilela nukulobalake, lakini bandu
bupunndema biitenda kutogulela. Mwibona usungu lakini usungu winuu
wing'anumbuka mwitenda kutogulela.
21 Kipindi mmbomba ejuegale kubeleka mwoju gumbina ndaba lisaa
lukubona usungu guhikiki. Lakini najubeliki tayali ngasejukomboka ndaba
jukutogule mwana na jusaliwi.
22 Nanamu kabee mbii nu ubini sajenu, lakini nanhikila kabee nanamu
mwitenda kutogule mioju jinu nukutogule kweehoku nga mundu
jojwiwesa kukuboa kutogulee kweehoku.
23 Lisoba le heli ngamwinobi sokapi. Numpwagi sakaka, sokapi
semwaaloba Atati kwi liina langu, jombi jiitenda kumpeke.
24 Mbaka sajenu ngasenndobiki sokapi ku liina langu. Nndoba nanamu
mbaka mpati ili kutogule kwinu kutimia.

Yesu juguwesiki nndema

25 "Numpwagi majambu haga sa malenganu, lisaa lihika nganilonge na
mwanganya kwa malenganu kabee, lakini kipindi kihika nampwagila
hotuhotu majambu ga Atati.
26 Lisoba le heli mwiloba kwi liina langu, ngasenumpwagi naaloba Atati
badala jino.
27 Ndaba Atati beni bumpai mwanganya. Ndaba mwanganya mmbai
nepani nukunhobale nepani nhumiki kwaka Sapanga,
28 nepani nhumiki kwa Atati, nukuhika kundema, henu nuuleka nndema
nukukelabuki kwa Atati."
29 Ndienu banafunzi baki bumpwagila, "Henu gupwaga pagwendu sanga
kutumii malenganu.

30 Henu tumanyiki wehapa ugamanyiki majambu goti, wala nga kupalika
mundu kulaluki maswali. Kwa majambu haga tuhobale sakaka guhumiki
kwaka Sapanga."
31 Yesu japwaaga, "Boo, sajenu lee nhobalela?
32 Kihika kipindi, kabee kihikiki pamwilekana kila mundu kujenda
kunyumba jaki, nukuneka kajika jangu. Lakini nepani ngase mii kajika
jangu ndaba Atati abii pamu na nepani.
33 Numpwagi majambu ge haga ili mbia nu lukwali mukujongana na
nepani. Punndema pani mwipata mang'aliku lakini mulipekia makili.
Ndaba nepani nagawesiki majambu gupu nndema!"

17

Yesu jaalobe banafunzi baki

1 Yesu ejwajomula kupwaaga ganiaga, jalinga kunani kwaka Sapanga
nukupwaaga, "Atati lisaa lela lihikike! Gumpekiya Mwana waku ukolongu
ili najombi Mwana jugupekiya ukolongu.
2 Ndaba umpeki Mwana waku uwesu kwa bandu boti ili jwapekia womi
wa masoba goa gaumpeki.
3 Na womi wa masoba goa ndi gongo, bandu bugumanya weapa kajika
jaku ndi Sapanga wa sakaka na Yesu Kilisitu joguntumiki.
4 Nepani nugupeki ukolongu wehapa pundema nukujomo lihengu
leumbeki kuhenga.
5 Henu mwa Atati mmbekya ukolongu palongi jaku sajenu, ngati ulumbi
gola gonabii naku kabula jukubomba ndema."
6 "Nugumanyisi kwa bandu boka baumbeki kundema. Babi bandu baku
nawe wambekya abia bandu bangu, nabombi bilijoini lilobi laku.
7 Henu amanyiki hindu yoti yegumbeki ihumiki kwaku.
8 Nepani naapeki malobi gaumbeki nabombi bagajopikii. Henu amanya
sakaka nhumiki kwaku na ahobali wehapa ndi joundumiki."
9 "Naalobe bombi. Ngasenaalobe bandu bupundema ila naalobee
bagumbeki, ndaba ndi baku.
10 Goka gami naku gaku, na gaku gangu, na ukolongu wangu
gumanyikini kwa bandu bagumbeki.
11 Henu nhika kwaku, nganiendele kutama kabee mundema, lakini
bamba biendaliya kutama mundema. Atati baa Sapi! Kwa makili giliina
laku legumbeki, noba walinga, ili abia bamu ngati twepani etubi pamu.
12 Panabii pamu nabu, nepani naalendiki kupete makili giliina laku
lewambeki. Nga mundu hata jumu jojuhobiki, ila pee jojahoba jola ili
Maandiku gaa Sapi gatimia.
13 Ndienu nhika kwaku, nane mbwagiki majambu haga kundema, ili
nabombi abiya mukutogule kwango.
14 Nepani naapeki lilobi laku, bandu bapandema batenda kwaasuki
ndaba bombi ngabandu bupundema pane, ngati nepani hemi nga
jupunnndemapani.
15 Ngasenoba waboa pundema, ila walonda kuhuma kwaka Mbaja jola
yani Lijobi.
16 Bombi nga bandu bupundema, ngati nepani ezindiki kuba upundema.
17 Wahenga abiya bandu baku baasapi kupete sakaka jaku, lilobi laku ndi
la sakaka.
18 Ngati ewanduma nepani pundema, nane naatumiki bombi pundema.

19 Ndaba jabu nilipia namweti kwaku, ili na bombi ahelahe bilipia kwaku
su usakaka."
20 "Ngasenaalobe bombi kajika, ila naalobe kabee boti balababi
nhobaliya kupete lilobi lango.
21 Noba ili boti abia bamu. Atati, noba abiya nkati jitu ngati wehapa
egubii nkati jangu nane nkati jaku. Noba abiya bamu ili bandu bupundema
ahobaliya wehapa ndi wogundumiki.
22 Nepani numpeki ukolongu agolago gogwambekiya nepani, ili abiya
bamu ngati twee etubii pamu.
23 Nepani miya nkati jaku nawe nkati jango, noba wahenga abiya bamu
ngani ili ndema gumanya gundei kunduma, nane napai bombi ngati
egumbai nepane."
24 "Atati! Mbala bagumbeki haba abiya pamu na nepani panguba, ili
bugubona ukolongu wangu gogumbeki, ndaba watei kumbala kabula
jukubomba nndema.
25 Atati ba amboni, bandu bupundema ngase bugumanyi, lakini nepani
nugumanyiki. Haba nabombi amanyiki wehapa watei kunduma.
26 Naatei bombi akumanya weapa na musiendaliya kuhenga aendalia
kugumanya ili upali gogubinaku kwangu gubiya nkati jabu nane miya
nkati jabu."

18

Ayaudi ankamu Yesu
Matei 26:47-56; Maluko 14:43-50; Luka 22:47-53

1 Yesu ejajomula kundoba Sapanga, jaboka na banafunzi baki balombuka
kikoka suku Kidiloni. Pandupe pala sakabii kijongu, jombi Yesu na
banafunzi baki bajingala homu.
2 Yuda joa ang'anumbuka Yesu, japamanyiki pandu pala ndaba mala jingi
Yesu jukubika juketangana na banafunzi baki.
3 Ndienu, Yuda jahika kukijongu pamu nu nsambi wa alonda bikilumi na
alonda ba Nyumba jaka Sapanga kuhuma kwaka Agolu na Afalisayu
bababia baatumiki, babii na haya ya miotu ni ibonga na hindu
yukukomane.
4 Ndienu Yesu jojabia jumanyiki goti gagampata jaahegaliya nakaalaluki,
"Boo muntaputa nyanee?"
5 Nabombi bapwaga, "Yesu juku Nazaleti!"
Yesu jaapwagila, "Ndi nepane!"
Yuda joang'anambuka Yesu jajemiki papuje pamu nabu.
6 Ndienu Yesu jaapwagila, "Ndi nepane," bakelubuka kunyuma
nukuhabuka pai.
7 Yesu jaalalukiya kabee, "Muntaputa nyane?"
Nabombi bumpwagila, "Yesu juku Nazaleti!"
8 Yesu japwaagila, "Ne numpwagi ndi nepani. Ndienu ngati nndaputa
nenga, mwaaleka banganya ajendannya."
9 Japwaaga haga ili gatimia gabapwaaga, "Atati, bawambeki bala
ngasenahoiki hata jumu."
10 Simoni Petili jojabii nu upanga, jaholumula, anunkula likutu luku
malele ntumi waka Nngolu Nkolongu. Ntumi we hoju ankemika Malukusi.
11 Yesu ampwagila Petili, "Kelubua mpamba waku munhaku waki. Boo
niikunywa le kikombi sukung'alika seambeki Atate?"

Yesu bumpeleka kwaka Anasi

12 Nsambi wa alonda pamu na kilongosi jaalonda bikilumi bumkamula
Yesu, nukunkonga,
13 batumbuliya kumpeleka kwaka Anasi, na Anasi jabiya nkowanu waka
Kayafa jojuwe jojabii nngolu nkolongu wa saka sela.
14 Kayafa we hoju ndi jojabiya jaapwagila Ayaudi nambanga mundu
jumu kuwa ndaba ja bandu.

Petili ankana Yesu
Matei 26:69-70; Maluko 14:66-68; Luka 22:55-57
15 Simoni Petili na banafunzi bangi bumpwata Yesu. Mmbolee jongi
jabiya jumanyikana kuku Nngolu Nkolongu, ndienu jajenda pamu na Yesu
nkati ja hua jaka Nngolu Nkolongu.
16 Lakini Petili jabiya jujemiki kunza pambipi ni litanga. Ndienu, mmbole
jongi we hoju jojabiya jumanyikana kwaka Nngolu Nkolongu japita
nukulongee nu ntumisi mmbomba, jojuhenga lihengu lukuhogo
nukupunga litanga anzingia Petili nkati.
17 Mmbomba we jola andalukiya Petili, “Boo wehapa le nga jumu wa
banafunzi baka mundu hajojo?”
Petili ampwagila, “Ngasenummanyi mundu we hojo!”
18 Atumi na alonda babiya anyata mwotu ndaba sabii kipepu, babiya
akoiki papuje. Najombi Petili jabiya jujemiki pamu nabu bakanyata mwotu.

Yesu palongi jaka Nngolu Nkolongu
Matei 26:59-66; Maluko 14:55-64; Luka 22:66-71
19 Kipindi aselase, Nngolu Nkolongu jabiya andaluki Yesu majambu ga
banafunzi baki na mabolee gaki.
20 Yesu japwaaga, “Nongee pagwendu mbeli ja bandu boti. Masoba goti
molika mu Nyumba juku ketangane Ayaudi nu ku Nyumba jaka Sapanga,
papuje Ayaudi boti paaketangane ngasenapwaga lijambu lokapi puujobu.
21 Ndaba jakii kunaluki nepane? Walalukiya babajoannya naapwagila ki.
Bombi ndi amanyiki ganaapwagila.”
22 Yesu pajajomula kupwaaga haga, nndonda jumu jojabii jujemiki papu
andapula Yesu likopi kumihu koni jupwaaga, “Boo ndi le egumpwagi
Nngolu Nkolongo?”
23 Yesu ampwagila, “Ana ngati mbwagiki liyaa, langia uliya wene kwa
bando, lakini na mbwagiki sapi, mbona gunapula?”
24 Ndienu, Anasi ampelika Yesu koni ankongiki kwaka Nngolu Nkolongu
Kayafa.

Petili ankana kabee Yesu
Matei 26:71-75; Maluko 14:69-72; Luka 22:58-62
25 Simoni Petili jabiya jakoni jakanyata mwotu, andalukiya, “Boo wehapa
le nga jumu ja banafunzi bake?” Jombi jakana kukupwaaga, “Nganenga!”
26 Ntumisi jumu jwaka Nngolu Nkolongu, ndongu waka mundu
joansekula Petili likutu, andalukiya, “Boo, nepani ngasenugubweni
kukijongu kola pamu na Yesu?”
27 Petili japwaaga kabee, “Ngahela” Apalapa likongobi latenda kubeka.

Yesu palongi jaka Pilatu
Matei 27:1-2, 11-14; Maluko 15:1-5; Luka 23:1-5
28 Ndienu pakwahika pulukela bunzukua Yesu kuhuma kwaka Kayafa,
nukumpeleka ku kunyumba ju ubambu lu ukolongu la Aloma. Lakini
bombi ngasebajingala nkati ndaba bii kuba apija ila abiya sapi palongi jaka
Sapanga ili awesa kula Lisoba lukutogule Pasaka.

29 Ndienu Pilatu japita kunza kobabii, jalalukiya, “Muntaki jubii na
magambu boo mundu we hojo?”
30 Bombi bumpwagila, “Ana mundu we hoju jakabia ngasejuhengiki
uliyaa ngatukunndetiki kwako.”
31 Pilatu ampwagila, “Ndienu munzukua mwanganya mukuntemula
kukupwata Malagalaki.”
Ayaudi bapwagila, “Twepani ngasetubii nu uwesu uku kutemu mundu
jokapi jukuwa.”
32 Gahengika hela ili gatimia Malobi ga Sapi gajapwaga Yesu kulangi
jiikuwa kwi indela boo.
33 Pilatu jajingala kabee nkati ja nyumba jaki, ankema Yesu nukundaluki,
“Boo, wehapa lee wa Bambu Nkolongu wa Ayahude?”
34 Yesu japwaaga, “Boo, ganiaga le malobi gaku au bandu bangi agupwagi
majambu gango?”
35 Pilatu jaapwagila, “Boo, ne lee nga nu Nhyahude? Bandu baku naka
agolu aguletiki kwa minepani. Gutei kyane?”
36 Yesu jaapwagila, “Ukolongu wa minepani nga gundema gone.
Ukolongu wane wakabii gupundema gongo apwasi bangu bakabia
anyangati biingamu aka kilongosi ba Ayaudi. Lakini henu Ubambu
Ukolongu wangu nga waapane.”
37 Papuje Pilatu japwaagila, “Ndienu, wehapa le wa Bambu Nkolongu?”
Yesu jaapwagila, “Wehapa gupwaiki nepani na Bambu Nkolongu. Nepani
melikwi ndaba ja majambu haga, na kwa ndaba heji nhikiki pundema
kaapwagi bandu majambu ga Sakaka. Kila mundu jojupala sakaka jutenda
kunyoane.”
38 Pilatu ampwagila, “Sakaka ndi sindu bole?”

Yesu antemula kuwa
Matei 27:15-31; Maluko 15:6-20; Luka 23:13-25
Pilatu ejajomula kupwaaga lilobi heli, japita kabee kunza nakaapwagi
Ayaudi. “Nepani ngasenilibweni likosa lokapi laka mundu we hojo.
39 Lakini kila saka nhyobali nepani, nunhogule mpungwa jumu kipindi
sukutogule Pasaka. Boo, mpala nunhoguliya nkolongu jwa Ayahude?”
40 Papuje bajamaliya, “Nga hojo, ila utuhoguliya Balaba!” Najombi Balaba
jakabii jojanyaga bandu hindu.

19

1 Ndi Pilatu jalagalakiya, bunzukua Yesu nubundapula iboko.
2 Akamanzolinzoli baloka seketule ja miha bunhwatika Yesu kumutu,
nukunhwatika lingobu la zambalau.
3 Babiya ahika palongi jaki nukupwaaga, “Jambuoti! Bambu Nkolongu
wa Ayaudi!” Koni akundapula makopi kumihu.
4 Pilatu japita kunza kabee nukupwa, “Nndinga nundeta kabee kwinu ili
mmanya nepani ngasenugubweni uliya wokapi kwaki.”
5 Ndienu, Yesu japitila kunza juweti seketule ja miha na ingobu ja langi ja
zambalau juu bambu. Pilatu ampwagila, “Nndinga, mundu we jonzone!”
6 Agolu akolongu na alonda pabumbona batenda kujamaliya,
“Umbambaliya punsalaba! Mumbambaliya puunsalaba!”
Pilatu jaapwagila, “Munzukua mwabee mukumbambaliya punsaba,
nepani ngasenilibweni lihakau lokape kwaki.”

7 Ayaudi bapwaaga, “Twe tubii na Malagalaki gitu, na kwa Malagalaki ge
haga mundu we hoju kupalika kukomeka, ndaba julikema Mwana waka
Sapanga.”
8 Pilatu ejajoa haga, jajogopa ngani.
9 Jajingala kabee pa nyumba ju ubambu ukolongu nukundaluki Yesu,
“Wehapa guhumi kwako?”
Lakini Yesu ngasejapwaaga lilobi.
10 Ndienu Pilatu ampwagila, “Wehapa gukana le kulongee na nenga?
Ngasegumanyiki le minu uwesu gukugulekake au kugubambali
punsalaba?”
11 Yesu japwaga, “Wehapa nga wakabii nu uwesu wokapi kwangu nepani
ananga ngawakapatiki kuhuma kwaka Sapanga. Henu jojunetiki kwaku
wehapa hoju ndi jubii na kihakau kikolongu nakanopi?”
12 Tumbuka hapa, Pilatu jabiya jutaputa indela jukundekake Yesu lakini
Ayaudi batenda kujamali, “Ana gundekaki mundu ajo, wehapa nga gunkosi
waka bambu nkolongu juku Loma, kila mundu jojilikema bambu nkolongu
ankana bambu nkolongu juku Loma.”
13 Pilatu ejajoa malobi gala andeta Yesu kunza jatama pumpandu waki
gukutemu, pandu pabapakema lubanza lwa malibu, kwi kiebulania akema
Gabata.
14 Lisoba le heli labiya lukuandaa Pasaka, pambipi ni lisaa la sita lioba
mutu. Pilatu jaapwagila Ayaudi, “Ndinga, Bambu Nkolongu winu ajo!”
15 Bajamaliya, “Munkoma! Munkoma! Gumbambaliya punsalaba!”
Pilatu andalukiya, Mpala le numbambaliya Nkolongu wi pu nsalaba.
Akolongu ba agolu bajibua, “Twepani nganu nkolongu jongi ila nkolongu
juku Loma.”
16 Ndipala Pilatu ampia Yesu kwabu ili bummbambaliya punsalaba.

Yesu buntenda kumbambali pu nsalaba
Matei 27:32-44; Maluko 15:21-32; Luka 23:26-42

Ndienu alonda bunzukua Yesu
17 Yesu jaboka jutotwi nsalaba waki, baboka kujendane pandu
pabapakema, “Lihupa lu umutu,” kwi kiebulania akukema ku Goligota.
18 Pabumbambaliya Yesu punsalaba, pamu najombi bapumbambaliya
punsalaba na bandu bangi abeli babambaliya pumisalaba jabu, jumu
kumangega na jongi kumalele kwaka Yesu.
19 Pilatu jaaandika kibau sekisomeka, “Yesu juku Nazaleti Bambu
Nkolongu jwa Ayahude.” Panani ju nsalaba waka Yesu.
20 Ayaudi bingi basoma kibau se hesi, ndaba pandu pabummbambaliya
Yesu pakabii pambipi na Musi. Kabee kibau se hesi sabiya aandiki kwi
kiebulania ni kilatini ni kigiliki.
21 Ndienu Agolu Akolongu ba Ayaudi bumpwagila Pilatu, “Wiihandika,
‘Bambu Nkolongu wa Ayaudi, ila andika ana, mundu jonzo japwaaga,
nepani na Bambu Nkolongu wa Ayaudi.’ ”
22 Pilatu japwaaga, “Ganhandiki, ndi handiki!”
23 Alonda pababiya ammbambalii Yesu, bajukua ingobu yaki babaga
mapungu nsesi, lipungu limu kwaka kila mlonda. Bajukua kabee kanzu
jaki, kanzu je jela jabia alenganaki kukitambaa simu bila lutotu.
24 Bapwagannya, “Twijendu ila tupega gudugudu ili tumanya jujukuu
nyaa.” Haga ndi gabahenga aka alonda bala.
“Babagana ingobu yangu,
na kanzu jangu bakinila gudugudu.” Ndi hebahenga aka alonda.

25 Pambipi nu nsalaba waka Yesu, babiya ajemiki na amabu baki, na
nndombu wa amabu na Malia nhwanu waka Kileopa, na Malia juku
Magidala.
26 Yesu ejaabona amabu baki, ajemiki pamu nu mbolee joampai, jajema
pambipi nakapwaagi amabu, “Amabo, nndinga hoju ndi mwana wako.”
27 Ndipala ampwagila mmbole jola, “Linga aba ndi amabu baku.”
Tumbuka lisaa lela mmbolee jaajukua nukujenda kutama naku kunyumba
jaki.

Yesu jutenda kuwa
Matei 27:45-56; Maluko 15:33-41; Luka 23:44-49

28 Yesu ejabona goti gatimii, na ili Maandiku ga Sapi gatimia japwaaga,
“Nilijoane nywita.”
29 Papuje kwabii na sombu sekitweli divai jejibabiki. Ndienu batobakiya
kipongu divai jejibabiki, bakonga panani julundonga lunkongu wa hisopu,
nukumbeke pundomu.
30 Yesu ebumpekia divai je jela, japwaaga, “Goka gatimie!”
Ndipala jajinamisa mmutu, nakuwa.

Yesu buntonga nkoa muluteta

31 Ndaba kwabiya lisoba lukuandaa tipati ja Pasaka, Ayaudi ngasebapai
nhyega ihigaliya punsalaba Lisoba lu Kupomulela, ndaba lisoba le heli labii
Lisoba lu Kupomulela. Aka kilongosi ba Ayaudi bundoba Pilatu magolu ga
bandu baabambaliwi bala bijitunula na nhyega yabu biiboa punsalaba
ndaba lisoba le heli labia likolongu lakajika.
32 Ndienu alonda bajenda ili baatunula magolu gaka mundu ja kwanza
jojakomika pamu na Yesu na jongi we jola kabee.
33 Lakini ebunhikila Yesu, bunkolila juwile, ndienu ngasebatunula
magolu gaki.
34 Lakini nndonda jumu antonga nkoa muluteta Yesu apalapa wapita
mwai na masi.
35 Mundu jojagabweni majambu ge haga ndi jojapwaaga hotuhotu ili
nanamu nhwesa kuhobale, na malobi gajapwaaga ga sakaka.
36 Lijambu le heli lihengiki ili Maandiku ga Sapi gatimia, “Nga lihupa laki
hata limu leliitunuka.”
37 Kabee Maandiku gangi gapwaaga, “Bandingaliya jobaantonga nkoa.”

Yesu atenda kuntaga
Matei 27:57-61; Maluko 15:42-47; Luka 23:50-56

38 Egajomuka haga, Josepu juku Alimatayo andoba Pilatu anzetakiya
kuhulu nhyega jaka Yesu kuhuma punsalaba. Josepu jabiya mmbole waka
Yesu, lakini sanga bandu kumanya ndaba jajogopa aka akolongu buku
Uyahudi. Ndienu Pilatu anzetakiya, ndienu Josepu jajenda nukuhulu
nhyega jaka Yesu.
39 Josepu jalongini na Nikodemu jojuwe jawahiki kunzende Yesu ikilu,
jahika nukuleta mahuta gabagakema manemane gahangangini nu ubani
kilu selasini.
40 Ndienu bandu abeli bajukua nhyega jaka Yesu, bakonga ingobu nhuu
pamu na mahuta ngati ebayobali kutaga Ayaudi.
41 Pandu paakomila Yesu pakabii ni kijongu, ni kijongu se hesi kwabii
lipoli linyai lelabii ngasebawaiki kuntagi mundu.
42 Ndienu, ndaba labi lisoba la Ayaudi kulibeka sapi ndaba ji Lisoba lu
Kupomulela, na ndaba lipoli le lakabii pambipi, bummbeka Yesu momuje.

20

Yesu juyokiti
Matei 28:1-8; Maluko 16:1-8; Luka 24:1-12

1 Lisoba la jumapili pulukela, ekwabiya kwakona nga na kusaki, Malia
juku Magidala jajenda ku lipole. Ejahika kola jilikolila lilibu lebayekali
lipole lela aliboiki.
2 Ndienu jajenda imbelu kwaka Simoni Petili na mmbole jongi jojuwe
Yesu ampaliki ngamaa, jaapwagila, “Amboiki Bambu mu litenge, wala
ngasetumanyiki koambeile.”
3 Ndipala Simoni Petili na mmbolee jongi jola bajendannya kulitenge.
4 Boti abeli babia abutukani lakini jongi jola jabia jubutuka kupeta Petili,
jalonguliya kuhika ku lipole.
5 Jajinama nukulingali nkati, jijibona ingobu nhuu seahingalaki nhyega
jaka Yesu lakini ngasejajingala nkate.
6 Simoni Petili najombi jahika munyuma jaki nu kujingii mlipoli momuje
jikibona ingobu nhuu jela.
7 Ni kitamba sebabia anyonalati Yesu kumutu. Kitambaa se hesi abei
patali na sanda, ila sabia kitulwini kibii pakajika jaki.
8 Ndienu mmbolee waki jojalonguliya kuhika kulipoli jola najombi
jajingala nkati nukubona itamba ye bahingalati nhyega jaka Yesu,
nukuhobale.
9 Babia bakoni ngakuelewa Maandiku ga Sapi egapwaga kwabi, jupalika
juyoka.
10 Ndipala banafunzi bala babujaniya kumajumba gabu.

Yesu ampiti Malia juku Magadala
Matei 28:9-10; Maluko 16:9-11

11 Malia juku magadala jabia jujemiki kunza jilipoli jakalela. Ejwabiya
jakoni jakalela jajinama nukulinga nkati jilipoli,
12 jaabona atumi abeli bu kunani baka Sapanga aweti ingobu iyuu,
atamani pababei nhyega jaka Yesu pwabiya ajigoniki, jumu upandi
ukumutu na jongi upandi wa kwamagolu.
13 Bundalukiya, “Nyongoo gulele kike?”
Na Malia jaapwagila “Amboiki Bambu wango na wala
ngasenukumanyiki koambeile!”
14 Malia pajajomula kupwaga haga, njang'anumbuka munyuma ambona
Yesu jujemiki, lakini ngaseamanyike ngati jombi ndi Yesu.
15 Yesu ampwagila, “Nyongoo, gulele kike? Guntaputa nyane?”
Malia jaholaliya julongee na jojuhenga lihengu lukulingali kijongu,
ampwagila, “Nkolongu, ana gumboiki wehapa gumbwagila kogumbeile
nane nukunzukuaje.”
16 Yesu ampwagila, “Malia!”
Ndipala Malia anng'anambukiya Yesu nu kulongee naku kwi kiebulania,
“Laboni!” Maana jaki Mmbola.
17 Yesu ampwagila, “Wingamu, nakonaa ngasembiti kunani kwa Atati.
Lakini jenda kwaka alongu bangu ukaapwagila, nyenda kunani kwaka
Sapanga kwa Atati bangu na Atati binu, Sapanga wangu na ndi Sapanga
winu.”
18 Ndienu Malia juku Magidala jajenda kaapwagi majambu gala
banafunzi kupwaga ambweni Bambu, najabiya ampwagi malobi haga.

Yesu jaapiti banafunzi baki
Matei 28:16-20; Maluko 16:14-18; Luka 24:36-49

19 Kwabiya pakamii ji lisoba alelale la juma pili, banafunzi baki pababiya
pamu nkati ju nyumba, milyangu babia apungiki ndaba jakajogopa
akakiliongosi ba Ayaudi, Yesu jaapitila, jajema pikilanda jabu nukupwaaga,
“Lukwali lubiya kwinu.”
20 Ejajomula kupwaga haga, jaalangia maboku gaki nu luteta lwaki.
Banafunzi baki batogulii ngamaa pabummbona Bambu.
21 Yesu jaapwagila kabee, “Lukwali lubiya kwinu! Ngati Atati ebantuma
nepani, nane numtuma mwanganya.”
22 Najombi ejajomula kupwaaga haga, jaapulaliya loho nakaapwagi,
“Nzoopannya Loho jaka Sapanga.
23 Anamwalekaki bandu mahakau gabu, alekakiwi, anangakaalekake,
ngabilekakiwe.”

Yesu na Tomasi

24 Lakini Tomasi, jobunkema, “Lipaa,” Jojabii jumu ja banafunzi baki
komi na abeli, ngasejabii pamu nabu kipindi Yesu ejahika.
25 Henu banafunzi bangi bumpwagila, “Tumbweni Bambu.”
Lakini jombi Tomasi jaapwagila, “Anangakagabona mabanga gi
misumali mumaboku gaki nukubeka lukonzi lwagu mumabanga
gimisumali nukuboku kwaku muluteta jaki, nganhobalele.”
26 Egapeta masoba nani banafunzi baki babiya kabee pamu mu nyumba,
najombi Tomasi jabii pamu naku. Ndienu Yesu jahika koni milyangu
apungiki nu kujema pikilanda jabu nukupwaaga, “Lukwali lubiya kwinu!”
27 Ndipala ampwagila Tomasi, “Beka lukonzi lwaku pambani gulinga
maboku gangu, nyosa kuboku kwaku gulinga muluteta lwangu. Kotuka
kuba ni kiholu, ila guhobaliya.”
28 Tomasi ampwagila, “Bambu wangu na Sapanga wangu!”
29 Yesu ampwagila, “Boo gunhobali le egumwene? Nambanga banga
kubona, lakini ahobale.”

Ndaba jukuandika kitabu senze

30 Yesu jatenda nginyuli nga yeyo mbeli ja banafunzi baki, yeyuye
ngaseaandiki mukitabu senzeno.
31 Lakini ganiaga aandiki ili nnwesa kunhobale Yesu ndi Kilisitu
Nkombosi, Mwana waka Sapanga, na sukunhobale jombi, mwanganya
mwiipata womi wa masoba goa kwa makili gi liina laki.

21

Yesu jaapitii banafunzi saba

1 Pagapeta ganiaga Yesu jaapitila kabee banafunzi baki mulutengu ju
nhanga guku Tibelia. Jaapitila ana,
2 Simoni Petili na Tomasi joankema mapaa na Nataneli mwenei juku
Kana Galilaya na bana abeli baka Zebedayu na banafunzi baki bangi abeli,
babia boti abeli pamu.
3 Simoni Petili jaapwagila, “Nyenda kulobo homba.”
Nabombi bumpwagila, Natwe ngiti tulongana nawenga, ndienu bajenda
nukukwela nhwatu, lakini ikilu je heji ngasebapatiki sokape.
4 Ekwatumbuliya kukusa, Yesu jajema mulutengu ju nhanga, lakini
banafunzi baki ngasemanyiki ndi ngati jombe.
5 Ndienu, Yesu jaalalukiya, “Akosi bangu ngasempatiki le sokape?”
Bombi bapwaaga, “Loo! Ngasetupatiki sindo.”

6 Yesu jaapwagila, “Nndekala ilepa hinu upandi wa malele uku nhwatu
ngiti mpata homba.” Ndienu balekala kilepa mu nhanga lakini
ngasebawesa kuhuta kabee ndaba ja homba kuba hinge.
7 Papuje mmbolee jojapaliki na Yesu ampwagila Petili, “Jonzo Bambu!”
Simoni Petili pajajoa Bambu, jakonga ingobu jaki ndaba jabiya ndaba
ngaese jwakongike ingobo, nukuhombe mmase.
8 Lakini banafunzi bangi bala bahika ku mbwani ku nhwatu gola koni
ahuta ilepa yeitweli homba, ngasebabii kutali nukundema, ila babiya utali
wa meta miya kuhuma mulutengu.
9 Pabahika kundema bugubona mwotu wa makalakala akohiki na panani
jaki abei homba ni libumunda.
10 Yesu jaapwagila, “Nndeeta pamba homba yengi yendobwi yene.”
11 Simoni na Petili bakwela munhwatu, jahuta mbaka mundema gola
kilepa sesabii homba ngolongu mia moja hamsini ni itatu. Papuje baabii
bandu bingi ndienu kilepa se ngasewajendwike.
12 Yesu jaapwagila, “Nhikannya nkula.” Ngajabii hata jumu jojawesa
kundaluki sokapi. “We wa nyane.” Ndaba bumanyiki jombi ndi Bambu.
13 Yesu jahika, jajukua libumunda, jaapekiya, jahenga ahelahe na homba
yela.
14 Papuje jabiya mala ji itatu Yesu jaapitila banafunzi baki baada juku
yoka.

Yesu na Petili

15 Ebajomula kula, Yesu andalukiya simoni Petili, “Simoni mwana waka
Yohana! Boo gumbai nepani kuliku banganya ababa?”
Najombi jaapwagila, “Ena Bambu, gumanyiki nepani nugupaile.”
Yesu ampwagila, “Gulima bana ba makondoo gangu.”
16 Ndipala ampwagila mala ja pili, “Simoni mwana waka Yohana! Boo,
gumbaile?”
Petili ampwagila, “Ena Bambu gumanyiki nendenda kugupala.”
Yesu ampwagila, “Gulima makondoo gangu.”
17 Andalukiya mala ja tatu, “Simoni mwana waka Yohana! Boo
gumbaile?”
Papuje Petili jayomika ndaba andalukiya mala ja tatu. “Gumbaile?”
Ampwagila, “Bambu, wehapa wagamanyi goti, wehapa gumanyiki nepani
nde kugupala.” Yesu ampwagila, “Gulima makondoo gangu!”
18 Sakaka nugupwagi, pawabii gunkombu wayobali kukonga luhunga
nukujenda kwokapi kogupai. Lakini pawibiya gunseja gwitondabia
maboku gaku, na mundu jongi jagukonga nukugupeleka kwanga kupala
kujenda.
19 Kukupwaga hela, Yesu jalangia Petili ejikuwa nukundumbalii Sapanga.
Ndipala ampwagila, “Nyengaliya.”

Yesu nu mmbolee jongi

20 Papuje Petili jang'anambuka, ambona mmbolee jojabii Yesu ampai,
jujengalee, mmbolee jola ndi jojabii kipindi sela sebabiya bakakula kilebi
sa pakamii, jatemi pambipi ngamaa na Yesu nukundaluki, “Bambu nya
jojwagung'anambuka?”
21 Ndienu, Petili eambona hoju, andalukiya Yesu, “Bambu, na jonzo boo?”
22 Yesu ampwagila, “Ana ngati jupai juhigaliya mbaka panihika, gupala
kyane? We gumbwata nenga.”
23 Ndienu, majambu ge haga gaeniya kwa bandu babuhobale Kilisitu
kupwaaga mmbolee hoju ngajiikuwi. Lakini Yesu ngasejapwagiki mmbolee

we hoju ngajukuwe ila japwaaga pe, “Ana ngati mbala juhigala mbaka
panikelubuka, we gupala kyane?”
24 Hoju ndi jojagabona majambu ge haga, nukuandika. Natwee
tumanyiki gajapwaga ndi ga sakaka.

Kujomulela

25 Gabii majambo gingi gajahenga Yesu. Gaguge ngati gakahandikwi goti,
limu baada ja lengi, nholale hata ndema weni ngakwakabii kwiibeka itabu
yeyabii iyandikwi.

Mahengu ga Atumi
Ulongulelu

Kitabu sa Mahengu kilongale kutumbuka kwa bandu ba bunhobale Yesu na jinsi ebaenia, tumbuka ku Yelusalemu mbaka Kuyudea nuku Samalia nakongi kwotii, ngati Yesu ejaapwagila banafunzi baki kabula juku jenda kunani kwaka Sapanga. Linga mulipungu 1:8. Kitabu hesi jaandiki Luka jojaandiki kabee kitabu si Injili ngati ejuandiki Luka. Luka jabii sing'anga na pajaandika jataputa usakaka woti bwisu nukuandika sapi. Kitabu sa Mahengu ga atumi ni injili jaka Luka yoka ahandakiya Teofilo, jojabii Mgiliki, lakini hitabu ye hehi yoka yalenga kabee bandu ba bunhobali Kilisitu Agiliki na Ayaudi. Linga mulipungu 1:1.

Kitabu sa Mahengu ga Atumi kuwesikana kiandikwi kati ja yaka 60-64 baada jukusaliwa Yesu Kilisitu ndaba kitabu kijomuke kabula jukulekakewa Pauli mkipungu. Kabee Luka jukubika jujenda pamu nu ntenga Pauli, kuwasalika jaandika kitabu se hesi kumusi uku Antiokia. Kitabu sa mahengu kiendale kulongale Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka, kabee kitumbulii na Yesu pajujenda kunani kwaka Sapanga. Lijambu likolongu lejapala Luka kuandika kitabu senze kilengana nili jambu lela lejaandika mukitabu si Lijambu la Amboni ngati ejuandiki Luka. Ampala Teofili pamu nu nsambi woti babuhobali Kilisitu elabiya litenda kujonzukeka, abiya nu usakaka wa malobi kwa gala gababoliki ndienu jaandika usakaka wa majambu goti gagapiti kwaka Yesu pajabii pani pundema nukuene kwa Ukilisitu.

Kitabu sa Mahengu ga atumi sutulangi bandu babuhobale Kilisitu babatumbulia na ebapalika kutama mu kunhobale Yesu. Atumi baka Yesu alaangi kuhobale makili gaka Loho jaka Sapanga mu kuenesa Lijambu la Amboni kwa bandu bangi.

Gagabii nkati:

Jutumbu Loho jaka Sapanga kwahuluki atumi baka Yesu ni bandu babuhobale Kilisitu latumbuliya kujonzukeka. Linga mulipungu 1:1-8:1.
Mwenikatai bandu ba bunhobale Kilisitu batennda kung'alika na batumbuliya kuenea kunza juku Yelusalemu. Linga mulipungu 8:2-12:23.
Ndienu Pauli jajenda mu sapwali jaki ju utumbulii jukulandi Lijambu la Amboni. Linga mulipungu 12:24-14:28
Halafu sengu jaketangana ku Yelusalemu kuamu majambu gagapalika kuhenga bandu babuhobale Kilisitu anyai. Linga mulipungu 15:1-35.
Monikatai Pauli jajenda kusapwali jaki japili jukulandi Lijambu la Amboni. Linga lipungu 15:36-18:22.
Ndienu jujenda kabee mu sapwali jaki jatatu jakalandi bandu Lijambu la Amboni. Linga mulipungu 18:23-20:38.
Alafu Pauli bunkamula ku Yelusalemu. Linga mulipungu 21-26
Mwisuwe Pauli bumpelika ku Loma. Linga mulipungu 27-28.

1 Nkolongu Teofili.

Mu kitabu sangu senalonguli kuandika, naandiki majambu goka gajatei Yesu na kwaabola bandu toka pajatumbuliya lihengu laki,

2 mbaka lisoba lebunzukua kujenda kunani kwaka Sapanga, kabula
jukunzuku jaalagalakiya malagalaki atumi baki bajaahagula kupete uwesu
wa Loho jaka Sapanga.
3 Masoba alubaini baada jakuwa kwaki, jaapitila bombi mala jingi
kwaalangi sakaka juyokiki. Bummbona Yesu nukulongee naku lijambu lu
Ukolongu waka Sapanga.
4 Lisoba limu pajabi pamu nabu jaapekiya malagalaki ganga: “Mwiboka
pa Yelusalemu pani, lakini nndendaliya nhupi jebalagalaki Atati bangu,
jemwajowana nakalongaliya.”
5 “Yohana jummbatisa mwanganya kwa masi, lakini gakona masoba
kidogu mwibatiswa kupete Loho jaka Sapanga.”

Yesu jujukulika kujenda kunani kwaka Sapanga

6 Atumi baka Yesu pabaketangana na Yesu, bundalukiya, “Boo, Bambo
senze le kipindi sakaa kelabuki bandu buku Izilaeli ukolongu wabo?”
7 Yesu jaajibua “Lisaa ni kipindi sehesi amanya beni Atati kajika, nga
lihengu lii kumanya lisoba lukupiti.
8 Lakini kipindi se mwipata Loho jaka Sapanga, mwipata makili nanamu
mwibia mwa bandu bangu bakaapwagi bandu ku Yelusalemu kwoka, ku
ndema joka juku Yudea nuku Samalia, na mbaka kila pandu poti pu ndema
gamwagabweni kwangu.”
9 Pajajomula kulonge haga, jajenda kunani kwa mahundi, koni boka
buku ndingaliya, na mahundi gatenda kunhyekale Yesu ngase jwabonikana
kabee.
10 Pababi bakona bakalingaliya kunani kojahobila Yesu, bajitukiya bandu
abeli babaweti ingobu nhuu ajemiki pambipi nabombi.
11 Bapwaaga, “Mwa bandu buku Galilaya mwee! Ndaba jaki nndingalii
kunane? Yesu hoju jobunzukwi kuhuma kwinu kujenda kunani kwaka
Sapanga, jwihika kabee ngati emummbona jwakajenda.”

Kunhaguliwa kwaka Matia badala jaka Yuda

12 Papuje atumi baka Yesu bala baamua kujenda Ku Yelusalemu kuhuma
ku kitombi sebikikema Kitombi si Mizeituni, gogwabi pambipi pe kuhumi
Ku Yelusalemu, ulasu waki wabipe atua kilumita jimu kuhuma kumusi.
13 Pabaika ku musi, bajenda sumba su kunani mu sumba seatamikaa.
Babi, Petili na Yohana na Yakobu na Andilea na pilipi na Tomasi na
Batolomayu na Matei na Yakobu mwana waka Alufayo na Simoni Zelote na
Yuda mwana waka Yakobu.
14 Boka haba babi pamu kunndoba Sapanga, pamu na aka mbomba
bababi pala, jwabii Malia amabu baka Yesu na alongu baki bangi.
15 Lapeta lisoba limu Petili jwajema pikilanda ja bandu bababii mia ni
ishilini babung'anambuki Sapanga, nukupwaga,
16 “Mwaalongu bangu,” kwabi kupalika Maandiku ga Sapi gatimia,
gajwalongila Loho jaka Sapanga kupete nndomu waka Daudi, pajwalotila
lijambu laka Yuda jojwaalongua bandu babunkamula Yesu.
17 Yuda jwabi pamu na twepani, ndaba najombi bunhagula jubia pamu
na twepani kuhenga lihengu laka Sapanga.
18 Mundu hoju jwaamua kulomba lituhi kupete lupija lojapataa mu
ubaja, jaabuka pai puu! Nukupojoka litumbu laki na matumbu goka
gakusumbukiya kunza.
19 Kila mundu ku Yelusalemu kola jajogwa lijambu le heli, ndienu
baamua kupakema pandu pe pala kwa luga jabu beni Akelidama maana
jaki, “Litui la mwae.”

20 “Ngati hebaandiki mukitabu sa zabuli,
‘Pandu paki payoka ukeba,
ngajikubi mundu jojitama homo.’ Kabee aandiki,
‘Napwasi jaki jwiijukua mundu jongi.’
21 “Nala, tunhagula mundu jumu jojabi pamu na twepani muda goti
Bambu Yesu pajabia jujenda pamu na twepani.
22 Hoju jupalika kuba jumu kati ja bandu baalandi bababi pamu na
twepani, toka Yohana pajabi jutenda kubatisa, mbaka lisoba Yesu pa
bunzukua kuhuma kwitu kujenda kunani kwaka Sapanga. Hoju
jijangatana pamu na twepani kaalandi bandu kuyoka kwaka Yesu Kilisitu.”
23 Ndienu balogula maina ga bandu abeli, Josepu jobunkema Balusaba
liina lengi bunkema Yusito na Matiasi.
24 Ndi bundoba Sapanga bapwaga, “Bambo weapa ugumanya mwoju wa
kila mundu. Ndienu utulangia mundu jounhagwi kati ja bandu abaa.
25 Ili jujukuwa napwasi ju utumi jejujileka Yuda nukujenda pandu jaki
mweni.”
26 Ndienu bapega gudugudu, gudugudu junhabukiya Matiasi, najombi
bumbalangiya kuba pamu na atumi komi na jumu bala.

2

Loho jaka Sapanga jaahuluki apwasi.

1 Palaika lisoba la Pentekosite, apwasi boka babi aketangini pamu.
2 Apalapa sauti jajowanika kuhuma kunani, sauti je jabii ngati kimbonga
kikolongu, nukutwele mu nyumba jela joka.
3 Ndienu, yabonikana hindu yeyabi ngati ilimi ya mwotu, yabaganika
nukutola panani ja kila mundu.
4 Ndipala boti batwelila Loho jaka Sapanga, nukutumbuli kulonge luga
yengi ngati Loho ja Sapanga ejalongua.
5 Ku Yelusalemu kola babi Ayaudi bingi ba bunhobale Sapanga kuhuma
kila ndema.
6 Pabajowa sauti yela Yaatena, bahegalaninya pamu. Boti lwaakamwi
lujogopu ndaba kila mundu jojwabi pala jwajogwana bakalongila kwa luga
jaki mweni.
7 Basangi nukulwehuka koni bakapwaga, “Boo, bandu boka batwajogwa
akalongela hela haba, nga lee benei buku Galilaya!
8 Henu kubi bole, mbona kila mundu jaajoane kwa lugha jaki jukusaliwa
najo?
9 Alapalati na Aamedi na Aelamu na buku Mesopotamia na Yudea na
Akapadokia na Buku ku Ponto na buku Asia,
10 Afulugia na Pamfilia, na buku Misili nu upandi woka Uku Libiya na
pambipi nuku Kilene na bangi bababi ageni kuhuma ku Loma.
11 Ayaudi na bangi babang'anambwiki kuba Ayaudi, na Akilete na buku
Alabuni twaboa twaajogwana banganya aba alonge kwa luga jitu twabete,
aga majambu makolongu gaka Sapanga!”
12 Boti basangi nukujogopa koni alaluana, “Majambu geaga mana jaki
kike?”
13 Bandu bangi bapwaaga, “Bandu aba atei kulobe!”

Petili jwaalandi bandu bingi

14 Ndienu Petili jwajema pamu na atumi baka Yesu ajaki komi na jumu,
jwatumbuliya kwaalandi kwa sauti ngolongu kaapwagi, “Mwaalongu

bangu Ayaudi na mwa bandu boka mwontama ku Yelusalemu, nzoaninya
sapi malobi gangu.
15 Bandu ababa ngase alobii ngati enhwasali mwanganya, sajenuje saa
tatu pee pulukela.
16 Ila lijambu le eli lejwalota Joeli Mlota waka Sapanga pajwapwaga,
17 ‘Bambu jupwaga, mumasoba ga mwisu,
niijakanakia Loho jangu panani ja bandu boka.
Bana bii akakombu na aka kamwali bitenda kulandi malobi gaka Sapanga,
akakombu binu bibona majambu gagipitila masoba gapalongi,
na aseja binu biilota ndotu.
18 Heloo, hata atumisi bangu akanalomi naaka mbomba,
naajakaniya Loho jangu masoba gehaga,
nabombi biitenda kulandi majambu gaka Sapanga.
19 Nane niitenda ndonduke kunani,
na nginyuli yiibonikana pai punndema,
gwibonikana mwai na motu na liyoi likolongu.
20 Lyoba ligubikwa na lwii,
nulubalamwei lwikuba nkeli ngati mwai, gokaaga gilonguliya
kabula jukuhika lisoba likolongu lu ulumbi waka Bambu.
21 Hapandi, jokapi jojiiloba kupetee liina laka Bambu jwiitenda kulama.’ ”
22 Mwabandu buku Izilaeli, nnzowaniniya malobi aga! Yesu juku Nazaleti
jwabii mundu jojwayekuliwi pangwendu kupete uwesu goguhuma kwaka
Sapanga kwinu kupete ndonduke, maajabu na nginyuli yejatei Sapanga
kwinu mwanganya kupete jombi, ngati hemanyiki mwabeti.
23 Ngati hegwabi mpangu waki mweni Sapanga, jwabi jumanyi
mwanganya mwiitenda kunkamu Yesu, nanamu mwankoma kupete
maboku ga bandu abaja.
24 Lakini Sapanga anhyoa kabee kuhuma koatama bandu bawii, nuku
mmboke ubini wa kua ndaba ngase kwawesakini makili ga kuwa
gunkamulakiya.
25 Ndaba Daudi andongali jombi pajapwaaga,
“Nummbona Bambu palongi jangu masoba goti,
jubii nanepani upandi wangu wa malele, nga niangajike.
26 Henu, mwoju wangu watenda kutogule,
nululimi lwangu lwatweli malobi guku togule,
nhyega jangu
jitama mu mahobale,
27 ndaba ngauleki mwoju wangu koatama bandu baawii,
wala kunzetake mundu wa sapi waku juboola.
28 Gunaangi indela ja womi,
gwindwelakiya kutogule mmoju wangu palongi jango!”
29 “Mwaalongu bangu mwa Izilaheli, mbala numpwagila hotuhotu
majambu gagumpata ahoku bitu bambu nkolongu Daudi jojamanyakini
ngamaa. Jombi jawii, nukuntaga, ni litenge laki libi apambane mbaka
lelenu.
30 Lakini ndaba Daudi jabi Mlota waka Sapanga, jwamanyiki Sapanga
andagila kupwaga jwihagula mundu jumu mukibeleku saki nuku mmbeka
jubia Bambu nkolongu ngati ejabii jombi.
31 Daudi jagamanyiki majambu gajwihenga Sapanga palongi ndi
jwaamua kulongale kuyoka kwaka Kilisitu pala pajapwaga,
‘Ngase bundekiti koatama bandu baawile,
nhyega jaki ngase jabolike.’

32 Henu, Sapanga anhyoa Yesu hoju natwepani twaboti tugabweni
majambo goka haga.
33 Yesu pabunkwea nuku mbeka upandi wa malele waka Sapanga, jajopa
kuhuma kwaka Atati Loho jaka Sapanga jojutulagi, jutujakani Loho we
hoju. Hesi ndi semwikibona nukukijoana sajenu.
34 Ndaba mweni Daudi ngase jwakwehi kunani kwaka Sapanga, jombi
jwapwaga pee,
‘Bambu ampwagila Bambu wangu,
gutama upandi wangu wa malele,
35 mbaka panaabeka abaja baku pai ja magolu gaku.’ ”
36 “Mwabandu boti muku Izilaeli mpalika kumanya sapi ana Yesu hoju
ndi jomumbambaliya punsalaba, ndi Sapanga ambei jubia Bambu nu
Nkombosi!”
37 Ndienu, bandu pabajogwa gala, mioju jabu jatenda kuligana,
bundalukia Petili na atumi ajaki, “Boo mwaalongu bitu tutenda bole?”
38 Petili jajibua, “Nzetakia mahakau nukugaleka na kila jumu jubatiswa
kupete liina laka Yesu Kilisitu ili junndekakiya mahakau ginu nukujopa
nhupi kuhuma kwaka Sapanga ndi Loho jaki.
39 Ndaba, lilagi heli labi liitu na bana bitu na bandu boka baatama kutali
na laka kila mundu joankema Sapanga.”
40 Petili jahingamakia kwa malobi gangi gingi nakaaloba bandu bala koni
jupwaaga, “Muliboa mukibeleku sana mahakau asese.”
41 Bandu bingi bajetaki malobi gaki, nukubatiswa. Ni lisoba lelela
bajonzukika bandu kuhegale elupu itato.
42 Boka haba baendaliya kulibola kwaka atumi bala, kutama pamu ngati
kilongu simu, kumega libumunda pamu nu kundoba Sapanga.

Kujangatana kwa bandu ba bunhobali Sapanga

43 Atumi batei ndondoke hingi mbaka bandu babia nulujogopu nu
kusangaa.
44 Bandu boa babia sindu simu hata hindu yabu batenda kubagana.
45 Babia alombesa mali gabu na hindu yabu nukubagana lupija
kulengana nili tatisu laka mundu.
46 Baendaliya kuketangana pamu mu Nyumba jaka Sapanga kila lisoba.
Lakini kipindi sa kula posu, baketangana mu manyumba gabu na
nukunuku libumunda lela koni atogule kwa mwoju wa sapi.
47 Bundumbaliya Sapanga na bandu boti baapala bombi. Kila lisoba
Bambu jaendaliya kwaagombo bandu baki.

3

Mundu kilema jutenda kulamiswa

1 Lisoba limu, lyobamutu saa tisa, Petili na Yohana bakwela kujenda mu
Nyumba jaka Sapanga, muda gu kunndoba Sapanga.
2 Muda we hogu bandu akubika buntoto mundu jumu jojabii kilema toka
kusaliwa kwaki. Bandu bala bayobali kila lisoba kumbeka mundu jola
pundyangu wa Nyumba jaka Sapanga gobugukema “Nndyangu wa sapi,” ili
jwaaloba lupija kwa bandu baahika mu Nyumba jaka Sapanga.
3 Mundu jola pajwaabona Petili na Yohana baka hegalya mu Nyumba
jaka Sapanga jwaaloba bumpekya lupija.
4 Petili na Yohana buntupila mihu, najombi Petili jwapwaga ana,
“Tulingalia twepani!”

5 Najombi jwatenda kwaang'anambuki, koni juhobale kupata lupija
kuhuma kwabu.
6 Ndipala Petili ampwagila, “Nepani ngasemi na feza wala zaabu, lakini
seminasu ndi senukupeke. Kupetee liina laka Yesu Kilisitu juku Nazaleti
gujema nugujenda”
7 Petili ankamula mundu jola kuboku kwamalele, nuku ntondabee.
Apalapa magolu gaki na majugu gaki gapata makili.
8 Jwahoba kunani, nukujema namagolu gaki nukutumbuli kujenda.
Ndienu jwajingala mu Nyumba jaka Sapanga pamu na Petili na Yohana
koni jujenda nuku hombahomba koni junndumbali Sapanga.
9 Bandu boti bababi pala bumbona jakajenda koni anndumbali Sapanga.
10 Pabummanya jwabia mundu jojulobaloba pambipi nunndyangu
gobugukema, “Nndyangu wa Sapi,” wa Nyumba jaka Sapanga gola,
basangii ngamaa hata ngase bawesiki kumanya gagumpiti.

Malobi gaka Petili mu Nyumba jaka Sapanga

11 Bandu boti koni atenda kusangaa, batumbulia kwajombatake Petili na
Yohana na mundu jola pababiya ajenda ku, “Sengu jaka Solomoni.”
12 Ndienu, Petili pajaabona bandu bala jaapwagila, “Mwa Izilaeli ajangu,
ndaba jaki nsangaa lijambu hele? Ndaba jaki mutulingalii ngati tuntei
mundu ajo jujenda kupete makiligitu au usapi witu twabete?
13 Sapanga waka Ibulahimu na Isaka na Yakobu, Sapanga wa Ahoku bitu
anndumbaliya mtumi waki Yesu Kilisitu jomunng'anambuka nukunkana
kwaka Pilatu, hata ana Pilatu jaamwii kunndekake.
14 Mwanganya mwaamua kunkana mundu wa sapi hoju na joandengane
Sapanga nukupala jojukoma bandu jola.
15 Henu aji, munkoma jojupia kwa bandu womi. Lakini Sapanga
anhyoiki, natwepani ndi tugabweni majambu haga.
16 Sukuhobale lihina laka Yesu ndi yeyumpeki makili mundu hajo
jomumbona nuku mmanya. Kulihina laka Yesu nukuhobale kokuhuma
kwaki ndi kokundamisi mundu ajo jomumbona.”
17 “Henu, mwalongu bangu mwanganya nakikilongosi binu, nemanya
mwatei haga ndaba ngase mwamanyiki sindo.
18 Lakini hela ndi Sapanga ejutimisi gajapwaga toka mwandi kupetee
Alota baka Sapanga boka, kupwaga kwabii lasima Kilisitu waki biitenda
kunng'alisa.
19 Nala, nzetakia, kugalekake mahakau ginu, nukung'alumbuki Sapanga
najombi ja nndekakia mahakau ginu,
20 ntenda ahelahe ili Bambu jampekiya muda hukutogulee mumwoju nu
kunndetee Kilisitu jola joanhagwi ndi Yesu.
21 Yesu jupalika juhigala kunani kwaka Sapanga mpaka pagwihika muda
gukutenda indu yoka ibia inyai, ngati Sapanga ejwapwaga kupetee Akalota
baki bababi toka mwandi.
22 Ndaba Musa jwapwaaga, ‘Bambu Sapanga winu anndetila Mlota jongi
ngati nepani kuuma kwa bandu binu mwabeti mwanganya mpalika
kunzoane kila sejwaampwagila.
23 Mundu jokapi jojwikana kunzogwane Mlota baantenga bandu baki
nukukomeka.’
24 Alota boka, kutumbuli Samweli na bangi babahika munyuma jaki, boti
balongali nukulandi majambu gehaga gaga hengeka masoba gani.
25 Malaganu gala gajapia Sapanga kwi indela ja alota ndi jinu
mwanganya, kabee nililaganu lejatenda Sapanga na ahoku binu ndi lino.

Ngati eampwagila Ibulahimu, ‘Kupete kibeleku saku, bandu boa bupu
ndema pani biitenda kupengeleka.’
26 Henu Sapanga anhyoa Yesu ntumi waki nukuntuma kwinu hoti, ili
kwaapengalee nukung'alambu kila jumu winu jukotuka indela yaki iliyaa.”

4

Petili na Yohana pasengu

1 Petili na Yohana pabaendaliya kaalandi bandu, agolu ni kilongosi
jwaalonda ba Nyumba jaka Sapanga pamu naka Asadukayu babahika pala.
2 Bayomiki ngamaa, ndaba atumi bala baalandila bandu koni bakapwaga
yesu juyokiki, lijambu lelaatenda bandu amanya kila mundu jojuwi
jwiiyoka kabee lisoba lamwisu.
3 Ndienu baamua kwaakamu na kwaabeka mukipungu mbaka lisoba
lapili ndaba kwabii kupili.
4 Lakini bandu bingi kati jabandu babaajowana babi ahobali, na bandu
babung'anambukya Sapanga bajonzukika bahegali kuhika akanalomi
elupu nhwano.
5 Kilabu jaki akakilongosi ba Ayaudi, Aseja na Abola bamalagalaki gaka
Musa baketangini pamu ku Yelusalemu.
6 Baketangana pamu na Anasi jojabii nngolu nkolongu na Kayafa na
Yohana na Alekizanda na bangi babi bikilongu saka nngolu nkolongu wa
nyumba jaka Sapanga.
7 Baajemiki atumi bala palongi jabu, nakaalaluki, “Mwanganya ntei
lijambu eli kupete uwesu bole nukupete liina laka nyaane?”
8 Ndipala Petili koni jutweli makili ga Loho jaka Sapanga jaka Sapanga,
jaapwagila, “Mwaakolongu na aseja mwanganya:
9 ana ntulaluki twepani lelenu ndaba jilijambu laamboni letuntendi
mundu jola kwiliina lyaka Yesu. Mundu jojabii kilema wa magolu na
sajenu mwomi,
10 nala mwanganya na bandu boka buku Izilaeli kupalika mmanya
munduhoju jujema lelenu kulongi jinu koni mwomi, juyokiti kupete makili
gilihina laka Yesu Kilisitu juku Nazaleti jomunng'alisa mwanganya
punsalaba jola lakini Sapanga anhyoa kuhuma kwa bandu baawi.
11 Hoju ndi jojulongaleka mmaandiku gagapwaga:
lilibu lemulikana mwanganya mwensenga mwee,
henu ndiu leniheli ndi lilibu likolongu lunsingi lapa kona.
12 Uokopu ngasegupatikani kupetee liina laka mundu jongi jokape ndabaje,
pu nndema poti bandu ngasebaapeki liina laka mundu jongi lakaaokoa.”
13 Aseja ba pasengu bala, basangii ngamaa ebalongila Petili na Yohana
bila kujogopa ndaba ngasebiliboliki kusule. Ndienu pabamanya abii pamu
na Yesu.
14 Lakini pabumbona mundu jojulamiki jola jujemiki nabu, ngase
bawesaa kupwaga sokape.
15 Sengu jaamua apita kunza japa sengu, na bombi baigaliya pee
papasengu koni akolobeka mbolimboli.
16 Aseja bala baamua kulalukani ana, “Tutenda boo, na bandu ababa?
Bandu boka buku Yelusalemu amanyiki ndonduke jebijitei hapa,
natwepani ngatuwesi kukana lijambu lee hele.
17 Ana tupai kulipenga lijambu leheli liiendalee kuene ngani kwa bandu,
twaakana biilongee na mundu jokapi kuhusu liina laka Yesu.”

18 Ndipala baakemila nkati kabee na kaapwagi biilongalee kabee
pangwendu lijambu lee lela, wala kwaabola bandu lijambu laka Yesu.
19 Lakini Petili na Yohana baajibwa, “Nhamua mwabe sekibi saa sapi
kwaka Sapanga kibii kwako, kumpwata mwanganya kuliku kumpwata
Sapanga.
20 Ndaba ngatukotoki kupwaga majambu gatugabweni nukugajogwana.”
21 Ndienu, aseja bapasengu bala baakanakia su ukali ngamaa, na
kwalekake ajenda. Ngasebawesiki kwaalapu ndaba bandu boka
bundumbalya Sapanga kupetee lijambu lee heli.
22 Mundu jojalama magolu jola jabii na yaka kupeta alubaini.

Bandu babunzetaki Sapanga bunndoba Sapanga

23 Pabaalekakiya pee Petili na Yohana, bajenda kobabii apwasi bangi, na
kaalandi gabaajogwana agoluu akolongu bapasengu na aseja ba Nyumba
jaka Sapanga.
24 Nabombi hebajogwa majambu gegala bajongana pamu kunndoba
Sapanga koni apwaaga, “Bambo, wee ndi weubombiki kunani kwaka
Sapanga na punndema pani, kunhanga na hindu yoka yeibi kunhanga!
25 Wee ndi wewaawesisa atati bitu Adaudi, atumisi baku apwagaa kwa
makili ga Loho jaka Sapanga pajapwaga,
‘Ndaba jakii bandu bu nndema goni aholale ubaya pena,
ndaba jakii atenda mipagu yanga namana?
26 Aka bambu nkolongu bupu ndema pani bijiandii beni,
na aka kilongosi baketangini pamu,
andongale Bambu na Kilisitu waki.’
27 Ndaba sakaka Helodi, Pontio Pilatu, bandu buku Izilaeli na bandu
kuhuma ndema jengi baketenganhya papamusi pani, kumpenga Yesu
ntumisi waku wa sapi joumbekiki kuba Kilisitu Nkombosi.
28 Helo, baketangana ili atenda, majambu ga wapala nu kupanga toka
mwandi kupete makili gaku nu upali waku wamwete.
29 Na sajenu Bambo, ulingaliya itishu yabu na utuwesisa twepani twa
atumisi baku tulongila lilobi laku bila kujogopa.
30 Gunyoshaa kuboku kwaku gwaalamisaa bandu. Gutendaa nginyuli na
ndonduke kupetee liina laka Yesu Mtumisi waku wa Sapi.”
31 Pabajomulya kunndoba Sapanga, pandu pabaketangini pala patenda
kunyuka na boti batwelila loho jaka Sapanga. Na boti balandila malobi
gaka Sapanga bila kujogopa.

Batama ngati kilongu simu

32 Bandu boka bababia bunzetaki Sapanga babii sindu simu na moju
gumu. Ngajumu jojabii na sindu nukupwaga saki kajika, babaganaa kila
sebabia nasu.
33 Atumi baka Yesu balongila kwa bandu kwa makili gingi kuyoka kwaka
Yesu, na Sapanga jaapengaali ngamaa.
34 Ngasejabii mundu jojakosa sindo, ndaba je bandu bababii na matuhi
au nyumba batendaa kulombesa nukuleta lupija,
35 na lupija lweni baapelakiya atumi baka Yesu na kila jwanga na sindu
bumbaguliya kulengana nukupala kwaki.
36 Jwabii Mlawi jumu, jojasaliwi ku Kupulo, liina laki Josepu, atumi baka
Yesu bunkema Balunaba maana jaki, mundu jojaapeke bandu makili
kupete malobi gaki.
37 Najombi jabii nilitui jililombisi, najajukua lupija lola na kwaapekee
atumi baka Yesu.

5

1 Isoli yaka Anania na Safina

1 Lakini mundu jumu jobunkema Anania na ahanu baki Safila na bombi
balombisi litui labu.
2 Anania jahia lupia longi lojalombasia lituhi, jwaakabisa atumi baka
Yesu lupija kidogu tuu hata ahanu baki bamanyiki.
3 Petili jwaamua kundaluki, “Anania ndaba jaki ulilekiki lijobi lijingala
mu moju waku nu kugulongo unkonga Loho jaka Sapanga sukuhia lupija
longi logupatiki kupete lituhi legulombisi lela?
4 Kabula jukulilombesa labii laku, na baada jukulilombesa lupija lwe lola
lwakona lwako, uwesa kutumi ngati egupala. Henu ndaba jakii moju waku
gwaamwi kutenda hela? Hajaku ngase unkongiki mundo, ila unkongiki
Sapanga.”
5 Anania pajajowana goti gala jaabuka pai na kua. Bandu boka
babajogwa lijambu leheli bajogwipi ngamaa.
6 Akakombu bahika pala, bijiyekaliya nhyega jaki na sanda nukumpia
kunza nukuntaga.
7 Egapeta masaa matatu nhwanu waki jwahika pala nukujingi mu
nyumba mola bila kumanya sokapi.
8 Petili anndalukya, “Pawalombisa litui boo wapatiki le lupija lolo pena?”
Najombi jajibwa, “Heelo, twapatiki yeye pena.”
9 Petili ampwagila, “Ndaba jakii wehapa na alomi baku ntenda ujanza
kunndenga Loho jaka Sapanga? Henu, Linga! Bandu baapiti kwaataga
alomi baku, ahegale kuhika kugujukuu na weapa!”
10 Apalapa Safila jaabukiya palongi jaka Petili na kuwa. Akakombu bala
ebajingala bunketannya juwii, ndienu bumpia kunza, nukuntaga pambipi
nu nndomi waki.
11 Kiholu kilikamula bandu ba bunhobale Kilisitu boka na bandu boti
babajowana lijambu lela.

Ndonduke na nginyuli hingi

12 Atumi baka Yesu batenda ndonduke na nginyuli hingi pa bandu bingi.
Bandu babahobali bayobali kuketangana pamu pa sengu ngolongu jaka
Solomoni.
13 Mundu jongi jokapi janga kuhobale ngase jalengiki kujingila ndaba
batenda kwaajogopa, ila bandu bangi bangakuhobale baalongaliya malobi
ga sapi.
14 Bandu ba bunhobali Bambu, akanalomi na aka mbomba bajonzukika
ngamaa.
15 Kupete majambu gagapiti, bandu bangi baabeka agonzu babu
mwiindela koni baagoniki mu itanda ni mileli, ili hejupeta Petili saagusa
kihilu saki.
16 Bandu bingi bahika kuhuma ku musi ya pambipi na Yelusalemu,
kwaleta agonzu na bandu baabi ni ilombu na boti batenda kulamiswa.

Atumi baka Yesu atenda kwaang'alisa

17 Ndienu, nngolu nkolongu jwa Nyumba jukulobee na ajaaki bababi mu
kikundi saka Asadukayu, baabonila wipu atumi baka Yesu.
18 Baamua kwaakamu na kwaajigali mu ligelesa.
19 Ikilu jaki Ntumi jukunani jwaka Bambu jaogula milyangu jiligeleza,
jwaapia kunza na kwaapwagi ana,
20 “Nnzenda mwakajema ku Nyumba jaka Sapanga mwakaapwaagila
bandu boka malobi gawomi.”

21 Atumi baka Yesu batenda kujetake, bajingala mu Nyumba jukulobe
lukela nukutumbuli kwaabola bandu.
Pajahika nngolu akolongu na ajaki, baakema aseja buku Izilaeli
nukutenda kikau kikolongu na kaapwagi bandu baaleta atumi baka Yesu
bala kuhuma kuligelesa.
22 Lakini bandu bala pabaikaa pala ngasebaaketani atumi baka Yesu mu
ligelesa lee mola. Baamua kujenda kukikau sela kupwaga sekipiti ku
ligelesa.
23 Baapwagila ana “Tuliketani ligelesa apungiki ngamaa kila upandi na
alonda alondika papu. Lakini patuogula milyangu jela ngase tunketani
mundu jokapi nkati jene.”
24 Nkolongu jwaalonda na agolu akolongu ba nyumba jaka Sapanga
pabajogwaa lijambu heli batenda kuhola, ngasebamanyiki sekihengiki
pala.
25 Apalapa jaika mundu jumu, jwaapwagila ana, “Bandu bamwaajigalii
muligelesa bala, saajenu abii mu Nyumba jaka Sapanga atenda kwaabola
bandu”
26 Ndipala nndonda nkolongu mu Nyumba jaka Sapanga pamu na bandu
bangi bajendaa kuliekalu kola, na kwaaleta. Lakini ngase baakamula
kwamakili, ndaba bajogopa bandu awesa kwapega na malibu.
27 Ndienu baamua kwaapeleka, na kwaajemeka palongi ja pasengu.
Nngolu nkolongu mu Nyumba jaka Sapanga jaapwagila,
28 “Tunkaniki mwanganya kwaabola bandu kupetee liina laka mundu
hoju, henu nndetiki mabolee ginu pa Yelusalemu poka henu mpala bandu
atusukila twepani kupete kuwa kwaka mundu hoju.”
29 Ndienu Petili pamu na atumi baka Yesu bangi bala bajibua, “Kupalika
tunzetakia Sapanga, kuliku mundu jongi.
30 Sapanga wa atati bitu anhyoa Yesu jomunkoma mwanganya suku
mbambalii panani ju nsalaba.
31 Sapanga ankwea jombi kunani nukumbeka upandi waki wa malele, na
kuba kilongosi nu Nkombosi witu ili jaapekiya napwasi bandu buku Izilaeli
kujetake mahakau gabu ukugaleka ili Sapanga jaalekake mahakau.
32 Twepani ndi twetulibona kwa mihu gitu lijambu leheli, pamu na Loho
jaka Sapanga jaka Sapanga jejuletiki Sapanga kwa bandu boka
babunzetake, najombi jubona lijambu lee heli.”
33 Atumi boka ba pa sengu pala pabajogwana batenda kuyoma ngamaa,
nukupala kwa akoma.
34 Lakini mfalisayu jumu jobunkema Gamalieli, jojabii Mbola wa
Malagalaki gaka Musa jojamanyikini ngamaa nabandu, jajema pikikau
pala, nukupwaga atumi bala apita hoti kunza kipindi kisokopi.
35 Ndienu jaa pwagila atumi bapasengu jela, “Mwa bandu buku Izilaeli,
nhwasalia oti nakanopi kabula jukutenda sempala kwa bandu haba.
36 Nkomboka mwandi kidogu, jabii mundu jumu bunkemika Teuda,
jukipunika kwa bandu kupwaga jombi mundu nkolongu na bandu
baaegale mia nsesi bajongana na jombi. Lakini pabunkoma pee, apwasi
baki boka batenda kutilani ni kikundi sela satenda kuwa.
37 Alafu hegwapeta muda, kipindi suku balanga bandu sela, japitila Yuda
juku Galilaya. Hoju najombi jaahuta bandu bingi nabombi batenda
kumpwata, najombi batendaa kunkoma na apwasi baki batenda kubokane.
38 Nahenu nepani numpwagi kabee, mwitenda sokapi kwa bandu abaa,
mwaalekakyaje! Ndaba ana mpangu hogu waka mundu, witenda
kujomukane.

39 Lakini ana mpangu wehogu guhuma kwaka Sapanga ngamwiwesi
kupenga gaatenda haga. Mwalikolila mumpenga Sapanga."
Ndi baamua pee kupwata gajalongila Gamlieli.
40 Henu baamua kwakema aka atumi bala, nukuamu kwalapu iboku na
kaapwagi akotuka kubola kabee bandu liina laka Yesu, ndienu baalekakiya
ajendaninya.
41 Atumi baamua kubokane mu sengu mola koni atogule ngamaa ndabaje
bajetaki baapoa lihamu kupetee liina laka Yesu.
42 Baendaliya kwaabola bandu na kaalandi bandu Lijambu la Amboni
laka Yesu Kilisitu mu nyumba jukulobe na muma nyumba ga bando kila
lisoba.

6

Bandu saba bukuhudumi

1 Hegwapeta muda kidogu, banafunzi hebabii aendalee kujonzukeka,
gatumbuliya manung'uniku kati ja Ayaudi babalongila luga ji Kigiliki na
Ayaudi babalongila Kiebulania. Ayaudi babalongila Kigiliki banug'unika
kupwaga, paabagi mahitaji ga posu ga kila lisoba, bandu babu baawi alomi
babu atendika kwajegwa.
2 Henu atumi komi na abeli bala baakema banafunzi boka pamu,
nukupwaga, "Nga sapi twepani tukotuka kulandii lilobi laka Sapanga kwa
bandu ndaba jukubagii bandu mahitaji ga posu.
3 Henu mwalongu bitu nhagula bandu saba baamboni, baatweli Loho
jaka Sapanga jaka Sapanga na baabi bana malangu ili twaapekiya lihengu
le heli bombi.
4 Twepani twiibia tutumi muda witu kuloba kwaka Sapanga nilihengu
lukupeta kulandi lilobi laka Sapanga."
5 Gabaamua atumi gaapendisa bandu bingi, ndienu baamua kunhagu
Sitivini, mundu jojunhobale Sapanga ngamaa nujutwelii Loho jaka
Sapanga, Pilipi na Pulokolo na Nikolasi na Timona na Palimena na Nikolao
juku Antiokia jojabii kudini ju Uyaudi kabla jukuamu kumpwata Yesu.
6 Baabeka palongi jaka atumi, nabombi batenda kwaabekee maboku
panani jabu na kwaalobe.
7 Lilobi laka Sapanga laendalia kuene na idadi ja banafunzi ku
Yelusalemu jajonzukeka ngamaa, na agolu baka Sapanga bingi bunzetaki
Yesu.

Sitivini atenda kunkamu

8 Sapanga ampengeli Sitivini nukumpeke makili, jwatenda nginyuli na
ndonduke ingi pabandu bingi.
9 Lakini bandu ba Nyumba jukuketangane Ayaudi jeakemika "Bandu
baalekakiwi." Nabombi bauma ku Kilene nuku Alekisandilia na Ayaudi
bangi kuhuma ku Kilikia nuku Asia batenda kumpenga Sitivini sukubisana
naku.
10 Lakini ngasebunwesike ndaba Loho jaka Sapanga jumpekia malangu
gingi pajabia jwakalongila nabu.
11 Baamua kapeke lupija ili apwagaa, "Tunzogwini Sitivini julongee
malobi gu kuntondoo Musa na Sapanga."
12 Sukutenda hela baakolakya bandu ili ayoma, aseja na aka abola ba
Malagalaki. Ndienu baamua kunkamu Sitivini nukumpeleka kusengu
ngolongu.

13 Pa sengu jepala baaleta bandu balonge isoli babapwagaa, “Mundu
hajoo kila lisoba jupatondoo pandu pa sapi paamba na Malagalaki gaka
Musa.
14 Ndaba tunzowini twabeti jakapwaga akiti Yesu juku Nazaleti hoju
jwiitenda kupa alabana pandu paa sapi pani nukung'anambu kila
setuyobali sejutubolaa Musa.”
15 Boti bababii atemi pa sengu pala bundingalya Sitivini, bumbonaa
pamiu jaki pabii ngati ntumi juku nani kwaka Sapanga.

7

Malobi gaka Sitivini

1 Henu nngolu nkolongu jwa nyumba jaka Sapanga andalukiya,
“Gatugajowana haga gasakaka lena.”
2 Najombi Sitivini jajibwa ana, “Mwaalongu bangu naaka atati bangu,
nnyowana nee! Sapanga jaapitila ahoku bitu Ibulahimu pajabii ku
Mesopotamia kabula jukujenda kutama ku Halani.
3 Sapanga ampwagila ana, ‘Guboka pandema julukolu waku, waaleka
bandu bulukolu lwaku gujenda ku ndema jenagulangia.’
4 Ndipala, Ibulaimu jwaboka ndema ja Kalidayo, nukujenda kutama ku
Harani. Baada ja kua atati baki, Sapanga amboa kabee ku Halani
nukundeta pu ndema pantama mwanganya saajenu.
5 Sapanga ngaseampeki Ibulaimu ndema ili jibia jaki, ngaseampekii hata
pandu pasokopi pukubeka lwaji lukugolu kwaki. Lakini Sapanga
ampwagila jwiitenda kumpekee ndema jenu jiibia jaki na jabana baki
nikilongu saki sekiisaliwa, masoba ge gala Ibulaimu ngasejwabii na
mwana.
6 Sapanga ampwagila, ‘Kibeleku saku sewibelika kiijenda kutama
kuugeni, nakola biikuba atumwa nukuteseka muda wa yaka miya nsesi.
7 Lakini nepani naapekya azabu bandu bandema jebantumakya na
mwenikatai mwiiboka pandema jejela nukunumbali nepani paamba.’
8 Ndi Sapanga jwatenda malaganu na Ablahamu na nginyuli yaki jabii
kuseku jandu. Ndienu Ablahamu jwaamua kunseku jandu mwanawaki
Isaka lisoba la nani baada jukusaliwa. Isaka najombi ansekula jandu
Yakobu. Najombi Yakobu jaasekula jandu banabaki babaikuba aseja komi
na abeli bala.”
9 “Aseja bala bumbonila wipu Josepu baamua kundombesa ili jwakabia
ntumwa ku Misili. Lakini Sapanga jwabii pamu na jombi,
10 anhokua pajabii mu mang'aliku goka. Sapanga ampekya Falao jojabii
bambo nkolongu juku Misili uwesu gukumpala jombi na Sapanga ampekia
Josepu malangu gingi na jombi Falao, anhobalii ngamaa nukumbeka
julongusa pa Misili ni lijumba loti lu ubambu.
11 Monikatai japitila inzala ngolongu ku Misili nuku Kaanani, inzala jela
jaleta ling'ai likolongu. Aseja bitu bala ngasebabii nikilebe,
12 Yakobo hejajowana ku Misili kubii nikilebi kingi jaatuma banabaki ndi
aseja bitu bala ajenda ku Misili kola mala ja kwanza.
13 Hebajenda mala ja pili, Josepu julitambulisa kwa alongu baki na Falao
jaamanya alongu baki Josepu.
14 Josepu jaamua kwaatuma bakaajukua atati baki na alongu baki boka
ajenda ku Misili, boka babi bandu sabini nu nhwanu.
15 Ndienu Yakobu jajenda kutama ku Misili kojawelila jombi na bana
baki.

16 Maiti gabu bapelika ku Shekemu, na kwaataga mulitenge lejwalomba
Ibulahimu kupete lupija kuhuma kulukolu lwaka Hamoli.
17 “Pagahika masoba gukutimisa malagisu gaka Sapanga, gajapwaga
antendila Ibulahimu, bandu bitu ku Misili bajonzukika na kuba bingi.
18 Ndienu, bambu nkolongu jongi jwanga kummanya Josepu,
jwatumbuliya kulongosa ku Misili.
19 Jwaatendila bandu bitu liya, na kwaang'alisa bandu bitu na
kwaalasimisa baabeka bana babu akeki kunza atama kajika ili akua.
20 Masoba gegala jasaliwa Musa, najombi jabii mwana waa sapi ngamaa
kwaka Sapanga. Atati baki na amabu baki buntunza ku nyumba kwa muda
wa miei mitatu.
21 Pabasindwa kunhia, bajenda kumbeka kulosi na kamwali waka Falao
heambona jatenda kuntondola nukuntunza ngati mwana waki
jukumbeleka.
22 Ndienu bumbola Musa umanyi woti guku Misili, jwabii mundu jojubii
nu uwesu nkolongu ukulonge nu kuhenga mahengu.
23 “Pajwabii na yaka alubaini jwaamua kataputa alongu baki ku Izilaeli.
24 Kola ambona mundu juku Misili jumu andapu Nhizilaeli jumu,
jwajenda kungombo nukundepese sukunkoa mmisili jola.
25 Musa jawasaliya Aizilaeli ajaki baeliwi Sapanga antumia jombi
kwaagombo bombi, lakini ngasebaeliwe.
26 Kilabuje, jwaabona Aizilaeli abeli atenda kukomana, jwalenga
kwaakengale nakaapwagi, ‘Mwanganya mwanalukolu, ndaba jakii
nkomana mwabeni kwa mwabene?’
27 Jojabiya andapu nzaki wejola ankanga Musa pulutengu nukumpwagi,
‘Jojukubei weapa gubia kilongosi na mundu jukutukengalee twepani
nyane.’
28 ‘Boo, gupala lee kungoma nepani ngati heunkoma Mmisili jola liso?’
29 Musa pajajogwa malobi gala, jajenda ku Midiani nukutama kola ngati
nngeni nakola japataa bana abeli akanalomi.”
30 “Pajapeta yaka alobaini, Atumi bu kunani baka Bambu ampitila Musa
kukitengu sesabia kinyaka motu kulukoba pambipi nikitombi saa Sinai.
31 Musa jasangii ngamaa hejabona lijambu lela, pajaegalya jalingalya
sapi jajowa sauti jaka Bambu jakapwaga,
32 ‘Nepani ndi na Sapanga wa ahoku baku, Sapanga waka Ibulahimu ni
Isaka na Yakobu!’ Musa jwatumbuliya kubagaja jabii nu lujogopu
lukolongu ngase jwalengiki kulingali kabee ngane.
33 Ndienu Bambu ampwagila, ‘Guhula ilatu yaku ndaba pagujemi je hapa
pandu pa sapi.
34 Sakaka naabweni bandu bangu Aizilaeli eang'alika ku Misili. Nyowini
kilelu sabu su usungu nanepani nhulwiki kuhika kwaahoko. Henu guhika
nukutuma ku Misili.’ ”
35 “Hoju ndi Musa jola jobunkana Aizilaeli pabapwaga, ‘Nyaa jojukubekiti
weapa gubia kilongosi witu twepani na jukutukengale twepani?’ Kwi indela
juku Ntumi jukunani joampitila Musa kupete kitengu sela sesabiya kinyaka
mwotu, Sapanga antuma Musa hoju jubiya kilongosi nu nkombosi witu.
36 Ndi jojwaalongua Aizilaeli aboka ku Misili nukutenda nginyuli na
ndonduke ku Misili, mu nhanga uku Shamu nuku lukoba, kwa yaka
alubaini.
37 Jonioju Musa jojaapwagila bandu buku Izilaeli, ‘Sapanga jwileta mlota
jongi jojwibia ngati nepani, kuuma mukilongu sino.’

38 Aizilaeli pababii pamu kulukoba kola, Musa jabii kola ngati ntenga kati
ja aseja bitu nu ntumi jukunani jojalongila naku Kukitombi si Sinai,
najombi jwajopa malobi ga womi kutulete twepani.”
39 “Lakini aseja bitu bakana kunzogwane Musa, na bapala kubuja kabee
ku Misili.
40 Bumpwagila Aloni, ‘Utulenganakiya imong'umong'u yeyaatulongua,
ndaba ngase tumanyi sesumpatiki Musa jojutuboiki twepani ku Misili.’
41 Sabia kipindi sebililenganakiya kimong'umong'u sekilengana ni litoli
la ng'ombi, bijipekya matambiku nukujitende tipati sindu sesuse ndi
lihengu la maboku gabu.
42 Sapanga jaamua kuboka kati jabu, jwaaleka agungamaliya ndondu yu
kunani, ngati hebaandiki mukitabu saka Alota baka Sapanga,
‘Mwabandu buku Izilaeli! Ngasenabii nepani
jomuntendila matambiku nukumpekee nhupi muda wa
yaka alubaini kulukoba.
43 Mwanganya mwajukwi lihema laka kisapanga sinu
Moleki, na imong'umong'u ya ndondu yaka sapanga winu Lefani,
imong'umong'u ye muilenganakya ndi yemwabiya mwilumbali.
Henu nampelika kuluhami kutali kupeta ku Babeli.’ ”
44 “Kulukoba kola aseja bitu babii lihema la sapi lelabii ni ibau ya
malaganu. Balenganaki kulengana na Sapanga heandagalakya Musa
jutenda ngati eandangia.
45 Ndienu aseja bitu bapokiana beni kwa beni mbaka hesaika kipindi
saka Yoshua, pabijijopa nndema gola kuhuma kwa bandu bajwaabenga
Sapanga nabombi babii papu. Latamaa pala mbaka kipindi saka Daudi.
46 Sapanga ampala ngamaa Daudi, najombi andoba Sapanga anzetakiya
kunsenge pandu pukutama Sapanga waka Yakobu.
47 Lakini Solomoni ndi joa nsengila Sapanga nyumba jene.”
48 “Hata hela Sapanga ngase jutama mu nyumba jejusengiti mundo, ngati
hejupwaga Mlota waka Sapanga:
49 Bambo jupwaga, ‘Kunani ndi kiteu sangu su Ukolongu
nuku ndema ndi kiteu sangu sukubeke magolu.
Mwinzengila nyumba bole?
Pandu boo nepani paniiwesaa kupomulela?
50 Boo, hindu yoka ngase nabombaa lee namwete?
Au lee nganepani nenahenga haga gote?’ ”
51 “Mwabandu mwanga kujowana! Mioju jii jibii ngati bandu banga
kummanya Sapanga. Masoba goka mumpenga Loho jaka Sapanga ngati
hebahenga aseja binu.
52 Jubii lee Mlota jokapi jwanga kung'aliswa naaka aseja bino? Baakoma
Alota babatumwa na Sapanga kulandi lijambu lukuhika jojujetakeka
palongi jaka Sapanga. Na sajenu mwanganya munkaniki nuku nkoma.
53 Mwanganya mwajopa malagalaki gaka Sapanga kupete atumi baki
buku nani, lakini mwanganya ngase mugajetakile.”

Sitivini buntenda kunkoma kwa malibu

54 Aseja ba sengu bala pabajowa malobi goka gala, bayoma ngamaa
bahamua kumpole minu koni ndaba babii ni inyela.
55 Lakini Sitivini koni jutweeli Loho jaka Sapanga, jalingalia mihu
kunani, jugubona ulumbi waka Sapanga na Yesu jujemiki upandi wa
malele waka Sapanga.

56 Jwapwaga, “Lotika kunani kuhogwiki na mwana waka Adamu jujemiki
upandi wa malele waka Sapanga.”
57 Lakini bombi batenda kujamali, nukuhibali makutu kwa maboku
gabu, ndi boka bunhombila pamu.
58 Baamua kumpeleka kutali kuhuma ku musi, nukutumbuli kunndapu
kwa malibu. Na bababona bala bahula makoti gabu nukumpekee jukamula
nkombu jumu jobunkemika Sauli.
59 Pabaendaliya kunndapu Sitivini kwa malibu jombi jwatenda kundoba
Sapanga koni jupwaga, “Bambu Yesu gujopaa loho jangu.” 60 Ndienu
jwapega magoti, nukulela kwa sauti ngolongu konijupwa, “Bambo koto
kwaabalangii lihakau lendeno. Hejajomula kupwaga hela jahabuka pai
nakuwa.”

8

1 Sauli najombi jabii apalapala, jatenda kujetake lijambu lukunkoma
Sitivini.

Sauli juling'alisa bandu babuhobale Kilisitu

Lisoba lee lela bandu babuhobale Kilisitu buku Yelusalemu latumbulia
kung'alika ngamaa. Bandu boka ba bunhobale Sapanga, kulekape atumi
baka Yesu, babaganiki kutili ku Yudea nuku Samalia.
2 Bandu bangi babumpala Sapanga buntaga Sitivini nukunndele ngamaa.
3 Lakini Sauli jatumbuliya kwaakoma bandu babuhobale Kilisitu,
jajingala kila nyumba na kwakamuu bandu ba ahobale aka mbomba na
akanalomi na kwaajege muligelesa.

Lijambu la Amboni bililandi ku Samalia

4 Bandu ba ahobale babaganiki bala, bajenda kila pandu koni baka
landila Lijambu la Amboni laka Sapanga.
5 Najombi Pilipi jajenda ku musi nkolongu juku Samalia na kaalandi
bandu baatama kola Lijambu la Amboni laka Yesu Kilisitu.
6 Bandu pabajowa malobi gaka Pilipi nukujibona ndonduke je jwatenda,
baamua kunzogwane namangani.
7 Ilombu yaapita bandu bingi, koni ipega keleli, bandu baalei nhyega na
bini ilema boti batenda kulama.
8 Musi gola gwoka wabii nalaa ngamaa.
9 Henu jwabii mundu jumu bunkema Simoni jatenda uhabi muda gwingi
mmusi jemola, bandu boka buku Samalia bunsangii jombi, najombi
jukipuna kubanga jombi mundu nkolongu.
10 Bandu boka akolongu na asoku, bunzowanakiya ngamaa nukupwaga,
“Mundu ajoo jubii nu uwesu waka Sapanga gobugukema, ‘Uwesu
Nkolongu.’ ”
11 Bandu bingi bumpwata jombi ndaba jeni jaasangisi bombi kupetee
uhabi waki.
12 Lakini pabahobali malandi gaka Pilipi pajaalandila Lijambu la Amboni
lukolongu waka Sapanga ni liina laka Yesu Kilisitu, aka mbomba na
akanalomi baamua kubatiswa.
13 Simoni najombi jatenda kuhobale nuku batiswa. Jaamua kumpwata
Pilipi kila pandu, koni jusangaa nginyuli na ndonduke yejuibona.
14 Atumi baka Yesu bababi ku Yelusalemu pabajowana bandu buku
Samalia bilijetaki lilobi laka Sapanga, baatuma Petili na Yohana ajendaa
nabombi.
15 Pabaika ku Samalia baalobila kwaka Sapanga bandu boka bahobale
nabombi ajopa Loho jaka Sapanga

16 Ndaba jeni Loho jaka Sapanga jabii ngase junhuluki mundu hata jumu,
babipee atei kabatisa kupete liina laka Yesu.
17 Ndipala Petili na Yohana babekila maboku panani jabu, nabombi
bajopa Loho jaka Sapanga.
18 Simoni pajabona bandu ajopiki Loho jaka Sapanga kupete kwaabeke
maboku gaka atumi baka Yesu panani jabu, japala kwapeke lupija Petili na
Yohana nakaapwagi,
19 “Nanepani kabee mmbekiya uwesu wehogu, nane jokapi
jonammbekila maboku gangu panani jaki, jujopa Loho jaka Sapanga.”
20 Petili jajibua, “Lupija lwaku luobila kutali pamu na wamweti, ndaba
guholale guwesa kulomba nhupi jaka Sapanga kupete lupija!
21 Wehapa ngase gubii na pandu wala haki jokapi jukutenda lihengu laka
Sapanga ndaba jeni mwoju waku ngasegubii sapi palongi jaka Sapanga.
22 Nala gujetakia mahakau gaku nukugaleka, ndi hundoba Bambu
najombi kwaa juwesa kugulekake mawasu gaku gehaga.
23 Ndaba nugubweni ubii nu usungu ngamaa kabee ubii mukipungu sa
mahakau.”
24 Ndienu Simoni jaapwagila Petili na Yohana, “Nandi munobila kwaka
Bambu, goka gampwagiki giimbata nandino.”
25 Petili na Yohana pabajomula kupwaga gabagabona babuja ku
Yelusalemu. Pababii mwindela balandila Lijambu la Amboni laka Sapanga
mu ijiji ingipi yuku Samalia.

Pilipu ambatisa Towashi juku Esiopia

26 Atumi baka Bambu bu kunani ampwagila Pilipi, “Gujiandia kujenda
upandi ukusini kupete ndela jejiuma ku Yelusalemu kujenda ku Gaza jejibii
ku lungwenza.”
27 Najombi Pilipu juliandila nukujenda. Hejwabii mwindela,
jwaketangana nu nkolongu jumu towashi juku Esiopia. Mundu hoju jwabii
kilongosi, lihengu laki labii kujemalee hindu yoka yaka Kandake malikia
juku Esiopia. Jwapiti ku Yelusalemu kunndumbali Sapanga enu jutendika
kubuja jwatemi muligali laki lelihutwa na maponda.
28 Pajukubika jubuja kunyumba jaki koni jutemi muligali laki jabia
jusoma kitabu saka Isaya Mlota waka Sapanga.
29 Loho jaka Sapanga jumpwagila Pilipi, “Gujenda pambipi ni ligali lelabii
lihutwa na maponda gupwatana nalu.”
30 Pilipi julijommbatakiya ligali lelihutwa na maponda lela, najombi
anzogwana mundu jola jusoma kitabu saka Mlota Isaya. Pilipu anndalukya,
“Boo guelewa lee gagusoma geaga?”
31 Najombi jwajibua, “Niwesa boo kuelewa bila mundu kunongowa?”
Jaamua kunndoba Pilipi jukwela muligali lelihutwa na maponda nukutama
pamu.
32 Nkolongu jola jusomika lipungu la maandiku ganga,
“Jwabii ngati likondoo leajenda kulisinza,
jwabii kinunu ngati likondoo helitumbaa pabilisekuu mangoma.
Ngase jwalongii sindo.
33 Bumpoa lihamu nukunzima sejabia jakapata.
Ngajojwiwesa kulonge kuhusu kibeleku saki,
ndaba jeni womi waki ukutama punndema pani atei kuguboa.”
34 Mundu juku Esiopia jola jwaamua kundaluki Pilipi, “Nagumbwagila,
mlota hoju anndongale nyane? Jililongale mweni au mundu jonge?”

35 Ndipala Pilipi jatumbuliya nilipungu la maandiku agalaga gajabia
jwakasoma, kulandi Lijambu la Amboni laka Yesu.
36 Pabaendaliya na sapwali, bahika pandu papabii na masi na kilongosi
jola anndalukya Pilipu, “Pamba masi gabi boo, kibi lee sindu sukumbenga
nee kubatiswa?” 37 Pilipu jajibwa, “Ana guhobale kwa mwoju waku woka
uwesa kubatiswa.” Najombi jajibwa, “Nehobale Yesu Kilisitu Mwana waka
Sapanga.”
38 Alafu jwaamulisa ligali lelihutwa na maponda lela lijema. Boka abeli
Pilipi na Towashi jola bahulukaniya nukujingi mu masi na Pilipi ambatisa
nkolongu jola.
39 Pabapita kunza ja masi, Loho jaka Sapanga jaka Bambo junzukua Pilipi
nu kuboka naku kwa gafula nu nkolongu jola ngaseambweni kabee, lakini
jwaendaliya kubuja koni jutogule.
40 Pilipi julibona jubii ku Azotu, jwaamua kupete kila musi kulandi
mbaka pajwaikaa ku Kaisalia.

9

Sauli ang'alambuki Yesu
Mahengu 22:6-16; 26:12-18

1 Masoba ge gala, Sauli jwaendalya kwaajogopesa bandu na kwaakoma
apwasi baka Bambo. Lisoba limu jajenda kwaka Ngolu Nkolongu jwa
Nyumba jaka Sapanga,
2 nukundoba anhandakiya balua juku nzetake muma Nyumba
jukuketangane Ayaudi ku Damasiko, ndaba ana anketani kola mundu
jokapi jola mmbomba au mwanalomi jojupwata Indela jaka Bambo jela,
jwaakamula na kwaaleta ku Yelusalemu.
3 Pajwabii mu sapwali jaki pambipi kuhikii kumusi uku Damasiko,
apalapa unang'anakiya unang'anu kuuma kunani nuku nhyongolota kila
upandi,
4 jwaabuka pai, nukujoana sauti jumpwagi, “Sauli, Sauli” Ndaba jaki
gutenda kuning'alisa?
5 Sauli japwaga, “Wee wanya, Bambo?”
Sauti jela jajibwa, “Nena Yesu joung'alisa.
6 Enu gujema, gujenda ku musi nakola bakupwagila segupalika kuhenga.”
7 Bandu bababi ajenda pamu na Sauli bala bajema pala kinunu,
ngasebawesiki kulonge lilobi, ndaba bajogwana sauti jela lakini
ngasebumbweni mundu jojalongilaje.
8 Sauli jajumuka, pa jalenga kuyeku mihu gaki ngasejawesiki kukibona
sokapi. Ndienu bunkamula kuboku nuku nndongo mbaka ku Damasiko.
9 Sauli jatama masoba matatu bila kulinga, na kipindi se hesi
ngasejakuliki sokapi wala kunywa sokapi.
10 Ku Damasiko kola jabi mbolee jumu bunkema Anania. Bambu ankema
sukuyekuliwa, “Anania!”
Najombi jajibwa, “Ne mipamba Bambo.”
11 Bambu japwaga, “Uliandia ujenda ku indela jebijikema indela
jejinyokiki, ukalalukya mu nyumba jaka Yuda mundu jojuhumi ku Taliso
jobunkema Sauli. Sajenu andoba Sapanga,
12 na mmabonikanu ambweni mundu joankema Anania jakajingila nkati
nukumbeke maboku panani jaki ili juwesa kulinga kabee.”

13 Lakini Anania jajibwa, “Bambo, nyoini majambu gaka mundu we hoju
kuhuma kwa bandu bingi, nyowini majambu giliya gajwaahengi bandu
baku buku Yelusalemu.
14 Najombi juikiki pa Damasiko pamba jupatiki uweso kuhuma kwaka
agolu akolongu kwakamu bandu boka baaloba kupete liina laku.”
15 Lakini Bambu japwaga, “Jenda pena, ndaba nunhagwi ili jundumakiya,
kulilandi liina langu ku ndema yoka na kwaka bambu akolongu babu na
kwa bandu buku Izilaeli.
16 Nenamweti nanndangia goti gajupalika kung'alika ndaba ji liina
langu.”
17 Ndienu, Anania jatenda kujenda, jajingala mu nyumba jeheji. Ndipala
jabeka maboku gaki panani jaka Sauli, nukumpwagi, “Nndongu wa Sauli,
Bambu Yesu jojukupitila pa wabii ku indela kuhika pani, jundumiki nee ili
uwesa kulinga kabee nukugutwelake Loho jaka Sapanga.”
18 Apalapala hindu ngati magamba ga homba yahabuka kuhuma mmiu
gaka Sauli, ndienu jawesa kulinga kabee. Jajema nuku batiswa.
19 Na baada jakula posu, makili gaki gatenda kunkelabuki kabee.

Sauli julandi ku Damasiko

Sauli jatemi masoba masokopi pamu na apwasi baka Yesu ku Damasiko.
20 Apalapa jatumbuliya kaalandi bandu mu Nyumba jukuketangane
Ayaudi kupwaaga Yesu ndi Mwana waka Sapanga.
21 Bandu boti babunzowanya batenda kunsanga, koni bakapwaga, “Boo,
ngale jojaakoma bababia aloba kupete liina lele ku Yelusalemu kola? Kabee
jahika pani kwaakamu na kwaapeleka kwaka agolu!”
22 Sauli jahendiliya kupata makili, na ejaendiliya kulangi pangwendu
Yesu ndi Kilisitu, Ayaudi buku Damasiko hoku ngasebawesiki kumpenga.
23 Egapeta masoba gingi, Ayaudi baketangini pamu kutenda mpangu
ukunkoma Sauli.
24 Lakini Sauli jamanyiki lijambu lukunkoma leheli. Ikilu na lyoba mutu
balonda milyangu gukujingali pa musi ili bunkoma.
25 Lakini ikilu banafunzi baki bunzukua, nukunhele pai mu kitonga
kikolongu kupete napwasi jejabii mulumatu.

Sauli pajabii ku Yelusalemu

26 Sauli pajaika ku Yelusalemu jalenga kujongana na apwasi bala. Lakini
boti batenda kunzogopa ndaba ngase bunhobali ngati najombi jabii
mpwase.
27 Ndi pala Balunaba jwahika nukunzuku Sauli, ampelika koabi atumi
baka Yesu na kaalandi Sauli heambona Bambu mwindela na Bambu
hejwalongi naku. Jaapwagila kabee Sauli hejabii jaalandi badu sanga
kujogopa ku Damasiko.
28 Ndienu, Sauli jatama pamu nabu, nukuyongolota Yelusalemu joka koni
julandi lilobi laka Bambu bila kujogopa.
29 Kabee jalongi nukubisana naka Ayaudi baalonge Kigiliki, lakini bombi
balenga kunkoma.
30 Bandu bala babubobale Kilisitu pabamanya lijambu heli, bunzukua
Sauli, bumpelika ku Kaisalia, nukunndeka jujenda ku Taliso.
31 Kipindi se sela bandu babuhobale Kilisitu boti buku Yudea poti, ku
Galilaya, nuku Samalia babia nulukwali. Kwi indela jujujangatiwa na Loho
jaka Sapanga bapata makili nu kujonzukeka ngati ebaendaliya kutama
koni antende isima Bambu.

Petili ejabii ku Lidi nuku Yopa

32 Petili pajabia jujendajenda kila pandu, kabee jahika kwa bandu baka
Sapanga bababia atama ku Lida.
33 Kola ankolila mundu jumu jobunkema Ainea jojuwe jabi jugoni
pikitanda muda wa yaka nani ndaba jabi jutei kulela nhyega.
34 Ndienu, Petili ampwagila, “Ainea, Yesu Kilisitu jutenda kukulamisa.
Jumuka gutandika kitanda sako.” Na muda gogo Ainea jwatenda kujumuka.
35 Bandu boti buku Lida nuku Saloni bunndingalya Ainea, na boti
bunng'anambukya Bambu.
36 Jwabi mpwasi jumu mmbomba ku musi uku Yopa jobunkema Tabita.
Kukigiliki, “Dolikasi.” Mana jaki, “Kinyama simwiki holi sebikikema
mbawala.” Mmbomba hoju jwabia juhenga majambu ga sapi na jabii
juyobali kwajangati aka kapuku.
37 Kipindi sehesi jwalwaliki, nakuwa. Bandu bijigolua nhyegajaki,
nukujigoneka mu sumba su kunani.
38 Ndaba ku Yopa nga kutali ngani kuhuma ku Lida, apwasi baka Yesu
hebajowana Petili jubi ku Lida, baatuma bandu abeli bunndoba, “Pepa
guhika kongo nyatanyata.”
39 Ndipala, Petili jajenda pamu nabu. Pajahika bumpelika ku sumba su
kunani. Kola bandu bingi baawi alomi babu bunhyongwaliti Petili koni
alela nukundangi makoti ni ingobu yengi yejwalenganaki Dolikasi pajabi
na womi waki.
40 Petili jaapia boka kunza, japega magoti, nukundoba Sapanga. Ndi
ang'anambukiya mundu jojuwi jola, nukupwagi, “Tabita, jumukaje.”
Najombi jwaogula mihu gaki, heambona Petili jatenda kutama pai.
41 Petili akamula kuboku nukunzangatiya kujema, nakaakema bandu
baka Sapanga bala na bandu baawii alomi babu bala, jwaakabisa mundu
jola koni jubi mwomi.
42 Lijambu heli laenia ku Yopa kwoka na bandu bingi bunhobalya henu
Bambu.
43 Petili jwaendaliya kutama masoba gingi ku Yopa, jwatama kwaka
mundu jumu jojulenganake ngosi jobunkema Simoni.

10

Petili na Kolinelio

1 Jwabi mundu jumu ku Kaisalia jobunkema Kolinelio, nkolongu wi
kikundi sa alonda sebikikema, “Kikundi suku Italia.”
2 Jabi mundu jwaamboni, jombi pamu na bandu boka buku nyumba jaki
babia bandu babunzetake Sapanga nukunndumbali, jaajangatya hindu aka
kapuku bingi nukundoba Sapanga kila lisoba.
3 Lisoba limu sa tisa lyobamutu, jabona pee pangwendu majambu
kuhuma kwaka Sapanga ntumi jukunani jwaka Sapanga jujingi nkati
nukumpwagi, “Kolinelio!”
4 Kolinelio andingaliya ntumi jukunani jola koni jujogopa, andalukia,
“Kibiki Bambu?”
Ntumi jukunani jola jwapwaga, “Sapanga jujetaki kuloba kwaku na
matambiku gaku gawaapeki haka kapuku henu nga jugujewe.
5 Heno, waatuma bandu ku Yopa bukunkema mundu jumu jobunkema
Simoni, liina lengi Petili.
6 Jombi jubi ku nyumba jaka Simoni jojulenganake ngosi, nyumba jaki
jibi mulutengu ju nhanga.”
7 Ntumi jukunani jojulongila na Kolinelio jola hejabia jubokiki, Kolinelio
jaakema atumisi baki abeli nundonda waki jumu joanzetake Sapanga,

8 jaapwagila majambu goka gagapitii, nakaatuma ku Yopa.
9 Kilabu jaki, bandu atatu bala koni akona ajenda, lakini ebaegaliya
kuhika ku Yopa, Petili jwakwela kunani kukipagaa sa nyumba, kwabii sa
sita lyobamutu jajenda kundoba Sapanga.
10 Jabona inzala, jwatokulya kula posu. Pababia ahanda posu, jwabona
hindu kuhuma kwaka Sapanga.
11 Jwabona kunani kwaka Sapanga kuogwiki na sindu ngati shuka
bikihulu pai koni bikikamwi kona yoka nsesi.
12 Nkati ja shuka jela mwabi na kila aina ji inyama, inyama yana magolu
nsesi, inyama yeikwaba pundema ni ijuni yukunani.
13 Ndi jajowana sauti kuhuma kunani, “Petili, jumuka usinza, ukulaje!”
14 Petili jwajibwa, “Ngahela Bambu, nengase nhwaiki kuonza sindu
sokapi seakaniki kula au kipija.”
15 Sauti jela jajowanika kabee koni jumpwagi, “Hindu yeisapisiki na
Sapanga wahikema ipija!”
16 Lijambu heli lahengiki mala patatu, ndi shuka jela jakelabuka kabee
kunani.
17 Petili pajabi jwakona juholale ndaba jaki majambu gala jutei
kugabona, apalapa bandu bajwaatumiki Kolinelio bahikapala baada jibona
nyumba jaka Simoni,
18 bakema sukujamali, “Boo, jubi nngeni konioku jobunkema Petili?”
19 Petili jwabi jwakona juwasali majambu gajugabweni, ndi pala Loho
jaka Sapanga jumpwagila, “Jowana! Abi bandu atatu, atenda kukupala.
20 Uhuluka wala wisita kujenda pamu nabu ndaba naatumiki nepane.”
21 Ndi pala, Petili jwauluka pai, nakaapwagi bandu bala, “Nepani ndi
jomumpala. Nhikiki pamba ndaba ja kike.”
22 Bombi bapwaga, “Jututumiki nkolongu jwa alonda jobunkema
Kolinelio, jojuwe mundu wa asapi joanzetake Sapanga na Ayaudi boti
antende isima. Ntumi jukunani ampwagila jukukoka kunyumba jaki ili
jujowana malobi gawampwagila.”
23 Petili jwatenda kwa ajopa, jaapekya pandu pukugone ikilu jela.
Kilabu jaki, Petili jwatumbulya sapwali pamu na bombi, na bandu bangi
ba bunhobale Kilisitu buku Yopa kola bajenda pamu najombi.
24 Lisoba la pili jaki bahika ku Kaisalia na kola Kolinelio jwabi
jwaalendale pamu na alongu baki na akosi baki bangi bajwabi jwaakokiki.
25 Petili pajwabi jutenda kujingi mu nyumba, Kolinelio jwapita kunza
kunzopa, jwapega magoti nukunzinami pai.
26 Lakini Petili jwatenda kuntondabe, nukumpwagi, “Jemaje, hata nepani
na mundu pena.”
27 Petili jwaendalya kulonge na Kolinelio koni ajingi mu nyumba
kojaakoli bandu bingi atemi pamu.
28 Petili jaapwagila, “Mwanganya mmanyiki mundu juku Uyahudi jokapi,
akolongu badini akaniki jwijongana na bandu banga Ayaudi. Lakini
Sapanga jumoliki nammbona mundu jokapi kuba ngasejujetakeka kwaka
Sapanga au mpija.
29 Henu, henngemiki nane nhikiki sanga kujogopa. Henu, nundaluki,
nngemi kike?”
30 Kolinelio japwaga, “Masoba gatatu gagapetiki, lisaa ngati lele, la tisa
lyoba mutu, nabi ndenda kuloba mu nyumba. Mala pee, mundu jojwabi
juweti ingobu yeing'aliki jwajemiki palongi jangu,

31 japwaga, ‘Kolinelio! Kuloba kwaku na nhupi yaku yewapeke aka
kapuku ijetakiki na Sapanga.
32 Ntuma mundu ku Yopa jukunkema mundu jumu jobunkema Simoni,
liina lengi Petili, jubi kunyumba jaka Simoni jojulenganake ngosi pambipi
nunhanga.’
33 Ndienu apalapa naatuma bandu kwaku, naweapa utei sapi kuhika.
Henu, twepani tubi pani palongi jaka Sapanga kujoane sokapi sejukutumiki
Bambu kutupwagi.”

Kulonge kwaka Petili

34 Ndienu Petili jatumbulya kupwaga, “Henu manyiki sakaka Sapanga
ngasejubagu bando.
35 Mundu jukuhuma nndema jokapi joanzetake Sapanga nukutenda
gajupala Sapanga jutenda kunzopa.
36 Lende ndi lijambu lejulipelika Sapanga kwa bandu buku Izilaeli, koni
julandi Lijambu la Amboni lelileta lukwali kupete indela jaka Yesu Kilisitu,
Bambu wa bandu boka.
37 Mwanganya mmanyiki lijambu lelapitila ku nndema juku Yudea,
kutumbuli ku Galilaya baada ju ubatisu gojwaalandila Yohana bandu.
38 Namwanganya mmanyiki Sapanga heanhagwi Yesu juku Nazaleti
kuhenga lihengu laki koni ampeki makili ga Loho jaka Sapanga
nukumpeke uwesu. Sapanga jwabi pamu najombi jwajenda koni na kola
jwakatenda majambu ga sapi na kwaalamisa bandu bababi lyatukali lijobi.
39 Twepani ndi twetwabona majambu goka ga jutendiki munndema ja
Ayaudi nuku Yelusalemu. Bunkoma sukumbambali mu nsalaba,
40 lakini Sapanga anyoa lisoba latatu, nuku nhwesesa jubonikana kwa
bandu,
41 ngasejabonakini kwa bandu bote, ila kwa bandu bababi ahaguliwi na
Sapanga ili bagabona haga nukulonge, ndi twepani twetwakula na kunywa
pamu najombi baada jukuyoka kwaki kuhuma kwa bandu baawi.
42 Jutulagalakya kulandi Lijambu la Amboni kwa bandu boti nakaapwagi
bandu jombi ndi jojuaguliki na Sapanga kuba jukutemu bandu baawi na
bandu bomi.
43 Alota baka Sapanga boti bundongali jombi kupwaga boti ba bunhobale
jwitenda kundekake mahakau gaki goka kupete liina laki.”

Bandu banga Ayaudi ajopa Loho jaka Sapanga

44 Petili pajwabi jwakona juendale kulonge, Loho jaka Sapanga
jaahulukya boti bababi ajowane lilobi laka Sapanga.
45 Ayaudi babunzetake Sapanga babahikiki pamu na Petili bala kuhuma
ku Yopa, basangi kubona Sapanga jwaapeki nhupi ja Loho jaka Sapanga
hata bandu banga Ayaudi,
46 ndaba baajowana bakalongila kwa luga ingeni koni bundumbali
Sapanga. Ndi Petili japwaa,
47 “Bandu haba bunzopiki Loho jaka Sapanga jaka Sapanga ngati twabete
hetunzopaje. Boo, jubijokapi jojuwesa kwapenga biibatiswa kwa masi?”
48 Henu, jaamua abatiswa kwiliina laka Yesu Kilisitu. Nabombi bunndoba
jutama nabu kwamasoba gangi kidogu.

11

Petili jubii ku Yelusalemu

1 Atumi baka Yesu na bandu bangi ba bunhobale Sapanga buku Yudea
bajogwa kupwaga bandu banga ayaudi babi bilijetaki lilobi laka Sapanga.

2 Henu, Petili pajabuja kuhuma ku Yelusalemu, banafunzi biki Yaudi
baapala bandu banga ayaudi asekula jandu, batenda kunndosa koni baka
pwaga,
3 “Weapa gupiti mu nyumba ya bandu banga kuseku jandu hadi gukuliki
nabu posu pamu!”
4 Ndi Petili jatumbulya kulandi mbolimboli majambu gagapitii kola
tumbuka puutumbuli.
5 “Lisoba limu panabi ndenda kuloba ku musi guku Yopa, nabi ngati ndei
kuinduka ndi nabona hindu kuhuma kwaka Sapanga, nabona sindu ngati
shuka ngolongu bikijihulua kuhuma kunani koni bijikamwi kona yoka
nsesi, nukubeka pulutengu jangu.
6 Nalingalia nkati sapambipi nabona inyama yeibi na magolu nnsesi,
inyama yu mukioli niinyama yeikwaba pai ni ijuni.
7 Apalapa nijijogwana sauti jakambwagila, ‘Petili jumuka, usinza,
ukulaje.’
8 Lakini nepani napwaga, ‘Ngaela, Bambo, ndaba sindu sokapi kipija au
seakaniki kula ngasekiwahiki kujingi mu ndomu jango.’
9 Sauti jela jajowanika kabee kuhuma kunani, ‘Waikema sindu sokapi
kipija sejikihengiki Sapanga kuba kisapi.’
10 Lijambu heli lahengiki mala patatu, na mwisu we hindu yela yoka
yakelabwiki kunani kabee.
11 Apalapa, bandu atatu bababi baatumiki kuhuma ku Kaisalia bahika ku
nyumba jenabia nakatama.
12 Loho jaka Sapanga jambwagila nyenda nabu bila kujogopa. Bandu sita
haba balongana nanepani kabee kujenda ku Kaisalia na kola twajingala
kunyumba jaka Kolinelio.
13 Jombi jutulandi hejwabi ambweni mtumi jukunani jujemiki
kunyumba jaki nukumpwagi. ‘Ntuma mundu ku Yopa jukunkema mundu
jumu jobunkema Simoni, liina lengi Petili.
14 Jombi jakupwagila malobi ga gagujangatya kugombolewa.’
15 Naenatumbulya kulonge pee, Loho jaka Sapanga jaahulukya ngati
hejutuhulukya twepani.
16 Ndi nakombuka malobi gajwapwaga Bambu, ‘Yohana jabatisa kwa
masi, ila mwanganya mwibatiswa kwa Loho jaka Sapanga.’
17 Henu, ana Sapanga jwaapeki kabee bandu bukuhuma ku ndema jengi
nhupi ajelaje jejutupekya na twepani patunhobalya Bambu Yesu Kilisitu,
boo, nena na nyane mbaka nenga kumpenga Sapanga?”
18 Pabajogwana gala, batulia nukundumbali Sapanga koni bakapwaga,
“Sapanga jwaapeki bandu banga Ayaudi napwasi juku lekakewa mahakau
ili apata womi!”

Kutumbuka kwa bandu babuhobale Sapanga buku Antiokia

19 Ndaba jamang'aliku gagapitila pabunkoma Sitivini, abole batenda
kupalaganyika. Bangi bajenda mbaka ku Foinike, ku Kupulo nuku Antiokia
koni bakalandila lijambu la sapi kwaka Ayaudi pena.
20 Lakini Ayaudi bangi babahuma ku Kupulo nuku Kilene, bajenda ku
Antiokia nukulandi Lijambu la Amboni laka Bambu Yesu lela, kwa bandu
buku ndema jengi.
21 Makili gaka Bambu gabii pamu nabombi bandu bingi bahobali
nukunng'anambuki Bambu.
22 Lijambu heli lajogwanika mbaka kwa bandu ba bunhobale Sapanga
buku Yelusalemu. Ndi buntuma Balunaba kujenda ku Antiokia.

23 Pajwahika kola nukubona Sapanga hejapengali bandu, jwatoguli na
kwaaloba aendalia kujongana na Bambu kwa mioju jabu joka.
24 Balunaba jwabi mundu jojutweli Loho jaka Sapanga na jojunhobale
Sapanga. Nabandu bingi bajonzukika kwaka Bambu.
25 Ndienu, Balunaba jwajenda ku Taliso kumpwata Sauli.
26 Paampata, anndeta ku Antiokia. Boti abeli batama kola nabandu baka
Sapanga kwa saka soka koni abola likundi likolongu la bandu. Ku Antiokia
kola ndi kobatumbulya kwakema banafunzi baka Yesu, akilisitu.
27 Kipindi aselasela, Alota baka Sapanga bangi bahika ku Antiokia
kuhuma ku Yelusalemu.
28 Henu, jumu katijabu jobunkema Agabo jwajema, nukupete makili gaka
Loho jaka Sapanga jalotila kwibia niinzala ngolongu mu ndema joti. Inzala
heji japiti Kilaudio pa jabii bambu nkolongu.
29 Banafunzi bala baamua kila jumu kulengana nuuwesu waki jupelika
sokapi ili kwaajangati bandu bababi atama ku Yudea bala.
30 Henu, Batenda ahelahe nakaapeke Balunaba na Sauli nsangu gola
buhupelika beni kwaka aseja babandu ba bunhobale Sapanga.

12

Mang'aliku makolongu

1 Sabi kipindi ngati aselase, nkolongu Helodi jatumbuliya kwang'alisa
bandu bangi ba bunhobale Kilisitu.
2 Ankoma Yakobu, nndongu waka Yohana nu upanga.
3 Hejwabona lihengu laki heli Ayaudi batei kutogule, jatenda kuendale,
ankamula Petili. Lijambu heli lahengika lisoba la tipati jukula mabumunda
ganga kujege amila.
4 Pabunkamula pee Petili, bumpelika kukipungu, bumbeka pai ju ulonda
wiikundi nsesi, yeibii na alonda nsesinsesi. Helodi jwapala kundeta pa
bandu baada ji lisoba likolongu la kula mabumunda ganga kubeka amila.
5 Henu, Petili pajabi muligelesa, bandu ba bunhobale Kilisitu babii
bunndobe ngamaa kwaka Sapanga.

Petili antenda kundekake muligelesa

6 Ikilu, kabula jilisoba lelabi Helodi andeta Petili palongi ja bandu, Petili
jwabi jugoni pikilanda ja alonda abeli. Babi ankongiki minyolu mibeli na
alonda babi alonda bupu ndyangu nkolongu uli ligelesa.
7 Apalapa, ntumi jukunani kwaka Sapanga jwajema pambipi najombi na
unang'anu wang'ala sumba siligelesa. Ntumi we hoju angusa piimbau
nukunzumu, “Jumuka nyata!” Apalapa minyolu jela jebunkongiki maboku
jatenda kusekuka nukuabuka pai.
8 Ntumi jukunani waka Sapanga jola ampwagila, “Likonga nkanda waku,
guwata ilatu yaku.” Najombi jwatenda helahela. Ndienu Ntumi jola
jwapwaga, “Wata likoti laku, gunyengalya.”
9 Petili anzengalya kujenda kunza lakini ngase jwamanyiki ana gajutei
Ntumi jukunani haga gasakaka, jwawasalya julota ndotu.
10 Baapeta kikundi sa kwanza sa alonda na kikundi sa pili, nukuiki
pundyangu wa somasoma gukujingali kumusi. Ndyangu gola waoguka pee
weni, nabombi bapita kunza. Babi ajenda mwiindela na apalapa Ntumi jola
andeka Petili kajika jaki.
11 Pala ndi Petili pajamanya gagapitii japwaga, “Henu manyiki sakaka
Bambu antumiki Ntumi waki jukunani junhokula mmaboku gaka Helodi
nukumoha mmajambu gilya goka gabapala kunhenge Ayaudi.”

12 Pajamanya hela jwajenda kunyumba jaka Malia amabu baka Yohana
jobunkema Maluko. Homu bandu bingi babi pamu atenda kunndoba
Sapanga.
13 Petili jwahotima pundangu wakunza na ntumisi jumu mmbomba
jobunkema Loda, jwajenda punndyangu kujeteka.
14 Mmbomba jola pajujimanya Sauti jaka Petili jwatoguli ngamaa,
jwabutuka bila kuogo nnyangu na kwaapwagi ajaki, Petili jujemiki kunza.
15 Bumpwagila mmbomba jola, “Gubi lee na mangongo!” Lakini jombi
jahingamakiya kwabii sakaka, nabombi bumpwagila, “Jonioju Ntumi waki
jukunani waka Sapanga.”
16 Kipindi sehesi Petili jwabi juendale kuhotima. Ebahogula nndyangu,
hebumbona, batenda kusangaa.
17 Petili jwakinyulya kwa maboku gaki kwaalangi atama kinunu, ndi
jaalandila Bambu heamboa muligelesa. Kabee jaapwagila bumpwagila
lijambu leheli na Yakobu na bandu bangi ba bunhobale Kilisitu bala,
najombi jwaboka nukujenda kongi.
18 Pakwakusa, alonda bala bahangajiki ngamaa koni alaluana gagumpiti
Petili.
19 Helodi jwaamulisa buntaputa, lakini ngase bumpatike. Ndienu
jwalalukya alonda bala nuku pia amuli akomika.
Ndienu, Helodi jaboka ku Yudea kola, nukujenda ku Kaisalia nukutama
kola.

Kuha kwaka Helodi

20 Helodi jwaayomi ngamaa bandu buku Tilo nuku Sidoni. Ndi bandu
bamisi mibeli heji bajetanganhya pamu kujenda kuketangana naku.
Nabombi batumbulya kumpata Bulasito jubia upandi wabu, ndaba
Bulasito jwabii mundu nkolongu jojijemale nyumba jaka bambu nkolongu.
Ndienu bunzendila Helodi bundoba ajongana sulukwali, ndaba ndema
jabu jabia jipata posu kuhuma ndema jaka bambu nkolongu.
21 Lisoba limu lebilihagwi, Helodi jwabi juweti ingobu yaki yu ubambu
nukutama pikiteu su ubambu, jwaalandi malobi gaki bandu.
22 Bandu bala bapega keleli nukupwaga, “Jenze sauti jaka sapanga, nga
jaka mundo.”
23 Apalapala Ntumi jukunani kwaka Sapanga anhabua Helodi pai ndaba
ngaseampekia Sapanga ndumbali yela. Yunkula imbeku nakuwa.
24 Lakini Lilobi laka Sapanga laendalya kuene na bingi batenda kulijopa.
25 Baada jaka Sauli na Balunaba kujomo lihengu labu, baboka kabee ku
Yelusalemu, bunzukua Yohana jobunkea Maluko.

13

Kuaguliwa kwaka Balunaba na Sauli

1 Kwaka bandu ba bunhobale Kilisitu buku Antiokia kwakabi na bandu
bangi bababi alota baka Sapanga na aka abola, nkati jabu jwabi Balunaba,
Simoni jobunkema Nzilu, Lukio juku Kilene, Manaeni jojabi jukoli nu
nkolongu Helodi, na Sauli.
2 Pababia buntende Bambu ulumbi koni apungiki kula posu, Loho jaka
Sapanga japwaga, “Mmekila Balunaba na Sauli pulutengu ndaba jilihengu
lenaakemi.”
3 Henu, baada juku nndoba Sapanga nuku punga kula posu, baabekila
maboku, nakaaleka ayetuana.

Sauli na Balunaba alandi ku Kipulo

4 Henu, Loho jaka Sapanga pajaatuma pee Balunaba na Sauli, bajenda ku
Selukia, nukuhuma kola bakwela sitima mbaki ku kilwa juku Kupulo.
5 Pabahika ku Musi uku Salami, balandi lilobi laka Sapanga munyumba
jukuketangane Ayaudi. Yohana jobunkema Maluko jabi mundu
jakaajangati.
6 Bajenda kuhuma upandi gumwa gwa kilwa mbaki ku Papo, upandi
gongi, na kola bunketani unhabi jumu Nyahudi jobunkema Bali Yesu
jojulikopaki jombi mlota waka Sapanga.
7 Hoju jabi nkosi waka Seligio Pauli, nkolongu wa kilwa sela, jojwabii
mundu jwana malangu ngamaa. Seligio Pauli jaakema Balunaba na Sauli ili
jujogwana lilobi laka Sapanga.
8 Lakini nhabi jola, jobunkema kukigiliki Elima, jalenga kwaapenga
Balunaba na Sauli ili nkolongu jwa kilwa jola jwing'anambuka
nukutumbuli kunhobale Kilisitu.
9 Henu, Sauli jobunkema liina lengi Pauli, koni jutweli Loho jaka
Sapanga, antupila mihu nduuu nhabi jola,
10 japwaga, “Wamwana waka lijobi weapa, weapa wumbaja wa kila sindu
sa asapi, ngale ukotoka hata mala jimu kung'anambu ndela yaka Bambu
yeinyokiki kuba yisoli!
11 Enu, kuboku kwaka Bambu kwibia panani jaku. Wibia wanga linga
ngaguwesi kabee kugubona unang'anu wa lyoba kwa muda.”
Apalapa kila sindu jukibona ngati likongobu na lwii, jatumbulia kupapaa
koni na koni kuntaputa mundu jukunkamu kuboku ili anndongua.
12 Nkolongu jwa kilwa jola pajwabona gala, anng'anambukiya Sapanga
nakuba mpwasi, jasangi ngamaa mabole gaka Bambu gajajowini.

Balunaba na Pauli ku musi uku Antiokia gogubii ku Pisidia

13 Pauli naajaki bakwela sitima kuhuma ku Papo bahika ku Peliga musi
huku Pamfilia, lakini Yohana jaaleka, nuku kelabuka ku Yelusalemu.
14 Lakini bombi baendalia kujenda kuhuma ku Peliga mbaki kumusi uku
Antiokia juku Pisidia. Lisoba lu Kupomulela bajingala mu nyumba
jukuketangane Ayaudi, nukutama.
15 Pabajomula kusoma kitabu sa malagalaki na maandiku ga alota, aka
kilongosi ba nyumba jukuketangane Ayaudi buntuma mundu kwabu,
nakaapwagi, “Alongu bito ana mmbi nililobi lokapi lakaapwagi bandu ili
biikata tamaa, mpwagaje.”
16 Ndienu, Pauli jwatenda kujema nakaponge kuboku, nakaapwagi,
“Mwabandu buku Izilaeli na mwaboka mwemundumbali Sapanga,
nnzowania.
17 Sapanga wa bandu haba buku Izilaeli baagula aka hoku bitu,
nakaajangati abia bingi ngamaa pababi ku Misili. Sapanga jaaboa kola kwa
makili gaki makolongu.
18 Sapanga jaainakali yaka alubaini pababi kulukoba.
19 Najombi baada jakaakoma bandu ba makabila saba ga ndema juku
Kaanani nakaapeke bandu babu ili ndema heji jibia jabu.
20 Yapeta yaka miya nne na hamusine.
“Ndienu jaapekia bandu bukutemu baalongua mbaki kipindi saka
Samweli Mlota waka Sapanga.
21 Ndienu bandu baloba apata bambo nkolongu, ndi Sapanga jaapekia
Sauli, mwana waka Kishi julikabila laka Benyamini, jojwabi bambo
nkolongu kwa yaka makomi nsesi.

22 Baada jukummboa Sauli ubambu ukolongu, jwaapekia Daudi kuba
bambu nkolongu wabu. Sapanga anndongalia koni jupwaga, ‘Nummbweni
Daudi mwana waka Yese, jojuulengani mwoju wangu jojwihenga kila
senipala.’
23 Kuhuma mukilongu saki mundu hoju, Sapanga, ngati hejutulagila,
jwaapelakia bandu buku Izilaeli nkombosi, ndi Yesu.
24 Kabula jukuhika kwaka Yesu, Yohana anndonguli koni jaalandi bandu
boti buku Izilaeli ajetakia mahakau nukugaleka nukubatiswa.”
25 “Yohana pajabi jujomule malobi gaki jwaapwagila bandu, ‘Nhwasali
nepani nanyane? Nepani nga jomundendalela. Nnzoaniya, j ojuhika
munyuma jangu nepani hata nepani ngase ndakiwa kubopo ngoji yi ilatu
yaki.’
26 “Mwalongu bangu, mwabandu bulukolu lwaka Ibulahimu, na
mwabangi mwaboha mwemundumbali Sapanga! Lijambu lendenu lu
ukombosi lihikiti ndaba jitu twepani.
27 Ndaba bandu buku Yelusalemu na akolongu babu ngasebummanya
ana jombi nkombosi, wala ngasebaeliwi malobi gaka alota baka Sapanga
gaasoma kila Lisoba lu Kupomulela. Lakini bugutenda ulota hogu gutimia
pabung'alisa Yesu nukunkoma.
28 Ngase bapatiki ndela jukunkome, bundoba pee Pilatu jwaalekila
bunkoma.
29 Pabajomula kutenda goka gagumpwaga mu maandiku gikitabu,
bunhulua punsalaba nukunhyelale pilitenge.
30 Lakini Sapanga anhyoa kuhuma kubandu baawi.
31 Najombi masoba gingi, jaapitila bajwabii nabu tumbuka ku Galilaya
mbaka ku Yelusalemu. Haba ndi sajenu baalongalee majambu gaki kwa
bandu buku Izilaeli.
32 Natwepani tuhikiki pambani kunndete Lijambu la Amboni, lijambu
lejaalagila Sapanga aka hoku bitu kwaatende,
33 juhamwi kututende twepani twaka kibeleku sabu paanhyoa Yesu
kuhuma kwa bandu baawi. Ngati healembiki mu kitabu sa zabuli japili,
‘Weapa wa Mwanawango,
nepani lelenu ndei kukubeleka.’ ”
34 Kabee Sapanga heanhyoa kuhuma kwa bandu baawi
ili jwiibole mulitenge, jwapwaga ana,
“Naakupekia hindu ya sapi na yasakaka yenundagila Daudi.”
35 Na mu maandiku gangi ga Zabuli japwaga,
“Ngaunndeki waa Sapi waku jola jubola.”
36 “Ndaba, Daudi mweni pajajomula lihengu laki leampekia Sapanga
mumasoba gaki na kabee jwawi nukuntaga pambipi na aseja ajaki na
nhyega jaki jabohile.
37 Lakini Sapanga anhyoa kuhuma kwa bandu baawi na ngasejwabohile.
38 Henu, mmanya mwaalonguba, kupete ndela jaka mundu hoju lijambu
lukulekakewa mahakahu bililandi kwinu kupete indela jaka Yesu,
39 na kila mundu joanhobale Yesu julekakewa mahakau gaki goka, lijambu
ale ngalaka wesikini kupete malagalaki gaka Musa.
40 Nala nzepa, ili gampata gagabi apwagiki alota baka Sapanga:
41 ‘Nzogwana mwanganya mwendongama bandu bangi,
Nsangia nunhobila kola!
Ndaba niihenga lihengu mumasoba ginu,
lihengu lelule nga mulihobale hata na mundu jumpwagi.’ ”

42 Pauli na Balunaba pababia apita mu Nyumba jukuketangane Ayaudi,
bandu bala baakokiki ahika kabee Lisoba lu Kupomulela lengi
lelahika, ili alongila nunkani majambuge haga.
43 Pabajomula kulongalane, Ayaudi bingi pamu na bandu bandema yengi
bababi bijijetaki ndela jukunhobale Sapanga ja Ayaudi nabombi bumpwata
Pauli na Balunaba. Nabombi balongii nabu, nakaa pwagi aendalia kutama
sukutegeme wamboni waka Sapanga.
44 Lisoba lu Kupomulela helahika, kalibu kila mundu pamusi pala jahika
kujogwane lilobi laka Bambu.
45 Ayaudi pabuubona nsambi wa bandu babona wipu, bapenga kila
sejapwaga Pauli nukuntondoo.
46 Hataela, Pauli na Balunaba baalongila kwamakili ngani bapwaga,
“Kwabi lasima lilobi laka Sapanga lunhikila mwanganya hoti, henu ndaba
mutei kulikana nukulibona mwabe ngasempala womi wamasoba goti,
henu, tutenda kunndeka nakaajende bandu banga Ayaudi.”
47 Ndaba bambu jutulagalakia ana:
“ ‘Nukubei weapa ubia unang'anu kwabandu ba ndema yengi,
ili waaletila bandu ukombosi pandema poti.’ ”
48 Bandu banga Ayaudi pabajoana haga batenda kutogule, bilimbalia
lilobi laka Sapanga, na boka bababi ahaguliwi kuujopa womi wa masoba
goka, babia henu ba bunhobale Kilisitu.
49 Lilobi laka Sapanga laheni kila pandu pa ndema pala.
50 Ayaudi baamua kwakwelake aka mbomba babunndumbali Sapanga
na bana mali gingi naakanalomi baamanyikini pa musi pala. Batumbulia
kwaang'alisa Pauli na Balunaba na kwaabenga pa musi jabu.
51 Ndipala Pauli na Balunaba bakung'unda luhombi mumagolu gabu
kwalangi ngasebaatendi sape, nukujenda ku Ikonia.
52 Ila pee bandu ba bunhobale Kilisitu bababii ku Antiokia babii atweli
ndogule na Loho jaka Sapanga.

14

Pauli na Balunaba ku Ikonia

1 Ku Ikonia majambu gabi ngati hegabi ku Antiokia, Pauli na Balunaba
bapiti mu nyumba jukuketangane Ayaudi ngati eayobali. Balongi kuuwesu
nkolongu hata Ayaudi bi bingi na Agiliki bunzetaki Sapanga.
2 Ayaudi bangi ba bakana kuba apwasi baakwelakia nukujege mawasu
galia mumioju ja bandu banga Ayaudi ili baapenga bandu ba ndema yengi.
3 Pauli na Balunaba baendalia kutama kola muda gwini. Balongila
kwamakili lilobi laka Bambu jojalangia malobi ga waamboni waka Sapanga
gaki wabii wasakaka pajaawesisa kutenda ndondukela na nginyuli.
4 Bandu bamusi gola batenda kubaganika, bangi baajetakia Ayaudi
nabangi bababi upandi waka atumi baka Yesu.
5 Mwisu je, bandu banga Ayaudi na Ayaudi bangi bajongana na
akakilongosi babu, baahamua kwaatende liya atumi bala nakaapega na
malibu.
6 Atumi baka Yesu pabamanya hela, batilila ku Lusitila nuku Delube, misi
juku Lukaonia, na pandu yengi yapambipi,
7 baendalia kulandi Lijambu la Amboni laka Sapanga.

Pauli na Balunaba ku Lusitula nuku Delube

8 Jwabi mundu jumu ku Lusitila jojabi kilema toka kusaliwa, na jwabi
ngasejuwahiki kujenda hata lisoba limu.

9 Mundu jola jwabia anzogwane Pauli pajwabia jutenda kulandi. Pauli
andingalia ngama, na pajabona juhobale ngamaa tosa kulama,
10 japwaga kwa sauti ngolongu, “Gujema kwa magolu gaku!” Mundu
jojalemi magolu jola jahomba apalapala nukutumbuli kujenda.
11 Nsambi wa bandu pawabona sejwatei Pauli, batumbuliya kujamali
kwa luga ji ki lukaonia, “Aka sapanga atuhuluki kwitu abonikana ngati
bandu!”
12 Balunaba bunkema Zeu, na Pauli ndaba ndi jojulongila bunkema,
Helume.
13 Nu nngolu jwa Nyumba jaka Sapanga juku Zeu jejabii kunza ja musi
gola, jaleta ng'ombi nilitaji la mauha mbaki pundyangu, jombi pamu nu
nsambi wa bandu gola bapala kuboa matambiku gabu kwaka atumi.
14 Balunaba pamu na Pauli, pabamanya lijambu leheli bajendula ingobu
yabu nukutili kunsambi wa bandu gola koni apwaga kwa sauti ngolongu:
15 “Alongu bito, ndaba jaki ntenda ela? Natwepani twa bandu ngati
mwanganya. Tubi pambani kunndandi mwanganya Lijambu la Amboni
laka Sapanga, ili muileka imong'umong'u yanga na mana hei,
munng'anambukia Sapanga jojubi mwomi, Sapanga jojubombiki kunani
na ndema, nhanga na yoka yeibi nkati ja hindu hei.
16 Pamwandi Sapanga jwaaleka kila bandu atenda seakipala.
17 Hata hela, Sapanga ngasejwakotwiki kulilangi kwitu sukututende
majambu gaamboni. Junndete iyula kuhuma kunani, junpeke hilebi muda
gogupalika, jumpeke posu nukuitenda miojuji jitogulia.”
18 Pamu nukupwaga hela ngase labi lihengu lisoku kwakanaki bandu
bala biiboa matambiku gabu kwaapeke bombe.
19 Ndienu bahika Ayaudi bangi kuhuma ku Antiokia nuku Ikonia,
nakaapwagi bandu ajongana na bombi, nukunndapu Pauli nukuntutuana
mbaki kunza ja musi koni bawasaliya bunkomiki.
20 Lakini banafunzi pabaketangana pamu nukunnyongolota, jwatenda
kujumuka, nukubuja kumusi. Kilabu jaki, jombi pamu na Balunaba
bajenda ku Delube.

Pauli na Balunaba abuja ku Antiokia

21 Pauli na Balunaba pabajomula kulandi bandu Lijambu la Amboni laka
Sapanga ku Delube nukupata banafunzi bingi, batumbuliya sapwali
kujenda ku Antiokia kupete ku Lusitila kuhika ku Ikonia.
22 Baahingamakia banafunzi ba misi jela nakaapeke makili atama sapi
koni ahendale kunhobale Sapanga. Baapwagila, “Twepani twaboka
tupalika kupete mumang'aliku gingi kabula jukujingi mu Ukolongu waka
Sapanga.”
23 Hagula aseja kila pandu paabi bandu ba bunhobale Kilisitu kwaalongo
banafunzi, kabee kupete kuloba nukupunga kula posu, baabeka palongi
jaka Sapanga jobabia bunhobale.
24 Baada jukupete nndema ja Pisidia, bahika ku Pamfilia.
25 Pabajomula kulandi lijambu lela ku Peliga, bajenda ku Atalia.
26 Kuhuma hoku bakweliki sitima babuja ku Antiokia. Kola batenda
kwalobe waamboni waka Sapanga ndaba jilihengu lebabi baapeki nahenu
babia bilijomwi.
27 Pabahika ku Antiokia batenda kikau sa bandu babumpwata Kilisitu
bakola, baapwagila Sapanga hejutei pamu na bombi, na namuna hejuogwi
indela kwa bandu banga Ayaudi jukuhobale.
28 Batama pamu ku Antiokia na banafunzi bala kwa muda gwingipi.

15

Kikau kikolongu sa banafunzi ku Yelusalemu

1 Bandu bangi bahika ku Antiokia kuhuma ku Yudea nuku tumbulili
kwaabola bandu babunzetaki Sapanga bala kupwaga, “Ana ngakuseku
jandu ngati hejutulagalakia Musa, nganhwesi kukombulewa.”
2 Pauli na Balunaba ngase bajetaki mabole gabo ndi kwapitila kujobane
nukulalukani na bandu bala, ndi baamua Pauli na Balunaba na bandu
bangi kati jabu ajenda ku Yelusalemu ili kulilongale lijambu heli naka
atumi baka Yesu bangi pamu na Aseja.
3 Ndienu bandu baanhobale Kilisitu batenda kwaatabuka, pabapetila ku
Foinike nuku Samalia baalandila bandu amanya bandu banga Ayaudi
bunng'anambuki Sapanga. Bandu bala hebajogwa batoguli ngamaa.
4 Pabahika ku Yelusalemu bandu ba bunhobale Sapanga, atumi baka Yesu
naka aseja batenda kwaajopa nabombi baalandila goka gajwatenda
Sapanga pamu nabombi.
5 Ila pe bandu bangi ba bunhobale Kilisitu bikikundi saka Afalisayu
bajema nukupwaga, “Kupalika bandu banga kuba Ayaudi asekula jandu
nakaabola namuna jukupwata Malagalaki gaka Musa.”
6 Henu, atumi baka Yesu na aseja batenda kikau kikolongu ili amanya
sukutenda.
7 Balongila muda nndasu, Petili jaamua kujema nukupwaga,
“Mwalongubangu, mwabe mmanya toka masoba gukutumbuli Sapanga
jwanhagula nepani nkati jitu nandila Lijambu la Amboni kwaka bandu
bandema yengi, ili ajowana nukuhobale.
8 Najombi Sapanga jojumanya mioju jitu, jwalangi jwaapai sakaapeke
nabombi Loho jaka Sapanga ngati hejutupeki twepani.
9 Sapanga ngasejutubagwi kati jitu na bombi, jaalekakia mahakau gabu
ndaba batenda kusapisa mioju jabu kukuhobale kwabu.
10 Henu, ndaba jaki kunndenga Sapanga sakaatweka bandu haba nsigu
goguwe hata aka hoku bitu wala twabe ngasetwawesiki kutoto.
11 Kwiikuba hela, ila tuhobale, ana twepani tubii ngati bombi,
twigombuliwa kupete waamboni waka Bambu Yesu.”
12 Bandu boka batama nuu, baamua kwajoane Balunaba na Pauli
hebalandila ndonduke na nginyuli yejwatenda Sapanga kupete maboku
gabu kwa bandu banga Ayaudi.
13 Pabajomula kulonge, Yakobu japwaga, “Mwaalongu bangu,
nyowannya nepani!
14 Simoni julandi namuna Sapanga mumasoba gumunyuma
hejwaatendila bandu bandema yengi, jaagula bandu bangi akuba bandu
baki.
15 Lijambu heli lilengana na malobi gaka alota baka Sapanga, ngati
Maandiku gaka Sapanga hegapwaga.”
16 “Hegijomuka majambu haga nihika kabee,
nukusenga kabee nyumba jaka Daudi jejiabwiki,
niilenganakia mang'oba gaki
nukusenga kabee,
17 ili bandu baaigili boti bumpala Bambu,
na bandu bandema yoti banaakemiki abia bangu, bampala Bambu.
18 Ndi hejupwaga Sapanga, jojwatenda lijambu heli limanyikana toka
mwandi.”
19 Yakobo jaendaliya kupwaaga, “Henu, senhamwi ne senze, tukoto
kwaasumbuu bandu bandema jengi babung'anambuki Sapanga,

20 ila Pee twaalembila balua kwaapwagi biikula poso jejibii mbija
jeatambiki mahoka, akotuka usalati, biikula kinyama sebikinyongiki, kabee
bikula mwai.
21 Ndaba masoba gingi malobi gaka Musa gabi galandika kila musi
nukugasoma mu nyumba jukuketangane Ayaudi yoka kila Lisoba lu
Kupomulela."

Balua kwaka bandu babuhole banga Ayaudi

22 Atumi baka Yesu, aseja na bandu boka ba bunhobale Sapanga baamua
kwaagu bandu nkati jabu nakaapwagi ajenda ku Antiokia pamu na Pauli
na Balunaba. Henu, bunhagula Yuda jobunkema kabee Balusaba na Sila
babaii akakilongosi ba bandu babahobali Sapanga.
23 Baapekia balua jejiandiki ana, "Jambuoti, twepani twaka atumi baka
Yesu na aseja na alongu binu na tutenda kunhandi balua mwabandu banga
Ayaudi mwanganya mwembi ku Antiokia hoku, ku Silia nuku Kilikia.
24 Tujowini bandu bangi babahuma koni batenda kunsumbu kwa malobi
gabu, nukujibeka mioju jabu jibii nulujogopu. Twepani ngase twaalagalaki
kutenda hela.
25 Henu, tuamwi pamu kwaagu bandu baakumu nakaapwagi ahika
kwinu pamu na akosi bitu Balunaba na Pauli,
26 bandu bababii tayali hata kuwa ndaba ji liina laka Bambu witu Yesu
Kilisitu.
27 Henu twaapwagi Yuda na Sila ahika hoku, kumpwagi mwanganya
kupetee milomu jabu malobi gatunhandaki mu balua.
28 Ndienu, Loho jaka Sapanga jutupwaagi tukotoka kuntweka
mwanganya nsigu ila pe majambu ganga gagapalika:
29 Mwikula posu jeatambaki mahoka, mwikula wala mwiikunywa mwai
na mwikula inyama jikinyama seakinyongiki nzepana usalati. Mwibia ntei
sapi ana nkotwiki kutenda haga. Kwaheli!"
30 Pabajomula kwaatabuka bandu bala, bajenda ku Antiokia kokuje
bakema kikau saka bandu babuhobale Kilisitu, nakaapeke balua jela.
31 Pabasoma balua jela, malobi gaki gaatenda agangamala mwoju,
batoguli ngamaa.
32 Yuda na Sila, bababi kabee alota, balongila na bandu ba bunhobali
Kilisitu bala kwa malobi gingi tulisa mwoju na kwaasenga.
33 Baada jukutama kola kwa muda, bandu ba bunhobali Kilisitu buku
Antiokia baatabuka koni baalobe lukwali, ndi babuja kwa babatumiki.
34 Sila jaamua kuigali.
35 Pauli na Balunaba baigalia ku Antiokia kwa muda, baabola bandu
nukulandi Lilobi laka Bambu, pamu na bandu bangi bingi.

Pauli na Balunaba atenda kulekana

36 Pagapeta masoba kidogu, Pauli ampwagila Balunaba, "Tubuja
twakaalinga bandu bala kila musi kotwaalandila lilobi laka Bambo,
tukilibonila twabe eandalela."
37 Balunaba japala bunzukua na Yohana jobunkema kabee Maluko.
38 Lakini Pauli ngase jabona sapi kujenda na Maluko, jojaaleka ku
Pamfilia nukukana kuhenga lihengu pamu nabu.
39 Ndienu, wapitali ubisi nkolongu, ngase bajetangini, baamua kulekana.
Balunaba anzukua Maluko, bakwela sitima bajenda ku Kupulo.
40 Najombi Pauli anhagula Sila, baada ja bandu ba pala kundobe
uamboni waka Sapanga, batenda kuboka.

41 Hebabia atenda kujenda bapetila ku Silia nuku Kilikia, koni jaasenga
bandu ba bunhobale Kilisitu kupete malobi gaki.

16

Timoti jujongana na Pauli na Sila

1 Pauli jahika ku Delube nuku Lusitila, kojabi jutama mbolee jumu
jobunkema Timoti. Anyongoo baki bababi kabee jabii mundu joanhobale
Kilisitu, babi Ayaudi, na atati baki babi Agiliki.
2 Timoti jabi wa mboni kwa bandu kati ja bandu buku Lusitila nuku
Ikonia.
3 Pauli ampala Timoti julongana najombi mu sapwali jaki, ndi enu
ansekula jandu. Jatenda hela ndaba Ayaudi boti bababia atama pala
bamanyiki atati baka Timoti babi Agiliki.
4 Pababia apeta pa misi jela baapekia bandu malagalaki ga balagalakia
atumi baka Yesu na aseja ku Yelusalemu, baapwagila bagakamulakia.
5 Henu, bandu bala baendaliya kukola mu kuhobale kwabu, na
banafunzi bajonzukika kila lisoba.

Uyeku waka Pauli ku Tuloa

6 Bapeti ku Fulugia nuku Galatia ndaba Loho jaka Sapanga ngase
jaapwagi kulandi Lijambu la Amboni ku ndema juku Asia.
7 Pabahika pambipi nu nkoa uku Musia, balengiki kujingi ku musi uku
Bitunia, lakini Loho jaka Yesu ngasejaa jetakile.
8 Henu, bapetila ku nkoa guku Musia, nuku jenda bila kugoboka mbaki
ku Tiloa.
9 Ikilu jela, Pauli jatenda kuyekuliwa, ambona mundu jumu juku
Makedonia jujemiki pala nuku nndoba, “Lombuka, uhika ku Makedonia
ukutujangatiaje.”
10 Pauli pajajomula pe kubona uyekuli gola, tuliandia kujenda ku
Makedonia bila kukabaki, koni tumanyiki Sapanga jutukemiki twaalandila
Lijambu la Amboni bandu baakola.

Ludia anzetake Bambu

11 Ndi twajenda muli jojoma kuhuma ku Tiloa mbaka ku Samotilake, ni
kilabu jaki twahika ku Neapoli.
12 Kuhuma kola twahika mbaka kunkoa uku Pilipi, musi nkolongu uku
ndema uku Makedonia pandu pababi mu ukolongu huku Loma. Twatemi
pa musi gola masoba kidogu.
13 Lisoba lu Kupomulela twapiti kunza ja musi, twapiti pulutengu lwa losi
pandu patwaholali tuwesa kupata pandu pukundoba Sapanga. Twatama
pala nukulonge na aka mbomba bababi ajongini pala.
14 Kati ja aka mbomba bala bababia atenda kutujoane jabi mmbomba
jumu joanzogopa Sapanga jobunkema Lidia mwenei juku Tuatila, jojabi
julombesa ingobu ya zambalau ya bei ngolongu. Sapanga jaogula moju
waki ili juwesa kupwata malobi gajabia julonge Pauli.
15 Ndi jombi na bandu buku nyumba jaki batenda kubatiswa. Najombi
jutuloba jakapwaga, “Ana sakaka mmbona ne nunzetaki Bambu, nhika ku
nyumba jangu mwaka tama” Jutupembalakiya tujenda, twajenda pamu
naku.

Pauli na Sila baabeka muligelesa

16 Lisoba limu, patwabia tujenda pandu puku nndoba Sapanga,
mmbomba jumu jojabi nikilombu sukulondo jaketangini natwepani.

Mbomba hoju jabia jaapeke akakolongu baki lupija lwingi kupete kulondola kwaki.
17 Henu, mmbomba jola ampwata Pauli na twepani koni jupega keleli nukupwaga, “Bandu haba atumisi baka Sapanga Nkolongu. Bunndandi mwanganya ndela ju ukombosi.”
18 Jabia jutenda hela masoba gingi hata lisoba limu Pauli jatenda kusukia, ang'anambukia mmbomba jola nuku kipwagi kilombu se sela, “Nukuamulisa kupete liina laka Yesu Kilisitu, umpita mwenioju!” Mala pee kilombu se sela satenda kumpita.
19 Henu aka akolongu bababia apata lupija lwingi kupete mmbomba jola pababona kuhobale kupata lupija kwabu kupete mmbomba jola kujomwiki, baakamula Pauli na Sila, naka atutuana mbaka kuguliu palongi jaka kilongosi ba musi.
20 Baatakila kwaka bandu baatemu bapwaga, “Ayaudi haba aleta puju pa musi wito.
21 Butubola tuhenga majambo gaguge twa bandu buku Loma ngase tupalika kujetake wala kugapwata.”
22 Nsambi wa bandu wajenda kujongana nabu kwalapu Pauli na Sila.
Ndienu, bandu baatemu bala baahula ingobu yabu kwa makili, nuku kulagalaki baalapula iboku Pauli na Sila.
23 Pabajomula kwaalapu ngamaa baajegala nkati jiligelesa, na baalagalakia nkolongu jwa alonda biligelesa baalonda ili biitila.
24 Henu ndaba jililagalaki lela, nndonda jola jaabeka mu sumba sunkati ngani siligelesa nuku gakonga magolu gabu mu mpengu.
25 Pambipi na pamahiku, Pauli na Sila babia buku nndoba Sapanga nuku nzembe mihambu juku nndumbali, na bandu bangi bingi ba baajigali mola batenda kwaajongwane.
26 Apalapa sapitila kililima sesanyuanyua nsingi wa nyumba jiligelesa. Apalapa milyangu yoti yatenda kuhogoka ni minyolu yebaakongi bandu bala gatenda kubopoka.
27 Nkolongu juligelesa jatenda kujumuka nukubona milyangu giligelesa ihogwiki, jawasaliya bandu bala atilike, ndi jahopula upanga waki nuku pala kulikoma.
28 Lakini Pauli jajamaliya, “Walikoma ndaba twepani twaboa tubi pambane.”
29 Pajabiya ankemiki mundu juletaa taa, nndonda juligelesa jola jatili nkati, nukulileke palongi jamagolu gaka Pauli na Sila koni jaka bagaja sulu jogopu.
30 Jaalongua kunza na kwaalaluki, “Mwaakolongu, ndenda boo ili nhuwesa kukombulewa?”
31 Bombi bunzibwa, “Unhobalia Bambu Yesu nanagu witenda kugombolewa pamu na alongu baku boti.”
32 Ndienu bundandila Lilobi laka Bambu jombi pamu na alongu baki boti.
33 Apalapa ikilu jela nkolongu jiligelesa jola jaajukua na kwaagolo ilonda yabu, ndi jombi na alongu baki batenda kubatiswa apalapala.
34 Ndienu jaajukua Pauli na Sila mbaka ku nyumba jaki, jaapekia posu akula. Batoguli ngamaa pamu na alongu baki ndaba babia henu bunhobale Sapanga.
35 Kilabu jaki pulukela, bandu bukutemu baatuma atumisi babu kwaka nkolongu uligelesa jola kumpwagi,“ Mwabopuliya bandu bala.”
36 Ndonda jola apwagila Pauli, “Bandu bukutemu buntumiki mundu kupwaga tunhoguliaje. Henu nhwesa kujenda bila kujogopa.”

37 Lakini Pauli anzibwa, “Gupwaga oti boo?” “Butulapula iboku pa bandu
bila likosa ingawa twepani twa bandu buku Loma. Kabee butujegi nkati
henu apala butupia bila bandu kumanya! Nga kuwesekana! Waleka beni
ahika pamba kutupia.”
38 Atumisi bala bakelabuka na kaapwagi bandu baatemu bala, na bombi
pa bajoana Pauli na Sila babia bandu buku Loma, batenda kujogopa.
39 Henu, bajenda kupwaga mpepakoku na kwaapwaagi aboka mmusi we
gola.
40 Pauli na Sila bapita muligelesa, bajenda ku nyumba jaka Lidia. Kola
babonana na bandu ba babunhobali Kilisitu na baagangamalisa mwoju
kwa malobi gingi batenda kuboka.

17

Pauli na Sila pababia ku Tesaloniki

1 Pauli na Sila baendalia na sapwali jabu, bapetila ku Amfipoli nuku
Apolonia, ndi bahika ku Tesaloniki kokwabi na nyumba jukuketangane
Ayaudi.
2 Pauli jajongana nabu ngati ebayobali, jatumia Maandiku ga Sapi
kubolana nabu muda wa juma itatu kila Lisoba lu Kupomulela munyumba
jukuketangane Ayaudi.
3 Jaalandila nuku langi kwabi lasima Kilisitu kung'alika nuku yoka
kuhuma kwa bandu baawi. Jaapwagila, “Yesu jonundandi nepani kwinu,
ndi Kilisitu Nkombosi.”
4 Ayaudi bangi bunzetaki nukujongana na Pauli na sila. Nagombi nsambi
nkolongu wa Agiliki bababia bunhobale Sapanga pamu naka mbomba
bingi bini isima, batenda kunzetake Sapanga.
5 Lakini Ayaudi babona wipu, baamua kujuku bandu baliya kuhuma
kuguliu, nukutenda nsambi nkolongu wa bandu batenda puju pa musi poa.
Biitukaliya nyumba jaka Yasoni koni ahobale kwaapata Pauli na Sila mu
nyumba mola ili baapelika kwa bandu,
6 lakini ngase baakolile, baamua kunkangana Yasoni pamu na apwasi
bangi mbaka kwaaka akolongu ba musi, nuku jamali, “Bandu bamba
ahengiki puju kila pandu henu ahikiki pa musi pani.”
7 Najombi Yasoni jaajopiki ku nyumba jaki. Boti ngase anzetake bambu
nkolongu juku Loma, ati apwaga, “Jubi bambu nkolongu jongi jobunkema
Yesu.”
8 Malobi gala gaajegi kiholu akolongu ba musi nu nsambi wa bandu gola.
9 Baamua Yasoni naajaki abeka poni, na kwaaleka abujaje.

Pauli na Sila ku Beloya

10 Ekwahika pee ikilu, apwasi bala bunhingamakiya Pauli na sila ajenda
ku Beloya. Hebahika pee kola bajenda ku nyumba jimu juku ketangene
Ayaudi.
11 Bandu baakola babi abii tayali kujowane lilobi kupeta bandu buku
Tesaloniki. Bilijetaki Lilobi laka Sapanga sukutokule kukolongu, babia
aendale kulinga Maandiku ga Sapi kila lisoba, ili kumanya ga bapwaga
Pauli na Sila ana gabi ga sakaka.
12 Bandu bingi bunzetaki Sapanga pamu naka mbomba naaka nalomi
Agiliki bini isima.
13 Lakini Ayaudi buku Tesaloniki pa bajowa pee Pauli julandi lilobi laka
Sapanga ku Beloya, bajenda kola, batumbuliya kuhenga puju na
kugujogopesa nsambi wa bandu.

14 Ndienu bandu babunzetaki Sapanga bala bumpelika Pauli nyatanyata
ku mbwani, lakini Sila na Timoti bahigali ku Beloya.
15 Bandu babuhindakiya Pauli bala bajenda pamu naku mbaka ku Atene.
Ndienu, babuja na malagalaki kuhuma kwaka Pauli gagapwaga Sila na
Timoti bumpwata nyata.

Pauli jubii ku Atene

16 Pauli pajabia jaalendale Sila na Timoti ku Ateni, moju waki wayomiki
ngamaa pajugubona musi gola gutweli imong'umong'u.
17 Jalongila na Ayaudi na bandu bangi babunzetaki Sapanga munyumba
juku ketangane Ayaudi, na kila lisoba jabia julongalane na bandu bangi
kugulio pamu na kila bandu baahika pala.
18 Bandu bangi bababii apwasi baka Epikulio na Sitoiko baabi aboliwi
ngamaa balongila naku. Bangi bapwaga, “Jwana malobi gingi ajo jupala
kupwaga kike?” Ndaba Pauli jabi julandi Lijambu laka Yesu nuku yoka
kwaki, bangi bapwaga, “Kubonikana julandi lijambu laka sapanga bange.”
19 Ndienu bunzukua Pauli, bumpelika palongi ja sengu juku Aleopago,
nukupwaga, “Tupala tumanya lijambu linyahi lewabii gutenda kulandi.
20 Hindu yengi yetukujogwini kwa makutu gitu ibonikana hikigeni
kwiitu. Tupala kumanya mabolee manyai haga mana jaki kike.”
21 Bandu buku Ateni na bandu bangi ageni bababia kola babia atumi
muda wabu woka kupwagani nukujogwane mabolee manyai.
22 Henu, Pauli jajema palongi jikikau suku Aleopago, nuku pwaga,
“Mwabandu buku Ateni! Mu majambu goti ganhenga, mona mwanganya
mwa bandu balumbali aka sapanga bingi ngamaa,
23 ndaba henabia mbeta hako na ako koni ninga pandu pii pukulumbali
nijibona mesajimu jukupiki litambiku bijiandiki,” “kwaka Sapanga janga
kumanyikana.” Henu, jo mundumbali sanga kummanya hoju, ndi
jonundandi nepani kwinu.
24 Sapanga jojubombiki ndema joka na kila sindu sekibi momu, ndi
Bambu jukunani nuku ndema, jombi ngasejutama mu nyumba
jukunndumbalii jeasengiki bandu.
25 Wala jombi ngase buntumaki ndaba jupala sokapi, ndaba jombi ndi
jojaapeke bandu womi, jaawesesa kupomo na kaapeke kila sindu.
26 Kuhumi kwa mundu jumu jaabomba bandu boka bupunndema
nakaawesesa kutama punndema pani poti. Jaamua nuku panga kabula
muda ni mipaka jukutama pundema pani.
27 “Jatenda hela, ili bandu ba ndema yoti awesa kumpwata hata suku
papaa ili buhikila. Sakaka Sapanga ngasejubii kutali na kila jumu wito.
28 Ngati hejapwaga mundu jumu,
‘nkati jaki jombi twepani tutenda kutama, tutenda kujenda na tubi!’ Ngati
bandu binu ebajemba mihambu jejipwaga,
‘Twepani twabana baki.’
29 Ana twepani twa kibeleku saka Sapanga, henu twiholale Sapanga awesa
kunndenganake kwa zahabu, au feza hata lilibu lealenganaki bandu kwa
malangu gabu.
30 Sapanga jatenda ngati ngase jubona kipindi sela bandu hebabi ang'ang'a.
Lakini sajenu, jaalagalakiya bandu boti kila pandu ajetakiya nukugaleka
mahakau.”
31 “Ndaba jupangiki lisoba lu kutemu nndema waki ngati ekupalika, kupete
mundu jumu joanhagwi ndaba jilihengu lela. Sapanga jalangi lijambu heli
la sakaka sukunhyoa mundu hoju kuhuma kwa bandu baawi!”

32 Pabunzoana Pauli jakalongalia lijambu luku yoka kwa bandu baawii,
bangi baabuha luheku, lakini bangi bapwaga, “Tupala kujowana kabee
lijambu legupwagiki le heli!”
33 Ndienu, Pauli jaaleka, nuku pita kunza ja pasengu pala.
34 Lakini bandu asokopi bajongana naku, nakuba bandu ba bunhobale
Kilisitu. Kati jabu babia Dionisio juku Aleopogo nu mmbomba jumu
jobunkema Damali na bandu bangi kabee.

18

Pauli ku Kolintu

1 Ndipala, Pauli jwaboka ku Atene, nukujenda ku Kolintu.
2 Ku Kolintu kola, anketanya Nyaudi jumu jobunkema Akila, mwenei
juku Ponto. Akula pamu nunhwanu waki jobunkema Pisikila, babi ahikiki
kuhuma ku Italia masoba ge gala ndaba Kaisali Kilaudio jwabi juamulisi
Ayaudi boti aboka ku Loma. Pauli jwapiti kwaabona,
3 najombi ndaba jwabii pundi jukulenganake mahema ngati bombi,
jwatama nabu nukuhenga lihengu pamu nabombi.
4 Kila Lisoba lu Kupomulela Pauli jwalongila nabu munyumba
jukuketangane Ayaudi koni julenga kwaapata Ayaudi na Agiliki.
5 Sila na Timoti pabahika kuhuma ku Makedonia, Pauli jwatumbulia
kutumi muda waki woka kulandi Lilobi laka Sapanga, koni jaalangi Ayaudi
Yesu ndi Kilisitu Nkombosi.
6 Ayaudi bumpenga Pauli nukuntondo, najombi jwaamua kukung'unda
ingobu yaki, nakaapwagi, “Ana nhobiki kwali mwabete, nepani ngasemi
nilikosa. Kutumbu sajenu naajende bandu banga Ayaudi.”
7 Ndienu, jwaboka pala nukujenda kutama ku nyumba jaka mundu jumu
joanzetake Sapanga jobunkema Titu Yusito, jojuwe nyumba jaki jabii
pambipi na nyumba jukuketangane Ayaudi jela.
8 Kilisipo, nkolongu wa nyumba jukuketangane Ayaudi jela, pamu
naalongu baki boti buhobaliya Bambu. Akolintu bajogwaniya malandi
gala, bahobaliya nukubatiswa.
9 Lisoba limu ikilu, Bambu ampwagila Pauli muuyekuli, “Wijogopa,
endalya kulandi wala kukotoka,
10 ndaba nepani mipamu naweapa. Ngamundu jojwilenga kuguhumisa
ndaba pamusi pani abii bandu bingi baabi upandi waminenga.”
11 Henu, Pauli jwatamakola koni jwaka bola bandu lilobi laka Sapanga
muda wa mwaka gumu na miei sita.
12 Lakini kipindi Galio pajabii nkolongu ju ndema guku Akaya, Ayaudi
ankupaliya Pauli kwa pamu nukumpeleka kusengu.
13 Bapwaga, “Tuntaki mundu jonzo ndaba jwaakoloo bandu kundumbali
Sapanga kwa ndela jejipengana na malagalaki gito.”
14 Pauli hejapala pee kulitete, Galio jaapwagila Ayaudi, “Nnzoaniya mwa
Ayaudi mmbanganya! Ana lijambu lende elakabii jutei lijambu la liyaa
ngamaa nakabia nunzowani.
15 Lakini ana kokubisana pe ndaba ja malobi, mahina na Malagalaki gii,
nhamua mwabee. Ne ngase mbala kuba mundu jukutemu magambu haga!”
16 Ndienu, jwaabenga kuhuma pasengu.
17 Nabombi boha bunzonza Sositena jojabii julongo mu nyumba
jukuketangane Ayaudi, bundapula apalapa palongi ja pasengu. Lakini
Galio jatenda pee kwaaleka.

Pauli jukelabuka kabee ku Antiokia

18 Pauli jatemi na bandu banhobale ku Kolintu kwa masoba gingi. Ndienu
jaatabuka, jwakwela msitima kujenda ku Silia pamu na Pisikila na Akula.
Ku Kenikilea, jamoga majunzu gabu ndaba ja nazili jejabiya jubei.
19 Bahika ku Epesu na papuje Pauli jaleka Pisikila na Akula, jajenda
munyumba jukuketangane Ayaudi, balongalaniya na Ayaudi.
20 Bundoba atamanabu kukipindi kilasu, lakini ngasejapai.
21 Pababiya bakaboka, japwaga, “Sapanga najupai nihika kwinu kabee.”
Jaboka ku Epesu kupete sitima.
22 Sitima lajema ku Kaisalia, najombi Pauli jajenda ku Yelusalemu
kwaalamu bandu ba bunhobale Kilisitu, ndienu jajenda Antiokia.
23 Jatemi kola kipingi kisokopi, ndienu jaendaliya na sapwali kukupete
kila pandu pa Galatia nuku Fulugia koni jaagangamalisa mwoju bandu ba
bunhobale Kilisitu boka.

Apolo jaalandi ku Epesu nuku Kolitu

24 Myaudi jumu joakema Apolo, mundu juku Alekisandilia na jahika ku
Epesu. Jabii mundu jojumanya kulonge sapi na jojabii jumanyiki Maandiku
ga Sapi.
25 Jabiya bummboliki indela jaka Bambu najombi mwoju waki wabii na
mwotu gukuhenga majambu gaka Sapanga, jwalongila majambu gaka Yesu
kwa sakaka lakini jabii jumanyiki pe ubatisu waka Yohana.
26 Pisikila na Akula pabunzowana jakalongila bila kujogopa nkati ja
nyumba jukuketangane Ayaudi, bunzukua kwabu nakabola indela jaka
Sapanga ngati ekupalika kubiya.
27 Apolo pajaamua kujenda Akaya, alongu bala bungangamalisa moju
kukumpeke balua jukummanyisa kwa bandu baakola bunzopaje. Pajahika
kola, jaangatia ngamaa bandu babahobalia Kilisitu kupete waamboni waka
Sapanga.
28 Ndaba kupete kulonge bila kujogopa jaakanakya pangwendu Ayaudi
bababia apenga koni jwakalangia kupete Maandiku kupwaga Yesu ndi
Kilisitu Nkombosi.

19

Pauli julandi ku Efesu

1 Apolo pajabii ku Ukolintu, Pauli jwapiti ku Epesu kupete ndela juku
hitombi. Kola jaaketania banafunzi.
2 Jalalukiya, “Boo, pamunng'anambukia Kilisitu mumpatika Loho jaka
Sapanga?”
Nabombi bapwaga, “Hata, ngasetumanyi ana kubii na Loho ja Sapanga.”
3 Najombi japwaga, “Henu mwapatiki ubatisu gwa bole?”
Bunzibua, “Ubatizo waka Yohana.”
4 Najombi Pauli japwaga, “Ubatisu waka Yohana wabiya gupwaga bandu
alekakiwa mahakau. Yohana jaapwagila bandu bunhobaliya jojuhika jola,
ndi Yesu.”
5 Hebajowana gala, babatiswa kupete lihina laka Bambu Yesu.
6 Ndienu, Pauli jaabekila maboku, na Loho jaka Sapanga janhulukiya,
batumbuliya kulonge luga ingeni nukutangasa Lilobi laka Sapanga.
7 Bandu boha babii kalibu akanalomi kome na abele.
8 Pauli jabi kola miei mitatu jukubika jujenda munyumba jukuketangane
Ayaudi, jwabia julonge nabu bila kujogopa, jabiya julongalane nabu ili
jaapata ili ahika mu Ukolongu waka Sapanga.
9 Lakini bangi mioju jabu jabii ngaseijetaki, bakana kuhobale,
batumbuliya kulongale liyaa Indela jaka Bambu pabaketangini pala.

Apalapa Pauli jilibagua nabombi, jaajukua pulutengu banafunzi baki,
jabiya jakalongila nabu kila lisoba mu nyumba jukulibole jaka mundu
jumu joakema Tulano.
10 Jaendaliya kutenda hela kwa yaka ibeli bandu buku Asia boha na
Ayaudi na bandu bupundema poha, bawesa kujowana lilobi laka Bambu.

Bana baka Sikewa

11 Sapanga jwahenga ndonduke yaki kupete maboku gaka Pauli.
12 Bandu babia ajuku hitambaa ni ingobu yengi yeyabii jitumi Pauli,
biipelika kwa agonzu, nabombi batenda kulama, na bababii ni ilombu
nayombi yatenda kwaaboka.
13 Ayaudi bangi baaponga ilombu bala bajenda koni na koni bakalenga
kutumi lihina laka Bambu Yesu kwa bandu bababii ni ilombu. Babiya
bakapwaga, “Numpwagi mpita kupete liina laka Yesu joanndandi Pauli.”
14 Bababii ahenga haga bana saba baka Sikewa, nngolu nkolongu wiki
Yaudi.
15 Lakini ilombu yapwaga, “Nummanyi Yesu, na nummanyi kabee Pauli
lakini mwanganya mwakanyanye?”
16 Ndipala mundu we jola jwini ilombu jahombila, nakasambuli
kwamakili, basoka makili boti, bapita kunza ja nyumba nukutila hehu koni
alihumasini.
17 Lijambu lamanyikana kwa Ayaudi boka na Ayunani baatamika ku
Epesu, boti lwaajingia lujogopu, ni lihina laka Bambu Yesu latenda
kuhesimika.
18 Bandu bingi bababii ahobali masoba ge gala bahika palongi ja bandu
nukupwaga gabahengiki pangwendu.
19 Bandu bangi bababia ahenga majambu guuhabi bajola hitabu yabo yu
uhabi, biijosa mwotu pagwendu. Pababalanga bei jiihitabu hei, babona
hihiki hipandi elupu uwano ya madini ya feza.
20 Henu, lilobi laka Bambu lajonzukika kusambaa ngamaa na kwamakili.

Puju jipiti ku Epeso

21 Pagajomuka majambu gala, Pauli jamua kujenda ku Yelusalemu
kupete Makedonia na nuku Akaya. Japwaaga mmoju jaki, “Panakahika
hoku nipalika kujenda kabee ku Loma.
22 Henu jaatuma bandu abeli kati ja atumi baki, Timoti na Elasito, ajenda
ku Makedonia, jahigalya muda msokopi ku Asia.”
23 Mumasoba ge gala japitila puju ndaba jiindela jaka Bambu.
24 Jwabii mundu jumu joankemika Demetilio jojabii juhenga lihengu
lukulenganake hindu ya feza ye ilengana na nyumba jaka sapanga wiisoli,
mmbomba joankema Alutemia. Lihengu leheli laapekiya baalenganake
bala lupija lwiingi.
25 Demetilio jaakema pamu bahenga lihengu bala na bangi bababii ni
lihengu ngati heli nakaapwagi, “Mbandumwe, mmanyiki lee lupia lotupata
luhumi mulihengu litu leno.
26 Henu mwabe nhwesa kujoane nukulibone majambu gajuhenga Pauli,
nga pa Epesu pani pena, ku Asia koti. Jombi jwaakolo na nukuhuta bandu
bingi sa kwaapwagi imong'omong'u yebiilenganaki bandu yela nga
sapanga hata kidogo.
27 Kuwesikana ngamaa lihengu litu kuba nilihina liliyaa. Ngahela pena,
hata na nyumba jaka sapanga mmbomba Alutemia kuba ngasindu sa mana
mwisuweni jobunndumbali hoju ku Asia koti nuku ndema koti ulumbi
waki witenda kujomoka.”

28 Pabajogwa gala, batenda kuyoma, batumbulia kujamali, “Alutemia
juku Epesu ndi nkolongu wene!”
29 Musi woka gwabii na puju. Bandu bala baakamula Gayo na Alisitaliko
na bandu buku Makedonia, bababi sapwali jimu pamu na Pauli. Baapelika
pulubanza lu kukinii.
30 Pauli najombi jwapala kujingi mu nsambi wa bandu bala apwasi baki
batenda kumpomo.
31 Akolongu bangi buku Asia, bababi akosi baka Pauli baatuma bandu
kwaapwagi Pauli jwiijenda mu lubanza gola.
32 Muda wegola, kila mundu jwabia jutenda kujobane, bangi alonge ale
na bangi alonge ale, mbaki nkutanu watenda kualabika. Na bingi
ngasebamanyiki ndaba jaki aketangini pamu.
33 Ayaudi bunzemika Alekizanda palongi. Bandu bangi punkutanu pala
bawasaliya ndi jombi jojusababishi. Henu, Alekisanda jwaakinyuliya
bandu kwa maboku kulangi jupala kulikengale kwa bandu boti.
34 Pabamanya jwabi Nhyaudi, boti kwa sauti jimu bajamaliya, “Alutemia
ndi nkolongu juku Epesu.”
35 Ndienu jojuhandika jwa musi gola jwaapwagila atumbala nukupwaga,
“Mwabandu buku Epesu, boo, kila mundu jumanya lee musi guku Efesu
goni ndi gogulonda nyumba jaka sapanga Alutemia kabee ulonda
nikimong'umong'u se saabwiki kuhuma kunane.
36 Nga jojuwesa kukana lijambu le heli. Henu, ntulia, mwihenga sindu
sokapi bila kuwasali.
37 Mwaakemiki bandu hababa lakini ngase bijitondwi nyumba jaka
sapanga wala kuntondo sapanga witu mmbomba.
38 Ana Demetilio na aka pundi ajaki abi na magambu gokapi na bandu
haba, sengu ibile na akolongu ba musi abi, awesa pee kutakiana kokoko.
39 Ana libii litatisu lengi, mulipelika sengu jejipalika.
40 Ndaba awesa kupeleka pasengu ndaba jukuleta puju jalelenu. Ndaba
ngasetubii na sababu jukulikengalela.”
41 Pajajomula kupwaga hela jwaapwagila bandu aboka.

20

Pauli jujenda kabee ku Makedonia nuku Ugiliki

1 Puju juku Efesu pajakotuka Pauli jaakema banafunzi bala,
jaagangamalisa moju. Ndi pala jwatenda kwaatabuka, nu kuboka kujenda
ku Makedonia.
2 Japetila pandu punndema pala, konijulonge nabandu malobi gingi ga
kwa gangamalisa moju. Ndi jahika ku Ugiliki,
3 jatama miei jitato. Pajabia jilianda kujenda ku Silia, jamanya aka
Ayaudi babia buntende mpangu guliyaa, henu jaamua kubuja sukupetee
ku Makedonia.
4 Sopatila mwana waka Pilo juku Belea jwalongana naku nakabee
Alisitaliko na Sekundo kuhuma ku Tesolonike na Gayo kuhuma ku Delube
na Timoti na Tukiko na Tilofimo jukunkoa guku Asia.
5 Haba butulonguli nukutulendale ku Tiloa kola.
6 Twepani, helapeta lisoba la mabumunda ganga kujege amila, twakwela
sitima kuhuma ku Pilipi na hela peta lisoba la tatu twahika ku Tiloa kola.
Kola twatama masoba ga juma jimu.

Pauli jujenda mala ja mwisu ku Tiloa

7 Lisoba la jumamosi twaketangini pamu kula mabumunda. Ndaba Pauli
jabia jupala kuboka kilabu jaki, jaalandila bandu nukuendale kulonge
naku mbaka pamahiku.
8 Mu sumba su kunani setwabi yabii taa hingi yakanyaka.
9 Pauli pajabiya jutenda kulandi lilobi laka Sapanga, nkombu jumu
jobunkema Eutuko jwatumbulya kupotoka mbolimboli mwisu we
lunkamula lugonu, jwaabuka pai kuhuma ku sumba satatu suku nani
kugolofa. Buntondula koni juwi.
10 Lakini Pauli jwahuluka pai nukujinama nukunzobate nukupwaga,
“Mwikuba nikiholu ndaba womi waki wakoni nkati jaki.”
11 Ndienu jwakwela kabee ku sumba sukunani, janukula libumunda
nakula, jaaendilia kulonge nabu kipindi kilasu mbaki pulukela, ndi nu
kuboka.
12 Bandu bala bunzukua nkombujola mbaki kunyumba koni jubi nsima
na batenda kutogule ngamaa.

Pauli juhuma ku Tiloa kujenda ku Mileto

13 Twepani twakwela musitima kujenda ku Asu kotwabia tunzukua Pauli.
Ndi hetwapangiki je, ndaba japala juhikahoku kwa magolu.
14 Henu, jutuketania ku Asu kola, tunkwea musitima, twajenda ku
Mituleni.
15 Patwahuma kola twaboka, kilabu jaki twahika ku Kio. Lisoba lapili
twajema ku Samo nikilabu jaki twahika ku Miletu.
16 Pauli jabia jupala kuendale na sapwali nisitima bila kupete ku Epesu ili
jwiiselewa ngani ku Asia. Jabii ni kipyau sukuhika ku Yelusalemu ku tipati
ja Pendekosite ana kuwesikini.

Pauli jaatabuka aseja buku Epesu

17 Kuhuma ku Miletu Pauli jwatuma bandu kwaa kilongosi ba bunhobale
Kilisitu buku Epesu aketangana naku.
18 Ebahika kwaki jaapwagila, “Mmanyiki nepani henatami na
mwanganya masoba goti tumbuka lisoba lukutumbuli panahika ku Asia.
19 Mmanyiki henuhengila Bambu sukunyenyekee goti na kwamaholi na
mang'aliku gagambata ndaba jimipangu jukunzuki Ayaudi.
20 Mmanyiki ngasenajogwipi hata kidogu kunndandi pagwendu nu
kunyumba ji nukumbola sokapi sukunzangatii.
21 Ngati enaapwagila Ayaudi na bandu banga Ayaudi kupalika anzetakiya
Sapanga nuku nhobale Bambu witu Yesu Kilisitu.
22 Henu, nenunzogwane Loho jaka Sapanga, nyenda ku Yelusalemu lakini
ngasemanyiki sekimbata hoko.
23 Ila semanyiki, Loho jaka Sapanga jumbwagi kipungu na mang'aliku
kitenda kunendale.
24 Lakini ngasenugubona womi wangu ngati sindu sa mana kwangu,
ngati kujomo sapwali jangu jukutama pundema pani bila kunkosee
Sapanga nukujomule lihengu lejumbeki Bambu Yesu, yaani lihengu
lukulandi waamboni waka Sapanga kwa bandu.
25 “Mbetiki kati jinu mwaboti koni nakalandila ukolongu waka Sapanga.
Henu, manyiki ngakuba hata jumu winu jojimona kabee.
26 Henu, lelenu numpwagi sakaka ana jumuwi juhobiki ne nga na
lawama jokapi jela namu kwali mwabeti.
27 Ndaba ngasenakotwiki hata kasokopi kundandi lijambu loti laka
Sapanga.

28 Mugulenda womi winu na mgulenda nsambi wa bandu gojumbei Loho
jaka Sapanga kuba mwaalonda baki. Mwaalingalia bandu ba bunhobale
Kilisitu bajwahemi kwa mwai waka mwana waki mweni.
29 Nemanyiki ngamaa heniiboka pee pani himei hikali hitenda kuntukali,
na ngabikubi ni ikia mu nsambi wa bandu hogo.
30 Hata kuhuma kwinu mwabe biipitila bandu nukupwaga majambu
giisoli ili kwaakonga bandu nakatenda baapwata bombi pena.
31 Ndienu ntama mihu, nkombuka kwa yaka itatu ngasenundekiki
kummbola kila jumu winu kwa maholi ikilu na muhi.
32 “Henu nunkabisi kwaka Sapanga ni kwililobi la waamboni waka
Sapanga waki, leliwesa kunsenga nukumpeke uwesu nkati jinu mwaboka
monnyambisiki.
33 Ngasendokuli feza wala zaabu wala ingobu yaka mundu jokapi.
34 Mwanganya mmanyiki maboku ga ganga gatumiki kwa ganagapala
kutumi na bababii pamu na nane.
35 Mu mahengu ganhengiki, nundangi indela jenze jukuhenga mahengu
ngamaa ngati haga ili twaajangatiya banga kujiwesa, koni nkomboka
malobi gaka mweni Bambu Yesu ngati ejapwaaga, ‘Mbanga kupia kuliku
kujopa.’ ”
36 Pauli ejajomula kupwaga haga, jagungamala pamu na bombi
nukunndoba Bambu.
37 Boti babia bakalelaninya, buntabuka Pauli koni bunzobatia
nukumbusu.
38 Babiniki mwoju ngamaa ndaba ja malobi gajapwaga ngabamboni
kabee. Ndienu bunhindakiya mbaka kwii sitima.

21

Pauli jujenda ku Yelusalemu

1 Hetwabia tutabukini nabu, twakwela sitima twajenda mbaka ku Kosi.
Kilabu jaki bahika ku Lode, nukuhuma hoku twajenda ku Patala.
2 Hokuje, tujiketaniya sitima labiya lijenda ku Foinike, henu twakwela,
twatumbuliya sapwali.
3 Patwahika ku Kupulo, tuguleka upandi wa mangegi twajenda ku Silia.
Twajema musi uku Tilo papuje sitima lela labii lijenda kuhulu misigu.
4 Twaaketaniya na banafunzi kola, twatama pamu nabu masoba saba.
Banafunzi bala balongila koni alongoswa na Loho jaka Sapanga,
bumpwajila Pauli jwijenda ku Yelusalemu.
5 Lakini muda witu pagwajomuka twabokaniya nukuendale na sapwali,
twaboti pamwa na aka mbomba na bana babu butuhindakiya mbaka
kunza ja misi. Twahika kumbwani, twaboti twagungamaliya nukundoba
Sapanga.
6 Ndienu twatabukana pamwa, twepani twakwela sitima nabombi
babujaniya mwama nyumba gabu.
7 Twaendaliya na sapwali jitu kuhuma ku Tilo mbaka etwahika ku
Tolemai, twaalamua banafunzi ba kola na twatama nabu lisoba limu.
8 Kilabu jaki twaboka twajenda ku Kaisalia. Hoku je twajenda kunyumba
jaka mundu jojulandi lilobi laka Sapanga jobunkema Pilipi. Jombi jabii
jumu ja bandu saba babahaguliwi ku Yelusalemu kola.
9 Pilipu jabii na bana baki aka kamwali nsesi bababii akabikila nabombi
babii apia ulota.
10 Twatama kola masoba gingi, ndienu Mlota waka Sapanga jumu
joakema Agabo jahika kuhuma ku Yudea.

11 Jutuhikila, jajukua nkanda waka Pauli lojukonge mukibunu, jilikonga
mwamaboku na mwamagolu, jakapwaga, “Loho jaka Sapanga jipwaga ana,
‘Ayaudi buku Yelusalemu bankonga mundu jununkanda ago ana
nukunkabisa kwa bandu bu ndema jengi.’ ”
12 Patajowana malobi gala, twepani na alongu bangi tundoba Pauli
jwijenda ku Yelusalemu.
13 Lakini jombi jwajibwa, “Ntendaki kike, mpala lee kungelebu mojuwa
kunyuma sukunelela? Ne mi tayali si kunyege nkati pena ila hata kuwa ku
Yelusalemu ndaba jiliina laka Bambu Yesu.”
14 Pajakana kutujogwane twatama nuu, twapwaga, “Leejupala Bambu
lihengikaje!”
15 Patajomula kutama pala kwa muda, twakonga misigu jitu, nukujenda
ku Yelusalemu.
16 Apwasi bangi buku Kaisalia bajenda pamu na twepani, butupelika
kunyumba jaka Mnasoni kotwajenda kutamani masoba kidogu. Mnasoni
jwabi mundu juku Kupulo kabee jwabi anzetaki Sapanga masoba gingi
gagapeta.

Pauli jujenda kundamuki Yakobu

17 Patwaika ku Yelusalemu, bandu baanzetake Sapanga butujopiki sapi
ngamaa.
18 Kilabu jaki Pauli jwajenda pamu na twepani kunndamuki Yakobu, na
aseja boti babandu ba bunhobale Kilisitu babii pala.
19 Pajwajomula kwaalamuki, Pauli jwaapwagila majambu goha
gajwatenda Sapanga pabandu ba ndema jeyengi kupetee lihengu lakii.
20 Pabajogwana haga, bunndumbalia Sapanga. Ndi bumpwagila Pauli,
“Nndongu wito, ubweni Ayaudi bingi haba babung'alambuki Kilisitu na
boti abi na wipu na malagalaki gaka Sapanga.
21 Ajogwini hegwaabola kila lisoba Ayaudi baatama pikilanda ja bandu
banga Ayaudi biipwata malagalaki gaka Musa kwa kaapwagi biiseku
banababu jandu wala kupwata mahengu gaayobali Ayaudi.
22 Henu tutenda boo? Ndaba biijogwana gubii pamba pa Yelusalemu.
23 Henu utenda letukupwagi. Tubi na bandu nsesi paamba baabi na
nazili kwaka Sapanga.
24 Ajukua bandu haba, gubiya nabu pamu pa tipati gukulinyambisa na
kwaagalami ili amoga majunzu giimutu yabu. Ndi bandu boha biimanya
majambu gabajogwana nga ga sakaka, hata wamwe ugajetaki malagalaki
gaka Musa.
25 Lakini kupete bandu banga Ayaudi babuhobale Sapanga, twapelaki
balua kwapwagi majambu ga tuamwi. Biikula sokapi seatendi matambiku
gaka sapanga biisoli, biikunywa mwai, biikula inyama ikinyama
seakinyongiki, ajepana nukugone na bandu bila ndoa.”
26 Ndienu, kilabu jaki Pauli jwaajukua bandu bala jwatenda ndumbali
jukulinyambisa pamu nabombi. Ndienu jwajingala mu Nyumba jaka
Sapanga kupwaga lisoba laki la mwisu lukulinyambisa na matambiku gabu
gajwiboa kwa kila jumu wabu.

Pauli bunkamu mu Nyumba jaka Sapanga

27 Masoba saba gala hegahegali kujomoka, Ayaudi bababi ahumiki ku
nkoa uku Asia bumbona Pauli mu Nyumba jaka Sapanga. Bakwelakiya
bandu ayoma nukunkamu Pauli.
28 Bajamaliya, “Mwabandu buku Isilaeli, mutujangatiaje! Jonzo ndi
mundu jojwabola bandu kila pandu majambu gagaapenga bandu buku

Isilaeli, gagapenga malagalaki gaka Musa na Nyumba jaka Sapanga jenzeno. Hata heno jwajingisi mombo bandu bukuhuma ndema jengi nuku pajege upija pandu pasapi pamba."
29 Bapwaaga hela ndaba babi ambweni Tilofimo, mundu juku Epesu, jubi pamu na Pauli pababi kumusi, bawasaliya Pauli joanzingisi mu Nyumba jaka Sapanga.
30 Musi woka wabi na puju, bandu bahika kuhuma pandi yoka, bunkamula Pauli nukunkangakanga, numkumpia kunza ja Nyumba jaka Sapanga apalapa nukupunga milyangu.
31 Pabapala kunkoma, lijambu lela lahika kwaka nkolongu wa jwaalonda juku Loma kuba musi uku Yelusalemu woka watweli puju.
32 Apalapa, nkolongu jwaalonda jwaleta alonda na akilongosi bangi, bajombatakiya pa puju pala jebatenda nsambi wa bandu. Nabombi pabumbona nkolongu wa alonda jola na alonda baki, bakotuka kundapu Pauli.
33 Nkolongu wa alonda anzendila Pauli, ankamula nukulagalaki bunkonga minyolu mibeli. Ndienu jwalalukiya, "Jonioju we nyanye, kabee jutei bole?"
34 Bangi mu nsambi wa bandu gola babia apwaga ale na bandu bangi bapwaga ale. Ndaba ja puju jela, nkolongu wa alonda jola ngasejwawesiki kumanya sekipiti. Ndienu jalagalakiya alonda baki bumpelika Pauli nkati ja nyumba ja alonda.
35 Pauli pajwahika pa ngasi, alonda kwapalika buntotula ndaba bandu bajonzukiya puju.
36 Nsambi nkolongu wa bandu bumpwata koni atenda kujamali kwa sauti, "Unkomila ako!"

Pauli jutenda kulingengalela

37 Pabunzingia mu nyumba ja alonda, Pauli andoba nkolongu wa alonda jwapwaga, "Nhwesale kukupwagi sindo?"
Nkolongu wa alonda jola jwapwaga, "Boo uwesa lee kulonge Kigiliki?
38 Weapa ngalee mundu juku Misili jola jojwatumbuliya jojahenga bandu ang'anambuka malagalaki kwisukwisu apa na kwaalongo bandu elupu nnsesi agaide bala mbaka ku kulungwenza?"
39 Pauli jajibua, "Nepani nu Nhyahude, nihumi ku Musi uku Taliso nndema uku Kilikia, nena mundu wa musi nkolongo. Gupepakoku, nanonge na bando."
40 Nkolongu waalonda jola andeka julongila. Ndienu Pauli jwajema pikikwelu, jwaapongila bandu bala kuboku. Hebatama kinunu, jwalongila nabu kupete luga ji Kiebulania.

22

1 "Mwaalongu bangu naaka atati bangu, na nyowana malobi gangu gukulikengale ndaba jukuyoma kwinu!"
2 Pabajawana julonge nabu luga ji Kiebulania, baendalia kutama kinunu ngani. Najombi Pauli jaendalia kulonge,
3 "Nepani nu Nhyaudi, nasaliwa ku Taliso pa Kilikia. Lakini konakolila je pa musi guku Yelusalemu pani, nabii mbolee waka mbola Gamalieli. Jamola kukamulaki sapi malagalaki goka ga ahoku bitu. Moju wa woka gwabii kwaka Sapanga ngati hee nhenga mwanganya lelenu.
4 Nepani naang'alisa hata kwaakoma bandu baapwata Indela jaka Bambu. Naakamula akanalomi na aka mbomba na kwaajege nkati.

5 Nngolu nkolongu na aka aseja boti bapasengu amanya goti haga.
Najopa balua kuhuma kwabu jeba handikiwi Ayaudi ajitu bababi ku
Damasiko. Napiti ku Damasiko ili naakamula bandu ba bunhobali Kilisitu
nakaaleta ku Yelusalemu koni naakongiki minyolu ili atemuliwa."

Pauli julongale heang'anambukiya
Matei 9:1-19; 26:12-18

6 "Henu, panabi mwindela pambipi nukuhika ku Damasiko, kwabii ngati
saa sita liobamutu, unang'anu nkolongu wamulika nepani pandi yoka.
7 Apalapa nahabuka pai pwaa, ndi najowa sauti jaka mbwagila, 'Sauli,
Sauli! Ndaba jaki gung'alisa nenga?'
8 Nanepani nalalukiya, 'Wewanyane, Bambo?' Najombi jambwagila,
'Nepani na Yesu juku Nazaleti jounng'alisa.'
9 Ajangu bala buubweni unang'anu nkali gola lakini ngase baeliwi sauti
jela jaka mundu jonabia nakalongila nako.
10 Henu, nenalalukia, 'Enu nepani ndenda boli Bambo?' Najombi Bambu
japwaga, 'Jema, gujenda ku Damasiko nakola baakupwagila goka
gagupalika kuhenga.'
11 Ndaba ju unang'anu nkali gola ngasenawesiki kulinga ndi ajangu bala
bangamula kuboku nukunongo mbaka ku Damasiko."
12 "Kola kwabii mundu jumu jobunkema Anania, mundu joanhobale
Sapanga, jojujetake malagalaki gitu na Ayaudi baatama ku Damasiko
buntende isima ngamaa.
13 Jombi jahika kumona, jajema pamu na nane, nukupwaga, 'Nndongu
wa Sauli! Linga kabee.' Apalapa nawesa kulinga kabee."
14 "Japwaga kabee Anania, 'Sapanga waka ahoku bitu juguhangwi ili
umanya gajugapala, nukummanya ntumi waki Jojuhenga gajupala
Sapanga nukunzoane mweni jakalongila.'
15 'Waapwagila bandu majambu goti gawagabweni na kugajowana kwa
bandu boti.
16 Ndienu, gulendale kyane? Jeema, gubatiswa nukugulekakee mahakau
gabu sukulikema lihina laki.' "

Kukemwa kwaka Pauli

17 "Ndienu, pana kelubuka ku Yelusalemu, panabia noba mu Nyumba
jaka Sapanga, napata uyekuli.
18 Numbona Bambu jaka mbwagila, 'Guboka ku Yelusalemu nyata ndaba
bandu ba pamba ngabugujetake kunongale kwaku kupete nenga.'
19 Nane numpwagila, 'Bambo, bombi amanyiki sakaka kupwaga nepani
ndi jola jojabia jujendajenda mu nyumba jukuketangane Ayaudi
kwaakamu na kalapu bala bababii aguhobale.
20 Pabunkoma Sitivini ntumisi waku, nane natu nabia nyemiki pambipi,
nakajetakya, nukujemale ingobu yabu ya babunkoma.'
21 Najombi Bambu jambwagila, 'Jenda, nagutuma kutali kwa nndema
jengi.' "
22 Nsambi wa bandu we gola gunzoanya Pauli mbaka pajapwaga lilobi
heli ndi balongila kwa sauti yabu nukujamalii bakapwaga, "Unkoma
pundema pani ngase jupalika kutama!"
23 Baendaliya kulwanguka lwanguka koni bakalekala ingobu yabu nuku
jembelee luhombi.
24 Nkolongu wa alonda jaamulisa bandu baki bumpelika Pauli nkati ja
nyumba ja alonda, jaalagalakiya andapula iboku na andalukiya ndaba jakii
Ayaudi atenda kujamali ndaba jake.

25 Lakini pababia ankongiki ili andapula iboku, Pauli andalukiya
nkolongu wa alonda jojajemiki papu, “Boo sapi lee kwinu kundapu iboku
mundu juku Loma nga nuku ntemula?”
26 Nndonda jola pajajoana malobi gala anzendila nkolongu jwaalonda
nukumpwaagi, “Gupala guhenga kike? Ndaba jonzo mundu juku Loma!”
27 Ndienu nkolongu wa alonda jahika nukundaluki Pauli, “Mbwagila,
wehapa lee wa mundu uku Loma?”
Pauli ampwagila “Hena sakaka.”
28 Nkolongu wa alonda japwaaga, “Nanepani na mundu uku Loma
jukulepe galama ngolongu.”
Pauli japwaaga, “Nepani nsaliwi ku Loma.”
29 Bandu bala bababii bilihandii kundapula nukundaluki maswali Pauli,
batenda kuhoba. Hata nkolongu wa alonda jajogwipi ngamaa pajamanya
Pauli mundu juku Loma na jabia ankongiki minyolu.

Pauli palongi ja sengu ja Ayaudi

30 Kilabu jaki nkolongu wa alonda japala kumanya magambu ga sakaka
ga Ayaudi gababii bumbeki Pauli. Henu ambopula Pauli nnyolu,
nukulagalaki agolu akolongu ba pasengu boti aketangana. Ndienu bundeta
Pauli, nukunzemeka palongi japa sengu.

23

1 Pauli jaatupila mihu atumi bapasengu bala nukutumbuli kapwaji,
“Alongu bango, mbaka lelenu ndama na mwoju wango wanga na makosa
palongi jaka Sapanga.”
2 Apalapa nngolu nkolongu Anania jaapwagila baajemiki pambipi na
Pauli bala bundapula likopi kundomu.
3 Ndipala Pauli jaapwagila, “Sapanga we jwagulapula likopi wamweti
wogubi ngati lumatu lokilimi nulutopi luhuhu! Guwesa boo kutama
panapa ili kutemula ngati malagalaki hegapala na koni ngase guhenga
ngati malagalaki ge hegapala kukulagalaki anapula?”
4 Bandu bababii jujemiki naku pambipi bumpwagila Pauli, “Boo
guntondoo nngolu nkolongu waka Sapanga?”
5 Pauli japwaga, “Alongu bango, ngasenamanyiki ngati jombi nngolu
nkolongu. Ndaba maandiku gaka Sapanga gahandiki, ‘Gwampwaji liyaa
nkolongu wa bandu bako.’ ”
6 Henu Pauli jamanyiki pasengu pala babii aka Asadukayu na bangi aka
Afalisayu. Ndi jajamaliya kwa sauti jaki palongi japa sengu, “Alongu bango,
nepane nu Mfalisayo, mwana waka Mfalisayo. Nepani andaki pasengu
ndaba nhobale bawii biitenda kuyoka.”
7 Pajajomula kupwaga ganiaga, gwatumbuka ubisi kati ja aka Afalisayu
na aka Asadukayu na sengu joka nukubaganika.
8 Ndaba Asadukayu apwaga bakuwa ngaseayoka, wala nga atumi bu
kunani baka Sapanga na loho ngakuba. Lakini Afalisayu ahobalee goti haga
matato.
9 Pabiya na kiinzobi singi, aka abola bamalagalaki na Afalisayu bajema
bapenga kwa makili, “Ngasetubwemi likosa liliyaa laka mundu jonzo, pengi
loho au mtumi jukunani kwaka Sapanga julongi naku.”
10 Kujobane kwaendaliya kuba kukolongu hata nkolongu wa alonda
jajogapa Pauli ahoto kunsekulana hipandihipandi. Henu jaalagalakiya aka
alonda baki ajingala mu sambi we gola, bumpia Pauli nukunkelabu nkati ja
nyumba jaalonda.

11 Ikilu jela Bambu jajemiki pambipi jaka Pauli, ampwagila, “Wiijogopa!
Gulandi pamba pa Yelusalemu, guhenga ahelahe kumusi guku Loma.”

Ayaudi ajetangane kunkoma Pauli

12 Hekwakusa, Ayaudi bajetangania puujobu. Balapania, “Ngatuikuli
wala kunywa mbaka patwibiya tunkomiki Pauli.”
13 Babajetangini be babii bandu alubaini.
14 Henu, bajenda kwaka agolu akolongu na aseja, baapwagila, “Twepani
tulapiki mbamba nga tuonzi sokapi mu milomu jitu mbaka patwibia
tunkomiki Pauli.
15 Henu, mwanganya pamu na sengu joha nntuma lilobi kwaka nkolongu
wa alonda ili andeta Pauli kwinu koni mulikopake mpala kumanya
majambu gaki sapi ngani. Tupala kunkoma kabula ngase juhegali kuhika.”
16 Lakini anijaja waka Pauli jwajowini kulonge kwabu, henu jajenda
nkati ja nyumba ja alonda, apwagila Pauli seapala kuhenga majambu gala.
17 Ndienu Pauli akema nndonda jumu, ampwagila, “Mumpelika nkombu
ajo kwaka nkolongu waalonda, jubi na sindu sukumpwagi.”
18 Nndonda anzukuwa nkombuwe jola, andonguwa mbaka
kukunkolongu waalonda, japwaga, “Pauli jobunkongiki jola jungemiki
nukunoba nundeta nkombu hajo kwaku ndaba jubi nilijambu
lukugupwagi.”
19 Nkolongu jwaalonda ankamula kuboku nkombu we jola, nukumpeleka
pandu puujobu, andalukiya, “Gubi na kii sukumbwagila?”
20 Jombi jwapwaga, “Ayaudi ajetangani buguloba gumpelika Pauli
pasengu koni bikilikopakiya ati kwa Sengu jipala jipata majambu goha.
21 Lakini wehapa wijetakela ndaba abii bandu kupeta bandu alubaini
balendale kuntukali. Alapiki mbamba ngaakuli wala kunywa sindu mbaka
pabibia ankomiki. Henu alendale pe lilobi laku.”
22 Nkolongu jwaalonda andeka jujenda koni akunkana ampwagi mundu
jokapi ngati andeti lijambu leheli.

Pauli ampeleka kuku nkolongu ju nkoa Felikisi

23 Henu, nkolongu jwaalonda jwaakeme alonda abeli na kaapwagi,
“Mwaandia alonda 200, baakwela falasi 70 na bandu bakomana ngondu
kumikoa 200, ajenda ku Kaisalia mliandia kabula ja saa tatu lelenu ikilu.
24 Nhandia Pauli falasi, bumpelika sapi kwaka Felikisi, kuku nkolongu
juku nkoa.”
25 Ndipala nkolongu waalonda jahaandika ana:
26 “Nepani na Kilaudio Lusia nuguhandaki gu nkolongu Felikisi nkolongu
uku nkoa, jambu hooti!”
27 “Ayaudi bumkamula mundu hajo nukupala kukoma. Panajowana
jonujuwe Mloma jakabia pambipi na kuwa, henu najenda pamu na alonda
nukunhoko.
28 Napala kumanya ndaba jukuntaki Ayaudi, henu nunndeta palongi ja
pasengu jabu.
29 Nukubona antaki ndaba jukulaluana malagalaki gabu, wala
ngasenilibweni lijambu lokapi lukunhenga jukomika au kukonga
mukipungu.
30 Pabambwagila Ayaudi babia atei mpangu ukunkoma, nhamua kundeta
kwaku, naapwagila babuntaki be bala aleta ligambu laki palongi jaku.
31 “Henu, aka alonda bunzukua Pauli ngati ebaalagalakiwi bumpelika
ikilu ajelajela mbaka ku Antipatili.

32 Kilabu jaki nndonda wa magolu jabuja nkati ja nyumba ja alonda,
baaleka aka alonda akwela falasi aendaliya na sapwali pamu na Pauli.
33 Pabahika ku Kaisalia bumpekia nkolongu juku nkoa balua je jela nu
kumbeka Pauli pai ju ukolongu waki."
34 Pelisi pajasoma balua je jela andalukiya Pauli juhumiki nkoa bole.
Pabummanyisa jabia juhumiki ku nkoa uku Kilikia,
35 japwaaga, "Nyoane ligambu laki niijogwania ebiika babugutaki."
Ndipala ampwagila Pauli ambeka pai juulonda nkati ja nyumba jaka
bambu nkolongu Helodi.

24

Ayaudi antaki Pauli

1 Pagapeta masoba nhanu, nngolu nkolongu Anania jwahika ku Kaisalia
pamu na aseja asokopi na mundu jumu jojumanya malagalaki jobunkema
Telutulo. Bunzendila Felikisi nkolongu ju nkoa jola nukundandi majambu
gabuntakili Pauli.
2 Bunkema Pauli na Telutulo jatumbulia magambu ana.
"Nkolongu Felikisi, kwa malangu gu ukolongu waku tutoguli ngamaa
ndaba jakuba nulukwali gulenganaki majambu ga asapi ndaba ja bandu
bunndema gwitu.
3 Nkolongu Felikisi, tulijopa lijambu heli kila pandu na kila namuna na
masoba goha nusukutogule ngamaa nukukusengu.
4 Lakini, bila kuhoa muda waku, nukuloba utujowaniya kasokopi lijambu
litu letu kupwagi.
5 Tugundwi mundu jonzo jubi ni milomu. Jonoju ndi jojuleta puju kwaka
Ayaudi kila pandu punndema poti na kabee kiongosi jukikundi sa Nazaleti.
6 Kabee jalenga sapu Nyumba jaka Sapanga, natwepani twaamua
kunkamu. Twapala kuntemu kulengana na malagalaki gito.
7 Lakini Lusia, nkolongu waalonda, jwahika nuku nzuku mmaboku gitu
kwamakili. Ndi japwaga bandu babuntaki ahika kwaku.
8 Ana gundaluki wa mweti, guwesa kugamanya majambu goti
gatuntakali."
9 Na Ayaudi bajongana nabu mumagambu gala koni apwaga haga goti
gabi sakaka.

Pauli julikengale kwaka Felikisi

10 Henu, nkolongu jwa nkoa Felikisi ampwagila Pauli julongila.
Najombi Pauli jwapwaga, "Ne ndogule kulikengale kwaku ndaba manyi
weapa ubi mundu jukutemu mu nndema goni yaka jingi.
11 Wamwe guwesa kumanya bila tabu masoba komi na mabeli gapetiki
nabii ku Yelusalemu kundumbali Sapanga.
12 Ayaudi ngase bangoli nakabisana na mundu jokapi munyumba jaka
Sapanga. Ngasebangoli naka kwelakia bandu munyumba jukuketangane
gabo, wala pandu pangi pokapi mu musi gola.
13 Kabee ngabiwesi kulangi magambu gandakali nepani ga sakaka.
14 Lakini nyetake ndee nepani nungungamali Sapanga waka ahoku bitu
ndama koni mbwata indela jejuje bombi akema sama siisoli. Nhobale
mahengu goha gagahandikwi mwiitabu ya malagalaki na alota baka
Sapanga.
15 Nepani nunhobale Sapanga, nabombi abii na nhobale heji, kwa bandu
baamboni na abaya, bitenda kuyoka.

16 Henu gangamala masoba goti kuba na mwoju wanga na makosa ga
sapi palongi jaka Sapanga na palongi ja bandu.
17 “Baada jukutama kutali masoba kwa yaka kidogu, nakelubuka ku
Yelusalemu ili kwaapelake bandu ajangu kuboa litambiku.
18 Panabiya nyoomwi kutenda tipati jukulinyambisa ndi pabangetaniya
mu Nyumba jaka Sapanga nakatenda hela. Ngase wabii nsambi wa bandu
wala puju.
19 Lakini kwabii na Ayaudi bangi kuhuma kunkoa uku Asia, banganya
haba ndi bapalika kuba palongi jaku nukupia magambu gabu ana abi
nusukupwaga sokapi kupeta nepani.
20 Au, waleka babii pamba apwaga likosa lebilibweni kwangu kipindi
senajemiki palongi japasengu jabu ngolongu,
21 ila pe malobi ganga ganapwaga panajemiki palongi jabu: ‘Nepani
nndaki lelenu ndaba jukuhobale bawii bitenda kuyoka.’ ”
22 Papujeni, Felikisi jojabii bumanyisi indela jaka bambu sapi, jajomula
ligambu le heli. Jaapwajila, “Niitemula ligambule heli mbaka Lusia
nkolongu jaalonda pajihika pamba.”
23 Ndienu ampwagila nkolongu jwaalonda jola andonda Pauli, lakini
andekakila napwasi kidogu aka akosi baki bisindwa kumpeke sindu sokapi.

Pauli palongi jaka Felikisi na Dilusila

24 Egapeta masoba Felikisi jahika pamu nunhwana waki Dulisila jabii
Myaudi. Jaalagalakiya Pauli anndeta, anzowaniya hejulonge majambu
gukuhobale Yesu Kilisitu.
25 Lakini kipindi Pauli pajatumbuliya kulongale majambu gajupala
Sapanga, ili kuliwesa wamweti na kwamajambu gilisoba lukutemuliwa
kokwiika, Felikisi jajogapa nukupwaga, “Henu guhoto kujenda nagukema
kabee panipata napwasi,”
26 Apalapa jabiya anhobalee Pauli ampekia hongo. Henu jabiya ankema
mala kwa mala ili julongila naku.
27 Ejapeta yaka jibeli, Polikio Fesito jwaakamula napwasi jaka Felikisi,
jwabiia nkolongu ju nkoa. Ndaba Felikisi jabiya jilihemake kwa Ayaudi,
Felikisi andeka Pauli mukipungu.

25

Pauli jupala bumpelika kwaka Kaisali

1 Masoba matatu egapeta toka hebahika ku nkoa, Fesito jahuma ku
Kaisalia, nukujenda ku Yelusalemu.
2 Aka agolu akolongu pamu na aka kilongosi ba Ayaudi buntakila Pauli
palongi jaki. Bundoba Fesito,
3 jahengila lijambu la sapi luku nndeta Pauli ku Yelusalemu, ndaba
babiya ampendakali ili ankoma pajwiibia mwindela.
4 Lakini Fesito japwaga, “Pauli jwiigaliya kukipungu ku Kaisalia kola
nane nganzelewi kujenda hoku.
5 Mwaleka akakilongosi binu ajenda konihoku pamu nanenga kwaka
Kaisali bukuntakila kola ana jombi jutei sindu siliyaa.”
6 Fesito jatemi naku masoba nani au komi elahe, ndienu jakelubuka ku
Kaisalia. Kilabu jaki jajenda kusengu anhamulisa Pauli andeta palongi jaki.
7 Pauli ejwabia juhika, Ayaudi bababiya ahuma ku Yelusalemu
buyonguluta nukutumbuli kupia magambu gingi makolongu gaguge
ngasebawesa kulangi usakaka wake.

8 Pauli japwaga sukujikengale, “Nepani ngase nhengiki likosa lokapi
kupete malagi ga Ayaudi au ata kupete Nyumba jaka Sapanga wala kupete
Kaisali.”
9 Fesito japala kilihemake kwa Ayaudi naela andalukiya Pauli, “Boo gupai
kujenda ku Yelusalemu na hoku bukugutemula palongi jangunenga kupete
magambu ge haga?”
10 Pauli japwaaga, “Nepani sajenu nyemiki palongi ja pasengu jaka
Kaisali, ndi pandu pa mbalika kutemliwa. Ngati wamweti egumanya sapi
ngani ngasenaatendi Ayaudi sindu sokapi siliya.
11 Ndienu ana nepani mbatakini ni likosa lokapi lelipalika kuwa,
ngasenoba kunekake kutemuliwa hoko. Lakini ana magambu gaanetiki
Ayaudi aba nga ga sakaka, ngasejubii jojuwesa kumbeleka mumaboku
gabo. Mbala kujenda kutemuliwa kwaka bambu nkolongu juku Loma!”
12 Ndienu Fesito ejwabia julongi na aseja, ampwagila Pauli, “Gusekwi
lufaa kwa Kaisali, ndienu gujenda kwaka Kaisali.”

Fesito andandi nkolongu Agilipa

13 Egapeta masoba masokopi, bambu nkolongu Agilipa na Belunike
bahika ku Kaisalia ili kupia kunndamuki Fesito.
14 Babia hoku kwa masoba gingi najombi Fesito andandila bambu
nkolongu ligambu laka Pauli, “Jubii mundu jumu pamba jojuwe Felikisi
ambea pikipungu.
15 Enajenda ku Yelusalemu agolu akolongu na aseja ba Ayaudi buntakila
nukunoba nuntemula.
16 Lakini nepani naapwagila ngasetuyobali Aloma kumpia mundu
antemula kabula jojuletiki magambu ngasejuketangini najoantaki ana kwa
ana nukumpeke mbekenyu jukulikengale mu ligambu le hele.
17 Ndienu, pabahika pamba ngase nakabaki, ila nahenga kikau kilabu
jaki, naa lagalakia anndeta mundu we hoju.
18 Babaleta magambu be bala pabatenda kujema, ngasebapihiki
magambu giliya ngati enabia nakawasalila.
19 Ila pe babia na hindu isokopi pamu najombi kupete Indela jabu nu
kupete mundu jumu joankema Yesu jojabia juwii, lakini Pauli juahobale
jwakoni.
20 Ngase namanyiki lukuhenga kupete lijambu le hele, ndienu
nundalukiya Pauli ana jupai kujenda ku sengu guku Yelusalemu ndaba ja
magambu ge haga.
21 Lakini Pauli jaloba akuntemula nkolongu juku Loma, najaloba
juhigaliya apalapa mbaka bambu nkolongu juku Loma pajihika kutemu
ligambu heli. Nanepani nalagalakiya andeka mbaka panupelika kwaka
bambu nkolongu juku Loma.”
22 Ndienu Agilipa ampwagila Fesito, “Mbalika nunzoa mundu we hoju
namwete.” Fesito ampwagila, “Wanzoa kilabu.”
23 Lisoba lelapwata Agilipa na Belunike bahika kukutogule ngamaa
muukumbi gukukentakane babia alongini na akakolongu ba alonda na aka
akolongu ba misi. Fesito jaalagalakia Pauli andeta nkati,
24 Ndienu japwaaga, “Bambu nkolongu wa Agilipa na mwaboti mombii
pamba pamu na twepani! Pamba palongi jinu jubii mundu jonzo, bandu
boti buku Uyaudi pamba nuku Yelusalemu ambege keleli mundu jonzo
jupalika jukomika.

25 Lakini nepani ngasenikibweni sejutei sokapi siliya hata kupalika
kunndapu mbaka jukomika. Ndaba Pauli weni jasekwi lufaa kwaka bambu
nkolongu juku Loma, naamua bumpeleka ku Loma.
26 Ku upandi wangu ngasemii ni lijambu la sakaka lenhwesa kunhandaki
bambu nkolongu juku Loma kupete jombe. Ndi mana nundetiki pamba
palongi jaku Agilipa, ili enyomo kulinga sapi miha nusukuandakila.
27 Ndaba mona ngakwikubi sapi kumpeleka mukipungu bila kulogo
pangwendu magambu gabuntakali."

26

Pauli julikengale kwaka Agilipa

1 Henu, Agilipa ampwagila Pauli, "Uwesa kulikengale kwa malobi gako."
Ndienu Pauli julinyosa nukulikengale.
2 Jwapwaga ana, "Nkolongu Agilipa! Nenibona mbanga lelenu
kulikengale kwangu palongi jaku weapa ndaba ja magambu goha
gaambwagi nepani Ayaudi,
3 ndaba wamweni umanya sapi miilu joti jaka Ayaudi na malaluki gabu.
Nala nenoba unyowana sukunhinakali.
4 "Ndaba Ayaudi boti amanya womi wangu toka panabi nkombu, hegabi
toka panatumbulia mu ndema jangu ku Yelusalemu.
5 Amanya nepani toka muda nndasu, awesaku kulonge ana apai, ndaba
toka pamwandi nabi mu kikundi sa Afalisayu sekikamulaki ngamaa
malagalaki ga dini jitu.
6 Nahenu mipamba andaki ndaba nilihobale lilaganu lela lejaalagi
Sapanga ahoku bito.
7 Lilagu heli ndi jebijihobale makabila komi na mabeli ga nndemajito,
koni buntumaki sapanga ikilu na lioba mutu. Bambo nkolongu, Ayaudi
andaki nepani ndaba jukuhobale hoko!
8 Ndaba jaki mwanganya ngasempala kunhobale Sapanga juyoa bandu
baawile?
9 "Sakaka namweti nahobali jene kupalika nepani kutenda majambu
gingi kulipenga liina laka Yesu juku Nazaleti.
10 Majambu haga ndi ga nagahenga ku Yelusalemu. Nepani, koni mbatiki
uwesu kuhuma kwaka agolu akolongu, naajegi nkati bandu bingi baka
Sapanga. Nabombi pababia atenda kwaatemu kuwa naajetaki.
11 Malajingi naatemula munyumba jukuketangane ayaudi yoti koni na
kwa makili naahenga bukukana kuhobale kwabu. Inyela yangu kwabu jabi
ngolongu mbaka najenda kwaataputa ku misi jukutali."

Pauli julongale heang'anambukiya Yesu
Matei 9:1-19; 22:6-16

12 "Lisoba limu panabi mu mahengu gagaga najenda ku Damasiko, nabi
na makili na malagalaki kuhuma kwaka agolu akolongu.
13 Unkolongu wee, panabi mwindela, lisaa la sita lioba mutu, nuubona
unang'anu nkolongu kupeta walioba wakamulika kuhuma kunani,
wanhyonguluta nepani na bandu bangi banabinabu.
14 Twepani twaboka twaabukaa pai, nanepani najogwana sauti jaka
mbwagila kwa luga ji kiebulania, 'Sauli, Sauli! Ndabajaki utenda kundesa?
Uliumisa bwaka pena ngati ngombi jejipega nteki ndonga jaka bambu
wake.'
15 Nepani nalalukia ana, 'We wanya Bambo?' Najombi Bambu jajibwa,
'Nepani na Yesu jountesa weapa.'

16 Lakini henu, jemaje kwa magolu gako. Nukupiti ili nukubeka ubia
untumi wango. Waapwagila bandu bangi majambu gaugabweni lelenu na
gangi ganakulangia.
17 Nakukombua weapa na bandu buku Isilaeli na bandu banga Ayaudi
banukutuma kwabu.
18 Waakikinua miu gabu naka awesesa apita kulwii nukujingi mu
unang'anu, apita mu makili gaka lijobi, bung'anambukiya Sapanga, ili
kupete kuhobale, apata kulekakewa mahakau gabu nukujuku napwasi
jabu abia kati jabandu ba haguliwi nakuba bandu baka Sapanga."

Pauli julongale utumi waki

19 "Ndienu, bambu nkolongu Agilipa, nepani ngase nawesiki kuba
niing'omu kwa mabonikanu haga gagahumiki kunani kwaka Sapanga.
20 Ila natumbuliya kulandi oti kwa bandu buku Damasiko, ndi najenda
kulandi ku Yelusalemu na ndema joka juku Yudea, na kabee najenda kwa
bandu banga Ayaudi. Naalandila ili ajetakiya na kugaleka mahakau gabu
nubung'anambukiya Sapanga nukulangi mu mahengu gabu ang'anambwi
mioju jabu.
21 Kwa ndaba heji, Ayaudi bangamula panabi mu Nyumba jaka Sapanga,
balenga kungoma.
22 Lakini Sapanga jatenda kunyangati na mbaka lelenu nyemiki pamba
kumpwagi mwaboti, akakilongosi na banga kilongosi. Majambu gampwaga
ndi gabapwaga alota baka Sapanga na Musa bapwaga giitenda kupiti,
23 yani kwabi lasima Kilisitu Nkombosi jung'alika na jubia jukutumbuli
kuyoka kuhuma kwa bandu baawi, ili julandila unang'anu ukombosi
gwaamulaki bandu boti, Ayaudi na bandu banga Ayaudi."
24 Pauli pajaika pani hejulikengali, Fesito japwaga kwa sauti ngolongu,
"Pauli! Ubi na mangongo! Kusoma kwaku kwingi kukutenda ubia na
mangongu!"
25 Lakini Pauli japwaga, "Ngase mii na mangongo, nkolongu Fesito.
Senipwaga sa sakaka pena na gana maana.
26 Wa bambu nkolongu Agilipa nhwesa kulonge palongi jaku bila
kujogopa ndaba gumanyiki majambu goka haga. Mii nu uwakika ugamanyi
majambu goti gagapiti haga sakaka ndaba ngasegahengiki kuujobu.
27 Bambu nkolongu Agilipa, boo, waaobale Alota baka Sapanga?
Nemanya waaobale."
28 Bambu nkolongu Agilipa anzibua Pauli, "Boo, guwasali guwensa
kung'anambu nepani nyatanyata hela kuba nu Nkilisitu?"
29 Pauli jajibwa, "Nundoba Sapanga kwa kipindi kisokopi au kilasu, nga
weapa pena, ila boti baanyogwane lelenu abia ngati hemi nepani, lakini
bilaminyolu ajejee."
30 Ndipala Bambu nkolongu Agilipa na nkolongu ju nkoa na Belunike na
bandu boa bababi pamu nabu, batenda kujema.
31 Pabapita kunza, bapwagania, "Mundu ajo ngasejatei sokapi sekipalika
kutemuliwa kuwa au kipungu."
32 Najombi Agilipa ampwagila Fesito, "Mundu ajo twakabia tunhoguli
ana jwakabii ngase jusekwi lufaa kwaka bambu nkolongu juku Loma."

27

Pauli jujenda ku Loma

1 Pababii ahamwi kujenda mbaka ku Italia, Pauli bumbei pamu na
apungwa bangi pai ju ulonda waka Julio, jojabii nkolongu wa alonda mu
nsambi gobuukema, “Kikosi saka Agusito.”
2 Twakwela sitima la Adilamitio, lelabii lijenda kupete bandali jejabi misi
isokopi yu nkowa wa Asia, nuku tumbuli sapwali. Alisitako, mwenei juku
Makedonia kuhuma ku Tesalonike, jabii pamu natwee.
3 Kilabu jaki twajema pabandali juku Sidoni. Julio anhengila Pauli sapi
nukunzetake jaabona akakosi baki, nuku mpeke hindu yejupala.
4 Kuhuma hoku twaendaliya na sapwali, lakini nhuwahi wakabi waka
poga kwa makili koni guhika kutupenga palongi, twapetila upangi wa
kilwa suku ku Kupulo sombi ngasesabii nu nhwahi winge.
5 Hetwalombuka nhanga huku Kilikia nuku Pamfilia, twajema ku Mila
nkoa guku Lukia.
6 Nkolongu wa alonda jola jilikolila sitima limu ku Mila lelihuma ku
Alekisandilia kujenda ku Italia, jutukwea momu.
7 Twajenda mbolimbo na kwa masoba gingi na kwa tabu ndi twaika
pambipi na musi uku Nido. Ndaba nhwahi wabia utupengale kuendale
kujenda kulongi, twaamua kupete upandi uku Kilete twapeta mulutengu ja
Salumoni kokuje nhwahi ngase wabi wingipi.
8 Twapeta pulutengu jaki mbolimboli kwa tabu kupete kumbwani
nukuhika pandu pabapakema, “Bandali ja asapi,” pambipi na musi uku
Lasea.
9 Wapeta muda wingi, hata Lisoba la tipati lukutogule lukulekakewa
mahakau na Sapanga labia lipetiki. Henu jabia hatali ngolongu kujenda ni
sitima. Henu, Pauli japia mawasu,
10 “Mwaalongu bango, ne nhwasali sapwali jenze jiibia jahatali ngolongu
na mali gingi hitenda kuhoba, nga sitima ni misigu jitu pee, na hataa
twabete.”
11 Lakini nkolongu jwa alonda jaa pelakania ngani malobi gajalongila
jojulongoo sitima na mundu jojubii ni sitima kuliku gajapwaga Pauli.
12 Ndaba bandali jela ngase jabii pandu paa sapi pukutama kipindi
sikipepu, bingi bapwaga tuendalia na sapwali ili twakahika ku Foanike na
kuwesakini, nukutama hoku kipindi sikipepu. Foanike jabii bandali jejibi
ku kilwa juku Kilete, jejibii pambipi nu upandi uku kusini magalibi nu
upandi uku kazikazini magalibi.

Majeba makolongu mu nhanga

13 Henu nhwai huku ku kusini watumbuliya kuhika, nabombi bawasalia
awesa kuendale na sapwali, batupula nanga henu batumbulia sapwali,
bajenda ni sitima pambipi nuku mbwani juku Kilete.
14 Lakini ngase wapeta muda, nhwai nkolongu ngamaa gobugukema,
“Nhwai huku kasikasini.” Watumbuliya kuhika kuhuma ku kilwa.
15 Nhwahi ulikanga sitima na sitima ngaselawesa kusindana naku,
tuuleka pe sitima litutuliwa nu uhwahi.
16 Kilwa simu se bikikema Kauda sutujangati kidogu kuponga nhwahi
gola, na hetwapeta upandi wa ku kusini twawesa hata kwa tabu twawesa
kugubeka sapi nhwatu huku okolee mu sitima.
17 Atumisi bisitima bala bahutila nhwatu gola nkati, ndi biiyongulatiya
uhwatu ngoji kwa makili ili kujikenga na makili gu uhwahi. Bajogupa
awesa kukwama mulutengu gu nhanga nuku mbwani juku Libia. Ndi
bahulua matanga nuku lileka sitima libia likangwa nu nhwahi,

18 uhwahi nkolongu gaendaliyaa kuhika, nikilabu jaki baamua kuleke
kunza misigu jili jojoma.
19 Lisoba la tatu, batumbulia kuleke mmasi hindu ya sitima kwa maboku
gabu beni.
20 Kukipindi sa masoba gingi ngase twawesiki kulibona lyioba wala
ndondu, uhwahi nkolongu gaendalia kupoga ngamaa, hata kuhobale
kulama kwa tenda kujomoka.
21 Baada jukutama masoba gingi bila kula posu, Pauli jajema pikilanda
jabu, nuku pwaga, “Mwaaka alongu bangu, kwakabia nambanga
mwakanyoane nepani nuku kotoka sapwali kuhuma ku Kilete. Ana mwaka
tenda hela twakabia tujepini na tabu na hasala heji joti.
22 Lakini henu nundoba nhinakaliya, nga mundu jumu jojwiikuha, sitima
pee ndi jejiihoba.”
23 Ndaba lisu hikilu ntumi juku nani kwaka Sapanga jonungungamali
nepani ndi jwaki jatenda kumbiti,
24 jambwagila, “Pauli, wijogopa! Gupalika kujema palongi jaka Kaisali, na
Sapanga kupete ikia kwaku weapa, jajangati boti baabi musapwali pamu
na weapa biikua.
25 Henu, mwaakolongu nngangamala! Ndaba nunhobale Sapanga
kwipitila ngati hejumbwagi.
26 Lakini lasima tupelikwa mulutengu mwa kilwa simu.”
27 Ikilu jilisoba la komi nu nsese, nhwai wabia ututuana koni na koni ku
nhanga uku Adilia, pambipi na pamahiku bahenga lihengu mu sitima
bamanya ahegale kundema.
28 Henu bataputa ulasu ukunyoleka kunhanga suku jingi lugoji lolabi
akongiki sindu sekitopiki, bapata ulasu wa meta alubaini. Hebapema kabee
bapata ulasu wa meta selasini.
29 Ndaba jukujogopa kupati mmalibu, bahulua nanga nsesi kunyuma
jisitima, nukuloba kukusa nyata.
30 Baahenga lihengu musitima bala bapala kutila, babi ahulwi nhwatu
gola mmasi, koni bakalongila isoli ajenda kuhulu nanga upandi huku longi
wili jojoma.
31 Lakini Pauli ampwagila nkolongu wa alonda jola na alonda baki, “Ana
baahenga lihenga musitima haba ngase ahigi musitima, nganndame.”
32 Ndipala alonda bala basekula migoji yeyabi ikamulaki nhwatu gola,
nukuuleka gujenda na masi.
33 Ekwahegaliya pulukela, Pauli jaapwagila boti akula posu koni
jakapwaga, “Masoba komi nu nsesi mwabi ni kiholu na bila kula posu.
34 Henu, nundoba nkula posu ndaba kubidi nkula ili nhwesa kuendale
kuba mwabomi. Ndaba hata lijunzu limu liimutu hii nga lihobe.”
35 Baada jukupwaga hela, Pauli jajukua libumunda, ansengula Sapanga
palongi ja bandu boti, janukula, nukutumbuli kula.
36 Ndienu boti bagangamala mwoju jabu na kula, na bombi bakula posu.
37 Twabii twa bandu miya mbili sabini na sita musitima.
38 Pabajomula kula posu jukutosa, bapungusa kutopa kwi sitima
sukuleke ilebi munhanga.

Sitima litenda kutunyuka

39 Hekwakusa, baahenga lihengu musitima ngase bamanyiki abi mu
nndema bole, ila baabona pandu punhanga pununsangi pambwani,
baamua ajenda bakajemika sitima.

40 Henu basekula nanga nukuileka munhanga, kipindi aselase babopula
ing'oji yebuukongiki usukani wa sitima, ndi batondibia litanga limu
palongi ji sitima ili lijenda sukukangwa nu nhwahi, nukujenda ku mbwani.
41 Lakini bahika pandu pununsangi wingi mu nhanga, na sitima jatenda
kupati. Pandu palongi ja sitima pabi pajingi mu nsangi bila kuwesa kuboka.
Pandu puku nyuma ja sitima pa tumbuka kutunyuka ipandi ipandi baada
jukupegwa na makili ga majeba.
42 Alonda bapala kaakoma apungwa bala boti, ndaba bajogopa awesa
kusibii mmasi mbaka kundema juku mbwani nukutila.
43 Lakini ndaba nkolongu wa alonda jola japala kunkengale Pauli,
jaakanakia biitenda hela. Jaapwagila boti baamanya kusibi mmasi ahomba
kuhuma mu sitima mbaka ku mbwani,
44 na bangi apwaata koni akamulaki mu ibau au mu ipandi ya sitima
yeitunywiki. Hela ndi hetwahika ku mbwani bila kuwa.

28

Pauli jubii ku Maluta

1 Etwabia tuhikiki sapi mu ndema, ndi twamanya kilwa se sela akikema
Maluta.
2 Benei babu babii bandu baamboni ngamaa kwitu. Iyula jabii jitumbuli
kukuna na kwabii ni kipepu, henu bapambakya mwotu, butujopa kunyata
mwotu.
3 Pauli jatonduliya nsigu nsokopi wa nhanzu jabia jukokake pahinza.
Papuje ndaba ja lyotu la mwotu, lijoka lapitila munhanzu nukunduma
Pauli mukuboku nukung'ang'anii papu.
4 Benei baapala pabilibona lijoka lela lijenze mukuboku jaki
bapwaganinya, “Mundu ajoo sakaka jutei kukoma, hata ana julamiki mu
nhanga, lakini kuboku kwaka ‘Kisapanga itu’ ngaandeke.
5 Lakini Pauli ja kung'undiya lijoka lela pamwotu na ngase lundumiki
hata kidogu.
6 Bandu bala bahobaliya ngiti jutenda kuhimba au jwiihabukiya pai na
kuwa. Lakini baada jukundendale munimuni nukubona Pauli ngase
suntenda sindu sokapi silya, bang'anumbua mawasu gabu kupete jombi,
bapwaaga jombi ndi kisapanga.”
7 Pambipi na pandu pala gakabii na matui gaka Pubulio, nkolongu jwa
kilwa. Pubulio jutujopa ngati ukosi baki, twabia twaageni baki masoba
matatu.
8 “Atati baka Pubulio babia agoni pikitanda, babia atamu nu kuhalisa
mwai. Pauli jajingala nkati ili kwaabona baada ju kundoba Sapanga
ambekila maboku nukundamisa.
9 Lihengu le heli elapitila, bandu boa ba kilwa jela bababii agonzu bahika
nabombi nukulamiswa.
10 Butupekiya mali gingi, na patatumbuliya kabee sapwali, bapakila
musitima indu yoka yetwabia twiipala.”

Sapwali kuhuma ku Maluta kujenda ku Loma

11 Ejapeta miei mitatu twatumbuliya sapwali jitu mu sitima limu laka
Alekisandilia lebilikema, “Aka kisapanga ba mapaa” Sitima le heli labia
lijemiki pandu papanyoliki kipindi soa si kipepu.
12 Twahika pikilanda ja Salukusa, twatama papu masoba matatu.
13 Ndienu twatumbulia kujenda, twaendaliya na sapwali nukuhika ku
Legio. Elapita masoba mabeli, nhwai watumbuliya kupoga kuhuma kusini,
na egapeta lisoba limu twahika bandali ja Potioli.

14 Kokuje twaakolila aka kilongu asokopi babube butuloba tutama nabu
kwa juma jimo. Nahenu twahika ku Loma.
15 Aka kilongu ku Loma kola ebapata lijambu litu, bahika kutujopa
kuguliu juku Apio na pandu pabapakema nyumba itatu ja ageni. Pauli
ejaabona ansengula Sapanga, japata moju.

Pauli ku Musi guku Loma

16 Patwabiya tuhikiki ku Loma, Pauli anzetakiya kutama kajika jaki pamu
na nndonda jumu jukulonda.
17 Egapeta masoba matatu, Pauli jaakema akilongosi buku Uyahudi
bababiya atama hoku. Pabaketangana, Pauli jaapwagila, “Mwabandu aja,
nepani ingawa ngasenatei sokapi siliya kwa bandu bangu wala kupenga
malagalaki ga aseja bitu, batenda kungamuu ku Yelusalemu kola
nukumbeleka mwamaboku ga Aloma.
18 Pabanalukiya nukubona ngase mi nilikosa lokapi nhenga nikomika,
bapala kuneka.
19 Lakini Ayaudi bangi bapenga lijambu le heli nane napalika kuseku
lufaa kwaka bambu nkolongu juku Loma, hata hela ngasenabii na sokapi sa
kwaa akataki ajangu.”
20 Jenze ndi ndaba jukuloba kummbona nukulonge na mwanganya,
nepani angongiki minyolu jenze ndaba jukuhobale kwa bandu buku
Izilaeli.
21 Bombi bapwaaga, “Twe ngasetujopiki balua jokapi kuhuma ku Yudea,
wala ngamundu jokapi jojuhikiki pamba nukupia lijambu le heli au
kupwaaga sokapi siliya segutei wehapa.
22 Lakini tuholale tujoana kuhuma kwaku wamweti gaguwasali ndaba
tubweni kila pandu bandu alonge liyaa kupete kikundi hesi.”
23 Ndienu bapanga naku lisoba lukuketangana naku, bandu bingi bahika
kojutamika tumbuka pulukela mbaka pakamii jaalandila nukulongale
Ukolongu waka Sapanga, jalenga kwaalandi kupete Yesu kuhuma mu
malagalaki gaka Musa nuku kuhuma kwa Alota baka Sapanga.
24 Bangi bahobali malobi gaki, lakini bangi ngase bahobalile.
25 Ndienu, ngase bajetangini kuolale kwabu. Pababia ajendane Pauli
japwaaga lilobi ale, “Loho jaka Sapanga japwaga sakaka naka hengo binu
pajapwaaga majambu gala gajapwaaga Bambu Yesu kundomu wiki Isaya
Mlota waka Sapanga.
26 Jaapwaga,
‘Jenda kwa bandu haba ukaapwagila,
kujoa ngitinzoa, lakini nganhelewe,
kulinga ndinga, lakini ngamwiibone.
27 Ndaba malangu ga bandu haba gatei kuhoba,
ahibalaki makuto
ahigi mihu gabo
ana hela bakalinga kwa mihu gabu
bakajoa kwa makutu gabo
bakaelewa kwa malangu gabo
nukung'anumbukila, jupwaaga Bambu
nane nukundamisa.’ ”
28 Ndienu Pauli japwaaga, “Henu mmanya lijambu laka Sapanga luku
kuokoka bapelaki bandu banga Ayaudi. Na bombi bitenda kunzoane!”
29 Pauli ejwabia jupwagiki ganiaga, Ayaudi batenda kuboka koni
bakabisana ngamaa beni na beni.

30 Yaka hibeli yoka Pauli jutamika mu mnyumba jejapangiki mweni
jukubika jaajopa boa bahikiki kumbona.
31 Julandila Ubambu Ukolongu waka Sapanga nu kubola lijambu laka
Bambu Yesu Kilisitu ku uwesu, bila lujogopu wala kukanaliwa na mundu
jokapi.

Balua jaka Pauli kwa Aloma

Ulongulelu

Kitabu sa Aloma jiandikwi nu ntumi Pauli kuwesikana kati ja saka 54 au 58 baada jukusaliwa Yesu Kilisitu. Pauli jwabia ngasejuhikiki ku Loma henu jwaandika kitabu hesi ili kwaapwagi bandu buku Loma boti yani Ayaudi na banga Ayaudi kuhusu Kilisitu. Jwaandika balua heji ku musi uku Kolintu kojwabia jutamiki masoba masokopi. Pauli jwaandika ili bandu ba ndema yoti bunhobalia nukunzetake Yesu Kilisitu, mu lipungu 16:26.

Kitabu sa Aloma ndi kitabu su muhimu kwa bandu babunhobale Kilisitu kila pandu na kila kipindi ndaba Pauli juandiki hotuhotu na juhelasi sapi uokopu gotuwesa kupata kupete Yesu Kilisitu. Pauli kabee jujonganisi Lijambu la Amboni laka Yesu Kilisitu ni Lilaganu la Mwandi. Asomi bingi apwaga ana nsitali nkolongu mukitabu hesi gupwaga mulipungu la 1:16 gupwaga,“Nepani ngamoni iyoni kulandi Lijambu la Amboni laka Kilisitu, ndaba lenieli ndi makili gaka Sapanga gakaagombo bandu boti baahobale, kutumbuli Ayaudi hoti mbaki bandu ba nndema yoti.” Pandu pu utumbuli pi kitabu senze kutumbuli sula 1-12 jitweli malobi ga siolojia na, pandu pa pili kutumbuli sula ja 13-15 jilongali majambu gu kuhenga bandu paakuba ajongini ni Kilisitu.

Gagabii nkati

Pauli jutumbuli balua jaki su kulilongulake mweni nu kupwaga jombi ndi jojwaandiki. Lipungu la 1:1-15.

Kabee Pauli jaandika kupwaga mundu hejubii na uokopu goguwesikana kupata kupete Yesu Kilisitu. Linga mu lipungu la 1:16-11:36.

Baada jahaga Pauli jwaalagalaki namuna jukutama paakuba ajongini ni Kilisitu. Lipungu la 12:1-15:13.

Pauli jujomuli kuandika kitabu sa Loma senu sa kwaalamuki bandu babunhobale Kilisitu buku Loma. Lipungu la 16.

1 Nepani Pauli ntumisi waka Yesu Kilisitu, nunhandaki balua jenze.
Sapanga junhagwi kuba ntumisi nukunhenga nandila Lijambu la Amboni lejumbeki Sapanga.
2 Pamwandi Sapanga jwaalagila bandu Lijambu la Amboni lende kupete
alota baka Sapanga ngati hekuandikwi mu Maandiku gaka Sapanga.
3 Lijambu la Amboni lende lunndongale Mwana waka Sapanga, ndi
Bambu witu Yesu Kilisitu jojwasaliwa ki nhyega mulukolu lwaka Daudi,
4 jojuwe kupete usapi waki na kwa makili gaka Loho jaka Sapanga,
jwalangiswa kuba mwana waka Sapanga kupete kuyoka kwaki yani Yesu
Kilisitu Bambu witu.
5 Nukupete jombi, ne jumbeki wamboni waka Sapanga nguba nuntumi,
ili kupete jombi naalongulakia bandu ba ndema yoka anhobalia
nukunzetake Kilisitu.
6 Mwanganya montama ku Loma kabee mmbi nkati ja bandu haba,
ankemiki mmbia mwabandu baka Yesu Kilisitu.
7 Ndienu nunhandaki mwanganya mwaboti mwentama ku Loma mwee
mwabandu bampalika na Sapanga, na ankemiki mmbia mwabandu baki.
Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka
Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Kunsengu Sapanga

8 Kabula ja goka nunsengu Sapanga wangu kupete Yesu Kilisitu ndaba
jinu mwanganya, ndaba kuhobale kwinu kujogwaneka kila pandu
pundema pani.
9 Sapanga jo nuntumaki kwa mwoju wangu goti pa nandi Lijambu la
Amboni laka Mwana waki ndi jojumona nukunyoana ndaba jumanya
ndenda kunkomboka mwanganya,
10 masoba goa panunndoba Sapanga. Nundoba Sapanga ana jupai,
jumbekia napwasi ja sapi jukuika kwinu kwa masoba gani.
11 Ndaba ndokule ngamaa kummbona mwanganya ili mbata napwasi
juku mmbaguli nhupi ja loho ili mmbia nganganganga.
12 Sembala mmanya senze, mwanganya na nepani twitenda
kugangamalisana moju, kuhobale kwangu nepani kwanzangatia
mwanganya nukuhobale kwinu mwanganya kwinyangatia nepani.
13 Mwaalongu bangu, mbala mmanya mala jingi napala kuhika kwinu,
lakini mbaka sajenu atei kumbenga. Napai ngamaa kuhika ili nhwesa
kunzangati mwanganya ili nngangamala mukuhobale, ngati henaajangatia
bandu bangi bandema yoti.
14 Ndaba leniheli lihengu lango, kwaalandi bandu boti, bandu baasomiki
na banga kusoma, bandu bana malangu na banga malangu.
15 Ndaba ndokule ngama kunndandi Lijambu la Amboni kwinu
mwanganya kabee mombi ku Loma.

Makili gi Lijambu la Amboni

16 Nepani ngamoni iyoni kulandi Lijambu la Amboni laka Kilisitu, ndaba
lenieli ndi makili gaka Sapanga gakaagombo bandu boti baahobale,
kutumbuli Ayaudi hoti mbaki bandu ba nndema yoti.
17 Ndaba Lijambu la Amboni lilangi sapi namuna Sapanga hejwaajetake
bandu kuba baamboni palongi jaki. Lijambu lee heli lihengeka sukuhobale,
tumbuka puwanzu mbaka pamwisu, ngati Malobi gaka Sapanga egapwaga,
“Mundu jwa amboni palongi jaka Sapanga jwitama kupete kuhobale.”

Likosa la bandu

18 Ndaba inyela yaka Sapanga jilangiswi kuhuma kunani kwaka Sapanga
banga kunzogopa jombi na abaja boka baapenga usakaka kupete uliya.
19 Ndaba goti majambu gagunhenga Sapanga jumanyikana kwabu
gabonakini ndaba Sapanga weni jwaalangi pangwendu.
20 Tumbuka Sapanga pa jwabomba nndema, makili gaki ga yaka petapeta
nu ukolongu waki hata ngati ngase ubonikana kwa mihu, lakini
gabonikana kupete hindu yejubombiki. Henu ngabiiwesi kulikengale kwi
indela jokapi.
21 Hata ngati bummanya Sapanga lakini ngase bundumbali wala
kunsengula ngati hekupalika. Badala jaki, mawasu gabu gabiya ganga na
mana na mioju jabu jatweli lwiye.
22 Awasali abii na malangu lakini ngaseabii na malango.
23 Akotoka kundumbali Sapanga jojutama yaka petapeta, badala jaki
alumbali imong'umong'u yealenganaki kuba ngati mundu jojukua, yeyuye
ibi ngati bandu, inyama yeibeleka, ijuni, au iumbi yeikwaba.
24 Ndaba jahela, Sapanga jwaalekiki apwata kutokule kwiliya mu myoju
jabu nukuhengane majambu giiyoni mu nhyega jabu.
25 Ang'anambwi usakaka waka Sapanga kuba isoli, bikigungamali
nukuhitumaki hindu yejubombiki Sapanga nukunndeka Sapanga
jojubombiki, jojupalika kulumbaliwa yaka petapeta, Amina.

26 Ndienu Sapanga jwaalei apwata kutogule kwabu kwiiyoni. Hata haka
mbomba bakotuka kugone na aka alomi babu ngati Sapanga hejabombiki,
nukutokule kugone nakambomba ajabu.
27 Akanalomi nabombi ahelahe akotoka kugone nakambomba nukugone
na akanalomi ajaki. Ahenga mahengu giiyoni, kupete kuhenga hela bililete
beni mang'aliku ga apalika kupata ndaba jukuhenga mahengu mabaja.
28 Ngati bandu heakaniki kuba na Sapanga, najombi Sapanga jwaalekiti
apwata malangu gabu giliya, jwaalekiki aheenga ganga kupalika kuhenga.
29 Atwelii kila uliya na wii gwakila namuna juubaja na soju na ugoni na
kukomana. Atwelii wipu na kukoma na isoli na kutokule kuliya nu
kugamba,
30 nu kwa akakopakangane bandu isoli na babunsuki Sapanga na
baatondoka na baabi ni ing'omu kabee atenda kukipuna atonga majambu
giliya, banga kwaajetake ahengo na amabu babu.
31 Ang'ang'a na banga kuhobaleka na banga kuba nu upali na banga ni
ikiya kwa bandu bangi na banga kuhenga sealagi beni kuhenga.
32 Amanyi malagalaki gaka Sapanga gapwaga bandu baatenda majambu
ngati haga, apalika kuwa. Ganiaga ngase atenda pee beni ila kabee
baajetake bangi baatenda majambu ngati haga.

2

Kutemu kwaka Sapanga

1 Henu unkosi wangu ana untemu bandu bangi, ngaguwesi kulikengale,
hata ngati gukubi wanya. Ndaba, hewaatemu bangi, ulipeke yaambamba
wamweti ndaba na weapa gutenda majambu agalagala gagutemu.
2 Tumanya kutemu kwaka Sapanga kwa bandu baatenda majambu ngati
haga ndi kutemu kwa sakaka.
3 Lakini unkosi wangu weapa we waatemu bandu baatenda majambu
ngati haga koni na wamweti uhenga majambu ngati gagaga, boo, uwasali
lee wiijepa kutemuliwa na Sapanga?
4 Au lee uhulongama waamboni waki nkolongo, na kuinakali kwaki
nukulendale kwaki sanga kumanya boo, waamboni waka Sapanga hogu
utulongo kujetake mahakau nukugaleka?
5 Lakini ndaba jii ng'omu na mioju jii janga kupala kujetake mahakau na
kugaleka, nahenu mulibeke mwabeti mang'aliku gingi lisoba laka Sapanga
inyela yaki nu kutemu kwaki ngati hejupala mweni kwiitenda kubonikana.
6 Lisoba leheli Sapanga anndepa kila mundu kulengana na sejuhengi
gaki.
7 Bandu bahenga majambu gaamboni sangakusoka koni ataputa ulumbi
kuhuma kwaka Sapanga ni isima na womi wanga na mwisu, Sapanga
jwaapekia womi wa masoba goti.
8 Lakini bangi baapwata majambu gabu beni na baakana usakaka waka
Sapanga nukupwata ubaja, sakaka Sapanga jwaatemula kwii nyela yaki
ngolongu.
9 Mang'aliku nu ubini gampata mundu jokapi jojutenda ulia. Gaapata
hoti Ayaudi mbaka bandu banga Ayaudi kabee.
10 Lakini Sapanga jaapekia ulumbi ni isima nu lukwali bandu boti
baatenda majambu ga amboni, jwaapekia Ayaudi hoti na bandu banga
Ayaudi kabee.
11 Ndaba Sapanga ngase jujangati bandu boti sukubagu bangi.

12 Bandu boti baatei mahakau sanga kugamanya Malagalaki gaka Musa
biikuwa sukutemuliwa bila Malagalaki, na baatei mahakau koni amanya
Malagalaki, biitemuliwa kupete malagalaki.
13 Ndaba nga bandu baajogwane pe Malagalaki gaka Musa ndi
abonekana baamboni kwaka Sapanga, ila bandu baajetake Malagalaki ndi
babibonikana baamboni palongi jaka Sapanga.
14 Bandu Banga Ayaudi ngaseabi na Malagalaki gaka Musa, lakini
paahenga ngati egapalika Malagalaki sukulongoswa na mioju jabu, bombi
akuba ndi Malagalaki hata ngati ngaseagamanyi Malagalaki gaka Musa.
15 Bombi alangi sekipalika mu Malagalaki gagaandikwi mu myoju jabu,
koni moju wabu ulangi lijambu leheli, ndaba mawasu gabu mala jingi
gatenda kwaataki na mala jengi gatenda kwaakengale.
16 Henu, kupete Lijambu la Amboni lenandi nepani ndi hekwiibia lisoba
lela Sapanga pajwiitemula kupete Yesu Kilisitu majambu gaahengiki bandu
pu ujobu.

Ayaudi na Malagalaki

17 Henu boo wehapa? Wehapa, ana ulikema wamweti Nhyaudi, guhobale
Malagalaki gaka Musa nukukipuni kuba mwana waka Sapanga,
18 kupete Malagalaki gaka Musa ugamanyi gajupala Sapanga kabee
guwesa kuhagu majambu gaamboni.
19 Ulimanya wehapa ukilongosi wa bandu banga kulinga na wehapa
unang'anu wa bandu baabii palwii,
20 ulibona weapa gu mmbola wa bandu ang'ang'a nu mbola wa bana
akeke ndaba nhwasali mu malagaliki mbii na umanyi nu usakaka.
21 Henu weapa, gwaabola bangi ndaba jaki ngase gulibole wamwete?
Wehapa walandi bangi biijiba na wamweti gutenda kujiba.
22 Weapa gupwaga, “Mundu jwiitenda ugoni,” koni wamwe utenda ugoni.
Gusuki imong'umong'u yi isapanga ndaba jaki wamweti gujingi nukujiba
mali gingi mu nyumba ji isapanga.
23 Weapa weukipuna ugamanyi Malagalaki gaka Sapanga lakini umpoa
Sapanga lihamu sukukotoka kuhenga ngati malagalaki hegapala?
24 Ngati Maandiku gaka Sapanga hegapwaga, “Bandu banga Ayaudi
alitondwi liina laka Sapanga ndaba ja majambu ganhenga mwa Ayaudi
mwanganya.”
25 Kuseku jandu kwaku kwiibia kwasakaka ana gujetake Malagalaki,
lakini ana ngasegutenda ngati Malagalaki hegapala, kuseku jandu kwaku
kukuba ngati mundu jwanga kusekujandu. Ndienu mbanga wakahigali
sanga kuseku jandu.
26 Ana bandu banga Ayaudi banga kuseku jandu ahenga gagapalika mu
Malagalaki, boo, kutama bila kuseku jandu kwabu ngase kubonikana le
ngati asekwi jando?
27 Henu bandu banga Ayaudi bantemula mweapa mwa Ayaudi
mwensekwi jandu nukugamanya Malagalaki gaka Sapanga ana
ngasenhenga ngati Malagalaki hegapala.
28 Ndaba nga kila mundu jojubonikana kunza kuba Nhyaudi ndi Nhyaudi
wa sakaka kabee mundu ngasejukuba nhyaudi wasakaka ati ndaba
jusekwi jandu nhyega.
29 Nhyaudi wa sakaka ndi mundu jojubi nhyaudi nkati, ndi jojusekwi
jandu mu moju. Ganiaga ndi majambu gu mu loho, na nga majambu gagabi
mu maandiku gagabi mu Malagalaki. Mundu ngati hoju ngase jupata
ulumbi kuhuma kwa bandu ila ulumbi kuhuma kwaka Sapanga.

3

1 Nhyaudi jubii na sindu boo kikolongu kupeta bandu bangi? Au boo,
Ayaudi baajonzuki sindu boo ngani kupete kuseku jandu?
2 Hena, Kibii sekijonzukeka kila upandi. Sapanga jatumbulia oti
kwaapeke Ayaudi malobi gaki.
3 Henu kwibia boo, ana bangi babu akotwiki kunhobale Sapanga? Boo,
kukotoka kuhobale kwabu kwiiboa lee kuhobaleka kwaka Sapanga?
4 Ngaela! Sapanga juigali kuba jojuhobaleka masoba goka hata ngati kila
mundu julonge isoli. Ngati hegapwaga Maandiku gaka Sapanga,
“Kila hegulonge, malobi gaku gakubaa ga sakaka, pa witemuliwa,
wehapa ndi wibia we guwesa.”
5 Ana mahakau gitu galangi Sapanga jutenda gaamboni, henu twiipwaga
bole? Boo, ana jututemwi twiipwaga lee Sapanga jutenda liya. Pamba
nonge kwa mawasu gikimundu.
6 Ngahela! Nakwakabii hela Sapanga jwakawesa boo kwa atemu bandu
bu punndema?
7 Mundu juwesa kupwaga ana, “Ana isoli yangu ijangati kulangi usakaka
waka Sapanga nukujonzuke ulumbi waki, henu ndaba jaki nepani andemu
kuba namundu mwana mahakao?”
8 Kulengana nukupwaga ana, tuhenga majambu giliya ili tupata
gaamboni! Ndi bangi hebututondula sukututaki tupwagiki hela.
Biitemuliwa ngati hekupalika.

Ngamundu jwaamboni palongi jaka Sapanga

9 Henu tupwaga kike? Boo, twa Ayaudi lee twaamboni kupeta bandu
bange? Ngahela! Ndaba anangi kupwaga Ayaudi na bandu banga Ayaudi
boka abii pai ja makili ja na mahakau.
10 Ngati maandiku gaka Sapanga hegapwaga,
“Ngamundu hata jumu jwaamboni palongi jaka Sapanga,
11 nga mundu jumwa jwana malangu wala ngakuba
mundu hata jumu joantaputa Sapanga.
12 Boti atei kung'anambuka boti atei kukosa
nga jojutenda gaamboni,
ngasejubii hata jumu.
13 Milomu jabu jibii ngati matenge gaayekwi gaganunga,
ni ilimi yabu ilonge isoli
mu milomu jabu gapita malobi gana sumu ngati gi lijoka.
14 Malobi ga alonge gatweli yaambamba nu usungu.
15 Magolu gabu gajojuke kukoma bandu.
16 Pokapi pa ajenda aleta ling'ai nuku kuhalabana hindu.
17 Ngaseamanyi kutama su lukwali.”
18 “Ngase bunzogopa Sapanga hata kidogu.”
19 “Henu tumanyiki ana malobi goka gagalongi mu Malagalaki gaka
Musa, gaapwaga bandu boti baalongoswa na Malagalaki ili kila mundu
jiiwesa kulikengale, ili kulangi bandu boti apalika kutemuliwa na Sapanga.
20 Henu nga mundu hata jumu jojubalangiwa kuba jwaamboni palongi
jaka Sapanga sukukamulaki Malagalaki, ndaba Malagalaki gehaga
gunzangati mundu kumanya ana juhengiki mahakau.”

Kujetakewa na Sapanga kukuhobale

21 Lakini henu indela jaka Sapanga ja kwaajetake bandu kuba baamboni
palongi jaki jibonikini pangwendu, kabee bila kugahenga Malagalaki.

Malagalaki gagaandikwi na Musa na Alota baka Sapanga alongale lijambu leheli.
22 Sapanga jwaajetake bandu kuba baamboni kwi indela jukunhobale
Yesu Kilisitu. Sapanga jutenda ela kwa boka babunhobale Kilisitu ndaba
ngasejibi tofauti kati ja Ayaudi na bandu banga Ayaudi.
23 Bandu boka atei mahakau nukupongukewa nu ulumbi waka Sapanga.
24 Lakini kupete waamboni wa bwaka waka Sapanga bandu boti
ajetakeka ku kuba baamboni palongi jaka Sapanga kupete Yesu Kilisitu
jojwaakombwi.
25 Sapanga ampia Yesu Kilisitu kwa mwai waki ili jubia indela ja
kwaalekake bandu mahakau gabu kwa mwai waki kupete kunhobale
jombi. Sapanga jwatenda hela ili kulangi jombi jwaamboni. Kabula
jukukuwa Kilisitu Sapanga jwatenda kuhinakali bila kulingali mahakau ga
bandu.
26 Lakini henu Sapanga ampia mwana waki ili kwaalangi bandu aina ja
wamboni gogujetakeka palongi jaki. Kwi indela heji Sapanga mweni
julangi jombi jwaamboni na kabee antenda kila mundu joanhobale Yesu
jubia jwaamboni palongi jaki.
27 Henu tuwesa kukipunii kike? Ngasekibile! Ndaba jaki? Boo, nndaba
jukugahenge lihengu Malagalaki gaka Musa? Ngahela! Ila ndaba tutenda
kuhobale Kilisitu.
28 Henu tumanya Sapanga anzetake mundu kuba jwaamboni palongi jaki
kupete kuhobale kwaki, ila nga kukuhenga gagapalika mu Malagalaki gaka
Musa.
29 Au boo, Sapanga ndi Sapanga waka Ayaudi pena, au Sapanga wa bandu
ba ndema yoka kabee? Heena, Sapanga wa bandu banga Ayaudi boti kabee.
30 Sapanga jubi jumu pena, najombi jwaatenda bandu Ayaudi na bandu
ba nndema joti abia baamboni kupete kuhobale kwabu.
31 Henu boo, tugaleke Malagalaki gaka Musa ndaba jukuhobalela?
Ngahela ila tugajemale Malagalaki gaka Musa kulangi ga sakaka.

4

Lilenganu lukuhobale kwaka Ibulahimu

1 Boo, henu tupwaga kike kuhusu atati bitu Ibulahimu?
2 Ana Ibulahimu jwabii bunhengiki kuba jwaamboni palongi jaka
Sapanga kupete mahengu gaki mweni, nala jubii na sindu sukukipuni
lakini nga palongi jaka Sapanga.
3 Ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Ibulahimu anhobalia
Sapanga, najombi Sapanga anzetakia kuba waamboni palongi jaki.”
4 Mundu jojuhenga lihengu kwaka mundu julepwa malepu, malepu gaki
nga nhupi yake ila sindu sejupalika kulepwa kwi lihengu lejuhengiki.
5 Lakini mundu jwanga kuhobale mahengu gaki mweni, ila anhobale
Sapanga jojwaalekake bandu baatende mahakau, henu Sapanga jukubona
kuhobale kwaka mundu hoju nukunzetake kuba jwaamboni palongi jaki.
6 Daudi kabee jwapwaga ahelahe pajwalongalia kutogule kwaka mundu
jojuwe Sapanga ambona jwaamboni palongi jaki sanga kulingali mahengu
gaki:
7 “Apengaliwi bandu baalekakiwi makosa gabu,
babube mahakau gabu atei kugaputa.
8 Jupengaliwi mundu jojuwe mahakau gaki Bambu nga juga komboke.”
9 Boo, kutogule hoku apata bandu baasekwi jandu pena au apata na
bandu banga kuseku jando? Apata na bandu banga kuseku jandu kabee.

Ndaba tupwagiki, “Ibulahimu jwatenda kuhobale na Sapanga jwatenda kunzetake kuba jwaamboni palongi jaki”
10 Boo, Ibulahimu jwajetakiwa na Sapanga kipindi bole? Kabula jukuseku jando, au baada jukuseku jandu? Kabula jukuseku jandu, na nga baada jukuseku jando.
11 Ibulahimu jwasekula jandu mwenikatai, nukuseku jandu kwe hoku kwabii nginyuli jejalangia Sapanga anzetaki jombi kuba jwaamboni palongi jaki ndaba jukuhobale kwaki kojwabi naku kabula jukuseku jandu. Henu, Ibulahimu jubi ndi atati ba bandu boti babube, hata na ngaseasekwi jandu, bunhobale Sapanga nukuhengwa kuba baamboni palongi jaki.
12 Jombi kabee atati ba bandu baasekwi jandu, lakini nga ndaba atei kuseku jandu pee, ila ndaba apwata indela ajelajela jukuhobalela jebabia apwata atati bitu Ibulahimu kabula jukuseku jandu.

Lilagi laka Sapanga bilijopa sukuhobale

13 Sapanga andagila Ibulahimu nikibeleku saki kupwaga ampekia ndema joti jakakuba jabu. Lilagii heli ngaselahengiki ndaba Ibulahimu jwagapwata malagalaki gaka Musa, ila ndaba jwatenda kuhobalela, nukujetake kuba jwaamboni palongi jaka Sapanga.
14 Ndaba ana babiipata Malagi gaka Sapanga pena ndi bandu baajetake malagalaki gaka Musa pena nala kuhobale ngasekubii na mana jokape, nakwombi kulagi kwaka Sapanga nga sindo.
15 Malagalaki galeta inyela, lakini na ngakuba malagalaki, ngakukubi na makosa.
16 Kwa ndaba heji, lilaganu lihika kwa ndela jukuhobale, henu lilaganu heli ndi nhupi yaka Sapanga, na henu lilaganu heli ndi nginyuli jejilangi usakaka lilaganu heli ndi li kibeleku soka saka Ibulahimu, nga kwa bandu babagakamulaki malagalaki gaka Musa, ila kabee na kwa bandu baatama kupete kuhobale ngati Ibulaimu. Jombi ndi atati bitu twaboti.
17 Ngati maandiku gaka Sapanga hegapwaga, “Nugubei gubia gwa atati ba bandu ba ndema yoti.” Malagi haga ndi sakaka palongi jaka Sapanga joampwagila Ibulaimu, Sapanga jojwaayoa bandu, nukupete mihilu yaki, jwiihenga hindu yoka yeyabii ngaseibii ibiya.
18 Hata ngati ngasekwabi na sindu sokapi sesunhenga Ibulahimu kuhobale lilaganu heli, lakini Ibulahimu anhobalea Sapanga nukulendale lilaganu heli na bunhenga kuba atati ba bandu ba makabila gingi, ngati hebunndagila kupwaga, “Kibeleku saku kiikuba kingi ngamaa ngati ndondu.”
19 Jwabii hokomundu jojuhegale kuba na yaka mia jimu, lakini kuhobale kwaki ngase kwakotwike hata mweni jwamanyiki ngase juwesa kupapa ndaba jabii nseja ngamaa, nu nhwanu waki Sala yaka yaki yukubeleka mwana yabia ipetiki.
20 Ibulahimu ngase jakotwiki kuhobale na ngase jwaabii nikiholu kupete lilaganu laka Sapanga ila kuhobale kwaki kumpekia makili nukunhobale Sapanga henu anndumbalia Sapanga.
21 Jamanya ana sakaka Sapanga juwesa kuhenga gala gaandagila.
22 Ndi ndaba Sapanga anzetake kuba jwa amboni palongi jaki.
23 Paalonge, “Jatenda kunzetake kuba jwaamboni palongi jaki.” Ngasealonge anzetaki jubiya jwaamboni kajika jaki pena.
24 Lijambu le heli lutulongale natwepani kabee totujetakiwi na Sapanga totunhobale Sapanga joanhyoa Yesu Bambu witu kuhuma kwa bandu baawii.

25 Yesu bumpia jukuwa ndaba ja mahakau gitu, jayoka ili kutuhenga
twaamboni palongi jaka Sapanga.

5

Kuba waamboni palongi jaka Sapanga

1 Henu, ndaba Sapanga jututei tubia twaamboni palongi jaki kupete
kuhobale, henu tubii nulukwali na Sapanga kupete indela jaka Bambu witu
Yesu Kilisitu.
2 Ndaba jukuhobale kwitu, Yesu jutuletiki mu waamboni waka Sapanga
mo tutama sajenu. Natwepani tutogule kukipuni kuhobale kotubi naku
kutama pamu nu ulumbi waka Sapanga!
3 Ngahela pena, ila tutogule ndaba ja mang'aliku koni tumanya
mang'aliku gutubola kuhinakali,
4 kuhinakali kungangamalisa mundu mwoju, nu kugangamaa mwoju
kundete mundu kuhobale.
5 Nukuhobale ngasekutuhenga tusindwa, ndaba Sapanga jutupeki upali
waki mu myoju jitu kupete indela jaka Loho wa Sapi jejutupeki.
6 Ndaba hata patwabiya twakona nga na makili, esahika kipindi, Kilisitu
jwakuwa ndaba jitu twepani twana mahakau.
7 Sakaka, ngasekuwesikana mundu kuwa ndaba ja mundu jo jujetakeka
palongi ja bandu ila kuwesikana mundu kulenga kuwa ndaba ja mundu
jwaamboni.
8 Lakini Sapanga julangi kwitu jutenda kutupala, ndaba patwabia
twakona tubi na mahakau, Kilisitu jwakuwa ndaba jitu twepani.
9 Henu ndaba jututei tubia twaamboni palongi jaki kupete mwai waka
Yesu Kilisitu, kulangi sakaka jwatukombula kuhuma mwi inyela yaka
Sapanga.
10 Ndaba twabia twaabaja baka Sapanga lakini jutulenganaki tubia
twaakosi baki kupete kuwa kwaka Mwana waki. Henu ngati hetubii
twaakosi baka Sapanga sakaka kulangi he jwatuokuwa kupete womi waka
mweni Kilisitu.
11 Nga haga pena ila tutogule kabee ndaba jagala gajutuhengi Sapanga
kupete indela jaka Bambu witu Yesu Kilisitu jojutujonganisi na Sapanga.

Adamu na Kilisitu

12 Kupete indela jaka mundu jumu mahakau gatenda kujingi punndema,
nagombi gaatenda bandu akuwa. Henu kuwa kwaahiki bandu boka ndaba
bandu bowa atei mahakau.
13 Ndaba kabula jukuhika malagalaki gaka Musa mahakau gabii
punndema, lakini mahakau ngase gabonakini bila kuba Malagalaki.
14 Lakini toka pajwabii Adamu mbaka pajwahikiki Musa, kuwa
kwaapatiki hata bandu banga kutenda mahakau ngati hejwatenda Adamu,
mahakau guku nng'anambuka Sapanga.
Adamu jwabii lilenganu laka jola jojwihika.
15 Lakini lihakau laka Adamu ngase lilengana na waamboni waka
Sapanga. Ndaba ana mahakau gaka mundu jumu galeta kuwa kwa bandu
boti, kulangi ana uamboni waka Sapanga gobii gwingi na nhupi jaki ja
bwaka jejibii kwa bandu bingi, nayombi ihuma kwaka mundu jumu,
mundu we hoju ndi Yesu Kilisitu.
16 Nhupi yaka Sapanga ngaseilengana sekiipitila baada jukuhenga
lihakau mundu jumu: Sapanga jwaatemula bundu kupete lihakau lejwatei
mundu jumu, lakini bandu bingi pababiya ahengiki mahakau, Sapanga
jaaletila nhupi jakuba jwaamboni palongi jaki.

17 Sakaka, kupete lihakau laka mundu jumu, kuwa kwatenda kuhika
ndaba jaka mundu jumu hoju, lakini kulangi sekipiti kupete sejutei mundu
jumu hoju yaani ndi Yesu Kilisitu hekibi kikolongu ngani! Boka baajopa
waamboni waka Sapanga wabwaka hogu na nhupi heji ahengwa kuba
waamboni palongi jaka Sapanga, biitawala mu womi kupete indela jaka
jumu hoju, yaani Kilisitu.
18 Henu ngati hekubi lihakau laka mundu jumu liletiki kutemuliwa kwa
bandu boka ndi ahelahe kupete lijambu limu laamboni laka mundu jumu
kwaka Sapanga laapeke boti waamboni na womi.
19 Na ngati hekubi kusindwa kunzowane Sapanga kwaka mundu jumu
hekwaatenda bandu bingi abia na mahakau, ndi ahelahela kunzowane
Sapanga kwaka mundu jumu hekwaatenda bandu bingi kuba baamboni
palongi jaka Sapanga.
20 Malagalaki gaka Musa gahika ili kuleta ujonzukeku wa mahakau,
lakini mahakau hegajonzukika, waamboni waka Sapanga nagombi
watenda kujonzukeka ngani.
21 Ngati mahakau hegalongosa nukuleta kuwa, ndi ahelahe waamboni
wa bwaka waka Sapanga ulongusa kwi indela ja kwaahenga bandu abiya
baamboni palongi jaki nu kulongosa abiya na womi wa masoba goti kupete
indela jaka Yesu Kilisitu.

6

Kutama sukujongana ni kilisitu

1 Henu tupwaga boo? Boo, tuendalia lee kukuhenga mahakau ili
waamboni waka Sapanga ujonzukikaje?
2 Ngahela! Twepani twe tuwii kupete mahakau tuwesa boo kuendalee
kuhenga mahakao?
3 Au lee ngase mmanya twepani twaboa twe twabatiswa nukujongana na
Yesu Kilisitu sukujongana na kuwa kwaki.
4 Patwabatiswa twajongana pamu na jombi mu kuwa kwaki nukusikwa
kwaki, ili ngati Kilisitu ejayoka kuhuma kwa bandu baawi kupete ulumbi
wa Atati na twepani kabee tuwesa kuba na womi nyai.
5 Ndaba ana twepani tujongini najombi kwa kuwa kwaki ngati jombi,
ahelahela twiijongana najombi sukuyoka ngati hejwayoka jombi.
6 Tumanya umundu witu wa mwandi buubambalia pamu na Kilisitu, ili
nhyega itu ya mahakau ialabika, ili tukotuka kuba twaatumwa ba mahakau
kabee.
7 Ndaba mundu jokapi jojuwi julekakiwi, na ngasejulongoswa na
mahakau.
8 Henu ana tuwi pamu na Kilisitu, tuhobale twiitama kabee pamu na
jombi.
9 Ndaba tumanya Kilisitu juyokiki kuhuma kwa bandu baawi najombi
nga jukui kabee, ndaba kuwa nga kukubi na makili kabee kwaake.
10 Henu, ndaba jwakuwa mala jimu pee ndaba ja mahakau ga bandu,
mahakau ngasegunndoo jombe, nukutama kojutama jujongana na
Sapanga.
11 Ahelahela nanamu kupalika mulibona ntei kuwa kupete mahakau,
nukutama pamu na Sapanga kupete na Kilisitu Yesu.
12 Henu, mwiijetake mahakau galongua nhyega hinu jejikuwa ili
mwiijetake ndokule iliya ya nhyega.
13 Wala mwiipia hata pandu pamu pa nhyega ji ibia sindu sukutende
mahakau. Ila mulipia kwaka Sapanga ngati bandu babayokiki kuhuma

kukuwa kujingi mu womi. Lakini mpia ihungu yi yoti ihenga lihengu laka Sapanga.
14 Ndaba mahakau ngagundongoo mwanganya kabee, ndaba ngase nndongoswa na Malagalaki gaka Musa ila nndongoswa na waamboni waka Sapanga.

Ntumisi jojuhenga gaamboni palongi jaka Sapanga

15 Henu, tupwaga kike? Tutendaa mahakau ati ndaba ngasetubi pai ja malagalaki ila tulongoswa na waamboni waka Sapanga? Ngahela!
16 Mmanya nde ana mulipiiki mwabe kuba mwaatumwa sukunzoane mundu najongi, sakaka mwanganya mkuba mwaatumwa baka mundu we hoju. Ana mwiikuba mwaatumwa ba mahakau mwisu waki kuwa, na ana mmbii mwaatumwa bukunzoane Sapanga mwisu waki junhenga mmbiya mwaamboni palongi jaki.
17 Ata na mwabi mwaatumwa ba mahakau pamwandi, lakini henu nunsengu Sapanga nzetaki kwa mwoju wii woti usakaka gogubii mu mabole ganzopiki.
18 Mwakombuliwi kuhuma mu utumwa wa mahakau, nakuba mwa atumwa bukuhenga majambu gaamboni palongi jaka Sapanga.
19 Nonge luga jakawaida ja bandu ndaba jukusindwa kumanya kwitu. Ndaba mwabe mulipia kutumaki upija nu ulia ndaba ju ubaja, ahelahela henu mulipia mwabeti kuba mwaatumwa bukutenda majambu gaamboni palongi jaka Sapanga ili nhuwesa kutama mu usapi.
20 Pamwabia mwa atumwa ba mahakau ngase mwawesiki kuhenga gajupala Sapanga.
21 Mwapata sindu boo, saamboni pamwahenga hindu yemwibone hioni sajenu? Ndaba mwisu wa majambu haga goti ndi kuwa!
22 Lakini henu mkombuliwi kuhumu ku utumwa wa mahakau na mmbi mwa atumwa baka Sapanga, sindu samboni se mpata sajenu ndi kutama maisa gu usapi gagaleta womi wa masoba goti.
23 Ndaba malepu ga mahakau ndi kuwa lakini nhupi jejupia Sapanga ndi womi wa masoba goti su kupete Yesu Kilisitu, Bambu witu.

7

Malagalaki ga ndoa

1 Mwaalongu bangu henu manyiki nonge na bandu babagamanya malagalaki. Ndaba mmanyiki ana malagalaki gunndongoo mundu pajukuba mwomi.
2 Tupwaga, mmbomba jobunzukwi jukuba pai ja Malagalaki pajutama nu nndomi waki pajukuba mwomi, lakini nndomi waki ana juwii, Malagalaki haga ngasegundongosa kabee mmbomba hoju.
3 Henu mmbomba hoju na jutama na mwanalomi jongi kipindi nndomi waki jubii mwomi, bankema nhgoni, lakini nndomi waki ana juwii, mmbomba hoju jukuba julekakiwi ngasejubii pai ja malagalaki kabee, ana jujukuliki na mwanalomi jongi ngajwiikubi nhgone.
4 Ahelahe mwaalongu bangu ngasemmbii kabee mu Malagalaki ndaba nnzongini na nhyega jaka Yesu Kilisitu, mana jaki Kilisitu pajakuwa na mwanganya mwakuwa pamu najombi. Henu mwanganya mmbii mwabandu baki, jombi Kilisitu jojuyokiki ili nhwesa kuntumaki sapi Sapanga.

5 Ndaba patwabia tutama sukulongoswa na kutokule kuliya kwa nhyega
kotubii naku, kutokule kokutukoluwa ndaba ja Malagalaki gaka Musa,
kokukwe gahenga lihengu nkati ja nhyega jitu nukutulete kuwa.
6 Lakini henu tulekakiwi kuhuma muipungu ya Malagalaki, ndaba tuwi
ndaba ji lijambu le lutuhenga twepani tubia twaatumwa. Henu tuwesa
kuntumaki Sapanga sukupwata indela inyai ju ulongosi waka Loho jaki,
wala nga ngati pamwandi patwabiya tulongoswa na maandiku ga
Malagalaki.

Malagalaki na Mahakau

7 Boo, nala tupwaga hetupwata Malagalaki tutenda mahakau? Ngahela!
Lakini bila Malagalaki nepani nga nakamanyi mahakao. Ndaba nganaka
manyi kutokule majambu gilyaa ndi sindu salia, ana Malagalaki egakabii
ngase gapwagiki, “Wiitokule.”
8 Sukutumi mihilu heji, mahakau gapata napwasi jukujumu kila aina
jukutokulee kwalia kokubi nkati ja nhyega. Ndaba bila Malagalaki
mahakau gakubape sindu sekiwii.
9 Pamwandi nepani nabii namwomi kutali na malagalaki, lakini mihilu
hejahika, mahakau gatenda kuyoka nanepani nabii ngati ndei kuwa.
10 Henu Mihilu jejapala kuleta womi, kwangu nepani jiletiki kuwa.
11 Ndaba mahakau gapata napwasi kwi indela ji mihilu ajelaje
nukungonga nepani nu kungoma.
12 Henu, Malagalaki geni gabii pe gaga Sapi ni mihilu je heji jabii pe jeja
Sapi, kabee jaamboni palongi jaka Sapanga na ja sapi.
13 Boo, sesabi saamboni saleta kuwa kwangu nepane? Ngahela! Mahakau
ndi gaganeti nepani kuwa. Lakini ili mahakau gabonikana mahakau ga
sakaka, gapetila indela ja sindu sekikuba sa amboni ili kuleta kuwa
kwangu. Henu mahakau kupete indela ji mihilu, gililangia sapi hegabii
giliyaa ngamaa.

Ngondu nkati jaka mundu

14 Tumanya Malagalaki ndi loho, lakini nepani namundu jumu nndema,
nepani anombisi mia ntumwa wa mahakau.
15 Ngase nikimanyi sehenga, ndaba sembala kuhenga ngase mbala
kuhenga lakini sindu se nikisuki ndi se nihenga.
16 Henu, ana nihenga sanga kukipala namwe, kulangi nyetake Malagalaki
kuba ga amboni.
17 Lakini henu nga nepani jojuhenga sanga kukipala ila mahakau
gagatama nkati jangu.
18 Manyiki ngasekibi samboni sokapi nkati jangu nepani, kulengana nu
umundu wangu. Ndaba mbala kutenda lijambu lelibii laamboni, lakini
ngase nhwesa kuhenga.
19 Ndaba lijambu laamboni lenilipala ngase nilihenga, ila lijambu la liyaa
langa kupala kulihenga ndi lenilihenga.
20 Henu ana nihenga lijambu langa kulipala namweti, henu kulangi nga
namwete jojuhenga haga ila ga mahakau gagatama nkati jangu ndi
gagahenga.
21 Henu manyiki Malagalaki gahenga lihengu nkati jangu: Pambala
kuhenga lijambu laamboni, nilibona nihaguu kuhenga lijambu li liyaa.
22 Ndaba nkati ja mojuwangu nitogule Malagalaki gaka Sapanga.
23 Lakini nagabona malagalaki gangi gagahenga lihengu mu nhyega
jango, malagalaki gagapengana na Malagalaki gagajetakewa na malangu

gangu. Henu ganhenga mia nuntumwa wa malagalaki ga mahakau gagahenga lihengu mu nhyega jango.
24 Musinikiboni namundu nhagu nepani! Nya jojwingombula nepani kuhuma mu nhyega jejinongo nepani kuwa?
25 Jusengulikaa Sapanga jojutenda hela kupete Bambu witu Yesu Kilisitu!
Hela ndi hemi, kwa malangu gangu ndumaki Malagalaki gaka Sapanga lakini kwa ndokule yangu ya nhyega jangu ndumaki malagalaki ga mahakau.

8

Kulongoswa na Loho wa Sapi

1 Henu sajenu bandu baatama kupete Kilisitu Yesu ngase kubii kutemuliwa kwabu kabee.
2 Ndaba, malagalaki gaka Loho jojuleta womi jojubii nkati jaka Yesu Kilisitu ganhokwi kuhuma ku malagalaki ga mahakau na kuwa.
3 Sapanga juhengi lihengu legasindwa kuhenga Malagalaki, ndaba jukukosa makili kwa nhyega. Sapanga antumia Mwana waki wakajika koni jubii na nhyega ngati hejibii nhyega jitu twepani twetubii na mahakau ili jugawesa mahakau nukupete nhyega jeheji jugakoma mahakau.
4 Sapanga jwatenda hela ili sekipalika mu Malagalaki kihengika bwisu nkati jitu twepani twetubi twabomi, nga kwa makili gaka mundu ila kwa makili ga Loho.
5 Ndaba bandu baatama sukulongoswa na ndokule iliya ya nhyega malangu gabu galongoswa na ndokule ilia ya nhyega. Lakini bandu baatama sukulongoswa na Loho jaka Sapanga ahenga mahengu gajupala Loho jaka Sapanga.
6 Ndaba kulongoswa na ndokule ilia ya nhyega kuleta kuwa lakini kulongoswa na Loho jaka Sapanga kuleta womi nu lukwali.
7 Ndaba baalongoswa na ndokule ilia ya nhyegaa akuba abaja baka Sapanga, ngase bagajetake Malagalaki gaka Sapanga wala ngaseawesa kugajetake.
8 Bandu baajetake kulongoswa na nhyega ngase awesa kunhenga Sapanga jutogulia.
9 Lakini mwanganya ngase ntama sukulongoswa na nhyega, ila nndongoswa na Loho, ana Loho jwaka Sapanga jutama nkati jii. Jokapi jwangakuba na Loho jaka Kilisitu hoju nga mundu jwaka Kilisituje.
10 Lakini ana Kilisitu jubii nkati jinu, Loho jaka Sapanga jumpeke womi ndaba nkuba nzetakiwi kuba mwaamboni palongi jaka Sapanga hata ngati nhyega yinu yiibia iwi ndaba ja mahakau.
11 Ana Loho jaka Sapanga jojunhyoa Yesu kuhuma kwa bandu baawi jutama nkati jinu, nala joanhyoa Yesu hoju jwaipekia womi nhyega jii jejikuba ja kuwa, jwiihenga hela kupete Loho jaki jojutama nkati jino.
12 Henu mwaalongu bangu, tubii ni lihengu lukuhenga, lakini nga lukulongoswa na ndokule iliya ya nhyega ngati heipala.
13 Ndaba ana ntama sukulongoswa na ndokule ilya ya nhyega sakaka mwiitenda kuwa. Lakini kupete Loho ana mugakoma mahengu gii gilyaa nala mwiitenda kutama.
14 Boti baalongoswa na Loho jaka Sapanga ndi bana baka Sapanga.
15 Ndaba ngasemwajopiki Loho jojwanhenga mwanganya kuba mwaatumwa kabee nukunzege kiholu, ila munzopiki Loho jojunhenga mwanganya kuba mwabana baka Sapanga, na kwa Loho hoju, twepwani tunkema Sapanga, yani “Aba!” Mana jaki, “Atati”

16 Najombi Loho mweni julangi mu loho yitu kupwaga twepani twabana
baka Sapanga.
17 Henu ndaba twepani twabana baka Sapanga, twiijopa mbengale yoka
yejwaabeki Sapanga bandu baki, twiilisa ulisi hogu pamu na Kilisitu, ndaba
ana tung'aliki pamu na Kilisitu ahelahe twiilumbalika kabee pamu na
jombi.

Ulumbi goguhika

18 Mang'aliku gagabonikana sajenu kwangu nee mona nga sindo ana
nagalenganisi nu ulumbi gogwiibonikana kwiitu.
19 Hindu yomi yoka yunndendale Sapanga kwa hamu ngolongu
jwaalangia bana baki.
20 Ndaba hindu yomi yoka biing'anambwi kuba yanga na mana, nga
sukupala yeni ila biibombiki hela sukupala Sapanga mweni. Ila kuhobale
kubii,
21 ndaba ihumbi hei nayombi yiigombuliwa kuhuma mu utumwa wo
uhalabanika, nukujingi ukulekakewa mu ulumbi wa bana baka Sapanga.
22 Ndaba tumanya mbaka sajenu, ihumbi yoka ilela sukubobo su ubini
ngati ulipyanda lukubeleka mwana.
23 Nga ihumbi hei pena yeyibobula ila hata twepani twetubi tayali na
Loho jaka Sapanga, jojubii jukutumbulii mu nhupi yejwatupekia Sapanga,
natwe twiitenda kubobo nkati jitu koni tulendale kujetakewa na Sapanga
kuba twabana baki yani kugombolewa umundu witu.
24 Ndaba kupete kuhobale hoku twepani tukombuliwi. Lakini kuhobale
ngasekubi na mana ana tukibona setukihobale. Ndaba nya jojuhobale
sindu sejukibona?
25 Ana tukihobale sindu sanga kukibona nala tukilendalee sukuhinakali.
26 Helahe kabee najombi Loho jutujangati muku sindwa kwitu. Ndaba
ngasetumanya hetupalika kuloba lakini Loho mweni jutulobe kwaka
Sapanga kwikilelu sukubobo.
27 Najombi Sapanga jojubona mbaka nkati ja myoju ja bandu, jumanya
mawasu ga Loho hoju, ndaba Loho hoju jwaalobe bandu baka Sapanga
kulengana nu upali waka Sapanga.
28 Tumanya mu majambu goti gajuhenga Sapanga juhenga kwa bandu
boti babumpala, yaani bajaakemiki kulengana na sejaakemi.
29 Ndaba Sapanga jwaamanyiki bandu baki toka pu utumbuli na
jwaagula ili awanangana na mwana waki, ili mwana jubia ju utumbuli mu
kilongu sa bandu bingi.
30 Ndienu bandu bajatumbuli kwaagu Sapanga ndi bajwaakemiki, na
bajwaakemiki haba ndi bajwaahengiki kuba baamboni palongi jaki na
bajwaahengiki kuba baamboni palongi jaki haba ndi bajwaapeki ulumbi
waki.

Upali waka Sapanga

31 Henu kupete haga tupwaga kii ngane? Ana Sapanga jubii upandi witu
nya jojwibia jukutupenga?
32 Sapanga ngaseambonila ikia hata Mwana waki wakajika ila ampia
ndaba jitu twepani twaboka. Jwiisindwa boo, kutupeke sindu sengi sokapi
bwaka ana tubi pamu najombe?
33 Nyaa jojiwesa kwaatemu bandu baahaguliwi na Sapanga? Sapanga
mweni ndi jojutulekake mahakau.

34 Henu nya jojwaatemula? Ngasejubii. Ndaba Yesu Kilisitu ndi jojuwii
kabee jwayoka kuhuma kwa bandu baawii na jutama upandi wa malele
waka Sapanga. Jombi ndi jojututulobe!
35 Nya jojuwesa kututenga nu upali waka Kilisitu? Boo shida lena au tabu
au mang'aliku au inzala au kukosa ingobo atali au kuwa?
36 Ngati maandiku gaka Sapanga hegapwaga,
“Ndaba jaku tukuba mu mang'aliku ga kuwa kila lisoba,
atubeka ngati makondoo gu kusinzwa.”
37 Ngahela, lakini mu majambu goti haga tupatiki kuwesa kukolongu
sukutujangati jombi jojutupala.
38 Ndaba manya sakaka nga sindu sengi sekiwesa kututenga twepani nu
upali waka Sapanga wala kuwa wala womi wala atumi bu kunani wala
ilombu au makili gangi gukunani kwaka Sapanga wala gagapitii sajenu
wala gagiipitila mweni katai wala aka kilongosi,
39 wala gagabii kunani wala gagabii pai. Wala ngasekibii kiumbi sokapi
sekiwesa kututenga nu upali waka Sapanga woubii kupete Bambu witu
Yesu Kilisitu.

9

Sapanga na bandu baki

1 Mbwaga sakaka nepani namundu waka Yesu Kilisitu, wala ngase nonge
isole na moju wangu gunangi koni nongoswa na Loho jaka Sapanga sakaka
ngase nonge isoli.
2 Pamwaga hela niangajika ngamaa mumoju jangu nu ubini nkolongu
wanga kukotoka mu moju jango.
3 Nndokule hata kupata yaambamba nukubekwa kutali na Kilisitu ndaba
ja bandu ajangu ba ndema jangu baabi likabila limu na nepani.
4 Haba ndi bandu buku Isilaheli bajwaagwi Sapanga kuba bana baki,
jwaapekia ulumbi waki, jwatenda nabu malaganu, jwaapekia Malagalaki
gaki, jwaabola namuna jukugungamali na kwaapeke malagi gaki.
5 Haba ndi asoko baka aka hoku akolongu, babube Kilisitu jwahika koni
jubii na nhyega kupete kwabu. Jombi ndi Sapanga jojulongoo majambu
goti, juku lumbaliwa yaka petapeta. Amina.
6 Ngase mbwaga lilagi laka Sapanga litei kusindwa. Ndaba nga kila
jojuhuma ku Izilaeli ndi bandu baka Sapanga.
7 Wala nga kibeleku soka saka Ibulahimu ndi bana baki ba sakaka. Ila
ngati hegapwaga Maandiku gaka Sapanga, “Kupete Isaka ndi nakupekia
kibeleku bandu bikibeleku saku”
8 Ndi kupwaga, nga babana baabelikwi kwa nhyega ndi bana baka
Sapanga ila bana bahumi ku lilaganu laka Sapanga ndi bana baka
Ibulahimu.
9 Ndaba lilaganu le ndi lende, “Niikelabukia kabee kipindi ngati senze na
Sala jwiipapa mwana mwanalomi.”
10 Kabee nga hagapee, ila kabee Lebeka najombi jwiipata bana bamapaa
kwa atati jumu yaani ahoku bitu a Isaka.
11 Ndaba kabula mapaa bala ngaseasaliwi wala ngaseatei lijambu
lamboni au lilyaa ili kupala kwaka Sapanga kuwesa kuba nganganganga,
12 Sapanga ampwagila Lebeka mwana jojutumbuli jola jwantumakia
mwana jwamwisu. Henu hejuhagu Sapanga kutegamee hejukema mweni,
na ngase kutegame mahengu gaka mundu.
13 Ngati Maandiku gaka Sapanga hegapwaga, “Numpala Yakobu lakini
nunsukia Esau.”

14 Henu tupwaga bole? Sapanga jukosi lee kuhenga gajupala kuhenga?
Ngahela!
15 Ndaba Sapanga ampwagila Musa, “Nanzangatia mundu jokapi jombala
kunzangati, nammbonila ikia mundu jokapi jonumpai.”
16 Henu majambu goka gahobale ikia yaka Sapanga na nga kukasana
kwaka mundu au kupala kwaka mundu.
17 Ndaba maandiku gaka Sapanga gapwaga ana kwaka Falao,
“Nukuhagwi gubia bambu nkolongu uku Misili ili kupete indela jaku,
makili gangu gamanyikana punndema pani ni liina langu limanyikana pu
nndema poti.”
18 Henu, Sapanga antende ikia joampala kuntende ikia na ana jupai
kuntenda mundu jubia niing'omu, jutenda ahelahela.

Inyela ni ikia yaka Sapanga

19 Nhwesa kunaluki, “Ana kubihela enu ndaba jaki Sapanga jwaataki
bandu? Ndaba nya jojuwesa kupengana na gajupala jombi?”
20 Lakini, wamundu we ndi wanya mbaka gulenga kusindana na
Sapanga? Boo kibega kiwesa kunndaluki jojukibombiki, “Ndaba jaki
gumombiki anana.”
21 Jojubomba ibega juwesa kutumi utopi ngati hejupala nu kubomba
ibega ibeli kupete utopi agolago, simu kutumalia majambu gini isima na
sengi kutumala majambu gakawaida.
22 Hela ndi hekubii kwaka Sapanga. Jwapala kulangi inyela yaki nu
kutumanyisa makili gaki. Henu jwaainakali ngamaa bandu babapalika
kutemuliwa kwi inyela yaki, haba ndi baapalika kuwa.
23 Jwapala kabee kulangi ulumbi waki wingi gojutujakanakya twepani
twetupalika kupata ikia yaki, twepani batwabi jutuandi kujopa ulumbi
waki.
24 Ndaba twepani ndi bandu bajwaakemiki haba, nga kuhuma kati ja
Ayaudi pena ila kabee kuhuma kwa bandu bandema yaka.
25 Ndaba ndi hejupwaga mukitabu saka Hosea jojwabi mlota waki,
“Bandu bababi, nga bandu bango,
henu naakema, ‘Bandu bangu,’
na bandu bababia ngase naapai,
‘Niitenda kwaapala’
26 Na pabaapwagila
‘Mwanganya nga mwabandu bango’ hapa baakema, ‘Bana baka Sapanga
jojubii mwomi.’ ”
27 Isaya jojwabii mlota waka Sapanga jwaalakalia Aizilaeli kwa sauti
ngolongu kupwaga, “Hata ana bandu buku Aizilaeli abii bingi ngati nsangi
uku mbwani, Aizilaeli asokopi pee babii okuliwa,
28 ndaba Bambu, jwiihenga kutemu kwaki kwoti pu nndema pani
nyatanyata.”
29 Ngati Isaya Mlota waka Sapanga hejwalonguli kupwaga, “Bambu jwana
makili ana ngajwaka tulekake twabana bangi buku Isilaeli, twakabia tubii
ngati twa bandu buku Sodoma, twakabia tubii ngati bandu buku Gomola.”

Pauli jwaalobe bandu banga Ayaudi

30 Henu tupwaga kike? Bandu banga Ayaudi babube ngase batapwiti
kuba baamboni palongi jaka Sapanga baatei kuba baamboni palongi jaka
Sapanga kupete kuhobale,

31 lakini bandu buku Izilaeli babataputa malagalaki jaka Musa
gakaahenga bombi kuba baamboni palongi jaka Sapanga, ngase bapatiki
kuba baamboni palongi jaka Sapanga.
32 Ndaba jaki ngase babonikini baamboni palongi jaka Sapanga? Ndaba
bahobalia mahengu gabu badala jukunhobale Sapanga. “Bilikobandua
pililibu lukujikobando,”
33 ngati hegapwaga mahandiku gaka Sapanga,
“Linga, niibeka ku Sayuni lilibu lukukobando,
Lilibu lelaahenga bandu ahabuka
lakini jojuhobale nga bampoi lihamo.
Lakini jojwii hobalia ngajuhobe.”

10

1 Mwaalongu bangu, sindu se ndokule mmwoju wangu woti na se
nundoba Sapanga ndaba ja bandu buku Isilaeli aokuliwaje.
2 Ndaba nhwesa kulonge hotuhotu kupwaga bombi antaputa Sapanga
ngamaa lakini kuntaputa kwehoku ngase kuhumi mu umanyi wa sakaka.
3 Ndaba ngase bamanyiki namuna Sapanga he jwaahenga bandu kuba
baamboni palangi jaki na alengiki kutumbuli indela jabu beni na ngase
bijijetaki indela jaka Sapanga heji ja kwaahenga abia Baamboni palongi
jaka Sapanga.
4 Ndaba kupete kuhika Kilisitu Malagalaki gahiki pamwisu jaki, ili bandu
boka ba ahobale ahengika kuba baamboni palongi jaka Sapanga.

Ukombosi kwa bandu boti

5 Ndaba ja kuba waamboni palongi jaka Sapanga kupete kugajetake
Malagalaki, Musa jwaandiki ana, “Mundu jokapi jojutenda gagapala
Malagalaki jwiitama kupete Malagalaki haga.”
6 Lakini kupete kuba waamboni kupete kuhobale, apwaga ana,
“Walilaluki mmoju waku, ‘Nya jojwiikwela kunani kwaka Sapanga?’ ” Ili
kunndeta Kilisitu pai,
7 wala wiipwaga, “Nya jojwiiuluka mbaka ku libomba koatama bandu
baawi?” Ili kunndeta Kilisitu kuhuma koatama bandu baawii.
8 Uamboni palongi jaka Sapanga kwi indela jukuhobale gupwaga ana,
“Malobi gaka Sapanga gabi pambipi na weapa, gabii pundomu jaku nu
kumwoju jaku.” Malobi haga ndi malobi gukuhobale gatwaalandi bandu.
9 Ana ujetaki kupete nndomu waku kupwaga Yesu ndi Bambu nuku
hobale mu moju jaku kupwaga Sapanga anhyoa Yesu kuhuma kwa bandu
baawi, wiitenda kuokoka.
10 Ndaba mundu juhobale kwa mwoju nuku jetakewa kuba jwaamboni
palongi jaka Sapanga, kabee kupete nndomu mundu jutenda kujetake
kuhobale sukulonge, ndi jwiitenda kuokoka.
11 Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Kila joanhobale nga ampoi
lihamo.”
12 Lijambu heli la bandu boha, ndaba ngasekubi na tofauti kati ja Ayaudi
na bandu banga Ayaudi, kwa ndaba Bambu hoju ndi Bambu wa bandu
boha na jwaajopa bandu boti ba bunndoba.
13 Ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Kila mundu jojwiiloba
kupetee lihina laka Bambu jwiitenda kuokolewa.”
14 Henu, banndoba boo, mundu jojuwe ngase bunhobalela? Kabee
banhobalia boo ana ngaseajowani malobi gake? Na biijowa boo malobi
gaki ana ngasejubii mundu jojwaalandile?

15 Na bandu biilandila boo malobi gaki ana ngase baatumike? Ngati
hegapwaga maandiku gaka Sapanga, “Linga hekunyamba he aika bandu ba
alandii Lijambu la Amboni laka Sapanga!”
16 Lakini nga boti babilijopiki Lijambu la Amboni laka Sapanga ndaba
hata Isaya mlota waka Sapanga jwapwagiki, “Bambu nya jojwahobali
malobi gito?”
17 Henu kuhobale kuhika kuhuma he gujowane malobi gaka Sapanga, na
malobi gehaga gahika kupete kulandiwa malobi gaka Kilisitu.
18 Lakini naluki, boo, bombi lee ngase bajogwine malobi gaka Sapanga
haga? Helo, bajogwine, ngati malobi gaka Sapanga he gapwaga, “Sauti jabu
jieni pu nndema poti, na malobi gabu gahikiki mbaka pamwisu gu
punndema.”
19 Nanepani naluki kabee, boo, bandu buku Izilaeli ngase bamanyiki
lena? Sapanga jwapwagiki kupete Musa we jupwaga
“Nanhenga mmbia na wipu
kupete bandu banga Ayaudi,
nanhenga mmbia ni inyela kwa
kupete bandu ang'ang'a.”
20 Kabee Isaya mlota waka Sapanga jwapwaga hotuhotu malobi haga,
“Sapanga jupwagiki,
‘Bandu banga kundaputa ambatiki,
nililangii kwa bandu banga kulaluki majambu gangu.’ ”
21 “Lakini kwaka bandu buku Izilaeli mbwaga ana, ‘Muhi pipi naanyoshi
maboku gangu bandu baang'alambuka na banga kujetaka.’ ”

11

Ikia yaka Sapanga kwa bandu baka Izilaeli

1 Henu naluki, boo, Sapanga lee jwaakaniki bana bake? Ngahela!
Nenamwe Nunhisilaeli, kibeleku saka Ibulahimu, lukolu lwaka Benyamini.
2 Sapanga ngase jwaakaniki bandu baki bajwaagwi toka mwandi.
Nkomboka hegapwaga Maandiku gaka Sapanga kunndongale Elia
paanndalamakia Sapanga kuhusu Izilaeli,
3 “Bambu, baakomiki alota baku nu kubombo mesa jukupiiki litambiku
jaku. Nhigali pe nepani kajika jangu, nabombi apala kungoma!”
4 Boo, Sapanga jwajibwa kii? Ampwagila, “Nilibeki bandu elupu saba
banga kunngungamali kisapanga jwiisoli Baali.”
5 Henu ndi hekubii kipindi seenzeno, abii bandu bangi kidogu baaigali
babube Sapanga jwaagwi ndaba ja waamboni waki.
6 Kuhagu kwaki kuhika kulengana na waamboni waki, na nga ndaba ja
mahengu gabu. Ndaba, ana kuhagu kwaki kwakahika kulengana na
mahengu ga bandu, waamboni waki nga wakabii waamboni wa sakaka.
7 Henu boo? Bandu buku Izilaeli ngase bikipatiki sebabia bikitaputa,
lakini boka bababia baahagwi bikipatiki. Bangi mioju jabu jabia ni ing'omu,
8 ngati hegapwaga Maandiku gaka Sapanga, “Sapanga jwaatei mioju jabu
kuba ni ing'omu, na mbaka lelenu ngase awesa kubona kwa miu gabu wala
kujogwana kwa makutu gabu.”
9 Najombi Daudi jupwaga,
“Tipati jabu jabia ntegu gwa kwaakamuli,
ahabuka nukupata azabu.
10 Mihu gabu gabia bagajegi lwii ili biiwesa kulinga.
Migongu jabu jiipendika kwa tabu masoba goti!”

11 Henu naluki kabee, boo, Ayaudi lee alikobandwi ili ahabuka nukuhoba
ngane? Ngahela! Lakini kulengana nukukose kwabu Ayaudi, ukombosi
waajendi bandu bandema yoti, ili Ayaudi abona wipu.
12 Likosa la Ayaudi liletiki mbengee ingipi pu nndema, ni ing'omu yabu
mu loho iletiki mbengee ingi kwa bandu bandema yoti. Lakini henu
kulangi, kwibia na mbengelelu ngolongu ngamaa kwa Ayaudi haba boti he
biijingiswa na bombi mu waamboni waka Sapanga.

Uokovu wa bandu ba ndema yoti

13 Henu, numpwagi mwa bandu banga Ayaudi. Ndaba nepani nuntumi
kwa bandu bandema yoka, henu nikipuni lihengu lango,
14 ili kwaa pangi, niiwesa kwaahenga Ayaudi bummbonila wipu, ili
nhwesa kwaagombo bangi babu.
15 Ndaba ana kukanaliwa kwabu Ayaudi kwaahenga bandu bapandema
pani ajetakiwa na Sapanga, kwibia boo he biijetakiwa na Sapanga? Bandu
baakuiki mu loho biitenda kuyoka.
16 Ana kipandi sakwanza silibumunda bikipia kwaka Sapanga,
nilibumundu loka ilkuba bilipiiki kwaka sapanga, nimikega junkongu ana
jibi jaasapi na mambandi gaki gakuba gaasapi.
17 Mambandi gangi gi Mizeituni kukijongu batei kuseku, na paasekwii
jepala balombika limbandi li mizeituni lukukinyoi. Henu mwabandu
banga Ayaudi nndengana ni limbandi heli lu kukinyoi, na henu nzongana
kula posu pamu na mambandi gangi kuhuma kunkongu u mizeituni gu
kukijongu.
18 Henu mwaalongama Aizilaeli baasekuliwi ngati mambandi! Nhwesa
boo, mwa bandu ba ndema yengi kukipuna, nkombuka nga mwanganya
mwe muipeke mikega posu ila mikega ndi jejumpeke mwanganya posu.
19 Lakini wiipwaga, “Mambandi basekula ili nepani anombika panani
jaki.”
20 Sakaka! Bagasekula ndaba jukusindwa kuhobale, ila weapa gujemiki
ndaba gutei kuhobale. Lakini wakipuna ila utama mihu.
21 Ndaba ana Sapanga ngase jwaabonila ikia Ayaudi baabii ngati
mambandi ga mwandi, gukita lee jwaguleka weapa jo bugulombiki pena?
22 Linga henu Sapanga hejubii jwaamboni na hejubi nkali. Jombi jubii
nkali kwa bandu baakotwiki kunzetake, na kabee jubii jwaamboni
kwabandu baaendale kuba mu waamboni waki ana ngahela naweapa
bakutenda kuguseku.
23 Nabombi Ayaudi ana akotwiki kusindwa kuhobale kwabu, baalombika
kabee pandu pa pababii mwandi. Ndaba Sapanga jubii nu uwesu wa
kwaalombika kabee.
24 Mwabandu banga Ayaudi, nndengana na mambandi gi mizeituni
gukukinyoi lakini bunsekula hoku, nuku nndombeka mu mizeituni
jukupanda pandu papabii nga pino. Lakini Ayaudi alengana ni mizeituni
jukupanda, kwikuba nga lihengu likolongu kwabu kwaalombeka kabee mu
nkongu gogwabia gwabu.

Kugombolewa kwa bandu buku Izilaeli

25 Mwaalongu bangu mbala mmanya usakaka gongo goguhihiki ili
mwaalibona mmbi na malangu ngamaa. Ing'omu ya Ayaudi yabii ya muda
nzepi pena, mbaka bandu bingi ba ndema yengi pabiikuba
bunng'anambuki Sapanga.
26 Hapandi likabila loka luku Izilaeli palitenda kugombolewa, ngati
hegapwaga Maandiku gaka Sapanga,

“Nkombosi jwiihika kuhuma ku Sayuni,
jwauboa ubaja wa bana baka Yakobu.”
27 “Lende ndi lilaganu le niihenga nabu
pa naalekakia mahakau gabu.”
28 Ndaba bilikana Lijambu la Amboni, Ayaudi enu abii abaja baka Sapanga,
lakini ndaba jukunzangati mwanga mwabandu banga Ayaudi. Lakini
ndaba ahaguliwi, henu bakona akosi baka Sapanga ndaba jaka ahuko babu.
29 Ndaba Sapanga ngase jung'anambu sejupangiki kupete bandu
bajwaakemiki nakwaapengee.
30 Pamwandi mwanganya mwabii mwaabaja baka Sapanga, lakini henu
mpatiki waamboni waki kupete kusindwa kujetake kwa Ayaudi.
31 Ndi haelahela kupete hikia ye jumpeki mwanganya, Ayaudi bunkose
Sapanga ili nabombi henu ajopa waamboni waka Sapanga.
32 Ndaba Sapanga jwaahengiki bandu boti banzetake ili juwesa kwaabone
ikia bandu boti.

Kunndumbali Sapanga

33 Mali gingi gaka Sapanga na malangu gaki nu umanyi waki nkolongu
ngamaa! Nya jojuwesa kulandi kutemu kwaki? Nya jojuwesa kumanya
indela yaki?
34 Ngati maandiku gaka Sapanga hegapwaga,
“Nya jojumanya mawasu gaka Bambu?
Nya jojuwesa kumpwagi sukuhenga?
35 Nya joampeki Sapanga sindu sokapi
ili jwiilepaje?”
36 Ndaba kila sindu kihuma kwaki, yoka ibii kupete uwesu waki na kwa
ndaba jaki. Ulumbi ubia kwaki jombi yaka petapeta! Amina.

12

Maisha guku ntumaki Sapanga

1 Henu mwaalongu bangu, ndaba jiikia yingi yaka Sapanga kwiitu,
nunndoba kwa mwoju wa woti, mumpikya Sapanga nhyega jinu ngati
matambiku gaga bii gomi, ga sapi na ga gunndengane Sapanga. Heji ndii
ndela jinu ja sapi ja sakaka juku nngungamali Sapanga.
2 Mwiipwata mitindu jupunndema pani, ila Sapanga juhenga
mang'anambuku nkati jinu sukung'anambu mawasu ginu ili nhwesa
kuumanya sejupala Sapanga, hapa ndi pamwiiwesa kugumanya upali
waka Sapanga; hegubi wasapi na hejupala mwanganya mbia na litosane.
3 Kupete waamboni gojumbeki Sapanga, numpwagi mwanganya
mwaboka, mwalibona mwanganya ndi sindu kikolongu ngani kupeta
hempalika kuholale. Mawasu ginu gabia ngati hekupalika kulengana ni
kipemu suku hobale se ampeki Sapanga kila jumu wii.
4 Ndaba nhyega jibii ni hiungu yiingipi kila kihungu kibi na lihengu laki.
5 Ahelahela na twepani twetubi twabingi, tubi nhyega jimu kupete
Kilisitu, na twepani tujonganiswi pamu ngati iungu ndalindali ya hyega.
6 Henu tubii na nhupi ndalindali kila mundu kulengana na waamboni
waka Sapanga gojutupeki. Jojubii na nhupi ju ulota ukupwaga lilobi laka
Sapanga jutumia kulengana na hejuhobale.
7 Jojubii na nhupi ju utumisi jutumika. Jojubi na nhupi jukubola na
jubola.
8 Jojubii na nhupi ja kwaapolesa bandu mioju juhenga helahela. Jojubii
na nhupi ya kwaabaguli bangi hindu yaki jwaabagulia sukutogule.

Kilongosi julongusa sapi, na jojuhenga majambu gi ikia na juhenga ahelahela kwa mwoju gu upali.
9 Upali winu gubia nga gukukopakela. Nsukila lijambu lokapi lilia,
mpwata lijambu lelibi laamboni.
10 Mpalana ngani mwabeni na mwabeni, kila mundu anhwasalia hoti
nzaki sukuntende hisima.
11 Nkasana kuhenga lihengu mwikuba nikitondu ila muntumakia Bambu
kwa moju wi woti.
12 Kuhobale kwinu kubia kukutogule muda woti, henkuba na shida
nhinakalia, nukunndoba Sapanga masoba woka.
13 Mwabagila bandu baka Sapanga mahitaji gabu, mwaajopa hageni
kunyumba su upali.
14 Mwaapengila boka babunng'alisa, mpengila wala mwaatende
yaambamba.
15 Ntogulia pamu na baatogule, nndela pamu na bandu baalela.
16 Ntama sulukwali. Mwiipala majambu makolongu ila mmbia tayali
kuhenga majambu hata masoku. Mwalibona mmbi na malangu ngamaa.
17 Mwilepa ubaja su ubaja. Ntenda majambu gabagabona bandu boka
kuba gaamboni.
18 Ana kuwesakini, upandi winu ntama su lukwali na bandu boka.
19 Alongu bangu, mwiilepa ubaja, ila mundekila Sapanga lijambu heli,
ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Kulepa ubaja ndi lihengu lango,
nepani niitenda kulepesa, jupwaga Bambu.”
20 Badala jukuhenga hela, “Mmbaja waku ana jubii ni inzala, mpekia
posu, ana jubi na nywita mpekia sakunywa. Ndaba sukuhenga hela
wantenda jubia ni iyoni ikolongu ngati mundu jobumbeki makalakala
gamotu.”
21 Wiijetake uliyaa ukuwesa weapa ila uguwesa ulia kupete kuhenga
majambu gaamboni.

13

Kulibeka pai ju ulongosi

1 Kila mundu jupalika kujowane nukuhenga seapwaga akakilongosi ba
ndema, ndaba nga mundu jojuwesa kulongosa ana ngase juhuma kwaka
Sapanga, Sapanga kajika jaki ndi jojwaapeke bandu uwesu ukulongosa.
2 Jojupenga sealagalaki aka kilongosi jupenga malagalaki gaka Sapanga,
na baahenga hela bililete beni kutemuliwa.
3 Ndaba aka kilongosi ngase aleta kiholo kwa bandu baahenga gaamboni,
ila aleta kiholu kwa bandu baahenga giliya. Boo, upala lee kukotoka
kunzogopa kilongose? Nala henga gaasapi najombi jwiitenda kukulumbali,
4 ndaba jombi ntumisi waka Sapanga jojuhenga lihengu ndaba ja
waamboni winu. Lakini ana nhenga gilia, munnzogupaje ndaba sakaka
jubii nu uwesu gukumpeke azabu. Kilongosi hoju julangi inyela yaka
Sapanga kwa bandu baahenga majambu gilia.
5 Henu kila mundu lasima kuhenga seapwaga aka kilongosi bandema,
nga ndaba jukujogopa pee azabu jaka Sapanga, ila mojuwi gumanyaa
sempala kuhenga.
6 Ndaba ja hela mwanganya nndepa kodi, ndaba akakilongosi haba
atumisi baka Sapanga ahenga lihengu heli sukuntumaki Sapanga na
masoba goti bilipia ndaba ji lihengu heli.

7 Mumpekia kila mundu sebunndaja ana ushulu ndepa ushulu, ana kodi
nndepa kodi, jojupalika kuntende isima muntendila isima.

Kupalana kwaka mundu jumu na jongi

8 Mwiikuba na madeni kwaka mundu jokapi, ila pe lideni lukupalana.
Ndaba joampala wapambipi waki jutimisi Malagalaki.
9 Ndaba miilu jipwaga, “Wiitenda ugoni na wiikoma na wiijiba na
wiitokule,” na yengi yoka, ibii mu muhilu gumu gongo, “Umpala
wapambipi waku ngati heulipala wamwete.”
10 Joampala wapambipi waki ngase anhenge lihaa. Nala kuhenga upali
ndi kuhenga Malagalaki goti.
11 Nanamu nhenga hela, koni muumanya muda gotubi nagu. Lisaa
lukujumuka mulugonu lihikiki, ndaba henu kuokolewa kwitu kuhegali
ngamaa kupeta patwabia tutumbuli kuhobale.
12 Ikilu jitenda kujomoka na lioba mutu kuhegale kuhika. Henu tulekala
kutali majambu goka ga lwii, tuwata hindu yukukomane ngondu yu
unang'anu.
13 Na tutama kwi isima ngati hekupalika kipindi sa liobamutu, tukotuka
ulapi nu ulepi, usapu nu kupala ugoni, kukomana na wiipu.
14 Lakini nzongana na Bambu Yesu Kilisitu, kabee mwiihenge lihengu
lukutokulee kwa nhyega yii yeihumi mu mahakau.

14

Wantemu nkosi waku

1 Munzopa kunyumba jii mundu jojubii nukuhobale kusoku, lakini
mwiibisana naku kupete mawasu gaki mweni.
2 Bandu ngase alengana. Jongi kuhobale kwaki kunndeke jukula kila
sindu, lakini jongi jojubii kuhobale kwaki kusoku, jukulape likolu la
manyai.
3 Mundu jojukula kila sindu jukotuka kunndongama mundu jwanga kula
kila sindu, najombi jojukula pe likolu la manyoi jukotuka kunndongama
jojukula kila sindu, ndaba Sapanga jutei kunnzetake.
4 Weapa wanya mbaka ulenga kuntemu ntumisi wa mundu jongi? Ana
jujemiki sapi mu mahengu gaki au ana juabwiki jwiimanya bambu waki,
hena jwiijema nganganganga, ndaba Bambu Yesu juwesa kunzemeka.
5 Mundu juwesa kuwasali lisoba limu kuba likolongu ngani kupeta lengi,
mundu jongi juwesa kuwasali masoba goti gatenda kulengana. Kila jumu
jupwata malangu gaki.
6 Jojulibalangi lisoba limu kuba lisoba likolongu kupeta lengi, juhenga
hela ndaba juku nndumbali Sapanga. Mundu jojukana kula posu yengi
juhengahela ndaba jukunndumbali Bambu ndaba ansengu Sapanga ndaba
ja posu jeampeki. Ahelahela jojukotoka kula posu jengi juhenga hela ndaba
juku nndumbali Bambu, najombi ansengu Sapanga.
7 Ndaba nga mundu jokapi kati jitu jojutama punndema pani ndaba jaki
mweni, wala nga jojukuwa ndaba jaki mweni pee.
8 Ndaba ana tutama ndaba jaka Bambu, na ana tuwi tukuwa ndaba jaka
Bambu. Henu ana tuendale kutama au anna tuwi, twepani twabandu baka
Bambu.
9 Ndaba Kilisitu jwawii, nukuyoka ili juwesakuba Bambu wa bandu baabi
bomi na bandu baawii.

10 Ndaba jakii henu weapa huntemu nndongu waku? Nawe, ndaba jaki
henu hundongama nzako? Ndaba twepani twaboa twiijema palongi jikiteu
sukutemuli saka Sapanga.
11 Ndaba maandiku gaka Sapanga gapwaga,
“Nepani Sapanga napa kye kololo,
kila mundu jwiimbegila magoti,
na kila mundu jwiijetakia kupwaga nepani na Sapanga.”
12 Henu, kila jumu witu jwiipia majambu gaki gajuhengiki palongi jaka
Sapanga.

Wankosesa nndongu waku

13 Henu tukotuka kutemuana, badala jaki mundu jwikuba kikobandoo
sukunhabu mundu jongi au kuntenda juhabukya mu mahakau.
14 Kupete kujongana na Bambu Yesu, minu uwakika kupwaga ngakuba
posu jokapi mbija palongi jaka Sapanga toka kojuumi. Lakini mundu na
juwasali posu jimu mbija, nala kwaki jombi jiikuba mbija.
15 Ana unhumisa nzaku ndaba ja posu jeukula, nala ngase guhenga ngati
upali hegupala. Wiileka posu jegukula jibia indela jukunhoa nndongu
waku jojuwe Kilisitu jwakuwa ndaba jaki.
16 Mwiijetake sindu semukibona saamboni bandu bikilongama.
17 Ndaba Ukolongu waka Sapanga ngase guhusiana na kula na kunywa,
ila kuhenga gajupala Sapanga na kuba nu lukwali nu kutogule kupete Loho
jaka Sapanga.
18 Joantumaki Kilisitu ngati hela anndengane Sapanga nu kujetakewa na
bandu boti.
19 Henu ana hela tuhenga muda woti majambu gagaleta lukwali na ga
gutujangati kugangamalisana mioju katika kuhobale.
20 Nala walialabana lihengu laka Sapanga ndaba ja posu. Posu yoka sapi
kula, lakini ngasapi kula posu jejahenga bangi kujingi mu mahakau.
21 Nambanga kukotoka kula inyama, kunywa divai au kuhenga sokapi se
sanhenga mundu jujingala mu mahakau.
22 Henu kamulakia seguhobale kati jaku na Sapanga waku. Jupengaliwi
mundu jola, jojuwe hejuamu sukuhenga ngase jupengana na moju waki.
23 Lakini ana mundu jubi ni kiholu kupete posu jejukula, jwiikula sindu
hesi, ndaba ngase jwalii sukuhobale. Ndaba sokapi se guhengeka bila
kuhobale guhenga mahakau.

15

Mwaahengila aji majambu gaamboni

1 Twepani twetubii nukuhobale kokubi nganganganga tupalika
twaajangatiya baabi nukuhobale kusokopi ili kuinakali tabu yabu. Wala
twalipendale twabeti pena.
2 Kila jumu witu jupalika kunndengane wa pambipi waki kwi indela
jukuhenga majambu gaamboni ili juwesa kulibeka nganganganga mu
kuhobale.
3 Ndaba Kilisitu ngase julipendalya mwene, ila jwabii ngati hegapwaga
maandiku gaka Sapanga, “Matondu ga bandu babugutondola weapa
andondola nepani.”
4 Ndaba, kila sindu sebikiandiki toka mwandi aandiki ili sutubolisa
twepani ndaba tuinakalia nukugangamaliswa mioju kotupata kuhuma mu
Maandiku haga, kutuwesisa kuhobale.

5 Sapanga jojumpeke mwanganya makili gukuhinakali nukugangamalisa
mioju, nundoba ampekiya mwanganya uwesu wa kuba na moju gumu kwa
kila jumu winu kati jinu pa mumpwata Yesu,
6 ili kwa moju gumu na sauti jimu nhwesa kundumbali Sapanga Atati
baka Bambu witu Yesu Kilisitu.

Lijambu la Amboni kwa bandu boti

7 Ndienu, nnzetakannya mwabe kwa mwabeti ngati Kilisitu hejunzopiki
mwanganya ili kunndete Sapanga ulumbi.
8 Ndaba numpwagi Kilisitu jubi nntumisi wa Ayaudi ili juwesa kulangi
usakaka waka Sapanga, nukulangi malagii gaki gajwaapekia aka hoku bitu
ba mwandi gawesa kuba ga sakaka,
9 ili hata bandu ba nndema yoti awesa kundumbali Sapanga ndaba ji ikia
yaki. Ngati hegapwaga maandiku gaka Sapanga,
“Henu nakulumbalia pikilanda sa bandu banndema yoti,
Nagulumbaliya weapa sukugujembe.”
10 Kabee Maandiku gaka Sapanga gapwaga,
“Ntogulia mwabandu bandema yoti, ntogulia pamu na bandu baka
Sapanga!”
11 Kabee,
“Mwabandu ba ndema yoti munndumbalia Bambu,
mwabandu mwaboa munndumbalia.”
12 Kabee Isaya jupwaga,
“Jwiipitila mwana mulukolu lwaka Yese,
najombi jwikuba kilongosi wa bandu bandema yoti,
nabombi biitenda kunhobale jombi.”
13 Henu Sapanga jojubii utumbuli ukuhobale, nunndoba juntwelakia
kutogule kwoti nu lukwali kulengana nukuhobale kwinu, kuhobale kwinu
kujonzukika kupete makili ga Loho jaka Sapanga.

Lihengu laka Pauli

14 Mwaalongu bangu nenamwe mi nu uwakika mwanganya kabee ntweli
waamboni, umanyi woti, kabee nhwesa kubolana sapi.
15 Mu balua jenze nunhandaki majambu gingi bila kujogopa ili nhwesa
kunkombosa kuhusu majambu gangi. Nhengiki hela ndaba ja waamboni
waka Sapanga gojumbeki,
16 kuba ntumisi waka Yesu Kilisitu kwa bandu bandema yoti. Lende
lihengu langu lu ugolu lukulandi Lijambu la Amboni laka Sapanga ili
bandu bandema yoti awesa kuba litambiku lelijetake na Sapanga,
litambiku le lisapisiki na Loho jaka Sapanga.
17 Henu koni nyongini na Yesu Kilisitu mii na sukukipuni kupete lihengu
langu lukuntumaki Sapanga.
18 Ngase nhwesa kupwaga sindu sengi kabee sokapi, ila pe sejutei Kilisitu
sukundumi nepani kwa alongo bandu banndema yoti awesa kunzetake
Sapanga. Jatenda hela kwa gala ga mbwagiki nukuhenga,
19 kupete makili ga ndonduke na nginyuli, nukupete makili ga Loho jaka
Sapanga. Henu suku jenda kila pandu, toka ku Yelusalemu mbaka ku
Iluliko, nililandi sapi Lijambu la Amboni laka Kilisitu.
20 Masoba goha mojuwa gupala nalandi Lijambu la Amboni pandu
pokapi pala panga kuwai kujogwaneka lijambu laka Kilisitu, ili niisenga
panani junsingi wa mundu jongi.
21 Ngati he gapwaga Maandiku gaka Sapanga,
“Bandu boka banga kwaalandi majambu gaki biitenda kulinga,

na bandu banga kujogwa majambu gaki biitenda kumanya.”

Pauli jupala kujenda ku Loma

22 Jenze ndi ndaba bambengiki mala jingi niiwesa kuhika kwinu.
23 Lakini henu, ndaba nyomwi lihengu langu upandi gongoni, na ndaba
yaka yingi natokuli ngamaa kuhika kwinu,
24 nhobale henu kuhenga sajenu. Paniibia nyenda ku Sipania nhobale
kupete kwiinu nukuketangana na mwanganya nukutogule kidogu pamu na
mwanganya kabee nhobale kupata ujangati wii kuhuma kwinu.
25 Lakini sajenu nyenda hoti kwa atumaki bandu baka Sapanga ku
Yelusalemu.
26 Ndaba bandu babunhobale Sapanga buku Makedonia nuku Akaya
ahamwi kubaga misangu jabu kwa ajangati bandu baka Sapanga baabi aka
kapuku ku Yelusalemu.
27 Bombi beni aamwi kutenda hela, lakini sakaka bapalika kuhenga hela
kwa bandu haba. Ndaba, ana bandu banga Ayaudi apatiki mbengale yiki
loho yaka Ayaudi, apalika na bombi kwaajangati Ayaudi mahitaji gabu
gupundema pani gahapongukiwi nagu.
28 Paniijomula lihengu heli na kwaapeke nsangu hogu nampetila
mwanganya panibia mwiindela kujenda ku Sipania.
29 Nepani manya panihika kwinu nandetila mbengale yaka Kilisitu
yingipi.
30 Henu mwaalongu bangu, nundoba kupete Bambu witu Yesu Kilisitu na
kupete upali gojuleta Loho, tujangatana ngamaa kunobe kwaka Sapanga.
31 Nnobila niwesa kupita sapi kuhuma kwa bandu banga kuhobale baabii
ku Yudea, na lihengu langu ku Yelusalemu liwesa kujetakeka na bandu
baka Sapanga baabi hoku.
32 Henu Sapanga ana jupai niiwesa kuhika kwinu kwa moju ukutogule ili
niiwesa kupomule pamu na mwanganya.
33 Sapanga jojubii utumbuli ulukwali jubia pamu na mwanganya
mwaboha! Amina.

16

Pauli jwaalamuki bandu buku Loma

1 Mbala kummanyisa kwinu nndombu witu Foibe jojubi ntumisi kwa
bandu ba bunhobale Kilisitu buku Kenikilea.
2 Munzopa ndaba jaka Bambu ngati hekupalika kwa bandu baka
Sapanga. Munzangatia sokapi sejwiipala kuhuma kwiinu ndaba jombi jubi
jwaamboni ngamaa kwa bandu bingi na kwangu nepani kabee.
3 Mwaalamukia aka Pisikila na Akula, baahenga lihengu pamu nanepani
kupete utumisi waka Yesu Kilisitu.
4 Bombi babi tayali kukomeka ndaba jangu nepani. Nganepani pena
nenunsengu mwanya ila kabee likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu
bandema yengi na bombi atenda kunsengu.
5 Mwaalamukia kabee bandu bi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu
baaketangana ku nyumba jabu.
Munndamukia nkosi wangu jonumpai Epatusi jojubii ju utumbuli mu
nkoa uku Asia kunhobale Yesu Kilisitu.
6 Munndamukia Malia jojuhengiki lihengu nga maa kwa ndaba jinu.
7 Munndamukia Andiloniko na Yunia, Ayaudi ajangu babaakongiki mu
ligelesa pamu na nepani, bombi amanyikana ngamaa kati ji mitumi, kabee
babi bandu baka Kilisitu kabula jangu nepani.

8 Munndamukia Ampiliato, nkosi wangu jonumpai kupete kujongana na
Bambu.
9 Munndamukia Ulubani, jojuhenga lihengu pamu nanepani mu utumisi
waka Kilisitu, munndamukia kabee nkosi wangu jonumpai Sitaku.
10 Mundamukia Apele ndaba julangi kuhobale kwaki kupete Kilisitu.
Mwaalamukia kabee bandu boti baabii mu nyumba jaka Alisitobulo.
11 Munndamukia Helodiana, nkolondema nzangu na kwa bandu boka ba
bunhobale Kilisitu baatama mu nyumba jaka Nalikisi.
12 Munndamuki Tulupena na Tulufosa baahenga lihengu mu utumisi
waka Bambu, nu nkosi wangu Pelisi jonumpai jojuhengiki majambu gingi
ndaba jaka Bambu.
13 Munndamukia Lupu, mundu jojuhenga lihengu laka Bambu ngamaa
bila kujogopa, na amabu baki babube na nepani ngati amabu bangu.
14 Munndamukia Asunkilito na Pulegoni na Helume na Patuloba na
Heluma na alongu boka ba bunhobale Kilisitu baatama pamu naku.
15 Munndamukia Pilogo na Yulia na Nelea na nndombu waki na Olimpa
pamu na bandu boti baka Sapanga baabi pamu nabu.
16 Nndamukania mwabe kwa mwabee kupete nginyuli yu upali. Bandu
boti ba bunhobale Kilisitu atenda kunndamuki.

Malagalaki ga mwisu

17 Mwaalongu bangu nndoba mwaalangia bandu boti baaleta
kubaganyika nakwaahenga bandu bangi akotuka kunhobale Sapanga,
nukujenda kinyumi na mabole ga muliboliki. Nzepana na bandu haba,
18 ndaba bandu ngati haba ngase buntumaki Kilisitu Bambu witu, ila
bagatumaki matumbu gabu beni. Kupete malobi gabu gaasapi na gukukolo,
ahoa mioju ja bandu baamboni palongi jaka Sapanga.
19 Kila mundu jujowini lijambu luku jowane nukuhenga kwinu mu
majambu gaamboni, nanepani ndweli nulutogulelu lwiingipi ndaba jinu.
Lakini mbala mbia na malangu kupete kuhenga majambu gaamboni
mwiikuba na makosa sukuhenga majambu galiya.
20 Najombi Sapanga jojubii utumbuli ulukwali nga jwiikabaki kuliponda
lijobi pai ja magolu giino.
Waamboni waka Bambu witu Yesu gubia pamu na mwanganya. Amina.
21 Timoti jojuhenga lihengu pamu nane, jutenda kunndamuki. Kabee na
Lukio na Yasoni na Sosipetili na Ajaudi ajangu atenda kunndamuki.
22 Nane Taliso, joniandika balua jaka Pauli jenze ndenda kunndamuki
kwi liina laka Bambo.
23 Gayo mwenei wangu, pamu na bandu boka ba bunhobale Kilisitu
baaketangana kunyumba jaki atenda kunndamuki. Elasita jojutunza lupija
wa musi goni, pamu na Kwaluto, atenda kunndamuki.
24 Waamboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu ubia pamu na mwanganya
mwabao. Amina.

Pauli jujomule suku nndoba Sapanga

25 Henu, tunndumbalia Sapanga! Jombi juwesa kunngangamalisa
mwanganya mu Lijambu la Amboni lenandi kupete Yesu Kilisitu na
kulengana nukuyekuliwa sili ye yahihiki toka mwandi.
26 Lakini henu usakaka hogu uyekuliwi kupete ndela ja Maandiku gaka
alota baka Sapanga. Nukupete Mihilu jaka Sapanga wa yaka petapeta,
usakaka hogu ubonakini kwa bandu bandema yoka ili boti awesa kuhobale
nu kujetake.

27 Tunndumbalia Sapanga kajika jaki jojubii na malangu, kupete Yesu Kilisitu yaka petapeta. Amina.

Balua ju utumbuli kwaka Akolintu

Ulongulelu

Balua jukutumbuli ja Akolintu jiandikwi na mtumi Pauli pambipi na saka sa amusini na tano baada ja kusaliwa Yesu Kilisitu. Mulipungu la 1:1. Jenze balua ju utumbuli kati ja balua ibeli yetubi nayu yejwaandaki Pauli likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Kolintu. Kuwesikana jwaandika balua ye hei, kipindi hejwabii jutama ku Efesu jabii jupangiki kwaatembalee bandu buku Kolintu, pajwabi musapwali jaki jukujenda nukubuja ku Makedonia. Mulipungu la 16:5-9.

Balua jenze jipia majibu ga majambu gajajopiki Pauli kuhuma kwa bandu bangi bikikundi sa bandu ba bunhobale Kilisitu, kuhusu majambu ganga kupalika gagahengeka kati jabu. Majambu haga pamu nukubaganika nukutenda ugoni. Musi uku kolintu wabia umanyikana ngamaa kwa majambu gu ugoni henu ngasesabii sindu sukusangasa kulikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu kuhangajiswa ni lijambu le heli. Balua jenze ja Akolintu ju utumbuli jibii kabee sula jejimanyikana ngamaa ju upali. Mulipungu la 13

Gagabii nkati

Pauli jwaalamuki Akolintu nukunsengu Sapanga ndaba jabu. Mulipungu 1:1-9
Julongale majambu gajujopiki gukubaganika kwa likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Kolintu. Mulipungu 1:10-4:21
Ndipala julongale majambu gu ugoni nukutakalani pa sengu. Mulipungu 5-6
Monikatai jwapia malagisu kuhusu gukujukuana kabee jukanaki kutambika imong'umong'unu kabee kunnndoba Sapanga na hipaji yiki loho nu kuyoka. Mulipungu 7-15
Mwisu jujomuli kwa malagalaki gukuhenga na mahengu gukuhenga bandu beni. Mulipungu la 16.

1 Nena Pauli, joangemiki kuba mtumi waka Kilisitu Yesu ku upali waka
Sapanga nu ndongu witu Sositeni.
2 Tunhandaki mwa bandu babuhobale Kilisitu buku musi uku Kolintu.
Mwanganya bunhengiki kuba mwabandu baka Sapanga kupete kujongana
na Kilisitu Yesu, bunkema kuba mwabandu baka Sapanga pamu na bandu
boka kila pandu pabundumbali Bambu witu Yesu Kilisitu jojubii Bambu
wabu na witu.
3 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka
Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Mbengelelu jaka Sapanga

4 Nusengu Sapanga wangu masoba goha ndaba jinu, ndaba ja wamboni
waki gojumpeki mwanganya kupete kwaka Kilisitu Yesu.
5 Ndaba jukujongana na Kilisitu bumpeki uwesu wa kila sindu. Jumpeki
kumanya goka nu uwesu ukulonge.
6 Ndaba malobi ga sakaka gaka Yesu Kilisitu gujemiki nganganganga
nkati jino,
7 wala ngampongukiwi na hupi jokapi ja loho pa nndendale kuyekuliwa
kwaki Bambu witu Yesu Kilisitu.

8 Jombi jangangamalisa mwanganya mbaka mwisu ili mwiibonikana
mmbi nikihakau lisoba laka Bambu witu Yesu Kilisitu.
9 Sapanga jojuhobaleka, jombi junkema mwanganya mmbiya mwaakosi
na Mwana waki Yesu Kilisitu Bambu witu.

Kubaganika kwa bandu babuhobale Kilisitu

10 Mwalongu bangu nundoba ngamaa kulihina laka Bambu witu Yesu
Kilisitu, nnzetanganiya mwaboti kila lijambu lempwaga, mwibaganika kati
jinu. Lakini nzongana mliwasu limu na mwoju gumu.
11 Mwalongu bangu majambu gambatiki kuhuma kwa bandu asokopi
bukunyumba jaka Kiloi, jilangi hotuhotu kati jinu bandu atenda
kupengana.
12 Mbala kupwaga ana, kila mundu jupwaga saki. Jumu jupwaga,
“Nepani na mundu wa Pauli.” Njongi jupwaga, “Nepani na mundu waka
Apolo.” Na jongi jupwaga, “Nepani na mundu waka Kefa.” Jongi jupwaga,
“Nepani na mundu waka Kilisitu.”
13 Boo, Kilisitu jutei kubaganika? Boo, Pauli ndi jobumbambaliya
punsalaba ndaba jino? Au boo, bumbatisa kuli hina laka Pauli?
14 Nusengu Sapanga ndaba ngasenumbatisi mundu jokapi kati jinu ilapee
Kilisipo na Gayo.
15 Henu ngajojuwesa kupwaga ambatisi kulihina lango.
16 Mpepakoku natei kujewa, numbatisa nndongu waka Sitefana na bandu
baatama nnyumba jaki, lakini zaidi ja haba, ngasengomboka ngati nubatisi
mundu jongi.
17 Kilisitu ngasejandumiki kubatisa, ila pee kulandi Lijambu la Amboni,
kabee nandila bila kutumia malobi gana malangu gikimundu, ili makili ga
kuwa kwaka Kilisitu punsalaba giihoa mana jaki.

Kilisitu ndi makili na malangu gaka Sapanga

18 Ndaba lijambu lelihusu kuwa kwaka Kilisitu punsalaba ndi lijambu lu
ung'ang'a kwa bala bahoba, lakini kwitu twepani totuokulewa ndi makili
gaka Sapanga.
19 Maandiku gaka Sapanga gapwaga ana,
“Nihalabana malangu gabu babii na malangu,
nukuleke kutali umanyi wa bandu babi nu umanyi.”
20 Henu jubii kwa jwana malangu? Jubi kwa mbola wa malagalakila? Jubi
kwa jojuwasali jubi na majibu gamalaluki goka? Sapanga jigatei malangu
gupundema pani kuba ung'ang'a.
21 Ndaba kwa malangu gaka Sapanga, jahenga bandu bammanya jombi
kwa malangu gabu beni, Sapanga jahamua kagombo bandu bala
babahobali lijambu luung'ang'a, yani lijambu letulandi.
22 Ayaudi apala nginyuli ili ahobaliya na Agiliki ataputa malangu ndi
ahobaliya.
23 Lakini twepani tulandi lijambu laka Kilisitu jobumbambali punsalaba.
Kwa Ayahude lijambu leheli libonikana kikobando na kwa bandu banga
Ayaudi lijambu leheli libonikana ung'ang'a,
24 lakini kwa bandu babaakemiki na Sapanga, Ayaudi na Agiliki, Kilisitu
kwabu jubonikana ndi makili na malangu gaka Sapanga.
25 Ndaba sekibonekana kuba ung'anga waka Sapanga, ndi kibonikana
sanamalangu ngani kupeta malangu ga bandu na sekibonikana kuba
ngasekibii na makili kwaka Sapanga, kibina makili kupeta makili gaka
Sapanga.

26 Mwalongu bangu, nkombuka Sapanga pajunkema, bandu bingi
bupundema pani bumbona ngasembii na malangu, bingi binu ngasebabii
bana makili wala bandu banahisima ngolongu.
27 Lakini Sapanga juihagwi hindu yeibonikana yung'ang'a yeibii
pundema, ili kwaapoa lihamu bandu bana malangu na jahagula majambu
gaguge bandu bupundema bagabona ngasegabii na makili ili kwaapoa
lihamu bandu bana makili.
28 Sapanga jagahagwi majambu gaguge bandu bagalongama nukugakana
nukugabona ga bwaka, ili kuhalabana majambu gabagahobale bandu
makolongu.
29 Sapanga juhengiki goti haga, henu nga mundu jojuwesa kukipuni
palongi jaki.
30 Mweni Sapanga ndi jojwaalombanisa mwanganya na Kilisitu Yesu.
Sapanga ahengiki Kilisitu jubiya ndi malangu gitu, kupete indela jaki
twepani tubonikana twamboni palongi jaka Sapanga, tukuba twa bandu ba
Sapi palongi jaki nu tukuba totukombuliwi.
31 Ndienu, ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga, “Jojupala kukipuna,
jukipunila lihengu lejuhengiki Bambu.”

2

Lijambu laka Yesu jobumbambalii punsalaba

1 Mwaalongu bangu, nepani panahika kwinu mwanganya ngasenahika
na malobi makolongu gagalangi manya ngamaa wala kwa malangu giki
mundu pa nunndandila sili ja malobi gaka Sapanga.
2 Panabi kwinu ngasenapala kumanya sokapi sela ila pee kumanya Yesu
Kilisitu ndi Kilisitu jobumbambali punsalaba.
3 Panabi kwinu ngasenabii na makili koni nakabagaja kulujogopu lwingi.
4 Malandi gangu na malobi gangu ngasenapia kwa malobi gukukolo na
kwa malango, ila nalekakiya Loho ja Sapanga julangiya makili gaki.
5 Nahenga hela sanahuli ili kuhobale kwinu kuhobaliya makili gaka
Sapanga na nga malangu ga bandu.

Malangu gaka Sapanga

6 Hata hela twepani tutumi luga ja malangu kwa bandu bakoliki mu loho,
lakini malangu ge haga nga gupundema pane wala nga ga akolongu
bupundema pani bahoa makili gabu.
7 Tulandi malangu ga sili gagahihiki gaka Sapanga, gaguge Sapanga
jagahagula kabula jukubomba nndema ndaba ju ulumbi witu.
8 Malangu ganga, akolongu ba ndema jenze ngasebaeliwi ana
bakagamanyiki ngabaka mmbambaliii punsalaba Bambu ju ulumbi.
9 Lakini ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga,
“Majambu gaguge lihu ngaseligabweni, wala likutu kugajowana,
wala mundu jokapi kugawasali mmwoju jaki,
ganga ndi Sapanga gajaabeki bandu babumpai.”
10 Ganga ndi majambu gaka Sapanga gajutuyekuliya kwi indela ja Loho
waki. Ndaba Loho jaka Sapanga jusungusa kila sindu hata majambu gu
nkati nakanopi jaka Sapanga.
11 Nyaa jojuwesa kumanya majambu gu nkati jaka mundu ila pee loho
jejibii nkati jaka mundu hoju? Hata hela nga jojumanyiki majambu gaka
Sapanga ila pe Loho jaka Sapanga.
12 Ndienu twepani ngasetujopa Loho ja ndema ila tujopa Loho jojuhuma
kwaka Sapanga ili tumanya gajutupeki Sapanga.

13 Ganga ndi gatupwaga nga kwa malobi gabutubolisi kwa malangu giki
mundu lakini tulonge malobi gajubola Loho, tulandi majambu giki Loho
kwa bandu baabi na Loho.
14 Mundu jwanga na Loho jaka Sapanga ngasejuwesa kugaelewa
majambu gagahuma kwaka Loho jaka Sapanga, ndaba kwaki jombi
jugabona gung'ang'a. Ndaba majambu ge haga gawesa kumanyikana
sukujangatiwa na Loho jaka Sapanga.
15 Lakini mundu hoju jojubii na Loho juwesa kumanya usakaka wa kila
sindu, kabee nga mundu jojuwesa kuntemula.
16 Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Nya jojuwesa kumanya malangu
gaka Bambo?
Nya jojuwesa kumpeke liwasu Bambo?” Lakini twepani tubii nu umanyi
waka Kilisitu ngati ejuwasali.

3

Mahengu ga abola

1 Mwalongu bangu, nepani ngasenawesiki kupwaga na mwanganya ngati
mwa bandu balongoswa na Loho jaka Sapanga, ila ngati bandu babii na
nhyega ila ngati bana asoku ba bunhobali Kilisitu.
2 Numpeki masiba na ngasenumpekia posu jejinonipi, ndaba
ngasemwabii tayali kugajopa. Hata sajenu ngasemmbi tayali.
3 Ndaba mwanganya mwa bandu ba nhyega. Boo, nga sakaka wakoni
wipu nukukomana kati jino? Majambu haga galangi hotuhotu mwanganya
mwakoni mwa bandu ba nhyega nu kutama nati bandu ba nhyega eatama.
4 Jumu wii ejupwaga, “Nepani waka Pauli” Najongi, “Nepani wa Apolo,”
Boo, heji ngasejilangi mwakona mwakalonge ngati mwa bandu ba nhyega?
5 Boo, Apolo ndi nyanye? Boo, Pauli ndi nyanye? Twepani twa atumisi
kupete lihengu litu mwanganya mwatenda kuhobale, tuhenga lihenga
lejutupeki Bambu kila jumu.
6 Nepani napandiki imbeju, Apolo jajitaliya masi, lakini jojamelisa imbeji
Sapanga.
7 Jojapanda imbeju jubii pe bwaka, na jojajitaliya masi jubii pe bwaka,
lakini Sapanga ndi jojawesa kumelesa imbeju.
8 Jojapanda jola na jojajitaliya masi boka atei kulengana, na Sapanga
ampekiya kila mundu apekia malepu gaki kukulengana ni lihengu laki.
9 Twepani tuhenga lihengu pamu na Sapanga na mwanganya ndi lituhi
laki.
Mwanganya ndi nyumba jaki.
10 Sapanga jumbeki wamboni, nzengiki nsingi ngati mundu jojusenga
jojumanyiki lihengu laki sapi, na mundu jongi jusenga panani jaki lakini
kila mundu jojusenga jupalika julingaliya sapi hejusenga.
11 Ngamundu jojuwesa kusenga nsingi gongi badala ja gobugubei yaani
ndi Yesu Kilisitu.
12 Ana mundu najusengiki panani punsingi kwa zahabu au feza au
malibu ga lupija lwingi au kutumi mikongu au mapei au manyai.
13 Lihengu la kila mundu libonikana Lisoba laka Kilisitu pundema ndaba
lihengu le heli liipemwa mmwotu ili kulangi lihengu la kila mundu elibii.
14 Ana sejusengiki mundu panani punsingi we hogu ngasitinyiki kwa
mwotu mundu we hoju jijopa nhupi.
15 Ana lihengu laka mundu litenda kutiyika, ndienu jihoa malepu gaki,
lakini jombi mweni jibiya ngati mundu jobunhokuliwi pamwotu.

16 Boo, ngasemmanyiki mwanganya ndi Nyumba jaka Sapanga na Loho
jaka Sapanga jutama nkati jino?
17 Mundu najuhalabini Nyumba jaka Sapanga, Sapanga antenda
kunhalabana, ndaba Nyumba jaka Sapanga ndi ja sapi na Nyumba jaka
Sapanga ndi mwabete.
18 Mwalikonga nkati jino mundu jokapi najuambusi kuba jubii na
malangu kwa majambu gupundema, mbanga jubiya ng'ang'a ili jupata
kuba na malangu ga sakaka.
19 Ndaba malangu ga ndema ndi ung'ang'a palongi jaka Sapanga.
Maandiku ga Sapi gapwaga, “Sapanga jaajonza bandu bana malangu gabu
nu ujanza wabu.”
20 Kabee maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Bambu jumanyiki mawasu
ga bana malangu nga namana.”
21 Ndienu mundu jakipuni bandu. Ndaba kila sindu kibii ndaba jinu,
22 jukubi Pauli na Apolo na Kefa na nndema na womi na kuwa, majambu
gahenu na ga monikatae na goti haga gino,
23 lakini mwanganya mwabandu baka Kilisitu, na Kilisitu ndi waka
Sapanga.

4

Lihengu lu utumisi wa atumi

1 Bandu butubona twepani kuba twa atumi baka Kilisitu tobutupeki
lihengu lakaalandi bandu majambu gaka Sapanga gagahihiiki.
2 Henu sekipalika kwa bandu babaapeki lihengu lu utumi lende apalika
kuba baahobaleka.
3 Kwangu nepani ngaseninga haga kuba ndi sindu ngati nandemuliwi na
mwanganya au na sengu jokapi jela ja bandu, kabee wala ngasenijitemu
namweti.
4 Ndienu mmoju jangu nga sindu sokapi sekindemu, lakini heli
ngaselilangi ngasemi ni kihakau. Bambu ndi jojundemu.
5 Ndienu mwitemu kabula ja muda waki, nndendaliya mbaka Bambu
pajihika. Jombi jibeka pagwendu majambu ga palwii gagahihiki, nukulangi
pagwendu mawasu gagabii mmioju ja bandu. Ndi kila jumu jipata ulumbi
gojupalika kupata kuhuma kwaka Sapanga.
6 Mwalongu bangu, majambu ganapwaga kupete Apolo nu kupete
namweti ndaba jukunzangati mwanganya. Sukulingali lilenganu langu
nepani na Apolo mbala mulibola kuhuma mumalobi ganga, “Nkamula
Malagalaki gaandiki.” Henu piikuba na mundu jokapi jojililumbali
nukundongama jongi.
7 Boo nya jo juguhenga wehapa kuba unkolongu kupeta ajaku? Kibii
sindu boo wehapa sesuse ngasebugupekie? Ana bugupeki ndaba ja kii
gutenda kukipuna?
8 Ntupi henu! Mmbi mwa bandu bana mali gingi? Mmbi mwakolongu
bila twepani! Henu kwakabiya sapi mwakabiya mwakolongu ba sakaka ili
na twepani tubiya twa akolongu pamu na mwanganya!
9 Nhwasali Sapanga jutuhengiki twepani twatumi tubiya twa bandu babii
panapwasi ja pai ngamaa, ngati bandu batemuliwi kuwa, ndaba tubi ngati
sindu sukuligwa na bandu palongi ja ndema joti, palongi ja atumi baka
sapanga na bandu.
10 Twepani twa ang'ang'a ndaba jaka Kilisitu, lakini mwanganya mmbii
na malangu sukujongana na Kilisitu! Mwanganya mbii na makili, lakini

twepani ngasetubii na makili. Mwanganya ngasebundongama lakini
twepani atenda kutulongama.
11 Mbaka sajenu twepani tubii ni inzala na nywita, ngasetubi ni ingobu,
butulapu makopi nangasetubi na pandu pukutama.
12 Kabee tung'alika kuhenga lihengu ngamaa kwa maboku gitu twabeti,
pabutulapi mbamba, twatenda kwaapenge, pabutung'alisa tutenda
kunhinakali,
13 pabututondoo, tujibu kwi isima. Mbaka sajenu bututendi ngati usapu
upundema nakila mundu twepani twaasapu!
14 Ngasenhandiki majambu ganga ndaba jukundongama mwanganya ila
ndaba jukunkanaki mwanganya ngati mwabana bangu monumpai.
15 Hata ngati mbii na abola elupu komi katika kulibola majambu gaka
Kilisitu, lakini ngasembii naka atati bingi. Nepani ndi atati binu
banumbeliki ili mumpwata Kilisitu Yesu kukundete Lijambu la Amboni.
16 Ndienu numndoba mpwata lilenganu langu nepani.
17 Ndi nutumiki Timoti kwinu. Jombi ndi mwana wangu jonumpai na
jojuhobaleka sukujongana na Bambu. Jombi jaakombusa indela
jenijipwata jukujongana na Yesu Kilisitu, indela jemolesa kila pandu kwa
bandu ba sapi ba bunhobale Kilisitu.
18 Bangi binu atumbuli kulikwea koni ahambusi ngani hiki kabee kwinu.
19 Lakini Bambu najupai, nihika kwinu manyata, nane niiwesa kumanya,
ngaseapwaga bandu bana ing'omu haba pe sela, ila pe kumanya makili
gabu.
20 Ndaba ukolongu waka Sapanga nga malobi matopu ila gubii na makili.
21 Henu mpala sindu bole? Enu mpala le nhika kwinu ni kiboko au nhika
na mwoju guupali nu guupole?

5

Ugoni kwa bandu babunhobale Kilisitu

1 Gabi majambu ga sakaka gagapwaga gubi ugoni kati jinu, ugoni guliya
goguwe hata bandu banga kummanya Sapanga ngasebugujetake.
Ambwagi eti jumu winu jugone na ahanu ba atati baki!
2 Nhwesa boo kukipuna? Kwakabiya mbanga mwakabiya nu ubini
mmoju jinu nukumbenga kwinu.
3 Hata ngati ngasemi pamu na mwanganya nnhyega, mii na mwanganya
kiloho. Nane tayali nuntemwi mundu hoju jojahengiki lijambu liyoni heli
kulihina laka Yesu Bambu witu.
4 Kipindi enketangana pamu ku lihina laka Bambu Yesu, nane nguba
pamu na mwanganya kwi kiloho jangu na makili gaka Bambu witu Yesu
gakuba pala,
5 mumpekia mundu hoju Lijobi nhyega jaki ili jujihalabana na loho jaki
ili jiwesa kuokolewa na lisoba lela pajihika Bambu.
6 Kukipuna kwinu nga kwasape! Boo, ngasemmanyiki amila kidogu
jisasu libongi lu uwembe woka?
7 Mlinyambisa, mmboa amila ja mwandi ili mpata libonge linyai langa
kujege amila na ndi empalika kuba, ndaba Kilisitu Pasaka jinu, tayali
bumboiki kuba litambiku.
8 Ndienu tuhenga tipati ja Pasaka haga bila kuba mabumunda jejegi
amila ja mwandi jela, yani amila ja mahakau nu ubaja lakini kwi
libumunda langa kujege amila, goguwe ndi mwoju gogubii sapi nu usakaka.
9 Nunhandaki mu balua jangu mwalihangangana na bandu baatenda
ugoni.

10 Nepani ngasebwaga mwalihangangana na bandu abaja banga
kummanya Sapanga baabi agoni na baatokule liyaha na baalonge isoli na
baalumbali imong'umong'u. Ndaba ili kwaajepa bandu haba mpalika
mwanganya kuguhama ndema gongo.
11 Senahandiki ndi senze: Mwijongana nundongu joanhobale Kilisitu
jojubii jutenda ugoni na mwimi na jojusonganisa na jojulumbali
imong'umong'u na nndepi na jojutokule. Mundu ngati hoju hata mwikula
naku.
12 Boo, lihengu langu kwaatemu bandu babii kunza jikikundi ba
bunhobali Kilisitu? Boo, mwanganya ngasempalika kwaatemu bandu
baabii nkati jikikundi sino?
13 Sapanga jantemuliya boti kunza. Mumbengila kutali mundu hoju
juliya pikilanda jinu.

6

Kutakiana aka kilongu ba bunhobale Kilisitu

1 Kuwesikana boo, jumu winu kutaki nndongu joahobale Kilisitu palongi
ja sengu ja bandu banga kummanya Sapanga nu kukotoka kuntaki palongi
ja bandu baka Sapanga?
2 Boo, ngasemmanyiki bandu baka Sapanga bitemula nndema? Henu na
nndema jitemuliwa na mwanganya, boo, ngaseuwesa kutemu majambu
masoko?
3 Ngasemmanyi twatemula atumi bu kunani kwaka Sapanga? Boo,
majambu ganga nga makolongu kupeta ganga ga kila lisoba?
4 Mwa bandu ba bunhobale Kilisitu enkomana mu majambu gakila
lisoba, boo mwakema bandu banga nu uwesu kwa bandu ba bunhobale
Kilisitu ahika kutemula?
5 Mmbiya ni iyoni! Kuwesikana lee nga mundu nkati jinu jwana malangu
jojuwesa kulekanesa bandu baakomana bandu abeli bahobale?
6 Badala jaki nndongu jumu jojuhobalela ampeleka nnzaki kusengu,
kabee, palongi ja bandu banga kuhobale!
7 Sakaka lijambu heli lukutakani mwabeni na beni kusengu, lilangi
nsindiki! Boo, nga kwakabii sapi kuhenge lihakau? Boo, nga kwakabii liya
kunzopa hindu hino?
8 Lakini Mwabeti ntenda kukonga nukuhenga gi liyaa, kabee mwahenge
hata alongu bino babuhobale Kilisitu!
9 Boo ngasemmanyiki lee bandu abaja nga biipati ukolongu waka
Sapanga? Mwalikonga! Bandu asalati na baalumbali imong'umong'u na
baatenda ugoni au baagone nakanalomi ajabu,
10 wala bii wala batokule kuba na mali gingi wala alepi wala baapwaga
liyaa ajabu wala babatondo ajabu baba akonga ajabu, boti haba ngabiijopi
ukolongu waka Sapanga,
11 bangi binu mwakabii hela, lakini henu musapisiwi kuhuma kwa
mahakau kuba mwa asapi, nukuhenga mbiya nnzetikika palongi jaka
Sapanga na kulihina laka Bambu Yesu Kilisitu na kwa Loho jaka Sapanga
witu.

Ntumia nhyega hinu ku ulumbi waka Sapanga.

12 Mundu juwesa kupwaga, “Kwangu nepani hindu yoti hijetakeka”
Sakaka, lakini nga kila sindu sa sapi kwangu. Helo, kila sindu kijetakeka
kwangu lakini nganikileki sindu sokapi kinongusa.

13 Guwesa kupwaga, “Posu ndaba julutumbu, nulutumbu ndaba ja posu.”
Helo, lakini Sapanga jihalabana hindu yoka ibeli. Yega jaka mundu nga
ndaba ju ugoni ila ndaba kuntumaki Bambu, najombi Bambu jubii ndaba ja
nhyega.
14 Sapanga kwa makili gaki anhyoha Bambu witu Yesu Kilisitu, ahelahe
natwepani jatuyoa kabee.
15 Boo, ngasemmanyiki nhyega jinu ndi kiungu sa nhyega jaka Kilisitu?
Boo, nhambusi nhwesa kujuku pandu pa nhyega jaka Kilisitu
nukujilombanisa pandu pa nhyega jaka mundu jojupala kutenda ugoni?
Ngahela!
16 Ndaba ngati emmanyi jojulombaniswa na mmbomba jojuhenga uselati
jukubanaku nhyega jimu, ngati eahandiki, “Boti abeli biibiya nhyega jimu.”
17 Lakini jojulombini na Bambu jukuba na loho jimu najombi.
18 Mugutila ugoni. Mahakau gangi goka gajuhenga mundu gabi kunza ja
nhyega jaki, lakini mundu jojutenda usalati juguhenga lihakau nhyega jaki
mweni.
19 Boo, ngasemmanyi nhyega jinu ndi Nyumba ja Loho jaka Sapanga
jojutama nkati jinu, jomunzopa kuhuma kwaka Sapanga? Mwanganya nga
mwakwinu mwabete.
20 Bunndomba kwa bei ngolongu. Ndienu ntumaliya nhyega jinu ndaba
jukunndumbali Sapanga.

7

Mabolee gukujuku mmbomba

1 Henu kuhusu majambu gamwaandakiya.
Nambanga mundu jwijuku mbomba.
2 Lakini ndaba jukujepa ugoni, henu kila mwanalomi jubiya
nummbomba waki na mmbomba jubiya nundomi waki mweni.
3 Mwanalomi jutenda gagapalika kuhenga kwaka nhwana mundu,
najombi unhwana mundu jutenda gajupalika kuhenga kwaka nndomi
waki.
4 Yega jaka mmbomba ngajake ila jaka nndomi waki, ahelahe na nhyega
jaka mwanalomi nga jaki ila jaka unhwana mundu.
5 Mwijimana, ilape nanzetangani kuhenga hela kwa muda nsokopi, ili
kupata napwasi ja sapi jukundoba Sapanga. Ndienu nkelubukaniya kabee,
ili lijobi landenga ndaba jukusindwa kulipenga.
6 Ganumpwaji sajenu nga miilu, ila pe malobi gu kunhenga ntama sapi.
7 Nembala bandu boka bakabiya ngati nepani emile, lakini kila jumu
jubii nuwesu waki kuhuma kwaka Sapanga, jumu uwesu gongo na jongi
golagola.
8 Ndienu bandu banga kujuku mmbomba na aka mbomba bawii alomi
babu naapwagi, nambanga kuendale kutama ngati nepani emile.
9 Lakini ana mundu ngasejuwesa kulihibalaki henu jujukua mmbomba,
ndaba kwiibiya nambanga kujuku mmbomba kuliku kuba nandokule.
10 Bandu bajukwi aka mbomba mi ni miilu kwabu, ni miilu je heji nga
jango, ila jaka Bambu, mmbomba jukotuka kundeka nndomi waki,
11 lakini ngati naalekini, ndienu juhigaliya sanga kutoguleka, naela,
baajonganisana nu nndomi waki. Mwanalomi jukotuka kundeka unhwanu
waki.
12 Kwa bangi nepani mbwaga, ngasejupwaga Bambu, ana mwanalomi
joahobale Kilisitu jubii nu mmbomba jwanga kuhobale, nu mmbomba hoju
jujetake kutama naku, jukotuka kundeka.

13 Ana mmbomba joahobale Kilisitu jubii nu nndomi jojuhobaleka na
hoju mwanalomi jujetake kutama naku, ndienu antalika nndomi waki.
14 Ndaba nndomi jwanga kuhobale hoju jujetakekewa na Sapanga
sukujongana nunhwanu waki, nu mmbomba jwangakuhobale hoju
jojujetakewa na Sapanga sukujongana nundomi waki. Ana nga hela bana
babu bakabiya nga baka Sapanga, lakini henu bana babu baka Sapanga.
15 Ndienu, ana jwangakuhobale Kilisitu jola jupala kundeka nnzaki,
joanhobale Kilisitu andeka pena. Nndomi au mmbomba jojunhobale jola
ngase jukongwa. Ndaba Sapanga jutukemiki twepani tutama sulukwali.
16 Weapa umbomba wounhobale Kilisitu, gumanya boo su usakaka
ngaguwesi kunhgombo nndomi wako? Au weapa wamwanalomi
wouhobale Kilisitu, gumanya boo su usakaka ngaguwesi kunhgombo
uhwanu wako?

Gutamaa ngati ejugukemiki Sapanga

17 Kwa kila jumu nu jutama kulengana naejabii ngati ejakemiwi na
Bambu, ngati Sapanga eakemiki. Lende ndi lilagisu langu kwa bandu
babuhobale Kilisitu.
18 Ngati mundu ebukema koni asekwi jandu, ndienu jalikopake eti
ngasejasekwi jandu, ngati ebunkema ngasejabii busekwi jandu, ndienu
banseku jandu.
19 Ndaba kuseku jandu au bila kuseku jandu nga sindu, sekibii su
usakaka kukamu mihiilu jaka Sapanga.
20 Ndienu, kila jumu juhigaliya ngati ejabii kipindi pabunkema.
21 Boo, weapa wabii gu ntumwa kipindi pa bukukema? Hena, wihola,
lakini nagupatiki napwasi jakuba jojulekakiwi, tenda helahela.
22 Ndaba jombi joankema Bambu jubiya nntumwa hoju jubiya mundu
jojulekakiwi kwaka Bambu. Ndienu jombi joankema koni julekakiwi,
jukuba ntumwa waka Kilisitu.
23 Sapanga jundombiki mwaboti kwa bei ngolongu, ndienu mwikuba
mwaatumwa ba bandu.
24 Mwalongu bangu, kila jumu winu jutama na Sapanga kulengana
naebukemiki.

Ambabi na aka mbomba bawii alomi

25 Henu, lijambu la bandu ambabi ngasemii ni miilu kuhuma kwaka
Bambu, lakini nepani numpeke malobi gukunzangati ngati mundu
jojuhobaleka na Bambu kwi ikia yaki.
26 Ndienu ndaba jukung'alika kokwihika mona kwakabiya sapi mundu
juhigaliya ngati ejubii.
27 Boo, gujukwii mmbomba? Nala, wiipala kulekana nunhwanu waku.
Weapa boo ngasewajukwii mmbomba? Nala, wiipala kujuku mmbomba.
28 Lakini ana gujukwii mmbomba guibiya ngasegutei mahakau, na
kamwali ana jukuliwi nga jikubi jutei mahakau. Babijukuana haba bipata
ling'ai lupundema, lakini nepani ngasembai gumpata mwanganya.
29 Mwakosi bangu, mbala kupwaga ana, muda goguhigali nsokopi.
Tumbuka sajenu batoi mmbomba bala atama ngati ngaseajukuini,
30 bukulela abiya ngati ngasealela, nabahekale abiya ngati ngaseaheka,
balomba abiya ngati ngaseabii na sindu,
31 nabombi bahangajika na hindu yu pundema gongo abiya ngati
ngaseahangajaki. Ndaba nndema gongo, ngati etugumanyi gutenda kupeta.
32 Mbala mwanganya mwikuba ni kiholu. Mundu jwanga numbomba
juhangajika ni lihengu laka Bambu ndaba jupala kundenganee Bambu.

33 Mwanalomi jojutoi jwiihangajaki majambu gupundema ili
anndengannya nhwanamundu,
34 najombi juhutwa na hindu ibeli. Mmbomba jwanga kujukulika au
kamwali juhangajika ni lihengu laka Bambu ili jupata kujipia nhyega na
loho kwaka Bambu. Lakini mmbomba jojukuliwi juhangajika na majambu
gupundema ili kunndengane nndomi waki.
35 Numpwagi ganga ili kunzangati mwanganya, ngasenukumbeki sindu
sukumpenga. Mbala pee mtama ngati ekupalika nukulipia nakanopi
kwaka Bambu, nhwesa kuntumaki Bambu kwa mwoju wi woti.
36 Ana mundu jubona ngaseanhenge sapi kamwali joansumbiki ana
ngaseanzukwi, na ana kutokule kwaki kutenda kunhwesa, juhenga ngati
ejupala, ajukuana pena, ngajikubi jutei mahakau.
37 Lakini mwanalomi hoju najuhamwi mweni mmwoju waki ngakujuku
mmbomba, ana juwesa kulilongosa kutokule kwaki nukuamu namuna
jukuhenga, nala jwiikuba jutenda sapi ngani na nga anzuku kamwali
joansumbiki jola.
38 Ndienu jojuhamu kutola jola jutenda sapi, najombi jojuamu ngakujuku
juhenga sapi ngani.
39 Mmbomba jojujukuliki jukuba ngasejulekakiwi masoba goti nndomi
waki pajikuba mwomi. Lakini nndomi najuwii, mmbomba hoju jukuba nga
na sindu sukumpengale ana jupai juwesa kutoguleka na mundu jokapi ila
pee jubiya jojunhobale Kilisitu.
40 Lakini emona nepani, mumbomba hoju jibiya jutogule ngamaa ngati
najuhigali ahelahela ejubii. Ganga mawasu gango, na nepani nhwasali mii
na Loho jaka Sapanga.

8

Posu yetambiki imong'umong'u

1 Henu kulijambu laposu yetambiki imong'umong'u.
“Twepani twaboka tumanya tubii nu umanyi,” lakini umanyi hogu
wahenga bandu kukipuna, lakini upali utenda kusenga.
2 Mundu jojuwasali jumanya sindu, sakaka ngasejumanya sokapi ngati
hejupalika kumanya.
3 Lakini joampai Sapanga, hoju jumanyikana najombi.
4 Ndienu kwi lijambu la posu yeatambiki ni imong'umong'u, tumanyi
imong'umong'u nga sindu sokapi pundema pani, tumanyi Sapanga jumu
pena.
5 Hata ngati abii bandu bakemwa, “hisapanga” pundema au kunani
kwaka Sapanga na hata ngati hibii “hisapanga” na “aka bambu” bingi,
6 Ndienu kwitu twepani jubii Sapanga jumu pena, Atati, Jojubombiki
hindu yoti, ndaba jaki twepani tubile. Kabee jubii Bambu jumu pena, Yesu
Kilisitu, kupete jombi hindu yoti jabombiki na twepani tutama kupete
jombi.
7 Lakini nga kila mundu jojumanya haga, ndaba bandu bangi aiyobali
imong'umong'u, lakini bandu be haba mbaka lelenu ekula posu yetambaki
imong'umong'u ahobale ngamaa mmioju jabu kupwaga posu ye heye
yiimong'umong'u jejipili. Na ndaba uwesu wabu gukuhagu gamboni ni
giliyaa ngasegubi na makili gwahenga ahobale posu ye yela yaahengiki
biijetakeka palongi jaka Sapanga.

8 Lakini posu ngasejiwesa kutupeleka pambipi ngamaa na Sapanga.
Natukotwiki kula ngasetupongoka na sindu, natulii ngasekijonzukeka
sindu.
9 Lakini mulilenda! Kulekakewa kwinu kwaahenga babii nukuhobale
kusoku kutenda mahakau.
10 Ndaba mundu jojubii nuwesu nsoku gukuhagu gamboni ni giliyaa,
najugubona weapa wegumanyiki gukula posu hehi nnyumba ji
mong'umong'u, boo, ngajipati mwoju wa kula posu yeatambiki
himong'umong'u?
11 Ndienu, nndongu waku jojubii nu uwesu nsoku gukuhagu nga amboni
ni giliya jojuwe Kilisitu jwakuwa ndaba jaki, jihoba ndaba ju umanyi wino.
12 Ngati na mwaakosisi akalongu binu ajingala mu mahakau,
nakaahumisa mioju jabu jejibii nu nuwesu nsoku ukumanya ga amboni na
giliya, mwibiya munkosi Kilisitu.
13 Ndienu ana posu jengula jiwesa kunhenga nndongu wangu juhenga
mahakau, nganikuli inyama kabee, ili ngotuka kunhenga nndongu wangu
kuhenga mahakau.

9

Mahengu ga atumi na seapalika kupata

1 Boo, nepani lee nga na mundu jojulekakiwe? Boo, nepani lee nga
nuntumi? Boo, nepani lee ngasenumbweni Yesu Bambu wito? Boo,
mwanganya lee ngasemwahobali kupete lihengu langu ndaba jaka Bambo?
2 Hata ngati kwa bandu bangi nepani nga nutumi, lakini sakaka nepani
nu ntumi kwinu. Mwanganya ndi mwalangi utumi wangu ndaba
kukujongana kwinu na Bambo.
3 Bandu paambenga nepani, ne nalikengaliya ana:
4 Boo, ngasetupalika kula na kunywa?
5 Boo, ngasembalika kunzuku nhwanu wangu joanhobale Kilisitu
nukulongana naku musapwali yangu, ngati heahenga atumi bangi na
alongu baka Bambu na Kefa.
6 Au nepani pe na Balunaba totupalika kulipati hindu yukutujangati mu
womi witu suku henga lihengu?
7 Boo, nndonda boo jojililepe mweni lihengu lu ulonda? Boo, ndemi boo
jwangakula matunda gi lituhi laki li mizabibo? Nndimi boo jwangakula
masiba gi mipugu gake?
8 Boo, mbwaga majambu ganga kukimundu pena? Boo, malagalaki
nagombi ngasegapwaga hela?
9 Ahaandiki mu malagalaki gaka Musa, “Mwajikonga ng'ombi punndomu
paujitumi lihengu lukuhusa ilebi.” Boo, ndi Sapanga julongale ng'ombe?
10 Boo, ngasejabii jutuwasali twepani pajapwaga hela? Haga baandika
ndaba jitu, ndaba jojulema jola na jojuhusa jola, boka abeli ahobale
kubagana ilebi ye yela.
11 Ana twepani tupandiki imbeju jiki kiloho kwinu mwanganya. Boo,
kwiibia lee nga sapi ana twepani tupatiki hindu yukutujangati
munhnhyega jitu kuhuma kwino?
12 Ana bangi apalika kupata hindu kuhuma kwinu, boo, twepani
ngasetupalika kupata hindu ngani kupeta haba?
Lakini twepani ngasetwatumi uwesu hogu. Badala jaki tuhinakali kila
sindu ili twiipengale Lijambu la Amboni laka Kilisitu.

13 Boo, ngasemmanyiki jojuhenga lihengu mu Nyumba jaka Sapanga
jupata kula posu jabu kuhuma mu Nyumba jaka Sapanga na jojupia
litambiku pa mesa jukupiiki litambiku jupata pandu ji litambiku?
14 Bambu jalagalakiya ahelahela, baalandi Lijambu la Amboni apataa
mahitaji gabu kuhuma ku Lijambu la Amboni.
15 Lakini nepani ngasenaloba kupata haga hata kasokopi. Wala
ngasenhandiki ili mbata haga, nambanga kwangu nepani kuwa kuliku
kunhenga jokapi jubona nililumbali bwaka.
16 Ana nandi Lijambu la Amboni, heli nga lijambu likijipuni, lende ndi
lihengu lembalika kuhenga. Musinikiboni ana ngasi nandi Lijambu la
Amboni!
17 Enakabii nihagwii lihengu lende kukupala namwete, ndienu
nakalendaliya malepu, lakini henga ndaba ji lihengu leambeki nhengaje.
18 Henu malepu ga ndi kyane? Malepu gango ndi napwasi jukulandi
Lijambu la Amboni bila kulaja sembala kulepwa ndaba jilihengu lukulandi.
19 Ndienu nepani nganuntumwa waka mundu jokapi, nilihengiki
nuntumwa waka mundu ili nundetila Kilisitu bandu bingi ngati
ekuwesikana.
20 Kwa Ayaudi ndami ngati Nuyahudi ili naapata Ayaudi, lakini nepani
ngasemii pai ja malagalaki, nijibei pai ja malagalaki, ili naapata haba babii
pai ja malagalaki.
21 Na kwa baabii kunza ja malagalaki, nguba ngati bombi, ili naapata
bombi babii kunza ja malagalaki. Jenze ngasejilangi nepani mikunza ja
malagalaki gaka Sapanga, gangamulaki malagalaki gaka Kilisitu.
22 Kwa bandu baabii nga na makili nilihenga na nepani ngasemii na
makili ili naapata bombi. Nilihengiki kwa ndela yoti kwabu ili mbata
kwaaoko bangi babu kwa kila indela.
23 Henga haga goti kwa ndaba ji Lijambu la Amboni, ili mbata kupata
mbengalelu yaki.
24 Boo, ngasemmanyi basindani kujombateka imbelu, bandu boka atenda
kujombateka ila mundu jumu pee joju juku nhupi? Nzombatika kwa
namuna heji ili mpata nhupi.
25 Mundu jokapi jojupala kuwesa kwaapea ajaki mwiimbelu jukasana
nukugaleka majambu goti. Jutenda hela ili jujopa nhupi jejihalabika!
Lakini twepani tuhenga hela ili tupata seketule janga kuhalihika.
26 Ndienu enyombateka imbelu mbala kuwesa, ndi engomana, ngangati
jojukomana ejulapu ngumi yaki pukutopu.
27 Nijing'alisa nhyega nukulinyima ili ananyomwi kwaalandi bangi
namweti niikuba na mundu jukukanaliwa.

10

Kukanaki imong'umong'u

1 Mwalongu bangu, mbala mmanya aka hoku bitu boka babii pai ju
ulonda lilikongobu, na boti balombuka pikilanda junhanga.
2 Boka babatiswa ili abiya apwasi baka Musa mulikongobu nunkati ju
uhanga.
3 Boti bakula posu ajelaje jiki loho,
4 bakunywa kabee kinywaji aselesela si kiloho, ndaba bakunywa kuhuma
kulilibu lela li kiloho lelajenda pamu nabu, lilibu le lela jwabii Kilisitu
mweni.
5 Hata hela bingi babu ngasebahenga gajupala Sapanga na boti bakuwa
na nhyega yabu yapalaganika kulukoba.

6 Ndienu majambu haga goti ndi lilenganu kwitu, gutulakali twepani
twitokule ubaja ngati bombi batokule.
7 Mwikuba ngati baalumbali imong'umong'u ngati bangi ebabii, ngati
egapwaga maandiku, “Bandu batamiki kula na kunywa, bajema nukuhina
liyaha.”
8 Walatuitenda uselati ngati bangi babu ebatenda ugoni, bakuwa lisoba
limwa bandu elupu ishilini na tatu.
9 Twaanndenga Bambu ngati bangi babu ebundenga, bakomika na
majoka.
10 Wala mwiyoma ngati bangi babu ebayoma, bakomika nu Ntumi
jukunani Jojukoma.
11 Majambu haga goha gaapata ndi lilenganu kwa bangi, gahandikwa ili
kutulangi twepani twetutama mu masoba gagahegali kumwisu.
12 Mundu jokapi jojilibona jujemiki nganganganga julilingaliya jiabuka!
13 Milengu gampatiki haga gaapata bandu boti. Sapanga ndi
jukuhobaleka, najombi ngajundeki nndengwa kupeta makili ginu. Lakini
endengwa jampekiya makili gukuhinakali ni indela jukupita homu.
14 Ndienu, mwakosi bango, nnzepa kulumbali imong'umong'u.
15 Nonge na mwanganya mwa bandu bana malangu, nhamua mwabeti
gabwaga haga.
16 Patunsengu Sapanga kupete nzipuli wa mbengalelu, boo, na twepani
ngasetubagana mwai waka Kilisitu? Etumega libumunda boo,
ngasetuhangi nhyega jaka Kilisitu?
17 Hata na libumunda heli ndi limu, twepani twa bingi kwa nhyega jimu,
ndaba twaboha tubagana libumunda limu.
18 Kwa malenganu mwalinga Ayaudi, bala boka baakula litambiku
nukujongana na mesa jukupiki litambiku.
19 Boo, mbala kupwaga kike? Boo, posu jeatambaki muimong'umong'u
jijangati kike? Boo, kimong'umong'u kijangatii kike?
20 Ngaseijangati hata kasokope! Sembwaga matambiku gapia bandu
banga kummanya Sapanga biipiki ilombu, nga Sapanga. Ngasembai
mwanganya mulihangangana niilombu.
21 Nganhwesi kunywa kikombi saka Bambu ni kikombi si ilombu,
ngauwesi kubagana tipati gaka Bambu na tipati gi ilombu pamu.
22 Boo, mpala kunhenga Bambu jubiya na wipo? Uhambusi tubii na
makili kuliku jombe?
23 “Hindu yoka ya sapi,” Lakini nga yoka yeijangati. “Hindu yoka
ijetakeka,” Lakini nga yoka yeisenga.
24 Mundu jalitaputi majambu gaki gu kunzangati mweni, ila kila mundu
jutaputa majambu gagaajangatii bandu bangi.
25 Nkula sindu sokapi sealombesa kuguliu li inyama, sanga kulalukilaluki
ndaba ja mioju jino.
26 Ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Nndema na hindu yoka
yeibii nkati jaki ndi yaka Bambu.”
27 Ana mundu ngasejuhobale najukokiki nanamu nanzetaki kujenda,
ndienu nkula yoka yebummbeki palongi jinu sanga kulalukilaluki ndaba ja
mioju jino.
28 Lakini mundu najumpwaji, “Posu jenze jitambikiwi
mukimong'umong'u,” ndienu ndaba hoju jojupwagiki hela mmwoju jaki
mwikula.

29 Mbwaga, “Ndaba ja mioju,” Nga mioju jino, ila mwoju waki hoju
jojumpwaji.
“Ndaba ja kii kulekakewa kwangu kuhobaliya mwoju waka mundu
jonge?
30 Nepani ngula posu heji koni nunsengu Sapanga, ndaba jakii nnaumu
kwa sindu senunsengu Sapanga?”
31 Ndienu sokapi seuhenga kibiya posu au kunywa, uhenga goti ndaba ju
ulumbi waka Sapanga.
32 Mwikuba kikobando kwa Ayaudi au bandu banga Ayaudi au bandu
baka Sapanga babunhobale Kilisitu.
33 Mmbiya ngati nepani, nenga kwapalisa bandu kwa kila indela,
ngasentaputa majambu gangu namweti ila ndaputa majambu ga bandu
boka, ili ahokuka.

11

1 Nnyigisa nepani ngati nepani henunzigisa Kilisitu.

Kuyekale kimutu kipindi sukunndoba Sapanga.

2 Nuntenda kunndumbali ndaba nntenda kungomboka masoba goa
kabee nkamulaki mabole ganumpeki.
3 Lakini mbala mmanya kuba Kilisitu ndi kimutu sa kila mwanalomi, na
mwanalomi ndi kimutu suku nhanu waki, na Sapanga ndi kimutu saka
Kilisitu.
4 Nala kila mwanalomi joanndoba Sapanga au kulandi malobi gaka
Sapanga koni juyekali kimutu saki, hoju anndongama Kilisitu.
5 Nummbomba ana jutenda kuloba au kulandi malobi gaka Sapanga
sanga kuyekale kimutu saki, hoju anndongama nndomi waki, julengana
numbomba jojumogiki kimutu saki.
6 Mmbomba jwanga kuyekale kimutu saki, nambanga kumoga majunzu
gaki. Lakini ana kubii iyoni kuku mmbomba kuseku majunzu gaki au
kumoga, nala nambanga juyekalia kimutu sake.
7 Mwanalomi ngasejupalika kuyekale kimutu saki, ndaba jombi ndi
lilenganu laka Sapanga ni liloli lu ulumbi waki Sapanga, ila mmbomba ndi
liloli lu ulumbi waka mwanalomi.
8 Ndaba mwanalomi ngasejwaumila kuku mmbomba, ila mmbomba
jwauma kuka mwanalomi.
9 Wala mwanalomi ngasebumbomba ndaba jaka mmbomba, ila
mmbomba bumbomba ndaba jaka mwanalomi.
10 Kwa ndaba heji mmbomba juyekale kimutu saki, ili jibia nginyuli ju
ukolongu gogubii kunani jaki, ndaba ju ukolongu, na kabee ndaba ja atumi
bu kunani kwaka Sapanga.
11 Hata hela, palongi jaka Bambu mmbomba ngasindu sokapi bila
mwanalomi na mwanalomi ngasindu sokapi bila mmbomba.
12 Ngati mmbomba hejuhumiki kwaka mwanalomi, ahela mwanalomi
jusaliwa kwaka mmbomba, kila sindu kiuma kwaka Sapanga.
13 Nhamua mwabee, boo, sapi le mmbomba kunndoba Sapanga sanga
kuwata sindu kumuto?
14 Hata bandu ebabombiki, kulangi hotuhotu mwanalomi kuba na
majunzu malasu kukuba iyoni kwaki mweni,
15 lakini kukummbomba kuba na majunzu malasu kukuba isima kwaki,
majunzu gaki malasu bumpeki ili guyekaliya.

16 Ana mundu jupala kuleta ubisi kupete lijambu leheli, nala jumanya
twepani ngase tuhenga hela, wala bandu babunhobale Kilisitu baka
Sapanga ngaseahenga hela.

Posu jaka Bambu
Matei 26:26-29; Maluko 14:22-25; Luka 22:14-20

17 Koni nakona nummpeke malagalaki ganga, nganhwesi hata kidogu
kumpeke mwanganya ulumbi kupete gagahika ganga. Mu kuketangana
kwinu mwabandu mo mummpwata Kililisitu gu kunndumbali Sapanga
nhenga giliya ngani kupeta enhenga gaamboni.
18 Utumbuli woti, nyogwana panketangana pamu kupiti kubaganika kati
jinu. Nanepani hobale pasokopi,
19 ndaba kupalika kubiya na mawasu gagapengana gapitila kwinu, ili
kulangi nya jojujetakiwi na Sapanga.
20 Sakaka ntenda kuketangana, lakini nga ndaba jakula posu jaka Bambo!
21 Ndaba pankula kila jumu jukula posu jaki mweni, henu kupiti bangi
binu akuba ni inzala, nabangi atei kulobe!
22 Boo, ngasenwesa kula na kunywa kunyumba jino! Au mwaalongama
bandu ba bunhobale Kilisitu baka Sapanga nakaapoa lihamu bandu banga
na sindo? Boo, numpwagila kii? Boo, nunndumbalia? Nga ndaba jahela.
23 Ndaba nepani najopa kwaka Bambu malagalaki ga numpeki: Kupwaga
ikilu jela Bambu Yesu pabumpia, jwajukua libumunda,
24 ansengula Sapanga, nukunuku koni jwaka pwaga, “Jenze ndi nhyega
jangu jenijipia ndaba jinu, ntenda helahela ndaba jukungomboka nepani.”
25 Ahelahela pabajomula kula, jwajukua nzipuli gogubii na divai,
nukupwaga: “Nzipuli gongo ndi lilaganu linyai mu mwai wangu. Ntenda
helahela, kila pankunywa mbiya nngomboka nepani.”
26 Ndaba kila pankula libumunda lendenu na kuunywele nzipuli gongo,
ntangasa kua kwaka Bambu, mbaka pajwiika.
27 Henu kila jojukula libumunda lendenu au kunywa nzipuli waka
Bambu sanga kupalika, jwiikuba na kihakau kupete nhyega na mwai waka
Bambu.
28 Nala, kila mundu julilinga mweni hoti, ndi jwiikula libumunda leheli
na jwiikunywa nzipuli we hogu,
29 ndaba mundu jojukula nakunywa jubiya nu usakaka gogulangi jeneji
nhyega jaka Bambu, nangase jutei hela julilete mweni kutemuliwa.
30 Ndaba bingi kati jii ngaseabii na makili na bangi agonzu, na bangi atei
kuwa.
31 Ana twakabia tulilingali twabeti sapi ngatwakatemuliwe na Sapanga.
32 Lakini patutemuliwa na Bambu, tubolwa tubia niisima, ili
twiitemuliwa pamu na bandu banga kummanya Sapanga.
33 Henu mwaalongu bangu, panketangana kula posu jaka Bambu, kila
mundu anndenda nzaki.
34 Ana jubi jokapi jojubi ni inzala, jukula oti kunyumba jake, ili
kuketangana kwinu kwitemuliwa na Sapanga. Lakini kwa majambu gangi,
nampwagila paniika.

12

Ipaji ya Loho jaka Sapanga

1 Mwalongu bango, kupete hipaji ja loho.
Mbala mmanya sapi majambu ganga.

2 Mmanyi pamwabii nga kummanya Sapanga, mwalongwiswi nukuhoa
ni himong'umong'u yanga kulonge.
3 Ndienu mmanya mundu jokapi jojulongoswa na Loho jaka Sapanga
ngasejuwesa kupwaga, “Yesu jupata yambamba!” Wala nga mundu
jojuwesa kupwaga, “Yesu ndi Bambu,” Sanga kulongoswa na Loho jaka
Sapanga.
4 Hipaji hi kiloho ibii hingi, lakini Loho jojupia hipaji ye hehi ndi jumu.
5 Hibii namuna jingi jukutumaki, lakini Bambu jotutumaki ajolajola
jumu.
6 Hibi indela hingi yukuhenga lihengu lakini Sapanga ndi jumu jojapeke
bandu makili gukuhenga mahengu ge haga kwa bandu boka.
7 Sapanga ayeku Loho jaka Sapanga kila mundu ili kwajangati boti.
8 Loho ampeke jumu malobi ga malangu na jongi malobi guumanyi ngati
ejupala mweni Loho hoju.
9 Loho jojo ampeke jongi kuobale na jongi kipaji jukulamisa agonzu.
10 Ampeke jumu kipaji sukutenda ndondukela, jongi kipaji su ulota, na
jongi hipaji yukutalikanisa Loho, bumpeke jumu hipaji ja kulonge kwa luga
ingeni na jongi hipaji yukulandi mana ja luga ingeni.
11 Haga goka ndi mahengu gaka Loho jo jumu hoju, ampeke kila mundu
kipaji topauti, ngati ejupala mweni.

Yega jimu lakini ihungu hingi

12 Ngati nhyega jimu ejibii ni ihungu hingi, nayombi ihungu yoti ya
nhyega hata naibi hingi itenda nhyega jimu, ndi ahelahe ejubii Kilisitu.
13 Ndaba twepani natubii twa Ayaudi au bandu banga Ayaudi ana tubii
twa atumwa au bandu balekakiwi, twaboha tubatiswi kwa Loho jumu ili
tubiya nhyega jimu, twaboa butukenga Loho jumu hoju.
14 Nhyega ngasejibi ni kiungu simwa pena, ila gubii ihungu hingi.
15 Ana kugolu nakupwagiki, “Ndaba nepani nga kuboku nala nepani nga
wa nhyega,” Boo, ndienu nakakotuka kuba pandu ja nhyega? Ngahela.
16 Ana likutu elakapwajiki, “Ndaba nepani nga naliu, ndienu nepani nga
nhyega,” Boo, ndienu likutu heli lakakotuka kuba pandu ja nhyega?
Ngahela!
17 Ana nhyega joti ejakabii liu, likutu lakabiya kwako? Ana nhyega joti
ejakabii likutu, kunua kwakabiya kwako?
18 Lakini ngati ekubii, Sapanga jabeka kila kiungu sa nhyega pandu paki
mu nhyega ngati ejupai.
19 Ana pandu yoka eyakabii kiungu simu, nhyega jakabiya kwako?
20 Linga, nhyega jibii ni ihungu hingi, lakini nhyega jimu.
21 Ndienu liu ngakuwesa kukupwaji kuboku, “Ngasenugupai weapa,”
Wala umutu ngakuwesa kugapwaji magolu, “Ngasenugupai weapa.”
22 Lakini badala jaki, ihungu ya nhyega yeibonikana kuba nga namakili,
ndi yeipalika ngani mu nhyega.
23 Nayombi ihungu yetwibona ngaseibii ni isima, ndi bipeke isima
ngolongu. Ihungu ya nhyega yeibonikana ngaseibii nu usapi, tuiyekaliya
sapi,
24 lakini ihungu yengi ya sapi ngani ngaseipalika kulingaliwa ngani.
Lakini Sapanga mweni jubei nhyega su mpangu, koni jukipeke isima ngani
kiungu sekipongwi isima,
25 ili kwiikuba nukubaganika mu nhyega ila ihungu yoti ijangatana.
26 Ana kiungu simu kitenda kuumi yoti ihumii pamu nasu. Kiungu simwa
nabikilumbali hiungu yengi itenda kutogule pamu nasu.

27 Ndienu mwanganya ndi nhyega jaka Kilisitu, kila jumu winu ndi
kiungu sa nhyega heji.
28 Sapanga jubei kulikundi la bandu babuhobale Kilisitu, kwanza atumi,
pili alota na batatu abola, bangi jubei bandu baabii niipaji yukutenda
ndondukela, na bangi kulamisa na bangi kujangati na bangi aka kilongosi
na bandu bukulonge luga ingeni.
29 Boo, boti mitumi? Boo, boti alota baka Sapanga? Boo, boti abola? Boo,
boti bana hipaji jukutenda ndondukela?
30 Boo, boti ndi bana hipaji yukulamisa? Boo, boti ndi bana hipaji
yukulonge luga ingene? Boo, boti alandi sealongile ingene?
31 Mmbiya na ndokule jukupata hipaji hikolongu ngani.
Nane henu nandangia indela ja sapi ngani kuliku yoti hei.

13

Upali

1 Hata ana mbwagiki luga ya bandu na hata yaka atumi bu kunani kwaka
Sapanga, lakini ana ngasemii nuupali nepani nibiya pe ngati sauti ji lidebi
langa na sindu au kengeli.
2 Kabee nhwesa kuba ni kipaji sukulandi lijambu laka Sapanga,
nukumanya sili yoka nukumanya kila sindu, nhwesa kuba na hobale yoti
hata kuhamisa hitombi, lakini ana ngasemii nu upali nee ngasindo.
3 Ana mbihiki hindu yangu yoti nakaapekee ahagu, nakabee nambihiki
nhyega jangu bijijosa, ana ngasemii nuupali heji ngasejinyangati sokapi.
4 Jojubii nu upali jutenda kuhinakali, jutenda gaamboni, upali ngasegubii
na wipu, ngasegukipuna na wala ngasegubii ni kibuli.
5 Jojubii nu upali jukuba ni hisima, ngasejutaputa majambu gaki, wala
ngasejukuba niinyela, ngasejupala kukombuke majambu giliya.
6 Upali ngasegutogule majambu giliya ila gutogule majambu ga sakaka.
7 Jojubii nu upali juhinakali goti, juobale goti, juyekale goti wala
ngasegusindwa.
8 Upali ngasegubii na mwisu. Ana kubii ni kipaji sukulandi lijambu laka
Sapanga, hei hiioba lisoba limu, ana ipaji yukulandi luga ingeni, kwiihika
mwisu, ana na mabole nagombi giitenda kupeta.
9 Ndaba umanyi witu gutei kupungusika, hipaji hitu yukulandi lilobi laka
Sapanga gutei kupungasika.
10 Lakini sekitweli sela pasiihika, ganga kutwele gala gitendakuhoba.
11 Panabii nunsoku nalongila ngati mwana, namanyiki kimwana,
nawasaliya ngati mwana. Lakini henu, sajenu nepani nu nkolongu
majambu gikimwana ngotwiki.
12 Setubona sajenu kibii pee ngati sindu setukibona muliloli sanga
kubonikana sapi, lakini monikatae twiibona hotuhotu. Henu manyiki
kidogo pe lakini monikatae nimanya goti kilasindu, ngati Sapanga
ejumanyi nepani.
13 Ndienu, majambu matatu giendaliya kudumu, kuobaleka na kuobale
na upali nu upali ndi nkolongu kupeta goti.

14

Kubola kongi kwa Loho jaka Sapanga

1 Mpwata kuba nu upali, ahelahe nkasana kupata hipaji hiki loho, lakini
hasa kipaji sukupia ulota waka Sapanga.

2 Ndaba mundu jojulonge luga ingeni ngasejulonge na bandu ila julonge
na Sapanga. Jombi julonge kwa makili ga Loho jojunhwesesa kulonge
majambu ga sakaka gagilihihiki ndaba nga mundu jojuwesa kumanya.
3 Lakini jojubii nikipaji jojupia ulotelu waka Sapanga, julonge na bandu
ndaba jwaasenga, kupoosa mwioju nakagangamalisa mwoju.
4 Jojulonge luga ingeni julisenga mweni. Lakini jojubii nikipaji sukupia
ulote waka Sapanga, jaagangamalisa bandu ba bunhobali Kilisitu.
5 Ndienu mbala mwanganya mwaboti mpwaga kwa luga ingeni lakini
mbala nakanopi mpia ulote waka Sapanga. Ndaba mundu jojupia ulote
waka Sapanga ndi jwana mana ngani kuliku jojupwaga luga ingeni, lakini
ana jubii mundu jojuwesa kulandi maana ja majambu gajupwaga haga, ili
kwaagangamalisa bandu babunhobale Kilisitu.
6 Ndienu mwalongu bangu, ana nhikiki kwinu nukulonge na mwanganya
kwa luga ingeni mwipata kyane? Ngamwipati sokapi, ila pe ana numpwaji
uyekuli waka Sapanga au umanyi au kwa malobi guulote gaka Sapanga au
mabole.
7 Hata hindu yanga na womi yeipia sauti, ngati mapenenga au kilimba,
boo, mundu juwesa boo, kumanya nhwambu goahina ana yombu yehei
ipia sauti janga kumanyikana?
8 Imbata naajembiki sanga kubeka sapi, nya jojwalibeka tayali kukomana
ngondo?
9 Ndienu na mwanganya, ana nndonge malobi ganga kumanyikana mu
malangu ginu, mundu jwiimanya boo ganndongela? Ndaba mwibiya
nndongale bwaka pee.
10 Pundema pabii na luga hingi lakini yoti ibii na mana.
11 Ana nepani ngasenijimanyi mana ja luga jejupwaga mundu, nanepani
nguba nu nngeni kwaka mundu hoju najombi kabee jukuba nngeni
kwango.
12 Mwanganya ndaba ntokule kuba ni ipaji yaka loho, mulikasa kupata
ipaji hasa yeijanganti kwaagangamalisa bandu ba bunhobale Kilisitu.
13 Ndaba jojupwaga kwa luga ingeni nu juloba jupata uwesu ukulandi
gajupwaga.
14 Ndaba ananoba kwa luga ingeni loho jangu ndi jejiloba, lakini malangu
gangu gaigali bwaka.
15 Ndenda kii heno? Niiloba kwa loho jango, niiloba kabee kwa malangu
gango, niijemba kwa loho jango, niijemba kabee kwa malangu gango.
16 Ana unndubali Sapanga kwa loho jaku pena, jwiiwesa boo, mundu
jojubi pikilanda jaku kujetake sukupwaga, “Amina” koni ansengu Sapanga
kipindi ngasejueliwi sindu sejupwaga?
17 Kuloba kwaku kukusengu kuwesa kuba kwa sapi, lakini jongi
ngakwanzangati.
18 Nunsengu Sapanga ndaba nepani mpwaga kwa luga ingeni kuliku
mwanganya mwaboti.
19 Lakini nkati ja bandu babuhobale Kilisitu mbanga kupwaga malobi
uhwanu gagaheleweka kwa malangu ili naabolisa bangi kuliku kupwaga
malobi gingi kwa luga ingeni.
20 Mwalongu bangu, mwiholale ngati bana asoku. Nukulijambu liliyaa,
mmbiya ngati bana, lakini henhwasali mmbiya ngati mwa bandu
banahota.
21 Ahandiki mu Maandiku gaka Sapanga,
“Bambu jupwaga ana,
‘Kwi indela ja bandu balonge luga ingeni,

ni milomu ya ageni, nipwaga na bandu haba,
ndienu, ngabinyowane.’ ”
22 Henu kupwaga luga ingeni ndi nginyuli, lakini nga kwa bandu
baahobalela, ila kwa bandu banga hobalelu, lakini kupia ulotelu waka
Sapanga kibi ndaba ja bandu babuhobale Sapanga na nga ndaba babu
hobale Sapanga.
23 Henu likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu pa aketangana pamu, na
boti ana atumbuliya kupwaga luga ingeni, ana ahikiki bandu bangi au
bangakuhobale, boo, ngabipwagi lee mwaboti mmbi na mangongo?
24 Lakini boti baapia ulota waka Sapanga, najuhikiki mundu jongi au
jwangakuhobale, goka gajijowana gandangia ubaja waki mweni, goti
gajijowana gantenda kuntemu.
25 Majambu goka gagilihihiki mwoju waki wiitenda kuyekuliwa, najombi
jiitenda kugungamali nukundumbali Sapanga koni jupwaga, “Sakaka
Sapanga jubii pamu namwanganya.”

Gagapalika kuhengwa kwa bandu babuhobale Kilisitu

26 Mwalongu baa tupwaga bole? Panketangana pamu, jumu jujemba
uwambu, jongi jupia mabolesu na jongi jubia uyekuli kuhuma kwaka
Sapanga na jongi jutumia kipaji sukupwaga luga ingeni na jongi julandi
gajupwaga. Majambu goti gahengika ndaba jukugangamalisa bandu
babuhobale Kilisitu.
27 Ana mundu jokapi jupwagiki kwa luga ingeni, apwaga abeli au atatu
na bikuba bingi kupeta haba, kabee jutumbuliya jumu najujomwi jupwaga
jongi, najubiya mundu jojulandi gajupwaga.
28 Lakini ana ngakuba jojuwesa kulandi, enu jojupwaga luga ngeni
jutama kinunu mumaketanganu, julipwagila mweni mumojujaki na
Sapanga.
29 Kwa bandu baabi apia ulota waka Sapanga, apwaga abeli au atatu na
bangi bagapema malobi gabu.
30 Ana jumu pilikundi labandu ba bunhobale Kilisitu heli jutemi jakajopa
lijambu laka Sapanga, jojulonge jola nujutumbalaje.
31 Ndaba mwaboa nhwesa kupia ulota waka Sapanga, jumu jujomula
kulonge na jongi julongila, ili mwaboa nhwesa kulibola nukugangamaliswa
mwoju.
32 Mundu jojubii nikipaji sukulandi malobi gaka Sapanga lasima
kilonguswa na jwana kipajimbomb hoju.
33 Ndaba Sapanga nga Sapanga wa puju, ila Sapanga ulukwali.
Ngati ekubii mwamaketanganu ga bandu baka Sapanga,
34 aka mbomba apalika kutama kinunu mumaketanganu ga bandu ba
bunhobale Sapanga. Ngaseapalika kupwaga, ila abiya baajetake ngati
egapwaga Malagalaki.
35 Ana apala kulaluki sindu, baalalukiya aka alomi babu kunyumba,
ndaba jibiya iyoni kuku mmbomba kupwaga mumaketanganu ga bandu ba
bunhobale Sapanga.
36 Boo, nholale lilobi laka Sapanga lihumiki kwinu mwanganya au
lunhiki mwanganya kajika jinu?
37 Ana mundu jokapi juholale jupatiki malobi gaka Sapanga au jubii ni
kipaji sa Loho jaka Sapanga, jumanya nunhandaki mwanganya haga ndi
miilu jaka Bambu,
38 Lakini mundu najugakana haga najombi mweni biitenda kunkana.

39 Henu, mwaalongu bangu, nntokuliya kupia ulote waka Sapanga, lakini
mwaankana mundu jojupwaaga kwa luga ngeni.
40 Lakini goti gahengeka sapi na ngati ekupalika.

15

Kilisitu jutenda kuyoka

1 Ndienu mwalongu bangu mbala nunkombukiya Lijambu la Amboni
lenundandila lela, na mwanganya mwilijopa nukujemale nganganga.
2 Kwi Lijambu la Amboni heli ntenda kuokolewa, ana mkamulaki sapi.
Malobi ganunndandila nukuhobale kwii ngasekwabii bwaka.
3 Nepani numpeki mwanganya majambu gagapalika ganagajopiki
gumuhimu, kupwaga Kilisitu jwakuwa ndaba ja mahakau jitu kupwatana
na Maandiku gaka Sapanga,
4 buntaga najombi jwayoka lisoba la tatu ngati Maandiku gaka Sapanga
egapwaga,
5 ampitila Kefa, yaani Petili, kabee jaapitila komi na abeli bala.
6 Monikatai jaapitila alongu zaidi ja bandu mia tanu kipindi aselase, bingi
babu bakoni bakatama, lakini bangi babu bawile.
7 Monikatai ampitila Yakobu ndienu jwaapitila atumi boka.
8 Mwisuwe, jwambitila nepani nenabii ngati mundu jojasaliwi kabula ja
muda gogupalika.
9 Ndaba nepani nunsoku kati ja atumi na ngasembalika kungema
nuntumi, ndaba naang'alisa bandu baka Sapanga ba bunhobale Kilisitu.
10 Lakini kwa waamboni waka Sapanga, mii ngati emii na waamboni
waki kwangu ngasewabii bwaka. Nepani hengiki lihengu kupeta boti, nga
nepani, ila kwa waamboni waka Sapanga goguhenga lihengu pamu
nanepani.
11 Hata hela akubi bombi atenda kubalandi au nepani ndenda kulandi,
nga sindo, jenze ndi Lijambu la Amboni letulandi ndi le mulihobali.

Kuyoka kwitu

12 Henu ana tulandi kupwaga Kilisitu jutei kuyoka, boo, mbona bandu
bangi kwinu apwaga ngasekubii kuyoka?
13 Ana ngasekubii kuyoka kwa bandu nala Kilisitu najombi ngasejayokiki,
14 ana Kilisitu ngasejayokiki, nala kulandi kwitu ngasekubii na maana na
hobalelu jinu ngasejibii na maana.
15 Nukupete gambwagiki haga twepani tubonikana tundongali Sapanga
isoli, ndaba twapwaga Sapanga anhyoha Kilisitu lakini jombi ngaseayohiki,
ana sakaka bandu bawii ngasebaayoha.
16 Ndaba ana sakaka bandu bawii ngaseayoka, nala najombi Kilisitu
ngasejayokiki.
17 Ana Kilisitu ngasejayokiki, nala kuhobale kwinu ndi bwaka, mwakoli
mmbii na mahakau gino.
18 Nala bandu boti baawii koni ahobale Kilisitu ahobiki ngamaa.
19 Ana kuhobale kwitu kubii nkati jaka Kilisitu ndaba ja maisa ganga ga
henu, ndienu twepani tupalika kutubonee ikia kupeta bandu bangi bingi
bupundema.
20 Lakini usakaka we Kilisitu juyokiki jombi ndi jutumbuli kuyoka kati ja
bandu bawii.
21 Ndaba ana kuwa kwaahika pundema na mundu, ahelahe kuyoka
kuhikiki na mundu.

22 Ndaba bandu boka akuwa sukujongana na Adamu, ndienu boti bipata
womi sukujongana na Kilisitu.
23 Lakini kila mundu kukipindi saki, jatumbuliya Kilisitu oti, ndi bapwata
babii bandu baka Kilisitu kipindi Kilisitu pajihika.
24 Ndienu mwisu wiitenda kuhika ndi Kilisitu ampekia Sapanga ubambu
ukolongu, baada jukuhalabana kila ulongosi woti, nu uwesu na makili.
25 Ndaba kupalika Kilisitu julongosa mbaka Sapanga pajawesa abaja baki
boti nakabeeka pai jamagolu gaki.
26 Mbaja wa mwisu jobuhalabana ndi kuwa.
27 Ndaba Maandiku gapwaga, “Sapanga jubei hindu yoka pai ja magolu
gaki.” Lakini Mahandiku gaka Sapanga pagapwaaga ana, “Hindu yoti abei
pai ja magolu gaki juilongusa,” ndi kupwaga Sapanga jojubeka hindu yoti
pai ja magolu gaka Kilisitu ngasejuwesa kuba pai ja magolu gaka Kilisitu.
28 Lakini hindu yoti pabaibeka pai ju ulongosi waka Kilisitu, ndi najombi
Mwana pajwalibeka pai jaka Sapanga, jojubei yoti pai ju ulongosi waki, ili
Sapanga julongusa panani ja goti.
29 Henu ana kuyoka ngasekubii boo, bandu bababatisa ndaba ja bandu
baawii ahobale kupata kyane? Ana bandu baawii ngaseayoka ndaba ja kii
kubatiswa ndaba ja baawii?
30 Henu twepani, boo, ndaba jakii kuponzeka kila lisaa?
31 Mwaalongu bangu, nepani nhegale kuwa kila lisoba! Kukipuna
kominaku ndaba jinu su kujongana na Kilisitu Yesu Bambu witu kundenda
mbwaga hela.
32 Ana kuhobale kwangu kwakabia kwikimundu pee, kukomana kwangu
niinyama ikali ku Epesu kola, kwaka nyangati sindo bole? Ana baawii
ngaseayoka, nala “Twepani tukula na kunywa, ndaba kilabu twitenda
kuwa.”
33 Bankonga! Ukosi uliyaa gwanhalabana mwanganya.
34 Nzumuka! Ntumbuliya kutama sapi nukukotuka kutenda mahakau.
Bangi binu ngasebummanyiki Sapanga. Henu numpwagi aye iyoni
ikolongu ngamaa kwinu!

Yega jukuyoka

35 Lakini mundu juoto kulilaluki, “Bawii biyoka bole? Biibiya na nhyega
ja aina bole?”
36 Haga maswali giking'ang'a! Anagupandiki imbeju, ana ngasejiwii oti
ngajimele.
37 Segupanda ndi imbeju pena, pengi ji inganu au imbeju yengi, nga
mmea woti gogupiti monikatae.
38 Sapanga jijipeke imbeju nhyega gojupala mweni, kila imbeju jipata
nhyega jaki kajika.
39 Yega yiihumbi yoka ngaseilengana. Nhnhyega ya bandu boka itenda
kulengana, nhyega yii hinyama ndi yaaina jengi ni ijuni ndi yanamuna
jengi na nhyega ja homba ndi ja namuna jengi.
40 Kabee jibii nhyega jukunani kwaka Sanga na nhyega jupundema,
lakini waamboni wa nhyega jukunani kwaka Sapanga ndi gongi na
waamboni wa nhyega jupundema ndi gongi.
41 Gubii waamboni wa liyoba, ulubalamwehi na ndondu, hata ndondu
nayombi ngaseilengana mu unang'anu.
42 Ndienu ekwibiya kipindi sukuyoka bandu. Ngati eibii imbeju, na
nhyega ataga muluhombi gutenda kualabika, lakini bajiyoa sanga
kuhalabika.

43 Gutagwa kwi iyoni, guyoka mu ulumbi, gutagwa sanga makili, guyoka
koni gubii na makili.
44 Pagutagwa ndi jitagwa nhyega jiki mundu, ejiyoka, jiyoka nhyega jiki
loho. Jibi nhyega jikimundu na kuibiya na nhyega ja loho.
45 Ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga, “Mundu jukutumbuli,
Adamu, jabii Sapanga jojubii mwomi,” Lakini Adamu wa mwisu ndi Loho
jojwaapeke bandu womi.
46 Lakini nga womi u kiloho gogulonguli ila womi gwiki mundu,
monikatai guhika u kiloho.
47 Mundu juutumbuli bumbomba kuluhombi, lakini Mundu jwa pili
jwahuma kunani kwaka Sapanga.
48 Boka baabii bapa ndema abii ngati mundu jobumbombiki kuluhombi
hoju, babii bu kunani kwaka Sapanga abii ngati jojuhumiki kunani kwaka
Sapanga jola.
49 Ngati etulengini na jobumbomba kuluhombi, ahelahe twiilengana na
jojuhumiki kunani kwaka Sapanga hoju.
50 Mwalongu bangu mpwaga ana: Sebikilenganaki kwa nhyega na mwai
ngakiwesi kulisa ukolongu waka Sapanga na sukuhalabika ngakiwesi kuba
sanga kuhalabika.
51 Nnzowaniya, numpwagi sili. Twepani ngatukuhi twaboha, ila twaboa
twitenda kung'anambuliwa,
52 kipindi sa talumbeta ja mwisu, muda gogo, kuiya nukuyeku pee. Ndaba
imbata pajilela, bawii biitenda kuyoka na ngabikuwi kabee na twepani
twitenda kung'anambuka.
53 Ndaba lasima kila sekihalabika kiwata hali janga kuhalabika, nhyega
jejiwesa kuwa jijiwatika hali janga kuwa.
54 Ndienu nhyega jenze jukuhalabika pajiiwata hali ja jangakuhalabika,
na sakuwa sela pasiiwata hali janga kuwa, hapa ndi palitimia lilobi lela
leahandiki, “Kuwa buguhalabine, kuwesa kuhikike!”
55 “Kuwa, boo, kuwesa kwaku kubii kwako?
Boo, uwesu waku ukuhumisa gubii kwako?”
56 Kuwa kupata sumu jaki kuhuma mu mahakau na mahakau gapata makili
kuhuma kwa Malagalaki.
57 Lakini tunsengu Sapanga jojutupeki uwesu kupete kwaka Bambu witu
Yesu Kilisitu.
58 Mwalongu bangu monupai, nnzemaniya nganganga, mwijongajonga.
Masoba goti nhendalia kuhenga kwa makili lihengu laka Bambu, ndaba
mmanyi kuba lihengu lenhenga kwaka Bambu nga la bwaka.

16

Babunhobale Kilisitu atenda kwaasangi

1 Henu kwi lijambu lu nsangu kwa ajili ja bandu baka Sapanga, nhenga
ngati enaalagalakiya bandu ba bunhobali Kilisitu buku Galatia.
2 Kila jumapili kila jumu winu jubeka lupija kulengana nasejupatiki, ili
kwilasimika kutenda nsangu kipindi panihika.
3 Panihika kwinu, naatuma bamwahagula kati jinu ili apelika balua
jakwaamanyisa na nhupi hinu ku Yelusalemu.
4 Ana kulengani nanepani nyeenda, nala biijenda pamu nanepani.

Mipangu jaka Paulo

5 Nihika kwinu enijomula kupete ku Makedonia, ndaba ndenda kupete
ku Makedonia.

6 Pengi niitama kwinu kwa muda au pengi nitama pamu na mwanganya
kipindi soka sikipepu, ili nnyangatiya kuendale na sapwali jangu kwokapi
koniijenda.
7 Ndaba ngasembai numbona sajenu nukupeta pena. Nhobale kuba na
mwanganya ku kipindi singi, kulengana nuupali waka Bambu.
8 Lakini nihigala pamba pa Epesu mbaka lisoba la Pendekosite.
9 Ndaba napwasi jipatakini ji lihengu langu nepani pamba, lakini abaja
nabombi abii bingi ngamaa.
10 Timoti ana juhika kwinu munzopa. Nndingaliya jwiikuba ni kiholu
sokapi najubi na mwanganya, ndaba juhenga lihengu laka Bambu, ngati
nepani ehenga.
11 Jwikuba mundu jokapi jojikana kunzopa. Munzangatiya juendaliya na
sapwali jaki kulukwali ili juwesa kukelabuka kwango, ndaba nepani
nundendale pamu na alongu bitu.
12 Kulijambu laka Apolu, nunndobiki ngamaa juhika kwinu pamu na
alongu bangi, lakini ngasejapai kuhika sajenu, jihika pajipata napwasi.

Malobi gukujomule

13 Mlilenda, nnzema nganganganga mukuobale, na mmbiya mwanga
kujogopa na mombi na makili.
14 Unhenga kila sindu mu upali.
15 Mwalongu bangu, mumanyi Sitefana na bandu buku nyumba jaki,
bombi ndi bandu buutumbuli kunhobale Kilisitu mu Akaya, na bapala beni
kuntumaki Sapanga. Mwalongu bangu nuntenda kundoba.
16 Mugupwata ulongosi wa bandu ngati haba, nu ulongosi wa kila mundu
jojuhenga lihengu nukutumika pamu nabu.
17 Ndogule ngamaa Sitefana na Fotunata na Akaiko ahikiki, ndaba
pababii pamba kulengana na mwanganya kuba pamba.
18 Muguhengiki mwoju wangu gutoguliya na loho yinu ahelahe. Ndienu
bandu ngati haba kupalika kwaakomboka.
19 Makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu boka buku Asia bundamuu.
Akula na Pisikila pamu na bandu boka baka Sapanga baketangana
kungungamali Sapanga mu nyumba jabu bundamuki ngamaa sukujongana
na Bambu.
20 Akalongu boka baabii pamba bundamuki.
Namwanganya nndamukaniya kwa nginyuli ju upali waka Kilisitu.
21 Nepani na Pauli nundamuki, koni andika kwa maboku gangu namweti.
22 Mundu jokapi jwangakumpala Bambu Yesu Kilisitu bundapila
mbamba.
Maranata mana jaki Guhika wa Bambu witu!
23 Waamboni waka Bambu Yesu ubiya nu mbanganya.
24 Upali wangu gubiya kwinu mwaboti kupete Kilisitu Yesu, Amina.

Balua ja pili jaka Pauli kwa Akolintu

Ulongulelu

Balua ja pili ja Akolintu jiandikwi nu ntumi Pauli kati ja saka sa hamsini na tanu mbaka hamsini na sita, baada jukusaliwa Yesu Kilisitu. Mulipungu 1:1. Jenze ndi balua japili kati ja balua ibeli yetubii naku yeiandikwi na Pauli kwa bandu ba bunhobale Kilisitu ku Kolintu. Bandu baboliwi sapi ahobale ana, kunyuma hoku Pauli jaandiki balua ingali kwa Akolintu henu kwa sajenu ngasetubii na balua heji jejilangi hela. Mulipungu 2:3-4:2. Balua je heji pangi Pauli jabiya jutama ku Makedonia pajwaandika. Mulipungu 2:13.

Balua jenze ndi jakajika ndaba jilongale majambu gaka mundu mweni na ndi balua jejitweli majambu gagahuti. Pauli julangi kutogule ngamaa ndaba ji lijambu kuhuma kwaka Titu gi ikikundi sa bandu ba bunhobali Kilisitu ku Kolintu, homu tubona mabole gukupia kulengana na mabole gi Lilaganu Linyai, heji jibii pala Pauli pajulagalaki misangu ja Lupija ndaba jukujangati bandu ba bunhobale Kilisitu buku Yelusalemu. Mulipungu 8-9. Ahelahe kubonikana abii atumi bangi biisoli kuhuma kunza jilikundi la bandu babuhobali Kilisitu babiya atumi ngondu ya bandu bangi nkati jilikundi heli kumpenga Pauli ili alikwea beni. Akubika alaluki ngamaa nukuleta kiholu kuhusu ukolongu waka Pauli sindu sesunhenga Pauli mulipungu la mwisu la balua jenze jukengaliya ukolongu waki kwa makili ngati mtumi waka Yesu Kilisitu.

Gagabii nkati

Pauli jutumbuli balua jaki sakalamuki bandu ba bunhobale Kilisitu. Mulipungu la 1:1-7

Henu Pauli kung'anambuka ku mpangu waki wa sapwali ni majambu gajujopiki kuhuma kwabu na majibu gabu kwa balua jaki. Mulipungu la 1:8-7:16.

Ndipala Pauli jupia malagalaki ndaba ja bandu ba bunhobale Kilisitu buku Yelusalemu. Mulipungu 8:1-9:15

Mwisu weni Pauli jilikengale mweni kwa majambu gu utumi waki kabee jwaakanakia ndaba jukujenda kwabu kabee. Mulipungu la 10:1-13:10.

1 Nepani na Pauli, nu ntumi waka Yesu Kilisitu ku upali waka Sapanga na Timoti.

Tunhandaki mwanganya mwabandu ba bunhobali Kilisitu mombii ku Kolintu, pamu na paabii bandu baka Sapanga kila pandu pa Akaya.

2 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Paulo ansengu Sapanga

3 Julumbalika Sapanga na Atati baka Bambu witu Yesu Kilisitu, Atati baabi ni ikia na Sapanga jojapoosa bandu mwoju.

4 Jombi jutupolesa twepani mioju mu tabu hitu yoti, ili natwepani twapolisa bangi mioju ngati ejutupolesa twepani kupete ujangati gotupatiki kwaka Sapanga.

5 Ngati mang'aliku gaka Kilisitu egajonzukeka nkati jitu, ndi ahelahela etujonzukeka kugangamaliswa ni Kilisitu.

6 Ana tupatatabu nala ndaba jukunzangati mwanganya kuokolewa
gwinu. Anatupoliswi mioju ndi ndaba juku mpolesa mioju mwanganya.
Kupolesa mwoju kongo kuhenga lihengu luku nzetake mwanganya ili
mpata makili gukuinakali mang'aliku agalaga gatupata twepani.
7 Kabee, kunhobale kwitu kotubi naku kubii nganganganga, tumanyiki
ana tuhangangini mang'aliku gitu, ndienu mwihangangana kupoleswa
mioju jitu.

8 Mwakakilongu, tupala kummanyisa kuhangajika kotupatiki ku Asia,
kuhangajika je hoku kwabii na makili mbaka twaholaliya ngatuwesi
kulama.
9 Hena, twabii ngati bandu baatemuliwi kukomeka, ili butubola
kunhobale Sapanga jojaayoa bandu bawii, badala jukuhobale makili gitu
twabeti.
10 Jombi jutukombula mu mang'aliku makolongu ga kuwa, na juendale
kutuoko, twepani tubei kuhobale kwitu kupwaga jiendaliya kutuoko kabee.
11 Ana mwanganya enzongana kujangatana natwepani kundoba
Sapanga, henu bingi bisengula kwa ndaba jitu ndaba ja mbengalelu
yetupata kupete kuloba kwa bandu bingi.

Mang'anambuku nsapwali jaka Pauli

12 Twepati tukipunii sindu simu: Mioju jitu jutulangi ngasejibii na
makosa na tutemi pundema pamba na hasa kwinu mwanganya, suu Sapi
nu unhobalelu gojutupeki Sapanga. Tutehi hela kwa uamboni waka
Sapanga wala nga kwa malangu gikimundu.
13 Ndaba tunhandaki mwanganya majambu gaguge nhwesa kusoma na
kugahelewa. Nhobale mwimanya sapi ngani,
14 ndaba mbaka sajenu nheliwi kidogu pena. Hobale mwiimanya sapi
ngani mweni katai. Ili mu lisoba laka Bambu Yesu lela mwiiwesa kukipunii
twepani ngati na twepani hetwakipunila mwanganya.

15 Ndaba nabii nu usakaka wa majambu ge haga, napala nhika kwinu oti,
ili mpata mbengalelu mala pabeli.
16 Napangi kupete kwinu panabiya mwiindela kujenda ku Makedonia, na
panabiya ngelabuka kabee, ili nnyangatiya musapwali jangu jukujenda ku
Yudea.
17 Boo, panapangila lijambu leheli, nhwasali lee nabii na mundu
jukung'anambuka? Au nhenga lee mipangu ngati eahenga bandu
bupundema ili mbwaga, “Hena, au ngahela” kipindi sese?
18 Sakaka ngati Sapanga ejubii jojuhobaleka, malobi gitu kwinu
ngasegabii, “Hena na ngahela” Kukipindi simu.
19 Ndaba Yesu Kilisitu Mwana waka Sapanga, jojuwe jotunndandila
kwinu nepani na Silwano na Timoti, ngasejabii mundu jwa, “Hena” na
“Ngahela,” ila jombi masoba goti ndi “Hena.”
20 Ndaba nkati jaki malagi goti gaka Sapanga gabii, “Hena.” Ndaba heji
“Amina,” jitu jipwaga kwi indela jaka Kilisitu jukundumbali Sapanga.
21 Ndienu Sapanga jojutugangamalisa twepani pamu na mwanganya
kujema nganganganga pamu na Kilisitu. Ndi jojutuhagwi,
22 Ndi jojutubei alama jukutuhenga twepani kuba bandu baki
nukutupeke Loho waki mmioju jitu jubiya poni ja majambu goti gajubeki.

23 Sapanga wangu ndi jojunyemale, jombi jugumanyi moju wangu!
Nepani ngasenakelabwiki ku Kolintu kumbone ikia.

24 Ngasetupai kundasimisa kuhobale kwinu, mwanganya mnzemiki
nganganganga mu kuhobale kwinu. Lihengu litu kuhenga lihengu pamu
ndaba jukutogule kwinu.

2

1 Ndienu, nhamwii nantembale kabee ku usungu.
2 Ndaba ananuntendi usungu mwanganya, nya jojuhigalya kundogulesa
nepani ila jombi jonundeti usungu!
3 Ndienu ndaba nunhandaki, ngasenapai kuhika kwinu nu kunndete
usungu mwanganya, na mwanganya ndi momwapalika kumbeke ndogule.
Manyiki ngamaa nepani anandoguli, mwanganya mwaboti kabee ntenda
kutogule.
4 Panunhandakiya ku usungu nukusikatika mmoju na koni nela,
ngasekwabii ndaba jukuntende mwanganya mmbiya nu usungu, ila ndaba
jukunndangi mwanganya numpai ngamaa.

Kulekake

5 Ana jubii mundu joandeti jongi usungu, ngasejanetila nepani, ila
junndeti mwanganya mwaboti kwa namuna fulani, na mbwaga hela ili
niibonikana nunkali ngamaa.
6 Kutemuliwa kojupatiki kuhuma kwa bingi juntosile.
7 Sekihigali kwinu ndi kundekake mundu hoju nu kungangamalisa ili
jwikuba nu usungu ngani nukukotoka ngani.
8 Henu numndoba, mndangia mumpai ngamaa.
9 Ndaba jengi jukundika balua jela napala kumanya ana mmbii tayali
kujetake kila lijambu.
10 Anamundekaki mundu, nane kabee nundekake. Ndaba enaalekake,
ana sakaka mina sindu sukulekake, nekake palongi jaka Kilisitu ndaba jinu.
11 Ili twalipeke lijobi mbekenyu jukutuwesa, ndaba tujimanyi mipangu
jaki ejibii.

Kiholu saka Pauli ku musi uku Tiloa

12 Panahika ku Tiloa kulandi Lijambu la Amboni laka Kilisitu, nijikolila
napwasi jibii ndaba ji lihengu laka Sapanga.
13 Lakini nahangajika mmwoju ndaba ngasenunkoli nndongu witu Titu.
Ndi mana naatabuka boti pala nukujenda ku Makedonia.

Kuwesa sukujangatiwa na Kilisitu

14 Ila tunsengula Sapanga, jojutuhenga tutoguliya ushindi masoba goka
mu Kilisitu. Jombi jutuhenga tulandila usakaka waka Kilisitu ngati ulumba
wa msapi kila pandu.
15 Ndaba twepani kwaka Sapanga ndi ulumba wa sapi wu ubani gwaka
Kilisitu kati ja bandu baaokoliwi na baahoba.
16 Kwa baaobiki ulumba we hogu ndi kuwa, lakini kwa baaokoliwi
ulumba we hogu ndi womi. Nya eno, jojuwesa kuhenga lihengu le hele?
17 Twepani ngangati bandu bangi baahenga lihengu laka Sapanga ili
apata lupija. Twepani tulandi usakaka kwa mwoju wa sapi palongi jaka
Sapanga ngati bandu tojututumiki Sapanga, totujongini na Kilisitu.

3

Atumisi bi lilaganu linyai

1 Boo, tutumbulii kulilumbali kabee twabeti kwino? Au tupala tupata
balua jukutumanyisa kwinu au kuhuma kwinu, ngati bandu bange?

2 Mwanganya mwabeti ndi balua jitu, jeaahandiki mmioju jitu kwa kila
mundu jijibona nukujisoma.
3 Kumanyikana mwanganya ndi balua jaka Kilisitu jejujiletiki kupete
lihengu litu. Balua jeni jiandikwi nga kwa winu ila kwa Loho jaka Sapanga
jojubii mwomi, ngaseandiki pikipandi sililibu, ila panani ja mioju ja bandu.
4 Tuwesa kupwaaga haga ndaba jukuhobale kwitu kwaka Sapanga kwi
indela jaka Kilisitu.
5 Ngatuwesi kupwaga tuhenga sokapi kwa makili gitu twabete, ila ku
uwesu witu wote kuhuma kwaka Sapanga.
6 Jombi ndi jojutuhengiki twepani kuba atumisi bili Laganu linyai lelibii
nga lilaganu lamalagalaki leliandikwi pee, ila lilaganu la Loho. Ndaba
malagalaki gagahandikwi gatenda kukoma, ila Mbombu jileta womi.
7 Malagalaki gaandikwi kwa helufi sukuhongo panani jii ipandi hii
imagu, nu ulumbi waka sapanga gwabonikana pala bagapia. Hata ngati
ung'aliku wa pamiu jaka Musa wabia utenda kujina wabii na makili
ngamaa mbaka Aisilaeli ngasebawesiki kunndingali pamiu. Ana
malagalaki gagaleta kuwa jihengiki kwa ulumbi namuna ngati heji,
8 boo, huduma ja Loho ngajibii nu ulumbi nkolongu ngane!
9 Ana kwabii nu ulumbi mu huduma jela jejileta kutemu, ndi sakaka
huduma jileta kujetakeka palongi jaka Sapanga gwiibiya nuulumbi
nkolongu ngani.
10 Henu ulumbi nkolongu ngani gujukwi napwasi ju ulumbi gogwahika
puwanzu, goguwe usapi waki guhobiki.
11 Ndaba sesabii sikipindi kisokopi pena sabiya nu ulumbi waki, ndaba su
usakaka sekitama yaka petapeta kibii nu ulumbi nkolongu wanga
kujomoka.
12 Ndaba kono ndi kuhobale kwitu ngasetujogopa sindo.
13 Twepani ngasetuhenga ngati Musa jojuwe jojalasimika kuyekale
pamihu paki nikitambala ili bandu buku Izilaeli bagubona mwisu ung'alisu
gogwabii gutenda kujina.
14 Lakini malangu gabu gabii giking'ang'a. Mpaka lelenu easoma
Lilaganu la Mwandi, sindu sukuyekale se hesi sakona kibii. Kipuniku se
hesi kiboka mundu pajujongana na Kilisitu.
15 Hata lelenu, Malagalaki gaka Musa easoma malangu gabu gakuba
gayekaliwi.
16 Lakini kipindi mundu paang'anambuki Bambu, kipuniku se hesi
kitenda kubokeka.
17 Ndienu, Bambu ndi Loho. Pandu pajibii loho jaka Bambu pabii nu
ulekakewa.
18 Natwee twaboa twanga kuyekale kumihu jitu tubona ngati muliloli
ulumbi wingi waka Bambu. Butung'anambu tulengana na jombi mu
ulumbi wingi goguhuma kwaka Bambu, jojuwe ndi Loho.

4

Kikoku sa Loho mu indu yu utopi

1 Ndienu, Sapanga kwi ikia yaki, jutupeki lihengu lende na henu
twiikelabuka munyuma.
2 Tugalei majambu goti gi iyoni na ga gilihihiki. Ngasetutama kabee
sukukongwa, wala sukulioa lilobi laka Sapanga jutubona na jutumanyi
tupwaga sakaka pena ili bandu bangi atubona tutenda kuhobaleka palongi
jaka Sapanga.

3 Ndaba ana Lijambu la Amboni letulandi litei kuhihika, nala lihihiki kwa baaobiki.
4 Kulijambu labu aka sapanga bupundema gongoni agahiiki malangu gabu banga kuhobale ili bagubona unang'anu wi Lijambu la Amboni nu ulumbi waka Kilisitu, jojulengana ngani na Sapanga.
5 Ndaba ngasetulilandi twabeti, ila tundandi Yesu Kilisitu kuba Bambu na twepani twa atumisi binu ndaba jaka Yesu.
6 Sapanga jojupwaaga, “Unang'anu nugunang'ana kuhuma kulwii,” ndi jojung'alisa mioju jitu ili kutupeke unang'anu wa umanyi gu ulumbi waka Sapanga gunang'ana pamihu jaka Yesu Kilisitu.
7 Lakini twepani totubii ni kikoku senze, tubii pe ngati yombu yu utopi, ili kumanyikana makili ge haga gingi gahumiki kwaka Sapanga wala nga kwitu twabete.
8 Tuhangajika masoba goti, lakini ngasetupola, patukuba ngasetukimanya sukuhenga ngasetukelabuka munyuma.
9 Bandu batung'alisa lakini Sapanga ngajatuleki bila kutujangati, hata ngati butuhumisi nga butuhalabane.
10 Kila masoba tutoto mang'aliku ga kuwa kwaka Yesu munhyega jitu, ili womi waka Yesu gubonikana mu nhyega jitu.
11 Ndaba twepani totubii twabomi, masoba goti kuwa kubii palongu jitu ndaba jaka Yesu ili womi waki Yesu gubonikana munhyega itu yeikuwa.
12 Henu, kuwa kutenda lihengu nkati jitu, lakini womi guhenga lihengu nkati jinu.
13 Maandiku gaka Sapanga gapwaaga, “Naobali, ndi henu mbwagiki.” Natwepani tubii na moju gogo guku hobale, tuhobale na kwa ndaba heji tupwaaga,
14 tumanyiki ana joanhyoa Bambu Yesu jatuyoa kabee na twepani pamu na Yesu nukutuletee twepani pamu na mwanganya palongi jaki.
15 Goti haga kwa ndaba jinu, hata uamboni waka Sapanga egwahiki bandu bingi ngani, kusengu kwabu kujonzukika ngani, ku ulumbi waka Sapanga.

Kutama sukuhobale

16 Kwa ndaba heji ngasetukelabuka munyuma, na hata nhyega jitu ja kunza jitenda kuhalabika, lakini su nkati butulenganake su unyai lisoba mbaka lisoba.
17 Ndaba tabu jetupata nzokopi, kabee jikipindi kisokopi pena, lakini jatupekia ulumbi wa yaka petapeta gogubii nkolongu kupeta kuwasali kwitu, ulumbi wanga kuba na mwisu.
18 Henu tulingali ngani si kwa hindu yeibonikana, ila yanga kubonikana. Ndaba yeibonikana ndi ikipindi pena, lakini yanga kubonikana ndi ya masoba goti.

5

1 Ndaba tumanyiki ana hema jenze motutama sajenu pundema pani yani nhnhyega jitu, pajiibombuliwa, Sapanga jatupekiya mahema gangi gukunani kwaka Sapanga, nyumba ja masoba goa janga kulenganake kwa maboku.
2 Lakini hetubii sajenu, kung'ong'ateka ku usungu koni tulingali kupata nhyega itu yeibii kunani kwaka Sapanga.
3 Ndaba natujomwi kuwatikwa ngatibonikani tubi nganukuwata ingobu.
4 Koni twakoni tutama mulihema lu pundema lende, tulela sukung'ong'oteka nukukanyatwa. Nga ndaba ngasetupala kuhula nhyega ja

kuwa, ila tutokule kuwatikwa nhyega janga kuwa, ili sekikuwa sela
kimilwa na womi.
5 Ndienu Sapanga ndi jojutuhenga ndaba ji lijambu heli najombi jutupeki
Loho Waki jukuba poni, ja goti gajutubeki.
6 Ndienu masoba goti tunhobale, hata ingawa tumanyiki kipindi setubii
munhyega jenze tubii na Bambu.
7 Ndaba tutama na womi sukuhobale, nanga sukulinga.
8 Lakini tubii ni lihobale na kwakabiya sapi ngani kujileka nhyega jenze
nukujenda kutama na Bambu.
9 Lakini sindu kikolongu ngani tupala kundengane Bambu, ana tutama
pundema pani au kunani kwaka Sapanga.
10 Ndaba twepani tujema palongi jikiteu sukutemu saka Kilisitu, ili kila
jumu jupata kulepwa ndaba ja gajuhengiki pajabi pundema pani, ana
gabiya gaamboni au giliya.

Kuba akosi baka Sapanga kwi indela jaka Kilisitu

11 Ndienu twepani tumanyiki kunzogopa Bambu ndi sindu boo na henu
tukasana kwaahuta bandu. Sapanga jutumanyi hotuhotu na nepani
nhobale mwanganya mwabeti mtumanyiki sapi mu mioju jinu.
12 Twepani kabee ngatutumbulii kulilumbali twabeti palongi jinu, lakini
tumpeke mwanganya ndaba jukuwesa kukipuna ndaba jitu. Henu nhwesa
kupata malobi gakwaapwaagi babikipuni kubonikana kwabu kunza, lakini
nga ebii mmwoju jabu.
13 Ana tubonikana ngati tubii na mangongu heji ndaba jaka Sapanga, ana
tubonikana ngati tubii na malangu gitu ndi ndaba jukunzangati
mwanganya.
14 Ndaba upali waka Kilisitu gututenda tukasana ndaba mundu jumu
pena ndi jojwakuwa ndaba jitu twabandu boti, ndaba jaki boti awii pamu
naku.
15 Najombi jakuwa ndaba ja bandu boti, ili bandu baatama biitama kwa
ndaba jabu beni, ila atama kwa ndaba jaki jojukuwiki, nukyoka ndaba jabu.
16 Henu tumbuka sajenu, twepani ngatummanyi mundu jokapi ngati
bandu bupundema eamanya. Hata ngati pamwandi tummanya Kilisitu
sukulingali kunza ngati eamanya bandu, ngatuhengi hela kabee.
17 Ndienu, mundu jokapi ejujongana ni Kilisitu, jombi jukuba kiumbi
kinyai. Majambu ga mwandi gajomwiki linga gabii manyai.
18 Majambu ge haga goti gahengika na Sapanga, jojutujonganisa najombi
kwi indela jaka Kilisitu Yesu, nu kutupeke lihengu lakwaajonganisa bandu
najombi.
19 Ndi kupwaga, Sapanga jaajonganisa bandu boti bupunndema najombi
kwi indela jaka Yesu kilisitu, bila kubalanga mahakau gabu. Jombi jutupeki
malobi gakwaajonganisa bandu najombi.
20 Ndienu twepani twa atumi baka Kilisitu. Kukupete twepani Sapanga
weni junkema mwanganya, na henu tundoba ku liina laka Kilisitu,
nzetakiya kujonganeswa na Sapanga.
21 Kilisitu ngasejabii na mahakau, lakini Sapanga anhangangana na
mahakau ndaba jitu twepani, henu twepani sukujongana naku, tupata
kujetakeka palongi jaka Sapanga.

6

1 Anatubii totuhenga lihengu pamu na Sapanga, tunndoba mwijetake
kuhoba bwaka uamboni waka Sapanga gomwajopa kuhuma kwaka
Sapanga.

2 Sapanga jupwaaga,
“Kipindi sekijetakeka
nugujoanii,
lisoba lu kuokolewa
nugujangati.” Linga henu ndi kipindi sekipalika, lukuokolewa ndi sajenu!
3 Ngasetupai kumbekee mundu jokapi kikobando, ili mundu jokapi
jiibona lihengu litu libii na makosa.
4 Ila tulangii sakaka twepani ndi atumi baka Sapanga kwa kila sindu,
sukunhinakali kwingi kipindi sukung'alika nu kuhangajika na tabu.
5 Atulapwi, atujegi mkipungu na kutuheka pagwendu, tuhengiki lihengu
nukusoka, tutami mihu nu kutama bila kula.
6 Tulilangi kuba twa atumi baka Sapanga ku usapi wa moju na umanyi na
kuhinakali na kwa wamboni, kwa Loho jaka Sapanga, ku upali wa sakaka.
7 Kwa lijambu la sakaka na kwa makili gaka Sapanga. Kuhenga
gagapalika palongi jaka Sapanga ndi hindu hitu yukukomane ngondu kila
upandi,
8 tubii tayali kupata isima nu kutupoa lihamu, kutupwaga liha au
kutulumbali. Butubona ngati bandu babaahoa bangi, kumbi tupwaaga
sakaka,
9 butubona ngati banga kumanyikana, kumbi tumanyikana kwa boti,
ngati baawii lakini twa bomi, butulapwi lakini ngasetukuwa.
10 Hata ana gabii majambu gukutuhenga mioju jibina masoba goti
tutenda kutogule, tubonikana twahagu lakini twaahenga bandu bingi abiya
na mali gingi, tubonikana nga na hindu lakini tubii na kila sindu.
11 Mwaalongu bitu Akolintu, tulongii na mwanganya hotuhotu na
tumpala kwa mioju jitu joti.
12 Twepani ngasetulipenga kumpala mwanganya mioju jitu, lakini
mwanganya nkelabwiki kujipunga mioju jino.
13 Henu mbwaga na mwanganya ngati mwabana bangu, mutupala ngati
twepani etumpai.

Mwikuba nu ukosi na bandu banga kuhobale

14 Mwijongana na bandu banga kuhobale. Boo, uamboni nu ubaja
ujongana? Unang'anu na lwii uwesa bo kutama pamo?
15 Kilisitu juwesa bole kujongana ni lijobi? Boo, mundu jojuhobale
Kilisitu juwesa lee kujongana na jwanga kuhobalela?
16 Nyumba jaka Sapanga jibii nu ukosi boo, ni imong'umong'u yi isole?
Ndaba twepani ndi Nyumba jaka Sapanga jojubii mwomi. Ngati Sapanga
mweni ejupwagiki,
“Nitama pamu nabombi,
nukujenda pikilanda jabu.
Nibiya Sapanga wabu,
nabombi biibiya bandu bangu.”
17 Ndaba heji jupwaaga Bambu,
“Mmbokaniya kati jabu
ntama kutali nabu,
mwiigusa sindu sanga kujetakeka palongi jaka Sapanga,
nanepani nitenda kunzopa.
18 Nepani nibiya na atati binu,
nanamu mwiikuba mwabana bangu, akanalomi na aka mbomba,
jupwaaga Bambu jwana makili.”

7

1 Henu mwaakosi bangu, ndaba Sapanga jutei kutulagi majambu goti
haga, tulinyambisa na sokapi sekiwesa kutupili nhyega na loho na tulikasa
kuba baasapi ngani nukutama nukuntende isima ngamaa Sapanga.

Kutogule kwaka Pauli

2 Tuloba mutupekiya napwasi mmioju jinu! Ngasetunkosii mundu jokapi,
ngasemuntei mundu sindu wala ngasetwapai kupata sindu kuhuma kwa
bandu bangi kupeta setapalika kupata kuhuma kwinu.
3 Ngasembwaga haga ili kuntemu mundu, ndaba ngati enabiya
mbwagiki, mwanganya mmbii mmoju jitu, hata ngati tukuwa pamu na
mwanganya nu kutama pamu na mwanganya.
4 Nunhobale ngamaa mwanganya, nikipuna ngamaa ndaba jinu!
Mumang'aliku ginu nng'angamalisi mwoju wangu nukutogule ngamaa.
5 Ndaba hata patwahika ku Makedonia ngasetwawesiki kupomulela. Kila
upandi twapata tabu, kunza kukomana nkati kiholu.
6 Lakini Sapanga, jojwaagangamalisa baabina mwoju, jutugangamalisa
twepani kupete kuhika kwaka Titu,
7 lakini ngakuhika kwaka Titu pena, ila ndaba ja moju gomumpekiya
mwanganya. Jombi jutupwagi empala kumona nepani, emmbii nu usungu,
na empala kungomanela. Lijambu leheli litogulesa ngamaa.
8 Hata ngati balua jangu jela juntei usungu ngase niliholale ngati lijamu
heli lakabii likosa. Ndaba mona balua jejela jumpekiya usungu ku kipindi
kisokopi.
9 Henu ndogule, nga ndaba nuntei gumbina moju, lakini kumbina mioju
kwinu kuhengiki nkotuka mahakau nukulekake mahakau. Sapanga ndi
jojapala mmbina mioju henu twepani ngasetuhumisi kwa lokapi.
10 Ndienu kuba nu usungu ngati ejupala Sapanga kuleta kung'anambuka
mwoju kokuleta uokovu; ngasejibi sababu jukujuta. Lakini kubina mwoju
kokuletwa na mundu kuleta kuwa.
11 Henu nndingaliya usungu goguletwa na Sapanga hegulangi,
mwanganya mbii mwa bandu babii na bidii, mulitaidi kulangi ngasemmbi
na makosa ntei kuyoma, ntei kusituka nu kubona lujogopu. Mwilipia
kwaka Sapanga na mmbi tayali kuazibu majambu giliyaa! Mlibona
mwabeti ngasemmbi na makosa kwa majambu goka.
12 Hata ngati enuandaki balua jela, ngase jabii ndaba jaka jola jojukosa,
au ndaba ja jola jobunkosi. Naandika ili kubonikana hotuhotu palongi jaka
Sapanga nunhwesa kubona mwabeti hemulipihiki kwitu.
13 Ndi mana twepani tupolwiliswi mwoju.

Ngasetupolwiswi mwoju pena, ila kabee Titu jututogulisi etumbona
ejwabiya jutoguli ndaba ja mwanganya emwabiya mutogulisi mwoju waki.
14 Nepani nunndumbali ngamaa palongi jaki, na mu lijambu leheli
ngasemboiki lihamu. Masoba goti tumpwagi sakaka, nukundumbalii
mwanganya kola palongi jaka Titu kwabii lijambu la sakaka ngani.
15 Upali waki kwinu gujozukeka ngamaa, pajukomboka namuna
emwabiya munzoane, na emunzopa ku kiholu nu kubagaja.
16 Ndogule ngamaa ndaba nhwesa kunhobale kwa kila lijambu.

8

Kupia kwa moju

1 Mwaalongu bangu, tupala mwanganya mmanya kupete uamboni
gojaapeki Sapanga bandu baka Sapanga babunhoabale Kilisitu buku
Makedonia.
2 Pamu ni milengu mikali na tabu yebapata, kutogule kobabi naku kwabii
kukolongu. Bandu be haba babii ahagu ngamaa, lakini batweli mwoju
gukupala kupia ngamaa.
3 Nhwesa kupwaaga bapia ngati ebawesiki, kabee hata kupeta uwesu
wabu. Bapia sukupala beni,
4 butulobiki ngamaa apata napwasi jukubagana mbengalelu ja
kwajangati bandu baka Sapanga.
5 Kabee ngasebahengiki pee ngati etwahobali! Batumbuliya kulipia hoti
beni kwaka Bambu, ndi bilipia beni kwitu twepani kulengana nu upali
waka Sapanga.
6 Kwa ndaba heji, tundoba Titu jojatumbuliya lihengu le heli kabula,
juendaliya kwajangati mwanganya ahelale kuhenga lihengu lukupia
suukwali kati jinu nukulijomo.
7 Mwanganya mmbi na kila sindu; nhobalelu na uwesu ukupwaga nu
umanyi na kukasana kukuhenga ga amboni nu upali witu kwitu. Ndi
tuloba mbiya na mwoju wa asapi ngani ukupia mulihengu luupali lende.
8 Nganumpeke mihilu, lakini mbala pe kulangi bangi eakasana kujangati
ili nhwesa kumanya upali winu egubii wa sakaka.
9 Ndaba mwanganya mmanyiki wamboni waka Bambu witu Yesu
Kilisitu, jombi, ingawa jabii na kila sindu, jilikopake nhagu ndaba jinu, ili
ndaba ju uhagu waki mwanganya mbiya na mali gingi.
10 Kupete leniheli, ndienu numpeke mawasu gangu, kulengane kwinu
nzomula sajenu lihengu lemwatumbuliya saka sekipetiki. Mwanganya
mwabii bu utumbuli nga kupia pena lakini mwabii nandokule jukupia.
11 Henu nnzomuliya lihengu leheli, ngati emwabii na hamu ngolongu
jukujangati, ndienu nkasana kupia kuuwesu winu ili kujomo lihengu heli.
12 Ndaba ana mundu jubii na mwoju ukujangati, Sapanga jujopa kila
sindu sejuwesa kuboa, jombi ngasejupala nakanopi wala nga sela
sangakuba nasu.
13 Mwanganya ngasempalika kung'alika ili bangi atoguliya, sekipalika
mwaboti nndengana.
14 Kukipindi senze mali gingi yembinaku yajangatia babiipala, ili kipindi
bombi pabibiya na mali gingi banzangatiya na mwanganya nahela
kulengana.
15 Ngati Maandiku gaka Sapanga egapwaga, “Jojukusinyi hingi ngani
ngasejabii na yengi ngani, na jola jojukusinyi kisokopi ngasejapungukiwi.”

Titu na ajaki

16 Nunsengu Sapanga ngamaa jojubei nkati jaka Titu moju ukunzangati
mwanganya ngati nepani emii na mwoju ukunzangati.
17 Nga ndaba pee jukujetake kundoba kwitu, ila kabee Titu jabii na hamu
ngolongu jukujangatii, hata jakaamua kwa kupala kwaki mweni kuhika
kwinu.
18 Pamu najombi, tuntuma kilongu jumu jojuwe jojulumbalika ngani
mumakundi goti ga bandu ba bunhobale Kilisitu ku lihengu laki lukulandi
Lijambu la Amboni.
19 Kupeta haga, jombi jwahagula aseja mu makundi ga bandu ba
bunhobale Kilisitu ili tubiya pamu naku patukuba nsapwali kupeleka

lihengu lende lu upali. Lihengu lende letuhenga ndaba juulumbi waka Sapanga tupala kwajangati bandu.
20 Ngasetupai mundu jokapi jutulamua ndaba jukujemale misangu jenze jeapia su kupala.
21 Mawasu gitu kuhenga gagabii gaamboni, nga palongi jaka Bambu pena, lakini kabee palongi ja bandu.
22 Ndienu, pamu naka kilongu haba, tutuntumiki nndongu witu jongi jojuwe, mala jingi tundengiki, tummbona jubii jwana hamu ngolongu ngamaa jukujangatila, hata sajenu jubii na moju ngamaa ndaba junhobalee ngamaa mwanganya.
23 Titu ndi nzangu, tuhenga naku lihengu pamu ndaba jinu, lakini kupete aka kilongu bitu bangi bajulongana, babube bapalika kwaajangati bandu ba bunhobali Kilisitu aleta ulumbi waka Kilisitu.
24 Ndienu, mwaalangia hotuhotu bandu be haba upali winu egubii, ili bandu ba bunhobale Kilisitu amanya sakaka kukipuna kwitu ndaba jinu kubii kwa sakaka.

9

Kwajangati bandu babuhobale Kilisitu

1 Ngasenijibweni ndaba jukuhandika nakanopi kupete lihengu linu ndaba ja bandu baka Sapanga.
2 Manyiki eummbii na mwoju ukujangatii, nikipuna kupete mwanganya kupete lijambu haleli palongi ja bandu buku Makedonia naapwagila, “Alongu bitu buku Akaya ajiandii tumbuka saka sa lisu.” Henu ndokule jinu jaajumwi bandu bingi kupala kupia.
3 Ndienu, naatumika alongu bitu haba, ili kukipuna kwitu kwiibonikana bwaka, nahenu mujiandii ngani nukujangati kwinu ngati embwagiki.
4 Kwiikuba ngati bandu buku Makedonia pabiika pamu nane twankolila ngasemujiandii, papuje twepani twiipoa lihamo, bila kulogo iyoni yemwipata mwanganya mwabeti, ndaba kuhobale kwii ndi bwaka.
5 Henu, mweni lasima kwaaloba aka kilongu atulonguliya kuhika kwinu, awesa kujiandaa na nhupi hinu ikolongu yemwalagila, najombi jilangia sakaka ndi nhupi jeapiiki sukupala bila kulasimiswa.
6 Nkombuka, jojupanda kasokopi jiihusa kasokopi, jojupanda hingi jihusa ilebi hingi.
7 Kila mundu jupia mojuamwi, kwa moju na wala nga ku usungu au kukulasimiswa, ndaba Sapanga ampala jojupia sukutogule.
8 Sapanga juwesa kumpeke mwanganya nakanopi ga mpala, mpata kila lisoba gala gampala, nahenu nhendaliya kujangati mulihengu la amboni.
9 Ngati egapwaaga Maandiku gaka Sapanga,
“Jombi jupia ngamaa kwa ahagu,
na waamboni waki gutama yaka petape.”
10 Sapanga joampeke imbeju nu libumunda, jampekiya mwanganya kabee imbeju yemwiipala, jaihenga imela na ikola na nakapeke ilebi hingi yeihuma muwamboni wino.
11 Jombi jaampekia mwanganya kila sindu, ili bandu apata kunsengu Sapanga ndaba ja nhupi hinu yeajopa kwa maboku gitu.
12 Ndaba jilihengu lenze la sapi lenhenga ngase laajangati kwa mahitaji ga bandu baka Sapanga pena, ila laahenga bandu bingi bunsengula Sapanga.

13 Kulengana nilihengu letuhenga, bandu banndumbalia Sapanga ndaba
jukuhobale kwinu ku Lijambu la Amboni ya Kilisitu jemujijetake, nakabee
ndaba jakwaajopa kunyumba komwaatende bombi na bandu boti.
14 Henu bundobila mwanganya kwa mwoju wabu woti ndaba ja
wamboni waka Sapanga nkolongu gojumpeki Sapanga.
15 Tunsengu Sapanga ndaba ja nhupi yaki janga nikipemu!

10

Pauli jilipwaji lihengu laki

1 Nepani na Pauli monikana mpoli panguba na mwanganya, lakini nguba
nuukali panguba kutali na mwanganya, nundoba kwi ikia na waamboni
waka Kilisitu.
2 Nundoba mwinhenga nguba nunkali masoba ganihika, ndaba nhobale
nhwesa kuba nunkali kwa bandu boti bala babutuwasali tutama
kukupwata namuna ja ndema jenze.
3 Sakaka tutama pundema, lakini ngasetukomana ngondu ngati bandu
bandema gongu eakomana.
4 Ndaba indu yetukomane mungondu nga yupundema, ila ndi makili
gaka Sapanga gagahalabana ubegu woka tugawesa malobi goka giisoli,
5 nukubombo kila sindu sekipenga nukukipuna seabei kupenga umanyi
waka Sapanga. Tukonga mawasu goti na kugahenga gunzoanya Kilisitu.
6 Ana mmbii mwa bandu bukujoane, hapa ndi twepani tuibiya tayali
kuntemu kila mundu jojukana kunzowane.
7 Mwanganya nndingalii majambu sa kunza pena. Boo, jubii mundu
jokapi jojuhobale ndi mundu waka Kilisitu? Hena, juholaliya twepani
kabee twabandu baka Kilisitu ngati jombi ejubii mundu jwaka Kilisitu.
8 Hata na nikipuniki kidogu kupete uwesu gojutupeki, uwesu ukusenga
na ngauwesu gukubombola, hata hela ne ngamoni iyoni.
9 Ngasembai nholaliya mbala kunzogo mwanganya kwa balua jango.
10 Mundu juwesa kupwaaga, “Balua yaka Pauli ibii ikali na yibii na malobi
gagatopii, lakini jombi mweni pajukuba pamu na twepani jukuba mundu
jwanga namakili, hata pajulongee malobi gaki jukuba ngati nga sindu.”
11 Mundu jojupwaga hela nambanga jukombuka ana, gatuandika mu
balua kipindi patukuba kutali ndi agalaga gatwihenga patwibiya pamu na
mwanganya.
12 Ahelahela ngatukawesiki kulibeka au kulilenganesa na bandu bala
babililumbalii beni. Bandu babililumbali beni na beni kuba kipemu
sukulipeme, na bandu babililenganesa beni na beni ndi ang'ang'a.
13 Lakini twepani ngasetukipuna nakanopi, kukipuna je hoku
kwiihigaliya mukipemu si lihengu lejutupekia Sapanga pena ahelahela
nilihengu letuhenga kabee kwinu.
14 Ngase twahombiki mipaka jebutubeki kipindi patwahika kwinu.
Twepani twabii tu utumbuli kuhika kwinu kundete Lijambu la Amboni
jaka Kilisitu.
15 Ndienu, ngasetukipunii lihengu lebahenga bangi kupeta kipemu
sebutupeki, ila tuhobale kuhobale kwinu kwiitenda kujonzukeka kati jinu
kulengana ni kipemu sejutubeki Sapanga.
16 Hapa ndi patwiwesa kulandi Lijambu la Amboni mundema gonge,
patali na mwanganya, ndaba ngasetupala kukipuni lihengu lebahenga
bandu bangi pandu pange.
17 Lakini ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga, “Mundu jokapi
jojikipunila jikipunila lihengo laka Bambu.”

18 Ndaba joanzetakale nga jojulilumbali mwene, ila jojulumbaliwa na
Bambo.

11

Pauli na atumi bi isoli

1 Ana mwakahinakaliya ne kasokopi, hata ngati nepani nu nnga'ang'a!
Nhinakaliya kasokopi.
2 Numbonee wipu, lakini wipu weni waka Sapanga, ndaba mwanganya
mmbii ngati kamwali wa sapi jonunsumbaki ndaba jaka mwanalomi jumu
jojuwe ndi Kilisitu.
3 Lakini nyogopa ngati lijoka lela kwi isoli yaki ankonga Eva, nanamu
mawasu ginu gawesa kukongeka, nukuhoa kuobale kwinu ku usakaka
kwaka Kilisitu.
4 Ndaba mundu jokapi jojwiika kunndandi Yesu jojubii ngangati na
jotunndila twepani, mwanganya munnzopa kwa maboku mabeli, au
nzetake loho au Lijambu la Amboni langa kulengana na lenzopiki kuhuma
kwitu!
5 Lakini ngasenhobale ngati nepani nu nsoku kuliku bombi, “Atumi
akolongu.”
6 Nepani nhwesa kuba nga jononge namangani, lakini mii nu umanyi
waka Sanga. Lijambu le heli tulilangi pangwendu kwinu masoba goa kila
pandu.
7 Nepani nalandila kwinu Lijambu la Amboni laka Sapanga bila kulaja
posu, niligungamalisa ili mbata kunkwea mwanganya. Boo, nahengiki le
liyaa?
8 Nahengiki lihengu kati jinu, najopa hindu yangu kuhuma kwa bandu ba
bunhobali Kilisitu bangi, na sukuhenga hela kwabia ngati naanyagiki
bombi hindu yabu ili nhwesa kunzangati mwanganya.
9 Panabii na mwanganya ngasenunsumbwi mundu jokapi kundoba
sokapi, aka kilongu baahumi ku Makedonia banetila kila sindu senikipala.
Ili nanhobale mwanganya kwa kila sindu kabee nhendale kutenda hela kila
lisoba.
10 Su usakaka waka Kilisitu gogubii nkati jangu, ngasindu sekiwesa
kumbengale kukipunii lijambu lokapi pandu pokapi ku Akaya.
11 Ndaba ja kike? Boo, ndaba ngasembaile? Sapanga jumanyiki nepani
naapai!
12 Niiendaliya kuhenga ngati enhenga sajenu, ili naampeke napwasi
baataputa napwasi, jukukipuni ati ahenga lihengu ngati twepani.
13 Bandu ngati haba atumi biisoli, na bahenga lihengu li isoli,
balikopakiya abonikana ngati atumi baka Kilisitu.
14 Wala nga lijambu lukusangasa, ndaba hata lijobi leni lijikopake
kubonikania ngati Atumi buku nani kwaka Sapanga bu unang'anu.
15 Henu nga lijambu lukusangasa ana kubii haba atumi baki akopake
kuba atumisi ba amboni. Mwisu wabu biipata seapalika kulengana na
mahengu gabu.

Mang'aliku gaka Pauli ngati Ntumi

16 Henu mbwaga: Mundu jokapi jinholale nepani nung'ang'a. Lakini ana
nhwasali hela, ndienu nnyukuliya ngati nung'ang'a ili nanepani nhwesa
kuba nusukukipunii kasokopi.
17 Sembwaaga henu ngale sejanagalakiya Bambu, kupete lijambu le heli
lu kukipunii, mbwaga pe ngati mundu nng'ang'a.

18 Ndaba baabii bingi bikipuna ndaba ja majambu gupa ndema nanepani
niitenda kukipuna ngati bandu bupundema ebikipuna.
19 Mwanganya mmbii na malangu, ndi ndaba nunhinakali ang'ang'a
sukutogule!
20 Munhinakali hata mundu jojuhenga mwanganya mwa atumwa,
mundu jojupata mali gingi kuhuma kwinu kupeta yejupalika kupata,na
mundu jojundimbalaki na jojuntondo na jojunkonga.
21 Kwi iyoni nyetaki nde twepani twabii nga na makili.
Lakini ana jubii mundu jokapi jojulenga kukipunii sindu mbwaaga ngati
mundu nng'ang'a, hata nepani nhwesa kulenga.
22 Boo, bombi lee Aebulania? Hata nepani nu Ebulania. Boo, bombi lee
Aizilaeli? Hata nepani nu Izilaheli. Boo, bombi le bikibeleku saka
Ibulahimu? Hata nepani ni kibeleku saka Ibulahimu.
23 Boo, bombi ndi atumisi baka Kilisitu? Nongee haga ngati
mwanamangongu nepani ndi nuntumi waka Kilisitu kupeta bombi.
Nhengiki lihengu namangani kupeta bombi. Nepani nhengiki lihengu
ngalelo nakanopi, Ndami mukipungu mala jingi ngani, anapwi mala jingi
ngani na nhegali kuwa mala jingi.
24 Mala nhwanu Ayaudi anapwi iboku alubaini kasolu simu.
25 Anapwi iboku mala patatu, anapwi malibu mala jimu, musapwali itatu
sitima lututunuki mmasi na nepani natami homu muhi na ikilu kelukelu,
26 nabii nsapwali mala jingi. Masi gapala kunyola na inyama ikali yapala
kungoma na Ayaudi ajangu na bandu banga Ayaudi bapala kungoma,
ng'aliki kumusi nu kung'alika kukitengu nu kunhanga na kwa alongu
bangu.
27 Nhengiki lihengu nu kuhangajika, ndemi mihu mala jingi, nabii ni
inzala na nywita, mala jingi mbungiki nu kutama mukipepu bila ingobu.
28 Pamu na goti haga, kila lisoba mbalika nhenga mahengu gingi
gakajangati makundi ga bandu boti ba bunhobali Kilisitu.
29 Ana mundu jokapi jwanga na makili, nanepani nguba nga na makili,
ana mundu jokapi ankolo nnzaki kutenda mahakau mwoju wangu gutenda
kubina ngamaa?
30 Anakupalika kukipuna henu nakipunila majambu gagalangi ngasemii
na makili.
31 Sapanga, Atati baka Bambu Yesu, liina laki lilumbalika yaka petapeta,
jombi jumanyiki nepani ngasembwaga isoli.
32 Panabii ku Damasiko nkolongu ju nkoa jojubii pai ju nkolongu Aleta,
jabeka bandu mumilyangu ja musi uku Damasiko ili angamula.
33 Lakini, nkati ji kitonga kikolongu banheliya kunza kupete mu
mbekenyu jumu ukuta, nukukwelapuka mu maboku gaki.

12

Pauli jupwaga gajagabweni nuyekuli

1 Ndienu minasukukipuni, hata na ngasekupalika! Lakini henu
niilongaliya ganagabona nu uyekuliwa kuhuma kwaka Bambu.
2 Nummanyiki mundu jumu jojuwe ndi Kilisitu, jojuwe yaka komi ni
misesi jejipetiki jajukulika mbaka kunani kwaka Sapanga kwatatu. Kwali
ngati jabii koku munhyega au sa Loho, Sapanga jumanyiki.
3 Mbwaga kabee, mundu we hoju jajukulika mpaka kunani kwaka
Sapanga yaani ku Paladiso. Lakini ngasemanyiki ngati jabii hoku kwa
nhyega au loho, Sapanga jumanyiki.

4 Hoku jajoa majambu ga ajabu gaguge mundu ngasejuwesa kugalandila.
5 Ndienu, nakipunila kupete mundu wa namuna jeheji, ngakupete nenga, ila kupete kukosa makili kwangu.
6 Ana nakapai kukipuna nganakabii nung'ang'a hata kasokopi, ndaba nakabiya mbwaga sakaka pena. Lakini nganakipuni, ngasembai mundu juholaliya nakanopi nepani na yejiibona kuhuma kwangu.
7 Lakini, ndaba majambu ganga makolongu ganhyekuliwi ginhenga nobila kukipuna bambekiya ubini wa nhyega ngati mia, ntumi waka lijobi jojunapu, ili nakipuna nakanopi.
8 Nundoba Bambu mala ja tatu kupete lijambu lende ili limoka.
9 Lakini jambwagila, “Wamboni waka Sapanga gutweli ndaba jaku, ndaba uwesu wangu gukuba nkolongu kwaku pagukuba nga na makili.” Ndienu, nakipuna sukutogule mu kukosa makili kwangu ili uwesu gaka Kilisitu gatama panani jangu.
10 Haje ndi ndaba jaka Kilisitu, nyetake kuba kwangu nga na makili, paandondo na panguba na mang'aliku mu shida, ndaba panguba nga na makili ndi panguba na makili.

Kiholu saka Pauli kwa Akolintu

11 Nepani nguba ngati nung'ang'a, lakini mwanganya ntei kunasimisa kuba hela. Mwanganya ndi mompalika kunumbalii. Ndaba ngati nepani nga sindu, lakini nepani nga nu ntumi nsoku kuliku bandu bala babaakema, “atumi akolongu.”
12 Majambu gagumanyisa nepani nu ntumi jwa sakaka yani nginyuli na ndondukela. Gahengika kati jinu sukuhinakali kukolongu,
13 Boo, mwapungukiwa sindu sokapi, kupeta makundi gangi ga bandu ba bunhobali Kilisitu, boo, au le ndaba ngasenapai kunsumbuu ili nnyangatiya lupija? Nnekakiya likosa hele.
14 Henu nepani mii tayali kuhika kwinu mala jatatu na nganunsumbui. Ndaba sendaputa nga mali ginu, ila mwanganya mwabeti. Ndaba hata akatati na akamabu baabeke bana babu hindu na nga bana ba baabeke akatati na akamabu babu hindu yakajangati.
15 Henu nitogule ngamaa kutumii kila sindu semii naku ndaba jinu, hata nhyega jangu kabee. Hata ngati kubonikana numpala ngani, boo, upali winu kwangu nepani witenda kupongoa?
16 Ndienu, mwijetakiya ngasenabii nsigu kwinu. Lakini mundu jongi jipwaaga ndaba, “Pauli nnzanza jutei kunkonga.”
17 Boo, nepani napata sindu bole sengi ngani kupeta senapalika kupata panuntuma mundu kwino?
18 Nepani nundoba Titu, juhika kwinu nu nndongu witu jongi. Boo, Titu jajukwi hindu hino? Boo, ngasemmanyiki twepani tulongoswa na loho ajolajo? Boo nepani na jombi ngasetuhenga lihengu kwa mwoju ni indela jitu jimwa?
19 Boo, nhwasali twepani tulenga kulikengale twabeti palongi jino? Lakini twepani tupwaga majambu ge haga palongi jaka Sapanga koni tujongini ni Kilisitu. Mwaakosi bangu, majambu haga goti gatuhenga ndaba jukungangamalisa mwanganya.
20 Ndaba nhola panihika nhwesa kunkole mbi ali janga kupala, namwanganya mwimona mu hali janga kujipala. Nyogopa tosa kwiibiya nu kukomana na wipu ni inyela nukulikweha nu kukopangane nu kugambani na kukipuna na puju kati jino.

21 Nyogopa ndee pangi panihika sapwali jengi Sapanga wangu
jwiinhenga mboa lihamu palongi jinu, nane gwibina mwoju ndaba jinu
mwa bingi batei mahakau lakini ngaseajetaki nukukotoka upija yani
kutokule kuliya nu ugoni gobabiya ahengiki.

13

Malobi gukujomule ga mwisu

1 Jenze ndi mala jangu ja tatu kuhika kwinu. Na Mahandiku gaka
Sapanga gapwaaga, “Kila ligambu lokapi biitemula ana kubii na bandu
abeli au atatu babagabweni.”
2 Numpwagi panabii na mwanganya musapwali ja pili, henu ngelabuki
kupwaga koni mii kutali. Boti bala babatei ubaja bila kujetake nukukotoka
mahakau gabu bangi bala boti, panihika nganikubi ni ikia kwabo.
3 Mwakubona mwabete ndi Kilisitu julonge sukundumii nepani. Jombi
nga mundu jwanga na makili mu lihengu lukuhenge mwanganya
ngatiekupalika, ila jubii na makili kwinu mwanganya.
4 Ndaba hata ngati bumbambaliya punsalaba koni jubii nga na makili,
lakini henu jutama ku uwesu waka Sapanga. Twepani kabee tubii nga na
makili sukujongana najombi lakini twiitama naku ku uwesu waka Sapanga
patundakali mwanganya.
5 Mlipema mwabeti ili mmanya ngati sakaka nnhobalela. Mulipema
mwabeti. Boo, ngasemmanyiki Kilisitu Yesu jubii nkati jino? Ana ngahela,
ndienu mwanganya ntei kusindwa.
6 Lakini hobale mwanganya mmanyiki twepani ngase twasindwiki.
7 Tundoba Sapanga mwihenga ubaja wokapi gola, lakini nga ndaba
tubonikana ngati bandu bababiya awesiki, ila mpata kuhenga gaamboni,
hata ngati twepani tubonikana tusindwiki.
8 Ndaba ngatuwesi kuhenga lijambu lokapi lelipengana nu usakaka.
Lijambu letuwesa pe kuendesa su usakaka.
9 Tutogule ndaba twepani tubii nga na makili, lakini mwanganya mmbii
na makili, henu tuloba Sapanga ili mwanganya mmbiya mwamboni kwa
kila lijambu.
10 Henu nhandiki balua jenze koni mii kutali, ili panihika kwinu niikuba
nu unkali kwinu sukutumii uwesu gojumbeki Bambu, helo, ku uwesu
ukusenga na nga kubombola kwinu mwanganya.
11 Henu, mwaalongu bangu twiibonana. Mmbia mwipongukewa
nkamula majambu gangu, mmbia na mawasu gamu, ntamannya nu
lukwali. Najombi Sapanga ju upali nu lukwali jibiya pamu na mwanganya.
12 Nndamukannya kwa nginyuli ju upali.
13 Bandu boti baka Sapanga atenda kundamuki.
14 Wamboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu nu upali waka Sapanga nu
ujongani wa Loho jaka Sapanga, ibiya na mwanganya mwaboti.

Balua jaka Pauli kwa Agalatia

Ulongulelu

Kitabu senze sa Agalatia kiandikwi nu ntumi Pauli, mulipungu 1:1. Balua jenze jaandika kujenda kwa makundi ga bandu gagunhobali Kilisitu, ku Galatia jaandika kati ja yaka ya alubaini na nani mbaka amusini na saba baada jukusaliwa Kilisitu. Kuwesikana Agalatia akubika atama mu nkoa gogwabii ahongosa Aloma. Bandu ba asomiki ngaseamanyiki su usakaka Pauli ja bii kwaa pajabiya juhandika balua jenze lakini pangi jabii mmusi uku Efesu au ku Kolintu.

Pauli jaandakiya bandu babuhobale Kilisitu Ayaudi na banga Ayaudi bababii mumakundi ga bandu babuhobale Kilisitu guku Galatia. Jaandika ili kugapenga mabole giisoli gagapwaga, bandu babuhobali Kilisitu apalika kupwata malagalaki ga Musa kuhuma Lilaganu la Mwandi, na hasa kuseku jandu. Kwabii nilikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu babaakemika Ayuda bababiya apala bandu babuhobali Kilisitu banga Ayaudi asekula jandu. Kabee bapwaga pwaga malobi gingi kupete uwesu gu utumi waka Pauli. Pauli jugukengaliya utumi waki sukujipwaji mweni ejabii, mulipungu la 1:11-2:14. Najakomaniya Lijambu la Amboni sukupwaga uokovu gupatikana kwii ndela jukunhobale pe Yesu Kilisitu. Mulipungu 2:16. Lijambu le heli liuma muwamboni gojugulangi Sapanga na nga majambu gagahengwa na bandu.

Gagabi nkati

Pauli jutumbuli balua jaki sakalamuki bandu ba bunhobale Kilisitu buku Galatia, mulipungu 1:1-5

Ndienu Pauli jilipwaji mweni hejabi mwandi koni julikengale ejupalika kubola na julangi na ejalenga kutama sukupwata malagalaki lakini lijambu heli ngaselawesakini, mulipungi 1:6-2:21.

Ndipala julongale ngani sekihengeka mu lamalagalaki na wamboni waka Sapanga mu uokovu, mulipungu 3-4

Ndienu jupia malagisu kwa ndaba jukutama sapi kwa bandu ba bunhobale Kilisitu, mulipungu 5-6:10

Pauli jujomule balua jaki kukulamuki nukuloba bandu akombuka lijambu luku ng'anambuliwa na Sapanga kuba kiumbi Kinyai ndi lijambu la maana ngani kuliku malagalaki ga kunza ngati ana, kusekuliwa jandu, mulipungu 6:11-18.

1 Nepani na Pauli, jomii nuntumi nga sukungema bandu wala kutumwa
na mundu, ila jungemiki Sapanga Atati baanhyoiki Yesu Kilisitu,
2 na alongu bangu boti baabii pamu na nepani tundamu mwabandu ba
bunhobale Kilisitu buku Galatia.
3 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka
Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.
4 Kilisitu jilipia mweni ndaba ja mahakau gitu kulengana nu upali waka
Sapanga witu na Atati, ili jutuoko mundema mbaja gongo wa sajenu.
5 Ulumbi bumpekiya Sapanga yaka petapeta! Amina.

Ngakuba Lijambu la Amboni lengi

6 Nepani ndenda kusangaa mundeka nyatanyata, hela jojunkema kwa
wamboni waka Kilisitu nu kujikagu lijambu la sapi lengi,

7 Lakini ngaselibii Lijambu la Amboni lengi. Usakaka ndi gongo abii
bandu babunsanganya, bandu baapala kuhoa usakaka wi Lijambu la
Amboni laka Kilisitu.
8 Lakini, hata ngati jumu witu au atumi kuhuma kunani, jandandila
Lijambu la Amboni na lengi kuliku etwaalandi twepani, hoju jupata
yaambamba!
9 Ngati etwalongulii kupwaaga, na henu mbwaga kabee, ana mundu
jwaalandila bandu Lijambu la Amboni lanamuna jengi, janga kulengana na
jemwajopa hojujupata yaambamba.
10 Boo, henu mbala kujetakewa na bandu au kujetakewa na Sapanga?
Boo,au mbala kwaalengane bando? Ana nakabii nhengahela, nepani nga
nakabi ntumisi waka Kilisitu hata kidogu.

Pauli ebunkema kuba ntumi

11 Mwalongu bangu, mbala mmanya Lijambu la Amboni lenundandi
ngaselibokana na bandu.
12 Ndaba ngasejijopa kwa bandu wala ngasejamoliki mundu, ila nijipata
su kuyekuliwa na Yesu Kilisitu mweni.
13 Mwanganya nzoini enabiya mwandi panabii mbwata indela jiki Yaudi
jukumpwata Sapanga, enaang'alisa kwamakili ngama bandu ba bunhobali
Kilisitu babube baka Sapanga kwa makili nukulenga kwaalabana.
14 Nepani naawesa Ayaudi ajangu ba yaka ngati yangu kupwatali indela
iki Yaudi kuliku Ayaudi bingi banengana nabu ndaba ndendika kukasana
ngamaa ngati mabole gabutupeki aka atati bitu.
15 Lakini paja pala Sapanga, jojunhagwi nepani tumbuka mulutumbu lwa
amabu bango nu kungema kwa waamboni waki ili nutumakiya,
16 janhyekuliya mwana waki kwangu, ili mbata kundandi nkati ja bandu
banga Ayaudi. Nepani ngasenapiti kundaluki mundu jokapi.
17 Ahelahe ngasenakwei kujenda ku Yelusalemu kwaabona bababii
atumi babanonguli nepani, ila naapiti mala jimu ku Alabia na ndienu
nukukelabuka ku Damasiko.
18 Ndienu, eyapeta yaka itatu, ndi panajenda ku Yelusalemu kubonana na
Kefa, natami kwaki najombi masoba komi nu nhwano.
19 Lakini ngasenaketangini nuntumi najongi ila pee Yakobu, nndongu
waka Bambu Yesu.
20 Haga ganunhandaki, Sapanga jumanyiki, ngasembwaga isole.
21 Mwenikatae napiti ku ndema uku Silia nuku Kilikia.
22 Kipindi sesela, nepani ngasenamanyakini kwa bandu ba bunhobale
Kilisitu buku Yudea.
23 Bombi bajoana pena ana: “Mundu jola jojikubika jutenda kutung'alisa
pu utumbuli, henu julandi nhobalelu ajelaje jejabiya julenga kujihoa.”
24 Ndienu, bundumbaliya Sapanga ndaba jangu.

2

Pauli na atumi bangi

1 Eyajomuka yaka komi nu nsesi, najenda kabee ku Yelusalemu pamu na
Balunaba, nunzukua Titu pamu na nepani.
2 Najenda hoku ndaba Sapanga jayekuli nepani kujenda kola. Mukikau
setwabii kajika jitu naalandila aka kilongosi malobi gi Lijambu la Amboni
lenalandila kwa bandu banga Ayaudi. Nahenga hela ndaba lihengu langu
lenabiya hengiki, na lenhenga sajenu, liikuba bwaka.
3 Lakini hata nnzangu Titu, jojabii Ngiliki, ngasejapalika kuseku jandu.

4 Lijambu heli lapitila ndaba alongu bangi biisoli bilijingisi nkati jitu, ili
kupelelesa uhulu witu gotubinaku sukujongana na Kilisitu Yesu ili
kutuhenga tubiya twaatumwa.
5 Ngase twajetangini nabu hata nunkamu, ili usakaka wa Lijambu la
Amboni guigaliya na mwanganya nakanopi.
6 Lakini kwa bandu haba baabonikana kuba aka kilongosi, ana sakaka
babii hela au ngahela, kwangu nga sindu, ndaba Sapanga ngasejutemu
sukulingali majambu ga kunza, bandu haba ngasebabii na mawasu
gukujonzuke sindu sokapi mu lijambu lenandi.
7 Badala jaki, Sapanga jambekia lihengu lukulandi Lijambu la Amboni
kwa bandu banga Ayaudi, ngati Petili ejwabiya buntumiki kulandi Lijambu
la Amboni kwa Ayaudi.
8 Ndaba joanhenga Petili kuba ntumi kwa Ayaudi, ndi jojanwesisa nepani
kabee kuba nuntumi kwa bandu banga Ayaudi.
9 Ndienu Yakobu na Kefa na Yohana babube babonikana kuba aka
kilongosi akolongu, bamanya Sapanga junangi uamboni we hogu.
Butukamula twepani maboku, yani Balunaba na nepani, jibiya nginyuli
jukujongana. Twepani tupalika tukahenga lihengu kwa bandu banga
Ayaudi na bombi ajenda kwa Ayaudi.
10 Lakini butuloba sindu simu, twaakomboka ahagu. Lijambu lelule
nabiya nakakasana kuhenga.

Pauli andakali Petili ku Antiokia

11 Lakini Kefa ejahika ku Antiokia, nepani nunpenga hotuhotu ndaba
jabiya jungosi.
12 Puutumbuli, kabula ja bandu bangi babahuma kwaka Yakobu kuhika
pala, Petili jwabiya jukula pamu na bandu banga Ayaudi. Lakini bandu be
haba pabahika jakotuka kula na bandu banga Ayaudi ndaba jaajogopa
bandu bikikundi sekihingamaki kuseku jandu.
13 Hata aka kilongu bangi Ayaudi bajetangana na Petili mukitendu senze
su kulikopake kuba jwaamboni hata Balunaba najombi jatenda kuhuta
nukulikopake kwabu.
14 Panabona ngaseahenga ngati usakaka wi Lijambu la Amboni egupala
numpwagila Kefa palongi jabu boti, “Wehapa gu Nyaudi, gutama ngati
bandu banga Ayaudi! Guwesa boo, kulenga kwaalasimisa bandu banga
Ayaudi kutama ngati Ayaudi?”

Kuokulewa sukuhobale

15 Twepani twabeti ndi twa Ayaudi su kusaliwa, nakabee nga bandu
banga Ayaudi babonikana abii na mahakau.
16 Lakini tumanyiki ngamaa mundu ngase kujetakewa na Sapanga
sukujetake Malagalaki ila pe kunhobale Yesu Kilisitu. Na twepani kabee
tunhobale Yesu Kilisitu ili tupata kujetakewa na Sapanga kwi indela jitu
jukunhobale Kilisitu, wala ngasukujetake Malagalaki, ndaba kulihengu la
malagalaki nga mundu jojijetakiwa na Sapanga.
17 Lakini ana mu kutaputa kujetakewa na Sapanga sukunhobale Kilisitu,
tubonikana tubii na mahakau, boo, Kilisitu ndi mtumika jwa mahakao?
Ngahela!
18 Lakini ana kubii nepani nzenga kabee sela semombwili, ndienu nangi
nepani ndei kukosee.
19 Ndaba kupete malagalaki, nepani ndei kuwa, weli Malagalaki, ili
mbata kutama ndaba jaka Sapanga. Nepani angomiki pamu na Yesu
Kilisitu punsalaba,

20 nahenu ndama, lakini nga nepani kabee, ila Kilisitu jojutama nkati
jango. Womi gongo gondama naku sajenu ndama sukuhobale, kunhobale
Mwana waka Sapanga jojumbai hata juguboa womi waki ndaba jangu
nepani.
21 Ngasembai kugukana uamboni waka Sapanga. Ana mundu juhengwa
kuba jwa amboni palongi jaka Sapanga kwii indela ja Malagalaki, ndienu
Kilisitu jakuwa bwaka!

3

Kunhobale na Malagalaki

1 Mwa agalatia mwanganya mmbii mwang'ang'a! Nyaa jojumbeki
libembate? Lijambu lu kubambaliwa kwaka Yesu Kilisitu mwalandiwi
hotuhotu palongi jinu.
2 Mbala kumanya pe sindu simu kuhuma kwinu: Boo, mujijopa Loho jaka
Sapanga ndaba jukutimisa gagapalika mu Malagalaki au ndaba jukujijoane
nukulihobale Lijambu la Amboni?
3 Boo, mwanganya mwang'ang'a hela? Mwanganya mwatumbulia
kuhenga goa kukujangatiwa na Loho, boo, ndaba jaki mpala henu kujomoo
kwa makili ginu mwabete?
4 Boo, majambu goti gagumpata mwanganya gabii ga bwaka pena?
Sakaka yakabii na sindu!
5 Boo, Sapanga jaapeke Loho waki nukuhenga nginyuli kati jinu ndaba
jukujetake Malagalakila, au ndaba nzoini Lijambu la Amboni lenhobalela?
6 Nkombuka lilenganu lilijambu laka Ibulahimu: Ndaba jombi
anhobaliya Sapanga, najombi Sapanga anzetakiya kuba jojujetakiwi.
7 Mmnya mwabandu baanhobale Sapanga haba ndi bana baka
Ibulahimu.
8 Maandiku galangi Sapanga jahenga bandu banga Ayaudi kuba bandu
baambone kwi indela jukuhobale. Henu Maandiku ga Sapi galonguli
kulandi Majambu ga Sapi kwaka Ibulahimu: “Kupete wehapa bandu boti
biitenda kupengaleka.”
9 Ndaba, baabii nukuhobale biipengalika pamu na Ibulahimu jojuhobale.
10 Lakini boti bahobale pee kuhenga gagapalika na Malagalaki, abii pai ja
yaa mbamba. Ndaba Maandiku ga Sapi gapwaaga: “Jokapi jwanga kukamu
nu kuhenga gagapalika goti gagaandikwi mu kitabu sa malagalaki, jubii pai
ja ya mbamba.”
11 Nala malagalaki ngagawesi kunhenga mundu jujetakewa na Sapanga,
ndaba Maandiku gaka Sapanga gagapwaaga: “Mundu joanzetake Sapanga
jitama sukunhobale Sapanga.”
12 Lakini Malagalaki ngasegategamela kuhobale, lakini Maandiku ga Sapi
gapwaga, “Jokapi jojuhenga mahengu ga malagalaki jwiitama sa
Malagalaki.”
13 Kilisitu jutukombula kuhuma mu yaa mbamba ya malagalaki sukujuku
yambamba hei ndaba jitu, ndaba Maandiku gapwaga: “Jokapi
jojubambaliwai munsalaba jupatiki ya mbamba.”
14 Jutukombula ili nde mbengale yebumpeki Ibulahimu jaahulukiya
bandu banga Ayaudi kwi indela jaka Kilisitu, ili sukuhobale, tunzopa Loho
jojuwe Sapanga jatei kutulagila.

Malagalaki ni Lilagi

15 Mwaalongu bangu, numpwagi lilenganu kuhuma mumasoba gitu ga
kila lisoba. Nhwasaliya ana bandu abeli naabei lilaganu nukulapani
mbamba ngakuba mundu jojuwesa kuboa au kujonzuke sindu.
16 Ndienu Ibulahimu japatiki lilagi, jombi pamu ni kibeleku saki.
Maandiku ngasegapwaga: “Ni kibeleku saki,” yani bingi, ila gapwaaga “Nu
mmbelekwa waki,” yani jumu, ndi Kilisitu.
17 Seembala kupwaaga senze; Sapanga jahenga lilagi laki, nukulilangi,
malagalaki gagahika yaka mia nne selasini mwenikatai baada jukumpeke
Ibulabimu lilaganu, nga gawesi kulihalabana lilaganu lela, wala kuboa
lilaganu lela.
18 Ndaba ana nhupi jihobale Malagalaki ndienu ngajiwesi kunhobale
kabee lilaganu laka Sapanga, lakini Sapanga ampekiya nhupi heji
Ibulahimu kwa uamboni nhupi jela ndaba jatei kunndagi.
19 Henu malagalaki gabii ndaba jakike? Malagalaki abei ndaba jukulangi
makosa mbaka pajihika jwi kibeleku saka Ibulahimu jola jojuwe ampeki
lilagi. Malagalaki gahika na Atumi buku nani kwaka Sapanga
jojujonganesa.
20 Ndienu, jojujonganesa ngasejupalika ana lijambu lee likuba laka
mundu jumu, lakini Sapanga ndi jumu.

Ndaba ja kuba kwa Malagalaki

21 Boo, malagalaki gapengana ni lilagi laka Sapanga? Hata kasokopi!
Ndaba ana kwakapitii malagalaki gaguge gagawesa kwaapeke bandu
womi, ndienu tukawesa kujetakewa na Sapanga kwi indela ja Malagalaki.
22 Lakini Maandiku gapwagiki nndema woti gubii pai ju ukolongu wa
mahakau, henu baahobale baapekiya lilagi lejapia Sapanga, sukunhobale
Yesu Kilisitu.
23 Kabula jukuhika kuhobale, malagalaki gutuhenga tubiya twa
apungwa, twakalendila kuhobale hoku kuyekuliwa.
24 Henu Malagalaki gakabii kilongosi kutupeleka kwaka Kilisitu, ili tupata
kujetakewa palongi jaka Sapanga kwi indela jukuhobale.
25 Lakini henu ndaba kuhobale kwinu kuhikiki, ngasetupai kabee
Malagalaki kutulongosa.
26 Ndaba mwanganya mwaboti mwabana baka Sapanga su kujongana ni
Yesu Kilisitu.
27 Ndaba mwaboti mbatiswi nukujongana ni Kilisitu, mmbii ngati
muhwati Kilisitu.
28 Wala nga mundu kabee Nyahudi wala bandu banga Ayaudi, ntumwa
na mundu jojulekakiwi kihakau, mwanalomi nu mmbomba. Mwaboti
mwabamwa sukujongana ni Kilisitu Yesu.
29 Ana nanamu mwaka Kilisitu, ndienu mukibeleku saka Ibulahimu
mwiijopa ga jundagi Sapanga.

4

1 Ndienu, mbwaga ana; Jojupalika kujopa hindu ya atati baki, pajabii
jakoni nsoku, ngasejubii topauti nu ntumisi ingawa na mali yote ndi jaki.
2 Kipindi sehesi sote julongoswa na bandu babundingali na babunzemale
mbaka kipindi sesela sebumbeki atati baki kihika.
3 Ahelahe na twepani, patwabii twakona twabana twaasoku kiloho,
twabii twa atumwa ba makili ga loho yeilongo ndema.
4 Lakini kipindi se sela sekipalika pasahika. Sapanga antuma
mwanamundu jojasaliwa nu mmbomba, nukutama pai ja malagalaki giki
Yahudi,

5 juwesa kwaagombo bandu baalongoswa na Malagalaki ili twepani
butuhenga tubiya bana baka Sapanga.
6 Ndaba mwanganya mwa bana bake, Sapanga antumiki Loho wa
Mwanawaki mumwoju jinu jojulela, “Aba,” yani “Atati.”
7 Ndienu wehapa nga guntumwa kabee ila mwana, ndaba wehapa wa
mwana, ndienu weapa wiijopa goka gajaabeki Sapanga bana baki.

Kiholu saka Pauli kwaka Agalatia

8 Pamwandi ngase mu mmanyiki Sapanga mwakabi mwaatumwa ba
hindu yemwikema isapanga lakini nga Sapanga wa sakaka.
9 Lakini henu ndaba mummanyiki Sapanga, au mmanyikana nakanopi
na Sapanga, ndaba jaki mpala kugakelabuki mabole gupuwanzo ganga na
makili na gagapungwi gampala mmbiya mwatumwa gake?
10 Mwakoni mwakahenge lihengu ipindi ya masoba, ipindi ya myei ni
ipindi ya yaka!
11 Mii niki kiholu, pangi lihengu lehengiki kwinu hengiki bwaka.
12 Mwaalongu bangu, nundoba mmbia ngati nepani, ndaba nepani mii
ngati mwanganya. Ngasemwandendi lijambu lokapi li liyaa.
13 Mwanganya nkomboka ugonzu wangu ndi gogumbeki mbekenyu ju
kulandi Lijambu la Amboni panatumbulia.
14 Hata hela, kipindi sela ngase mwandondwi wala kungana ndaba
jukukosa makili kwangu goguwe wabii milengu kwinu. Lakini mwanyopa
ngati atumi bu kunani kwaka Sapanga, ngati Kilisitu Yesu mweni.
15 Mwabii nukutogule kukolongu, boo, henu kipitii kyane? Napa
mbamba, kipindi se sela mwakawesa hata kugatupu mihu ginu nu kumeke
nepani.
16 Boo, henu ngubiki namundu numbaja ndaba jukumpwagi sakaka?
17 Bandu haba ataputa kumpata mwanganya, lakini mawasu gabu nga
gasapi. Apala kummbaganisa mwanga na nepani ili mwanganya
mwahangajakiya bombi.
18 Sakaka ndi lijambu la sapi ngamaa kutaputa kwaapata bangi ana kwa
mawasu gaamboni, nukukuba hela masoba goti na nga kipindi nepani
pamii pamu na mwanganya pee.
19 Mwabana bangu, ngati nyongoo jwini kitumbu ejuhangajika kipindi
sukubeleka, nepani nhangajika ndaba jinu mbaka Kilisitu pajibombika
nkati jinu.
20 Ndokule nakabiya pamu na mwanganya sajenu, pangi nganapwagiki
na mwanganya kwi indela jenze. Kwa ndaba mii ni kiholu ndaba jinu.

Lilenganu laka Hagali na Sala

21 Mmbwagila, mwanganya mompala kulongoswa na Malagalaki, boo,
ngasemmanyiki Malagalaki egapwaga?
22 Ndaba mu Maandiku gaka Sapanga gapwagiki Ibulahimu jwabii na
bana abeli. Jumu kwaka mmbomba ntumwa na jwa pili kwaka mmbomba
jojulekakiwi.
23 Mwana mmbomba mtumwa jola jasaliwa ngati bandu esaliwa, lakini
mmbomba jongi jola jojulekakiwi jasaliwa kwi Lilaganu laka Sapanga.
24 Majambu haga gawesa kumanyikana ngati malenganu. Ndaba aka
mbomba abeli bala ndi lilenganu la malaganu mabeli haga. Lilaganu lu
utumbuli, ndi lelahengika ku kitombi suku Sinai, lelibeleka bana atumwa.
Heli ndi hoju Hagali.

25 Nala Hagali jujemale nndema uku Sinai gogubii ku Alabia, na ndi
lilenganu luku Yelusalemu ja sajenu, gogubii gu ntumwa pamu na bana
baki.
26 Lakini ku Yelusalemu jukunani ndi jejilekakiwi, najombi amabu bitu.
27 Ndaba ahandiki,
“Gutoguliya, wehapa wogubii nga kupapa;
Jamaliya wehapa wanga kubeleka mwana.
Ndaba bana baka jola babaajewiki ndi bingi,
kupeta jola jojubii nu nndomi.”
28 Henu, mwaalongu bangu, mwanganya ndi mwabana baka Sapanga
kulengana na ejalagila Sapanga ngati ejabii Isaka.
29 Lakini, ngati emwabii masoba gala ga jola jojusaliwi ngati bandu
esaliwa, ampeki tabu jojusaliwi kwa Loho, ndienu ekubii masoba gani.
30 Lakini Maandiku ga Sapi gapwaga boli, “Mmbenga mmbomba ntumwa
pamu na mwanawaki, ndaba mwana uku ntumwa ngajijopi hindu ya atati
baki pamu na mwana waka mmbomba jojulekakiwi.”
31 Henu, akaalongu bangu, twepani nga twabana baka mmbomba
ntumwa, ila waka nyongoo jojubi julekakiwi.

5

Kilisitu jutulekaki kuhuma ku utumwa

1 Kilisitu jutupekiya kulekakewa, japala tuhigaliya tulekakiwi. Ndienu
nnzemanya nganganganga wala mwijetake kuba atumwa kabee.
2 Nnzoannya! Nepani Pauli numpwagi mwanganya! Ananzetaki kuseku
jandu ndi Kilisitu ngajanzangati sokapi.
3 Pwaga kabee pangwendu: Kila jojujetake kuseku jandu kupalika
juhenga Malagalaki goti.
4 Mwanganya montaputa kujetakewa palongi jaka Sapanga sukukamu
malagalaki henu mulibei kutali na Kilisitu na mmbii kunza ja wamboni
waka Sapanga.
5 Ku upandi witu, twepani tulendale sukuhobale, kwa makili ga Loho ili
butuhenga kuba twaamboni kwi indela jukuhobale.
6 Ndaba kujongana na Yesu Kilisitu, kusekuliwa jandu au kusindwa
kusekuliwa jandu nga sindi sa maana, ila lelibii la maana ndi kunhobale
kokutenda lihengu suu upali.
7 Mwabiya nhenga sapi! Nya jojunkaana kukamulaki usakaka?
8 Jojuletiki haga nga Sapanga jojunkemike.
9 Amila nzokopi jiumusa uwembi wote.
10 Maniki sakaka kupete Bambu kwi lijambu limu ngamwing'alambwiki
mawasu ginu. Mundu jokapi jojunkonzagana jupalika kutemuliwa na
Sapanga.
11 Lakini mwaalongu bangu, ana nihendale kaalandi bandu apalika
kusekuliwa jandu, ndaba jakii Ayaudi ahendaliya kung'alisa nenga? Ngati
kwakabii hela, malandi gangu ku lijambu lu nsalaba waka Kilisitu
ngagakabii kikobando.
12 Nambanga bababunkonzagana bakajenda kuliseku beni!
13 Mwaalongu bangu, bunkema ili mwiikuba mwaatumwa. Lakini
lijambu leheli liikuba kikopake sukulongonswa na ndokule ya ndema ila
mpalika kujangatana su upali.
14 Ndaba malagalaki goti gahengeka sukukamu uhilu gongo: “Mpala
nnzaku ngati eulipala wamwete.”

15 Lakini ana mwilumana nu kukulana ngati inyama, mwililenda
mwihika kuhohana mwabeni kwa mwabeni!

Maisha gagalongosw na Loho jaka Sapanga

16 Ndienu, mbwaga ana: Ntama sukulonguswa na Loho jaka Sapanga,
nanamu ngamwipwati kabee majambu gupunndema gajipala nhyega.
17 Ndaba ndokule yupundema jipengana na majambu gajipala loho, na
majambu gajipala loho gatenda kupengana na majambu gajipala ndema.
Majambu mabeli haga ngasegajetangane, ndaba heji nga nhuwesi kuhenga
gampala mwabete.
18 Lakini ananndongoswa na Loho jaka Sapanga, ngasenndongoswa
kabee na malagalaki.
19 Ndienu, mahengu gahengwa na nhyega gamanyikana, ugoni na usapu
na ndokule jukupala nuku kukusanya mali gingi,
20 kukijinami kimong'umong'u nu uwabi nu ubaya nu ukomanu nu wipu
nu kuyoma nu usoju nu kubisana nu kulekana,
21 kusuki nu ulepi nu ulapi na majambu gangi gagalengana na haga.
Numpwaji ngati enabiya numpwagi kabula, bandu baahenga majambu
ngati haga, ngabugupati ukolongu waka Sapanga.
22 Lakini majambu gagaletwa na Loho, upali nu kutogule nu lukwali nu
kunhinakali na uamboni nu kujangatana nu kuhobaleka,
23 upoli nu kulilongosa wamweti. Nga Malagalaki gagawesa kupenga
majambu haga.
24 Bandu baka Kilisitu Yesu bagakomiki mawasu gabu giliya nu kutokule
kwabu kuliya.
25 Ndaba tutama sukujangatiwa na Loho, henu tutama sukulongoswa na
Loho hoju.
26 Henu twakipuna, twisokonzana wala kuboniani wipu.

6

Tunhinakaliyana nu kujangatana

1 Mwaalongu bangu, ana kubii mundu jumu jutei lihakau, ndienu,
mwanganya monndongoswa na Loho munndangia mundu hoju
jung'anambuka, lakini nhenga hela su upoli mkililingaliya nanamu
mwiilengwa.
2 Nzangatana mumang'aliku ginu na hela mwikuba nhengiki Malagalaki
gaka Kilisitu.
3 Mundu jokapi anajilibweni jwaamboni na kumbi nga sokapi, hoju
jilikonga mwene.
4 Lakini kila mundu julipema lihengu laki mweni, ndi jiiwesa
kulilumbali, bila kulinga sejuhenga mundu jongi.
5 Ndaba kila mundu jitemuliwa kwa mahengu gaki mweni.
6 Ndienu jojubolwa lilobi laka Sapanga na ambaguliya mmbola waki
gaamboni gaku goti.
7 Mwiikongeka, Sapanga ngasejulongamwa. Sejupandiki mundu ndi
sejihusa.
8 Jojupanda mukutokule majambu gunndema, jihusa majambu giliya,
jojupanda yiki Loho jihusa kuhuma kwaka Loho womi wa yaka petapeta.
9 Ndienu, twiisoka kuhenga gaamboni, ndaba ana ngasetukelabuki
munyuma twihusa kukipindi saki.
10 Henu ana tubii na mbekenyu twahengila bandu gaamboni na hasa
bandu ba bunhobali Kilisitu.

Malobi gukujomule nu kulamu

11 Nndingaliya mohandaki ku handiku nkolongu kwa maboku gangu namwete.
12 Bala bapala kubonikana kwa majambu ga nhyega baapala kunndasimisa kuseku jandu, ndaba ngolungu juku henga hela ajepa kung'aliswa ndaba ju nsalaba waka Kilisitu.
13 Hata bala basekuliwa jandu beni ngaseajetake Malagalakila, lakini apala mwanganya nsekula jandu ili akipunila alama heji nhyeja jinu.
14 Lakini nepani nganakipuni sokapi ila pee nsalaba waka Bambu witu Yesu Kilisitu, ndaba kwi indela ju nsalaba nndema gubambaliwi kwangu, nanepani mambaliwi pu nndema.
15 Kuseku jandu au kusindwa kuseku jandu nga sindu samana, sindu sekipalika ndi kusaliwa mala ja pili kuba kiumbi kinyai.
16 Kwa bandu bapwata indela jenze naalobe lukwali ni ikia ibiya kwabu pamu, kwa Aizilaeli bandu baka Sapanga.
17 Ndienu, mundu jokapi jwinzumbua kabee, ndaba ja mabanga gaminaku muyega jangu yaka Yesu.
18 Mwaalongu bangu, uamboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu jibiya na mwanganya. Amina.

Balua jaka Pauli kwa Aepesu

Ulongulelu

Balua kwa Aepesu jaandikwa kipindi simu na balua ja Akolosai saka sa sitini baada ju kusaliwa Yesu. Balua jundongale mweni ngati ntumi Pauli. Linga mu la lipungu 1:1. Asomi bingi ajetake Pauli jwaandaki Aepesu hata ngati jikosa aina ju umundu ukulamuki gogumanyakini kwa Akolosai. Kwa ndaba heji kwaa kwapalika juyongoluta mumakundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu mu nkoa. Pauli kabee juandika jwabi mu kipungu pajwaandika balua jenze. Linga mu lipungu la 3:1, 4:1, na 6:20. Pauli antuma Tukiko kupeleka balua heji pajwabii mu sapwali kujenda ku likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku Epesu. Linga mu lipungu la 6:21-22.

Epesu gwabiya Musi nkolongu ngamaa na kabee wabi musi ukulombase nu kulomba hindu wa Alomani buku nkoa uku Asia. Epesu wamanyikana ngamaa mu nyumba jaka ji kisapanga jeajisengiki homu na jebijipia kwaka kisapanga siki mbomba juku Giliki sebikikema Atemi. Linga mu lipungu la Mahengu 19:23-31, Bandu Kilisitu buku Epesu palatumbuliya labii na makili ngamaa lakini mwenikatai lahoa makili gaki. Linga mu Uyekuli lipungu la 2:1-7.

Pauli julongi mu kipindi sa nusu ju utumbuli wa balua jenze namuna Sapanga hejwaaengi bandu baki na kwaagombo kuhuma mu mahakau kupete Yesu Kilisitu. Julenganesa likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu ndi nhyega na Kilisitu, ndi kimutu ni kipandi sa pili si kitabu saka Pauli jupiiki maelesu namuna ju kutama mu maisha ga bandu ba bunhobali Kilisitu.

Gagabii nkati

Mu sapwali jaka 1:1 Pauli julongulike mweni kwaalamuki Aepesu.
Kabee julandi likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu namuna jukutama pamu ni Kilisitu. Linga 1:3-3:21
Kabee Pauli julandi namuna heapalika bandu ba bunhobali Kilisitu kutama. Linga mu lipungu 4:1-6:20
Mwisuweni Pauli jupia malobi gu kupunga. Linga 6:21-24.

1 Nepani Pauli, ntumi waka Kilisitu Yesu.

Ku upali waka Sapanga nunhandaki mwanganya mwabandu baka Sapanga ku Epesu, monhobaleka mu kujongana ni Kilisitu Yesu.

2 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Mbenge i kiloho mu kujongana ni Kilisitu

3 Julumbalika Sapanga wa Atati baka Bambu witu Yesu Kilisitu! Ndaba mu kujongana ni Kilisitu jutupeki mbenge yoti i kiloho kuhuma kundema ji kiloho.

4 Kabula jukubombwa nndema, Sapanga jutuhagula twepani tubiya twa bandu baki sukujongana ni Kilisitu ili tubiya sapi na bandu banga na makosa palongi jaki.

Ndaba ju upali waki,

5 Sapanga japala toka mwandi kutuhagu twepani tubiya ngati twabana baki kwi indela jaka Yesu Kilisitu. Hela ndi ekunndengannya na ejapala.

6 Ndienu, tundumbaliya Sapanga ndaba ja uamboni waki nkolongu
gojutupeki kupete Mwana waki joampai!
7 Ndaba kwa mwai waka Kilisitu twepani tukomboliwi yaani mahakau
gitu gatei kuboka. Ndi egubii ukolongu wa uamboni waki,
8 gojutupeki ku kipemu kikolongu!
Kwa malangu nu umanyi waki woti,
9 Sapanga jahengiki sejapala, jutumanyisi mpangu waki wa sili, go japala
kuguhenga kwi indela jaka Kilisitu.
10 Mpangu we hogu gwabiya jakahenga mu kipindi sejupangiki mweni
Sapanga, Kilisitu jaibeka hindu yoti yukunani kwaka Sapanga na
yupundema pamu, ilonguswa na jombi.
11 Mukujongana ni Kilisitu, twepani butupeki wokopu ngati ebutupangi
ngati ejapala Sapanga toka mwandi. Sapanga juhenga majambu goti ngati
ejuamu na ejupala mweni.
12 Ndienu, twepani totulonguli kunhobale Kilisitu tupalika kuulumbalii
ukolongu waka Sapanga!
13 Namwanganya kabee bandu banga Ayaudi, mugajoani malobi ga
sakaka ndi Lijambu la Amboni laka Sapanga lelundete wokovu, munhobali
Kilisitu na Sapanga, ili kulangi mwanganya ndi mwabandu baki, Sapanga
jummbeki mwanganya alama ja Loho wa Sapi panani jinu ili kulangi
mwanganya mwa bandu baki ngati ejutulagila.
14 Loho hoju ndi poni jukupata majambu goti gajaalagi Sapanga bandu
baki, ni lijambu heli lutulangi sakaka nde Sapanga jaakombula bandu baki
boti baabii baki. Tugulumbaliya ukolongu waki!

Kuloba kwaka Pauli

15 Kwa ndaba heji, tumbuka panajoa emunhobale Bambu Yesu na upali
winu kwa bandu ba Sapi palongi jaka Sapanga,
16 ngasengotwiki hata kasokopi kunsengu Sapanga kwa ndaba jinu.
Nunkomboka kila panunndoba Sapanga,
17 ili Sapanga waka Bambu witu Yesu Kilisitu, Atati baabii akolongu,
jumpekiya loho hoju jojampekiya mwanganya malangu nu uwesu
ukummanya Sapanga sapi ngani.
18 Nundoba Sapanga juyekula mioju jii ili nhwesa kugubona unang'anu
waki, ili kumanya senhobale sela sejummbeki nu ulumbi nkolongu wa
nhupi yejaabeki bandu baki,
19 na mpata kumanya uwesu waki egubii nkolongu kwitu twepani
totunhobale. Uwesu we hogu goguhenga lihengu nkati jitu twepani
totuhobale ndi gulengana na makili makolongu gala,
20 makili ga gunhyoa Kilisitu kuhuma kwa bandu baawii, guntamiki
upandi waki wa malele ukunani kwaka Sapanga.
21 Hoku, Kilisitu ndi kilongosi nkolongu kupeta aka kilongosi boti bu
kunani na bunu uwesu na aka bambu na aka akolongu, kabee liina laki
likolongu kupeta mahina gaka akolongu boti bupunndema pani wala
nndema gogwihika.
22 Sapanga jubei hindu yoti pai ja magolu gaki na ambeka jubia nkolongu
wa kila sindu mu likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu.
23 Bandu ba bunhobale Kilisitu ndi Yega jaka Kilisitu, nu utimilifu waki
Kilisitu jojutimisa hindu yoti kila pandu.

2

Kuhuma mu kuwa mbaki kujingii mu womi

1 Mwanganya mwabiya nkuwiki ndaba ja makosa na mahakau ginu.
2 Kipindi sela mkubika ntama kukupwata majambu giliya ngati eahenga
bandu bupundema pani, mwabiya munzetake nkolongu ji ilombu yana
makili jojubii kunani kunhwai, ilombu yeyuye sajenu ilongo bandu banga
kunzetake Sapanga.
3 Na hata twepani twaboti twabii ngati bombi, twatama kulengana na
ndokule itu yu pundema nukuhenga pe majambu agalaga gagalengane
nhyega na malangu gitu. Na twepani kabee twabii ngati bombi, twapalika
azabu jaka Sapanga.
4 Lakini Sapanga ndi jwana ikia ingi. Jutupala ku upali nkolongu,
5 hata ana twabiya tukuwiki mu loho ndaba ja mahakau, jutuhengiki
tutama pamu ni Kilisitu Yesu. Kwa uamboni waka Sapanga mwanganya
muokwi.
6 Su kujongana ni Kilisitu Yesu, Sapanga jutuyoa pamu, tukalongua pamu
najombi kunani kwaka Sapanga.
7 Jahenga hela ili kulangi uamboni waki nkolongu wanga kuba ni kipemu
kwa bandu boti, babihika ipindi ya masoba ya mwenikatai kwi indela ju
upali waki, su kujongana na Kilisitu Yesu.
8 Ndaba, kwa uamboni waka Sapanga nkombuliwi kwi indela ju
kuhobaleka. Lijambu le heli ngaselihikiki ndaba ju kuhenga lihengu ngani
ila je nhupi pena kuhuma kwaka Sapanga.
9 Ndaba ngaseihengiki kwa mahengu ginu henu jiikuba mundu ju
kukipuna.
10 Twepani ndi iumbi yaka Sapanga, na ku kujongana ni Kilisitu Yesu,
Sapanga jutubomba ili tutama nu kuhenga gaamboni gajutuandali
tugahenga.

Kuba sindu simu na Kilisitu

11 Mwanganya nkombuka emwabii mwandi mwabandu banga Ayaudi
sukubelekwa na nkemwa na Ayaudi, “Bandu banga kusekuliwa jandu,”
Ayaudi bilikema, “Asekwi jandu,” ndaba ja sela sebikihengiki beni nhyega
yabu kwa maboku.
12 Kipindi se sela mwanganya mwabii ngasemumanyi Kilisitu, mwabii
kunza ja bandu buku Izilaeli, mwabii mwaageni ndaba mwabii kunza ja
malaganu gajalagila Sapanga bandu baki. Mwatama pani punndema bila
kuhobale na bila kummanya Sapanga.
13 Lakini henu su kujongana ni Kilisitu Yesu, mwanganya bamwabii
kutali na Sapanga, bunzopiki kwi indela ja mwai waka Kilisitu.
14 Ndaba Kilisitu mweni jutuletii lukwali sukuhenga Ayaudi na bandu
banndema yoti kuba sindu simu. Kupete indela jukujipia yega jaki mweni
ngati litambiku, jugupia ubaja gogwabaganisa ngati ukuta pikilanda jabu.
15 Jaboa Malagalaki pamu ni mihilu jaki nu kuyobale kwaki, ili kupete
kubaganika kwa Ayaudi na banga Ayaudi, jaahenga kuba sindu simu nu ku
kuhenga hela jaleta lukwali.
16 Kwi indela jukupia nhyega jaki, Kilisitu juguboa ubaja wabu, ku
nsalaba waki jaalombanisa na bandu be haba kuba bamwa nu kujonganisa
na Sapanga.
17 Ndienu, Kilisitu jahika kulandi Lijambu la Amboni laka Sapanga lu
lukwali kwinu mwanganya mwabandu banga Ayaudi momwabii kutali na
Sapanga, na kabee kwa Ayaudi babube babii pambipi na Sapanga.
18 Henu, kwi indela jaki, twepani twaboa, Ayaudi na bandu banga Ayaudi,
tuwesa kwaajendee Atati kwa kwi indela jaka Loho jumu.

19 Ndienu, mwabandu banga Ayaudi nga mwaagene kabee, wala nga
mwabandu baapeta. Henu mwanganya ndi mwaakola ndema pamu na
bandu baka Sapanga, mwanganya mwabandu bikikaja saka Sapanga.
20 Bunsengiki panani ju nsingi gobugubei mitumi na Alota baka Sapanga
najombi Yesu Kilisitu mweni ndi lilibu lunsingi heli lelikamulaki nyumba.
21 Jombi ndi jojilombanisi linyumba loti nu kulihenga libiya likolongu
mbaka kuba Nyumba ja Sapi jaka Sapanga ndaba jaka Bambu.
22 Mukujongana ni Kilisitu, mwanganya kabee na boti bangi, nsegwa mu
nyumba jaka Sapanga kwi indela jaka Loho waki.

3

Lihengu laka Pauli kwa bandu banga Ayaudi

1 Kulengana na haga, nepani Pauli, mpungwa waka Kilisitu Yesu ndaba
jinu mwanganya, nunndobe Sapanga.
2 Ku sakaka nzoini lihengu lela la waamboni Sapanga, lenapata ndaba
jinu,
3 Sapanga juyekuli nu kumanyisa sili jenze jejihihiki. Nanepani
nunhandaki lijambu le heli su ujipi,
4 nanamu anansomiki malobi gangu mwiwesa kumanya enihelewa sili
jaka Kilisitu heji.
5 Pamwandi bandu ngase baamanyisi sili je heji; lakini henu Sapanga
jaamanyisi mitumi na alota baka Sapanga na bandu ba Sapi kwi indela ja
Loho.
6 Sili jeni ndi jenze: Kwi indela ji Lijambu la Amboni Sapanga jaapeke
mbengalelu bandu banga Ayaudi yeilengana na Ayaudi. Bandu be haba ndi
ihungu ya nhyega jimu, nabombi ajopa pandu pa hindu yejaalagi Sapanga
kupete Kilisitu Yesu.
7 Nepani anhengiki kuba nu ntumisi wa Lijambu la Amboni kwa
uamboni wakajika gojumbeki Sapanga kwi indela ju uwesu waki nkolongu.
8 Nepani namundu nu nsoku kupeta bandu boti baka Sapanga. Lakini
jumbeki nepani uamboni waka Kilisitu wakaalandi bandu banga Ayaudi
Lijambu la Amboni langa ni kipemu,
9 nahaguliwa ili nundangiya bandu boti ili awesa kumanya sili jaka
Sapanga hejihenga lihengu. Sapanga jambombiki hindu yoti jahiya sili
jeheji kwa ibeleku yoka tumbuka mwandi.
10 Henu ndaba, kwi indela ja bandu ba bunhobali Kilisitu, aka kilongosi
na baabi na makili bu kunani kwaka Sapanga amanya malangu gaka
Sapanga mu majambu gingi.
11 Sapanga jahenga heli kwi indela jaka Bambu witu Yesu Kilisitu ngati
ejapala yaka petapeta.
12 Ndienu, sukujongana ni Kilisitu nu kukunhobale jombi, twepani
tunzendee Sapanga sukuhobale bila kujogopa.
13 Henu, nundoba mwihola ndaba ja mang'aliku gambata ndaba jinu,
ndaba henga haga kwinu ndaba ju ulumbi winu.

Upali waka Kilisitu

14 Kwa ndaba heji, naagungamali Atati,
15 baabii utumbuli wa kaja yoti yu pundema nu kunani kwaka Sapanga,
16 Nundoba Sapanga, jojubii nu ulumbi nkolongu, jungangamalisa
mwanganya mioju jinu kwa makili ga gaki, kwi indela ja loho waki,
17 najombi Kilisitu jutama mioju jinu su kuhobale. Noba ili mmbiya
mikega nukujema nganganganga mu misingi ju upali,

18 ili nhwesa kumanya pamu na bandu boti baka Sapanga kulengana nu
upali waka Kilisitu egubii nndasu na egupanwiki na egukoliki na
egunyoliki.
19 Heloo, mpata kumanya upali waka Kilisitu gogupeta umanyi gwoti, ili
nhwesa kutwelakewa ngani nu kuhiki kipemu saka Sapanga sekitweli.
20 Julumbalika Sapanga jojuwesa kuhenga mahengu makolongu kupeta
gatugaloba na gatugawasali. Kwi indela ja makili gaki gagahenga lihengu
nkati jito,
21 julumbalika Sapanga kupete bandu ba bunhobali Kilisitu na kupete
Kilisitu Yesu ipindi yoti, yaka petapeta na petapeta, Amina.

4

Kujongana mu nhyega jaka Kilisitu

1 Ndienu nepani ne angongiki ndaba nuntumaki Bambu, nundoba ntama
ngati ejupala Sapanga kulengana ni lihengu lejunkemi Sapanga.
2 Mmbiya muda woti mo nngungamali, apoli na banhinakali su upali.
3 Nkasana kutunza ujonganu winu goguletwa na Loho kupete indela ju
lukwali jejundombanesa.
4 Jibii nhyega jimu na loho jimu na kuhobale kumu kojunkemi Sapanga.
5 Jubii Bambu jumu, kuhobale kumu nu ubatisu gumu,
6 Jubii Sapanga jumu baabi Atati ba boti, jojuwe jubii panani ja boti,
juhenga lihengu kwa bandu boti na jubii kwa bandu boti.
7 Kila jumu witu jupatiki uamboni kulengana ni kipemu sa nhupi
seampeki Kilisitu.
8 Ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga:
“Pajajenda kunani kwaka Sapanga ngani,
jaajukua bandu bajaakamwi;
jaapekiya bandu nhupi.”
9 Henu pajupwaga, “Jagoluka kunani kwaka Sanga,” kubii na mana bole?
Maana jaki ndi ana, jatumbuliya kuhuluka hoti pai ngani punndema.
10 Ndienu, hoju jojahuluka pani punndema ndi jojagoluka kunani ngani
kupeta kunani kwaka Sapanga ili jugutwelakiya nndema woti.
11 Ndi jojapekiya bandu nhupi: Bangi jaapekiya abiya mitumi, bangi alota
baka Sapanga, bangi aenisa Lijambu la Amboni, bangi babaalongosa bandu
baka Sapanga na aka abola.
12 Jahenga hela ili juwesa kwaahandaa bandu boti baka Sapanga kwa
ndaba ji lihengu laka Kilisitu ili kujisenga nhyega jaki,
13 twepani twaboa tuwesa kuba sindu simu mu kuhobale nu kummanya
Mwana waka Sapanga, tubiya twabandu baakoi mukuhobale nu kuhiki
kutimii kwaka Kilisitu mweni.
14 Ndienu ngatukubi kabee ngati bana asoku, babutuleke nu kutupongalo
koni na koni kwa kila namuna ju unhwai wa mabole gaapia bandu bini
isoli ili baahoa bandu kwi isoli.
15 Ana tulonge usakaka kwa mwoju wo upali twiendaliya kukola mu
majambu goti mbaki kulengana ni Kilisitu jojuwe ndi kimutu,
16 Pai ju ulongosi waki, ihungu yoti ya nhyega ikamulana pamu na
nhyega kwi mitanda, na nhyega joti jihobaleka ku kujangatiwa ni ihungu
yaki. Ndienu kila kiungu ana kihenga lihengu laki sapi, nhyega joti jikola
nu kujisenga mu upali.

Maisha manyai mu Kilisitu

17 Ndienu, nunhingamaki ana: Mwiiendale kabee kutama ngati bandu
banga kummanya Sapanga, baapwata mawasu gabu giliya,
18 na malangu gabu gabii kulwii. Abii kutali na womi waka Sapanga kwa
ndaba ju ung'ang'a gogubi nkati jabu ni ing'omu yabu.
19 Ahobiki na ngaseabii ni iyoni, aamwi kujingi mu majambu giliya,
nukupala kuhenga majambu gi iyoni sanga kukotoka na atokule kuba na
mali gingi ngani.
20 Lakini mwanganya gasemummyi Kilisitu kwandela heji.
21 Kulangi hotuhotu mwajoa sapi majambu gaka Kilisitu, na mwabii mwa
abole baki na mwabolwa najombi usakaka gogubii nkati jaka Yesu.
22 Ndienu, nkotuka majambu giliya gamwabiya nhenga mwandi,
gagabiya gumpeleka ku kuwa, sukupwata ndokule yaki yeyabiya itenda
kunkonga.
23 Mioju jinu na malangu ginu gapalika kulenganake su unyai.
24 Nhwata umundu unyai goguwe gubombiki kwa malenganu gaka
Sapanga na goguwe gulilangi mu maisha gu usakaka nu gukujetakewa na
Sapanga nukuba nu usapi.
25 Henu nkotuka isoli. Kila jumu jupalika kumpwagi nnzaku usakaka,
maana kila jumu witu ndi kiungu sa nhyega jaka Kilisitu.
26 Ana nhyomiki, mwijetake inyela inu yunhenga nhenga mahakau, na
wala mwiitama ni inyela pipipipi.
27 Mwalipeke lijobi mbekenyu.
28 Jojabii mwii jwiijiba kabee, ila jutumbuliya kuhenga lihengu la amboni
kwa maboku gaki, juwesa kuba na sindu su kunzangati mundu jojubii
nhagu.
29 Malobi ganga na mana giipita hata kidogu mu milomu ji; masoba goa
malobi ginu gabiya ga sapi gaguge gagangamalisa mioju na kwaajangati
bangi, ili gaasenga bandu binu baajoane.
30 Mwampeke usungu Loho jaka Sapanga, ndaba Loho we hoju jubii ngati
poni jaka Sapanga kwinu mwanganya mwa bandu baki, najombi julangi
lisoba limu liitenda kuhika lelule Sapanga jwaakombula bandu baki.
31 Ndienu nkotuka usungu ni inyela ngolongu na mwiiyoma na mwiikuba
na keleli na matondu na nkotuka kila uliya!
32 Mmbiya na mwoju wamboni na gogubii gukuboniana ikia, kila jumu
andekakiya nnzaki makosa ngati najombi Sapanga ejunndekakiya
mwanganya mahakau ginu kwi indela jaka Kilisitu.

5

Kutama mu unang'anu

1 Henu mu nnziga Sapanga ndaba mwanganya ndi mwabana baki
mojumpai.
2 Upali gulongosa maisha ginu ngati Kilisitu ejutupai, na ndaba jitu julipia
mweni ngati litambiku lelibii nu ulumba wa sapi ni litambiku
lelunndengane Sapanga.
3 Henu ndaba mwanganya mwa bandu baka Sapanga, ndienu uselati nu
usapu wokapi gola au soju wilongaleka kabee kati jinu ngati ekupalika kwa
bandu baka Sapanga.
4 Kabee malobi gi iyoni na giking'ang'a au malobi galiya goti haga
mwanganya mwilonge, malobi gu kunsengu Sapanga ndi gagapalika.
5 Mmanya hotuhotu, nselati jokapi au jojuhenga majambu giiyoni au
nsoju bandu ngati haba alengana na bandu baagungamali imong'umong'u,

au mundu jokapi ngati haba ngajijingi mu ukolongu waka Kilisitu na waka Sapanga.
6 Mwijetake kukongwa na mundu kwa malobi ganga na mana; ndaba
kwa majambu ngati haga inyela yaka Sapanga yahikila bandu ngati haba
banga kunzoane.
7 Ndienu, mwiijongana na bandu bahenga majambu ngati haga.
8 Pamwandi mwanganya mwabii palwii, lakini henu mwanganya mmbii
mu unang'anu su kujongana na Bambu. Ntamannya ngati bana bu
unang'anu,
9 ndaba gagapiti kupete kutama mu unang'anu ndi uamboni, kujetakewa
na Sapanga nu kulonge sakaka.
10 Nndenga kugamanya gala gagunndengani Bambu.
11 Mwiijongana kuhenga mahengu gangakupalika gagabii ga lwii, ila
mwagalangia goti pagwendu.
12 Ndaba majambu gagahengwa kwa sili galeta iyoni ngasegapalika hata
kugapwaga.
13 Lakini kila sindu anakiyekuliwi nu unang'anu, usakaka waki gutenda
kubonikana,
14 na kila sekibonikana ndi unang'anu. Ndi mana Maandiku gapwaga:
“Jumuka wehapa wegugoni,
yooka kuhuma kwa bandu baawii,
najombi Kilisitu jang'alasiya ili guwesa kuelewa.”
15 Ndienu, mulilingaliya entama. Mwiitama ngati ang'ang'a, ila ngati
bana malangu.
16 Nkasana kutumi kila mbekenyu sapi ngati ekuwesikana ndaba masoba
ge haga giliya.
17 Henu, mwiikuba mwaang'ang'a, ila nndenga kumanya gajupala
Bambu.
18 Mwiilobe uwembi ndaba gwanhenga ntenda majambu giliya, ila
ntwelaliya Loho jaka Sapanga.
19 Nndongalannya kwa malobi ga Zabuli, miyambu yukulumbali na
miambu ji kiloho; munzembila Bambu miyambu na Zabuli sukusengu mu
mioju jinu.
20 Munsengula Sapanga Atati masoba goti ndaba ja majambu goti, kwi
liina laka Bambu witu Yesu Kilisitu.

Mabole ga bandu bajukuini

21 Kila jumu antunzila nnzaki isima ndaba jukuntendee isima Kilisitu.
22 Mwakambomba mwaatendila isima akanalomi bii ngati emunzoane
Bambu.
23 Ndaba mwanalomi andongoo nhwanamundu, ngati Kilisitu ejalongoo
bandu ba bunhobale, najombi Kilisitu mweni ndi jojaakombula bandu ba
bunhobali Kilisitu bandu haba ndi nhyega jaki.
24 Ngati bandu ba bunhobali Kilisitu hebunzoane Kilisitu, ndi ahelahela,
aka mbomba bajoannya akalomi babu mu majambu goti.
25 Nanamu mwakanalomi, mwaapala aka mbomba binu ngati Kilisitu
ejaapala bandu ba bunhobale jombi, sukupia womi waki kwa ndaba jabu.
26 Jahenga hela ili kulinyambisa likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu
palongi jaka Sapanga baada jakaasapisa kwi lilobi laki ngati mundu
ejusapisa kwa masi,

27 ili julipatila likundi la bandu ba bunhobale jombi la sapi ngani, bandu
ba bunhobale jombi banga ni kihakau, na kasolu au sokapi sekilengana na
hesi ila abia bandu baasapi banga ni lidoa.
28 Ahelahe, akanalomi apalika kwaapala aka mbomba babu ngati
hebiipala nhyega yabu beni. Joampala nhwanamundu jilipala mweni.
29 Ngamundu jokapi jojijisuki nhyega jaki; ila jujilea nukujitunza. Ndi
ahelahe Kilisitu hejaatunza bandu ba bunhobali jombi,
30 maana twepani ndi iungu ya nhyega jaki.
31 Ngati maandiku gaka Sapanga egapwaga “Kwa ndaba heji, mwanalomi
jaaleka atati baki na amabu baki, jijongana nu nhanu waki, nabombi abeli
haba biibiya nhyega jimu.”
32 Gubii usakaka goguhihiki mu malobi haga, nanepani mona gunhusu
Kilisitu ni likundi labandu ba bunhobale jombi.
33 Lakini gunhusu kabee mwanganya: Kila mwanalomi ampala nhwanu
waki ngati ejulipala mweni, najombi mmbomba antendila isima nndomi
waki.

6

Bana na Atati na Anyongo babu

1 Mwabana mwenga, mwajoannya atati binu na amabu binu mu Bambu
ndaba heli ndi lijambu laamboni.
2 Ngati Maandiku gaka Sapanga egapwaga, “Mwaatendila isima atati na
amabu binu,” goniogu ndi nhilu gogubii guutumbuli mu lilagi,
3 “Ili gupata mbengalelu nu kutama yaka hingi punndema.”
4 Nanamu mwaka tati mwaasukisa bana binu ila mwaajangatiya akola
kwi isima na mabole gi Kikilisitu.

Baahenga lihengu na aka bambu babu

5 Mwa atumwa, mwajoannya aka bambu binu bupu ndema pani ku
kiholu nu kubagaja, nhenga hela ku usapi wa mwoju ngati emuntumaki
Kilisitu.
6 Nhenga hela nga pa akuba aka bambu bii pena ili mmbonikana
baamboni kwabu, ila nhenga su upali waka Sapanga ndaba mwanganya
mwaatumisi baka Kilisitu.
7 Nhenga lihengu linu sukutogule ngati muntumaki Bambu na nga ngati
mwaatumaki bandu.
8 Nkombuka ana kila mundu jojihenga ga amboni jubiya ntumisi au
mundu jojulekakiwi, jiijopa seketule jaki kuhuma kwaka Bambu.
9 Nanamu mwaka bambu bupundema pani, mwaatendila ahelahela
atumisi binu, na nkotuka kwaajogo. Nkombuka ndee mwanganya mmbii
ngati bombi mmbii na Bambu ajolajola kunani kwaka Sapanga, najombi
ngasejahenge bandu suku bagu.

Ngondu ji kiloho

10 Mwisu weni, nundoba mbiya nganganganga mukujongana na Bambu
na kukujangatiwa na makili gaki makolongu.
11 Nhwata hindu yukukomane ngondu yejumpeke Sapanga mpata
kuipenga mipangu jiliya jaka Lijobi.
12 Ndaba ngondu jitu nga kati jitu na bandu, ila tukomana na makili gi
ilombu mu nndema wi kiloho, tukomana na baalongosa, akolongu na bana
makili, baalongosa nndema gongo wa lwii.

13 Kwa ndaba heji, nhwata hindu yu kukomane ngondu yejumpeki
Sapanga ili lisoba lela elihika nhwesa kugapenga makili ga bandu abaja, na
nkomini mbaka mwisu, mwibiya mwakona nganganganga.
14 Ndienu, ntama mihu. Usakaka gubiya ngati nkanda mukibunu sinu,
kujetakewa na Sapanga kubiya ngati lingobu la somasoma lukuenga
pikigamba,
15 na kuba tayali kulandi Lijambu la Amboni lu lukwali jibiya ngati ilatu
mwa magolu ginu.
16 Kupeta haga goti, kuhobale kubiya muda woti ngati ngau mu maboku
ginu, junhwesisa kujisusu mikoa ja mwotu jaka Mbaja jola.
17 Nnzopa wokovu ngati kopia jinu ja somasoma ni Lilobi laka Sapanga
ngati upanga yejumpeki Loho jaka Sapanga.
18 Nndoba kila lisoba, koni mwakaloba kujangatiwa na Sapanga. Nndoba
sukulongoswa na Loho wa Sapi. Nkelukiya bila kusoka koni mwakaalobila
bandu boti baka Sapanga.
19 Nnobila nanepani kabee ili Sapanga jumbekiya malobi gukulonge,
nhwesa kwaamanyisa bandu sili ji Lijambu la Amboni sanga kujogopa.
20 Nepani ndi nu ntumi wi Lijambu la Amboni hata ngati henu mii
mukipungu. Henu nndoba, ili nhwesa kuba nganganganga mukulandi
ngati ekupalika.

Malamuki ga mwisu

21 Tukiko, nndongu witu jotumpai nu ntumisi jojunhobaleka mu
kujongana na Bambu, jampekiya majambu gangu goti ili mmanya
gagambatiki na enhenga lihengu.
22 Nuntuma kwinu jumpekiya majambu gitu ili jumpolisa mwoju.
23 Nunndobe mwa alongu bangu lukwali nu upali nu kuhobale kuhuma
kwaka Sapanga Atati nu kuhuma kwaka Bambu witu Yesu Kilisitu.
24 Nunndobe uamboni waka Sapanga boti babumpai Bambu witu Yesu
Kilisitu ku upali wanga na mwisu.

Balua jaka Pauli ngati ejuandiki
Apilipi
Ulongulelu

Pauli jwaandakya balua likundi la bandu babuhobale Kilisitu buku Pilipi mu yaka ya sitini na moja baada ja kusaliwa kwaka Kilisitu. Jwaandika balua jenze kipindi jubi ku kipungu ku Loma. Mulipungu 1:13. Tuwesa kulibola majambu kidogu ga musi uku Pilipi mukitabu sa mahenu gaatumi. Musi wa Pilipi wabia musi nkolongu u nkoa uku Makedonia. Kabee labii likundi lutumbuli la bandu babuhobale Kilisitu kutumbuli mu nkoa uku Makedonia batumbuliya mu musi gongo. Pauli na Sila ndi babatumbuliya likundi heli na hata baajegala mu kipungu kwii ikilu jimu pababiya hoku. Mu mahengu 16.

Kuwesikana Pauli jwabi na nia yingi pajwaandika balua jenze. Jatumia balua heji ngati napwasi ja kwaasengu bandu ba, ndaba ja hupi jebuntumila baada jukujowana jubii mukipungu. Mulipungu 4:10-19. Kabee jawesa kwaamanyisa hali jaki pajubii mukipungu na jatumia balua je heji kwamanyisa Timoteo na Epafulodito kulikundi la bandu babuhobale Kilisitu, ili awesa kwaajopa nukutenda isima ngati akakingosi wabu. Mulipungu 2:19-30.

Gagabii nkati

Pauli jutumbuli balua jaki sukwalamuki bandu babuhobale Kilisitu babii kumusi uku Pilipi, linga lipungu 1:1-2

Ndienu japwaji majambu gaki hejubii na majabu gajupala, mulipungu 1:3-2:30

Monikatai jaapeke malagiso gukuhenga paatama ngati bandu babuhobale Kilisitu. Mulipungu 3:1-4:9

Pauli jujomule sakwasengu bandu babuhobale Kilisitu buku Pilipi ndaba ja hupi yabu nakaalamuki. Mulipungu 4:10-23.

1 Nepani Pauli na Timoti, twaatumisi baka Yesu Kilisitu.

Tunhandakii mwanganya mwabandu baka Sapanga ku Pilipi babube bajonganisi ni Kilisitu Yesu, pamu naka kilongosi na babaajangati bandu ba bunhobale Kilisitu.

2 Bambu Sapanga jumpekia waamboni waki nu lukwali kabee nzopa haga kuhuma kwaka Bambu witu Yesu Kilisitu.

Pauli jwaalobe Apilipi

3 Nunsengu Sapanga wangu kila panunkomboka,

4 na kila pa nunndobee mwaboa, nundoba sukutogule,

5 ndaba nndei kunyangati mu mahengu gukulandi Lijambu la Amboni, tumbuka lisoba lu utumbulii mbaka lelenu.

6 Ndienu, mi nu usakaka Sapanga jojatumbuliya lihengu linyai nkati jinu, jajiendelesa mbaka palitimia Lisoba lukuhika kwaki Kilisitu Yesu.

7 Hela ndi embalika kunhwasali, ndaba nunkomboka masoba goti mmwoju jangu. Ndaba mwanganya mwaboti nnyangati mu waamboni gojumbeki Sapanga gukukengale nukulangi pangwendu Lijambu la Amboni, sajenu pa mi mukipungu na hata panabi nga nukumeka mukipungu.

8 Sapanga jumanya mbwaga sakaka, hembwaga ndokule ngamaa kummbona mu upali waka Yesu Kilisitu.

9 Kuloba kwangu ndi kongo, upali wii uendaliya kujonzukeka ngani
pamu nu umanyi wa sakaka na malangu goti,
10 ili nhwesa kuhagu lijambu lelibi la moju wa sapi, ndi pamwibia nga
nilikosa lokapi mu lisoba lukuhika Kilisitu.
11 Womi winu witweelila majambu goa gagabii gasakaka na gaamboni.
Gagugeni Yesu Kilisitu mweni juwesa kumpeke, ndaba ju ulumbi nu
ulumbalii waka Sapanga.

Kutama ndi kuba na Kilisitu mmoju

12 Mwaalongu bangu, mbala mmnya majambu gala gagambataa
gajangati ngamaa kuenesa Lijambu la Amboni.
13 Kulengana na haga, alonda boti ba nyumba jaka bambu nkolongu
pamu na bangi boti pamba amanyiki mii mukipungu ndaba nepani
nuntumaki Kilisitu.
14 Ndaba ji ipungu yangu kwaahengiki aka kilongu bingi kunhobale
Bambu hata ahendale kuba na makili gukulandi lijambu laka Sapanga bila
kujogopa.
15 Sakaka bandu bangi andandi Kilisitu ndaba abii na wipu na bandu bee
haba apala kukomana, lakini bangi andandi Kilisitu kwa mawasu ga sapi.
16 Haba babundandi Kilisitu kwa moju wa asapi ahenga su upali, ndaba
amanyiki Sapanga jumbeki lihengu lende kulikengale Lijambu la Amboni.
17 Baabi na wipu haba buntangasa Kilisitu sukutokule kwaabu beni nga
kwa mwoju wa asapi, koni aholale binyonzukiya mang'aliku gangu mu
kipungu.
18 Lakini heli kwangu nepani ngasindu! Nepani ndogule ana bandu
bundandi Kilisitu kwii indela jokapi, jikubii kwa mawasu giliya au ga asapi.
Kabee niiendaliya kutogule.
19 Ndaba manyiki kukuloba kwinu nukuujangati wa Loho jaka Yesu
Kilisitu niitenda kulekakewa.
20 Kutokule kwangu kukolongu nu kuhobale kwangu kubii ana,
kwiindala jokapi nganiisindwi kulihenga lihengu langu, ila niibiya na
mwoju wa nganganganga ngani kwa masoba goti na hasa kipindi senze, ili
Kilisitu julumbilika mu nhyega jango jotii, panguba na mwomi au anawii.
21 Ndaba kwangu nepani kutama ndi kuba na Kilisitu mmoju jango, na
kuwa ndi kupata gingi.
22 Lakini ngati kupete kutama niwesa kuhenga lihengu lelibii lukupata
gingi, ndienu ngasemanyiki nhagu lako!
23 Ganhuta majambu mabeli, ndokule kuboka muwomi gongo pamu ni
Kilisitu, lijambu le heli la amboni ngamaa.
24 Lakini kwibia lijambu laamboni ngani kwinu ana hendalii kutama mu
nndema gongo.
25 Ndaba mi nu usakaka wilijambu le heli, na hela manyiki niendaliya
kutama pamu na mwanganya mwaboa, ili nhwesa kujonzuke kukola
kwinu nu kutogule mu kuhobale kwinu.
26 Ndienu paniibiya na mwanganya kabee mmbiya na sindu
sukukipunila ndaba jangu nepani pankubanzongini na Kilisitu Yesu.
27 Lakini lijambu lelipalika mu mahengu ginu, nhenga ngati elipala
Lijambu la Amboni laka Yesu Kilisitu, ili ana nhwesiki kuhika kwinu au
nanzindiki, nyoana nzema nganganganga koni mmbii ni liwasu limu na
mwoju gumu kukomane Lijambu la Amboni kwa pamu.

28 Wala mwaajogopa abaja babumpenga. Na heli laalangia bombi kuba
biitenda kusindwa na mwanganya mwiitenda kuwesa ndaba Sapanga ndi
jojupi uwesu.
29 Ndaba mpatiki wamboni waka Sapanga gu kuntumaki Kilisitu, na nga
kunhobale pena, ila kabee nukung'aliswa kwa ndaba jaki,
30 henu nhwesa kujongana na nepani kukomana. Kukomana kwe hoku
ndi komwamona nakakomana puuwanzu nahenu nakona nakakomana
hadi sajeno ngati enzowana.

2

Kulihelea nu ukolongu waka Kilisitu

1 Boo, kutama kwinu panzongini na Kilisitu kumpeki makile? Boo, upali
waki gumpogale mwoju? Boo, nnzongini na Loho jaka Sapanga? Boo,
mmbonane ikia pamu nukubonane usungu mwabeti kwa mwabete?
2 Ndienu munitwelakiya kutogule kwangu kwakuba niliwasu limu, nu
upali gumu na mwoju gumu nukupala lijambu limu.
3 Mwihenga sokapi kwa mwoju uku tokule kwinu au sukukipuna bwaka,
mmbiya nngungamali mwabeni na mwabeni, na kila jumu ammbona
nnzaki kuba jojupalika kupeta jombi.
4 Kila jumu winu jwilingali majambu gaki mweni pena, ila juhenga kwa
ndaba ja bangi.
5 Mmbia na mwoju agolagola gojwabinaku Kilisitu Yesu.
6 Jombi toka mwandi jwabii Sapanga,
lakini ngasejukubweni kuba Sapanga kola ndi sindu sukukamulaki kwa
makili.
7 Henu sukupala mweni,
jwagaleka goti haga,
nukulihenga ngati ntumisi, nukusaliwa ngati bandu bangi,
nukubonikana ngati bandu.
8 Najombi pajabiya jubonikana na nhyega ngati mundu, jiligungamaliya,
nukujetake mbaka kuwa: Helo, kuwa punsalaba!
9 Henu Sapanga ankwea kunani ngani,
nukumpeke liina likolongu kupeta mahina goti,
10 ili libiya ni isima liina laka Yesu,
iumbi yoti yeibi kunani kwaka Sapanga,
nu yu pundema na ndema jeatama bandu bawii, ipega magoti palongi jaki,
11 na kila mundu jwiijetakiya hotuhotu Yesu Kilisitu ndi Bambu,
ku ulumbi waka Sapanga Atati.

Kung'ala ngati ndondu

12 Henu mwa akosi bangu, panabii na mwanganya nnyoana ngamaa,
hata sajenu pa mii kutali na mwanganya nhendaliya kunyogwane. Nhenga
lihengu sukujogopa nukubagaja ku ukombosi winu,
13 ndaba Sapanga ndi jojuhenga lihenga muda woka nkati jinu,
nukumpeke uwesu nu kupala kuhenga lelijongana numpangu waki mweni.
14 Nhenga majambu goti bila kulelaneka wala kubisana,
15 ili mpata kuba mwabandu ba sapi, banga nilikosa, ngati bana ba sapi
baka Sapanga baatama mu ndema guliya na goguhobiki. Mwing'ala kwabu
ngati ndondu ejimulika kunani,
16 namulikamwi nganganganga lilobi la womi, na hapa nane panibiya na
ndaba jukipunii lisoba lela laka Kilisitu, ndaba kwiibonikana hotuhotu
kukasana kwangu nilihengu langu ngaselahoba bwaka.

17 Lakini hata ngati biimbiya ili nguba litambiku sindu sa kunywa pamu
nukuhobale kwinu kokubi litambiku kwaka Sapanga, nala ndogule
ngamaa nukujongana na mwanganya mwaboti kutogule hoku.
18 Ahelahela, mwanganya nanamu kupalika kutogule nukululuta pamu
na nepani.

Timoti na Epafulodito

19 Kupete kujongana na Bambu Yesu nhobale niiwesa kuntuma Timoti
kwinu eheno, ili mbata kupogaleswa mwoju wangu panipata majambu
ginu.
20 Ngasemii na mundu jongi ngati jombi, jojulingali majambu ginu kwa
mwojo.
21 Ndaba kila jumu juhenga ngani majambu gaki mweni, wala ngase
juhenga majambu gaka Yesu Kilisitu.
22 Lakini mwanganya mwabeti mmanyiki Timoti ejililangi mweni
juwesa, ndaba jombi na nepani tubii ngati mwana na atati baki, tuhengiki
lihengu li Lijambu la Amboni pamu.
23 Henu nhobale kuntuma kwinu nyata paniimanya majambu gangu
pagiimbitila.
24 Nanamweti nhobale kwaka Bambu ana nihika kwinu pambipi pani.
25 Lakini nemona sapi nuntuma kwinu nndongu witu Epafuladitu, jojuwe
nnzangu mu lihengu na nkomana ngondu nnzangu na jojuwe mwanganya
muntuma kwangu juhika kunyangati.
26 Jupala ngamaa kumbona mwanganya, na ngasejubii na laha, ndaba
mwanganya mwajowini jabii nngonzu.
27 Sakaka jabii nngonzu, kabee pambipi na kuwa. Lakini Sapanga
ambonila ikia, wala nga jombi pena, ila hata nepani jamonila ikia, ili
niikuba nusungu nkolongu.
28 Ndienu mbala ngamaa kuntuma kwinu, ili pamwammbona nhwesa
kutogule kabee, na huzuni jangu nepani jiboka.
29 Henu munzopa sukutogule kukolongu, jombi nndongu witu mu
Bambu. Mpalika kwaatende isima bandu baabi ngati jombi,
30 ndaba jaegaliya hata kuwa ndaba jilihengu laka Kilisitu, nukuhatalisa
womi waki ili juwesa kunyangati nepani goguwe mwanganya
ngasemwawesiki kunyangati.

3

Mwihobale majambu ya nhyega

1 Sukujomule, mwalongu bangu ntoguliya koni nnzongini na Bambu.
Ngasenzoka kukelabuki ganunhandaki puwanzu, ndaba ganhenga mmbia
nulukwali.
2 Nzepana na bandu batenda mahakau, yaka nakabwa heyi, bandu
bahahingamaki kuseku jandu.
3 Ndaba twepani ndi twabandu totusekwi jandu sakaka, nga bombe!
Ndaba twepani tuhobale Sapanga kwi indela ja Loho waki, nutukipuni
sukujongana na Kilisitu Yesu. Nangasetuhobale hindu yeibii kunza ju
nhyega.
4 Nepani ahelahe nakabia nhwesiki kugajetake majambu gagahengeka
mu nhyega. Ana jubii mundu jojuwasali jugahobale majambu haga, hoju
ngajwakawesiki kunzinda nepani.

5 Nepani banzekula jandu lisoba la nani toka panasaliwa. Nepani ndi
namundu juku Izilaeli, likabila laka Benyamini, kabee nu Nhebulania jwa
sakaka. Kwa majambu gukukamulaki Malagalaki nepani nabii Mfalisayo.
6 Nakasini ngamaa nabiya hata naang'alisa bandu ba bunhobali Kilisitu.
Kulijambu lukujetakewa na Sapanga sukukamulaki Malagalaki nepani
ngasenabii nilikosa.
7 Lakini majambu ge gala goti gagabii nagawasalia gasapi na
gukunyangati, henu nagabalanga kuba asala ndaba jaka Kilisitu.
8 Kulekana na haga, nagabalanga majambu goti kuba asala ndaba
jilijambu likolongu ngani yaani kummanya Yesu Kilisitu Bambu wangu.
Ndaba jaki jombi nyetaki kuleke kutali kila sindu, moniki haga goti gabii
ngati imai ili numpata Kilisitu,
9 nukujonganiswa najombi ngani. Nepani ngasembai kabee lijambu
lukujetakewa na Sapanga kwii ndela jukupwata Malagalaki. Ila mbala
kujetakewa na Sapanga kwii indela jukunhobale Kilisitu, kujetake hoku
kuhuma kwaka Sapanga kwii indela jukuhobale.
10 Sembala pee ndi kummanya Kilisitu na makili gukuyoka kwaki, nuku
kuba pamu mu mang'aliku gaki, nakuba ngati jombi mu kuwa kwaki,
11 koni nhobale na nepani niitenda kuyoka.

Nyombateka ili nhika kombala kuhika

12 Ngasembwaga ndei kuhika au ndei kukamilika. Henu nhendale
kukasana ili mbata seketuli jela jejuje Yesu Kilisitu jumbatiki nepani.
13 Mwaalongu bangu, ngasembwaga ndei kupata. Lakini nhenga sindu
simu, nyewa majambu gagapetiki, na ngasanii kwagalingali gagabii
palongi.
14 Ndienu, mutuki kujenda kombala ili mbata nhupi jeheji, jejuje ukemi
waka Sapanga kwa womi ukunani kwaka Sapanga kwi indela jaka Kilisitu
Yesu.
15 Henu twepani totukomi mu loho tuwasaliya lijambu lelele, hata na
bangi awasali majambu gangi, Sapanga jalibeka pagwendu leniheli.
16 Lakini patuhiki pani na tuendaliya kugahenga gagaga.
17 Mwaalongu bangu, mpwata lilenganu langu. Tumpeki lilenganu
mwaajoannya baapwata lilenganu lende.
18 Numpwagi lijambu le heli mala jingi na henu ngelabuki kabee kwa
maholi. Bandu bingi atama ngati abaya bu nsalaba waka Kilisitu.
19 Mwisu wa bandu be haba kuhoba, ndaba litumbu labu ndi isapanga
yabu, akipuni majambu gaguge kupalika bagabonila giiyoni, na aholale pe
majambu gu pundema.
20 Lakini wenei witu gubii kunani kwaka Sapanga. Natwe tunndendale
sukuhobale nkombosi witu kuhuma hoku yani, Bambu Yesu Kilisitu,
21 jombi jwaing'anambula nhyega jejihalabika, ili jiwesa kulengana na
nhyega jaki junu ulumbi, ku uwesu golagola goguwe juwesa hata kwi
ikema indu yoti ibia pai ju ulongosi waki.

4

Malagisu

1 Henu mwaalongu bangu monumpai, ne ndokule ngamaa kumbona,
mwanganya mombii kutogule kwangu ni liseketule lu kuwesa kwangu,
henu ndi empalika kutama nganganganga sukujongana na Bambu,
mwaalongu bangu monumpai.

2 Euodia na suntike, nunndobe nukundoba nnzongana mwakikilongu
kwaka Bambu.
3 Nawehapa gunndongu wangu woguhobaleka, nugupala wajangatya
aka nyongo haba, ndaba ahengiki lihengu lukulandi Lijambu la Sapa
nakanopi pamu na Kelementi baahenga lihengu ajangu na bangi boti
babube mahina gabu gaahandikwi mu kitabu sa womi.
4 Ndienu ntoguliya mu Ubambu masoba goti, kabee mbwaga ntoguliya!
5 Upoli winu gumanyikana na bandu boti. Bambu jubii pambipi.
6 Mwalihole lijambu lokapi, ila kila sempala, mundoba Sapanga numbiya
na mwoju ukunsengu.
7 Nulukwali lwaka Sapanga, jejipeta malangu goka ga bandu, janndenda
mioju jinu na malangu ginu sukujongana na Kilisitu Yesu.
8 Mwisuwe mwaalongu bangu, nhwasaliya majambu goti gagabii na
gokapi gagabii gaamboni gukulumbalika: Na gokapi gagabii na gajupla
Sapanga na gokapi gagabii gaa sapi na gokapi gagapalika kulumbalika na
goti gagabii gihisima ana gubii usapi wokapi, anakibii sokapi sekipalika
kulumbalika, nhwasaliya majambu ganga.
9 Majambu goka gamwiliboliki au kugajopa au kugajoana kuhuma
kwangu, au kugabona, mugahenga haga. Najombi Sapanga ju lukwali
jwibiya pamu na mwanganya.

Pauli jaansengu Apilipi

10 Natogulii ngamaa enyongini na Bambu ndaba mwisuwe mwapata
kabee mbekenyu jukulangi ndenda kunkomboka. Kupwaga sakaka
ngomboka kila lisoba ila pe ngasemwapatiki mbekenyu jukulangii lijambu
le heli.
11 Ngasebwaga hela ndaba jukupala sindu! Ndaba niliboliki kulisika na
hindu yeminaku.
12 Manyiki kusindwa kuba na hindu na jakuba na mali gingi. Nhyobali
kulisika kwa kila hali na kwa kila hindu, miya nusukutosa au mii ni inzala:
Panguba na mali gingi au panguba nganasindu.
13 Nhwesa kuhinakali kila hali ndaba Kilisitu jumbeke makili.
14 Lakini, mwahengiki gaamboni kuba pamu na nepani mumang'aliku
gango.
15 Mwanganya mwa Pilipi mmnyiki lisoba lukutumbuka kulandi Lijambu
la Amboni kwangu, panabiya ndenda kuboka ku Makedonia, mwanganya
kajika jinu ndi mwabandu babunzetaki Kilisitu bamwanyangatii,
mwanganya kajika jinu ndi momwajongana nanepani mukujopa
nakaapeke bangi hindu.
16 Panabiya mbala kunyangatii ku Tesaloniki mwandenda kunete, kupeta
mala jimu.
17 Si mbala kujopa nhupi pena ila sembala hindu hijonzukika mu upandi
wino.
18 Ndienu, nyopiki hindu yoti yemwambeki, kabee mwambeki mali gingi
ngani kuliku yenabiya niipala. Mina kila sindu ndaba Epafuladitu juneti
nhupi hinu. Nhupi ye heyi ndi ngati litambiku lelibii luhumba lwa asapi,
litambiku lelijetakeka nukundengane Sapanga.
19 Ndienu Sapanga wangu, kwa hindu yaki hingi ku ulumbi waki kwi
indela jaka Yesu Kilisitu, jampekia hindu yempala yoti.
20 Ulumbi gubiya kwaka Sapanga jojubii Atati bitu, yaka petapeta. Amina.

Malamuki gukujomule

21 Walamukiya bandu boti bajongini ni Kilisitu Yesu. Aka kilongu baabi
pamu nanepani pamba atenda kunndamuki.
22 Bandu boa baka Sapanga pamba, na hasa baabi mu nyumba jaka
bambu nkolongu juku Loma, buntenda kundamu.
23 Nundobe mwaboti wamboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu gubiya
pamu na mwanganya.

Balua jaka Pauli kwa Akolosai

Ulongulelu

Balua jaka Pauli kwa Akolosai jaandikwi nu ntumi Pauli. Linga mulipungu 1:1. Kuwesikana jwaandiki balua heji kipindi pa jwabii mu ligelesa ku Loma mu saka sa 60 baada jukusaliwa Kilisitu. Akolosai pamu na Aepesu na Pilimoni biikema balua yukuligelesa toka Pauli pajwiiandika pajwabi mu ligelesa. Jwaandika balua kujenda kulikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku kolosai. Pauli ngasejwaanzisi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku Kolosai ngati hejuandiki mu lipungu la 2:1, lakini pangi jwasindwa kuhenge kasi lihengu heli. Kuwesikana ana Aepesu baanza likundi lukunhobale Sapanga toka pajwabi ku Kolosai.

Pauli Jwalakalia mabole giisoli kulikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu ku Kolosai. Jwaandika balua yingipi kulongale haga. Kuwesikana kolakola kwabi na bandu babunpwata Kilisitu biki Yaudi babalenga kwaalasimisa bandu bangi babumpwata Kilisitu kupwata malagalaki ga Ayaudi gili Laganu la mwandi, hasa kuseku jandu. Pauli juandika kupwaga Kuba mpwasi waka Kilisitu nga mbaka ukuba na sindo au kuba na mundu jonge ila kumpata Kilisitu mweni pena ili kujetakewa na Sapanga. Linga lipungu la 1:15-20. Na mabole gegala gakubika galongale sababu jikimundu yanga na mana. Linga lipungu la 2:8.

Gagabii nkati:

Pauli jutumbuli balua sukulamuki likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku Kolosai. Linga mulipungu la 1:1-2
Alapu juandika kuhusu ukolongu waka Kilisitu hasa hejuhenge lihengu mabole giisoli ku Kolosai. Linga mulipungu la 1:3-3:4
Ngati heibii balua yaka Pauli yengi, jutumii balua nusu ya balua hei jupia mabole ga kuba na maisha gasapi gikikilisitu. Linga lipungu la 3:5-4:6
Pauli jujomule kwa salamu na mabolee ga kuba tayali kwaatembale makundi bandu bangi ba bunhobale Kilisitu. Linga mulipungu la 4:7-18.

1 Nepani Pauli, ntumi waka Kilisitu Yesu ku upali waka Sapanga
nundongu witu Timoti.
2 Tunhandaki mwanganya mwa bandu baka Sapanga ku Kolosai hoku,
mwalongu bitu monhobaleka mukujongana na Kilisitu.
Tundobe wamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga
Atati bitu.

Kusengu Sapanga

3 Masoba goha tunsengu Sapanga, Atati baka Bambu witu Yesu Kilisitu,
kipindi patundobe mwanganya.
4 Ndaba tujowini emunhobale Kilisitu Yesu emmbii nu upali kwa bandu
boka baka Sapanga.
5 Kuhobale kwinu nu upali winu utumbuli waki guhuma mu mahobale
gabumbeki kunani kwaka Sapanga. Mwatumbuliya kujowane kuhobale
hoku kipindi pa bundandila malobi ga sakaka gala gi Lijambu la Amboni.
6 Lijambu la Amboni heli lunhiki mwanganya nukuenee kundema kwoti
nukuleta mbengalelu yingipi, ngati ekwahengika kwinu mwanganya

tumbuka lisoba lela pamwajowana wamboni waka Sapanga nu
kugumanya egubi wa sakaka.
7 Mwiliboliki wamboni waka Sapanga kuhuma kwaka Epapila, ntumisi
nnzitu jotumpai, jombi ntumisi jojuhobaleka jojuhenga lihengu laka
Kilisitu ndaba jinu.
8 Jombi jutupwagi twepani lijambu lu upali winu lejumpeki Loho.
9 Kwa ndaba heji tundobe kila lisoba tumbuka patwapata majambu ginu.
Tundoba Sapanga junhenga mwanganya mugamanya gajagapala mweni
kwa malangu nu umanyi gojutupeki Loho jaka Sapanga.
10 Ndi pamwiwesa kutama ngati ejupala Bambu nu kuhenga kila lisoba
ga gundengane jombi. Kutama kwinu kuibiya mahengu ga amboni ga kila
namuna na mwijonzukika kukola kupete kummanya Sapanga.
11 Nunndoba Sapanga jumpekiya makili ku uwesu waki nkolongu ili
nhwesa kuba nganganganga mu kuhinakali kila sindu.
12 Sukutogule mwaasengula Atati ba bunhwesisi mwanganya kuba na
pandu pinu mu majambu gala ga jaabeki bandu baki mu ukolongu gu
unang'anu.
13 Jombi jutuokwi mwa makili ga lwii, nukutujingisa sapi mu ukolongu
waka Mwana joampai.
14 Kwi indela jaki jombi jutukombwi, yani mahakau gitu tutei
kulekakewa.

Kilisitu ni lihengu laki

15 Kilisitu ndi lilenganu laka Sapanga jwanga kubonikana, najombi
jwakwanza kubelekwa jwabii kabula ya hindu yoka yeabombiki.
16 Ndaba kupete jombi hindu yoka yatenda kubombeka, kila sindu
pundema nu kunani kwaka Sapanga, hindu yeibonikana na yanga
kubonikana. Iumbi i kiloho yana makili ibia aka bambu au aka kilongosi au
aka akolongu baabi nu uwesu. Yoti yabombika kupete jombi na kwa ndaba
jaki.
17 Jombi jabii kabula ja hindu yoti, nu kupete jombi hindu yoka
ikamulana pamu.
18 Najombi ndi kimutu sa nhyega jaki yani ndi likundi la bandu ba
bunhobale Kilisitu; jombi ndi utumbuli, jojatumbuliya kusaliwa,
jobunhyoa kuhuma kwa bandu bawii, ili jubiya na napwasi ju utumbuli
kwa hindu yoka.
19 Ndaba Sapanga jukupai usapanga waki woti gubiya nkati Kilisitu.
20 Kupete mwana waki hindu yoti yajonganiswa na Sapanga: na kwa
mwai waki punsalaba jatenda lukwali, na hindu yoti yu pundema na
kunani kwaka Sapanga.
21 Puutumbuli mwanganya mwabii kutali na Sapanga na mwakabii
mwabaja baki ndaba ja mawasu ginu giliya na mahengu ginu giliyaa.
22 Lakini henu, kupete kuwa kwaka Mwana jojatama pani pundema,
Sapanga jaajonganisa najombi ili jaabeka palongi jaki, koni mmbii mwaa
sapi na sanga kihakau.
23 Lakini mpalika kuendale kutama mu kuhobale kokubii mu nsingi
gogubii nganganga, wala mwijetake kunyukwanyukwa nu kuboka mu
kunhobale kompatiki kipindi pa mwajoana Lijambu la Amboni. Nepani
Pauli mii nu ntumisi wi Lijambu la Amboni heli lelilandiwi kwa kila mundu
pundema pani.

Lihengu laka Pauli kwa bandu babuhobale Kilisitu

24 Henu ndogule kung'alika ndaba jinu, ndaba kwa mang'aliku gangu pu
nndema pani, nyangati kutwelake sekipongwi sela mu mang'aliku gaka
Kilisitu ndaba ja nhyega jaki yani likundi la bandu ba bunhobale kilisitu.
25 Nane amekiki kuba mtumisi wa bandu ba bunhobale Kilisitu
kulengana nu mpangu waka Sapanga, mpangu we hogu jambekiya ili
numpekiya mwanganya Lijambu la Amboni lelitweli.
26 Sili jenze jabiya jihihiki kwa yaka hingi ni ibeleku hingi ya bandu boti
yeipetiki lakini henu jiyekuliwi kwa bandu baki.
27 Sapanga jupai kwaamanyisa haba sili je heji hejibii ngolongu na ja sapi
jejieni kwa bandu banga Ayaudi, na sili jeheji ndi jenze. Kilisitu jubii nkati
jinu, ni lijambu le heli lilangi mwanganya mwibiya mu ulumbi waka
Sapanga.
28 Kwa ndaba heji tunndandi Kilisitu kwa bandu boka, koni tunndakali
kila mundu nu kummbola kila mundu kwa malangu goka ili tuwesa
kunndeta kila jumu palongi jaka Sapanga koni jukoliki mu kujongana ni
Kilisitu.
29 Ndaba ji lijambu lende nepani henga lihengu sukukasana koni ndumi
makili gaka Kilisitu gagahenga lihengu nkati jangu.

2

1 Mbala mmanya enhenga lihengu ngani ndaba jinu, kwa bandu baabii
ku Laodikea na ndaba ja boha bangakuwai kumona nepani kwa mihu gabu.
2 Henga hela ili mioju jabu jipoliswa nu kujonganiswa pamu nu upali ili
apata kuelewa kwoti goguletwa nuumanyi wa sakaka. Hapa ndi
pabajimanya sili jaka Sapanga jejuje ndi Kilisitu.
3 Nkati jaki malangu nu umanyi gahihiki homu.
4 Henu numpwagi, mwijetake kunkongwa na mundu jokapi kwa malobi
gisoli hata ngati gukukolo ngani.
5 Ndaba hata ngati nepani mi kutali nu mbanganya kwa nhyega, lakini mi
pamu na mwanganya kwa loho, na ndogule kubona enhenga mahengu
ginu kwi indela ja sapi na hemunhobale Kilisitu su ukamilipu.

Maisha ga sakaka mu kujongana ni Kilisitu

6 Henu ndaba munzetaki Kilisitu kuba Bambu, nala nhendaliya kutama
koni nzongini najombi.
7 Mmbiya ni mikega nkati jaki, mulisenga panani jaki nngangamala mu
kuhobale ngati emwaboliswa. Mmbiya monsengu ngamaa.
8 Nndingaliya, mundu jwanhoa kwa mabole matopu giisoli ga malangu
gikimundu, gaguge utumbuli waki ndi mabole gaajopiki kwa bandu na gi
ilombu yeilongosa mu nndema, na nga mweni Kilisitu!
9 Ndaba usapanga woti waka Sapanga gubii nkati ja nhyega jaka Kilisitu,
10 nanamu bumpeki womi woti mu kujongana ni Kilisitu. Najombi jubii
panani ja makili goti gi kiloho gagalongosa na kunani ja bunu uwesu boti.
11 Sukujongana ni Kilisitu mwanganya busekula jandu, lakini nga kuseku
jandu kokuhengwa na bandu, ila kokuhengwa ni Kilisitu mweni, kuseku
jandu kokuhusu kugombulewa kuhuma ku umundu wa mahakau.
12 Ndaba pabumbatisa buntaga pamu ni Kilisitu, nu kupete ubatisu
bunhyoa pamu najombi su kuhobale makili gaka Sapanga jojuwe anhyoha
Kilisitu kuhuma kwa bandu bawii.
13 Pamwandi pala, mwanganya mwabiya mkuiki ndaba ja makosa ginu
na ndaba nhyega jii jabii ju umundu wa mahakau. Lakini Sapanga jumpeki
mwanganya womi pamu ni Kilisitu. Sapanga jutulekaki mahakau gitu goka,

14 japuta likalatasi la madeni gitu gababiya atenda kutulaja pamu na
malagalaki gaki, nukuputa su kulikomangale punsalaba.
15 Punsalaba jepala Kilisitu jaanyaga makili gi ilombu yeilongosa naka
akolongu bi ilombu, jahenga kuba sindu siyoni pangwendu sakaahingalita
ngati bandu babaakamwi mu sapwali jaki kulangi jombi jaawesiki.
16 Ndienu mwijetake kumpeke malagalaki na mundu jokapi kupete posu
au hinywaji, masoba ga tipati au tipati jukubonikana kwa mwehi au Lisoba
lu Kupomulela.
17 Yenze yabii kihilu sa majambu gagiihika, lakini usakaka weni ubii
nkati jaka Kilisitu.
18 Mwijetake kutemuliwa na mundu jokapi jojulipai kuba jwa amboni
ndaba ju uyekuli gojugubweni kajika na jojuhingamaki kulihulu kwanga
kwa sakaka na kwaagungamali atumi baka Sapanga bu kunani. Mundu
ngati hoju jubii nng'ang'a ndaba ja mawasu gaki gi kimundu,
19 jilibangwi ni Kilisitu jojubii kimutu sa nhyega heji. Pai ju ulongosi
waka Kilisitu, nhyega joka bijilea nu kujonganiswa pamu ni ihungu na
misipa jaki, najombi nhyega jikola ngati ejupala Sapanga.

Kuwa nu kutama pamu ni Kilisitu

20 Mwanganya nhwii pamu ni Kilisitu nukugombolewa kuhuma mu
makili gi ilombu yeilongosa nndema. Boo ndaba jaki mwakona
mwakatama ngati mwabandu bupundema gongone? Boo ndaba jakii
nzetake mihilu ngati jenze?
21 “Mwiikamu senze!” “Mwiionza selase!” “Mwiigusa selase!”
22 Majambu haga goka gaalabika pagatumika pena, haga goti ndi
malagalaki na mabole ga bandu pena.
23 Sakaka malagalaki ngati haga gabonikana ngati gana malangu, kwi
indela jukugungamali jebilibeki beni, na su kulihulu kwanga kwasakaka
nu kulongoo nhyega su ukali, lakini ngasegabii nu uwesu wokapi gola
ukuhibalaki ndokule ya nhyega.

3

1 Ndienu ndaba nhyokiki pamu ni Kilisitu, mwagataputa majambu
gagabii kunani, pandu pajubii Kilisitu pajutemi upandi wa malele waka
Sapanga.
2 Nhwasaliya majambu gagabii kunani kwaka Sapanga, wala nga
gupundema.
3 Ndaba mwanganya nhwii na womi winu buguhihiki pamu ni Kilisitu
kwaka Sapanga.
4 Womi winu wa sakaka ndi Kilisitu, ni kipindi pajipitila ndi nanamu
kabee pamwipitila pamu najombi mu ulumbi waki.

Kutama kwa mahakau nu kutama bila mahakau

5 Ndienu nkoma sokapi sekibi nkati jinu su pundema sekibii na mahakau
ngati uselati nu usapu mawasu giliya nu kutokule kuliya na kutokule kuba
na mali gingi kulengana nu kulumbali imong'umong'u.
6 Ndaba ja majambu haga inyela yaka Sapanga ihika kwa bandu boti
baakaniki sejulagalaki.
7 Pamwandi mwanganya kabee mtamika kulengana na majambu haga
pa longoswa na haga.
8 Lakini henu mpalika kulekana na majambu ge haga goti. Yani inyela
ngolongu na ndokule nu uliya na matondu au malobi ganga kupalika
giipita hata kasokopi mu milomu jinu.

9 Mwiipwagani isoli mwabeti, ndaba mmboiki umundu winu wa
mahakau pamu na mahengu gaki goti,
10 nukuwata umundu wanga na mahakau. Umundu we hogu guendale
kulenganakewa su unyai na Sapanga, jojubii mmbombi waki, kupete
lilenganu laki, ili nhwesa kummanya Sapanga sapi ngani nu kulengana
najombi jojubomba umundu we hogu suunyai.
11 Henu ngasejibii topauti ja Ayaudi na bandu banga Ayaudi, jojusekuliwi
jandu na jwanga kunseku jandu, mbolewa na jwanga mbolewa, mtumwa
na mundu jojulekakiwi. Kilisitu ndi kila sindu na jubii kwa majambu goa.
12 Mwanganya mwa bandu baka Sapanga, jombi jumpai nukunhagu.
Ndienu, mmbiya na mwoju wi hikia na mwoju uamboni nu mwoju
ukulihulu na mwoju gu upoli na mwoju ukuhinakali.
13 Nhinakalaninya nukulekakane makosa ana jumu winu anng'ong'ateke
nzaki. Mpalika kulekakane ngati Bambu ejundekakiya mwanganya.
14 Gangi ngati haga, nnzonzukiya upali, ndaba upali gulombanesa kila
sindu na kuba sindu simu.
15 Nu lukwali lwaka Kilisitu lundongua nkati ja mioju jinu, ndaba ja hela
mwanganya bunkemiki mmbiya mu nhyega jumu heji. Kabee mmbiya
mwa bandu bu kusengu!
16 Malobi gaka Kilisitu gatama gingi nkati jinu. Mbolana nukupekiana
mawasu kwa malangu goti. Nzemba nyembu yu kulumbali na nyembu yiki
loho, munzembila Sapanga sukunsengu mu mioju jino.
17 Sokapi senhenga ku lilobi au ku lihengu, nhenga yoti ku lihina laka
Bambu Yesu nu kunsengu Sapanga Atati kwii indela jaki.

Mahengu ga bandu

18 Mwakambomba mwe mwajoaniya aka alomi binu, ngati ejupala
Bambu.
19 Nanamu Mwakanalomi, mwaapala akahanu bino, mwikuba mwakali
kwabu.
20 Mwabana, mwajoannya atati na amabu binu mu majambu goti, ndaba
hela ndi ekundengane Bambu.
21 Mwakatati na mwakamabu, nkotuka kwaasukisa bana binu, ndaba
ana mwaasukisi mwaahenga bannzoane.
22 Mwa atumisi, mwajowaniya aka bambu binu bupundema pani mu
majambu goti, nkotuka kwa ajone pe paakuba beni, ila sukunzogopa
Sapanga kwa moju woti na nga sukupala kupata upali wabu pabummbona
pena.
23 Kila senhenga, nhenga kwa mwoju woti, ndaba jaka Bambu na nga
kwa ndaba jaka mundu.
24 Nkombuka Bambu jampekia seketule jejaabeki bandu baki.
Muntumakiya Kilisitu Bambu witu!
25 Jojuhenga gi liyaa bandepa kupwatana nu uliya waki, ndaba Sapanga
ngase jubagu bandu.

4

1 Na mwaakolongu mwanganya, mwahengila atumisi binu gaamboni na
gajupala Sapanga, koni nkomboka nanamu mmbii na Bambu kunani
kwaka Sapanga.

Malagisu

2 Mundoba Sapanga bila kukotoka, koni mmanya semukiloba pamu nu
kunsengu Sapanga.

3 Ahelahe mutulobila na twepani kabee ili Sapanga jutupekiya napwasi
ju kulandi malobi ga sili jaka Kilisitu. Kwa ndaba ja malobi ganandi haga
nepani sajenu mii mu kipungu.
4 Henu nndoba ili nhwesa kulandi Iijambu la Sapi ku usakaka ngati
ekupalika kulandi na kwindela jeniwesa kulonge sili je heji hotuhotu.
5 Mmbiya na malangu entama nukujangatana na bandu banga
kunhobale Kilisitu, koni ntumii sapi kipindi sembii naku.
6 Malobi ginu gabiya gatweli uamboni masoba goha, gagapalika, nu
mpalika kumanya namuna jukunzibu sapi kila mundu masoba goha.

Malamuki gu kujomuke

7 Tuntuma kwinu nndongu witu Tukiko jotumpai, jojuhenga lihengu na
jojuhobaleka, jombi ndi ntumisi nzitu mu lihengu laka Bambu, juhika
kummanyisa majambu gangu gote.
8 Ndienu nuntumiki kwinu ili jijisangamusa mioju jino sukumpwagi
mwanganya majambu gitu.
9 Juhika pamu na Onesimo, nndongu witu jotumpai na jojuhobaleka,
jojuwe nkola ndema nziino. Bampwagila majambu goka gagahengeka
pamba.
10 Alisitaliko joakongiki mukipungu pamu nanepani juntenda
kundamuki, ahelahela Maluko nndongu waka Balunaba jutenda
kundamuki. Tayali mpatiki malagalaki gu kunzopa sapi Maluko pajiika
kwinu.
11 Yoshua jobunkema Yusito, najombi jutenda kundamuki. Kati ja Ayaudi
bababia anhobali Kilisitu, haba ndi kajika jabu, bahenga lihengu pamu na
nepani ndaba ju ukolongu waka Sapanga, baniaba ndi baanyangati
ngamaa.
12 Epapila nkola nndema nnziinu nu ntumisi waka Kilisitu Yesu, jutenda
kundamuki. Jombi jundobe ngamaa ili nnzema nganganganga kuku kola
na kuba montosane mu majambu goti gajupala Sapanga.
13 Nihwesa kupwaga juhenga lihengu ngamaa ndaba jinu na ndaba ja
alongu buku Laodikea na alongu buku Hielapoli.
14 Luka sing'anga witu jotumpai na Dema antenda kundamu.
15 Mwalamukiya akaalongu boka buku Laodikea na Nimpa pamu na
bandu ba bunhobale Kilisitu baaketangana kunyumba jaki.
16 Anansomiki balua jenze, nhakikisa jisomwa na bandu ba bunhobale
Kilisitu buku Laodikea. Nanamu kabee nsoma balua jejihuma ku Laodikea.
17 Mumpwagila Alikipo, “Henga lihengu lela lejugupeki Bambu.”
18 Nepani Pauli nhandika malamuki ganga kwa maboku gangu namweti.
Nkombuka nemi mwikipungu.
Uamboni waka Sapanga gubiya kwinu.

Balua jaka Pauli kwa Atesaloniki

Ulongulelu

Balua ju kutumbuli kwa Atesoloniki jaandikwa nu ntumi Pauli, linga mu lipungu 1:1. Kuwesikana balua ju kutumbuli jejwaandiki Pauli kwa pangi jabia balua jaka na pandu pa Bibilia na jaandikwa mu saka sa 51 baada ju kusaliwa Kilisitu. Pauli jwabii ku Kolintu kipindi se jwaandika balua jenze kujenda ku likundi la bandu babunhobale Kilisitu buku Tesaloniki, likundi la bandu babunhobale Kilisitu lejulianzisa sapwali jaki ja pili ju utumi, linga mu kitabu sa Mahengu mu lipungu la 17:1-10. Apwagiki mu kitabu sa Mahengu likundi la bandu babunhobale Kilisitu labii na Ayaudi asokopi na Agiliki bingi.

Pauli ngasejawesa kutama ku Tesaloniki kabee muda nndasu baada ju kuanzisha likundi la bandu babunhobale Kilisitu, ndi jwapelika balua jenze kwaagangamalisa mioju bandu baahobale kola. Balua jibii na majambu gingipi na jibii na malagalaki gagapwaga namuna ja bandu babunhobale Kilisitu heapalika kutama koni ajongini ni Kilisitu. Pauli julangi majambu gagalangi kuhika Kwaka Kilisitu mala ja pili. Kulongaleka bandu bi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Tesaloniki basangii ngamaa mu lijambu heli. Pauli jwatumia lijambu ju kuhika kwaka Kilisitu mala ja pili ngati sindu sakahenga bandu atama maisha gagunndumbali Sapanga, linga mu lipungu la 5:6-8.

Gagabii nkati

Pauli jutumbuli balua jenze sakaalamuki likundi la bandu babunhobale Kilisitu nu kunsengu Sapanga kwa ndaba jabu, linga mu lipungu la 1.
Alapu julandi kupete mahengu gaki na majambu gajuletiki Timoti, linga mu lipungu la 2-3.
Kabee Pauli jupia maelesu ga namuna bandu babunhobale Kilisitu heapaliaka kutama koni amanyaliya Kilisitu jwihika mala ja pili, linga mu lipungu la 4:1-5:15.
Pauli jujomule sakwaalamuki makundi ga bandu babunhobale Kilisitu kabee na kwaaloba bombi kila jumu mu makundi gala jusoma balua jenze, linga mu lipungu 5:16-28.

1 Nepani Pauli na Silwano na Timoti, tunhandaki.

Mwanganya mwa bandu bikikundi sa bandu babunhobale Kilisitu mommbii ku Tesaloniki na mwabandu baka Sapanga Atati bitu na bandu baka Bambu Yesu Kilisitu.

Tunndobe lukwali na waamboni waka Sapanga.

Kuhobale kwa bandu buku Tesalonike

2 Tunsengu Sapanga kila patunkomboka mu kuloba kwitu kwaka Sapanga sanga kukotoka.

3 Ndaba palongi jaka Sapanga Atati bitu tunkomboka henndangi kuhobale kwinu kwa mahengu gino, hegubi upali winu hegunhwesesa kuhenga mahengu nakanopi, na hemunhobale Bambu witu Yesu Kilisitu kwinu hekubii kwa sakaka.

4 Mwalongu bitu, tumanya Sapanga jutenda kumpala na junhagwi mbia mwa bandu baki,

5 ndaba kipindi patunndandila Lijambu la Amboni lela ngasekwabii kwa malobi pena ila kwa makili na ku kujangatiwa na kwa Loho jaka Sapanga

koni mmanyi malobi haga ga sakaka. Mumanyi hetutemi na mwanganya,
twatama ku kunzangati mwanganya.
6 Mwanganya mwapwata lilenganu litu, nu kunziga Bambu. Hata ngati
mwang'aliki ngamaa mwagajopa malobi gala sukutogule kuhuma kwaka
Loho jaka Sapanga.
7 Henu mwanganya mbii lilenganu la sapi, kwa bandu boti babunhobale
Kilisitu buku Makedonia nuku Akaya.
8 Ndaba, kuhuma kwinu mwanganya malobi gaka Bambu gajogwaniki
nga ku Makedonia nuku Akaya pena, ila kuhobale kwinu kwaka Sapanga
jijowaniki pandu poti. Henu ngasetupala kabee kulonge ngani.
9 Bandu haba alongele kupete kuhika kwitu kwinu mwanganya,
hemutujopa twepani, na hemwiileka imong'umong'u, nu kung'anambuki
nukuntumaki Sapanga jojubi mwomi na jwa sakaka,
10 na sajenu mundendale Mwana waki juhuluka kuhuma kunani kwaka
Sapanga, yaani Yesu, jojuwe Sapanga anhyoha kuhuma kwa bandu baawii
na jojutuoko kuhuma ku inyela yaka Sapanga ejihika.

2

Lihengu laka Pauli ku Tesaloniki

1 Mwaalongu bangu, mwanganya mwabe mmanyi kuhika kwitu kwinu
ngase kwabi kwa bwaka.
2 Mmanya hebutung'alisa nukututondo ku Pilipi kabula jukuhika kwinu
ji ku Tesaloniki. Hata na butupengiki ngama, Sapanga witu jutujangati
makili gu kunndandi mwanganya Lijambu la Amboni laki sanga kujogopa.
3 Lijambu letumbola twepani mwanganya nga lijambu lelipiti
mwamakosa au mipangu jilia wala ngasetupala kunkonga mundu jokapi.
4 Twepani muda goti tulonge sejupala Sapanga ndaba jombi jutubona
tutenda kuwesa, ndi jutupekia Lijambu la Amboni lende. Mawasu gitu
twepani nga kwaapalisa bandu hata kasokopi ila tulonge ngati hejupala
Sapanga jojubona mioju jitu mbaka nkati.
5 Ndaba ngati hemmanya, twepani ngasetwatumi malobi guku kukolo
wala ngase twatumi malobi gu ujanza wala ngase tulikopaki twaakosi ili
kupata lupija ku ujanza, Sapanga mweni jumanya.
6 Ngase twataputa ulumbi kuhuma kwa bandu, wala kuhuma kwinu,
wala kuhuma kwa mundu jokapi,
7 hata ngati twepani twaka mitumi baka Kilisitu, twakabia tuwesiki
kulaja majambu gokapi kuhuma kwinu. Lakini twepani twabii twaapoli
kwinu mwanganya ngati heabi amabu kwa bana baki.
8 Twabi tumpai mwanganya ngamaa hata nga pe kundandi mwanganya
Lijambu la Amboni laka Sapanga pena, ila kabee hata kupia womi witu
ndaba jinu. Hela ndi upali witu hewabii kwinu!
9 Mwaalongu bangu, mwanganya nkomboka hetwahenga mahengu
nukung'alika. Patunndandila Lijambu la Amboni laka Sapanga twahenga
lihengu muhi ni ikilu ili twiikuba nsigu kwa mundu jokapi kwinu
mwanganya.
10 Mwanganya mutubweni na Sapanga jutubweni hetwabii twa bandu
twa sapi, baatama ngati hejupala Sapanga na bila kulaumiwa.
11 Mmanya twepani tunhengi kila jumu winu ngati atati hebaatende bana
baki mweni.

12 Tungangamalisa mioju, tumpolesa mwoju nu kunhingamaki ili
nhwesa kutama ngati hejupala Sapanga jojunkema mu Ubambu Ukolongu
nu ulumbi waki.
13 Kabee tunsengu Sapanga bila kukotoka ndaba patundetila lilobi laka
Sapanga, mwilijogwini, muujopa nga ngati malobi gaka mundu ila ngati
malobi gaka Sapanga na ndi sakaka hegabile. Ndaba Sapanga juhenga
lihengu nkati jinu mwanganya monhobale.
14 Mwaalongu bitu, mwanganya mpatiki majambu hagalagala
gagaapatiki makundi ga bandu babunhobale Kilisitu buku Yudea,
majambu gagaapata bandu baka Kilisitu Yesu. Mwanganya bunng'alisa
bandu bantama naku ngati bombi hebabia ang'aliswi na Ayaudi ajabu,
15 Ayaudi banga kuhobale ndi babunkoma Bambu Yesu na Alota baka
Sapanga, butung'alisa na twepani kabee. Bandu haba bunsuki Sapanga,
nakabee abaja ba kila mundu.
16 Hata ngati balenga kutupenga twiilandi kwa bandu banndema yengi
Lijambu la Amboni lelaaokula. Ndi hebilijonzuke mahakau gala ili
gatwelila gabahenga masoba goti. Henu inyela yaka Sapanga itei kwahiki.

Ndaba jaka Pauli kwaajende Atesaloniki kabee

17 Mwaalongu bitu, kulekana kwitu na mwanganya kwabia kwa muda
nsokopi pena, kabee kulekana hoku kwabi kwa nhnhyega pena na nga kwa
mbomo. Muda nsokopi monikatai, tunkombwiki ngamaa na twapai kuhika
kummbona mwanganya kabee.
18 Henu twaamua kunhiki kabee. Nepani Pauli nalenga kuhika kwinu
kupeta mala jimu, lakini Lijobi latenda kunipenga.
19 Boo, patwiijema palongi jaka Bambu Yesu pajwiika, kukipuni kuwesa
kwitu kwiibia kupete sindu bole? Kwi ibia kupete kwinu mwabete,
mwanganya ndi kuhobale kwitu ndi kutogule kwitu.
20 Hena, mwang'anya ndi ulumbi witu nu kutogule kwitu!

3

1 Mwisu we ngasetwawesa kuinakali ngani. Ndienu twaamua kuigali
kajika jitu ku Ateni.
2 Tuntuma kwinu nndongu witu Timoti, joujuwe jojuhenga lihengu pamu
na twepani kuntumaki Sapanga mu kulandi Lijambu la Amboni laka
Kilisitu. Tuntuma ili jungangamalisa kuhobale kwinu nu kumpolosa mioju.
3 Ili kuhobale kwaka mundu jokapi kati jinu kwiialabika ndaba ju
kung'alika hoku. Mwanganya mmanyiki tupalika kupata mang'aliku.
4 Ndaba patwabi pamu na mwanganya tumpwagila, mwiitenda
kung'alika na ngati hemmanya, ndi hekupiti.
5 Ndaba nunntuma Timoti kwinu. Ngasenawesa kulendale ngani, nahenu
nuuntuma ili kumanya lijambu lukuhobale kwinu. Kwiibonikana Jojukolo
jatenda kunndenga ni lihengu loka letuhengiki kwinu liihoba bwaka!
6 Henu Timoti juhikiki kwitu, najombi jutupwagi malobi gu kututogulesa
gu kuhobale kwinu nu upali winu. Jutupwagi ntenda kutukomboka muda
gwoti, na nntokule kutubona twepani ngati twepani hetutokule kummbona
mwanganya.
7 Henu malobi gi lijambu lu kuhobale kwinu gutupolwisi moju mu tabu
na mang'aliku goti,
8 ndaba sajenu tutama su usakaka ana mwanganya nzemiki
nganganganga mu kujongana na Bambu.
9 Henu tuwesa kusengu Sapanga witu ndaba jinu. Tunsengu su kutogule
kotubinaku palongi jaki ndaba jinu.

10 Tuendale kunndoba Sapanga ikilu na muhi kwa moju witu goti ili
jutupekia napwasi ju kummbona kabee ili tuwesa tumpekiya sokapi
sekipongwi mu kuhobale kwinu.
11 Tunndoba jombi Sapanga Atati bitu na Bambu witu Yesu, jutuandalia
indela ju kuhika kwinu.
12 Bambu junhwesisa mwanganya kupalana na kwaapala bangi boti
ngani ngati na twepani hetumpala mwanganya.
13 Henu jujigangamalisa mioju jinu, na mwanganya mwiibia
monkamiliki na mwa bandu baa sapi palongi jaka Sapanga na Atati bitu
masoba Bambu witu Yesu pajwiika pamu na boti baabi baki.

4

Womi gogunndengane Sapanga

1 Henu mwaalongu bangu, muliboliki kuhuma kwitu twepani namuna ju
kutama pundema pani ili kunndengane Sapanga. Na sakaka ntama
haelahela. Henu tunndoba nu kunhingamaki ngamaa kupete lihina laka
Bambu Yesu nhendaliya kukola ngani kupete haga.
2 Ndaba mugamanya malagalaki gatumpekia kupete uwesu waka Bambu
Yesu.
3 Sapanga jupala mwanganya mbia mwa bandu ba sapi na muliboa mu
maisha gu ugoni.
4 Kila mwanalomi nkati jinu jupalika kumanya namuna ju kutama nu
nhwanu waki ku usapi ni isima,
5 na nga su kutokule liyaa ngati bandu banga Ayaudi banga kummanya
Sapanga.
6 Nala mundu jokapi jukotuka kunkose au kunhuni nzaki kupete lijambu
lende. Tumpwagila ganiaga nu kunkanaki ngamaa kupwaga Bambu
jwapekia azabu bahenga majambu haga.
7 Sapanga ngasejutukema kutama maisha gu ugoni ila tutamaa maisa gu
Sapi.
8 Ndienu jojugakana mabole haga ngase ankana mundu ila ankana
Sapanga mweni jojumpeke mwanganya Loho waki wa Sapi.
9 Ngasempalika kunhandaki kwaapala alongu binu. Ndaba Sapanga
jummboliki namuna ju kupalana.
10 Na mwaahenge hahelahe alongu binu boti kila pandu ku Makedonia.
Henu mwaalongu bangu tunndoba nhenga hela hata nakanopi.
11 Mbia na nia jukutama maisha gu kutuli, kila jumu juhenga majambu
gaki mweni na juhenga mahengu gaki kwa maboku gaki mweni ngati
hetunndagalakia pamwandi.
12 Kupete kuhenga hela mwiipata ulumbi waamboni kuhuma kwa bandu
banga akilisitu, na nga mwiikubi na ndaba ja kwaahobale bangi kwa hindu
yempala.

Kuhika kwaka Bambu

13 Mwaalongu bitu, tupala mmanya usakaka kupete bandu baawii pani
pundema, ili mwiibina mwoju ngati bandu bangi banga kuwesa kuhobale.
14 Twepani tuhobale kupwaga Yesu jwawii nu kuyoka, nahenu tuhobale
Sapanga jwaaleta pamu na Yesu boti baawii koni atenda kunhobale.
15 Letumpwagi heli libole laka Bambu, kupwaga twepani twetubi
twabomi, twepani totuhendale kutama mbaka pajiika Bambu, sakaka
ngatwiikubi twaalonguli baawii pani pundema.

16 Ndaba giipita mihilu, sauti jaka Ntumi nkolongu waka Sapanga, sauti ji
imbata jaka Sapanga, na Bambu mweni jwii huluka kuhuma kunani kwaka
Sapanga. Ndienu baawii koni anhobale Kilisitu bi iyoka hoti.
17 Ndipala twepani twetubii twabomi kipindi sehesi twiihegalania pamu
na bombi kwaka Sapanga ili kumpengalane Bambu munani. Nahenu
twiitama pamu na Bambu yaka petapeta.
18 Henu, mpolwisiana mioju kwa malobi haga.

5

Mbia tayali ndaba jilisoba laka Bambu

1 Mwalongu bangu nga ndaba jukunhandaki mwanganya malobi kupete
kipindi nu nsimu wa majambu haga pagiipitila.
2 Ndaba mwabe mmanya lisoba laka Bambu liika ngati mwii hejuhika
ikilu.
3 Bandu pabibia apwaga, “Lubii lukwali na kila sindu kibi sapi,” ndi
ling'ai helanhabukia muda gogo! Majambu ge haga giipitila pee ngati
lipyanda lukubeleka hegumpiti mmbomba jojubeleka, wala bandu nga
biiwesi kugujepa.
4 Lakini mwaalongu bangu ngasemmbi kulwie, ni lisoba heli
ngaselipalika kunhiki gapula ngati mwie.
5 Mwanganya mwaboka mwabandu montama pu unang'anu, mwabandu
ba muhi. Twepani nga twabandu ba lwiye, wala nga twabandu bi ikilu.
6 Nala twiigone lugonu ngati bandu bangi, tutakiwa tukelukya nu
kulilongo twabete.
7 Ndaba baagone, agone ikilu na baalobe, alobe ikilu.
8 Lakini twepani twabandu ba muhi tupalika kuba twabandu
twetulilongosa twabeti. Nala tubia nukuhobale nu upali ngati ingobu
jukulikenga pikigamba, nukuhobale kwitu kwa wokopu kubia ngati kopia
jikisomasoma.
9 Ndaba Sapanga ngase jutuagula ili kutuhoa kwi inyela yaki, ila tuupata
wokopu kupete Bambu witu Yesu Kilisitu,
10 jojwakuwa ndaba jitu, ili tutama pamu na jombi, tubia tuwi au
twabomi.
11 Henu mpolisana mioju nu kujangatana mwabe kwa mwabe, ngati
henhenga sajenu.

Malagalaki gukujomule na Malamuki

12 Mwalongu bangu tunndomba mwaatendila hisima bahenga lihengu
kati jino, babundongosa nu kumbola kutama pamu na Kilisitu.
13 Mwapekia hisima ngolongu na kwaapala ndaba ji lihengu leahenga.
Nkuba nu lukwali nkati jino.
14 Mwaalongu bitu tunndoba mwaakanakiya bandu baabi banga kupala
kuhenga lihengu, mwaagangamalisa mioju bandu babii nu lujogopu,
mwajangatia bandu banga na makili, mmbia monhinakali kwa bandu boti.
15 Nndingalia mundu jokapi jwaandepa jongi majambu mabaja kwa
mabaja, ila nia jinu jibia kuhengiana majambu ga amboni muda goti na
kwa ahenge majambu ga amboni bandu boti.
16 Ntogulia masoba goa,
17 mundoba Sapanga bila kukotoka,
18 munsengula kwa kila lijambu lelumpiti. Haga ndi gajugapala Sapanga
mu kujongana kwinu na Kilisitu Yesu.
19 Mwampenga Loho jwa Sapi,

20 mwagulongama ulota kuhuma kwaka Sapanga.
21 Mpema kila sindu. Nzingatia sekibi sa amboni,
22 nu kujepa kila aina ubaja.
23 Sapanga mweni jojutupeke lukwali junnyambisa nu kunndenda mwanganya ngani yaani umundu winu woti na loho inu na mioju na nhyega yinu yanga ni kihakau sokapi kipindi su kuhika Bambu witu Yesu Kilisitu.
24 Sapanga jojunkema mwanganya jwiihenga hela ndaba jombi juhobaleka.
25 Mwaalongu bangu mutulobila na twepani kabee.
26 Mwaalamukiya alongu boti kupete nginyuli ju upali nkolongu.
27 Nundagalaki kupete lihina laka Bambu mwaasomila alongu bitu boti babunhobale Kilisitu balua jenze.
28 Tunndobe wa amboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu.

Balua ja pili jaka Pauli kwa 2 Atesaloniki

Ulongulelu

Balua ja pili kujenda kwa bandu buku Tesalaniki jiandikwi nu ntumi Pauli, linga mu lipungu la 1:1. Jwaandika balua jenzenu baada ju kupeta kipindi kisokopi toka pa jwaandika balua ju utumbuli kwa Atesaloniki, kuwesikana mu saka sa 51 baada jukusaliwa Kilisitu. Pauli jwabii jwakona ku Kolintu pajwaandika balua jenzeno kwaapelake bandu bilikundi lelunhobale Kilisitu buku Tesaloniki, likundi lejwaanzisa pajwabi mu sapwali jaki ja pili ju utumi, linga mu kitabu sa Mahengu mu lipungu la 17:1-10. Apwagiki mu kitabu sa Mahengu likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu labii na Ayaudi asokopi na Agiliki bingi.

Likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu luku Tesaloniki bapai ngamaa kumanya majambu gi lisoba la mwisu nu kuhika kwaka Kilisitu mala ja pili, ndaba Pauli jwaandiki ngamaa haga mu balua yaki yoti yejupeliki kwa Atesaloniki. Kalibu nusu ja balua ja pili kwa Atesoloniki jilongale masoba ga mwisu. Pauli kabee julakali upipu. Kila mundu jwiihenga lihengu ndaba jukupata posu jaki mweni, linga mu lipungu la 3:16-18.

Gagabii nkati

Pauli juanziki balua su kulilongale mweni na ajaki mu lipungu la 1:1-2.
Alapu Pauli ansengu Sapanga ndaba jilikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Tesaloniki na jwaalobi bombi mulipungu la 1:3-12.
Pauli julongale masoba gamwisu mulipungu la 2.
Alapu Pauli julongale majambu gu upipu alapu jwaga kupalika kuhenga mahengu, linga mulipungu la 3:1-15.
Pauli jujomule kwaalamuki likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu kabee, linga mu lipungu la 3:16-18.

1 Nepani Pauli na Silwano na Timoti.

Nunhandaki mwanganya mwabandu bi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Tesolonike, baabi bandu baka Sapanga Atati bitu na waka Bambu Yesu Kilisitu.

2 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Kutemu kipindi su kuhika kwaka Bambu Yesu Kilisitu

3 Mwalongu bitu, tupalika kunsengu Sapanga kila muda ndaba jinu. Kulengani kwitu kuhenga hela ndaba kuhobale kwinu kukola ngamaa nu kupalana kwitu kujonzukeka ngamaa.

4 Ndi mana twepani tukipuni mwanganya mu makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu babube bandu baka Sapanga. Tukipuni ndaba henhendale kuhobale nuku kuba nganganganga nu kung'alika kwoka na hindu yenkosa.

5 Haga goti galangi kutemu kwaka Sapanga kwiihika kulengana na mahengu gaka mundu, na sekiipitila mwanganya mwiipalika kujingi mu ubambu nkolongu waki goguwe ndaba jaki jombi ntenda kung'alika.

6 Sapanga jwiitemula ngati hekupalika: Jwaalepa mang'aliku baunng'alisa mwanganya,

7 jampomulisa mwanganya mong'alika sajenu, na twepani kabee.
Jwiihenga lijambu heli kipindi sejwiipitila Bambu Yesu kuhuma kunani
kwaka Sapanga pamu na atumi baki bu kunani baabi na makili,
8 na mwotu. Sapanga jwaalapula bandu babunkana na banga kujetake
Lijambu la Amboni laka Bambu Yesu Kilisitu.
9 Kutemuliwa kwabu kwibia kwaalabana yaka petapeta na kwa abeka
kutali nu ulumbi waki nkolongu,
10 pajwiika lisoba lela kujopa ulumbi kuhuma kwa bandu baki ni isima
kuhuma kwa bandu baki boha babunhobali Bambu. Mwanganya kabee
mwiibia kati jabu, ndaba mugahobali malobi gatunndeti.
11 Ndi ndaba tunndobe muda woti. Tunndoba Sapanga witu junhwesisa
kupalika maisha gajunkemi kutama. Tunndoba, ku uwesu waki, jutimisa
nia jinu jukuhenga majambu goti gaamboni nu kujomo lihengu lii su
kuhobale.
12 Kwi indela ju kuloba hoku, lihina laka Bambu witu Yesu liipataa
ulumbi kuhuma kwiinu na mwanganya mwiipata ulumbi kuhuma kwaki
kwa waamboni waka Sapanga witu na jaka Bambu witu Yesu Kilisitu.

2

Mmbaja jola

1 Mwalongu bitu motumpai, henu kupete kuhika Kwaka Bambu witu
Yesu Kilisitu nuku kukusanywa kwitu pamu palongi jaki, ili tutama naku,
tunndoba ngamaa,
2 mwiihangajika ngani mu mioju jinu, wala mwiikuba ni kiholu ndaba ju
kupwaga lisoba laka bambu lihikiki. Wala mwisituka kupete lilobi au balua
jealandi kuhuma kwaka Sapanga kupwaga jihumiki kwitu.
3 Mwiijetake kukongwa na mundu jokapi kwa namuna jokapi. Ndaba
lisoba lela nga lipitile mbaka ubaja gola wiipitila na Mundu joampenga
Sapanga nu usakaka waka jola jubonikana, jojuwe mwisu waki banntenda
kunkoma tikitiki.
4 Jombi jwalikwea mweni panani ja kila sindu na sebikikema kisapanga
au sebikilumbali, na hata kujingi kutama nkati ja nyumba jaka Sapanga nu
kulibeka ngati Sapanga.
5 Boo, ngase nkomboka numpwagi majambu haga goti panabi pamu na
mwanganya?
6 Lakini kibi sindu sesumpengale kupiti ku lijambu leheli sajenu, na
mwanganya mukimanya sindu hesi. Nala lisoba palihika Mmbaja
jwiibonikana muda waki gogupalika.
7 Hata hela Mbaja hoju jojulihihiki juhenga lihengu sajenu, lakini
ngajubonikani mbaka joampengale jola juboka.
8 Hapandi Mmbaja jola pajwiipitila, lakini Bambu Yesu pajiika ankoma
ku nhuki wu nndomu waki nu kunhoa ku unang'anu waki nkolongu.
9 Mmbaja hoju jwihika na makili giki lijobi nu kuhenga kila namuna ja
ndonduke na nginyuli gi isoli,
10 nu kutumi isoli wa kila namuna kwa bandu baabi mu indela ju kuhoba.
Haba biihoba ndaba ngase buku gujopiki nuku gupala usakaka wi Lijambu
la Amboni gola ili ahokuka.
11 Kwa ndaba heji Sapanga jwaalekiki alonguswa na makili gaga konga ili
aendilia kuhobale isoli.
12 Sekiipita ndi ana, boka banga kuhobale usakaka, ila atogule mahakau
bitenda kutemuliwa.

Nnhaguliwi ili nhwesa kuokolewa

13 Tupalika kunsengu Sapanga masoba goti ndaba jinu mwaalongu bitu
mwanganya, mompalika na Bambu, ndaba Sapanga junhagwi toka
mwandi ili nhokuliwa kwa makili gaka Loho, ili nhengwa kuba bandu baki
ba sapi su kuhobale kwinu mu usakaka.
14 Sapanga junkemila lijambu heli kupete Lijambu la Amboni le
tunndandila, junkema ili nzopa pandu pinu mu ulumbi waka Bambu witu
Yesu Kilisitu.
15 Nala mwaalongu bitu nzema nganganganga nu kuhenge lihengu
mabole ga tummboliki kupete balua itu na ga tunndandila.
16 Tunndoba Bambu witu Yesu Kilisitu na Sapanga Atati bitu jojutupaala
na kupete wa amboni waki jutupeki kupogale mioju jitu yaka petapeta nu
kuhobale kwa amboni,
17 ili juwesa kujipolesa mioju jinu mwanganya nu kumbeka
nganganganga ili nhwesa masoba goti kuhenga nu kulonge majambu
gaamboni.

3

Mutulobila kwaka Sapanga

1 Mwisu we mwaalongu bitu mutulobila kwaka Sapanga ili Malobi gaka
Bambu gaendalia kuene nyatanyata na bagajopa kwi isima ngati hekwabi
kwinu mwanganya.
2 Mutulobila kabee ili Sapanga jutuokula kuhuma kwa bandu abaja na
baahoa bandu, ndaba nga bandu boti baahobale malobi gangane.
3 Lakini Bambu juhobaleka. Jombi jwa nngangamalisa nukunndonda
sapi kuhuma kwaka mbaja jola yani Lijobi.
4 Natwepani tunhobale Bambu mwanganya na tumanya nhenga na
nhendale kuhenga gatunndagalaki gala.
5 Bambu jujilongusa mioju jii kugumanya upali waka Sapanga na
kukuinakali kojutupeke Kilisitu.

Mabole gukuhenga lihengu

6 Mwaalongu bitu, tunndagalaki kupete lihina laka Bambu witu Yesu
Kilisitu, nnzepana na bandu boti baabi nikitondu na banga kupwata
malagalaki gatumpeki mwanganya.
7 Mwabe mmanya mpalika kupwata lilenganu kuhuma kwitu twepani.
Twepani patwabi pamu na mwanganya ngasetwabi ni kitondo,
8 ngase twakula posu kwa mundu jokapi bila kunndepa. Lakini twahenga
lihengu ngamaa nukung'alika muhi ni ikilu ili twiikuba nsigu kwaka
mundu jokapi kati jii.
9 Twahenga hela nga ndaba ngasetupalika kupata ujangatilu winu, ila
ndaba tupala kundangii namuna jukuhenga.
10 Patwabi pamu na mwanganya tukubika tumpwagi, “Mundu jokapi
jwanga kupala kuhenga lihengu jwiikula posu.”
11 Tupwaga majambu haga ndaba tujogwini abii bangi kati jinu abi
nikitondu na ngase ahenga sokapi, ilapee kulijingisa mu majambu ga
bandu bangi.
12 Kwi lihina laka Bambu witu Yesu Kilisitu twaalagalaki na kwaapwagi
bandu haba abiya ahenga lihengu ku kulilongo beni ili bilipatila posu yabu
beni.
13 Lakini mwalongu bitu mwe, mwiisoka kuhenga majambu ga amboni.

14 Pangi konioku jubi mundu jojuwe ngajwagajetake malobi gangane
gatunndete mu balua jenze. Ana kubi hela munndingalia ngamaa mundu
hoju. Mwijangatana naku ili jubona hiyoni.
15 Lakini mwanhenge mundu hoju ngati mmbaja, ila munkanakya ngati
nndongu.

Malobi gu kujomulela

16 Bambu mweni jojubi utumbuli hu lukwali, jumpekia lukwali masoba
goti kwa kila namuna. Bambu jubia na mwanganya mwaboti.
17 Nepani Pauli, nihandika malamuki ganga kwa maboku gangu
namweti. Jenze ndi nginyuli ju kummanyisa mu balua yangu yoti, hela ndi
heniandika.
18 Tunndobe mwaboti waamboni waka Bambu witu Yesu Kilisitu gubiya
pamu na mwanganya. Amina.

Balua ju ukutumbulii jaka Pauli kwaka Timoti

Ulongulelu

Kitabu su utumbuli saka Timoti ndi balua je juandiki kuhuma kwaka Pauli kujenda kwaka ntumi waki Timoti. Balua jenze kuwesikana aandiki kati ja saka sa 62-64 baada ju kubelekwa Yesu Kilisitu. Kuwesikana kwabii kuegale mwisu wa womi waka Pauli kutama pundema. Pauli jatenda ukosi na Timoti na mala jingi ankemika ngati mwana mwaki. Pilimini 2:22, 1 Timoti 1:2 na 1:18.

Balua jenze ndi jimu kati ya balua nsesi kuhuma kwaka Pauli yejwaandakiya mundu jumujumu, na ngase jiliandakiya likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu. Balua yengi itatu ndi balua ja pili jaka Pauli kwaka Timoti, na balua kwaka Titu na balua kwaka Pilimini. Balua ju utumbuli kwaka Timoti jilongale mabole gingipi gu kundumbali Sapanga mu likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu, mu lipungu 2:1-15 na ngati ekupalika mundu kuba kilongosi wi likundi la ba bunhobali Kilisitu, mu lipungu 3: 1-13, na malakali ga mabole gi isoli, mu lipungu 1:3-11 na 4:1-5 na 6:2-5. Ganiaga gabonikini kwa namuna Pauli heambola Timoti kuba kilongosi kati ja bandu ba bunhobale Kilisitu. Balua ju utumbuli jaka Timoti, jilangi indela hingi yeiwesa kujangati aka kilongosi ba makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu, mu masoba gitu gani kulongosa makundi masokumasoku ga bandu ba bunhobale Kilisitu.

Gagabii nkati:

Pauli jutumbuli su kundamuki Timoti, mu lipungu 1:1-2.
Kabee ankanaki Timoti kujingi mu mabole gi isoli, mu lipungu la 1:3-11.
Pauli juendale kusengu namuna hejubi ndaba jaka Yesu Kilisitu, mu lipungu 1: 12-19.
Ndienu anndagalaki Timoti majambu gukulumbali na majambu ga aka kilongosi ba makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu, mu lipungu. 2-3.
Pauli jujomule balua jaki su kumpeke Timoti malagalaki ga mwisu, mu lipungu 4:6.

1 Nepani Pauli, ntumi waka Yesu Kilisitu ku uhilu waka Sapanga
jojutukombwi twepani na Yesu Kilisitu ndi jotuhobale twepani.
2 Nuguhandaki wa Timoti wa mwanangu wa sakaka wa hobalelu.
Nukulobe wamboni waka Sapanga, ikia nu lukwali kuhuma kwaka
Sapanga Atati bitu na Yesu Kilisitu Bambu Witu.

Kukanaki kupete mabolisu gi isoli

3 Mbala gutama ku Epesu ngati enugulagalakiya panabii nyenda ku
Makedonia. Abii bandu bangi hoku abolesa mabolee gi isoli,
mwaakanakiya bandu haba.
4 Wapwagila akotuka iyomu hi isoli, pamu na majambu ganga na mwisu
wakahoku. Haga goti galeta ing'omu, wala nga sindu ngaseyasenga mu
lihengu laka Sapanga gu uhokovu, gogumanyikana kwii indela ju kuhobale.
5 Lilengu uhilu gongo kutimisa mapali yagabokana mu mwoju wa sapi,
mwoju gogumanya ga sapi ni giliya na hobale ja sakaka.
6 Bandu bangi baboka nu kung'anambuki nu kulongalane malobi
matopu.

7 Apala kuba abola ba malagalaki gaka Musa, lakini ngasebikimanyi
seapwaga au majambu gagahingamaki.
8 Tumanyi sapi malagalaki ga sakaka, ngati natumi ekupalika.
9 Lakini nkombuka tumanyiki ana malagalaki ngasealetiki ndaba ja
bandu ba amboni, ila ndaba ja bandu bahalabana malagalaki na bandu
banga kujetake malagalaki na banga kunzetake Sapanga na babii na
mahakau, bandu banga na dini na bundema, bandu babakoma akahengo
na aka nyongo, au babakoma bangi.
10 Malagalaki abei ndaba ja aselati batenda kinyumi na maumbile na
babajiba bandu na kwaalombesa ngati atumwa, bini isoli na baalapa kwi
isoli au bahenga sokapi sekibi kinyumi na mabolee ga sakaka.
11 Mabolee haga gapatikana mu Lijambu la Amboni laka Sapanga mu
ulumbi na jojubii na uamboni jojuwe nepani jumbeki nililandila.

Kusengu ndaba ji ikia jaka Sapanga

12 Nusengu Bambu witu Yesu Kilisitu jojumbeki makili ndaba ji lihengu
lango. Nunsengu kukumona nepani nenihobaleka, janhagula nutumakiya,
13 hata ngati pamwandi nepani nu kuntondo na kwaang'alisa bandu
babuhobale Kilisitu na kwaanyaga hindu. Lakini Sapanga jamonila ikia,
ndaba nabii nakoni ngase hobale nahela ngasenamanyiki senabii
nakahenga.
14 Lakini Bambu witu jambeki wamboni waki wingi, jambekia hobale nu
upali sukujongana na Kilisitu Yesu.
15 Lilobi lende ndi lasakaka na kabee lijetakeka ngamaa nukuhobaleka:
Kilisitu Yesu jahika pundema kwaoko babii na mahakau. Nanepani ndi
mwana mahakau nu mbaja kuliku boka,
16 lakini Sapanga jamonila ikia, ili Kilisitu julangia kuhinakali kwaki
kwoti kwangu nepani, ngati lilenganu kwa bala boka babube monikatai
babahobaliya nukujopa womi wa masoba goka.
17 Kwaki jombi ndi Nkolongu wa masoba goha, jwanga kuwa, jwanga
kubonikana na jojubii Sapanga kajika, kwaka jombi jibiya isima nu ulumbi
wa yaka petapeta! Amina.
18 Timoti wamwanangu mu kuhobale, nugupeke nhilu gongo kulengana
na malobi ga alota gabapwaga pa mwandi kupete wehapa. Malobi haga
gabiya silaha jaku jukukomane ngondu sapi,
19 nugukamula kuhobale kwaku na mwoju wa sapi. Bandu bangi
ngasebajowani mioju ja sapi jukumanya ga amboni ni giliya henu
nukuhabana hobale jabu.
20 Kati jabu ndi Himenayo na Alekizanda babube numpeki Lijobi, ili
jwaabola bantondo Sapanga.

2

Mabole gu kundoba Sapanga

1 Sukutumbuli nu hingamaki mwanganya mwalobila bandu boka,
mundoba Sapanga nu kunsengu Sapanga ndaba ja bandu boka,
2 ndaba ja akolongu na boka babii nu uwesu, ili tupata kutama maisa gu
kuhinakali nu lukwali pamu na nukuhenga gaamboni bandu
babundumbali Sapanga.
3 Lijambu lende la sapi na lumpalisa Sapanga jojuwe ndi Nhokozi witu,
4 jojuwe jupala bandu boka ahokuliwa na apata kugumanya usakaka.
5 Ndaba jubii Sapanga jumu na kabee jubii jumu jojujonganisa bandu na
Sapanga, mundu we hoju ndi Kilisitu Yesu,

6 jojuwe jilipia mweni ngati litambiku kwaagombo bandu boka.
Ukombosi we hogu henu gubonikini kipindi saki, ana Sapanga jupala
kwaoko bandu boka.
7 Ndaba hela nepani bandumiki miya nuntumi na mbola wa bandu
banga kummanya Sapanga, naalandila lijambu lukuhobale na usakaka.
Mbwaga usakaka, ngasembwaga isoli!
8 Ndienu, pokapi panketangana kunndoba Sapanga mbala akanalomi
aloba, akanalomi babube babilipiiki kuhenga lihengu laka Sapanga
atondabiya maboku gabu kuloba sanga hasila wala ing'omu.
9 Mbala ahelahe aka mbomba abiya bana isima na awata ingobu
yeipalika; na nga kukujilemba ku mitindu ukuloka majunzu, kulipamba
kwa zaabu, lulu au ingobu ya bei ngolongu,
10 ila ahenga mahengu gaamboni ngati ekupalika mmbomba
joandumbali Sapanga.
11 Aka mbomba apalika kulibola kinunukinunu nakuba bajetake ngani
kipindi su kulibola.
12 Nepani ngasembai mmbomba jubolisa au andongusa mwanalomi;
kupalika jutama kinunu.
13 Ndaba Adamu bumbomba hoti nu kupwati Eva.
14 Na nga Adamu jojwakongwa ila mmbomba jola ndi jojwakongwa
nukuhenga gabunkana jwiihenga.
15 Hata hela, mmbomba jiokulika ku kupata bana, ngati naaendali
kutama mu kuhobale nu upali nu usapi nu kuba jojutosaniki.

3

Aka kilongosi mu likundi bandu babuhobale Kilisitu

1 Lende lilobi la sakaka, ngati mundu najutokule lihengu lukunzemale
hoju jupalika kuhenga lihengu la sapi.
2 Kilongosi jupalika kuba mundu jwanga na makosa, nu jupalika kuba nu
mmbomba jumu pena, jubiya nu uwesu ukulilongosa mweni, mundu
joanzoane bandu jojubii nu uwesu ukuamu majambu gaki sapi na
jukusanga ageni na jojuwesa kubola;
3 jwikuba nndepi au wala jojukomana ila jubiya mpoli, jojupala lukwali,
jwiikuba mundu jojupala lupija;
4 jupalika jubiya mundu jojuwesa kulongosa bandu bu nyumba jaki,
nakahenga bana baki bunzowannya kwi isima yoti.
5 Ndaba ngati mundu ngasejuwesa kulongosa sapi bandu bu nyumba jaki,
jiwesa boo kulitunza likundi la bandu babuhobale Kilisitu laka Sapanga?
6 Ngasejupalika mundu jwanga kukola sukuhobale baahenga kuba
kilongosi mu likundi la bandu babuhobale Kilisitu, ili jwiika kukipuna nu
kutemuliwa ngati mbaja ebuntemuliwa.
7 Kupalika jubiya jwana sipa ja sapi kwa bandu babii kunza ja likundi
lebunhobale Kilisitu, ili bandaumu nukuabuka mu ntegu waka lijobi.

Baajangati mu likundi la bandu babuhobale Kilisitu

8 Baajangati mu likundi lebunhobale Kilisitu apalika kuba bandu bana
tabiya jaamboni na bini ihisima; bikuba alepi ba divai au batokule lupija,
9 apalika kuba na mwoju gwa sapi gukumanya majambu ga amboni ni
giliya nu usakaka wu nkati jukuhobale.
10 Kupalika hoti alegwa, abonikana abii sapi na bakabonikana atenda
kupalika, ndienu apia mahengu gabu.

11 Akaahanu babu apalika kuba na tabia ja sapi, banga kwaalongale
bandu liya, na baawesa kulilongoo mweni bana isima na bahobale mu
majambu goti.
12 Jojujangati mu kikundi sa bandu babuhobale Kilisitu kupalika jubiya
nu mmbomba jumu pena, na jojuwesa kulongosa sapi bana baki na bandu
bu nyumba jaki.
13 Ndaba bajangati bahenga lihengu labu sapi nakuba nganganganga, na
awesa kupwaga sanga kujogopa kupete kuhobale kwabu mu Kilisitu Yesu.

Malamuki ga mwisu

14 Nuguhandaki balua jenze koni hobale kuhika kwaku masoba ga
pambipi.
15 Lakini nanzeliwi, ndienu balua jenze jugumanyisa namuna hetupalika
kutama nabu mu nyumba jaka Sapanga, jejuje bandu babuhobale Kilisitu
baka Sapanga jojubii mwomi, na jejuje ndi kipanda nu nsingi wa sakaka.
16 Ngasekibii kiholu sokapi kupete ukolongu na sili ju kuhobale kwitu
hejibii ngolongu.
Jabonikana mu liumbu lu umundu,
jabonikana kuba junu upali mu Loho kuba ndi jwaamboni,
jabonikana na atumi bu kunani kwaka Sapanga.
Jaalandila bandu banga kuhobale Sapanga,
jabombaliwa nu undema,
jajukulika mu ulumbi.

4

Abola bi isoli

1 Loho jaka Sapanga jupwaga hotu hotu masoba ga mwisu bandu bangi
bilekala kuhobale; bijetakiya loho yu kukonga nu kupwata mabolesu gi
ilombu.
2 Mabolesu haga gahuma kwa bandu babilikopake babube bapwaga isoli,
babube mioju ja sapi jejimanya ga amboni na giliya jitei kuwa.
3 Bandu haba abolesa ana ndi makosa kutola mmbomba na kula posu
jengi. Lakini Sapanga jiibomba posu hei, ili bala babii ahobali na apata
kumanya usakaka, atumia kukusengu.
4 Kila sindu sejubombiki Sapanga ndi sapi, wala ngasekipalika
kulongoswa ila yoka ijopilika kukuloba nuku nsengu,
5 Ndaba lilobi laka Sapanga nukuloba bikihenga sindu hesi kijetikika na
Sapanga.

Ntumisi wa sapi waka Yesu Kilisitu

6 Ngati nawapeki alongu boka malagisu ganga, wibiya guntumisi wa sapi
waka Yesu Kilisitu, kulikolesa kiloho kwa malobi na majambu guku hobale
na mabolesu ga sapi gawagapwatiki gu usakaka.
7 Lakini gukotuka iyomu yela yanga ikidini na yanga na mana.
Guyobaliya kutama maisa gukundumbali Sapanga.
8 Mazoesi ga nhyega ndi lijambu la amboni, lakini mazoesi giki loho gabii
gaamboni ndi gagapalika nakanopi, ndaba gutulagi woti mu maisa ga
sajenu, kabee haga gaiahika.
9 Lende lilobi lukuhobaleka kabee lipalika kujetakewa nakanopi.
10 Twepani tukasana nukuhenga lihengu namangani ndaba tunhobale
Sapanga jojubii mwomi ndi Mwokosi wa bandu boka, na hasa bala ba
bunhobale.
11 Wapekia malagi haga na wabola mabole haga.

12 Wijetake mundu jokapi jugutondula ndaba wehapa gunkombu, lakini
gukasana gubiya gu malenganu kwa bandu baahobale: Mu malobi gaku na
tabiya jaku nu upali nu kuhobale na maisa ga sapi.
13 Gutumia kipindi saku nu kukasana kwaku kwakasome bandu
pangwendu Maandiku ga Sapi, kulandi nu kubola, mbaka panihika.
14 Gwikotoka kutumi kipaji sela saka Kilisitu nkati jaku sebugupeki kwa
malobi ga alota na kwaabeke maboku na kwaalobe aseja.
15 Guwasaliya ngamaa kupete haga goha nukugahenga sanahuli
kuendele kwaku kubonikana na boka.
16 Gulingaliya ngamaa majambu gaku wamweti na mabolee gaku.
Guendaliya kuhenga haga, ndaba nagutei hela, wajiokua wamweti na bala
babugujowane.

5

Hetupalika kutama na bandu baahobale

1 Wandakali mwanalomi nseja, ila gumpwagila ngati atati baku.
Wapwagila akakombu ngati alongu baku,
2 na waapwagila aka mbomba aseja ngati akaamabaku, na aka kamwali
ngati akaabeli baku, ku usapi woti.
3 Watendila isima aka mbomba bawii akalomi babu babube ngaseabii na
bandu bakajangatila.
4 Lakini mmbomba joawii alomi jojubii na bana na asokoo, haba apalika
kulibola kutimisa mahengu gabu gikidini kwa alongu babu beni nakalepa
akahengo babu na ahoku babu, ndi heli lijambu luku mpalisa palongi jaka
Sapanga.
5 Mmbomba joawii alomi sakaka, jwanga na mundu jukunzangati,
ambeki Sapanga hobale laki nukuendale kunndoba Sapanga bunzangatiya
ikilu na muhi.
6 Lakini mmbomba joawii alomi jojutama kukutokule kila sindu, hoju
juwi hata ngati jakona mwomi.
7 Wapekia malagisu ganga, ili mundu jokapi jukotuka kwaalongale liya.
8 Lakini ana mundu ngasejaatunza alongu baki, hasa bukunyumba jaki,
mundu hoju jwiikuba jukukaniki kuhobale kwaki na jwiikuba mmbaja
ngani kupeta mundu jwanga kuhobale.
9 Wammbalangi mundu jokapi kuba ngati mundu joawii alomi baki ana
ngase jujomwi yaka sitini. Kabee jubia juwaiki kujukulika malajimu pee,
10 na jubiya na mahengu gaamboni: Jojaatunziki banabaki sapi,
jojaajopiki ageni kunyumba jaki, jojaajopa atumisi baka Sapanga,
jojajangatiya bandu bana mang'aliku, na jojilipia kuhenga majambu
gaamboni.
11 Kotuka kwaandika bandu baawii alomi akanabali, ndaba ana ndokule
yabu ya nhyega ana ijonzukiki kuba na makili ngani kupeta kulipia kwabu
kwaka Kilisitu, biipala kutoguleka kabee,
12 nabombi kwi indela heji biibonikana abii na makosa ngani ndaba
jukulileka lilagi labu lu puuwanzu.
13 Aka mbomba bawii alomi ngati haba atumbuli kuhoa kipindi sabu
suku jendajenda nyumba mbaki nyumba; kabee sindu siliyaa ngani
atumbuli kwaalongale bandu liya, nukulijege mu majambu ga bandu
bangi, koni bakapwaga majambu gaguge ngasebapalika kupwaga.
14 Henu mbala aka mbomba bawii akalomi akanabali atogulika, apata
bana nukutunza nyumba yabu ili mbaja witu bipata napwasi kupwaga
majambu giliya kati jitu.

15 Ndaba aka mbomba bawii akalomi bangi ahobiki nukulipwata Lijobi.
16 Lakini ana nyongo joanhobale Kilisitu jubii na aka mbomba bawii
alomi mu nyumba jaki, jombi jupalika kwaatunza na nga kulileke likundi la
bandu babuhobale Kilisitu nsigu hogu, ili likundi la bandu babuhobale
Kilisitu liwesa kwaatunza aka mbomba bawii alome bala bahigali kajika
jabu pena.
17 Aka kilongosi bi likundi la bandu babuhobale Kilisitu babalongosa
bandu sapi apalika kupata isima ngamaa, hasa bandu baalandi nukubola
bandu.
18 Ndaba Maandiku ga Sapi gapwaga, “Gwiinkonga ng'ombi punndomu
paujitumi lihengu lukuhusa ilebi,” naka bee, “Jojuhenga lihengu jupalika
malipu gaki.”
19 Wijetake kujopa mataki gabaataki aseja ana ngasegaletiki bandu abeli
au atatu baaboniki nu kujoana.
20 Bandu baatenda mahakau waalakalia pangwendu, ili bangi ajogapa.
21 Nugulagalaki palongi jaka Sapanga, na palongi jaka Kilisitu Yesu na
palongi ja atumi buku nani kwaka Sapanga ba Sapi, ugakamulakia
malagalaki ganga bila kulileka hatalimu, wala kumpendale mundu jokapi
mu kila segutenda.
22 Mwijombatee kumbeke mundu jokapi maboku ndaba jukunndobe.
Wiihangani mahakau ga bangi; ulibeka mu sapi.
23 Wiikunywa masi pena, ila gukunywa na divai kasokopi ndaba ji
litumbu laku, ndaba gulwala mala kwa mala.
24 Mahakau ga bandu bangi gabonikana pangwendu, yombi yaalongule
mukutemuliwa; lakini mahakau ga bangi gabonikana pe monikatae.
25 Ahelahe, mahengu gaamboni gabonikana pangwendu, na hata
mahengu gangakubonikana pangwendu ngasegawesa kuhihika.

6

1 Atumwa boka apalika kwaatende isima akolongu babu ili kwikuba na
ndaba ja bandu kulitondo lihina laka Sapanga na mabole gitu.
2 Atumwa babube akolongu babu bandu ba bunhobale Kilisitu
baalongama alongu babu. Badala jaki, apalika kwaatumaki sapi nganii,
ndaba haba apata hindu kupete lihengu labu ndi apwasi babaapai.

Mabole gi isoli na mundu jwana mali gingi wa sakaka

Upalika kubola nukulandi majambu ganga.
3 Mundu jokapi jojubolesa kinyumi sa majambu ganga, na
ngasejujetangane na malobi ga sakaka gaka Bambu witu Yesu Kilisitu na
mabole gu kunndumbali Sapanga,
4 hoju jutenda kukipuna na ngasejukimanyi sokapi. Mundu hoju jupai
ubisi nu ugombi na jojubii na malobi ganga na mana, nahela jwaahenga
bandu abia na wipi nu ugombi na matondu na kwaawasali bandu liya,
5 nu ubisi wanga na mwisu kokuhuma kwa bandu babube malangu gabu
gatei kuhalabika, na ngaseabii nu usakaka. Ahambuki dini ndi indela
jukupati mali gingi.
6 Sakaka kundumbali Sapanga kunhenga mundu jubiya na mali gingi
ngamaa, ana jutoseka na hindu yejubinaku.
7 Ndaba ngasetwaleta sindu sokapi punndema pani, wala ngatwiijuku
sokapi.
8 Ndienu ana tubii na posu ni ingobu, tupalika kutoseka nayu.

9 Lakini bandu baapala mali gingi ahabuka mumilengu, nukujonzeka
muntegu wa ndokule hingi iliyaa na hiking'ang'a, yeyuye yahuta mbaka
mu kuhoba nukupoteka.
10 Ndaba kupala lupija ngamaa ndi utumbuli wu ubaja woti. Bandu bangi
atokule ngamaa lupija mbaka kukotoka kunhobale Kilisitu, nukujijosa
mioju jabu ku ubini nkolongu ngani.

Malagalaki kwaka Timoteo

11 Lakini weapa wa mundu waka Sapanga, ulijepa na majambu gaanga.
Guhenga ngati ejupala Sapanga na gundumbaliya Sapanga nukunhobale
na kuba nu upali nukuhinakali nu nukugungamali.
12 Nkasana kulengana na henhwesa mu kusindani imbelu jukuhobale,
ukamula womi wa yaka petapeta gojunkemi Sapanga pawajetakia
kuhobale kwaku palongi ja bandu bingi babukubona nukukujowana.
13 Nugulagaki palongi jaka Sapanga jojuipeke hindu yoti womi, na
palongi jaka Yesu Kilisitu jojapwaga majambu gajwagabweni nukupwaga
ku ndomu waki kupete kuhobale kwaki palongi jaka Pontio Pilato,
14 nugulagalaki gukamula malagisu gaku nukujetake sukuhobale mbaka
lisoba lela pajihika Bambu witu Yesu Kilisitu.
15 Kuhika kwaka Yesu kuihengika kipindi sekipalika sejupangiki Sapanga
na jojubii nu ukolongu na jojulongosa kajika, Nkolongu jwa akolongu, na
Bambu wa mabambu.
16 Jombi kajika jaki jutama yaka petapeta mu unang'anu gwanga kuwesa
kuhalabiwa na mundu. Nga mundu jojuwaiki kumbona wala jojuwesa
kumbona. Kwaki jibiya isima nu uwesu wa yaka petapeta! Amina.
17 Walagalakiya bala babii na mali gingi mu majambu ga maisa ga sajenu
bakipuna, ahelahe biibeka kuhobale kwabu mu hindu yanga kupalika
kuhobale, ila anhobaliya Sapanga, jojuwe sukutujopa jutupeke hindu yoti
twiitogulya.
18 Wapwagila ahenga gaamboni abia na bandu bana mali gingi mu
mahengu gaamboni, abiya bandu babajopa bandu bangi kunyumba jabu
na abiya bawesa kwahangi bangi mali gabu.
19 Kukuhenga hela balibekila akiba jejuje jibiya kwabu nsingi gogubii
nganganganga ku kipindi sesihika. Hapa ndi pabiiwesa kupata womi
goguwe ndi womi wa sakaka.
20 Timoti, tunza sapi majambu goti gabulagalaki. Tama kutali na
malongelu mabaja ni ing'omu iking'ang'a ngati hebugukema bandu bangi,
“Umanyi.”
21 Ndaba bangi akipuniki kuba nu umanyi we hogu, na kukuhenga hela
gagapitila biibiya ahoiki kuhobale.
Nunndobe mwaboti uamboni waka Sapanga!

Balua pili jaka Pauli kwaka Timoti
Ulongulelu

Balua ja pili kwaka Timoti ndi balua ja pili kuandikwa na Pauli kunzende mmbolee waki Timoti. Balua ja pili kwaka Timoti jaandiki Pauli pajwahegali kuhiki mwisu wa womi waki. Kipindi se hesi jwabi ku kipungu ku Loma, mu lipungu 1:16. Pauli jwabi nu ukosi na Timoti na muda wingi ankema ngati mwana waki, mu lipungu la Pilimini 2:22, 1 Timoti 1:2, 1:18.

Balua jenze ndi kati ja balua nsesi yaka Pauli yeanhandaki mundu jumujumu na ngase ju liandaki likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu. Balua yengi itatu ngati balua ju utumbuli kwaka Timoti na balua kwaka Titu na balua kwaka Pilimini. Kipindi balua ja pili kwaka Timoti pa jabia jitenda kuandikwa Bandu ba bunhobale Kilisitu babii mu ubambu ukolongu uku Loma babia atenda kung'alika. Kuwesikana jeniejije ndi jabia ndaba jaka Pauli kubekwa mu ligelesa na ndi anhandakia Timoti kumpwagi juhinakalia mang'aliku. Ngati he kwabia mu kitabu su utumbuli kwaka Timoti, Pauli ankanakia majambu gingi ga mabole gi isoli, mu lipungu 1 Timoti 1:16-18. Ampwagila kabee Timoti kupwaga kwiikuba ni kipindi su kung'alika kulongi jabu, mu lipungu la 3:1

Gagabii nkati

Pauli jutumbuli balua jaki su kunndamuki Timoti, mu lipungu la 1:1-2.
Nukumpwagi majambu gajupalika kupwaga, mu lipungu la 1:3-18.
Ndi ampwagi Timoti mang'aliku gagiipitila nu kumpwagi juhinakalia, mu lipungu la 2:1-13.
Ndienu ampeke mabole goti nukamu, mu lipungu 2:14-26.
Kabee anndakali kuhenga majambu gilia gagahika nu kumpeke indela jejipalika kuhenga, mu lipungu la 3:1-4; 8.
Pauli jujomule su kumpeke malagalaki gaki mweni Timoti, mu lipungu la 4:9-24.

1 Nepani Pauli, jojuwe Sapanga japala nguba ntumi waka Yesu Kilisitu ili
nandila womi gojutulagi mu kuhangangana na Yesu Kilisitu.
2 Nuguhandaki wehapa wamwanangu jonugupai wa Timoti. Nukulobe
waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwa Atati bitu Yesu Kilisitu
Bambu witu.

Kusengu na malobi gukugangamalisa mwoju

3 Nunsengu Sapanga jonuntumaki kwa moju sapi ngati ebahenga aseja
bitu, nunsengu kila pangomboka mu kuloba kwangu ikilu na muhi.
4 Ngomboka maholi gaku na ndogule ngamaa kugubona, ili dwelakiya
ndogule.
5 Nukukomboka kuhobale kwaku kwa sakaka, kuhobale kojubii naku
mbuja waku Loisi, na kabee, amabu baku Euniki. Manya wehapa kabee
gubi naku.
6 Ndi ndaba nugukombuke nhendaliya kukihenge lihengu sapi nhupi
jejugupeki Sapanga kipindi panugubekila maboku gangu panani jaku.
7 Ndaba Sapanga ngasejutupekia Loho juku kuhola ila loho ja makili ju
upali na mwoju ukulilongosa.
8 Ndienu, wiibona iyoni kupwaga gawagabweni nu kujoana kupete
Bambu witu, wala wiibona iyona ndaba jangu jojubii mpungwa ndaba jaki.

Lakini guhangangana mu mang'aliku ndaba ji Lijambu la Amboni,
kulengana makili gagujupeki Sapanga.
9 Jombi jutuokua nukutukema ili tutama maisa ga sapi, nga ndaba
jukupalika kwa mahengu gitu, ila ndaba ja waamboni waki. Jutupeki
uamboni waka Sapanga we hogu ndaba jaka Kilisitu Yesu kabula ji kipindi,
10 lakini kuyekuliwi kwitu henu kukuhika kwaki nkombosi witu, Yesu
Kilisitu. Jombi jukomiki makili ga kuwa, ni kwi indela ji Lijambu la Amboni
jalangia womi wanga na kuwa.
11 Nepani anhagwi mia nu ntumi na mmbola ndaba jukulandi Lijambu la
Amboni,
12 nane ng'alika kwa majambu ganga ndaba heji. Lakini mii na malangu
gango ndaba nummanyi jola, jonunhobale, kabee manya jombi jakilonda
sapi sindu sejumbeki, mpaka lisoba lela.
13 Kamula nganganganga mabole ga Sakaka ganuguboliki nukuhigali mu
kuhobale nu upali gogubii mu kujongana na Yesu Kilisitu.
14 Lijambu la amboni lela lebugupekiya ulilonda kwa makili ga Loho gaka
Sapanga jojutama nkati jitu.
15 Ngati egumanyiki, bandu boti nkoa uku Asia aneili, kati jabu koni naka
Fugeli na Helumogene.
16 Bambu jaabonila ikia aka kilongu baka Onesipoli, ndaba jandogule
mmwoju mala jingi, wala ngasejabona iyoni ndaba nabii mukipungu,
17 ila ejahika pe ku Loma, jatumbuliya kundaputa ngamaa mpaka
pajamona.
18 Bambu anzangatiya kupata ikia jaka Sapanga mu lisoba lela!
Nawehapa gumanyiki sapi gingi gajahengila ku Epesu.

2

Nndonda jojuhobaleka waka Yesu Kilisitu

1 Ndienu, wehapa wamwanangu, gubiya na makili mu uamboni waka
Sapanga gotupata mu kujongana na Yesu Kilisitu.
2 Jukua mabole gala gawaanyoa nakatangasa palongi jinu na bandu
babagabona nu kugajoa bingi, ugakabisa kwa bandu bahobaleka, babii nu
uwesu kabola bangi.
3 Hangangana mang'aliku pamu na nepani ngati alonda bahobaleka baka
Yesu Kilisitu.
4 Alonda mungondu ajepana ni lihengu la masoba gahenu, ili juwesa
kumpendesa nkolongu wa alonda.
5 Jojujombateka imbelu jokapi nga kuwesa nukupata nhupi jukuwesa
ngati ananga jakapwatalii malagalaki gu kujombateka hoku.
6 Nndemi jojuwe juhengiki lihengu likolongu kupata pandu pu uwanzu
ukuhusa.
7 Holaliya ganiaga gambwagiki, ndaba Bambu jaguwesisa guelelawa kila
sindu.
8 Gunkombuka Yesu Kilisitu jojuyokiki kuhuma bandu baawii, jojabii mu
kibeleku saka Daudi, ngati elipwagiki Lijambu la Amboni lenandi,
9 na jejuje ndaba jaki nepani ng'aliki na angongiki minyolu ngati
nehalabana. Lakini lilobi laka Sapanga ngaseliwesi kukogwa minyolu.
10 Ndaba nhinakali kila sindu ndaba ja bandu bahaguliwi na Sapanga, ili
bombi kabee apata ukombosi gogupatikana kwi indela jaka Yesu Kilisitu,
na goguwe guleta ukolongu wa yaka petapeta.
11 Upwagi gongo ndi wasakaka:
“Ana twakuiki pamu najombi,

twitama kabee pamu najombi.
12 Ana tuhendali kunhinakali,
twilongua kabee pamu najombi
Ana tukaniki,
najombi kabee jwiitenda kutukana.
13 Anatukosiki kuba totuhobaleka,
jombi jihigaliya kuba jojuhobaleka,
ndaba jombi ngakuwesa kulikana mweni.”

Jojuhenga lihengu jojujetakiwa na Sapanga

14 Ndienu, akombukiya bandu baku majambu haga na kukana palongi
gaka Sapanga aleka ing'omu panani ja malobi. Ing'omu we hogu
ngasegupalika, ila guleta kuhalabana nkolongu kwa bala babugujoa.
15 Kasana kulilangi gujetakiwi palongi jaka Sapanga ngati jojuhenga
lihengu jojuwe ngasejubona iyoni kupete lihengu laki na jojuwe jupundisa
sapi malobi ga sakaka gaka Sapanga.
16 Jepana na malobi giliya ni giking'ang'a ganga kuhuma kwa Sapanga,
ndaba haga gajonzukee bandu kwaabeka kutali na Sapanga.
17 Mabole ge haga ngati kilonda selikula nhyega. Kati ja bandu be haba
baboliki haga ni Himenayo na Pileto.
18 Haba ajilei indela ja sakaka, nu kuhalabana kuhobale kwa bandu bangi
sukupwaga kuyoka kwitu guhengiki.
19 Lakini nsingi gojusengiki Sapanga gubii nganganganga, na panani jaki
ahandiki malobi haga: “Bambu jaamanyiki bala baabii baki,” na “Kila
jojupwaga jombi ndi Bambu, ndi kupalika julekana nu ubaja.”
20 Mnyumba ngolongu ibii yombu hingi na indu ya kila namuna: Yengi
alenganaki na madini ya zahabu na madini ga feza, yengi yi imbau nu yu
utopi, yengi ya matumisi gi hisima na yengi ya matumisi gaka kawaida.
21 Ndienu, ana mundu jalinyambisa sukulibeka kutali na yombu yoti
yanga ni isima, jibiya sombu sa matumisi ga kajika, ndaba atei kunhagu
ndaba ji lihengu laka Sapanga na ampala Bambu na jubii tayali kila lihengu
la amboni.
22 Jepana na ndokule iliya yu ukombu, gukasana kuhenga majambu
gagajetakewa na Sapanga nu kuhobale nu upali nu lukwali pamu na bandu
boti babube andoba Bambu kwa mwoju wa sapi.
23 Kotuka ubisi uking'ang'a nu king'ang'a, gumanyiki haga galeta milomu.
24 Ntumi waka Bambu jiikuba ni milomu. Jupalika kuba mpoli kwa
bandu boti, mmbola jwa amboni nu jukuhinakali,
25 jupalika kuba mpoli pajalakali abaja baki, ndaba pangi Sapanga
jaapekiya mbekenyu jukujetake na kugaleka mahakau, nukugumanya
usakaka.
26 Papuje mawasu gabu gaakelubukiya kabee, biikwelapuka muntegu wii
Lijobi jojajonziki na kahenga bagajetakiya gajupala jombi.

3

Masoba ga mwisu

1 Kombuka ana, mu masoba ga mwisu kwiibiya ni kipindi sa mang'aliku.
2 Bandu biibiya babilipala beni na baapala lupija, babililumbali, baabii ni
ing'omu, na babuntondo Sapanga, banga kwaajoane atati na amabu na
banga kunsengu na banga ba sapi,
3 banga nu upali, banga ni ikia na bini isoli na banga kuwesa kulilongosa
beni na bandu akali na banga kupala majambu ga amboni,

4 biibiya bandu babaang'anambuka ajabu na baabi ni ing'omu na jwanga
kunzogopa Sapanga baatweli kukipuna na bapala hindu yu pundema pani
ngani kuliku kumpala Sapanga.
5 Sakunza biiponikana ngati bandu babumpai Sapanga, lakini bagakana
makili gaki. Jepana nakanopi na bandu ba namuna heji.
6 Bangi babu ajenda mu manyumba ga bandu na kwaakamu akabomba
ang'ang'a baakamulikiwi ni misigu ja mahakau na baalongoswa na
ndokule ya kila aina.
7 Akammbomba haba alenga kila lisoba kulibola lakini ngaseawesa kuiki
umanyi wasakaka we hogu.
8 Bandu be haba agupenga usakaka ngati Yane na Yambule ebumpenga
Musa. Haba ndi bandu bana malangu gagahobiki na baahobale kwiisoli.
9 Lakini ngabiwesi kuendalee ngani ndaba ung'ang'a wabu wibonikana
pangwendu kwa boa. Ndi ekwikuba kwaka Yane na Yabule.

Malagisu ga mwisu

10 Lakini wehapa wagapwatiki mabole gangu na hembalika kuba nu
kupala kwangu mu maisha gangu. Kabee wapwatiki kuhobale kwangu nu
kuhinakali kwangu nu upali wangu nu kulendale kwangu,
11 mang'aliku na tabu. Wagamanyi majambu gagambatiki ku Antiokia nu
ku Ikonia nu Lusitila. Nahinakali tabu ngolongu ngamaa! Lakini Bambu
jaokua mu majambu haga goa.
12 Kila mundu jojupala kutama maisa gu kunndumbali Sapanga
mukujongana ni kilisitu Yesu kupalika kung'alika.
13 Bandu biliya na baalonge isoli na biiendaliya kuba biliya, baakonga
bangi na bombi beni biitenda kukongwa.
14 Lakini wehapa uhigaliya mu usakaka agolagola gobukubola nu
kuuhobale ngamaa. Waamanyi bandu bababi aka abola baku,
15 na gukomboka tumbuka umwana waku, uliboliki Maandiku gaka
Sapanga gaguge gawesa kugupeke umanyi gogukulongosa mu uokovu kwi
indela jukunhobale Yesu Kilisitu.
16 Maandiku goa ga sapi gaka Sapanga gaandikwi ku ulongosi waka
Sapanga, na gapaliki kubola usakaka nu kulakali kulenganake makosa
nukwaalongosa bandu atama maisa gajupala Sapanga,
17 ili mundu waka Sapanga jubiya jojutosani, na juwesa kuhenga
mahengu goti gaamboni.

4

1 Nugulagalaki palongi jaka Sapanga na palongi jaka Kilisitu Yesu
jojaatemula bandu babii bomi na bakuwiki, na ndaba juhika kundongosa
koni jubi Bambu Nkolongu:
2 Gulandila malobi gaka Sapanga ganga, gubia tayali kipindi sekipalika ni
kipindi sanga kupalika, lakalia kanakiya nukugangamalisa mioju
baahinakali na kwaabola sukuhinakali kwoti.
3 Ndaba kihika kipindi sesuse bandu ngabijoane mabole gaki ga sakaka,
ila biipwata ndokule yabu beni nu kulibonge aka abola bingi babapwagila
majambu gagabi tayali kujowana kwa makutu gabu pee.
4 Biikana kujoana usakaka bajing'anambukiya luhomu lwiisoli.
5 Lakini wehapa, gubiya mihu mu kila hali na inakalia mang'aliku na
henga lihengu la mundu jojulandi Lijambu la Amboni, jomuliya utumi
waku woti.
6 Ku upandi wangu nepani, mii pambipi ngani kumbia litambiku
lelisembaleka ni kipindi sa kuwa kwangu kihikike.

7 Ngasini ngamaa mu kusindana, nyomulii sapwali joti nukuhobale
kwangu nukutunziki.
8 Nahenu, niihigali pena kupata nhupi jukuwesa kutama ngati hejupala
Sapanga, seketule jaka Bambu, Jojutemu ngati ejupala Sapanga, jiimbekiya
nepani lisoba lela, na wala nga nepani pena, ila bandu boti balingalii su
upali kuhuma kwaki.

Malagisu gaka Pauli kwaka Timoti

9 Kasana kuhika kwangu nnyata.
10 Ndaba Dema, jugupai nndema gongo janeka nukujenda ku Tesaloniki.
Kilesike jupiti ku Galatia na Titu jupiti ku Dalumatia.
11 Luka kajika jaki ndi jojubii pamba pamu na nepani. Ntaputa Maluko
guhika naku, ndaba jwiiwesa kunyangati mu lihengu langu.
12 Nuntuma Tukiko ku Epesu.
13 Pawihika winetila kaputi jangu lenileka kwaka Kupulo ku Tiloa, netila
kabee itabu hasa ya ngosi yela.
14 Pundi jojulenganake hindu ya yoma jobunkema Alekizanda jundendi
ubaja wingi; Bambu andepa kulengana na mahengu gaki haga.
15 Nzepana naku ndaba jugupenga malobi gitu su ukali.
16 Kipindi panalikengaliya kwa mala ja kwanza nga mundu jojwajema
upandi wangu na boa batenda kuneka. Sapanga jukotuka kwaabalangi
likosa le heli!
17 Lakini Bambu jwabii pamu nane, jambekiya makili na hata nawesa
kulandi malobi gaka Sapanga, bandu banga Ayaudi bagajowana, kabee
naokuliwa mu kutemuliwa kuwa ngati nndomu wi lihimba.
18 Bambu junhoko na majambu goti giliya, na kunyuku sapi mbaka mu
ukolongu waki ukunani kwaka Sapanga. Kwaki gubiya ulumbi yaka
petapeta na petapeta! Amina.

Malamuki gukujomulela

19 Alamukiya Pisikila na Akula, pamu na bandu ba nyumba jaka
Onesipoli.
20 Elasito jahigaliya ku Kolintu, najombi Tilofimo nundeka ku Miletu
ndaba jabiya nngonzu.
21 Henga kanyata kuhika kabula jiki kipindi sikipepu.
Ebulu na Pudensi na Linusi na Kalaudia atenda kugulamuki, ahelahe aka
kilongu bangi boti.
22 Bambu jubiya pamu na wehapa mu loho jaku.
Nunndobe uamboni waka Sapanga mwabote.

Balua jaka pauli kwaka Titu
Titu
Ulongulelu

Kitabu sa Titu nasombi kibii kati ja balua nsesi ye iandiki kwaka Pauli yeyuyeni iandikwi kwa bandu badala ja makundi ga bandu ba bunhobali Kilisitu. Balua yengi itatu ye ndi 1 Timoti, 2 Timoti na Pilimini. Pauli jwabia juandaki Titu, lakini kabee jwaandiki ana balua heji jiwesa kusomwa kwa sauti palongi ja bandu boti.Tuwesa kumanya hela ndaba julandi ulumbi waki ngati ntumi, hindu yeheyi Titu jwakabia taiyali jwiimanyi. Kuwesikana Pauli juandika balua jenze ngati kipindi sa yaka ya 63-65 baada jukusaliwa Kilisitu.

Pauli jwabia jundagalaki Titu kulongosa makundi ga bandu babunnhobale Kilisitu gagabii mu kilwa suku Kilete. Pauli jwaandika balua jenze ili kumbola Titu kwahagu na kwaabola akakingosi ba makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu. Jwapia malagalaki ngati gagabii mu balua yejwaandakiya Timoti. Balua jaki jilandi namuna akakiongosi hepalika kuba nu uwesu nkolongu. Makundi ga bandu ba bunhobali Kilisitu na aka kilongosi ba makundi ga bandu ba bunhobali Kilisitu masoba gani apalika kulingali ngamaa kilongosi jwa amboni jojupalika kuhaguliwa.

Gagabii nkati

Pauli junndagalaki Titu jwahagula akakiongosi baka Sapanga bahenga ngati hejupala Sapanga, mu lipungu 1:1-16.
Kabee jumpwagi kwa bola bandu atama maisa ga gunndegane Sapanga, mu lipungu 2:1-3:11.
Na mwisu, Pauli jujomule kuandika balua jaki su kulangi mipangu jaki nu kupia malamuki, mu lipungu 12-15.

1 Nepani Pauli, nuntumi waka Sapanga kabee ntumi waka Yesu Kilisitu
nuguhandaki weapa Titu.
Nepani anhagwi kwaalongo bandu baahaguliwi na Sapanga ili ahobaliya
na amanya usakaka wa dini jitu nu kutama ngati hejupala Sapanga.
2 Kuhobale kokuje nsingi waki guhuma mu kuhobale kwa womi wa
masoba goka. Sapanga jojuwe ngasejulonge isoli, jutulagila twepani womi
hogu kabula jukutumbuli masoba,
3 Ni kipindi sekipalika pasahika, jugulangia mu malobi gaki. Nepani
jwambekia malobi gaki nagalandila kupete malagalaki gaka Sapanga
Nhokosi witu.
4 Nuguhandaki weapa wa Titu, wamwana wango wa sakaka mu
kuhobale ko tuhangangana pamu.
Nukulobe wamboni nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga Atati bitu, nu
kuhuma kwaka Nhokosi witu Yesu Kilisitu.

Lihengu laka Titu ku Kilete

5 Nuguleka ku Kilete ili gupangiliya majambu sapi gagabi gakona
ngasegajomulaki, nakwaahagu aseja babandu ba bunhobale Kilisitu mu
kila musi. Ukahenga ngati henugulagalaki:
6 Nseja bi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu jupalika jubiya mundu
janga ni kihakau; jojubii nu mmbomba jumu pena, na bana baki apalika
kuba bandu baahobale, banga kuba ni milomu na banga kuba ni ing'omu.

7 Ndaba asikopu wi likundi la babandu ba bunhobale kilisitu ndi mundu
jojujemale lihengu laka Sapanga, kupalika jubiya mundu jwanga ni
kihakau. Jwiikuba mundu jojwikipuna, jwiikuba ni inyela wala jwiikuba
nndepi wala jwini milomu au jwiikuba mundu jojupala lupija kwi indela ji
liya.
8 Jupalika jubiya mundu jojwaajopa bandu kunyumba jaki na jojupala
majambu gaamboni gajagapala Sapanga. Jupalika kuba mundu jojuwesa
kulijemale mweni, jojujetakeka palongi jaka Sapanga kabee jubia mundu
nsapi na jojujetake malagalaki.
9 Kupalika jukamula sapi lilobi la sakaka ngati hebabia bummboliki. Ndi
hejwiiwesa kwaagagangamalisa moju bangi kwa mabole ga sakaka nu
kugabeka pangwendu makosa ga bandu babagapenga haga.
10 Ndaba abii bandu bingi, bandu bahobale kuhuma dini jiki Yahudi,
babube abii ni ing'omu, kabee baakolo bangi ku ung'ang'a wabu.
11 Kupalika kwaahenga atumbala ndaba baapalagana bandu boka ba
bunhobale Kilisitu, sukubola majambu ganga kupalika kubola ahenga hela
ndaba apata mali gingi kwi indela ji isoli.
12 Hata jumu ja alota babu, jojuwe najombi kabee Nkilete, japwaga,
“Bandu buku Kilete apwaga isoli masoba goti abii ngati inyama iliyaa, alapi
na baabii ni ikakala!”
13 Najombi japwaga usakaka na ndaba ja hela kupalika kwaalakali su
ukali, ili abiya nu kuhobale kwa sakaka.
14 Biendale kupwatali luhomu yanga mana yiki Yahudi na malagalaki ga
bandu gagalongaleka na bandu babugukaniki usakaka.
15 Kila sindu ndi sapi kwa bandu babii baamboni palongi jaka Sapanga;
lakini nga sokapi sekibii sapi kwa bandu baabi na mahakau na banga
kuhobale, ndaba mwoju wabu goguwesa kumanya gaamboni na giliya na
malangu gabu gatei kupili.
16 Bandu ngati haba apwaga bummanya Sapanga, lakini kwa mahengu
gabu atenda kunkana. Bandu behaba asukisa ngamaa na bini ing'omu,
ngase awesa kuhenga lijambu lokapi la amboni.

2

Mabole ga sakaka

1 Lakini weapa upalika kubola mabole ga sakaka.
2 Waabola akanalomi aseja abia nu uwesu ukulijemale beni, abia na
malangu na abia bandu baapalika kupata isima, abia nu kuhobale
kwasakaka, abia bunu upali wasakaka nu kuhinakali kwa sakaka.
3 Ahelahe waapwagila aka mbomba aseja abiya ahenga mahengu ga
amboni palongi jaka Sapanga; biikuba bandu baakopake hindu yi isoli au
biikuba alepi; Apalika kubola majambu gaamboni palongi jaka Sapanga,
4 kwi indela jenze biiwesa kwaabola aka kamwali kwaapala aka alomi
babu na bana babu,
5 abiya baawesa kulijemale beni na bandu babunngungamali Sapanga,
koni atunza sapi nyumba yabu, abia bandu baamboni na abiaa bandu
babaajoane aka alomi babu, ili jwiipiti mundu kugatondo malobi gaka
Sapanga.
6 Ahelahe wahingamakia akakombu abia awesa kulilongosa beni.
7 Mu majambu goti we wamweti gupalika gubiya lilenganu lukuhenga
majambu ga amboni. Mu mabole gaku gulangia gagubola na wamwe
gugajetakiya nu kugapwata.

8 Malobi gaku gakuba gasakaka na ganga ni likosa lokapi ili abaja baku
apoalihamu, biipata sindu sokapi siliya su kutupwagi twepani.
9 Atumwa apalika kwaajoane akolongu babu na kwaatogulesa mu
majambu goka wala biibisana nabu,
10 wala kujiba hindu yabu. Badala jaki apalika kulangi bombi ndi
baamboni na baahobaleka nakanopi masoba goti ili mabole gaka Sapanga
gabonikana gaasapi mu majambu goka.
11 Ndaba waamboni waka Sapanga goguleta wokopu kwa bandu boti
gulangiwi pangwendu.
12 Wamboni hogu gutubola tukana maisa goti ganga kundengane
Sapanga; tutama sukulilongosa twabeti, tutama maisa gaasapi palongi jaka
Sapanga na sukunndengane Sapanga mu ndema gongo wa sajenu,
13 koni tubia tulendale lisoba lela la mbengalelu letuhobale, kipindi
hekwiipitila ulumbi waka Sapanga nkolongu nu Nhokosi witu Yesu Kilisitu.
14 Jombi jilipia mweni ndaba jitu twepani ili jwatugombula kuhuma mu
ubaja woti nu kutuhenga tubia twabandu baki mweni koni tubii sapi,
bandu baatokule kuhenga gaamboni.
15 Ndienu waabola majambu haga na gutumia uwesu waku woti koni
waahingamaki na kwaakanaki bandu baku babugujowane. Mundu jokapi
jagulongama.

3

Kutama ngati bandu ba bunhobale Kilisitu

1 Waakombukiya bandu kwaajowane aka kilongosi na babii nu uwesu,
abia tayali kuhenga kila lelibi laamboni.
2 Waapwagila banndongale mundu jokapi ubaja; ila atama kulukwali
nukupalana, na muda woti abiya bandu ba bilihulu kwa kila mundu.
3 Ndaba masoba gala twepani twakabii twaang'ang'a na biniing'omu na
totuhobiki. Twabii tulongoswa nu utumwa wa ndokule iliyaa ya kila
namuna na hindu ndalindali yeyutukolua ngamaa. Tutamika mu ubaja na
twabii na wipu, bandu butusukia twepani na twepani twasukiana twabeti.
4 Lakini waamboni nu upali waka Sapanga Nhokozi witu pawayekuliwa,
5 jutuokua nga ndaba ji lijambu lokapi la amboni letatei twepani, ila
ndaba ji ikia yaki, kwi indela ja Loho jaka Sapanga jojutuwesisa kubelekwa
kabee nukutuhenga tubia twaanyai kupete indela jukutugolo kwa masi.
6 Sapanga jutupekia Loho wa Sapi sanga kipemu kwii indela jaka Yesu
Kilisitu, Nhokozi witu,
7 ili kwa wamboni waka Sapanga tupata kujetakewa kuba baamboni
palongi jaka Sapanga nu kujopa womi wa yaka petapeta gotuhobale.
8 Lijambu lende la sakaka.
Nepani mbala ugahingamakia malobi haga ili ba bunhobali Sapanga
atokulia kuendale kulitole kuhenga gaamboni masoba goti. Majambu ge
haga ga sapi kabee gunzangati kila mundu.
9 Lakini ulijepa nu ubisi uking'ang'a na majambu ga mahina gaka hoku
nu ubisi gogulongale malagalaki. Majambu haga ngase gajangati sindu
sokapi ila pe ngasegabii na mana.
10 Mundu jojuleta kubagangana unkana mala ja kwanza na mala ja pili
ndienu ulekana naku,
11 ndaba umanyiki mundu ngati hoju jutei kuhoba ngani na kabee jubii
na mahakau, jombi julitemwi mweni.

Malobi gu kujomule

12 Panuntuma Alutema au Tukiko kwaku, uika nyata ku Nikopoli ili
tuketangana, ndaba mbangiki kutama kola kipindi si kipepu.
13 Gukasana kunzangati Zena jojujemale malagalaki unzangatia kabee na
Apolu na guakikisa apata kila sindu seapala mu sapwali jabu.
14 Bandu bitu apalika bilibola kutumi muda wabu mu kuhenga
gaamboni, ili awesa kwaajangati bandu baapalika kujangatiwa kwa sakaka
na biitama maisa ganga kupalika.
15 Bandu boka baabii pamu nanepani atenda kugulamuki. Mwalamua
akosi bitu babutupai mu kuhobale.
Nunndobe mwaboti waamboni waka Sapanga.

Balua jaka Pauli kwa Pilimini

Ulongulelu

Kitabu kijipi saka Pilimini kiandikwi nu ntumi Pauli, linga mu lipungu la 1:1. Pauli jwabii mwiligelesa pajabia juandika kitabu senze, kuwesikana Pauli jaandika kitabu senze pajabii ku Loma. Ana jabii ku Loma henu kuwesikana jaandika mu yaka ya 61 baada jukusaliwa Kilisitu, ndi kipindi sehesi kuwesikana pajaandika ni kitabu sa Akolosai.

Pauli anhandakiya balua jeheji mundu jumu jobunkema Pilimini. Pilimini jabiya kati ja bandu bababia mu likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu kabee jabiya mundu jojubii nu ntumwa waki. Pauli anhandakiya jombi kunndoba jukotuka kumpeke azabu ntumwa waki Onesimu joantila mweni Pilimini. Kupete malagalaki ga Aloma Pilimini jabii nu uwesu ukumpeke azabu ja kuwa Onesimo. Pauli jutumii malobi gu kunkolo nu kunhingamaki Pilimini kunzopa Onesimu ngati nndongu waki joanhobale Kilisitu na ahelahe japia mawasu gaki kupwaga Onesimo anzetakaliya kuhenga lihengu pamu na Pauli ku kipindi kilasu, mu lipungu 1:13-14.

Gagabii nkati:

Pauli andamuki Pilimini, mu lipungu 1:1-3.
Mwenikatai Pauli andobe Onesimu kwaka Pilimini anzopa Onesimo ngati mundu joanhobale Kilisitu, mu lipungu 1:4-21.
Pauli jujomule su kulandi mawasu gaki ga kwaatembale na kwaalamuki, mu lipungu 1:22-25.

1 Nepani Pauli mpungwa ndaba jaka Kilisitu, nepani nu nndongu witu Timoti.
Nuguhandaki wehapa wa Pilimini gumpali witu na weguhenga lihengu pamu na twepani,
2 ni kikundi sa bandu babunhobale Kilisitu baaketangana mu nyumba jaku, na wehapa wu nndombu witu Afia na nndonda nnzitu Alikipu.
3 Tunndobee waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaka Sapanga Atati bitu na kwaka Bambu Yesu Kilisitu.

Upali nu kuhobale kwaka Pilimini

4 Masoba goti panunndoba Sapanga nugukomboka wa Pilimini nu kunsengu Sapanga,
5 ndaba nyoana majambu gu kuhobale kwaka Bambu Yesu nu upali waku kwa bandu boti baka Sapanga.
6 Noba kwaka Sapanga ili kuhobale kwaku hoku kogujongana pamu na twepani kwaka Sapanga ili kuwesa kutama nkati ngani guwesa kuba nu umanyi gogutweli nakanopi wa mbengale yoti yetupata mu kujongana kwitu ni Kilisitu.
7 Nndongu wango, upali waku guneti kutogule kukolongu nu kunhenga mia nganganganga! Nawehapa gujisangamwisi mioju ja bandu baka Sapanga.

Pauli andoba Pilimini anzopa Onesimo

8 Kwa ndaba heji nepani ngati nu nndongu waku mu kujongana ni Kilisitu, nakawesa kugulagaki sanga kujogopa guhenga gagapalika kugahenga.

9 Lakini ndaba ju upali nambanga nuguloba. Nhenga hela hata ngati
nepani Pauli ntumisi waka Yesu Kilisitu, na henu kabee nu mpungwa
ndaba jaki.
10 Henu, nunndobee mwanawa Onesimo kwaku weapa, jojuwe ndi
mwanangu mu kujongana ni Kilisitu ndaba nabii ngiti atati baki panabii
mu kipungu.
11 Onesimo ajolajola jojuwe masoba gala jukubika ngasejuwesa
kugujangati sindu, lakini sajenu juwesa kugujangati weapa na nepani.
12 Henu nunkelabu kwaku weapa, hata ngati numpai ngamaa.
13 Napai jutama na nepani pamba junyangatiya badala jaku weapa
kipindi senze semii mu kipungu ndaba jukulandi Lijambu la Amboni.
14 Lakini ngasenapala kuhenga sokapi bila kumbwagi weapa, ili uamboni
wokapi goguhenga wikuba walasima ila ukupala wamweti.
15 Pangi Onesimo jaboka kwaku ku kipindi kisokopi pena, ili guwesa
kabee kuba naku masoba goti.
16 Nahenu jombi nga ntumwi pena ila jubii jojupalika ngani kupeta
ntumwa: Jombi ndi nndongu witu jojutupai. Jombi ndii jojupalika ngani
kwangu na hata kwaku weapa ngani, jombi jubii ngati ntumwa na ngati
nndongu witu nkati jaka Bambu.
17 Ndienu, ana gumanyiki nepani kuba nnzaku, gunzopa kabee ngati
emwakanyopa nepani.
18 Ana jugukosi sindu, au gutenda kunndaja henu gunaja nepani.
19 Nepani Pauli nemba malobi ganga kwa ku kuboku kwangu: Nepani
Pauli niitenda kugulepa! Ngasembalika kugukombuke ndenda kugulaja
wehapa lideni lukunilepa yani moju waku.
20 Henu nndongu wango, nhengila lijambu le heli kwa ndaba jaka Bambu,
ugusangamusa mwoju wangu ngati nndongu mu kujongana ni Kilisitu.
21 Nemba malobi gangani koni nhobale ngiti gunyetakalia kuloba
kwangu kabee manyiki ngiti guhenga nakanopi ja haga ganukulobiki.
22 Pamu na haga gunhandaliya sumba ndaba nhobale ana Sapanga
jijibua kuloba kwinu na nepani nihika kwinu.

Malamuki gu kujomule

23 Epafula mpungwa nnzangu kwa ndaba jaka Kilisitu Yesu, jutenda
kugulamuki.
24 Nabombi aka Maluko na Alisitako na Dema na Luka na baahenga
lihengu ajangu, atenda kugulamuki.
25 Nunndobee mwanganya mwaboti uamboni waka Bambu Yesu Kilisitu
gutama pamu na mwanganya mu loho inu.

Balua kwa Aebulania

Ulongulelu

Kitabu sa Aebulania ndi balua jejigangamalisa moju na jejilangi namuna Yesu hejahika kuhenga majambu ndalindali gabapwaga alota baka Sapanga gagabii mu Lilaganu la Mwandi. Kiandikwi ngati malandi. Gabii majambu zaidi ja sitini gaalongi mu kitabu sili Lilaganu la Mwandi alogwi kabee mu kitabu sa Aebulania ga galangi hotuhotu namuna Yesu hejahenga majambu ga galongaliwi na alota baka Sapanga nu kuhenga mahengu gu ungolu ukolongu gwa Ayaudi. Kwa ndaba heji kitabu senze kibii ni lilengu lu kupolesa mwoju likundi bandu ba bunhobali Kilisitu bi kiyaudi. Kitabu sa Aebulania kilangi namuna Yesu hejahenga gagapalika na malagalaki ili kwiipalika agolu kupia kabee litambiku. Yesu jabiya litambiku la mahakau goa, litambiku le heli apia mala jimu pena na litama yaka petapeta. Likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu ba sajenu na bombi kabee awesa kugangamaliswa mwoju kuhuma mu balua kwa Aebulania ili aendaliya kunzengale Yesu Kilisitu. Jombi ndi jojutuhenga tunhobaliya Sapanga kabee tuendalya muku nhobale jombi. Mulipungu 12:2.

Nga mundu jokapi joammanya mundu jojuandiki kitabu sa Aebulania, lakini abole apiiki mawasu gabu kuwesikana juandiki au ntumi Pauli au Luka au Balunaba. Ndienu nga mundu jojumanya kipindi pasaandikwi balua je heji lakini bingi ahobale kiandikwi kabula ja saka sa 70 baada ju kusaliwa Kilisitu. Musi uku Yelusalemu wabombuliwa saka sa 70 baada ju kusaliwa Kilisitu, lakini jojaandika balua jenze juilongale Yelusalemu ngati gwabiya wakoni ngase jibombuliwi. Kitabu senze sa Aebulania kiandikwi ku musi guku Loma. Mulipungu 13:24. Na kuwesikana bikibaganisi mu makundi ndalindali ga bandu ba bunhobale Kilisitu.

Gagabii nkati.

Jojaandika balua jenze julangi Yesu ndi nkolongu kupeta alota boti baka Sapanga na atumi bu kunani baka Sapanga. Mulipungu 1:1-4:13.

Kabee juendale kulangi Yesu ndi nkolongu kupeta agolu bahenga lihengu mu Nyumba jaka Sapanga mu Yelusalemu. Mulipungu 4:14-7:28.

Kabee lihengu laka Yesu ndi likolongu ku majetanganu ga mwandi gaguge Sapanga gajwapekia bandu baki kupete malagalaki gaguge jombi jwapia kwaka Musa. Mulipungu 8:1-10:3.

Pajajomula kulandi Yesu ndi nkolongu kwa kila indela nhandisi jupia malagisu gangi kwa mahengu. Mulipungu 10:32-13:17.

Nhandisi jujomule balua jaki suku hingamakii na malamuki. Mulipungu 13:18-25.

Sapanga jupwaga kupete Mwana waki

1 Pamwandi Sapanga jalongila naka hoku bitu mala jingi na kwi indela
hingi jalongila nabu kupete alota baki,
2 lakini masoba ga mwisu gani, julongi na twepani kupete Mwana waki.
Sapanga jwabomba nndema kupete jombi, joniojuwe Sapanga anhagwi ili
andekila hindu yoti ibia yaki.
3 Jombi ndi unang'anu gu ulumbi waka Sapanga, ni lilenganu la sakaka
laka mweni Sapanga nu ku uwesu ulilobi laki lelibii na makili julonda

hindu yoti. Baada jukunyambisa mahakau, jutemi kunani kwaka Sapanga
hoku, upandi wa malele wo Ukolongu ukunani kwaka Sapanga.

Ukolongu waka Mwana waka Sapanga

4 Mwana ndi nkolongu kupeta atumi buku nani, ngati elibii lihina
leampekia Sapanga helibii likolongu kupeta mahina gabu.
5 Ndaba Sapanga ngaseampwagi hata kulenga, ntumi waki jumu
jukunani:
“Weapa ndi wa Mwanango;
nepani lelenu mii Atati baku.” Wala ngaseandongali mtumi jukunani
jokapi,
“Nepani niibiya Atati baki,
najombi jwiibiya Mwanango.”
6 Lakini Sapanga pajabiya antuma Mwana waki, jojutumbuli kubelekwa
punndema, japwaga,
“Atumi boka bu kunani kwaka Sapanga bunzinamia.”
7 Lakini pajaalongaliya atumi bu kunani japwaga,
“Sapanga jaahengiki atumi baki bu kunani kuba loho,
na baahenga lihengu baki kuba miengi ja mwotu.”
8 Lakini paandongaliya Mwana; Sapanga japwaga,
“Kiteu sii su Ubambu Ukolongu mwa Sapanga kitama yaka petapeta!
Weapa waalongosa bandu baku ngati ejupala Sapanga.
9 Weapa gupala kuhenga gajwagapala Sapanga nukusuki ubaja.
Ndi mana Sapanga,
jojubi kabee Sapanga waku jutei kuguhagu,
nukugupeke ndogule ngolongu kupeta ajaku.”
10 Nakabee:
“Bambu, weapa wabomba nndema pamwandi,
nu kunani kwaka Sapanga kwa bombwa kwa maboku gaku.
11 Hei yoti yiitenda kuhoba, lakini weapa guiigaliya masoba goha;
yoka itenda kulala ngati ingobu.
12 Biitulana ngati kaputi,
nayombi ing'anambuka kuba ngati ingobu.
Lakini weapa ndi ajolajola masoba goha,
na Maisa gaku ngagiikubi na mwiso.”
13 Sapanga ngaseampwagi hata kulenga jumu ja atumi baki bu kunani:
“Tama upandi wangu wamalele,
mbaka panaabeka abaja baku
pai ja magolu gako.”
14 Atumi baka Sapanga buku nani ndi kyane? Baniaba ndi loho
yeyuntumaki Sapanga na yeitumwa kwaajangati bandu babiijopa wokopu.

2

Wokovu nkolongu

1 Kwandaba heji tupalika kukuhenge lihengu sapi kuhobale ku usakaka
kotujowini ili twiikotoka kuhobale.
2 Malobi gabapata aka hoku bitu kuhuma kwaka atumi baka Sapanga bu
kunani galangiya kuba ga sakaka, na bandu boti banga kupwata au
kugajetake malobi gala bapata azabu ngati ebapalika.
3 Ndienu, twepani twilama boo ana ngase tuguhenge lihengu wokovu
nkolongu gongone? Bambu weni jwatumbuliya oti kulandi wokovu

gongoni, na bandu boti babunzogwannya butulangia kupwaga goniogu ndi gwa sakaka.
4 Sapanga kabee jwajonzukiya kulangi uwokopu hogu gwasakaka
sukuhenga ndonduke na nginyuli ndalindali na kwaapeke bandu nhupi ya
Loho jaka Sapanga kulengana nu upali waki.

Yesu ndi jojutulongosa mu wokovu

5 Sapanga ngasejaabei atumi bu kunani kwaka Sapanga agulongusa
nndema goguhika, yaani nndema gola gotugulongale majambu gaki.
6 Kabee pandu pangi Maandiku gapwaga:
“Mundu ndi kike, mbaka unhwasaliyaje;
mundu ndi kike mbaka guntunzaje?
7 Gunhengiki jubia nuuwesu nkolongu kupeta atumi bu kunani baka
Sapanga;
unhwatiki seketule ju ulumbi ni hisima,
8 wabeka hindu yoti pai ja magolu gaki.” Kulongaleka ana, Sapanga ambeka
mundu kuba jojulongosa hindu yoti, yani sanga kukileka sindu hata
simu. Hata hela mbaka sajenu, twakona ngasetumbona mundu
jwakalongua hindu hei.
9 Lakini tumbweni Yesu jojuwe bunhenga ku kipindi kisokopi pena kuba
pai kupeta atumi bu kunani baka Sapanga, ili kwa waamboni waka
Sapanga jukuwa ndaba ja bandu boti. Henu tumbona bunzemiki ku ulumbi
ni hisima ndaba ja kuwa kojung'aliki.
10 Wabii upali waka Sapanga kupwaga Sapanga, jojuwe jwabomba
nukutunza hindu yoka, anhenga Yesu kuba jojutosani kupete mang'alika,
ili jwaaleta bana bingi ahangangana mu ulumbi waki. Ndaba Yesu ndi
jojulongosa mu wokovu.
11 Jombi jaanyambisa bandu mahakau gabu, na boti, yani jombi na
bandu babahengiki kuba ba sapi boti abii na atati bamu. Ndi mana Yesu
ngasejubona iyoni kwaakema haba alongu baki;
12 ngati ejupwaga:
“Mwaa Sapanga, naalandila alongu bangu mahengu gaku.
Nagulumbaliya mu maketanganu gabu.”
13 Kabee jupwagaa, “Nanhobaliya Sapanga.” Kabee; “Nepani mi paamba
pamu na bana bajumbeki Sapanga.”
14 Ndienu ndaba bana haba, ngati ejaakema bombi, ndi bandu bana
nhyega na mwai, Yesu mweni jabiya ngati bombi nu kujongana nabu mu
umundu wabu. Jahenga hela, ili kwii indela ja kuwa kwaki, juwesa
kulihalabana mahengu gi Lijobi lelibii nu uwesu ukukoma,
15 nahenu jwaaokua baabii atumwa mu maisha gabu goti ndaba jukuhola
kua.
16 Ndaba sakaka jombi ngasejahika kwaajangati atumi buku nani baka
Sapanga, ila ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga; “Jwaajangati
kibeleku saka Ibulahimu.”
17 Ndi ndaba kwabia jubiya ngati alongu baki kwa majambu goha, ili
jubiya Nngolu Nkolongu wabu jojuhobaleka na jojubii ni ikia mu
kuntumaki Sapanga, ili mahakau ga bandu gaboka.
18 Na, juwesa henu kwaajangati bandu baalengwa nu kung'alika ndaba
jombi mweni jwalengwa nu kung'aliswa.

3

Yesu ndi nkolongu kupeta Musa

1 Mwalongu bangu, bandu baka Sapanga ba junkemiki Sapanga, mawasu
gitu gabia kwaka Yesu jojuwe Sapanga anndetiki kuba ntumi nu Nngolu
Nkolongu jukuhobale kwitu kotujetake pangwendu.
2 Jombi jabii jojuhobaleka kwaka Sapanga joanhagula kuhenga lihengu
laki ngati Musa hejwabii jojuhobaleka mu nyumba joka jaka Sapanga.
3 Lakini Yesu kupalika jupata hisima ngolongu kupeta Musa ndaba
nsenga nyumba jupata hisima ngani kupeta nyumba jene.
4 Kila nyumba jisengwa na mundu, lakini Sapanga ndi nsenga wa hindu
yoka.
5 Musa jabii ntumisi jojuhobaleka mu nyumba joti jaka Bambu, na
jwalongi majambu gaguge Sapanga jagalongila monikatai.
6 Lakini Kilisitu ndi jojuhobaleka ngati Mwana jojubi nu uwesu mu
nyumba jaka Sapanga. Twe twabeti ndi nyumba jaki ana tuendali kuba
nganganga na nukuhoabale setukipuni.

Kupomule kwa bandu baka Sapanga

7 Ndienu ngati ejupwaga Loho jaka Sapanga:
“Lelenu ana mwijowani sauti jaka Sapanga,
8 mwiikuba na mioju jejibii niing'omu ngati kipindi sela aka hoku bii pa
bunkana Sapanga,
ngati hekwabii kipindi similengu kulukoba kola.
9 Hoku aseja binu banenga nukumbema,
hata ngati bagabweni mahengu gangu ganahengiki kwa yaka alubaini!
10 Nahenu naayomila bandu haba napwaga,
‘Mawasu ga bandu haba gahobiki masoba goti,
nabombi ngase bajetaki malagalaki gangu.’
11 Ndienu nayomiki nukulapa mbamba:
‘Ngabijingi punndema pangu pukupomule.’ ”
12 Ndienu mwaalongu bango, nzepana jwikuba mundu jokapi kati jii
jojubii na mwoju mbaja na jwanga kuhobale hata kulibeka kutali na
Sapanga jojubii mwomi.
13 Henu kwa ndaba, “Lelenu” heji jejilongaleka mu Maandiku jakona
jutulongale twepani, mpalika kujangatana kila lisoba, ili mundu jokapi kati
jinu mahakau gankonga na munduhoju kuba ni ing'omu.
14 Ndaba twepani tujongana ni Kilisitu ana tupwatali suusakaka
kuhobale kotwabinaku puutumbuli.
15 Maandiku gapwaga ana:
“Ana nnzoani sauti jaka Sapanga lelenu,
mwikuba na mioju jini ing'omu
ngati kipindi sela aka aseja bii pabangana.”
16 Akanyaa babajoana sauti jaka Sapanga nukukana kunzetakela? Ndi
bandu boa babalonguswa na Musa kuhuma ku Misili.
17 Boo, Sapanga jwaayomila akanyaa kwa muda wa yaka alobaine?
Jwaayomila bala babahenga mahakau, ndi bandu babawelila kulukoba
kola.
18 Sapanga pajalapa: “Ngabijingi pandu pangu pukupomule,” jabiya
jaapwaji akanyanye? Jabiya jaalongale bandu babunkana.
19 Ndienu tubona ngasebajingi ndema heji ndaba ngasebahobali.

4

1 Henu ndaba lilaganu lukujingi pandu pukupomule paki lakona libii,
nala tujogupa ili jokapi kati ji jwiisindwa kupata pandu pukupomule hapa.

2 Ndaba Lijambu Lamboni lilandiwi kwitu ngati hebaalandila bombi.
Lakini malobi ge haga bagabona ngasegabii na mana ndaba bagajowani
lakini ngasebagajopa su kuhobale.
3 Nala twepani twetuhobali tupata kupomule hoku kojutulagila Sapanga.
Ngati hejwapwaga,
“Nayomiki nukulapa:
‘Ngabijingi mu nndema jangu ju kupomule.’ ”
Sapanga japwaga haga hata ngati lihengu laki labii tayali lijomwiki
tumbuka pajabomba nndema.
4 Ndaba maandiku gaka Sapanga galongi pandu pangi kulongale lisoba la
saba ana: “Sapanga japomulia lisoba la saba na jwakotuka mahengu gaki
goha.”
5 Kabee lijambu lende lipwaga: “Ngabiijingi pandu pangu pukupomule.”
6 Ndienu lilagi lukujingi lakoni libii, ndaba bandu babaalandila Lijambu
Lamboni pamwandi basindwa kujingi homu ndaba basindwa kujetake.
7 Sapanga jabei lisoba lengi lebilikema, “Lelenu.” Japwaga monikatai kwii
indela jaka Daudi malobi gajabii jupwagiki:
“Ana nzowini malobi gaka Sapanga lelenu mwiikuba mioju jini ing'omu
mwikuba mwabandu banga kujetake.”
8 Ana Yoshua ejakabii jwaapeki bandu haba kupomule, Sapanga
ngajakapwagiki kabee monikatai kulongale lisoba lengi.
9 Ndienu kuigali kupomule kwa bandu baka Sapanga ngati Sapanga
hejwapomulia lisoba la saba.
10 Ndaba kila jojujingi pandu pukupomule paka Sapanga jwiipomuliya
kuhuma mu lihengu laki ngati Sapanga ejapomuliya kuhuma mulihengu
laki.
11 Ndienu tukasana kujingi mu kupomule hoku, ili jwiikuba jokapi kati
jitu jojikana kujetake ngati ebahenga bombi.
12 Lilobi laka Sapanga ndi lyomi na libii na makili, likali kuliku upanga
goguyoliki koni na koni. Useku mbaka paiketangana mawasu ga mwoju na
loho, mbaka pandu paiketangana ihungu ya nhyega nu uloju. Lilobi
limanya nia na mawasu ga mioju ja bandu.
13 Ngasekibii sindu sokapi sekilihihiki palongi jaka Sapanga; kila sindu
kiyekuliwa pangwendu palongi ja miu gaki, kwaki jombi jojuwe twiipalika
kupwaga mahengu gatuhengiki.

Yesu ndi Nngolu Nkolongu

14 Ndaba tubii nu Ngolu Nkolongu kupeta boka jojuwe jujingi kunani
kwaka Sapanga, ndi Yesu Mwana waka Sapanga, ndienu tukamulakia
nganganganga kuhobale kotulonge kwimilomu jitu pangwendu.
15 Hoju Nngolu Nkolongu witu jutubonila ikia ndaba jukusindwa kuwesa
kwitu; jombi mweni jwalengwa ngati twepani lakini jombi ngasejahengiki
mahakau.
16 Ndienu tuhegaliya sanga lujogopu kiteu su ubambu saka Sapanga
jojubii jwaamboni, tujopa hikia nawamboni waka Sapanga ukutujangati
kipindi patupala kujangatiwa.

5

1 Kila nngolu nkolongu jobunhagu kati ja bandu, bumpeke lihengu
lukuhenge majambu gaka Sapanga badala ja bandu, kupia nhupi na
matambiku ndaba ja mahakau.
2 Ndaba jombi jo mundo ngase jukamiliki, juwesa kwaahenge kwi ikia,
bandu bangakumanya sindu nabahenga mahakau.

3 Kwa ndaba ja hela jupalika kupia matambiku nga kwa ndaba ja bandu
pee, ila ndaba ja mahakau gaki mweni kabee.
4 Nga mundu jojuwesa kulihenga mweni kuba nngolu nkolongu. Kila
jumu juaguliwa na Sapanga kuba nngolu nkolongu ngati ejabii Aloni.
5 Kabee najombi Kilisitu ngase julipeki mweni ulumbi wa kuba nngolu
nkolongu, ila Sapanga anhagula nukumpwagi:
“Weapa ndi wamwanawango;
nepani lelenu mii atati bako.”
6 Japwaga kabee pandu pangi,
“Weapa ndi unngolu wa yaka petapeta,
kwi lilenganu laka Melikisedeki.”
7 Yesu pajabii jutama pundema pani, kukilelu kikolongu na maholi,
jasalila nukundoba Sapanga jojabii nu uwesu ukunhoko mu kuwa.
Najombi Sapanga anzowani ndaba jwabi joandumbali Sapanga.
8 Lakini hata ngati jabii Mwana waka Sapanga, jilibola kujetake kwi
indela juku ng'alika kwake.
9 Najombi pabunhenga kuba jojukamiliki, jabiya utumbuli wa wokovu
wa yaka petapeta kwa bandu boka babunzetake,
10 najombi Sapanga anhagula kuba nngolu nkolongu ngati hejwabii
Melikisedeki.

Malagalaki gukukola ki loho

11 Tubii na gingi gukupwaga kupete lijambu lende, lakini kunonwipi
kumpwagi ndaba mwanganya ngase nhelewa nnyata.
12 Kukipindi senze mwanganya mwapalika tayali kuba mwaabola, lakini
mwakona mumpala mundu jukumbola mabole gu utumbuli ga malobi
gaka Sapanga. Mpala masiba badala ja posu jejikendiki.
13 Kila jojutama kukunywa masiba pee jwakona mwana nkeki ndaba
ngasejumanya kuhenga majambu gagajetakiki palongi jaka Sapanga.
14 Lakini posu jejikendiki jibii ndaba ja bandu baakoi, babaaboliki kwa
mahengu kupema ga amboni na giliyaa.

6

1 Henu kwa ndaba heji, tugaleka mabole gu utumbuli kuhusu Kilisitu,
lakini tuendaliya palongi ili tuhikila mu kukola, na nga kuendale kulongale
kuhusu kuleka mahakau na mahengu gagaleta kuwa nu kupete kunhobale
Sapanga;
2 na mabole gu ubatisu na mabole gakwaabeke bandu maboku; na
mabole kuyoka kwa bandu ba wii nu kutemuliwa kwa bandu kwa yaka
petapeta.
3 Haga twiihenga ana Sapanga jupai.
4 Ndaba bandu baabii tayali ayekuliwi usakaka waka Sapanga, nuku
honza nhupi yukunani kwaka Sapanga, nukujopa Loho wa Sapi,
5 nukuonza wamboni wi lilobi laka Sapanga na makili ga ndema
goguhika,
6 ndienu bakotuka kuhobale kwabu, nga kuwesikana kwahenga
banganya haba alekakia mahakau gabu kabee. Haba bummbambali
punsalaba kabee Mwana waka Sapanga sanahuli nukumpoa lihamu
pangwendu.
7 Luhombi lolukuni iyula mala kwa mala nu kumela mimea jeapala
alemu lupengaliwi na Sapanga.

8 Lakini luombi na lumela mikongu ja miha na magogu ngase lujangati
sokapi; luhombi holu luhegale kupata lwaambamba kuhuma kwaka
Sapanga na mwisu waki ndi kujoswa mwotu.
9 Mwaalongu bitu, hata ngati hetupwaga hela, tuhobale kupata majambu
gaamboni gingi ngani yaani uokopu.
10 Sapanga jutemu ngati hekupalika; jombi ngajwijewi lihengu
lemwahengiki au upali gonndangi kwakii mu huduma jemwaapekia na
jenhendale kwaapeke bandu baki.
11 Lakini tutokule ngamaa kila jumu winu juendaliya kulangi kukasana
kwaki mbaka mwisu, ili majambu gamwagahobale gatimia.
12 Henu mwikuba niikakaa, ila mmbiya ngati bahobale na baa hinakali,
na kwi indela heji bajopa gajwaalagila Sapanga.

Lilagi laka Sapanga ndi sakaka

13 Sapanga pa ampekia Ibulahimu lilagi, jwalapa kwilihinalaki mweni,
ndaba ngasejubii jojubii nkolongu kupeta Sapanga jojuwe kupete hoju
jwakawesa kulapi.
14 Sapanga japwaga: “Sakaka nakupengeliya nuku kupeke lukolu
lukolongu.”
15 Ibulahimu jwalendaliya kukuhinakali. Na henu jajopa sejalagiwa na
Sapanga.
16 Bandu pa alapa, alapa kwa jumu jojubii nkolongu kuliku bombi,
nukulapa je hoku kujomo ubisi woti.
17 Najombi Sapanga, jwalangia lilagi heli kuba sakaka su kulapa, na kwi
indela heji jwaalangia pangwendu kupwaga ngajung'anambu mawasu
gaki.
18 Ndienu ibii hindu ibeli: Kulagi nu kulapa, ngase iwesa kubadilika na
kwi indela heji Sapanga ngasejupwaga isoli. Ndienu twepani
twetujombataki kulama kwaki, tupata mwoju gu kukamulaki
nganganganga kuhobale kojubei palongi jitu.
19 Tubii nu kuhobale hoku ngati hekubii kipanda sa maisa gitu gaguge
gabii nganganganga na la sakaka. Kuhobale hoku kupeta mbaka pandu pa
sapi papabi kunyuma jilipazia kuna kwaka Sapanga.
20 Yesu mweni julonguli kujingi homu ndaba jitu na jubii nngolu
nkolongu wa yaka petapeta, kulilenganu laka nngolu Melikisedeki.

7

Nngolu Melikisedeki

1 Melikisedeki hoju jwabii bambu nkolongu juku Salemu, nu nngolu
waka Sapanga nkolongu. Ibulahimu pajwabia jubuja kuhuma ku
kukomana ngondu ko jwaawesa aka bambu akolongu, jwaketangana na
Melikisedeki na jombi jwatenda kumpenge imata,
2 najombi Ibulahimu ampekia lipungu la komi la hindu yoti yejwabinaku.
Mana juutumbuli jilihina laka Melikisedeki ndi “Bambu Nkolongu
jojuhenga gagajetakeka palongi jaka Sapanga,” ndaba jombi jwabii
nkolongu juku Salemu, lihina laki kabee libii na mana ja “Bambu Nkolongu
ju lukwali.”
3 Atati baki na amabu baki ngase baalogwi pandu pokape, wala lukolu
lwaki ngase bululogwi pandu pokapi; ngase pabii pandu paapwagiki
jwasaliwa lii au jwakuwa lii. Jubii ngati Mwana waka Sapanga, na juendale
kuba nngolu waka Sapanga yaka petapeta.

4 Henu mmbweni mundu hoju hejwaabii jumanyikana nakanopi. Ahoku
bitu a Ibulahimu ampekia lipungu la komi la hindu yoka yejapata
kungondu.
5 Tumanyi kupwatana na Malagalaki, kibeleku saka Lawi sesuse ndi
akaagolu, ndi baapalika kujuku lipungu la komi kuhuma kwa bandu, yani
Aizilaeli ajabu, hata ngati nabombi ahumi mu kibeleku saka Ibulahimu.
6 Lakini Melikisedeki hoju ngasejwabii mu lukolu lwaka Lawi, hata hela
jajopa lipungu la komi kuhuma kwaka Ibulahimu, kabee ampengila imata
jombi jojwabii bumpeki malagi ga Sapanga.
7 Lakini nga mundu jojuwesa kukana, mundu nsoku ndi jojupengewa
imata nunkolongu.
8 Kabee aka agolu haba baajopa lipungu la komi, ndi bandu baakuwa;
lakini pamba jojujopa lipungu la komi, yani Melikisedeki, maandiku gaka
Sapanga gapwaga jubi mwomi.
9 Ndienu tuwesa kupwaga ana; kipindi Ibulahimu pajapia lipungu lakomi
la hindu yaki, ahelahe Lawi jojuwe ibeleku yaki ajopa lipungu la komi,
jwapia kabee lipungu lakomi.
10 Ndaba Melikisedeki pajaketangana na Ibulahimu, Lawi jwabia
jwakona muibunu mwa atati baki yani ngasejusaliwi.
11 Ndaba ju ugolu wa Alawi, bandu buku Izilaeli baapekia malagalaki.
Henu ana mahengu gu ugolu gwa Alawi gakabia gatosaki, ngakwaka paliki
kabee kuba nu ugolu gongi ndalindali, gogupwata indela ju ugolu waka
Melikisedeki na nga ngati waka Aloni.
12 Ndaba ugolu nagung'anambwiki, kupalika na malagalaki nagombi
gabadilika.
13 Najombi Bambu witu jojuwe majambu haga goti gunndongale jombi,
jwabia ju lukolu longi, na ngasejubi hata mundu jumu jojuhumi lukolu
lwaki jojuwaiki kutumaki pa mesa jaki jukupiiki matambiku koni jubi
nngolu.
14 Kumanyikana jombi jwasaliwa mu lukolu lwaka Yuda lolulwe Musa
ngasejwililogwi pajwabia julongale agolu.

Nngolu jongi ngati Melikisedeki

15 Kabee lijambu lende libonikana pangwendu ngani; ndaba nngolu jongi
jojubii ngati Melikisedeki jupitii.
16 Jombi ngasebunhengiki kuba nngolu kupete mpangu wa bandu au
malagalaki ga bandu, ila kwa makili ga womi goguwe ngasegubii na mwiso.
17 Kwa ndaba Maandiku ga sapi gapwaga, “Weapa ndi nngolu wa yaka
petapeta, kulengana nu ugolu waka Melikisedeki.”
18 Henu malagalaki ga mwandi baputaa kwa ndaba ngasejabia jiwesa
sindo.
19 Ndaba malagalaki gaka Musa ngasegawesa kutosane lijambu lokapi.
Lakini henu, pandu pi lilagi la mwandi abekiki kuhobale kwa lamboni
ngani kokukwe kupete kuhobale hoku tuwesa kunhegale Sapanga.
20 Kupeta haga goti, pamba Sapanga jutei kulapa. Kipindi sela, bandu
bangi pa baahenga abia agolu, Sapanga ngase jwalapike.
21 Lakini Yesu bunhenga kuba nngolu sukulapa kipindi Sapanga
paampwagila:
“Bambu julapiki,
wala ngajung'anambu mawasu gaki:
‘Weapa ndi nngolu wa yaka petapeta.’ ”

22 Henu ndaba jukulapa hoku, Yesu bunhengiki kuba nginyuli jejilangi
sakaka tubii ni lilaganu lelibii la sapi ngani.
23 Kabee, Agolu bangi haba bakabii bingi ndaba bakuwa na
ngabakawesiki kuendale na mahengu gabu gu ugolu.
24 Lakini Yesu nga ngati bombi, jombi jutama yaka petapeta; ni lihengu
laki lu ugolu ngase liboka kwaki kujenda kwaka mundu jongi.
25 Ndienu, jombi juwesa kwaagombo ngani boka babunzende Sapanga
kwii indela jaki, ndaba jombi jutama yaka petapeta kwalobe kwaka
Sapanga.
26 Ndienu labii lijambu la mboni ngamaa kwitu kuba nu nngolu ngati
hoju jojubi jwa sapi, jwanga ni likosa wala lihakau nkati jaki; bumbei kutali
na babii na mahakau nu kunkwea kunani ngamaa kunani kwaka Sapanga.
27 Jubii ndalindali na agolu bangi, jombi ngasejupalika kuboa litambiku
kila lisoba, ndaba ja mahakau gaki mweni hoti, nakabee ndaba ja mahakau
ga bandu bangi. Jombi jahenga hela mala jimu pee ndaba ja bandu boka, pa
jilipia jombi mweni, kutosiki ku ipindi yoti.
28 Malagalaki gahagu bandu baabi nga na makili kuba agolu akolongu;
lakini lilagi laka Sapanga lejahenga sukulapa na lelihikiki baada ja
malagalaki lunhagwi Mwana jojuwe anhengiki kuba jojutosa yaka
petapeta.

8

Yesu Nngolu witu Nkolongu

1 Ndienu, lijambu likolongu letupala kupwaga ndi lende: Twepani tubii
nu Nngolu Mkolongu wa namuna heji, jojuwe jutama upandi wa malele wa
kiteu su ubambu su Ukolongu kunani kwaka Sapanga.
2 Jombi juhenga lihengu lu ugolu ukolongu pandu pa asapi, yani nkati ji
lihema la sakaka lelisengiwi na Bambu, na nga le jusengiki mundo.
3 Kila Ngolu Nkolongu anhagwi ili ampiikia Sapanga nhupi ni litambiku,
na henu Nngolu Nkolongu witu yani Yesu jupalika jubia na sindu
sukumpiki Sapanga.
4 Ana jombi jwaka bia jupunndema pani, nga jwaka bi nngolu hata
nunkamu, ndaba abii agolu bangi baapia litambiku su kupwata malagalaki
gaka Musa.
5 Lihengu labu lu ugolu ndi lilenganu pe ni kihilu sa majambu gagabii
kunani kwaka Sapanga. Ndaba Musa pajwahegalia kulenganake lihema
lela, Sapanga andagalakiya: “Lenganakia kila sindu kulengana ni lilenganu
lela lebugulangia kukitombi kola.”
6 Lakini henu Yesu bumpeki lihengu lu ugolu lelibi la sapi kupeta lihengu
lu ubambu labu, ngati lilaganu le jwalangia kati ja bandu na Sapanga ndi la
sapi ngani, ndaba biilibei panani ja malaganu ga gabii ga amboni ngani.
7 Ndaba ana lilaganu lelatumbulia ngaselabii na makosa, nga kwaka
paliki lilaganu la pili.
8 Lakini Sapanga jabona likosa kwa bandu, ndi jwapwaga:
“Gahika masoba, jupwaga Bambu,
ndi panihenga lilaganu linyai na bandu buku Izilaeli na bandu buku Yuda.
9 Lilaganu lende ngalikubi ngati lela lenahenga na aka hoku babu,
lisoba pa naalongua ku kuboku kuhuma ku Misili.
Ngase babii ba ahobale ku lilaganu lango;
nahela nepani ngase naajangati, jupwaga Bambu.
10 Lende ndi lilaganu leniihenga na bandu buku Izilaeli masoba gagahika,

jupwaga Bambu:
Niibeka malagalaki gangu mwamalangu gabu,
nukuandika mmwoju jabu.
Nepani niibiya Sapanga wabu,
nabombi biibiya bandu bango.
11 Nga mundu joammbola mundu nzaki,
wala jojwampwagila nndongu waki,
‘Gummanya Bambu.’
Ndaba boka,
tumbuka asoku na akolongu biimanya nepani.
12 Naalekakiya mabaja gabu,
wala nganikomboki kabee mahakau gabu.”
13 Kukupwaga kupete lilaganu linyai, Sapanga julihenga libia lelilai
lilaganu luputumbuli lela; na sokapi sekikuba samwandi sitenda kulala
nuku hegale kuboka.

9

Kunndumbali Sapanga punndema na kunani kwaka Sapanga

1 Lilaganu lu utumbuli labii ni indela yaki yu kunndumbali Sapanga na
kabee ndi pandu paki pa asapi pukundumbali punndema.
2 Balenganaki lihema lelule sumba saki su utumbuli bikikemika Pandu pa
Sapi. Momuje babekiki kipanda sukubeke taa na mesa jejibii na
mabumunda gababei palongi jaka Sapanga.
3 Munyuma ji lipazia la pili, kwabii ni sumba sebikema Pandu pa Sapi
ngamaa.
4 Momuje kwabii na sanduku ja zaabu jukupiiki litambiku lebei ndaba
juku pogale ubani, ni lisanduku li lilaganu lelule babia apaki zaabu upandi
woti, nu nkati jaki kwabia ni kibega sa zaabu sesabi na posu jebijikema
mana na ndonga jaka Aloni jejitunduli manyoi na malibu gaalenganaki
ngati ibau yeabasiki gagaandikwi miilu.
5 Panani ji lisanduku yabii ihumbi yana mapapati yebiikema kelubi,
yeyabii nu unang'anu, na mapapati gabu gayekali panani ja pandu pa
wamboni waka Sapanga. Lakini sajenu ngatuwesi kupwaga majambu haga
hotuhotu.
6 Ndi ebapangiki hindu yela yoka. Agolu bayobali kujingi kila lisoba mu
sumba su utumbuli kuhenga mahengu gabu.
7 Lakini Nngolu Nkolongu kajika jaki ndi jojujingi mu sumba sa pili,
najombi juhenga hela mala jimu pee kwa saka simu, na jukuba jujuku
mwai jejuje ampiki Sapanga kwa ndaba jaki mweni na ndaba ja mahakau
ga bandu gabahengi sanga kumanya.
8 Henu Loho jaka Sapanga jubola hotuhotu kupete majambu haga ana,
indela jukujingi mu Pandu pa Sapi ngani jabiya bakoni ngasejihoguliwi
kipindi soti sumba su utumbuli lakoni lijemiki.
9 Lijambu heli ndi lilenganu li kipindi sa sajeno, nhupi na matambiku
apia lakini ngasegawesa kugahenga mioju jabu jukungungamali Sapanga
kuba je jitosani.
10 Majambu haga goti gajendana na posu ni hinywaji na majambu
ndalindali gukulisambisa nhyega. Haga goti ndi malagi ga kunza pena;
hagagoti giiendalia mbaka kipindi Sapanga pajilenganakiya kabee hindu
yoti kuba inyai.
11 Lakini Kilisitu juhikiki, koni jubii Nngolu Nkolongu wa majambu
gagabii gamboni, gaguge sajenu gahikiti. Jombi juhenga mahengu gaki mu

lihema lelibii likolongu na lelitosani, lelule ngaselilenganikiwi na bandu, yani liikuba lihema leabombiki mu nndema gongo.
12 Jombi jajingala Pandu pa Sapi mala jimu pena na ngasejwatotwi mwai wi imbui na ng'ombi ila jatotwi mwai waki mweni, nu kutupeke indela heji jawesa kutulete ukombosi wa yaka petapeta.
13 Bandu bababii abaja bawesa kunyambisika na kuba sapi palongi jaka Sapanga pabaamisila mwai wii imbui na ng'ombi pamu na maliu ga matoli.
14 Lakini kwa mwai waka Kilisitu, majambu makolongu ngani gatenda kuhengeka! Kwa makili ga Loho ja yaka petapeta, Kilisitu jilipikia mweni litambiku lelitosane kwaka Sapanga. Mwai waki waatunyambisa mmioju jitu kupete mahengu gagaleta kuwa, ili tupata kuntumaki Sapanga jojubii mwomi.
15 Ndienu jombi ndi jojujonganisa jwi lilaganu linyai ndi bandu bajakemiki Sapanga ba awesa kujopa mbengalelu ya yaka petapeta yejaalagi. Kuwa kwaki kwaagombo bandu kuhuma ku mahakau gabahenga kipindi si lilaganu la mwandi.
16 Kwa majambu ga malaganu gaka mundu jojuwi, gaandiki kupete kujopa hindu yejiilei mundu jojukuwiki kupalika kumanyikana ana ndi sakaka mundu hoju jojiandiki balua heji juwi.
17 Lilaganu leliandikwi kupete kujopa hindu yaka mundu jojukuwiki ngaseliwesa kuhenga lihengu mbaka jukuwa mundu jojuandiki lilaganu heli, ndaba balua heji ngajihengi lihengu ana jojuhandika balua je heji jakona mwomi.
18 Ndi mana hata lilaganu lu utumbuli lela ngaselahengiki lihengu sanga kujitika mwai.
19 Musa jatumbuliya jatangasiya bandu boka mihilu joka ngati ekwabii malagalaki; jajukua mwai ulitoli na mwai wi imbui pamu na masi gu kuhanganaki, na kwa manyoli gu nkongu gobugukema hisopu na litonzi likeli, nu kumisi kitabu sela sa malagalaki na bandu boka.
20 Musa japwaga: “Gongo ndi mwai gogulangi sakaka lilaganu lejunndagalaki Sapanga kulihenga.”
21 Ahelahe, Musa jamisila mwai gola mu lihema la Sapi na hindu yeitumika pandu pukundobe Sapanga.
22 Sakaka malagalaki gapwaga, kalibu kila sindu kiwesa kunyambisika kwa mwai, na mahakau nagombi galekakewa pena ana mwai gujitiki.

Litambiku laka Kilisitu ndi leliboa mahakau ga bandu

23 Hindu yenze ndi lilenganu pena la majambu ga sakaka gukunani kwaka Sapanga, yapalika kunyambisika kwii indela heji. Lakini hindu yukanani kumaundi yombi ipala matambiku gagabi sapi ngani.
24 Ndaba Kilisitu ngasejajingi Pandu pa Sapi pabasenga bandu kwa maboku gabu, papuje ndi lilenganu pena kwa sela sa sakaka. Jombi jajingala kunani kwaka Sapanga kokuje, kokujeni sajenu jujema palongi jaka Sapanga ndaba jitu.
25 Nngolu Nkolongu jwa Ayaudi jujingi Pandu pa Sapi ngamaa kila saka koni jubii na mwai wi kinyama; lakini Kilisitu ngasejajingi kulipia mweni mala jingi,
26 ndaba kabiya kubii hela, Kilisitu jupalika kung'aliswa mala jingi tumbuka kubombeka ku nndema. Lakini henu mu ipindi yenze yeihegale kuhiki mwisu gundema, jombi jupiti mala jimu pena kuboa mahakau ku kulipia mweni litambiku.

27 Ndienu ngati ekubii kila mundu jukuwa mala jimu, ndienu jwiijema palongi jaka Sapanga kutemuliwa.
28 Ahelahela Kilisitu najombi jilipia litambiku mala jimu pena ndaba jukuboa mahakau ga bingi. Pajiipitila mala ja pili, nga ndaba jukuhangajika kabee na mahakau, ila ndaba ja kwaaoko bandu babundendale.

10

1 Ndienu malagalaki ga Musa ndi kihilu pe sa majambu ga amboni gagihika lakini nga hindu ya sakaka. Ndaba matambiku gaka musa haga gababia apia kila saka bila kukotoka, nga gawesi kwaahenga bandu babundumbali Sapanga kuba baakamilike palongi jaka Sapanga.
2 Ngati bandu haba babundumbali Sapanga ebakabii banyambisi mahakau gabu sakaka, ngabilijoani mwoju kubina ndaba ja mahakau, na ngabahendali kupia kabee matambiku haga.
3 Lakini mu litambiku le heli lelihengeka kila saka laakombosa bandu mahakau gabu.
4 Ndaba ja mwai wi likambaku ni lipongu ngauwesi kuboa mahakau.
5 Ndi ndaba Kilisitu pajabiya juhika pundema, ampwagila Sapanga:
“Weapa ngasewapai litambiku lukusinza wala litambiku la hindu,
lakini wanhandaliya nhyega.
6 Matambiku gukutinyia pamotu, au gukulekake mahakau
ngaseipalika kwaku.
7 Papu napwaaga, ‘Nepani mi pamba,
kuhenga gaupala wehapa nepani nhenga, mwaa, Sapanga,
ngati eahandaki kitabu sa malagalaki gaka Sapanga.’ ”
8 Jatumbuliya kupwaga, “Ngasegupai wala ngasegupendeswa ni litambi liinyama na litambiku lukutinyi na litambiku la hindu litambiku lukuleka mahakau.” Japwaga hela hata ngati matambiku ganga goti apia kulengana na Malagalaki.
9 Ndienu japwaga, “Mi pamba mwaa Sapanga, nhikiki kuhenga gagupala wehapa nhenga.” Ndienu Sapanga juboiki matambiku ga mwandi nu kubeka litambiku lengi lelule ndi Kilisitu mweni.
10 Ndaba Yesu Kilisitu jahenga gajupala Sapanga juhenga, twepani tunyambiswi mahakau kwii indela ja nhyega jaki jwaboa litambiku kwa mala jimu pena.
11 Kila ngolu jojabii Nhyaudi jahenga lihengu laki lu ugolu kwa kila lisoba nu kupia litambiku alelale mala jingi, matambiku ge haga ngasegawesa kuboa mahakau.
12 Lakini Kilisitu japia litambiku limu ndaba ja mahakau, litambiku lelihenga lihengu yaka petapeta, ndienu jatama upandi wa malele waka Sapanga.
13 Nahenu kola julendale mbaka Sapanga pa jaabeka abaja baki boka pai ja magolu gaki.
14 Ndienu, ku litambiku laki limu, jaahengiki kuba baatosane yaka petapeta, bandu boka baanyambiswi mahakau gabu.
15 Najombi Loho jaka Sapanga jutupwagi usakaka wa majambu haga. Jutumbuli su kupwaga:
16 “Lende ndi lilaganu langu leniihenga pamu nabu,
masoba gagahika:
Niibeka malagalaki gangu mmioju jabo,
nu kuandika mu malangu gabu.”

17 Ndienu jajonzukiya kupwaga: “Nganiikombuke kabee mahakau gabu,
wala mahengu gabu giliya.”
18 Ndienu kipindi mahakau pagiilekakewa, ngakwikubi kabee kupia
matambiku ndaba ju kulekakewa mahakau.

Tunhegaliya Sapanga

19 Ndienu mwalongu bangu kwa mwai waka Yesu tupata mwoju wanga
kujogopa ukuwesa kujingi Pandu pa Sapi ngani.
20 Jombi jutuhoguli indela inyai na indela ja womi nu kupete lipazia lela,
yani nhyega jaki mweni.
21 Ndienu tubii nu nngolu nkolongu jojubii nu uwesu mu nyumba jaka
Sapanga.
22 Ndienu tunhegaliya Sapanga kwa mwoju wa sakaka nu kuhobale
kokutosani, kwa mioju jejinyambisiki kuhuma mu mwoju je jilangi
ngasegubii nu ubaja na kwa nhyega yeisapisiki kwa masi ga sapi.
23 Tukamulakiya kuhobale kwitu kotupwaga ku milomu jitu, ndaba
Sapanga jojahenga malagi gaki ndi jojuhobaleka.
24 Tukasana kukokakeana twabeti na twabeti ili kulangi upali nu
kuhenga majambu gaamboni.
25 Twiikotoka kuketangana pamu ngati hetuyobali, ngati heahenga bandu
bangi. Ila tupalika tujangatana, ngati hemmbona, lisoba laka Bambu liegali.
26 Ndaba, ana tuendali kuhenga mahakau sanahuli baada jukumanya
usakaka, nga litambiku letuwesa kupia kabee ndaba ju kuboa mahakau.
27 Sekihigali ndi kulendale koni tujogopa kutemuliwa na Sapanga na
mwotu nkali go gwaatinyisa bandu boka ba bumpenga.
28 Mundu jokapi jwanga kujetake malagalaki gaka Musa, akakilongosi
bankoma sanga kummbone hikia ana abii bandu abeli au atatu baapwagiki
sebikibona au kujogwana sejuhengiki mundu haju.
29 Boo, mundu jwanga kupwata malagalaki gaka Mwana waka Sapanga
sanauli nu kusindwa kuuhobale mwai wi lilaganu laka Sapanga go
guunyambisi, mundu joantondo Loho jaka Sapanga jojutulangi ikia,
jupalika kutemuliwa kukolongu kwa namuna bole?
30 Ndaba tummanyi jojapwaga, “Nepani nilepisa likosa, nepani nitenda
kulepesa,” na jojapwaga kabee, “Bambu jaatemula bandu baki.”
31 Kuabuka mu maboku gaka Sapanga jojubii mwomi ndi lijambu
lukujogopa ngani!
32 Nkombuka gagapitila lisoba lela lu utumbuli pa muumanya usakaka
waka Sapanga. Hata ngati masoba gala mwapata mang'aliku gingi, lakini
mwanganya mwahinakali.
33 Mala jingi buntenda kuntondo nu kumpoa lihamu; mala jengi
mwajetakia kujongana na bandu ba bang'aliswa liyaa.
34 Mwajongi mu mang'aliku pamu na apungwa pa bunzopa hindu hinu
mwahinakalia su kutogule, ndaba mwamanyiki mmbii na hindu ya sapi
ngani nu yu kudumu yaka petapeta.
35 Ndienu nhendalia kuba nganganganga mu kuhobale kwinu, ndaba
kwanndetila hupi ngolongu.
36 Mpalika kuhinakali ili nhwesa kugahenga gajwagapala Sapanga nu
kujopa sejundagi.
37 Ndaba ngati egapwaga Maandiku:
“Kwakona kasokopi pena,
na jola jojuhika, jwitenda kuhika,
wala ngajwiselewi.

38 Lakini mundu wangu jojuhenga ganagapala jwiitama su kuhobale;
Ana jukelabwiki munyuma
nepani nganampale."
39 Ndienu, twepani nga twabandu baakelabuka munyuma nu kuhoba, ila twepani tubii mu bandu baahobale nu kuokolewa.

11

Kuhobale

1 Kuhobale ndi kuba nu usakaka wi lijambu le tuhobale, kujetake ngani majambu ganga kugabona.
2 Ndaba juku hobale kwaka hoku ba mwandi, Sapanga jatenda kwaajetake.
3 Ku kuhobale, twepani tumanyiki nndema wabombika kwi lilobi laka Sapanga; Henu majambu gaga bonikana ngasegabombika kuhuma ku majambu gagabonikana.
4 Ku kuhobale Abeli ampikia Sapanga litambiku lukutinyi lelabii la sapi kupeta laka Kaini. Ku kuhobale kwaki jajetikika na Sapanga kuba jojuhenga gajupala Sapanga; Sapanga mweni jajetaki litambiku laki lu kutinyi. Ku kuhobale kwaki hata ngati jawii lakini jakoni mwomi.
5 Ku kuhobale, Enoki jajukulika na Sapanga, ili jiikuwa. Ngasejabonakini kabee ndaba jajukuliki na Sapanga. Kumanyikana ana kabula ju kujukulika kwaki, jombi jabii julenganiwi na Sapanga.
6 Ndienu, sanga kuhobale nga kuwesikana kundengane Sapanga. Ndaba kila mundu joanzende Sapanga ndi jupalika juhobalia Sapanga jubii, na jaapeki seketule bandu babuntaputa.
7 Ku kuhobale Sapanga andakaliya Noa kupete majambu giliya ga giipitila monikatai gaguge gabiya gakona ngasegapiti. Anzetakiya Sapanga, jasenga safina jaokuliwa jombi pamu na alongu baki. Ku kupete kuhobale kwaki nndema watenda kutemuliwa, najombi Noa jajetakewa palongi jaka Sapanga kupete kuhobale kwaki.
8 Ku kuhobale Ibulahimu anzetakiya Sapanga pa ankema ili jujenda ku nndema goguwe Sapanga annndagila akumpekia gubiya waki. Hata ngati ngase jamanyiki kojabia jujenda, Ibulaimu jatenda kujenda.
9 Ku kuhobale jatama ngati nngeni mu nndema go anndagila Sapanga. Jatama kola mu lihema ngati ejutamika Isaka na Yakobu, babube babajopa lilagi alelalela kuhuma kwaka Sapanga.
10 Ndaba Ibulaimu jabiya julendale musi gogubii nganganganga, musi goguwe Sapanga mweni ndi jo jojapanga namuna ju kusenga nu kugusenga.
11 Ku kuhobale hata Sala jahobaliya Sapanga juhenga sejulagi, ndienu japata kitumbu hata ngati jabia jugogabi ni kipindi saki su kupapa sabiya kipetike.
12 Ndienu kuhuma kwaka mundu jumu, Ibulaimu, jabii ngati jutei kuwa, bapitii bandu bingi banga kubalangika ngati ndondu yu kunani kwaka Sapanga nu nsangi uku mbwani.
13 Bandu haba boka bakuwa koni ahobale. Bakuwa kabula ju kujopa majambu gaguge Sapanga jabiya julagi, lakini su kutali bagabweni, batenda kutogule, nu kujetake hotuhotu bombi babii ageni na bandu baapeta pani pu ndema.
14 Bandu ba apwaga majambu ngati haga, alangi hotuhotu ataputa nndema wabu beni.

15 Ana bakabii awasali nndema go ahamiki toka mwandi, bakapata napwasi jukukelabuka hoku.
16 Lakini henu apala nndema gogubii sapi ngani, yaani nndema ukunani kumaund kwaka Sapanga. Ndi mana Sapanga ngajuboni iyoni bombi kunkema jombi Sapanga wabu, ndaba jombi mweni jahandali nndema.
17 Ku kuhobale Ibulaimu apia litambiku mwana waki Isaka ngati litambiku kipindi Sapanga eandenga. Hoju Ibulahimu ndi jojabii jujopiki lilagi kuhuma kwaka Sapanga, lakini hata hela, jajetaki kumpia litambiku mwana waki wa kajika,
18 hata ngati Sapanga jabii ampwagi, “Kibeleku saku kiihuma kwaka Isaka.”
19 Ibulaimu anhobali Sapanga juwesa kwaayoa bandu bawii; na kwi indela jengi tuwesa nu ku kupwaga hela Ibulaimu ampekia kabee mwana kuhuma kwa bandu bawii.
20 Ku kuhobale Isaka jaapengaliya imata aka Yakobu na Esau, apata mbenge yeihika monikatae.
21 Ku kuhobale Yakobu pajabii juegale kuwa, jaapengaliya bana boka baka Josepu, andumbaliya Sapanga koni jujegamane mu kimutu sa ndonga jaki.
22 Ku kuhobale Josepu jabii juegali kuwa, jalongaliya kuboka kwa bandu buku Izilaeli mu ndema uku Misili, na kabee jaalekila malagisu gu kuboka na mahupa gaki pabiiboka ku Misili.
23 Ku kuhobale akahengo baka Musa bunhiya mwana hoju ku kipindi sa mieyi itato toka kubelekwa kwaki. Bumbona jabii mwana wa sapi, ngase bijijogipi mihilu gaka bambu nkolongu.
24 Ku kuhobale Musa pa jabii mwanahota, jakaniki kunkema mwana waka kamwali waka Falao.
25 Jabona nambanga kung'alika pamu na bandu baka Sapanga kuliku kutogule mahakau ku kipindi kisokopi.
26 Jamanyiki ana kung'alika su kupolewa lihamu ndaba jaka Kilisitu, ndi sindu saamboni ngani kupeta mali gingi yoka yeibii ku Misili, ndaba jabiya julendale seketuli ja monikatae.
27 Ku kuhobale Musa jaboka ku Misili sanga kujogopa inyela juku bambu nkolongu, na ngase jakelabwiki munyuma, ndaba jabii ngati mundu joambweni Sapanga janga kubonikana.
28 Ku kuhobale jahenga tipati ja Pasaka, jalagalakia Aizilael amisa mwai panani ju nndyangu, ili Ntumi jukunani kwaka Sapanga Jojuleta kuwa jukotuka kwaakoma bana bu utumbuli buku Izilaeli.
29 Ku kuhobale bandu buku Izilaeli balombuka nhanga wa Shamu ngati babii pundema; lakini Amisili pa balenga kuhenga hela bakuwa mu masi.
30 Ku kuhobale lumatu lwa musi uku Yeliko lwatenda kuhabuka, bandu buku Izilaeli pa bajomula kuyongolota lumatu ye hei kwa masoba saba.
31 Ku kuhobale Lahabu jojabii nselati ngase jakuiki pamu na bandu babunkana Sapanga, ndaba jaajopa su lukwali bandu babahika kutaputa majambu kwa sili.
32 Ndienu boo, mbwaga kabee kike? Muda ngase gutosa kulandi majambu gaka Gidioni na Balaki na Samusoni na Yeputa na Daudi na Samweli na alota baka Sapanga.
33 Ku kuhobale boti haba bakomana ngondu na aka bambu akolongu na batenda kaawesa. Bakasana ili majambu gagapalika gabiya, bajopa gala gajalagila Sapanga. Bapunga milomu ji liimba,

34 basusua myiotu mikali, bajepa kukomeka kwa mapanga, babii nga na
makili lakini bapata makili. Babii nganganganga mu ngondu, baawesa
akomana ngondu ageni.
35 Na aka mbomba baahobale baakelubukiya bandu babu baawi koni
ayokiki.
Bangi babu bakana kuhogulewa, baang'alisa mbaka kuwa ili apata
kuyoka nu kujingi mu womi wamboni ngani.
36 Bangi baalongama na kwaalapu iboku, na bandu bangi ba bunhobali
Sapanga baakonga minyolu na kwaaleke mu kipungu.
37 Baalapula imagu, baakajula ipandi ipandi, baakoma ku upanga.
Bayongulutayonguluta koni aweti ngosi yi likondoo na ngosi ji imbui; babi
bandu ahagu, baang'alisa na kwaahenge liyaa.
38 Nndema ngase gupalika kuba na bandu ngati haba! Bajendajenda
kulukoba nu ku hitombi, batama mu mabomba na mu ipoli yu mu nndema.
39 Bandu haba boti babonikana kuba banamakili ndaba ju kuhobale
kwabu. Hata hela ngase bajopiki ga jaalagalaki Sapanga,
40 ndaba Sapanga jabii jaandali majambu ga sapi ngani ndaba jitu, ili
bombi bakahikila utosanela koni abii pamu na twepani.

12

Sapanga Atati bitu

1 Twepane tubi ni likundi likolongu la babatamaa mu kuhobale kwa
sakaka baabii kulongi jitu, henu tuboa kila sindu se sutupenga, na
mahakau ga gagutunyemba. Tujombitika su kuhinakali mwi imbelu yeabei
palongi jitu.
2 Tundingalya miu gitu Yesu jo jwatumbulisa kuhobale kwitu na ndi
jojwijomuliya kuhobale hoku. Kwa ndaba jandogule jejabia jitenda
kunndendale, jwahinakalya kukomeka panani ju nsalaba sanga kubona
hiyone, na sajenu jutami upandi uku malele wi kiteu su ubambu saka
Sapanga.
3 Henu nde mkombuka majambu ga gumpitila Yesu hejahinakaliya
kupengwa na bandu bana mahakau. Nala mwiisoka nu kutenguka mwoju.
4 Ndaba mu kukomana kwinu na mahakau, mwanganya ngase nhinakali
mbaka kuwa.
5 Boo, nnzewiki le malobi gu ku ngangamalisa mwoju gaguge Sapanga pa
jalongila na mwanganya ngati mwabana bake?
“Mwana wangu wilongama, Bambo pa jugulakali,
wala witenguka mwoju pa jugulakali.
6 Ndaba Bambo ammbola kila joampai,
jombi andapu mundu joanzeteke kuba mwanawaki.”
7 Nhinakalya pabundapu ndaba ganiaga ge mabole; Sapanga junhenge
mwanganya ngati bana baki. Ndaba mwana boo jwanga kulapuliwa na
atati bake?
8 Lakini ana ngase bunndapwi ngati bana bangi, nala mwanganya nga
mwabana bake, ila ngati bana ba atati nabangi.
9 Kabee twepani twaatende isima atati na amabu bitu baatubeliki hata pa
butulapu. Nala tupalika kunzoane ngani Atati bitu bi kiloho ili tuwesa kuba
na womi.
10 Akatati naka amabu bitu bu pundema pani atulapu kwa muda, ngati beni
heababona sapi; lakini Sapanga jutulapu kwa ndaba jutujangati twabete, ili
tuwesa kuba twabandu baasapi ngati jombi.

11 Kipindi pa tulapuliwa nga sindu su kutogulesa ila sindu su kuyomesa.
Lakini bandu ba baaboliki kuba ni isima pamwisu waki biipata seketuli ju
lukwali ndaba ju kutama su kuhenga majambu gaamboni palongi jaka
Sapanga.

Kubola nu kulakali

12 Henu, ntondabia maboku ginu ga gasoka na kugabeka nganganga
majugu ginu ga nga na makili!
13 Nhendalya kujenda mu indela je jinyokiki, ili sekilemii siiumiswa, ila
kilamiswa.
14 Nkasana kutama ku lukwali na bandu boti. Ntama maisa ga sapi, ndaba
nga mundu jo jammbona Bambo sanga kutama maisa gasapi ngati haga.
15 Nkasana ngani ili mundu jokapi jwi ihoha waamboni waka Sapanga.
Nndingalia ili nkongu gogubaba gwi itunduli kati jinu nu kuleta mang'aliku
kupete sumu jaki.
16 Nndingalia ili kati jii jwi ikuba mundu nselati au mundu jwanga
kunndumbali Sapanga ngati Esau jojalombisa mbengale jaki ju utumbuli
ukubelekwa ndaba ji kilebi sakula nunkamu.
17 Mwanganya mmanyiki hata pajapala kujipata kabee mbengalela
jejabii jaki mweni, batenda kukanali, ndaba ngasejapatiki napwasi juku
jetake mahakau gaki hata ngati jataputa kwa maholi.
18 Mbanganya ngase mwahikiki ku kitombi sa sinai, sesuse guwesa
kugusa ngati ebahenga bandu buku Izilaeli ngase mwahika ku motu go
gunyaka, pandu pa pabii liundi lijilu ni kimbonga,
19 sauti ji imbata na sauti ja malobi. Bandu babajowana sauti jela baloba
bijowana kabee lilobi lengi,
20 ndaba ngase bawesiki kuhinakali mihilu jejipatiki: “Jojwigusa kitombi
senze, hata ngati kinyama banndapula malibu.”
21 Haga goti gabonikini gu kujogoo ngamaa, hata Musa jwapwaga;
“Nyogopa nu kubagaja.”
22 Lakini mbanganya nhikiki mu kitombi sa Sayuni, pa musi waka
Sapanga jojubi mwomi, nhikiki pa Yelusalemu, mu musi gu kunani kwaka
Sapanga, pa aketangini atumisi bingi ngama baka Sapanga bu kunani.
23 Nhikiki pi liketanganu likolongu la bandu bu utumbuli ukubelekwa
waka Sapanga, babube mahina gabu gaandikwi kunani kwaka Sapanga.
Nzema palongi jaka Sapanga jojubi ntemu wa bandu boti, na palongi ja loho
ya bandu boti ba ajetakiwi na Sapanga na ba baahengikiki kuba baatosani.
24 Nhikiki kwa Yesu jojubii jojujonganesa mu lilaganu linyai, na jojuwe
mwai waki go gumiswiki gulonge majambu gaamboni kupeta mwai waka
Abeli.
25 Henu ndingalya sapi mwiika kukana kunzowane jojupwaga na
mwanganya hoju. Ana babakana kunzowane jojaleta punndema pani
malobi kuhuma kwa Sapanga nabombi ngase balamike, twepani twiiwesa
boo kulama ana tukaniki kunzowane jojutulakali kuhuma kunani kwa
mahunde kwaka Sapanga?
26 Mu kipindi sela sauti jaka Sapanga juguhenga nndema gubagaja, lakini
henu julagii ana: “Naguhenga nndema gubagaja kabee, lakini nga pee
ndema ila kabee kunani kwaka Sapanga.”
27 Lilobi lende “Kabee.” Lilangi hindu yote yeibombiki, Sapanga jiitenda
kuibagajisha nu kuiboa ili ihigalia yanga kubagajiswa yela.

28 Henu twepani ndaba tujopa ubambu nkolongu wanga kubagajika.
Tubia tunsengu nu kunngungamali Sapanga kwi indela je janndengania, ku
kwi isima nu kujogopa,
29 ndaba Sapanga witu, sakaka ndi mwotu nkali go gukula.

13

Kunndengane Sapanga

1 Nhendalia kupalana su ulongu.
2 Mwijewa kwaajopa ageni, ndaba ku kuhenga hela bandu bangi bawesa
kwaajopa atumi bu kunani baka Sapanga bila kumanya.
3 Mwakombuka apungwa ngati nanamu mmbii mu kipungu pamu na
bombi. Mwaakombuka bandu ba ang'alika ngati nanamu nng'alika ngati
bombi.
4 Bandu ba ajukuini ahengiwa isima na bandu boti, na mwanalomi nu
mmbomba jupalika jubia jo juhobaleka ku kunzaki. Sapanga jwaatemula
aselati na agoni.
5 Mwikuba mwa bandu bukupala lupija; ntosika na hindu yemmbi nayu.
Sapanga mweni jupwagiki: “Nga nuguleki hata kulenga, wala nga
nugulekele.”
6 Kwa ndaba heji tuwesa kupwaga bila kujogopa,
“Bambo ndi jo junyangati ne,
Nga niijogopi sindu.
Mundu jwindenda kike?”
7 Mwaakombuka akakilongosi binu babaalandila lilobi laka Sapanga.
Nhwasalya namuna hebajomulia kutama kwabu, nnzia kuhobale kwabu.
8 Yesu Kilisitu ndi ajolajo lisu, lelenu na yaka petapeta.
9 Mundu jwaankonga na mabole gokapi giki geni. Waamboni waka
Sapanga ndi go gugangamalisa mioju jitu wala nga mihilu ja kula posu,
mihilu je heji ngase jaajangati sokapi bandu babiipwata.
10 Twabe tubii na mesa ji litambiku jejuje bandu baatumaki homu
babube bakona mu lihema la Ayaudi ngase apalika kula hindu yaki
kuhuma mu mesa jitu ju kupiki matambiku.
11 Nngolu nkolongu jwa Ayaudi juleta mwai wiinyama mu Pandu pa Sapi
ngani nu kuipia litambiku ndaba ja mahakau, lakini inyama ye hei ijoswa
kunza ji libweni.
12 Kwa ndaba heji Yesu kabee jang'aliswa na kuwa kunza ja musi ili
jwaanyambisa bandu kwa mwai waki mweni.
13 Henu tunzendila kunza ji libweni kola, bukutupoa lihamu ngati
ebumpoa lihamu Yesu.
14 Mana pani pundema ngase tubi na musi gu kutama masoba gingi;
lakini tugutaputa musi goguhika.
15 Ndienu kwi indela jaka Yesu, tumpiikiya Sapanga litambiku lu
kundumbali masoba gowa, yani ulumbi go tupwagaa mu milomu
patupwaga Yesu ndi Bambu.
16 Mwijewa kuhenga ga mboni nu kujangatana, ndaba haga ndi
matambiku ga guntogulesa Sapanga.
17 Mwaajowaniya aka kilongosi binu nu kuhenga malagalaki gabu; ndaba
bombi atama kelukelu kunndima mwanganya ngati bandu baapalika
kupwaga kwaka Sapanga namuna heantumaki mwanganya. Mwaajowania
ili ahenga mahengu gabu su kutogule, lakini ana nga mwaajowane
biihenga mahengu gabu su kusuki na hela nga kwanzangati.

18 Mutulobila kwaka Sapanga. Tubii nu usakaka, mioju jitu jutulangi
ngase tubii na makosa, ndaba tupala kuhenga gagabii gaamboni muda woti.
19 Nundoba ngamaa nnobila ili Sapanga jungelubua kwinu kanyata.

Kundoba Sapanga

20 Ndienu, Sapanga jwa mboni, junhyohiki Bambu witu Yesu kuhuma
kwa bandu baawi, jojuwe ndi Nndimi nkolongu wa makondoo kwa mwai
waki, kwa mwahi hogu, julangi lilaganu la yaka petapeta ndi la sakaka.
21 Nunndoba Sapanga ju lukwali jumpekia kila lijambu laamboni
lempala ili nhenga ga jupala jombi, najombi juhenga nkati jitu kwi indela
jaka Kilisitu majambu ga gunndengane jombi. Ulumbi gubia gwaki, yaka
petapeta! Amina.

Malobi gu kujomulela

22 Henu, alongu bangu, nundoba nnzopa sapi malobi gangani guku
nngangamalisa mioju su kuhinakali. Jenze ndi balua inyipi pee
jenununhandaki.
23 Mbai kummanyisa ana nndongu winu Timoti bumpiiki mu ligelesa.
Ana juhikiki pamba nnyata, nihika pamu na jombi pa nihika kwiinu.
24 Mwaalamukya akakiongosi bi boti pamu na bandu boha baka
Sapanga! Alongu buku nndema uku Italia atenda kundamu.
25 Tunndobe mwaboa waamboni waka Sapanga gubia na mwanganya
mwaboti.

Balua jejiandikwi na Yakobu

Ulongulelu

Kitabu sa Yakobu saandikwa na mundu jumu jobunkema Yakobu. Kuwesekana Yakobu jwabii ndongu waka Yesu, jojuwe jwabii kiongosi kati ja bandu ba bunhobaliya kilisitu pamwandi na jwabii mundu wa pasengo luku Yelusalemu mu lipungu la Mahengu 15:13. Ntumi pauli kabee jukema kipanda sa bandu ba bunhobale kilisitu lipungu la Agalatia 2:9. Asomi ahobale ana kitabu saka Yakobu kiandikwi mu yaka 50 badala jukubelekwa kilisitu. Ndaba Yakobu jwabii kiongosi wa bandu ba bunhobale kilisitu ku Yelusalemu, pangi jwaandika kitabu senze pa jutamika hoku.

Yakobu jutuma kitabu saki “mumakabila komi na mabeli bapesangini nkati ju nndema” mu lipungu 1:1. Mapundisu gaka Yakobu gatumika kwa bandu boti ba bunhobale kilisitu, lakini pajutumi lolobi la makabila “komi na mabeli” galangi Yakobu jwaandika kijenda kwa bandu ba bunhobali kilisitu kuuyaudi. Ndaba kitabu senze sabi nama jakahiki asomi bingipi, kilongali majabu gingipi.Yakobu jubeka pamu kati ja kuhobale na mahengu. Kuhobale kwa sakaka kuilangiwa na mahengu mu lipungu 2:17. Kabee julangi kulekekewa kwa bandu babi na mali gingi, mu lipungu 2:1-4 na sutupagi kuba twa angalipu na se tupwaga, mu lipungu 3:1-12.

Gagabii nkati:

Yakobu jaalamu asomi baki, linga mulipungu la 1:1.
Kabee jwahingamaki akilisitu kuba nganganga kipindi sa mang'aliku.
Kabee jupwaga kupalika kuhobale kulangiwa kupete mahengu, mu lipungu 2:1-26.
Badala ja apa jupwaga namuna malobi gana makili hegapalika kuba, mu lipungu 3:1-12.
Henu Yakobu julandi namuna hekima jaka sapanga hejibii ndali na Hekima ju nndema, mu lipungu 3:13-4:10.
Kabee jwalakali asomi baki bikipuna mu lipungu 4:11-5:6.
Yakobu jujomule kitabu saki mulipungu 5:7-20 sukupia malagalaki gukuhangangana.

1 Nepani Yakobu ntumi waka Sapanga na waka Bambu witu Yesu Kilisitu.

Nunhandaki balua mwanganya mwabandu ba makabila komi na mabeli ga gapesangini punndema. Ndenda kunndamu!

Kuhobale na kuba na malangu

2 “Mwaalongu bangu, mtoguliya ngamaa pampatwa na milengu ndalindali,
3 ndaba mmanyiki ana kuhobale kwinu ana kubii nganganganga, kwanhenga nhinakaliya.
4 Mmbiya nu usakaka ndaba kuhinakali kwinu kwanzangatia mbiya nganganganga mbaka pamwisu ili nhwesa kuba mwabandu baakoliki na baajagani, banga kupongukewa na sindu sokapi.
5 Lakini ana jumu winu jupongukiwi malangu, ndienu, jupalika kunndoba Sapanga jojuwe jampekiya, ndaba Sapanga jaapeke boti su kujoloka na kwa mwoju wa sapi.

6 Lakini jupalika kuloba su kuhobale bila kuhola sokapi. Mundu jojubii ni
kiholu jubii ngati majeba gu nhanga gagugee gakangwa nu nhwai koni na
koni nu kugaleke.
7 Mundu ngati hoju jwiiholale jwiipata sindu sokapi kuhuma kwaka
Bambu.
8 Jombi ndi mundu jojung'anambuka ng'anambuka, jwanga kuhobaleka
mu indela yaki. Na ngasejuwesa kuamu sindu sejuhenga."

Mundu nhagu na mundu jwana mali gingi

9 "Ndongu jojubii jwanga nu ukolongu jupalika kutogule hali heji ndaba
atei kunkwea,
10 najombi jwana mali gingi jupalika kutogule ndaba jukunhulu. Ndaba
mundu jwana mali gingi jihoba kwi indela jeje ngati liua lu mu kiholi.
11 Liyoba palibala na lyotu laki lijomesa mimea, nagombi maua gaki
gatenda kuhabuka, nu usapi waki woti gutenda kuhalabika. Ahelahela
mundu jwana mali gingi bitenda kunhoa koni juendale na mahengu gaki."

Milengu na mang'aliku

12 Jupengaliwi mundu jojuhendale kuhinakali mu milengu ndaba
anajujomwi kuhinakali, jwiipata seketule ja womi jejuje Sapanga jaalagila
bandu babumpala.
13 Ana mundu julengiwi kuhenga mahakau, jwiipwaga: "Ndenda
kulegwa na Sapanga kuhenga mahakau." Ndaba Sapanga ngasejuwesa
kulegwa nu ubaja, wala jombi ngaseanndenga mundu jokapi kuhenga
mahakau.
14 Lakini kila mundu julengwa pajuhutwa nu kujonzwa na ndokule yaki
mweni iliya.
15 Ana ndokule jiliya jikomiki jileta mahakau, nagombi mahakau
anagakomiki galeta kuwa.
16 Mwaalongu bangu monumpai, mwiikongeka!
17 Kila kipaji sa amboni na kila nhupi jejitosani ihuma kunani kwaka
Sapanga, ihuma kwa Atati baabombiki unang'anu, jojuwe
ngasejung'anambuka wala ngasejulangi nginyuli jokapi jukung'anambuka.
18 Sukupala kwaki mweni jutubelika kabee ku lilobi laki lu usakaka, ili
tubiya mu napwasi ju utumbuli kati ji iumbi yaki.

Kujoane nu kuhenga

19 Mwaalongu bangu monumpai nkombuka lijambu lende: Kila mundu
jubiya ni kipyau sukujoane lakini jwikuba ni kipyau su kulonge.
20 Jojubii ni inyela ngasejuwesa kuhenga majambu ga amboni gajupala
Sapanga.
21 Henu nkotuka kuyobale kwiliya na mahengu goti giliya, mlibeka pai
jaka Sapanga nu kujopa lilobi lebilipandiki mu mioju jinu, lelule liwesa
kuokoa mioju jino.
22 Mwalikonga mwabeti sukujoane pe lilobe laki, ila nhenga kwa
mahengu.
23 Jokapi jojujoane lilobi heli lakini ngasejuhenga, hoju jubii ngati mundu
jojulingali sula jaki mweni mu liloli.
24 Pajujomule kulilinga mweni juboka na papa jujijewa sula jaki ejubii.
25 Lakini mundu jojijilingali sapi malagalaki gagatosani gagaaleka bandu
abiya baalekakiwi, najuendale kugahenge mahengu sanga kujoa pena
nukujewa, mundu we hoju jwipengaliwa mu hindu yoti yejuhenga.

26 Ana mundu jilibona juwesa kundumbali Sapanga ngati ejupala, lakini
ngasejuwesa kulongo lulimi lwaki, kundumbali Sapanga hoku
ngasekunzangati sindu sokapi, kabee jilikonga mweni.
27 Kundumbali Sapanga kokubii sapi na kwanga usapu palongi jaki:
Kwajangati bana banga na atati na amabu na aka mbomba baawii alomi
bandu majambu ga bagapala, na kulilonda beni ili bisapuka mu mahengu
ganga kupalika pani pu nndema.

2

Kukananaki ubagusi

1 Mwaalongu bangu, ana munhobali Bambu Yesu Kilisitu, Bambu ju
ulumbi mwaabagu bandu hata kulenga.
2 Tupwaaga mundu jumu jojuweti peti ja zaabu ni ingobu ya sapi jujingi
munyumba jukuketangane na papa jujingi mundu nhagu jojuweti ingobu
ipija.
3 Ana muntendi isima ngani mundu jojuweti ingobu yeinyambiki jola nu
kumpwagi: “Tama pamba pandu pasapi,” nu kumpwagi nhagu jola:
“Wehapa jema kola,” au “Wehapa tama pai pambipi na magolu gangu.”
4 Boo, hogu nga ubagusi kati jino? Boo, na ganhamwi haga ngasegahuma
mu mawasu giliya?
5 Mwaalongu bangu monumpai, nnzoannya! Boo, Sapanga
ngasejuhangwi bandu babube ndi ahagu munndema gongo ili abiya bandu
bana mali gingi mukuhobale nukujopa ukolongu waka Sapanga gojaalagila
bandu ba bumpaile?
6 Lakini mwanganya mwaalongama bandu ahagula! Boo, bandu bana
mali gingi nga lee babunhuni nu kumpeleka ku sengu?
7 Boo nga lee ba bilitondo liina li laamboni laka Kilisitu lebumpekie?
8 Ana nhenge lihengu Malagalaki gu ukolongu waka Sapanga ngati
eahandiki mu Maandiku ga Sapanga: “Gumpala nzaku ngati eulipala
wamwete,” mwibiya nhenga gaamboni ngani.
9 Lakini ana mwaabagwi bandu ndienu, nhenga mahakau nagombi
malagalaki gantemula mwanganya kuba na makosa.
10 Jojukotoka kuhenga nhilu gumu wa Malagalaki, jiibiya na makosa
gukukotoka kuhenga Malagalaki goti.
11 Ndaba ajolajo jojapwaga: “Witenda ugoni,” japwagiki kabee,
“Wiikoma,” henu hata ana kwabii ngasegutei ugoni, lakini gukomiki,
wehapa gukotwiki kujetake malagalaki goa.
12 Ndienu, mpwaaga nu kuhenga ngati bandu babiitemuliwa kwa
Malagalaki gagaleta kulekekewa.
13 Ndaba Sapanga ngajikubi ni ikia pajantemula mundu jwanga ni ikia.
Lakini mundu jojubii ni ikia ngajijogopi kutemuliwa.

Kunhobale na mahengu

14 Mwaalongu bangu, boo, sanzangatiya ki mundu kupwaaga jubii
nukuhobale, lakini ngasejulangi kwa mahengo? Boo, kuhobale je hoku
kuwesa kunhokoa?
15 Tupwaaga ummbona nnzaku nndombu au nhasa ngasejubii ni ingobu
wala posu.
16 Sanzangatiya kii mwanganya kwaapwaagi haba: “Nnzendannya su
lukwali mwakanyata mwotu nu kutupi,” bila kaapeke gagapalika mu womi
wabu.
17 Ahelahela, kuhobale kajika jaki bila mahengu, kuwile.

18 Lakini mundu juwesa kupwaaga: “Wehapa gubii nu kunhobale, nepani
mii na mahengo!” Henu, “Nangiya mundu jojuwesa kunhobale bila
mahengu, nanepani nagulangia kuhobale kwangu kukuhenga mahengu
gangu.”
19 Boo, wehapa guhobale jubii Sapanga jumu? Ena! Lakini hata kilombu
kihobale hela, na kabee kibagaja ku lujogopu.
20 Wehapa gung'ang'a! Boo, gupala lee kumanya kuhobale kutopu bila
mahengu kukuwike?
21 Boo, Ibulahimu ahoku bitu jawesa bo kujetakewa kuba jwaamboni
palongi jaka Sapanga? Jajetakiwa ndaba ja mahengu gaki kipindi paampia
litambiku mwanawaki Isaka panani ja mesa jukupikii litambiku.
22 Gubweni, ndienu kuhobale kwaki na mahengu gaki gahenga lihengu
pamu ndienu kuobale kwaki kwajaganiya kwa mahengu gaki.
23 Hela gatimia Maandiku gaka Sapanga gagapwaga: “Ibulahimu
anhobaliya Sapanga, na kukuhobale kwaki jajetakiwa kuba mundu
jojetakiwi palongi jaki.” Ndienu Ibulahimu jwakemwa nkosi waka Sapanga.
24 Mbweni, mundu jojujetakewa na Sapanga kwa mahengu gaki na nga
kukuhobale kajika jaki.
25 Kwabiya ahelahela kuku nselati Lahabu, jombi jajetakewa palongi jaka
Sapanga ndaba jaajopa bandu baalaluki laluki ili kupata majambu ga
nndema jela na kwajangati ajendannya kukupete indela na jengi.
26 Ndienu mwaalongu bangu ngati nhyega bila loho jikuwike, ahelahela
kuhobale bila mahengu kukuwike.

3

Kululonda lulime

1 Mwaalongu bangu, bingi binu biikuba aka abola, ngati emmanyiki
twepani twakaabola twiitemuliwa ngani kupeta bangi.
2 Twepani twaboti tulikobando mu majambu gingi, lakini ana mundu
ngasejukose pukulonge, nala hoju jutosane na juwesa kulongo nnhyega joti.
3 Twepani twaakonga milomu falasi kwa somasoma ni migoji ili
butujetakia patwalongosa na kwi indela heji tuwesa kwaalongosa pokapi
patupala.
4 Hata ngati sitima ngolongu ngani na jikangwa nu nhai nkali iwesa
kung'anambuliwa ku nsukani nsoku ngani, nukujenda kwokapi kojupala
jojuendesa sitima.
5 Ahelahela, lulimi hata ngati kiungu kisokopi sa nhyega, kilipuni
majambu makolongu ngani.
Indanyu ya motu iwesa kujosa kitengu kikolongu.
6 Kabee lulimi lubii ngati mwotu. Gutweli ubaja gwingi, gubii na napwasi
jaki mu nhyega jitu nu kuenesa ubaja mu mioju jitu, guhalabana womi witu
gwoti kwa mwotu goguhuma ku Jehanamu.
7 Mundu juwesa kupuga inyama, juwesiki kupuga iumbi yoti, inyama
imwikioli ni ijuni na inyama yeikwaba na iumbi yoti yu mmasi, nayombi
iwesiki kupugwa na bandu.
8 Lakini nga mundu jojuwesiki kulongosa lulimi lwaki. Lulimi ndi sindu
siliya, ngasekilongoseka na lutweli sumu jejikoma.
9 Kukupete lulimi twepani tunsengu Bambu na Atati bitu. Nu lulimi lolo
twaalapi bandu, bandu babube baabombiki ku lilenganu laka Sapanga.
10 Malobi gu kupengale nu gukulapa gahuma mu ndomu gumu.
Mwaalongu bangu, majambu haga ngasegapalika kuba hela.

11 Boo, kiliba simu kiiwesa kupia masi ga sapi na masi gagabii na
mwinyo?
12 Mwaalongu bangu, boo nkongu wu ntini guwesa kupapa matunda gi
Mizeituni au nzabibu guwesa kupapa tini? Kiliba masi gagabii na mwinyu
ngasekiwesa kupia masi ga sapi.

Malangu gagahuma kunani

13 Boo, nya jwana malangu nu umanyi kati jino? Nala, julangia lijambu
leheli sukutama sapi na kwa mahengu gaki gaamboni gagahengeka
sukulihulua na kwa malangu.
14 Lakini mioju jinu ana jitweli wipu nu kusuki nu usoju, nala mwakipuna
nu kupwaga isoli nukukana usakaka nukulihenga mbii na malangu.
15 Malangu ngati haga ngasegahuma kunani kwaka Sapanga, malangu ge
haga gahuma pani punndema na nga gaka Loho waka Sapanga ila gahuma
kwiki lijobi.
16 Ndaba pokapi papabii na wipu na soju ndi pabii na puju na kila aina ju
ubaja.
17 Lakini malangu gagahuma kunani kwaka Sapanga, gatumbuli oti kuba
sapi gapala lukwali na gapala kulihulu na kwaajoane bandu; gatweli ikia
na gabii na mahengu gaamboni na ngasegapala kwaabagu bandu na
ngasegapala kulikopake kuba gaamboni.
18 Bandu baaleta lukwali apanda lukwali nu kuhusa ilebi yukujetakeka
palongi jaka Sapanga.

4

Ukosi nu nndema

1 Boo, kukomana ni milomu joti kati jinu ihuma kwako? Boo, jihuma lee
mu ndokule hinu iliya yeikomana nkati jino?
2 Ntokule hindu na ndaba ngasemwipata mmbi tayali kukoma, ntokule
ngamaa kupata hindu, lakini ngasemwiipata, henu nndosana nu
kukomana. Ngasempata sempala ndaba ngasemukiloba kwaka Sapanga.
3 Henu, panndoba ngasempata ndaba nndoba liyaa; nndoba ili mwitumia
kwa ndokule hinu.
4 Mwanganya ndi mwabandu mwanga kuhobaleka ngati heabi agoni.
Boo, ngasemmanyiki kuba akosi ba bandu bu nndema ndi akuba abaja
baka Sapanga? Jokapi jojupala kuba nkosi wu nndema julihenga mbaja
waka Sapanga.
5 Mwiholale kupwaga Maandiku gaka Sapanga galonge bwaka,
pagapwaga, “Loho jojuwe Sapanga ammbei nkati jitu jubii na wipu
nkolongu.”
6 Lakini, uamboni waka Sapanga gojutupeki gubii na makili ngani, ngati
egapwaga Maandiku: “Sapanga jaapenga babikipuna lakini jaapeke
uamboni babilihulu.”
7 Ndienu, nzetakiya kulongoswa na Sapanga, mulipenga Lijobi najombi
jiitenda kutila.
8 Munhegaliya Sapanga, najombi janhegaliya mwanganya. Nngolula
maboku ginu mommbi na mahakau! Nnyambisika mioju jinu mo
mulikopake mwabandu baamboni!
9 Mmbiya nu usungu, nndela nu kulobalake; kiheku sinu kibiya kilelu; nu
kutogule kwinu kubiya nu usungu nakanopi.
10 Mulihulua palongi jaka Bambu, najombi jiitenda kunkwea.

Mabole gukukanaki kwaatemu bangi

11 Mwaalongu bangu, mwiipwagani majambu giliya mwabeni na beni.
Joampwagi liyaa nnzaki nu kuntemu, hoju julipwagi mweni liya
nukugatemu Malagalaki. Ana gutemwi Malagalaki, nala wehapa ngase
ugajetake malagalaki, ila gutenda kugatemula.
12 Sapanga kajika jaki ndi jojubeka malagalaki nu kutemu. Najombi
kajika jaki ndi jojuwesa kuokowa nukukoma. Ndienu, boo, wehapa ndi
wanyanye mbaka untemula mundu jonge?

Mabole gukukanaki kukipuna

13 Henu, nnzoannya mompwaga: “Lelenu au kilabu twiijenda ku musi
gumu nu kutama hoku saka soti nu kulomba hindu nu kulombesa hindu nu
kupata lupija lwingi.”
14 Mwanganya ngasemmanyiki hata kutama kwinu ekwibiya kilabu!
Mwanganya ndi ngati likongobu lelihika muda nzipi pena nu kuboka
kabee.
15 Mpalika kupwaga: “Bambu ana jupai twiitama nukuhenga senze au
selase.”
16 Lakini henu mkipuna nu kulikwea; kukipuna kwa namuna heji ndi
kuliya.
17 Nala, mundu jokapi jojumanyiki lijambu la amboni lejupalika kuhenga
lakini ngasejuhenga, mundu we hoju juhenga mahakau.

5

Kwaakanaki bandu bana mali gingi

1 Ndienu nzowana mwabandu mombii na mali gingi! Nndela nu
kulobaleke ndaba ja mang'aliku ga ganhikila.
2 Hindu hinu itei kubola ni ingobu inu iotuliwi na mabongu gagakula
ingobu.
3 Zahabu na madini ga feza imeliki kutu na kutu je heji jandangiya
mwanganya pagwendu namuna embii na makosa, najombi jihalabana
nhyega inu ngati mwotu. Mwanganya mlibeki mali gingi mu masoba ga
mwisu gane.
4 Ngasemwaalepiki misalaa atumi babahengiki lihengu mu matui ginu.
Nzoannya kung'ong'oteka kwabu! Kilelu sa bandu baahusa matui ginu
kihikiki mu makutu gaka Bambu junu Uwesu.
5 Ntami pundema maisa gu kulilengane na ga ndokule. Mulinenapisi
mwabeti mu lisoba lukujenda kusinzwa.
6 Mwaatemwi na kaakoma bandu banga na makosa, najombi
ngasejumpengike!

Kunhinakali mu mang'aliku

7 Ndienu, mwaalongu bangu nhinakaliya mbaka Bambu ejiihika.
Nndingaliya mundu jojulema ejulendale sukuhinakali mimea jaki jipia
ilebi yaki ya sapi. Jombi julendale sukuhinakali iyula ji kihuku nu msimu
ukuhusa.
8 Mwanganya kabee mpalika kuhinakali, nngangamalisa mioju jinu,
ndaba lisoba lu kuhika Bambu litenda kuhegali punndyangu.
9 Mwaalongu bangu, mwiiyomane mwabeni na mwabeni ili
mwiitemuliwa na Sapanga. Jojutemu juegale kuhika.
10 Mwaalongu bangu, ana mpai kulingali lilenganu lukulendale nu
kuhinakali mu mang'aliku, nhwasaliya alota baka Sapanga babube
balongila ku liina laka Bambu.

11 Twaakema bandu baapengiwi ndaba batei kuhinakali. Nnzoini
lijambu lukuhinakali kwaka Ayubu, na mmanyiki namuna Bambu
ejunhengila pamwisu. Ndaba Bambu jutweli ikia na uamboni.
12 Kupeta haga goti, mwaalongu bangu, mwiilapa kupete kunani kwaka
Sapanga, wala pundema wala sindu sengi sokapi. Mpwaga, “Ena” ana
mpala kupwaga sakaka ena na “Ngahela” ana mpala kupwaga ngahela, na
hapa ngamwiitemuliwi na Sapanga.
13 Boo, jubii mundu jokapi kati jino jojubii na mang'aliko? Jupalika
kundoba Sapanga. Boo, jubii mundu jojutogulela? Jupalika kujemba
nyembu yu kulumbalii.
14 Boo, jubii nngonzu kati jino? Jupalika kwaakema aseja bikikundi sa
bandu ba bunhobali Kilisitu, nabombi bandobila nu kumpakii mahuta ku
liina laka Bambu.
15 Ana alobiki su kuhobale nngonzu jitenda kulama; Bambu ampekia
womi, na mahakau gajahengiki gitenda kulekakewa.
16 Ndienu, mpwagannya mahakau ginu mwabe kwa mwabe, na kila
mundu andobila nzaki, ili mpata kulama. Kuloba kwaka mundu jwa
jojujetakeka palongi jaka Sapanga kubii na makili na gahenga lihengu ana
julobiki sukukasana.
17 Elia jabii mundu ngati twepani. Jaloba kwa mwoju iyula jiikuna,
najombi ngasejakunike punndema kwa yaka itatu na miei sita.
18 Ndipala jaloba kabee, jakuna iyula kuhuma kunani nu nndema wapia
ilebi.
19 Mwaalongu bangu, jumu winu ana juhobiki mu kuhobale nu kuguleka
usakaka, ana jongi na ankelabwi kabee,
20 mmanya ana, mundu joankelabuki jojubii na mahakau kuhuma kwi
indela jejahobi ja mahakau, jajiokua loho jaki kuhuma mu kuwa, na
mahakau gitenda kuboka.

Balua jukutumbulii jaka Petili

Ulongulelu

Balua ju kutumbuli jaka Petili jiandikwi nu ntumi Petili. Petili jatumbuliya balua jaki suku pwaga jombi nya na jwaandaki akanya. Jaandakiya bandu boti ba bunhobale Kilisitu, “Bajwakemika ageni.” Mu lipungu 1:1 na mu lipungu 1:17 na mu lipungu 2:11. Mala jingi jombi jaalogo bandu baasoma balua yaki kuliina heli, bababia apiti kutama mu ndema ndalindali. Bandu bingi ahobale ana, balua jukutumbuli jaka Petili jaandikwa baada ja balua kwa Aepesu pambipi na yaka mu saka sa 65 baada jukubelekwa Kilisitu, ndaba balua jenze jilengana na balua jaka Pauli kwa Aepesu. Petili jaandika balua jenze kuhuma ku Loma jejuje jujikemika Babuloni, mu lipungu la 5:13.

Petili jupwaga ana, juandiki balua jenze ili, “Kunngangamalisa moju nu kumpwagi mwanganya ganagabweni nu kujoana ana lijambu heli la waamboni wa sakaka waka Sapanga.” Mu lipungu la 5:12. Kubii na majambu gingi gagalengana kati jiitabu yaka Petili, mu lipungu la 2:11-3:7 na balua jaka Pauli kwa Aepesu, mu lipungu la 5:18-6:9 na balua kwa Akolosai 3:18-4:6. Mapungu goa matatu haga gaboa mabole kupete kutama pamu mu nyumba na kwaajoane akolongu. Kabee jahingamaki bandu ba bunhobale Kilisitu kunhinakali paapata mang'aliku ndaba masoba ga mwisu gahegali, mu lipungu la 4:1.

Gagabii nkati

Petili jujimanyisa mweni kwa asomaji baki, mu lipungu la 1:1-2.
Kabee junsengu Sapanga ndaba ju uwokopu goajopiki boti na gubii na mana boo mu maisa gabu, mu lipungu la 1:3-2:10.
Kabee jaabola bandu baahobale namuna jukutama sapi pundema na jumanyisa indela ndalindali jukutama pamu kati ja nndomi nu nhanamundu nu ntumwa nu nkolongu waki, mu lipungu la 2:11-4:11.
Mwenikatai Petili jahingamaki kuhinakali kipindi sa mang'aliku, mu lipungu la 4:12-5:11.
Mwisu weni jupunga balua jaki, mu lipungu la 5:12-14.

1 Nepani Petili, ntumi waka Yesu Kilisitu.

Nunhandaki mwanganya mwabandu monhaguliwi na Sapanga, babube ntawanyiki nu ntama ngati bandu baatiliki nndema wabu ku Ponto nuku Galatia nuku Kapadokia nuku Asia nuku Bitunia.

2 Sapanga Atati bummanyi mwanganya nu kunhagu mwanganya toka mwandi, nukunhenga mwabandu ba sapi kwindela ja Loho waki, ili nhwesa kunzetake Yesu Kilisitu nu kunyambiswa kwa mwai waki.

Nundobe kwaka Sapanga uamboni nu lukwali lwingipi.

Kunhobale nganganganga

3 Julumbalika Sapanga na Atati baka Bambu witu Yesu Kilisitu! Kwi ikia yaki hingi jutuhenga tusaliwa kabee ili tupata kuhobale kokubii kwomi su kunhyoa Yesu kuhuma kwa bandu baawii,

4 ili tupata ulisi gogugwe Sapanga jaabekila bandu baki. Sapanga jaabeki ulisi hogu kunani kwaka Sapanga kokujeni ngaseguwesa kubola au kuhalabika au kujina.

5 Heyi ibiya inu mwanganya mombii nndendwa na Sapanga na makili
gaka Sapanga kwi indela jukuhobale, ili mpata wokopu goguwe gubii tayali
kuyekuliwa pa mwisu wa masoba.
6 Ntoguliya kupete lijambu le heli, hata ngati sajenu, kwa masoba
masokopi mwipalika kuba nu usungu ndaba ji milengu ndalindali
jukunng'alika,
7 kulegwa kwinu hoku kupala kulangi kuhobale kwinu hekubii. Hata
zaabu jejihalabika, jiipemwa kwa mwotu, ahelahela nu kuhobale kwinu,
kokubii na mana ngani kupeta zahabu kupalika kupemwa ili kubonikana
kwa sakaka. Hapa ndi pamwijopa ulumbi nu ukolongu ni isima lisoba
lejihika Yesu Kilisitu.
8 Mwanganya mumpai, hata ngati ngasenhwaiki kummbona, kabee
munhobale hata ngati ngasemubweni sajenu. Henu ntogule kukutogule
kukolongu ngamaa kwanga kulongaleka,
9 ndaba nnzopa nhupi jukuhobale kwinu jejuje ndi uokopu winu.
10 Alota baka Sapanga balalukiyalakiya nu kulingalilingali kupete
uokovu hogu, balotila kugulongale uamboni waka Sapanga hogu
gomwakapata mwanganya.
11 Balenga kutaputa kipindi na pandu papipitila lijambu heli, yani kipindi
sejabiya julongi Loho waka Kilisitu jojabi nkati jabu, koni julote kupete
mang'aliku gagampata Kilisitu nu ulumbi gogwampata.
12 Sapanga jayekuliya alota lihengu labu heli ngaselabiya lakwaajangati
beni ila ndaba jinu, kipindi pababii apwaga majambu haga gaguge
mwanganya nzoini sajenu kuhuma kwa bala atumisi babundandila
Lijambu la Amboni kwa makili ga Loho wa Sapanga jojatumwa kuhuma
kunani kwaka Sapanga. Haga ndi majambu gaguge hata atumi bu kunani
kwaka Sapanga bapai kugamanya.

Kukemwa kukutama ku Usapi

13 Henu, mmbiya tayali nu kukeluki. Mmbeka kuhobale kwinu kwoti mu
wamboni gola gobampekiya kipindi Yesu Kilisitu pajibonikana!
14 Ngati mwabana baka Sapanga babunzetake, mwiijetake kupwata
ndokule iliya yemwabii naku kipindi pamwabii mwaang'ang'a.
15 Ila mpalika kuba mwa sapi mu mahengu ginu goti, ngati jojunkemiki
ejubii wa sapi.
16 Maandiku gapwaaga: “Mmbiya mwabandu ba sapi, ndaba nepani nu
sapi.”
17 Ndaba mwaloba Atati, jojutemu bandu boti kulengana na mahengu
gabu bila kupendale, henu ntama pundema pani su kunzogopa Sapanga.
18 Ndaba mmanyiki ana mwanganya mwakombuliwa kuhuma mu
majambu gamwagayobali ganga kupalika gamwajopa kuhuma kwa aseja
binu. Lakini ngasemwakombuliwa kwa hindu yehihalabika ngati feza na
zaabu,
19 ila kwa mwai wa bei ngolongo waka Kilisitu, jojuwe jojabi ngati
likondoo langa ni likosa wala lidoa.
20 Jombi jahaguliwi na Sapanga kabula jukubomba nndema, jayekuliwa
lisoba la mwisu ndaba jinu.
21 Kwi indela jaka Yesu Kilisitu, munhobale Sapanga joanhyoa kuhuma
kwa bandu baawii nu kundumbali, na hela nhobale nu kunhobale kwinu
kubii kwaka Sapanga.
22 Ndienu, sukujetake usakaka, mwanganya muinyambisika loho hinu na
kwaapala ajinu bila kulikopake, henu mpalana kwa mwoju wote.

23 Ndaba kwi indela ji Lilobi la womi laka Sapanga, mwanganya nsaliwi
kabee, nga ngati bana ba atati baawesa kuwa. Ila atati banga kuwa yaka
petapeta.
24 Ngati Maandiku egapwaga:
“Kila mundu ndi ngati manyoi,
nu ukolongu waki woti gubii ngati liua lu mwikioli.
Manyoi gatenda kunyala na maua gatenda kuabuka.
25 Lakini Lilobi laka Bambu litama yaka petapeta.” Lilobi leheli ndi Lijambu
la Amboni lebundandila mwanganya.

2

Lilibu lyomi nu nndema wa sapi

1 Ndienu, nkotuka ubaja woti, ni isoli nu kukopake waamboni, wipu na
malobi giliya giikuba kabee.
2 Ngati bana asoku heatokule masiba, nanamu kabee mpalika kuba na
hamu ja masiba ga sapi gi kiloho ganga kuhangangana na sindu, ili kwa
makili gaki nhwesa kukola mu uwokopu,
3 nahenu mmanyiki ana: Bambu ndi jwaamboni.
4 Henu munzendila jombi jojubii lilibu lelibii lyomi, lelikanakiwi na
bandu ila kwaka Sapanga lijetakiwi ndi lilibu le lihaguliwi na la bei
ngolongu nganii.
5 Munzendila jombi ngati malibu gagabii gomi mo nsengwiki kuba
nnyumba iki loho momuje mwiitumakia ngati agolu ba sapi baka Sapanga,
kuboa litambiku la loho lelumpala Sapanga kwi indela jaka Yesu Kilisitu.
6 Ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga:
“Linga! Meka lilibu luku Sayuni,
lilibu lu nsingi, lelihaguliwi.
Mundu joanhobale hoju nga bampoi lihamo.”
7 Kwinu mwanganya, lilibu le heli ndi la bei ngolongu; lakini kwa bala
banga kunhobale,
“Lilibu leakaniki bandu baasenga nyumba,
henu libii lilibu likolongu lu nsingi.”
8 Kabee Maandiku gapwaga:
“Lilibu ndi lilibu lukulikobando,
lilibu la kwaahabu bandu.” Bandu bilikobandoo ndaba ngasebagahobale
malobi gaki, na hela ndi hekwapitila ngati Sapanga hejwapanga.
9 Lakini mwanganya ndi kibeleku sekihaguliwi, agolu bu ubambu
nkolongu, kibeleku sa sapi; bandu baka Sapanga mweni, monhaguliwi
kulandi mahengu makolongu gaka Sapanga jojunkemi kuhuma kulwii,
janzingisa mu unang'anu waki nkolongu.
10 Pamwandi mwanganya ngasemwabii mwabandu baka Sapanga, lakini
henu mwanganya ndi mwabandu baki; pamwandi mwanganya
ngasebumboni ikia yaka Sapanga, lakini henu nnzopiki ikia.

Atumisi baka Sapanga

11 Mwaapali bangu, nundobaleke ngamaa mwanganya ngati mwaageni
na mwabandu mompeta pani pundema! Mwijileka ndokule ja nhyega
yeyuye ipengana na loho.
12 Tabia jinu kati ja bandu banga kummanya Sapanga jipalika kuba
jaamboni ngani, ili hata pabankopakiya ana ntenda liya, awesa kumanya
mahengu ginu ga amboni na henu bundumbalia Sapanga lisoba lukuhika
kwaki.

13 Ndienu nzetakia kulongoswa na aka kilongosi boti ndaba jaka Bambu:
Kunzowane Bambu nkolongu jojulongosa,
14 kwaajowane akolongu bi mikoa babube ahaguliwi najombi ili
kwaapeke azabu bandu baahenga makosa na kwaalumbali bandu
baahenga gaamboni.
15 Ndaba Sapanga jupala nhwesa kwaahenga bandu akotuka mahengu gi
king'ang'a ganga na malangu ku kulangi mahengu gaamboni ganhenga.
16 Ntama ngati bandu baalekakiwi; lakini mwiitumii kulekakewa hoku
kuiya ubaja, ila ntama ngati atumisi baka Sapanga.
17 Mwaatendila isima bandu boka, mwapala ajinu babunhobale Kilisitu,
mungungamaliya Sapanga, mutendila isima bambu nkolongu.

Malenganu ga Mang'aliku gaka Kilisitu

18 Mwaatumisi, mwajetakaliya akolongu binu kwi isima yoti, hata ngati
biibia baamboni au babilihulu au baasukisa.
19 Ndaba ana nhinakali ubini wa mang'aliku ganga kupalika ndaba
mmanya Sapanga jupala hela, nala Sapanga jampekia mbengalelu.
20 Ndaba, mwiipata seketuli boo ana nhinakali mang'aliku gampalika
kupata ndaba ja makosa ginu mwabete? Lakini ana nhinakali mang'aliku
hata ngaati nhengiki gaamboni, Sapanga ampekia mbengelelu ndaba ja
hela.
21 Haga ndi gabunkemi; ndaba Kilisitu mweni jang'alika ndaba jinu
mwanganya, jundekila lilenganu, ili mumpwata.
22 Jombi ngasejatei mahakau, wala ngasejalongi isoli.
23 Pabuntondola jombi ngasejajibua sindu jombi ngase anhenga mundu
jokapi kujogopa, ila jabeka kwaka Sapanga kuhobale kwaki, Sapanga
jojutemu kwa sakaka.
24 Jombi mweni jagatotula mahakau gitu mu nhyega jaki panani ju
nsalaba, ili tukotuka kuhenga mahakau, nukutama kukuhenga mahengu
gagunndengane Sapanga ngati hejupala. Kukuhumiswa kwaki mwanganya
npatiki womi.
25 Mwanganya mwabiya ngati makondoo gagabiya gahobiki; lakini henu
munkelubuki Ndimi nu nndonda wa loho inu.

3

Ahanu na Alomi

1 Nanamu mwakammbomba mo nzukuliwi, nzetakia kulongoswa na aka
alomi bii, ili ana abii akanalomi bangakuhobale lilobi laka Sapanga awesa
kulihobale kupete mahengu gi gamboni. Ngasekupalika kumpwagi sindu
sokape,
2 enu bagubona mahengu gi hegabi sapi na hemundumbali Sapanga.
3 Kulilemba kwinu kwiikuba kwa kunza, ngati kuloka nyweli, kuwata
hindu yealenganaki kwa zaabu niingobu ya sapi ngamaa.
4 Ila kulemba jinu kubiya mu moju, kulilemba kwinu kwangakualabika
kwa kuba waamboni na loho jukulihulu, jejuje jejipalika ngani palongi jaka
Sapanga.
5 Ndaba hela ndi ebijilemba pa mwandi akabomba baasapi baka Sapanga
ba bunhobale sapanga; baajetaki kulongoswa na alomi babu.
6 Ngati Sala eanzetakia nndomi waki Ibulahimu nukunkema Bambu.
Mwanganya mwakakamwali baka Sala ana ntei majambu gaambonii na
bila kujogopa lijambu lokapi.

7 Ahelahe nanamu mwakanalomi, ntamannya na akahanu binu kwa
malangu, nanamu mwaatendila isima, koni mmanya bombi asaipu na
ngati alisi pamu na mwanganya mu nhupi ja womi, ili sikuba sindu sokapi
sukupenga kuloba kwinu.

Kung'alika ndaba jukuhenga gaamboni

8 Mwisu mbwaga ana: Mpalika kuba na mwoju gumu, nukuholale kumu;
mpalika kupalana su ulongu na kuba mwabandu bini ikia na moju
ukulihulu kwinu mwabe kwa mwabe.
9 Mwaalepa bandu giliya kwa uliya au litondu ku litondu; ila mwaalobila
mbengalelu, ndaba mwanganya mwakemwa na Sapanga ili mpata
mbengalelu.
10 Ngati egapwaga Maandiku ga Sapi:
“Jojupala kutama sukutogule,
nukulibona lisoba la amboni,
julipengaliya jipwaga giliya,
jujogupa kupwaga isole.”
11 “Jukotuka kuhenga mahengu giliya, juhenga gaamboni,
jutaputa lukwali nu kuhenga.
12 Ndaba Bambu jaalingali kwa waamboni bandu baajetakiwi palongi jaki,
nukujoane kuloba kwabu.
Lakini jaang'anambuka bandu baahenga majambu giliya.”
13 Boo, nya jojuwesa kuntende mwanganya liya ana nhenga gaamboni?
14 Lakini hata ngati kwiipalika kung'alika ndaba jukuhenga gaamboni,
nala, mwanganya mpengaliwi. Mwanzogopa mundu jokapi, wala
mwijetake kunzingi mu kiholu.
15 Lakini mu nndumbalia Kilisitu ngati Bambu mu mioju jino. Mmbiya
tayali kunzibu jokapi jojandalukiya kupete kuhobale kokubii nkati jino.
Lakini nhenga hela sukulihulu ni isima.
16 Mmbiya na mawasu gaamboni, ili pa buntondoo, baapwaga ubaja wa
mahengu gii gaamboni ngati bandu ba bunhobale Kilisitu ili abona iyoni.
17 Ndaba nambanga kupata mang'aliku ndaba jukuhenga gaamboni, ana
Sapanga jupai, kuliku kung'alika ndaba jukuhenga giliya.
18 Kwa ndaba Kilisitu jakuwa ndaba ja mahakau ginu, jakuwa mala jimu
pena, mundu hoju jwabii mundu jwaamboni kwa ndaba ja abaja, ili
jumpelika mwanganya kwaka Sapanga. Jakomika nhyega lakini jahengwa
kuba mwomi kiloho:
19 Nukutama kwaki kwi kiloho, jajenda kaalandi loho yeyabia biikongiki
koatama bandu bawii.
20 Haba ndi bala babakana kunzoane Sapanga pajalendaliya ngani
kipindi Noa pajabiya juandaa safina. Nkati ja safina je heji babi bandu
asokopi pena, yani bandu nani, babaokuliwa mu masi,
21 masi ge gala gabiya lilenganu lu ubatisu gogunhoko mwanganya
sajenu. Ubatisu nga sindu sukuboa usapu mu nhnhyega, ila ndi lilaganu
kwaka Sapanga lelihengeka mu moju gogulangi ngasegubii na mahakau.
Junhokua kwi indela jukuyoka kwaka Yesu Kilisitu,
22 jojuwe jajenda kunani kwaka Sapanga na henu jutami kumalele,
julongoswa na Atumi, akolongu na baabii nu uwesu nkolongu bu kunani
kwaka Sapanga.

4

Kutama kunyai

1 Ndaba Kilisitu jwatenda kung'alika mu nhyega, nanamu kabee mpalika
kuligangamalisa kwa mawasu agalaga gajabii naku mweni, ndaba mundu
ana jung'aliki kinhyega ngase jukuba kabee na mahakau.
2 Tumbuka sajenu, nala kutama kwinu kokuhigali punndema pani
kupalika kuloguswa ngati ejupala Sapanga, na nga kwa ndokule iliya yi
kimundo.
3 Kipindi sesapeta mwabiya ni kipindi kilasu sukuhenga majambu
gagahengwa na bandu banga kummanya Sapanga. Mwatama maisa gu
ugoni na ndokule jiliya nu ulepi nu kulobe nu kuhenga mahengu gi iyoni na
tipati ja kunywa namangani nu kulumbali isapanga.
4 Henu bandu banga kummanya Sapanga asangaa paabona ngase
nzongana nabu kabee mu kuhenga majambu gilia haga ngani nu kutama
lya, na henu atenda kunntondo.
5 Lakini biipalika kujibii lijambu le heli palongi jaka Sapanga jojubii
tayali kwaatemu baabi bomi na baakuwiki!
6 Ndi ndaba Lijambu la Amboni lilandiwi nakwa bandu baakuwiki, ili
baada jukutemuliwa mu maisa gabu ngati bangi, atama ndaba jaka
Sapanga kwi indela ja Loho.

Kutumi sapi nhupi yaka Sapanga

7 Mwisu wa hindu yoti guhegalii. Henu mpalika mulilingaliya nu
kukukeluki ili nhwesa kuloba.
8 Kupeta haga goti mpalana kwa mwoju woti, ndaba upali guyekale
mahakau gingi.
9 Mmbiya nnzopana mwabeti na mwabeti bila kunyenyeteka.
10 Kila jumu jupalika kutumii nhupi jaki jeampeki Sapanga kwa
kwaajangati bangi ngati atumisi baamboni baajemale nhupi ndalindali
yaka Sapanga.
11 Jojulandi julandila malobi gaka Sapanga; jojutumaki jupalika
kutumaki kwa makili gajupata kwa Sapanga, ili mu majambu goti, Sapanga
julumbalika kwi indela jaka Yesu Kilisitu jojuwe ulumbi na makili ndi gaki
yaka petapeta na petapeta! Amina.

Kung'alika ndaba jaka Kilisitu

12 Mwaalongu bangu, mwisangaa ndaba ji milengu mikolongu jempata
ngati mpatwa na sindu sanga sa kawaida.
13 Ila ntogulaninya ana nnzongana mu mang'aliku gaka Kilisitu ili
nhwesa kuba nu kutogule ngani kipindi su ulumbii waki pagwiyekuliwa.
14 Nambanga mwanganaya ana atenda kuntondola kwa ndaba jaka
Kilisitu, lijambu leheli lilangi ana Loho jaka Sapanga, yani Loho ju ulumbi,
jitama nkati jino.
15 Jiikuba mundu jokapi kati jinu jojuwe jupalika kung'alika kwa ndaba
jukukoma au wii au jojuhenga majambu gilia au kujingali majambu ga
bandu bangi.
16 Lakini ana mundu jung'aliki ndaba jombi nkilisitu, nala jiibona iyoni,
ila ansengula Sapanga, ndaba mundu hoju jukemwa kwi lihina laka
Kilisitu.
17 Kipindi sukutemu kihikiki, nu kutemu je hoku kutumbuli na bandu
baka Sapanga mweni. Ana kutemu jehoku kutumbulii kwitu twepani, nala
mwisu waki wiibia boo kwa bandu banga kuhobale lijambu laamboni laka
Sapanga?
18 Ngati egapwaga Maandiku gaka Sapanga:

“Ana kunonwipi kwaka mundu jojuhenga ngati ejupala Sapanga
kuokolewa;
kwiibiya boo henu, kwa bandu banga kundumbali Sapanga na bana
mahakau?”
19 Henu, bandu baang'alika kulengana na ejupala Sapanga, aendelea
kuhenga majambu gagabii gamboni nukulibeka beni kwaka jojubombiki
jojuhobaleka ngani.

5

Kulonda likundi laka Sapanga

1 Nepani nunseja kati jinu mwaaseja ajangu, nepani ndi nenagabweni
mang'aliku gaka Kilisitu nukujongana mu ulumbi gola gogwiyekuliwa,
nundoba ngamaa,
2 mulilima li likundi laka Sapanga lebunkabisi, mulilonda nga
kukulasimika, ila sukupala mwabeti ngati ejupala Sapanga. Nhenga
lihengu leheli nga kukutokule lupija, ila kwa moju winu woti.
3 Nkotuka kwaalongo kwa makili bandu babumpeki kwaalonda, lakini
mmbia lilenganu la mboni kwa bandu be haba.
4 Ni kipindi Nndimi Nkolongu pajipitila, mwanganya mwiijopa liseketule
lu ulumbi langa kunyala.
5 Kabee nanamu mwaka akombu kupalika kulibeka pai ju ulongosi wa
aseja. Mwanganya mwaboti mpalika kuba ba mulihulu ili nhuwesa
kujangatana, ndaba Maandiku gaka Sapanga gapwaga: “Sapanga jaapenga
baabikipuna, lakini jaapeke uamboni waka Sapanga babilihulu.
6 Ndienu, mulihulua pai ju kuboku kwaka Sapanga jojubi na makili, ili
junkwea kwikipindi sekipalika.
7 Mumbekila matatisu ginu goti, ndaba jombi jutenda kundonda
mwanganya.”
8 “Ntama mihu, nkelukiya! Ndaba mbaja winu, Lijobi leliyongalota ngati
lihimba lelilundamii, litaputa mundu jukunkoma.
9 Mmbiya nganganganga mu kuhobale nu kumpenga, koni mmanyiki
babunhobale Kilisitu pundema poti apata mang'aliku gagaga.
10 Lakini ananng'aliki kipindi kisokopi, Sapanga jojubii utumbuli wa
uamboni waka Sapanga woti na jo junkema kuba pamu mu ulumbi waki
wa yaka petapeta mu kujongana ni Kilisitu, jombi mweni janhenga mmbia
mo ntosani nu kumpeke usakaka, makili ni misingi nganganganga.
11 Kwaki jombi gubiya uwesu wa yaka petapeta!” Amina.

Malamuki gukujomule

12 Nunhandaki mwanganya balua jenze inyipi kukujangatiwa na silwano,
nndongu wangu jojuwe numanyiki nu kunhobale. Mbala kunngangamalisa
moju nu kumpwagi ganagabweni nukujoana ana lijambu heli la waamboni
wasakaka waka Sapanga. Ntama nganganganga mu uamboni we hogu.
13 Likundi la ajitu lelihaguliwi na Sapanga pani pa Babeli atenda
kundamuki. Ahelahela mwana wangu Maluko mu kujongana na Kilisitu
najombi jutenda kundamuki.
14 Nndamukaninya ku upali wiki Kilisitu.
“Numpeke lukwali mwanganya mombii bandu baka Kilisitu.”

Balua ja pili jaka Petili
Petili
Ulongulelu

Balua ja pili jaka Petili jitumbuli suku pwaga jiandikwi nu Ntumi Petili, lakini asomi bingi ba lelenu ngaseawasali ana sakaka. Kuwesekana mundu jongi ndi jo jwaandiki badala ja Petili. Jojuandiki ngase julandi kulangi jombi jumbweni Yesu kwa miu gaki na hata kung'anambuka, mu lipungu 1:17-18. Na Petili ndi jojaandika balua jenze kuwesekana kabisa jaandika pa jabii ku Lumi kati ja yaka ya 65-69 baada jukubelekwa kilisitu, kabula ja kuwa. Petili kabee jukema balua jaki heji balua ja pili, mu lipungu 3:1. Nukubeka talee jukuandika balua jaki jela baada jukuandika balua jaki ju utumbuli. Jujihenga balua jenze jimanyikana kwa bandu boti ba bunhobale Kilisitu. Petili jaandika balua jenze ili kwahingamaki babuhobale Kilisitu kutama maisa sapi na kwa lakali baajengale abola bii isoli.

Jahingamaki akotuka kwaajowane bandu botiu ba apwaga Yesu jwikabakiya kukelebuka. Badala jaki jaalandila kubanga Sapanga ngase jukabaki ila jupala boti aokuka, mu lipungu 3:8-9. Jenze ndi ndaba jukutama maisha ga amboni, mu lipungu 3:14.

Gagabii nkati:

Petili jujilandi mweni na kwaamanyisa asomaji baki, mu lipungu 1:1-2.
Kabee jaakombuke kutama maisha gaamboni ndaba Sapanga jutuhengiki tuwesa kutama hela, mu lipungu 1:3-21.
Henu sajenu jaalakali akotuka kwaapwata abola bi isoli na julandi sekiipitila kwa abola bi isoli pa mwisu, mu lipungu 2:1-22.
Baada ja hapa Petili jujomule kwa kwaahingamaki ba bunhobale kilisitu kutama maisha sapi ili kuliandaa kukipindi sukuhika Yesu mala ja pili.

1 Nepani Simoni Petili, mtumisi nu ntumi waka Yesu Kilisitu, nunhandaki
mwanganya mombii, kwa waamboni waka Sapanga witu nu nkombosi
Yesu Kilisitu, mwe nzopiki kuhobale akolako kokubii kwa kwaamboni
ngani kotupatiki twepani.
2 Tundobe uamboni waka Sapanga nu lukwali lwingi mu kummanya
Sapanga na Yesu Bambu witu.

Sapanga ndi jo ankemiki nukunhagu

3 Ku uwesu waki u kisapanga, Sapanga jutupeki majambu goti gatugapala
ili tutama kukungungamali Sapanga sukummanya jombi jojutukemiki
tujongana mu ulumbi waki na uamboni waki mweni.
4 Kwa ndaba heji jutupeki nhupi ngolongu na ja bei ngolongu ili kwa
nhupi hei nhwesa kujepa ndokule iliya yeibii mu ndema, nukujongana na
kuba ngati jombi Sapanga hejupala tubia.
5 Kwa ndaba heji, nkasana kujonzuke kuhobale kwinu kukuhenga
gamboni ngani; na mu kuhenga kwinu gaamboni nzonzukia umanyi:
6 mu umanyi winu nzonzukia uwesa ukulilongosa mwabeti, kulongosa
kukuinakali nu kuinakali kwinu kukunndumbali Sapanga.
7 Mukunndumbali kwinu Sapanga nzonzukia ukosi ukilongu, nu ukosi
winu ukilongu ujonzukia upali kwa bandu boha:
8 Ana mmbi na hindu yoti hei kwa gwingi, yanhuwesisa kumanya Bambu
witu Yesu Kilisitu.

9 Lakini mundu jwanga na hindu hei yoti jukuba mundu jwanga kulinga,
jukuba mundu jwanga kulinga kutali na jujewiki ana jabiya junyambisiki
mahakau gaki ga mwandi.
10 Ndienu, mwalongu bangu nkasana ngani kuhenga nganganganga
kukemwa kwinu na Sapanga nukuhaguliwa kwinu na Sapanga ndaba ana
nhengiki haga nga mukuleki kuhobale kwinu;
11 Kwa namuna heji Sapanga jwanzopa kuupali nkolongu nukujingi mu
ukolongu wa yaka petapeta wa Bambu na Nkombosi witu Yesu Kilisitu.
12 Henu, niendaliya kunkombosa masoba goa majambu haga, hata ngati
mwagamanyi nzemiki nganganganga mu kugumanya usakaka
gomugujopiki.
13 Nholale ndi lijambu la amboni kwangu, masoba goti gukutama pani
pundema, kungangamalisa mwoju nu kunkombuke kupete majambu haga.
14 Manyiki ana hegale kujibeka pulutengu nhyega jangu jejikuwa, ngati
Bambu Kilisitu ejambwagila hotuhotu.
15 Ndienu, ngasana nakanopi ili paniikuwa mwanganya mwiiwesa
kugakomboka majambu haga kila kipindi.

Tugubweni ulumbi waka Kilisitu

16 Kipindi patummbola lijambu la makili gaka Bambu witu Yesu Kilisitu
nu kuhika kwaki, ngase twapwatiki luhomu lundopu lwanga na mana.
Twepani tugubweni ukolongu waki kwa mihu gitu twabete.
17 Twepani twabii pala kipindi pajapata isima nu ulumbi kuhuma kwaka
Sapanga Atati, kipindi sauti pa junhikila kuhuma kwaki jombi jojubii
Ulumbi Nkolongu, jakapwaga: “Hoju ndi Mwana wangu jonumpai jo
junenganile.”
18 Kabee, twepani twabeti twajoini sauti je jela kuhuma kunani kwaka
Sapanga kipindi pa twabii naku panani ji kitombi sa sapi.
19 Natwepani tubi na sindu sukuhobale mu lilobi lela laka alota baka
Sapanga lelutupwagi hotuhotu lijambu le heli, na namu nhenga sapi ana
nzowane nukugahenge lihengu malobi haga. Malobii haga ndi ngati taa
jejinang'ana pandu palubii lwii mbaka lisoba lela helikusa nu unang'anu
wa ndondu ju pulukela pajinang'ana m mioju jinu.
20 Lijambu la amboni kupeta goha; lelule lasima mulimanya ndi lende
nga ulota mu maandiku gaka Sapanga go guhuma mu mawasu gaka mweni
nndota.
21 Ndaba ngakuba malobi gu ulota gagahika ngati he jupala mundu, ila
bandu apwaga gagagahumiki kwaka Sapanga su kulongoswa na Loho jaka
Sapanga.

2

Abola biisoli

1 Bapitila alota bi isoli kati ja bandu, na ahelahe biipitila aka abola bi isoli
kati jinu. Bandu be haba bibibiya abola mabole gukuhalabana kwa sili nu
kunkana Bambu jo jwaakombwi, na kwa ndaba heji bisababisa nyata
kuhoba kwabu beni.
2 Kabee bandu bingi biipwata indela yabu heyi iliya, na kwa ndaba heji
bangi bajitondula indela ju usakaka.
3 Kwa ndokule yabu iliya biipata faida nakanopi ndaba jukummbola
mwanganya malobi gi isoli. Lakini kwa masoba gingipi henu, Sapanga jubii
tayali kwaatemu na Jojwaakoma jubii mihu ili kwaakoma!

4 Atumi bu kunani ebabiya atei mahakau, Sapanga ngase jwaabonila ikia,
ila jwaalekala pa mwotu wa Jehanamu kokuje baakongiki minyolu
bakalendaliya lisoba lela lu kutemu.
5 Sapanga ngasejiibonila ikia nndema ja mwandi, ila jaleta mang'aliku
makolongu kupete nndema gola wa bandu banga kunngungamali Sapanga;
lakini Noa jojuwe jwabiya jwa amboni palongi jaka Sapanga, Sapanga
anhokua Nuhu pamu na bandu bangi saba.
6 Sapanga jaatemula bandu buku Sodoma nu ku Gomola sakwaatinyi kwa
mwotu na kuba malihu na kwaahenga abiya lilenganu kwa bandu banga
kungungamali Sapanga.
7 Anhokua Lutu, mundu jwaamboni, jojuwe jwabia nu usungu ngamaa
ndaba ja mahengu gu ugoni ga bandu banga kupwata Malagalaki.
8 Lutu jatama kati ja bandu haba, na kwa masoba gingi mwoju waki
wabiya nu usungu nkolongu pa jwabona mahengu gabu giliya.
9 Henu ndi Bambu jumanyiki namuna ja kwaahoko bandu baki, na
namuna jakwaabeka abaja mu azabu mbaka lisoba lu kutemula,
10 hasa bandu ba apwata ndokule ipija ya yega nu kulongama ulongosi.
Bandu haba ndi abisi na ba bikipuna, aitondo na ngase biitende isima
iumbi yu ukolongu yukunani.
11 Lakini atumi baabii nu uwesu na makili kupeta aka abola bi isoli haba,
ngase biitaki nu kwiitondoo iumbi yu kunani hei palongi jaka Bambu.
12 Bandu be haba akitondoo sokapi sela sanga kukimanya, kulengana ni
inyama yanga na malangu yeyuye isaliwa na monikatai biikamu nu
kuisinza! Nabombi biitenda kupoteka,
13 na bilepwa mang'aliku kwa mang'aliku gaguge bagasababisa beni.
Kutogule kwabu ndi kuhenga majambu ga gatogulesa ndokule yabu yu
nhyega pangwendu ngani. Haba abi na mahengu gi liyaa gagaleta iyoni pa
aketangana na mwanganya pa tipati ga posu, koni atogule indela yabu yi
isoli yeyaakonga bandu.
14 Mihu gabu gatweli ugoni nu uwesu wabu ukuhenga mahakau
ngasegubii na mwisu. Baalongoo bandu baabii nga na makili mumilengu.
Mioju jabu jiyobali kuba na ndokule ja mali. Yaambamba yaka Sapanga ibii
panani jabu!
15 Ajilei indela je jinyokiki, baakongiki nu kuipwata ndela jejwiipwata
Balamu, mwana waka Beoli jojuwe jwapala kupata mali gingi kwi indela ji
liya,
16 bundakaliya kwa ndaba ju uliya waki. Liponda langa kulonge,
lalongila ngati hejulonge mundu, najombi ju utumbalisa uwanamangongu
waka nndota hoju.
17 Bandu haba ndi ngati kiliba sekijomiki, ngati mahundi gagakangwa ni
kimbonga kikolongu, na pandujabu pukutama baabeki ndi pandu papabii
na lwii nkolongu.
18 Alonge malobi gukukipuna na ganga na mana, nu kutumi ndokule iliya
ya yega kwaapendake bandu baabilitengiki muda nsokopi pe gogupetiki na
bandu baatama mu isoli.
19 Alagalaki bandu bangi ati biibiya alekakiwi kumbi bombi ndi atumwa
bu ubaja ndaba mundu ndi ntumwa wa sokapi sela se sunndongosa.
20 Bandu bababiya alemangini mu upija upunndema pani ku kummanya
Bambu nu Nkombosi witu Yesu Kilisitu, ana ajetaki kujonzwa nu
kulongoswa kabee nu ubaja hogu bandu haba biikuba abaja ngani kupeta
hebabi pamwandi.

21 Kwa kabiya nambanga kwabu ana nga baka manyiki hata kasokopi
indela heji jukuhenga gaa sapi palongi jaka Sapanga kuliku kummanya nu
kukotoka nu kujileka nu kuhoa nhilu wa sapi go jwajopiki.
22 Gabii malobi gagapwa: “Jimbwa jagakelubuki matapii gaki mweni,” na
malobi gangi gapwaga: “Ligolobi le biligolwi ligalabuka kabee mu
makandu!” Ndi ekubii kwabu sajenu.

3

Lisoba luhika Bambu

1 Mwaalongu bangu banumpai, jenze ndi balua ja pili jenunhandaki.
Mubalua ibeli heyi nengiki kukokake kila mawasu ga amboni mmalangu
ginu sukunkombuke majambu ge haga.
2 Mbala nunkombukya malobi ga babapwaga alota baka Sapanga, ni
mihilu jaka Bambu nu Nkombosi witu jebumpeki atumi.
3 Kabula ja haga goti mmanya ana, masoba ga mwisu biihika bandu
babube mahengu gabu giilongoswa na ndokule iliya nuku nndongama
mwanganya,
4 koni apwaga; “Jwalagila jwiitenda kuhika! Boo, henu jubii kwako?
Majambu ge gakona agalaga tumbuka aka hoku bitu pa bakuwa, majambu
gakona agalagala toka nndema pa watumbulia kubombwa!”
5 Bandu haba, sanahuli ajewa ana, pamwandi Sapanga jalongila,
nakwombi kunani kwaka Sapanga nu nndema kwatenda kubombwa.
Nndema wabobwa kuhuma mmasi na kwa masi,
6 na kwa masi haga yani masi gili bombu likolongu gala, nndema
wikipindi sela bijitenda kujihalabana.
7 Lakini kunani kwaka Sapanga nu nndema wa sajenu kubekiwi kwi
lilobi laka Sapanga kwa ndaba jukuhalabana kwa mwotu. Biibekiki kwa
ndaba ji lisoba lela la bandu banga kungungamali Sapanga biitemuliwa na
kwaahoba.
8 Lakini mwaakosi bangu mo numpai mwijewa sindu simu! Palongi jaka
Bambu, ngakuba topauti kati ji lisoba limu na yaka elupu; kwaka jombi ndi
sindu simu.
9 Bambu ngasejukabaki kutimisa ga jaalagi bandu bangi ngati eholale
kuba jwiitenda kukabaki. Jombi jutenda kuhinakali ndaba jinu, ndaba
ngasejupai hata jumu winu juhoba, ila jwaahuta boti ili alekakiya mahaku
gabu.
10 Lisoba laka Bambu elihika liikuba ngati mwii. Lisoba heli, kunani
kwiitenda kuboka sukulundumii kukolongu; na hindu yaki yeyabii toka
mwandi yeibii kunani yiitinika kwa mwotu, nagwombi nndema gwiboka
pamu na kila sindu sekibii nkati jaki.
11 Ndaba kila sindu siihalibika namuna heji, boo, mwanganya mpalika
kuba mwabandu ba namuna bole? Mpalika kutama su usapi nu
kungungamali Sapanga,
12 koni nndendale lisoba lela linyai laka Sapanga nu kulihenga lihika
nyata, lisoba lelule kunani kwaka Sapanga itinika kwa mwotu nu
kuhalabika na indu yaki yeyabombiki toka mwandi yiiniminyuka kwa
lyotu.
13 Lakini twepani, kulengana ni lilagi laki, tulendale kunani kwaka
Sapanga kunyai na ndema nnyai jejuje kila mundu jojwibia hoku juhenga
mahengu gagajetakiki palongi jaka Sapanga.

14 Henu mwaalongu bangu mo numpai, koni nndendale lisoba lela,
nkasana kuba sapi ngani na nga na makosa palongi jaka Sapanga na
kutama naku ku lukwali na kila mundu.
15 Mpalika kukubona kunhiki kwaka Bambu kuba ndi napwasi
jojumpwagi ili nhokuliwa, ngati Pauli nndongu witu jotumpai ejuandakiya
sukutumii malangu gajupatiki kuhuma kwaka Sapanga.
16 Haga ndi gajupwaga mu balua yaki yoti pajulongale lijambu leheli.
Gabii majambu gangi mu balua yaki gaganonwipi kugahelewa, majambu
gaguge bandu ang'ang'a baanga'anambuka ng'anambuka agahoa ngati he
agang'anambu pandu pangi pa maandiku ga Sapi. Hela aleta kuwa kwabu
beni.
17 Lakini mwanganya, mwaalongu bangu tayali mmanyiki lijambu heli.
Ndienu nnzepana mwihika kuhoba na makosa ga bandu abaja, mwihika
kung'anambuliwa kuhuma ku mukuhobale kwinu kokubii nganganganga.
18 Lakini nhendaliya kukola mu uamboni na mu kummanya Bambu witu
nu nkombosi witu Yesu Kilisitu. Ulumbi gubiya kwaki, sajenu na hata yaka
Petapeta! Amina.

Balua jukutumbulii jaka Yohana

Ulongulelu

Balua juutumbuli jaka Yohana jiandikwi nu Ntumi Yohana kuwesikana kati ja yaka 50 na 100 baada jukubelekwa kilisitu.Yohana ngase julilangi ana jombi ndi jojuandiki balua heji, lakini lipungu la kwanza la balua lilangii jombi ndi jojukubona kwa miu gaki kutama kwaka Yesu pundema pani nu kummbona kabee Yesu baada jukuyoka kwaki kuhuma kwa bandu ba awii, mu lipungu la 1:1-3. Indela jejitumiki kuandika kitabu su utumbuli saka Yohana jilengana niindela jejitumiki kuandika kitabu silija la mboni ngati hejuandiki Yohana. Kuhobaleka ana Yohana jwaandika kitabu simu kati jiitabu nsesi yi Lijambu la Amboni laka Yesu Kilisitu na balua itatu yeyuye ndi balua ju utumbuli jaka Yohana ja pili na tatu pa jwabii ku Epesu.

YOHANA jwaandika balua jenze kwa bandu boti ba bunhobale kilisitu na muda wehogu likundi la bandu ba bunhobale kilisitu labia lipata mang'aliku kuhuma kwa bandu ba baakema “Aginositiki.” Bandu haba ahobaliya Yesu kuba Yesu jwabia Sapanga mweni lakini ngase jwabii mundu wa sakaka pa jwabia jutama punndema pani. Kwa ndaba heji Yohana julilogula kuba mweni ndi jojubwe kutama kwaka Yesu punndema pani na kwa maboku gaki mweni ampapii Yesu, mu lipungu la 1:1-3. Yohana jwaandika balua jenzenu ili kutogule kwaki kujagania, mu lipungu la 1:4, kwaahenga bandu ba bunhobale Kilisitu biitenda mahakau, mulipungu 2:1, kwaalenda bandu baabunhobale Kilisitu na mabole giisoli, mu lipungu, 2:26.

Gagabii nkati

Yohani ju tumbuli balua jaki nukupia lilengu limu lukuandika balua jaki, mu lipungu la 1:4-6.
Ndi julandi Sapanga hejubii unang'anu na hetupalika kutama ngati Yesu hejutamika, mu lipungu la 1:5-3:10.
Alapu jutukombuke nhilu ukupalana, mu lipungu la 3:11-5:12.
Jujomule balua jaki mu lipungu la 5:13-21.

Lilobi la womi

1 Tunhandaki mwanganya lijambu laka jola jobunkema lilobi jola jojuleta womi, jojabii tumbuka pu utumbuli. Twepani tunzoini nu kumbona kwa mihu gitu twabeti; tumbweni nu kunkamuu kwa maboku gitu twabeti.
2 Pagwapitila womi we hogu tugubweni na henu tulongale lijambu laki nu kumpwagi mwanganya lijambu la womi we hogu wa yaka petapeta. Jombi jwabii kwa Atati na henu jwahikiki kwitu.
3 Setwikibweni nu kujoa ndi setundandi mwanganya, ili mwanganya nhwesa kujongana na twepani mu kujongana kotubii naku na Atati na Mwana waki Yesu Kilisitu.
4 Tunhandaki mwanganya majambu haga ili kutogule kwitu kujaganinya.

Sapanga ndi unang'anu

5 Ndienu, majambu gatwagajoini kwaka Yesu na gatunndandila ndi ganga: Sapanga ndi unang'anu na ngaselubii lwii lwokapi nkati jaki.
6 Ana tupwagiki tujongana na Sapanga na koni tuhenga mahengu giliya gaguge ngati kutama palwii, ndienu twibiya tulonge isoli wala ngasetuhenga lelibii lu usakaka kwa malobi na mahengu.

7 Lakini ana tutami mu unang'anu, ngati jombi hejubii mu unang'anu,
ndienu twibiya tujongana twabeti na twabeti, na mwai waka Yesu, Mwana
waka Sapanga utunyambisa mahakau goti.
8 Ana tupwagiki ngase tubii na mahakau tulikonga twabeti, nu usakaka
ngasegubii nkati jitu.
9 Lakini ana tupwagiki kwaka Sapanga tutendiki mahakau, ndienu
Sapanga ndi juhobaleka na jo jujetakeka, najombi jatulekakiya mahakau
gitu nu kutunyambisa ubaja woti.
10 Ana tupwagiki ngase tuhengiki mahakau, twibiya tunhengiki Sapanga
julonge isoli, ni lilobi laki ngaselibii nkati jitu.

2

Kilisitu ndi ujangati witu

1 Mwabana bangu, nunhandaki majambu ganga, ili mwiitenda mahakau.
Lakini ana kupitii mundu jutei mahakau, tubii na mundu jumu jojuwe
jutulobe kwa Atati bu kunani, ndi Yesu Kilisitu jojujetakiwi palongi jaka
Sapanga.
2 Kilisitu mweni ndi litambiku leliboa mahakau gitu; wala nga
kutulekake mahakau gitu twepani pena, ila kabee mahakau ga bandu boti
bu punndema gwoti.
3 Ana tujetaki mihilu jaka Sapanga, ndienu sakaka tumanyi Sapanga.
4 Mundu anajupwagiki ammanyi Sapanga, lakini ngasejujetaki mihilu
jaki, ndienu mundu hoju jwini isoli, nu usakaka ngasegubii nkati jaki.
5 Lakini mundu jokapi jojujetake lilobi laka Sapanga, hoju ndi jojubii nu
upali wa sakaka waka Sapanga nkati jaki. Hela ndi hetuwesa kuba nu
usakaka ukujongana na Sapanga.
6 Mundu jokapi jojupwaga jujongini na Sapanga jupalika kutama ngati
ejutama Yesu Kilisitu mweni.

Mihilu minyai

7 Mwaakosi bangu mo numpai, mihilu jenze jenuanhandaki nga mihilu
minyai ila mihilu ajelaje ja mwandi jemwabinaku tumbuka puhanzo.
Mihilu heji ja mwandi ndi malobi ga mugajoini.
8 Hata hela, nunhandaki mihilu minyai ni lilobi lu usakaka libonikana
nkati jaka Kilisitu ahelahe libonikana nkati jinu. Ndaba lwii lutenda
kuboka, nu unang'anu wusakaka gutumbuli kunang'ana.
9 Mundu jokapi jojupwaga jutama mu unang'anu, lakini ansuki nndongu
waki, mundu hoju jwakoni jubii mu lwii.
10 Na mundu jokapi joampala nndongu waki jojuwe jutama mu
unang'anu na ngasekibii sokapi nkati jaki sekiwesa kunhenga mundu jongi
juhenga mahakau.
11 Lakini joansuki nndongu waki jutama mu lwii, jujenda mulwii, na
ngasejumanyiki kojujenda ndaba lwii lunhengiki jwiiwesa kulinga.
12 Nunhandaki mwanganya, mwabana bangu ndaba mahakau ginu
gabokiki kwi indela ja majambu gajwahengiki Kilisitu.
13 Nunhandaki mwanganya aka atati ndaba mmanyiki jombi Kilisitu
jojubii tumbuka mwandi. Nunhandaki mwanganya akakombu ndaba
munhwesiki Lijobi.
14 Nunhandaki mwanganya mwabana ndaba mwaamanyiki Atati bu
kunani. Nunhandaki mwanganya mwaka atati ndaba mummanyiki jombi
Kilisitu jojuwe jubii tumbuka mwandi. Nunhandaki mwanganya

akakombu ndaba mmbii na makili; lilobi laka Sapanga libii nkati jinu, na munhwesiki mbaja jola.
15 Mwagupala nndema, wala sokapi sekibii punndema. Mundu jojugupai nndema, ngajuwesi kwaapala Atati buku nane.
16 Ndaba hindu yoti yu punndema ngati, ndokule yilya ya nhyega, hindu yebiibona bandu nu kuitokule. Kukipuna kokuhika kupete kuba na mali gingi, yoti hei ngaseihuma kwa Atati bu kunani, ila ihuma ku nndema.
17 Nndema pamu na hindu yaki yoti yeitokuleka itenda kupeta; lakini mundu jojuhenga gajupala Sapanga, jutama yaka petapeta.

Joampenga Kilisitu

18 Mwabana bangu, mwisu gutei kuhegale! Ngati henzoini jo ampenga Kilisitu jutenda kuhika, na henu ba bumpenga Kilisitu bingi ahikiki na henu tumanya masoba ga mwisu guhegali.
19 Bandu haba apitii nkati jitu lakini ngasebabii sakaka bakwitu na ndii mana batenda kutuleka; ana bakabii bakwitu bakabia ahigali pamu na twepani. Lakini baboka, nukuyetuana, ili kubonikana hotuhotu ngasebabii bakwitu hata kidogo.
20 Lakini mwanganya, bumpakiki mauta gaka Loho jaka Sapanga kuhuma kwaka jojubii jwaa Sapi jola, na henu muumanyi usakaka.
21 Nunhandaki mwanganya, nga ndaba ngase muumanyi usakaka, ila ndaba mugumanyiki usakaka, ila mmanya isoli jokapi ngase jipatikana mu usakaka.
22 Boo, jwini isoli ndi nyane? Ndi jojukana Yesu ndi Kilisitu. Mundu ngati hoju ndi johampenga Kilisitu, hoju ndi jojwaakana Atati bu kunani na Mwana.
23 Ndaba jokapi joankana Mwana, jwaakana kabee Atati bu kunani; na jokapi joanzetake Mwana, jaajetake kabee Atati.
24 Ndienu, malobi ga mwagajowana tumbuka pu utumbuli gatama mu mioju jino. Ana malobi haga gatemi nkati jino, nala mwitama masoba goti sukujongana na Mwana na Atati bu kunani.
25 Na malagi gajutulagila Kilisitu ndi ganga: Jwaatupekia Womi wa yaka petapeta.
26 Nunhandaki majambu ganga ndaba ja bandu baapala kunhoa mwanganya.
27 Lakini kwinu mwanganya, Kilisitu ampaka mahuta kwi indela ja loho waki. Ana Loho hoju juendale kutama nkati jinu, ngasempalika kubolwa na mundu jokapi. Ndaba jombi jumbola kila sindu, na mabole gaki ga sakaka, nga gi isole. Nala nkamulikya mabole ga Loho hoju nukuhigali mu kujongana na Kilisitu.
28 Hena, mwabana bango, ntama nkati jaki ili pajwiipitila tubiya nganganganga bila kuba na ndaba jukulihiya kwi iyoni lisoba lu kuhika kwaki.
29 Mpalika kumanyika ana, Kilisitu ndi jojuhenga gagajetakike palongi jaka Sapanga, nala mpalika kumanya kila mundu jojuhenga majambu gagajetakiki palongi jaka Sapanga, jombi ndi mwana waka Sapanga.

3

Bana baka Sapanga

1 Nndingalia, Atati ebutupai ngamaa mbaka butukema bana baka Sapanga! Sakaka ndi etubile. Ndi mana bandu bupunndema ngase butumanyiki twepani, ndaba ngase bummanyi Sapanga.

2 Mwaalongu bangu, henu twepani ndi twabana baka Sapanga, lakini
kwakona ngase kubonakini pagwendu hetwiibia. Lakini tumanyiki ana,
Kilisitu pajwiipitila, twiilengana naku ndaba twammbona ngati hejubii.
3 Ndienu, kila mundu jojulendale kummbona Kilisitu, julinyambisa
mweni ngati Kilisitu ejulinyambisi ngani.
4 Kila mundu jojuhenga mahakau ngasejukamu malagalaki gaka
Sapanga, ndaba kuhenga mahakau ndi kukotoka kukamu Malagalaki.
5 Mmanyiki Kilisitu jahika kugaboa mahakau gitu, najombi ngasejubii na
mahakau gokapi.
6 Ndienu, jojujongana ni Kilisitu ngasejuhendale kuhenga mahakau.
Lakini jojuendale kuhenga mahakau ngase jwawaiki kummbona wala
kumanya Kilisitu.
7 Nala, mwabana bangu, mwijetake kukongwa na mundu jokapi. Mundu
jojuhenga mahengu gagajetakiki palongi jaka Sapanga, mundu wehoju
jukuba jojujetakiwi na Sapanga ngati Kilisitu ejubii jujetakiki palongi jaka
Sapanga.
8 Lakini mundu jojuhendale kuhenga mahakau ndi mundu jwaka Lijobi,
ndaba Lijobi litei mahakau toka pu utumbuli. Kwa ndaba heji Mwana waka
Sapanga jwahika pu nndema kuhalabana lihengu laka Lijobi.
9 Kila jojubii mwana waka Sapanga ngasejuhendale kuhenga mahakau,
ndaba womi waka Sapanga gutama nkati jaki, henu ngasejuwesa kuendale
kuhenga mahakau ndaba jombi ndi mwana waka Sapanga.
10 Lakini mundu jokapi jwanga kuhenga mahengu gagajetakeka palongi
jaka Sapanga, au jwangakumpala nndongu waki, hoju nga mwana waka
Sapanga. Hako ndi heamanyikana bana baka Sapanga na bana baka Lijobi.

Mpalana

11 Na malobi gamwagajoini tumbuka pu utumbuli ndi ganga: Tupalika
kupalana.
12 Twiikuba ngati Kaini joankoma nndongu waki sukulongoswa ni lijobi.
Boo, ndaba jaki jwatenda kunkoma? Ndaba mahengu gaki gabiya giliya,
lakini nndongu waki jombi jwabia juhenga mahengu gagajetakeka palongi
jaka Sapanga!
13 Henu, mwaalongu bangu, mwisangaa ana bandu bupunndema
bunsuki mwanganya.
14 Twepani tumanya ana, tupetiki kuhuma ku kuwa nu kujingii mu womi
ndaba tumpai mwaalongu bitu. Mundu jwanga nu upali juendale kutama
mu makili ga kuwa.
15 Kila joansuki nndongu waki ndi jojukoma; nanamu mmanyiki
jojukoma jokapi jola ngasejubii na womi wa yaka petapeta nkati jaki.
16 Twepani tuumanyi upali ndi sindu boo, ndaba Kilisitu juupiiki womi
waki ndaba jitu.Natwepani tupalika kupia womi witu ndaba ja ajitu
baahobale.
17 Ndienu, mundu ana jubii na mali gingi yu punndema pani, halapu
ammbona nndongu waki jojupala kujangatiwa, najombi ngaseanzangati,
boo, mundu wehoju juwesa boo kupwaga ampala Sapanga?
18 Bana bangu, tukotuka kwaapala bandu kwa malobi matopu, ila
twaalangia upali wa sakaka kwi indela ja mahengu.

Mioju janga lujogopu palongi jaka Sapanga

19 Hela ndi etuwesa kumanya twepani twabandu ba sakaka; na
ngatwiikubi ni kiholu palongi jaka Sapanga:

20 Ndaba, hata ngati mioju jitu jitenda kututemu, tumanyiki Sapanga ndi
nkolongu kupeta miojujitu, na jombi jumanyiki kila sindu.
21 Mwaalongu bangu, ana miojujitu ngase jututemu, ndienu, ngasetubii
nulujogopu palongi jaka Sapanga,
22 na sindu sokapi setuloba kuhuma kwaki jutenda kutupeke, ndaba
tujijetake mihilu jaki nukuhenga ga gunndengane.
23 Ni mihilu jaki ndi jenze: Kunhobale Mwana waki Yesu Kilisitu,
nukupalana ngati ejutulagalakiya mweni Kilisitu.
24 Bandu boti babijijetake mihilu jaka Sapanga atama sukujongana na
Sapanga na Sapanga jutama mu kujongana nabombi. Natwepani tumanya
Sapanga jutama mu kujongana na twepani kwi indela jaka Loho waki
jojuwe ndi Sapanga jojutupeki.

4

Loho wa sakaka na wi isoli

1 Mwaakosi bangu mo numpai, mwaanhobale kila mundu jojupwaga
jubii na Loho jaka Sapanga, ila mpema sapi ana mundu hoju julongoswa na
Loho jaka Sapanga au loho bo; ndaba alota bingi bi isoli apitii munndema.
2 Jenze ndi indela jukumanya ana mundu jojulongoswa na Loho jaka
Sapanga: Kila jojujetake Yesu Kilisitu jwahikiki, na kuba mundu, mundu
hoju jubii na Loho jaka Sapanga.
3 Lakini mundu jokapi jwanga kunzetake Yesu Kilisitu hela, ngasejubii na
loho jojuhuma kwaka Sapanga. Mundu hoju jubii na loho jojumpenga
Kilisitu; nanamu nzoini kupwaga jojumpenga Kilisitu jutenda kuhika, na
henu tayali juhikiki munndema.
4 Lakini mwabana mwanganya, mwabana baka Sapanga na tayali
mwaawesiki alota bi isoli; ndaba Loho jaka Sapanga jojubii nkati jinu jubii
na makili kupeta loho jojubii nkati ja bandu baabii mu munndema.
5 Na alota biisoli haba alonge majambu gupu nndema, na bandu bupu
nndema atenda kwaajowane ndaba bombi bupunndema.
6 Lakini twepani ndi twabandu baka Sapanga. Mundu joammanyi
Sapanga jutenda kutujowane, mundu jwanga kuba waka Sapanga ngase
jutujowane. Ndienu kwi indela heji tuwesa kumanya kutalikana kwa Loho
wa sakaka na loho wi isoli.

Sapanga ndi upali

7 Mwaakosi bangu ba numpai, tupalana, ndaba upali guhuma kwaka
Sapanga. Kila mundu jojubii nu upali ndi mwana waka Sapanga, na
ammanyiki Sapanga.
8 Mundu jwanga nu upali, hoju ngaseamanyi Sapanga, ndaba Sapanga
ndi upali.
9 Na Sapanga jalangiya upali waki kwitu sukuntuma Mwana waki wa
kajika mu nndema, ili tubiya na womi kupete jombi.
10 Hela ndi upali egubii: Nga twepani ndi twetwatumbulia kumpala
Sapanga, ila jombi jutupai mbaka kuntuma Mwana waki jubiya litambiku
lukutuboke mahakau gitu.
11 Mwaakosi bangu banumpai, ana Sapanga jutupai hela, nala natwepani
tupalika kupalana.
12 Ngasejubii mundu jojuwaiki kummbona Sapanga; lakini ana tupalini,
Sapanga jutami mukujongana natwepani, nuupali waki gujagani nkati jitu.
13 Tumanyiki tutama mu kujongana na Sapanga, najombi Sapanga
jutama mu kujongana na twepani ndaba jombi jutupeki Loho waki.

14 Twepani tubweni na kwaapwagi bangi ana Atati antuma Mwana waki
ili jubiya Nkombosi kwa bandu bu punndema.
15 Kila mundu jojujetaki kuba Yesu ndi Mwana waka Sapanga, Sapanga
jutama mukujongana na mundu hoju, najombi jutama mu kujongana na
Sapanga.
16 Ndienu, twepani tumanyiki na tuhobale upali gojubii naku Sapanga
kwitu twepani. Sapanga ndi upali na kila mundu jojutama mu upali, jutama
mu kujongana na Sapanga, na Sapanga jutama mu kujongana najombi.
17 Hela ndi upali hegutweli nkati jitu ili twiijogopa mu lisoba laka
Sapanga la kwaatemu bandu: ndaba kutama kwitu punndema pani
kulengana ngati hejwatama Kilisitu.
18 Papabii nu upali ngase pakuba nulujogopu; upali gogutweli gubenga
lujogopu lwoka. Ndienu mundu jojubii nu lujogopu ngase jutweli upali,
ndaba mundu jojubii nu lujogopu jujogopa kutemuliwa.
19 Twepani tubii nu upali ndaba Sapanga jwatumbulia kutupala.
20 Mundu anajupwagiki ampai Sapanga, koni ansukia nndongu waki,
hoju ndi jwini isoli. Ndaba mundu jwanga kumpala nndongu waki
joammbona, ngasejuwesa kumpala Sapanga jwanga kummbona.
21 Ndienu, Kilisitu jutupekia nhilu gongo: Joampala Sapanga jupalika
kabee kumpala nzaki joanhobale Kilisitu.

5

Tuguwesiki nndema

1 Kila mundu jojuhobale ana Yesu ndi Kilisitu, hoju ndi mwana waka
Sapanga. Kila joampala atati ampala kabee mwana wa atati hoju.
2 Hela ndi hetumanya twaapai bana baka Sapanga: Sukumpala Sapanga
nu kujetake mihilu jaki;
3 ndaba kumpala Sapanga ndi kujetake mihilu jaki. Ni mihilu jaki ndi
jenze,
4 ndaba kila jojubii mwana waka Sapanga juwesa kugawesa majambu gu
punndema. Tuguwesiki nndema, kupete kuhobale kwitu.
5 Boo, nya jojuwesa kuguwesa nndema? Ndi jo juhobale pe Yesu ndi
Mwana waka Sapanga.

Yesu ndi nyane

6 Yesu Kilisitu ndi jojuhikiki kwa masi na kwa mwai pajabiya jutenda
kuwa. Ngasejahika kwa masi pena, ila jwahika kwa masi na kwa mwai.
Najombi Loho joambweni nu kunzowane Kilisitu jupwaga sakaka, ndaba
Loho ndi usakaka.
7 Ndienu, abii baalandi atatu babumbweni nu kunzowana:
8 Loho wa Sapi, masi na mwai; na boti atatu atenda kujetangane.
9 Ana tugajetake malobi ga bandu babumbweni nu kunzowane, ndienu
malobi gaka Sapanga ndi makolongu ngani kupeta ga bandu; ndaba malobi
gajwapwaga Sapanga kundongale Mwana waki ndi ga sakaka.
10 Joanhobale Mwana waka Sapanga jugabei gajagajoini nu kugabona
nkati ja moju waki; lakini jwanga kunhobale Sapanga, anhenga Sapanga
jwini isoli, ndaba ngase jwahobali malobi gajwapia Sapanga kunnndongale
Mwana waki.
11 Na malobi ge ndi ganga: Sapanga jutupekia womi wa yaka petapeta, na
womi hogu gubii nkati jaka Mwana mundo.
12 Mundu jokapi jojubii na Mwana waka Sapanga jubii na womi we hogu;
na mundu jwanga kuba na Mwana waka Sapanga, ngasejubii na womi.

Womi wa yaka petapeta

13 Nunhandaki mwanganya majambu haga ili mmanya mmbii na womi
wa yaka petapeta, mwanganya mo mulinhobale liina laka Mwana waka
Sapanga.
14 Na twepani ngase tujogopa hetukuba palongi jaka Sapanga ndaba tubii
nu usakaka ana tunndobiki sokapi ngati hejupala mweni, jutenda
kutujoane.
15 Jombi jutujoane kila patunndoba; na ndaba tumanya jombi jutujoane
kila patunndoba, tumanyiki kabee jutupeki goti ga tunndoba.
16 Mundu ana ambweni nndongu waki jutei mahakau ganga kumpeleka
ku kuwa, jupalika kunndobe kwaka Sapanga, najombi Sapanga ampekia
womi. Mbwaga lijambu le heli kwa bandu baatei mahakau gaguge nga
gaapeleki mu kuwa. Lakini gabii mahakau gagumpeleka mundu ku kuwa,
nanepani ngasembwaga mpalika kunndoba Sapanga ndaba ja mahakau
haga.
17 Kila lihengu langa kujetakeka palongi jaka Sapanga ndi mahakau,
lakini gabii mahakau gangi ngasegumpeleka mundu mu kuwa.
18 Tumanya ana kila jojubii mwana waka Sapanga ngasejuhenga
mahakau, ndaba Mwana waka Sapanga anndonda, nu mmbaja jola
ngasejuwesa kunhenga sindu sokapi siliya.
19 Tumanyiki ana twepani ndi twabana baka Sapanga hata ngati nndema
gwoti gulongoswa nu mbaja.
20 Tumanyiki kabee Mwana waka Sapanga juhikiki, jutupeki umanyi ili
tummanya Sapanga wa sakaka; tutama mu kujongana na Sapanga wa
sakaka na mu kujongana na Mwana waki Yesu Kilisitu. Hoju ndi Sapanga
wa Sakaka, na hogu ndi womi wa yaka petapeta.
21 Bana bangu, nzepana ni imong'umong'u yi isapanga yi isoli!

Balua ja pili jaka Yohana

Ulongulelu

Balua ja pili jaka Yohana jaandikwi nu ntumi Yohana kuwesikana kati ja saka sa 50 mbaka 100 baada jukusaliwa Kilisitu. Yohana ngasejililogwi mweni ngati ndi jojuandiki kitabu hesi ila jilikema mweni nseja. Gagaandikwi mu balua jenze galengana na ga gahandikwi mu kitabu sa amboni ngati ejuandiki Yohana. Hasa pajulangi pangwendu sukuhingamaki malagalaki gaka Yesu Kilisitu gu kupalana na kukupwaga ana mundu jojupwaga ampala Kilisitu lasima jupwata malagalaki gaki, mu nsitali wa 5-6, Yohana 15:9-10. Kuhobaleka ana Yohana jwaandika kitabu simu kati jiitabu nsesi yi Lijambu la amboni laka Yesu Kilisitu na balua itatu yeyuye ndi balua ju utumbuli jaka Yohana,ja pili na tatu pa jwabii ku Epesu.

Yohana anhndakiya balua jenze nyongo jobunhagwi na bana baki. Jabiya ngati julilongale likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu. Yohana jwaandika balua jenze ili kuligangamalisa moju likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu na kwaalakali kupete mabole gi isoli.

Gagabii nkati

Yohana jutumbuli balua jaki sa kwaalogo nya jojwaandaki na kwaalamu asomaji baki, mu nsitali wa 1-3.
Ndienu juligangamalisa moju likundi la bandu ba bunhobali Kilisitu na kwaakombuke bombi nhilu gogubii nkolongu, mu nsitali wa 4-6.
Kabee jaalakali bombi kupete abola bi isoli, mu nsitali wa 7-11.
Yohana jujomule balua sakwaapeke asomaji baki malamuki kuhuma mu likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu kojutama, mu nsitali wa 12-13.

1 Nepani nunseja nuguhandaki wehapa wa nyongo weguhaguliwi na
Sapanga, pamu na bana baku monupai sakaka. Wala nga nepani pena
nenumpai, lakini kabee na boti babugumanyi usakaka bumpai
mwanganya,
2 kwa ndaba usakaka gutama na twepani kabee wiiendalia kutama na
twepani yaka petapeta.
3 Nunndoba Sapanga Atati bitu na Yesu Kilisitu, Mwana wa Atati,
butupekia waamboni ni ikia nu lukwali lwakii ibiya pamu na twepani mu
usakaka nu upali.

Usakaka nu upali

4 Natoguli ngamaa kubona bana baku bangi atama mu usakaka ngati
Atati ebutulagalaki.
5 Ndienu, mwaamabu nunndoba sindu simu kuhuma kwinu: Tupalana.
Ngase nunhandaki mihilu minyae, ila nunhandaki mihilu ajelaje jetwajopa
tumbuka pu uwanzu ili tupalana.
6 Nu upali ndi kutama sukuhenga malagalaki gi mihilu jaka Sapanga.
Jenze ndi mihilu jemujijoana tumbuka pu uwanzu: Ntama su kupalana.
7 Ndaba baalonge isoli bingi apitii punndema. Bandu haba ngaseajetake
ana Yesu Kilisitu jwahikiki na jabi mundu. Mundu ngati hoju julonge isoli
na ampenga Kilisitu.
8 Nala, mulilenda mwabeti ili mwihoa senhengi lihengu, ila mpata
seketule jejijagani.

9 Mundu jojujonzuke sindu sokapi na janga kutama mu mabole gaka
Kilisitu ngasejubii na Sapanga. Lakini jo juigali mu mabole haga hoju jubii
na Atati na Mwana.
10 Ndienu, ana mundu juhikiki kwinu sanga kwalete mabole haga,
mwaanzopa mu nyumba jinu, wala mwaanndamuki.
11 Ndaba joanzopa mundu hoju, jujongana naku mu mahengu gaki gilia.

Malobi gu kujomule

12 Mii na gingi gukumpwagi, lakini ngasembai kuhenga hela su kuandika
mu likalatasi; badala jaki, nhobale kuhika kwinu nu kulonge na
mwanganya ana kwa ana, ili kutogule kwitu kupeekia.
13 Bana baka nndombu waku jojuhaguliwi na Sapanga atenda
kukulamuki.

Balua ja tatu jaka Yohana

Ulongulelu

Balua ja tatu jaka Yohana jiandikwi nu ntumi Yohana mu saka sa 50 mbaka 100 baada jukusaliwa Kilisitu. Yohana ngasejulilogwi mweni ngati jojuandiki badala jaki julikema mweni kilongose, mu nsitali wa 1. Jahenga ahelahe mu balua jaki ja pili, mu nsitali wa 1. Kuhobaleka ana Yohana jwaandika kitabu simu kati jiitabu nsesi yi Lijambu la amboni laka Yesu Kilisitu na balua itatu yeyuye ndi balua ju utumbuli jaka Yohana,ja pili na tatu pa jwabii ku Epesu.

Yohana jaandiki balua jenze kwaka mundu joahobale Kilisitu jobunkema Gayu. Julonge na Gayu ngati nkosi waki nukunndagalaki jwaajopa bandu ba bunhobale Kilisitu bababia apeta mu musi waki.

Gagabii nkati

Yohana jujihega balua jaki jimanyikana kwa namuna hejibii nsitali wa 1.
Kabee anngagagamalisa moju Gayu nu kunndagalaki jwaajopa bandu ba bunhobali Kilisitu mu nyumba jii, mu nsitali wa 2-8.
Ndienu jaalongaliya bandu abeli babube ndi Diotepa na Demetiliu, mu nsitali wa 9-12.
Mwisu we jujomule kuandika balua jaki, mu lipungu mu nsitali wa 13-14.

1 Nepani nunseja, nuguhandaki wa Gayo, nkosi wangu nenugupai mu
usakaka ukummanya Kilisitu.
2 Unkosi wangu wenugupai, nugulobe ili kila sindu kijenda sapi;
nugulobe womi ngati ejijenda sapi loho jaku.
3 Natoguli ngamaa alongu bangi ba bunhobale Kilisitu pa bahika nu
kumbwagi namuna he guhigali mu kuhobale usakaka, na heguendale
kutama masoba goti mu usakaka.
4 Ngasekibi sindu sekindogulesa nepani ngani kupeta henyowana bana
bangu atama mu usakaka.

Kuhobaleka kwaka Gayu

5 Unkosi wangu nenugupai, wehapa guhobaleka kila mala pawahudumii
alongu ba bunhobale Kilisitu, hata ngati ageni.
6 Alongu haba bilipwagi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu la pamba
majambu gu upali waku. Pepa wajangatiya aendaliya na sapwali jabu kwa
namuna je janndengania Sapanga.
7 Ndaba atumbuli sapwali jabu ju kuntumaki Kilisitu bila kujopa sindu su
kujangatiwa sokapi kuhuma kwa bandu banga kunhobale Sapanga.
8 Ndienu, twepani tupalika kwaajangati bandu ngati haba, ili na twepani
tuwesa kuhenga lihengu pamu nabombi ndaba ju kulandi usakaka.

Deotilefe na Demetilio

9 Nunhandiki balua nyipi ku likanisa la kola; lakini Diotilefe, jojuwe
jupala kuba kilongosi, ngasejupala hata kasokopi kutujowane.
10 Ndienu, paniihika niyekula majambu goti gajuhenga: malobi giliya
gajutupiiki ni isoli yejutulongali! Ngase jutoseka na gajutukopake haga
kabee jukana kwaajopa alongu ajitu ba bunhobale Kilisitu haba baabi mu
sapwali, na kabee jwaapenga bandu bangi baapala kwaajopa, nukulenga
kwaabenge kunza jilikundi la bandu ba bunhobale Kilisitu.

11 Unkosi wangu nenukupai, wiijia majambu giliya, ila gujia majambu
gaamboni. Kila jojuhenga gaamboni ndi mundu waka Sapanga; lakini
mundu jojuhenga giliya ngase ammanyiki Sapanga.
12 Kila mundu andumbali Demetilio na hata usakaka weni undumbali.
Natwepani tunndongale gaamboni jombi, nawehapa gumanyiki setupwaga
ndi sakaka.

Malamuki gukujomule

13 Mi na malobi gingi gukukupwagi lakini ngasembai kuguhandaki.
14 Nhobale kugubona eheno ndi patwiilongila koni tubonana ana kwa
ana.
15 Nugulobe lukwali.
Akosi baku atenda kugulamuki, waalamukiya akakosi bitu, kila mundu
kuliina laki.

Balua jaka Yuda
Ulongulelu

Balua je jikemwa Yuda bijikemiki baada jaka mundu jojujiandiki jo bunkema Yuda. Juda julilongali mweni kuba ndi nndongu waka Jakobu jojwabii kabee nndongu waka Yesu. Henu kulongeleka ana, Yuda ndi jumu kati ja alongu baka Yesu, mu lipungu 1. Ngase tumanya ana balua jenze jwabii jupala jijenda ku likundi limu la bandu ba bunhobale Kilisitu ndaba malobi gangi mu Lilaganu la mwandi gapwaga ahandakiwi na kabee Ayaudi. Hata ngati, jwalongulakiya balua jaki kwa “bandu boti baakemmwiki na Sapanga na kabee baapalwa na Sapanga Atati bitu, na baatunzwa Yesu Kilisitu,” mu nsitali wa 1. Balua jibii ngati jiandikwi yaka ya 60 baada jukusaliwa Kilisitu.

Mawasu gukuandiki balua jenze kwa bandu boti ba bumpwata Kilisitu gabiya kwaabola bombi ajepa kuhoba kupete mabole gi isoli, mu nsitali wa 4. Jutumi majambu gaalongi mu lilaganu la mwandi nu kuwasalili kaapeke makili mu kulonge kwabu. Balua jenze jiangani mawasu gingi na balua jaka pili jaka Pita kulengana na mabole gukulakali mabole gi isoli, mu lipungu Yuda nsitali wa 4 na 2 Peter 2:1. Ngati ekulongaliwi na Atumi baka Sapanga ku Sodoma nuku Gomola.

Gagabii nkati

Yuda jutumbuli kulonge na asomaji baki oti, mu nsitali wa 1-2.
Kabee jupia ndaba jukuandika mabole ga kwaalakali kujepa mabole gi isoli, mu nsitali 3-4.
Ejujomo haga jupia lilenganu kuhuma mu lilenganu la mwandi, mu nsitali 5-16.
Ndienu japwagi bombi lijambu lukuhenge lihengu mu mabole gabu gabiliboliki, mu nsitali 17-23.
Mwisu weni jujomule balua su kundumbali Sapanga, mu nsitali wa 24-25.

1 Nepani Yuda ntumisi waka Yesu Kilisitu kabee nundongu waka Yakobu.
Nunhandaki mwanganya mojunkemiki Sapanga na kabee mompalwa na Sapanga Atati bitu, na Yesu Kilisitu jojuntunza mwanganya.
2 Nundoba Sapanga jumpekia ikia, lukwali nu upali ibia ingipi.

Aka abola bi isoli

3 Mwaakosi bangu nenumpai, nabi nu mpangu ukunhandakii ili kummanyisa wokopu gotubinagu twaboha, lakini mweni mbalika kunhandaki koni nunndagalaki nkasana kukomane kuhobale kokukwe Sapanga jwaapeki bandu baki mala jimu pena kwa masoba goha.
4 Ndaba bandu banga kunndumbali Sapanga ali jingi kwa sili mu makundi gitu nukung'anambu malobi gaka Sapanga kwa faida jilia nu kunkana Yesu Kilisitu jojubii kilongosi na Bambu witu. Lakini Maandiku ga Sapi gabiya galoti toka mwandi ana, kutemuliwa kokwaalendale bandu haba.
5 Hata ngati mmanyiki goti haga, mbala nunkombukia namuna Bambu pa jwaagombula bandu baki kuhuma ku Misili lakini mweni katai jwaakoma bandu banga kunhobale.
6 Na Atumi baka Sapanga bu kunani bababia ngase balondiki napwasi yabu yebabia apatiki kuhuma kwaka Sapanga na Sapanga jwaakongiki

kulwii kwi minyolu yaka petapeta ili atemuliwa lisoba likolongu lela lu kutemu.
7 Nkombuka kabee ku Sodoma nu ku Gomola na misi ju mulutengu jaki;
benei baki bahenga ngati Atumi bu kunani bala; bahenga ugoni nu
kuhenga majambu ganga kupalika kuhengeka mu nhyega: Batemuliwa
kutinyika mu motu wa yaka petapeta ili bangi bilibola.
8 Hela ndi eabii bandu haba. Ndotu yabu ya alongosa kupili nhyega yabu
beni, nukukotoka kugutende isima ulongosi waka Sapanga nu kuiitondo
iumbi ye ibii nu ukolongu yu kunani hoku.
9 Hata Mikaeli, Ntumi nkolongu jukunani, ngase jahenga hela. Pa
babisana ni lijobi ndaba ja nhyega jaka Musa, Mikaeli ngase jalengiki
kulitemu Lijobi kwa matondu, ila japwaga: “Bambu mweni jukulakalia.”
10 Lakini bandu haba bikitondo sindu sokapi sanga kukielewa; na
majambu ga bagamanyi nu kugaelewa beni ngati inyama yanga na
malangu ndi ye yaapotika.
11 Musibikiboni! Bandu haba apwatiki indela ajelaje jaka Kaini. Ndaba ju
lupija, alijingisi mu likosa alelale laka Balamu. Ate bakana kujetake ngati
Kola ejwakana kujetake na baapotiki ngati jombi he bumpotika.
12 Bandu haba akula pamu na mwanganya sanga iyoni mu tipati hinu yu
upali, alengana na alimi babililea beni pena. Abii ngati mahundi ganga ni
iyula ga gakangwa nunhwahi. Bombi abi ngati mikongu janga kupambika
matunda. Jejitupuliwi nukujoma na kuwa ngani,
13 bandu haba ndi ngati majeba makali gunhanga, na mahengu gabu gi
iyoni gabonikana pangwendu ngati lihuluhulu helipita. Bombi ndi ngati
ndondu yeijendajenda baabekiki yaka petapeta pandu pa lwii tikitiki.
14 Najombi Enoki, jojuwe ndi kibeleku sa saba tumbuka Adamu, jaalotila
bandu haba ana: “Nzoaninya! Bambu juhika pamu na bandu baasapi baki
bingi ngamaa.
15 Juhika kwaatemu bandu boti, na kwaalakali boti banga
kunngungamali Sapanga kwa ndaba ja mahengu gabu goti guubaja
gaahengiki bila kunzogopa Sapanga, na kwa ndaba ja malobi giliya ga
buntondwi bandu abaja.”
16 Bandu haba ayoma kila lisoba, alalamika, apwata ndokule yabu iliya,
atenda kukipuna na kwaalumbali ngamaa bandu bangi ili apata hindu.

Kulakali na Malagisu

17 Lakini mwaaka akosi bangu nenumpai, nkombuka ga bumpwagila
mitumi baka Bambu witu Yesu Kilisitu.
18 Bumpwagila: “Lisoba la mwisu, biipitila bandu baalongama, bandu
baapwata ndokule yabu iliya.”
19 Haba ndi babaahenga bandu abaganyikana, bandu baalongoswa na
ndokule yiki mundu, banga kuba na Loho jaka Sapanga.
20 Lakini mwanganya, mwaakosi bangu, muligangamalisa mwabeti mu
kuhobale kwinu kwa Sapi ngani. Nndoba kwa makili ga Loho jaka Sapanga,
21 nu kuendale kuigali mu upali waka Sapanga, koni munndendale
Bambu witu Yesu Kilisitu jojuwe, kwi ikia yaki, junndeta mu womi wa yaka
petapeta.
22 Mmbiya ni ikia kwa bandu baalaluki laluki;
23 mwaokua sakaatondabe kuhuma mu mwotu. Na kwa bandu bangi
mmbiya ni ikia koni mulilingali, lakini nsukia hata ingobu yabu yeibii na
ndokule iliya.

Kuloba sukulumbali

24 Ulumbi kwaka Sapanga jojuwesa kunndonda ili mwihabuki mu
mahakau, nu kumpeleka mwanganya bila likosa mbaka palongi ju ulumbi
waki nkolongu,
25 kwaki jombi jojubii Sapanga jojubii kajika jaki Nkombosi witu, gubia
ulumbi, ukolongu, makili nu uwesu kwi indela jaka Kilisitu Bambu witu,
toka ipindi yoti, sajenu na hata ya yaka petapeta! Amina.

Uyekulii gobumpekya Yohana

Ulongulelu

Kitabu su Uyekuli ndi kitabu samwisu mu Lilaganu linyai. Kabee sabia samwisu kuandikwa na saandikwi nu ntumi Yohana mu saka sa 95 baada jukubelekwa Kilisitu. Lipungu la 1:1. Yohana kabee jwaandiki Lijambu la Amboni ngati hejuandiki Yohana na Balua itatu yaani balua jaka Yohana ju utumbuli na balua jaka Yohana ja pili na balua jaka Yohana ja tatu. Yohana kabee jwamanyikana ngati mundu, “Jojupalwa na Yesu.” Lipungu la Yohana 13:23. Jwaandika kitabu su uyekuli pajwabia andeki ku kilwa simu sebikikema Patimo jwabia bunkongiki kola ndaba jwabiya jwaaladi Lijambu la Amboni laka Yesu Kilisitu. Lipungu 1:9.

Ndaba jaka Yohana jukuandika kitabu su uyekuli jabi kwaagangamaki bandu baasoma kitabu hesi kuigali mu kunhobale Yesu Kilisitu na kwaawesesa bombi ndaba muda waka Yesu kukelabuka gubii pa mbipi, lipungu la 1:3; 22:7. Jwaandakia bandu boti ba bunhobale Kilisitu hasa makundi saba ga bandu babunhobale Kilisitu gala, lipungu 2-3. Yohana jupwaga maandiku ganga ndi ngati, “Ulota,” lipungu la 1:3 nu kuandika hoku jutumi malenganu ga picha yingi mu kitabu soka kulandi hindu yejuibweni. Kitabu kiwanangini na mapungu gangi gi Lilaganu la Mwandi, hasa kitabu saka Zakalia lipungu la 6:1-8. Imbata saba na bakuli yoti itenda kulengana mu malapulilu gaguge Sapanga juika kuitemu Misili, lipungu la kuhuma 7-9. Uyekuli gulongale mwisu wa upundema gaguge Yesu jibia jojuwesa, na boti babibeka usakaka kwaki jombi biitama masoba ganga na mwisu pamu najombi. Kitabu senze kileka sugulakali wehapa nukupeke kuhobale kupwaga Yesu juhika nyata. Gagabii nkati 1. Yohana jutumbuli sukuwaga jombi nya najwapata boo ulota, lipungu la 1:1-120 2. Jupia malobi kupeleka kwa makundi saba ga bandu babunhobali Kilisitu, lipungu la 1:1-3:22 3. Ndienu julandi ipungi saba, lipungu 4:1-8:5 na imbata saba lipungu la 8:6-11:19 4. Ndienu Yohana julandi kukomana kwaka mwana mwanalomi nu gujoka gukali gogubii ni imutu saba, lipungu 12:1-14-20. 5. Ndi jwaandika kupete bakuli saba yi inyela yaka Sapanga, lipungu 15:1-16:18 6. Kabee Yohana julandi namuna Sapanga ejuwesiki ngondu yukukomana na abaja baki kunani kwaka Sapanga, 17:1-20:15. 7. Mwisu julandi kunani kwaka Sapanga kunyai na nndema nyai jejiika pamwisu, 21:1-22:21.

1 Gongo uyekuli waka Yesu Kilisitu, gojwapata kuhuma kwaka Sapanga ili
jwaalangia atumisi baki majambu gagapalika kupitila nyata. Najombi
Kilisitu antuma ntumi waki jukunani ammanyisa ntumisi waki Yohana
majambu haga.
2 Najombi Yohana julongi goti gajugabweni kuhusu malobi gaka Sapanga
na heambweni Yesu Kilisitu.
3 Jupengaliwi mundu jojusoma kitabu senze sekibi na malobi gu ulota, na
apengiwi baajogwana nukukamu ga gahandikwi mombo, ndaba muda gwa
majambu ganga guhegali.

Malamuki kwa makanisa saba

4 Nepani Yohana nagahandaki makundi saba ga bandu baanhobale
Kilisitu baabii ku ndema juku Asia.

Nunndobe waamboni waka Sapanga nu lukwali kuhuma kwaki jombi
jojubi, jojwabi na jojuhika nu kuhuma kwa loho saba baabi palongi jikiteu
saki su ubambu,
5 nu kuhuma kwaka Yesu Kilisitu, jojuwe jojuhobaleka kwa majambu ga
jagabona nu kugajowane, jojutumbuli kuyoka kuhuma kwa bandu baawi,
na jojulongosa aka bambu nkolongu bu punndema pani.
Jombi jutupala, na jutulekake kuhuma muipungu ya mahakau gitu kwi
indela ja mwai waki,
6 jutuhenga twepani kuba ubambu wa agolu baka Sapanga, tuntumakia
Sapanga Atati baki. Kwaka Yesu Kilisitu gubia ulumbi na makili, yaka
petapeta! Amina.
7 Linga! Juhika koni jubii mu mahundi! Kila mundu jwiitenda
kummbona, kabee hata babunhotula. Makabila goka punndema gi itenda
kulobalake kwa ndaba jaki. Ndi hekwiibia! Amina.
8 Bambu Sapanga jojubi na makili goti, jojubi na jojwabii na jojwiika
jupwaga: “Nepani ndi Alufa na Omega, yani utumbuli na mwisu.”

Gajagabona Yoani kuhusu Kilisitu

9 Nepani Yohana nndongu wii, jojuwe su kujongana na Yesu,
nhangangana na mwanganya mu mang'aliku nu ubambu waki nu
kuinakali kwa sakaka. Nepani aneki mu kilwa suku Patimo ndaba nabiya
naalandi bandu lilobi laka Sapanga nu kupwaga ga nagabona nu
kugajowana kwaka Yesu.
10 Henu kipindi simu, lisoba laka Bambu nabia nongoswa na Loho jaka
Sapanga, najogwana ku unyuma jangu sauti ngolongu ngati sauti ji imbata.
11 Najombi japwaga, “Andika mu kitabu ganga ga wagabona, na
ugapelika mu makundi saba ga bandu ba bunhobale Kilisitu: Ku Epesu nu
ku Similina na ku Peligamo ku Tuatila na ku Salidi nu ku Filadelifia nu ku
Laodikea.”
12 Henu nang'anambuka numbona jo julongila na nepani hoju.
Panag'anambuka nabona ipanda saba ya zaabu yukubeke taa,
13 na pikilanda jiipanda hei pabii na mundu ngati Mwana waka Mundu,
najombi jwabi juweti kanzu nasu nu nkanda wa zahabu pikigamba.
14 Majunzu gaki gabii nhuu ngati sufi, nhuu ngati seluji, mihu gaki
gang'alang'ala ngati mwotu,
15 magolu gaki gang'aliki ngati shaba jejing'aliswi jeasapisi mu tanuli la
mwotu, na sauti jaki jabii ngati sauti ja masi gingi.
16 Mu kuboku kwaki wa kwamalele jwabii na ndondu saba, nu
kunndomu jaki wapita upanga nkali go gutema kubeli. Pa mihu jaki
pang'ala ngati liyoba la liyoba mutu.
17 Henu panumbona naabuka palongi ja magolu gaki ngati mundu
jojuwi. Lakini jombi jwabeka kuboku kwaki kwa malele panani jangu,
nukupwaga, “Wiijogopa! Nepani ndi ju utumbuli na jwa mwisu.
18 Nepani ndi jo jubi mwomi! Nabi ndei kuwa lakini linga henu mina
mwomi yaka petapeta. Mii na punguu ya kuwa na ya koabi bandu baawi.
19 Henu, andika majambu ga ugabweni haga, majambu ga gapitii sajenu
na ga giipitila mwenikatai.
20 Majambu ga gahihiki mu ndondu saba ye uhibweni yela mu kuboku
kwangu kwa malele na ga gahihiki mu ipanda saba ya taa ya zaabu yela ndi
ganga: Ndondu saba yela ndi atumisi saba ba makundi saba ga bandu ba
bunhobale Kilisitu; na ipanda saba yela ndi makundi saba ga bandu ba
bunhobale Kilisitu.”

2

Malobi kwa Aepesu

1 “Kwaka Ntumisi wi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku
Epesu andika.”
“Nepani ne ngamu ndondu saba yela mu kuboku kwangu guku malele na
jonyenda pikilanda ipanda saba ya taa ya zaabu, mbwaga ana:
2 Nagamanyi mahengu gaku, manyi kukasana kwaku nu kuhinakali
kwaku. Manyi ngase guwesa kwaahinakali bandu abaja, na waapemiki
bandu ba bilikema beni atumi tumbi nga atumi, na weapa wa amanyiki
alonge isoli.
3 Wehapa uhinakali na wajemiki nganganga mu mang'aliku gingi ndaba
ji lihina langu, wala ngase waasokike.
4 Lakini mi nilobi limu kwaku weapa: Weapa sajenu ngase gumbai
nepani ngati he wambai pu utumbuli pala.
5 Nala, kombuka pa uhabuki, waka jetakya mahakau ga guhengiki nu
kukotoka nu kuhenga ngati he gwabia gwakahenga mwandi. Ana nga hela,
nihika kwaku nu kukiboa kipanda saku su kubeke taa kuhuma pandu paki.
6 Lakini nu kulumbali kupete sindu simu: Weapa gusuki ga ahenga
Anikolai ngati he nagasuki nepani.”
7 “Jojubi na makutu, jujogwana ga jwaapwagi loho makundi ga bandu ba
bunhobale Kilisitu!
“Jo jwiiwesa nanndeka jukula matunda gu nkongu gwa womi gogubi ku
Paladisu jaka Sapanga.”

Malobi kwaka Similina.

8 “Kuku ntumisi jwa bandu ba bunhobale Sapanga buku Similina andika
ana.”
“Nepani nemi ju utumbuli na jwa mwisu, jona wii na kuba mwomi kabee,
mbwaga ana:
9 Manya mang'aliku gaku; nu gumanyi uhagu waku, lakini weapa ubi na
mali gingi; nimanyi hebugutondwi bandu babilikema Ayaudi lakini nga
Ayaudi ba sakaka, ila bandu bilikundi li Lijobi.
10 Wiijogopa hata kidogu mang'aliku ga wiipata. Jowana! Lijobi lu
mmbeka mwabangi kati jii mu ligelesa ili kunndenga, na mwanganya
mwiipata mang'aliku kwa masoba komi. Mmbia mo nhobaleka hata na
kupalika kuwa, na nepani nampekia seketuli ja womi.”
11 “Jojubi na makutu nala jujogwana ga jupwaga Loho kugapwagi
makundi ga bandu ba bunhobale Kilisitu!”
“Jo jwiiwesa nga kunkole kuwa mala ja pile”.

Malobi kuku ntumisi juku Peligamu

12 “Kwaka ntumisi bi likundi la bandu ba bunhobale Sapanga lelibii ku
Peligamo andika ana.”
“Nepani nemii nu upanga nkali go guseku kubeli mbwaga ana:
13 Napamanyi pandu pa gutama ndi pa kibii kiteu su ukolongu waka
Lijobi! Na wehapa guhendali kuigali mu kulihobale liina langu wala ngase
gukaniki kunhobale nepani, hata mu masoba Antipa ntumisi wangu jo
juhobaleka jo jwanyowani malobi gangu nu kugalandi, jo jwakomika
pandu pa jutama Lijobi hapa.
14 Lakini mii na majambu kidogu kugupwagi weapa: Mwabangi binu
mwaapwasi ba mabole gaka Balamu joambolaa Balaki kwaalongo bana
baka Izilaeli ahenga mahakau kwa kula posu yeapiiki litambiku kwa
mahoka nu kuhenga ugoni.

15 Ahelahe abii kabee kati jii bandu baapwata mabolee gaka Anikolai.
16 Henu gupwaga mahakau ga uengiki nu gukotoka. Na ngahela nihika
kwaku nnyata nu kukomana na bandu haba nu upanga go guhuma mu
nndomu wango."
17 "Jojubii na makutu nala ju jogwana ga jupwaga Loho kwa makundi ga
bandu ba bunhobale Kilisitu!"
"Jo jwiiwesa nampekia mana jela je bijihihiki. Nampekia lilibu lihuu
panani jaki liandikwi lihina linyai lelule nga mundu jo julimanya ila pe jo
julijopa."

Malobi kwaka ntumisi juku Tiatila

18 "Kuku ntumisi jwi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu baabi ku
Tuatila andika ana."
"Ganga ndi malobi gaka Mwana waka Sapanga, jojuwe miu gaki gang'ala
ngati mwotu, na magolu gaki gang'ala ngati shaba jebijikeiki.
19 Nagamanyi mahengu gaku goti. Nu umanyi upali waku nu kuhobale
kwaku nu utumisi waku nu kuinakali kwaku. Mahengu gaku sajenu
gajonzukiki kupeta pu utumbuli pala.
20 Lakini mi ni lilobi limu kwaku: Wehapa unndeka mmbomba Yezebeli
jo julikema mlota jola, jojubola nakwaakonga atumisi bangu ahenga ugoni
nu kukula posu jeapiiki matambi ga mahoka.
21 Numpeki napwasi ju kujetake mahakau gaki nu kugaleka, lakini ngase
jupala kulekana nu ugoni waki.
22 Henu nampekia ugonzu nkali pamu na bajuhengiki nabu ugoni, biipata
mang'aliku makali, ana nga biijetake mahengu gilya ga ahengiki na jombi.
23 Kabee na akoma apwasi baki, ili bandu boti ba bunhobale Kilisitu
amanya nepani ndi nenilinga mioju na mawasu ga bandu."
24 "Lakini mwabangi mombi ku Tuatila mwanga kupwata mabole gaka
Yezebeli na ngase muliboliki se bikikema 'sili jaka Lijobi': Numpwagi nga
nampeke nsigu gongi.
25 Mpalika nhengila lihengu ga mbinagu sajenu mbaka pa niika."
26 Jo jwiiwesa nu kuendale kupwata mbaka pa mwisu majambu ga
mbala, nampekia uwesu ukulongosa bandu banga Ayaudi:
27 Jwaalongua kwa ndonga ji kisomasoma na kwaakonyokonyo ngati
yombu yeabombiki ni likandu.
28 Jwiihenga ku uwesu agolago ngati gonajopa nepani kuhuma kwa Atati
bangu. Kabee nampekia ndondu ju lukela.
29 "Jojubi na makutu gu kujowane, nala jujowania majambu haga ga
jupwaga Loho kwaapwagi bandu ba bunhobale Kilisitu!"

3

Malobi kwaka ntumisi wi likundi luku Salidi

1 "Kwaka ntumisi wi likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku Salidi
andika ana."
"Nepani nemii na loho saba yaka Sapanga na ndondu saba, mbwaga ana:
Nagamanyi mahengu gaku; gubonikana ngati gubii ni liina la kuba mwomi
kumbi gutei kuwa!
2 Tama miu uga gangamalisa mahengu ga gahegali kuwa, ndaba ngase
nabweni mahengu gaku gagajagani palongi jaka Sapanga.
3 Nala gukombuka ga bukuboliki, na heugajopiki, ugajetakia nu kujetake
mahakau. Ana ngase gutamiki miu niika ngati mwii wala nga gumanyi
lisaa le niika kwaku.

4 Lakini abii bandu asokopi ku Salidi babube ngase bapili ingobu yabu.
Haba awesa kujenda pamu na nepani koni aweti ingobu nhuu."
5 "Jo jwiiwesa banhwatika ingobu nhuu ngati bombi, nane nga niiputi
lihina laki mu kitabu sa womi, kabee nanzetakiya liina laki palongi ja Atati
bangu na palongi ja atumi baki bu kunani."
6 "Jojubii na makutu nala jujogwania majambu haga gajupwaga Loho
kwaapwagi bandu babunhobale Kilisitu!"

Malobi kuku ntumisi ju likundi luku Piladelifia

7 "Kwa atumi bu kunani bi likundi la bandu babunhobali Kilisitu buku
Filadelifia andika ana."
"Ganga ndi gajulonge jojubii nsapi na jwa sakaka, jojubii nu upunguu
waka Daudi gola na jojuhogo najombi jupunga na ngasejubii jojuhogo.
8 Nagamanyi mahengu gaku goka! Henu, nhogwi palongi jaku nndyangu
goguwe nga mundu jojuwesa kugupungu, manyiki hata ngati gubii na
makili kidogu hata hela gulijetaki lilobi langu wala ngase ulikaniki liina
langu.
9 Jowania! Naapelika kwaku bandu bilikundi laka Lijobi, bandu
babilikema Ayaudi kumbi nga Ayaudi, ila apwaga isoli. Naaleta kwaku na
kwaahenga apega magoti palongi jaku, na bombi biimanya nu gupai
weapa.
10 Henu ndaba weapa ulijetaki lilobi langu lu kuguhenga kuba jo
juinakali sapi, nepani nagulonda sapi kipindi si ling'aliku leluuhiki nndema
woka, kwa alenga boti ba atama pu nndema.
11 Niika kwaku nyata! Kamulakia kwa makili segubinasu sajenu, ili
jwagunyaga mundu litaji laku."
12 "Jo jwiiwesa nanhenga jubia ngati kipali mu nyumba jaka Sapanga
wangu na nga jwiiboki homu kabee. Kabee niiandika panani jaki lihina
laka Sapanga wangu niliina la musi waka Sapanga wangu yani Yelusalemu
inyai, musi goguwe gwiiuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga wangu.
Kabee niiandika panani jaki liina langu linyai."
13 "Jojubi na makutu, jugajogwana ga jupwaga Loho kwaapwagi bandu
babunhobale Sapanga!"

Malobi kuku ntumisi juli likundi luku Laodikia

14 "Kwaka ntumisi ju likundi la bandu ba bunhobale Kilisitu buku
Laodikea andika ana."
"Nepani joangema Amina, mundu jojulonge ga jugabweni jo juhobaleka
na wa sakaka, jojuwe ndi utumbuli wa ukubomba iumbi yoti ye jubombiki
Sapanga mbwaga ana.
15 Nagamanyi mahengu gaku goti! Nepani manyiki weapa ngase guhimi
wala nga wa mwotu. Nambanga wakaagula simu: wakabia jwi kipepu au
jwa motu!
16 Henu, ndaba gubii wavuguvugu na ngase guhimi na wala ngase
gupyopiki, nitenda kugutapika gupita mu nndomu wangu!
17 Weapa gupwaga, 'Nepani mina kila sindu; ndei kujagani, ngase mbala
sindu sokapi;' kumbi ngase gumanya weapa ngase gubii nu uwesu nu gubii
ni kiholu na wa kapuku, ngase guwesa kulinga kabee gubii heu!
18 Nukupeke mawasu uhemala kwangu zaabu jebijisapisi kwa mwotu ili
uwesa kuba mundu mwana mali gingi. Kabee guwata ingobu nhuu ili iyoni
ya heu jaku jiibonikana. Ulomba kabee mahuta ukapakia miu gaku ili
uwesa kubona.

19 Nepani ndi jojuwesa kwalakali na kwaalapu boti banapai. Henu,
gukasana nu kujetake mahakau gaku nu kugaleka.
20 Jowanya! Nepani nyema punndyangu nu kuhotima. Mundu na
jujowini sauti jangu nu kuhogo nndyangu, niijingala kwaki na kula posu
pamu na jombi, najombi jwii kula pamu na nepani.
21 "Jo jwiiwesa nanzetakiya kutama pamu na nepani panani jiki kiteu
sangu su ubambu, ngati namweti he na wesa nu kujenda kutama pamu na
Atati bangu panani ji kiteu saki su ubambu.
22 "Jojubii na makutu, na jujowana ga jupwaga Loho kulipwagi likundi la
bandu ba bunhobale Kilisitu!"

4

Kiteu su ubambu su kunani

1 Panajomula kugabona haga, nabona palongi jangu nndyangu gogubi
lipala kunani kwaka Sapanga.
Na sauti jenatumbuliya kujijowana jalongila na nepani ngati imbata
japwaga: "Hika panani pambane, na nepani nagulangia majambu ga
giipitila baada ja haga."
2 Apalapa najukuliwa na Loho. Tumbi, kunani kwaka Sapanga jekola
kwabii ni kiteu su ubambu na jumu jutemi panani jaki.
3 Na jo jutemi pi kiteu sesela jwabi ngati madini ga yasipi ni lilibu laasapi
likeli. Nu lusisi lwiiyula lwabia lutenda kunang'ana ngati lilibu la bei
ngolongu la mahamba na layongalota kiteu su ubambu pandi yoti.
4 Kabee yabii iteu ishilini na nunsesi yu ubambu kukiyongalota kiteu su
ubambu, na panani ji iteu batemi aseja ishilini na nu nsesi koni aweti
ingobu nhuu na seketuli ya zaabu mu imutu yabu.
5 Pi kiteu su ubambu sela kwabia kupiti lumuli lwikitobi, kulundami na
kubogame. Palongi jikiteu su ubambu hesi, kwabii na taa saba ye yabi
itenda kunyaka. Hei ndi yabii loho saba yaka Sapanga.
6 Palongi ji kiteu hesi kwabii na sindu ngati nhanga wi liloli, lelinang'ana
ngati lilibu leling'ala ngamaa.
Helahe pikilanda ji kiteu su ubambu nu upandi woti wi kiteu sela kwabii
ni ihumbi yomi nsesi. Ihumbi hei yabii itweli miu kulongi nu kunyuma.
7 Kiumbi jumu jwabi ngati lihimba, kiumbi sa pili sabi ngati ng'ombi,
kiumbi sa tatu sabi na pamiu ngati pa mundu, ni kiumbi su nsesi sabi ngati
tai jo jugoloka.
8 Iumbi nsesi hei yabi na mapapati sita kila jumu, na yabii itweli miu,
kunza nu nkati. Ijemba ikilu na muhi bila kupomulela koni apwaga:
"Jwaasapi, jwaasapi, jwaasapi, Bambu Sapanga ndi jojubi na makili goti,
jojwabi, jojubii na jojuhika!"
9 Kila mala ihumbi nsesi hei pa bunndumbalia nu kuntende isima nu
kunsengu jo jutemi panani ji kiteu su ubambu hoju jo jutama yaka petapeta
na petapeta,
10 ndi aseja ishilini nu nsesi bala biliabu palongi ja jo jutemi panani jikiteu
su ubambu hoju nu kunngungamali jo jutama yaka petapeta na petapeta
hoju; na abeka seketuli yabu palongi jikiteu su ubambu koni apwaga:
11 "Gujagani wa Bambu Sapanga witu,
kujopa ulumbi ni isima na makili.
Ndaba weapa wabombiki hindu yoka,
nu kukupala kwaku yabombwa na ibii."

5

Kitabu na Mwanalikondoo

1 Ndienu nikibona kitabu mu kuboku kwa malele kwa jojwatemi pikiteu
su ubambu jola, nasombi sabi kiandikwi kunza nu nkati nu kukongwa ni
ipungi saba yu ulembu.
2 Kabee numbona ntumi jukunani jojubii na makili koni jwakajamaliya
kwa sauti ngolongu: “Nya jo jupalika kutunu ipungi saba yu ulembu nu
kukihogo kitabu hesi?”
3 Lakini ngase jwapatikini mundu jokapi kunani kwaka Sapanga, wala
punndema wala kumala jo jwawesa kukihogo kitabu hesi au kukilinga
nkati.
4 Henu nepani naleliki ngamaa ndaba ngase jwapatikini mundu jo
jwapalika kukihogo kitabu sela au kukilinga nkati.
5 Ndi jumu jwa aseja bala jwambwagila,“Wiilela! Linga! Lihimba lu
lukolu lwaka Yuda, kibeleku saka Daudi, juwesiki ngondu. Jombi juwesa
kuitunu ipungi yu ulembu saba nu kukihogo kitabu hesi.”
6 Ndienu nabona Mwanalikondoo pi kilanda ji kiteu su ubambu pala na
babii na womi nsesi bala na pikilanda ja aseja bala. Mwanalikondoo jwabia
jujemiki jwabii ngati atei kunsinza koni jubii na manyelu saba na miu saba,
yeyuye ndi loho saba yaka Sapanga yebiitumiki pundema poti.
7 Ndi Mwanalikondo jwajenda, jukijukua kitabu sela kuhuma mu kuboku
kwa malele saka jo jutemi panani jikiteu su ubambu. 8 Pa jukijukua pee
kitabu hesi, ihumbi yomi nsesi yela pamu na aseja ishilini nunsesi bala
bapega magoti nukujinama palongi jaka Mwanalikondoo. Kila jumu jwapia
kilimba na bakuli yealenganaki na zaabu yeyatweli ubani. Kilimba nu
ubani hogu ndi kuloba kwa bandu baka Sapanga.
9 Ndi bajemba nhwambu nnyai koni apwaga:
“Weapa upalika kukijuku kitabu hesi
nu kuhogo ipungi yaki. Ndaba weapa watenda kusinzwa,
na kwa mwai waku unhemali Sapanga witu
bandu kuhuma kila lukolu na kila namna ju kulonge na kila bandu
bandema ndalindali.
10 Weapa waatei haba abia ubambu wa agolu baka Sapanga buntumakia
Sapanga witu,
nabombi biilongua nndema.”
11 Ndi nalinga, na jogwana sauti jaka atumi bu kunani kwaka Sapanga
bingi ngamaa babube ngase abalangika, maelupu na maelupu. Babii atemi
kuyongalota kiteu su ubambu ni ihumbi yomi nsesi yela na aseja bala;
12 bapwaga kwa sauti ngolongu:
“Mwanalikondoo jobunsinziki jupalika kujopa ulumbi nkolongu ndaba ju
uwesu waki na mali gingi,
malangu gaki na makili gaki ni isima yaki nu ukolongu waki.”
13 Najogwana iumbi yoka yeibi kunani kwaka Sapanga nu kunndema na
pai junndema nu kunhanga na yoka yeibii nkati junndema ipwaga,
“Kwaki jombi jo jutama pi kiteu su ubambu,
na kwaka Mwanalikondoo,
bumpekia ulumbi ni isima nu ukolongu na makili, yaka petapeta na yaka
petapeta.”
14 Ni iumbi yomi nsesi yela yapwaga, “Ena.” Na aseja bala bapega magoti
koni pamiu pabu palonguli pai, nu kugungamali.

6

Mwanalikondoo jutunu ipungi yu ulembu

1 Ndienu, nummbona Mwanalikondoo jihogo kipungi simu kati ji ipungi
yengi saba yela. Ndi najogwa jumu kati ji iumbi yomi nnsesi jwaka pwaga
kwa sauti ngati ji kitobi, “Hika!”
2 Nepani natenda kulinga, kumbi pala kwabi ni kinyama simu kihuu
sebikikema falasi. Na jojwakwelali panani ji kinyama sehesi jwabii lupendi
lunkoa, bumpekia ni liseketuli. Ndienu jwapita ngati jo juwesiki na
juendale kuwesa.
3 Ndienu, Mwanalikondoo jwahogula kipungi sa pili. Nunzowana kiumbi
mwomi wa pili jola jwaka pwaga, “Hika!”
4 Nane nalinga na kumbi pala kwabii ni kinyama sengi kikeli sebikikema
falasi. Jojukikwelale kinyama sehesi bumpeki lihengu lukuboa lukwali
punndema, bandu akomana, jombi bumpekia upanga nkolongu.
5 Ndi Mwanalikondoo jwahogula kipungi sa tatu su ulembu. Najowana
kiumbi mwomi watatu jola jwaka pwaga, “Hika!” Nalinga kumbi pala
kwabia ni kinyama simu sebikikema falasi kijilu. Jojukikwelale jwabia ni
ipemu ibeli yu kupeme kutopa mu kuboku jaki.
6 Najogwana sindu ngati sauti jihuma kuiumbi yomi nsesi yela. Najombi
japwaga, “Kipemu simu su uwembi wi inganu ku malepu gu lupija lu
lihengu ulisoba limu. Lakini wialabana mauta gi mizeituni wala divai!”
7 Ndienu, Mwanalikondoo jwahogula kipungi su nsesi su ulembu.
Nunzowana kiumbi mwomi wu nsesi jola jwaka pwaga, “Hika!”
8 Nane nalinga, kumbi pala kwabia ni kinyama simu sebikikema falasi,
sabii langi ji kijivu. Ni liina la jo julikwele labia kuwa nu kumala kwatenda
kumpwata. Haba babia baapeki uwesu pandu pamu kati ju nsesi ju
punndema, baakoma bandu ku upanga, inzala, magonzu na kwi inyama
ikali yu punndema.
9 Ndienu, Mwanalikondoo jwahogula kipungi su nhwanu. Nabona pai ja
mesa jukupoge ubani ibii loho ya bandu ba baakomiki ndaba ja malobi
gaka Sapanga, na kwaapwagi bandu bangi kupete kuhobale kwitu.
10 Ndi, balela kwa sauti ngolongu, “Wa Bambu weubi namakili goti,
wehapa wasapi na jo juhobaleka, kwiibia mbaka lii pawiika kwaatemu
bandu bupunndema pani kwaalapu ndaba jukutukoma twepane?”
11 Ndi baapekia kila jumu ingobu nasu nhuu, baapwagila aendalia
kupomule kwa muda nzipi, mbaki esabu ja atumisi na bandu bangi
baahobale Kilisitu ijagania babiikomika ngati mwanganya.
12 Henu linga, ni kipindi Mwanalikondoo pajwahogula kipungi sa sita,
kwabi kililima kikolongu, lyoba labia lijilu ngati liguni lijilu, mwei woti
wabi nkeli ngati mwai,
13 na ndondu yukunani yaabuka panani ja ndema ngati matunda gi
mikoju janga kukoma hegahabuka mu nkongu waki pagunyuliwa nu
nhwai nkali.
14 Kunani kwaboka ngati likalatasi he bilihingalati, itombi yoti na kilwa
yoti baiboa pandu paki.
15 Ndienu, aka bambu bu punndema, akakilongosi, akolongu ba alonda,
bandu bana mali gingi, bana makili, kila ntumwa na mundu jo julekakiwi,
bilihia mu ipoli na pikilanda jamalibu ku itombi.
16 Biipwagila itombi yela na malibu gala, “Mutuabukia, mu kutuia kutali
na pamihu gaka jo jutama pi kiteu su ubambu jola, nu kutali ni inyela jaka
Mwanalikondoo!

17 Ndaba lisoba likolongu li inyela kwabu lihikiki. Nya jo juwesa
kuinakali?”

7

Aisilaeli 144,000 baabeka alama

1 Pagajomuka haga naabona atumi baka Sapanga bu kunani nnsesi
ajemiki mu kona nsesi yu punndema, koni akamwi nhwai nsesi u
punndema, ili nhwai wiipoga hata kasokopi: pu nndema, wala ku nhanga,
wala panani ju mikongu.
2 Ndipala nummbona ntumi jongi jukunani jwakakwela kunani kuhuma
kolipiti liyoba, koni jubi nu muhuli waka Sapanga jojubi mwomi.
Jwajamaliya na kwaapwagi atumi baka Sapanga bu kunani nsesi
babaapeki lihengu lu kualabana nndema nu nhanga.
3 “Mwiialabana ndema, wala nhanga wala mikongu, mbaka patwijomula
kwaabeka alama atumisi baka Sapanga bitu pi ibongi yabu.”
4 Ndienu najogwana bandu babaabalingi nukubekwa alama babi bandu
laki jimu na elupu alubaini nu nsesi ba makabila goti ga bandu buku
Izilaeli.
5 Kiuhuma likabila la Yuda, bandu elupu komi na abeli, kuhuma likabila
laka Leubeni bandu elupu komi na abeli, kuhuma likabila laka Gadi, bandu
elupu kumi na abeli,
6 kuhuma likabila la asheli, bandu elupu komi na abeli, kuhuma likabila
la Nafutali, bandu elupu komi na abeli, kuhuma likabila laka Manase
bandu elupu komi na abeli;
7 kuhuma likabila laka Simoni bandu elupu komi na abeli kuhuma
likabila laka Lawi bandu elupu komi na abeli, kuhuma likabila laka Isaka,
bandu elupu komi na abeli;
8 kuhuma likabila laka Zebuluni bandu elupu komi na abeli, kuhuma
likabila laka Josepu bandu elupu komi na abeli nu kuhuma likabila laka
Benyamini bandu elupu komi na abeli.

Nsambi wa bandu ba kila nndema

9 Ndienu nalinga nabona nsambi nkolongu wa bandu banga kubalangika:
Bandu ba kila ndema, lukolu, kilongu na luga. Nabombi babia ajemiki
palongi ji kiteu su ubambu na palongi jaka Mwanalikondoo, awatiki ingobu
nhuu koni akamwi mbandi gi mikongu gi mitendi mu maboku gabu.
10 Bajamalia koni apwaga, “Uokosi witu guhuma kwaka Sapanga witu
jojutama panani ji kiteu su ubambu, nu kuhuma kwaka Mwanalikondoo!”
11 Atumi boti bu kunani bajema kukiyongolota kiteu su ubambu, aseja na
ihumbi yomi yela. Bapega magoti palongi ji kiteu su ubambu nu
kunngungamali Sapanga,
12 koni apwaga, “Ena! Ulumbi nu ukolongu na malangu nukusengu ni
isima uwesu na makili ibia kwaka Sapanga witu, yaka petapeta! Ena!”
13 Jumu kati ja aseja bala jwanalukia, “Boo, baaweti ingobu nasu nhuu
haba, bandu bole? Boo, ahumi kwako?”
14 Nanepani najibwa ana, “Unkolongu, weapa umanya!”
Najombi jwambwagila, “Haba ndi baapitiki sapi mu ling'ai likolongu.
Biigolwi ingobu yabu Mu mwai waka Mwanalikondoo, nayombi ibii nhuu
kupukupu.
15 Kwa ndaba heji abii palongi ji kiteu su ubambu saka Sapanga.
Bunngungamali Sapanga muhi ni ikilu mu nyumba jaka Sapanga, najombi
jojutama pi kiteu su ubambu jwiikuba nabombi na kwa alenda.

16 Ngabiiboni kabee inzala wala nywiita, nga lyajosi kabee lyoba wala
lyotu likali,
17 ndaba Mwanalikondoo jojubi pikilanda ji kiteu su ubambu jwiibia
nndimi wabu, najombi jwaalongua ku mikolule ja masi ga womi. Najombi
Sapanga jwaahungula maholi goti ku miu gabu.”

8

Muhuli wa saba

1 Mwanalikondoo pajwamamatula kipungi sa saba, kunani kwaka
sapanga kwabia kutuli nuu kwikipindi sa nusu lisaa.
2 Ndi naabona atumi bu kunani kwaka Sapanga saba baajema palongi
jaka Sapanga baapeki imbata saba.
3 Ntumi jongi ju kunani kwaka Sapanga jwahika, nukujema pambipi ja
mesa jukupogale ubani koni jutotwi lichetezu lukupogale ubani la zaabu.
Najombi bumpekia ubani gwingipi jugujegala pamu nu kuloba kwa bandu
boti baka Sapanga panani ja mesa ja zaabu jukupiiki litambiku jejibi
palongi ji kiteu su ubambu.
4 Lihoi lu ubani lakwela kunani, pamu nu kuloba kwa bandu baka
Sapanga kuhuma mu maboku gaka ntumi jukunani hoju jojwabi jujemiki
palongi jaka Sapanga.
5 Ndienu, ntumi jukunani jwajukua lichetezu lu kujose ubani,
julitwelakia mwotu wa wi kianza seasengi na malibu seapiiki matambi
nukulileke pu nndema. Kwapitila keleli ju kutulami ni inzobi ni imuliku ni
kililima.

Imbata saba

6 Ndienu, atumi bu kunani kwa Sapanga saba biliandi kupula imbata
yabu.
7 Ntumi jukunani ju utumbuli jwapula imbata jaki. Kwapitila iyula ja
malibu na mwotu goguhangangini na mwai nukulekewa pa nndema.
Pandu pamu mu indu itatu yeilengini patenda kutinyika, pandu pamu mu
indu itatu yeilengini yi mikongu yaatenda kutinyika na manyoi goti mabei
gatenda kutinyika.
8 Ndienu ntumi jukunani jwa pili jwapula imbata jaki. Na sindu ngati
kitombi kikolongu se kinyaka mwotu salekiwi mu nhanga. Pandu pamu pa
tatu punhanga pang'anambuka mwai,
9 pandu pa tatu pamu pi iumbi yeibii yomi mu nhanga yatenda kuwa, na
pandu pamu pa tatu pa sitima patenda kualabika.
10 Ndienu, ntumi jukunani jwa tatu jwapula imbata jaki. Na ndondu
ngolongu koni jinyaka ngati myengi ya mwotu jaabwiki kuhuma kunani
kwaka Sapanga nukutola panani ja pandu pamu pa tatu pa losi ni mikolule
ja masi.
11 Ndondu heji bijikema nhundu. Ndienu pandu pamu pa indu itatu
yeilengana ga masi gabia mababa na bandu bingi bakuwa ndaba ja masi
gagababa haga.
12 Ndipala, ntumi jukunani jwa nne jwapula imbata jaki. Ndi pandu
pamu pa indu itatu yeilengana ya lioba na mwei na ndondu yatenda
kupegwa; hata unang'anu wahoa kunang'ana kwaki. Pandu pamu pa indu
itatu pa muhi pakosa unang'anu, ahelahela na pandu pamu pa tatu ji ikilu.
13 Ndi nalinga, najogwana kijuni se bikikema tai kihomba kunani
ngamaa kwaka Sapanga, kipwaga kwa sauti ngolongu, “Mitibikiboni,

mitibikiboni, mitibikiboni bandu baatama pu nndema kipindi atumi bu kunani atatu baaigali pabipula imbata yabu!”

9

1 Ndi ntumi ju kunani jwapula imbata jaki. Nane ni jibona ndondu jejabii jitei kuabuka panani ja ndema kuhuma kunani kwaka Sapanga. Najombi japata upungu wa mbelu jilibomba lilasu langa na mwisu.
2 Henu, ndondu heji jahogula mbelu ji libomba lilasu langa na mwisu, lapita lioi li litanuli likolongu. Lioba nu kunani kwaka Sapanga kwapata lwii kwi lioi lelihuma mu imbelu ji libomba langa na mwisu.
3 Mapai gapita mu lioi heli, gajingala pa ndema gajopa makili ngati gi kipeleli.
4 Baapwagila bihalabana manyoi gu nndema wala manyoi wala mikongu jokapi, ila bahalabana bandu banga kuba na alama jaka Sapanga pi kibongi.
5 Halwa hei ngasegapalika kwaakoma bandu, ila kwa ang'alisa pena kwa muda wa miei nhwanu. Ubini waki gulengana nu ubini goapata kipindi pa saaluma kipeleli.
6 Kipindi hesi bandu biipala kulikoma lakini ngabiiwese; biitokulya kuwa, lakini kuwa kwiitenda kwaatila.
7 Halwa yehei yabia ngati falasi yebiibei ndaba juku kukomana. Panani ji imutu yabu babii na maseketuli gagabii ngati zaabu, na pa miujabu pabii ngati pamiu ja bandu.
8 Majunzu gabu gabia ngati majunzu gaka mbomba, na minu gabu gabia ngati minu gi liimba.
9 Igamba yabu yabia iyekaliwi kwa sindu ngati ingobu ji kisomasoma. Sauti ja mapapati gabu jabia ngati keleli jamagali ga falasi ingi yeibii nsapwali ga gatili kujenda ku kukomana.
10 Babia ni mikela na mia ngati kipeleli, na kwi mikela heji bawesa kwaaumisa bandu kwa miei nhwanu.
11 Abii na bambu nkolongu jo jwaalongo, jojuwe ndi ntumisi ju libomba langa na mwisu; liina laki kwi kiebulania ankema Abadoni na kwiki Giliki akema Apoliani, yaani jojukoma.
12 Ling'ai likolongu lu utumbuli lipetiki, gakona mang'ai gangi mabeli kuhika.
13 Ndi, ntumi jongi jwa sita jwapula imbata jaki. Nanepani najogwa sauti jimu kuhuma mu manyelu nsesi ga mesa jukupiki jukupogale ubani ja zaabu je jabii palongi jaka Sapanga.
14 Sauti je jela jumpwagila ntumi jwa sita jola jojubii ni imbata, “Apungulia atumi baka Lijobi nsesi ba baakongiki pa losi ngolongu Epulati!”
15 Najombi jwaaogulia atumi biki Lijobi nsesi bala babube babia baahandi ndaba ja saa heji ji lisoba la mwei hogu gwa saka sese ili baakoma bandu ba pandu pamu pa tatu pa bandu boti.
16 Najogwana alonda baakwela falasi babaalingi babi milioni mia ibeli.
17 Hela ndi henabona panabii mu ndema ja loho, nabona baakwela falasi baweti ingobu yikisoma mu igamba yabu ye yabii ngeli ngati mwotu, yeyabi na langi ngati jukunani na ngati ja madini gi kibiliti. Imutu ya falasi haba yabi ngati imutu yi lihimba, ni milomu jabu gupita mwotu, lioi, na madini gi kibiliti gagajaka.
18 Pandu pa mu pa tatu ja bandu boti bakuwa kuku lapuliwa mala patatu, yani kwa mwotu hogu, kwi lioi heli na kwa madini gi kibiliti hesi, ga gabia gapita kuhuma mu milomu ja falasi;

19 ndaba makili ga falasi bala gabia mu milomu jabu na mu mikela jabu.
Mikela jabu jabia ngati majoka na yabia ni imutu, na bombi biitumia heji
kwaaumisa bandu.
20 Bandu bangi babahigali babube ngase bawi kupete kukulapuliwa kola,
ngase bajetaki kukotoka kuhobale hindu ye balenganaki beni. Ngase
bakotwiki kugungamali ilombu wala imong'umong'u ya zaabu na ya
madini ga feza na ya madini ga shaba na ya malibu na gimikongu, indu
yeyuye ngaseiwesa kulinga wala kujowana wala kujenda.
21 Wala ngasebajetaki kugaleka mahakau gabu gukukoma bandu nu
uhabi nu ugoni na wihi wabu.

10

Ntumi ju kunani jo jubii ni kitabu kisoku

1 Ndi, nummbona ntumi jongi jukunani jo jubii na makili jwakahuluka
kuhuma kunani kwaka Sapanga. Babiya bunhwatiki lihundi nu lusisi lwi
iyula lwabii pa mutu jaki. Pamihu jaki pakabii ngati Lyoba, na magolu gaki
gabii ngati kipali sa mwotu.
2 Mu maboku gaki jakamwi kitabu kisoku seayekwi. Jabekiki kugolu
kwaki kwa malele panani ju nnhanga nu kugolu kwaki kwa mangega jabei
panani ju nndema,
3 nukukema kwa sauti ngolongu ngati he lilundumi lihimba. Pajwakema
kwa sauti, sauti saba yu kulundumi yajetakia kwa makili.
4 Nayombi itobi saba pa yalundumia, nepani napala kuandika. Lakini
najowa sauti kuhuma kunani jakapwaga, “Malobi ga sauti ju kulundami
saba ganiagage ga sili wiiandika!.”
5 Ndipala, ntumi jukunani jonumbona jujemiki panani junhanga na
panani ja ndema jola jwatondabia kuboku kwaki kwa malele kunani
kwaka Sapanga,
6 jwalapa ku lihina laka Sapanga jojutama yaka petapeta na petapeta,
Sapanga jojubombiki kunani na hindu yoka yeibii kola nu nhanga na yoka
yeibii nkati jaki, nndema na yoka yeibii nkati jaki. Jwapwaga, “Nga kipindi
sukuselewa ngani!
7 Lakini muda ntumi jukunani jwa saba pajwiipia sauti ji imbata jaki
Sapanga jwiijomulakia mpangu waki goguliiiki ngati he jwaalandila alota
baki.”
8 Ndienu, sauti jela jenabiya nijijoani kuhuma kunani, jalongila na ne
kabee: “Jenda wakajukua kitabu sekiyekuliwi, sekibii mu kuboku juku
ntumi jukunani jo jujema mu nhanga na panani ju nndema.”
9 Ndi, nunzendila ntumi jukunani we jola, numpwagila jumbekiya kitabu
kisoku se sela. Najombi jwambwagila, “Jukua gukula. Mundomu jaku
siibiya sekinoi ngati busi, lakini mu lutumbu sibiya sekibaba!”
10 Ndienu, nikijukua kitabu kisoku hesi kuhuma mu maboku gaka
nntumi ju kunani hoju, nu kukula. Nasombi sabia sekinoi mu nndomu
wangu ngati busi, lakini panikimila sabia kibaba mu litumbu langu.
11 Ndipala, jambwagila, “Kupalika kabee gupia ulota gwa bandu bingi,
bandu bandema na bandu ba luga hingi na aka bambu nkolongu!”

11

Bandu abeli babagabweni nukupwaaga

1 Henu, bambekiya nndai gowabii ngati lutela lu kupeme, bambwagila,
“Jumuka, ukapema nyumba jaka Sapanga, mesa ju kupiki litambiku na
waka abalanga bandu ba bugungamali Sapanga momu.
2 Lakini ujileka ua jejibi kunza ja Nyumba jaka Sapanga, wiipema ndaba
baapeki bandu banga Ayaudi, babube biikanyatiya kwa makili mu musi wa
asapi jemola kwi kipindi sa miei alubaini ni ibeli.
3 Nanepani naatuma bandu bangu abeli apwaga gaanyowini nu
kugabona ili apia ulota ku kipindi sa masoba elupu jimu na mia ibeli na
sitini, koni aweti ingobu ya magunia.”
4 Bandu abeli babagabona nu kupwaaga haba ndi mikongu ji Mizeituni
mibele ni ipanda ibeli ya taa yeijema palongi jaka Bambu Sapanga ju
nndema joti.
5 Ana mundu jokapi jupala kwaahumisa, mwotu guhuma mu milomu
jabu na kwakoma abaja babu. Na kila mundu jojwilenga kunhumisa
jwitenda kuwa namuna jeje.
6 Haba abii nu uwesu ukupunga kunani, iyula jiikuna kipindi paapia
ulota. Kabee abii nu uwesu ukung'anambu chemuchemu yoti ya masi ibiya
mwai, nu kugulapu nndema kwa malapuli ga kila namuna mu nndema kila
paapala.
7 Pabajomula kupia ulota we hogu, kinyama kikali sesihuma mu libomba
langa na mwisu jitenda kukomana naku, jitenda kaawesa na kakoma.
8 Mitui jabu jihigaliya mwiindela ja musi nkolongu gola papuje Bambu
wabu jatenda kubambaliwa. Liina lu ulota la musi we hogu ndi Sodoma au
ku Misili.
9 Bandu bakila nndema na luga na kabila nu lukolu biilingaliya mitui
jabu ku masoba matatu na nusu, na ngabijetake baataga.
10 Bandu baatama punndema biitoguliya kuwa kwa bandu abeli haba.
Bihenga tipati nuku pekiana nhupi, ndaba alota abeli haba babiya
baang'alisi ngamaa bandu bupu nndema.
11 Lakini egapeta masoba matatu na nusu loho ja womi kuhuma kwaka
Sapanga jatenda kwaajingi, nabombi batenda kujema kwa magolu gabu, na
bandu boti babaalingaliya lwaajingala lujogopu lukolongu.
12 Ndienu, alota haba abeli bajoana sauti ngolongu kuhuma kunani
jakaapwagila, “Nhikannya panani pambane!” Nabombi bakwela kunani
kwaka Sapanga mu mahundi, koni bandu babaasuki bakalingaliya.
13 Apalapa sapitila kililima kikolongu sa nndema, pandu pamu pa komi
pa musi patenda kubomboka. Bandu elupu saba bakuwa ku kililima se hesi
su nndema. Bandu baahigali bajogipi ngamaa, bundumbalia Sapanga
jukunani.
14 Ling'ai la pili lipetiki; lakini lingaliya! Ling'ai la tatu lipwata nyata.

Imbata ja saba

15 Ndienu, ntumi jukunani kwaka Sapanga jwa saba japula imbata jaki.
Na sauti ingi yajoanika kunani kwaka Sapanga yapwaga, “Henu ubambu
ukolongu upu nndema ndi waka Bambu witu ni Kilisitu waki. Jombi
jiilongosa masoba ganga na mwisu!”
16 Ndipala, aseja ishilini nu nsesi bala baatami palongi jaka Sapanga mwi
iteu yabu yu ubambu, bapega magoti nukujinama mbaka pai nu
kundumbali Sapanga,
17 koni bakapwaga,
“Tugusengu Bambu Sapanga Wegubii na Uwesu goti,
wegubii na wewabi!

Ndaba gutulangi uwesu waku na gutumbuli kulongosa!
18 Bandu banga Ayaudi bapata inyela,
Lakini inyela yaku ihikike,
Ndi kipindi sukutemu bandu baawii,
Ndi kipindi sa kaapeke nhupi atumisi baku alota,
na bandu ba sapi baka Sapanga boti
na baalilumbali liina laku,
akolongu na asoku.
Ndi masoba gakwaakoma bandu ba ahalabana nndema."
19 Ndienu nyumba jaka Sapanga jukunani kwaka Sapanga latenda kuhoguleka nu nkati jaki labonikana lisanduku lililaganu. Kwapitila imuliku ikikitobi, Sauti ju kulundumi, ni kililima ni iyula ngolongu ji indobi.

12

Mmbomba ni lijoka

1 Ndienu nginyuli ikolongu jukusangasa yabonikana kunani kwaka Sapanga. Mmbomba jo bunhgubiki lyoba na magolu gaki gakanyati mwei na seketule jejabi na ndondu komi ni ibeli yabi pikimutu saki!
2 Mmbomba wehoju jwabi ni kitumbu, najombi jwalela kilelu su usungu ulipyanda lukubeleka mwana.
3 Ndienu, nginyuli yengi yapitila kunani. Gujoka gukolongu gukeli gogubii ni imutu saba na manyelu komi na kila kimutu sabiya na seketule.
4 Gujoka gola gwabia guhuta nunkela waki pandu pamu pa tatu pa ndondu yeilengana yuku nani nukuileke kunndema. Nagwombi Gujoka gwajemiki palongi jaka mmbomba hoju jojabii juhegale kubeleka mwana, ili kummila mwana pajwiisaliwa pee.
5 Ndienu, mmbomba hoju jwabelika mwana mwanalomi jojwaalongusa bandu ba nndema yoti kwa ndonga ja somasoma. Lakini mwana bunzeluwa nu kumpeleka kwaka Sapanga pi kiteu saki su ubambu.
6 Mmbomba we hoju jabutukiya kulukoba kokuje Sapanga jabiya junhandali pa sapi papuje bukuntunza masoba elupu jimu na mia ibeli na sitini.
7 Kwabia na ngondu kunani kwaka Sapanga. Mikaeli na atumi baki bu kunani bakomana ngondu nu gujoka hogu, nagwombi pamu na atumi baki gwakomana nabombi.
8 Lakini gujoka gwe na atumi baki batenda kusindwa na mwisu weni ngasebawesa kabee kuendale kutama kunani kwaka Sapanga kola.
9 Ndienu gujoka gwe hogu bugulekala punndema. Gujoka gwehogu ndi gujoka gwa mwandi lela lelule kabee bilikema Ibilisi au Lijobi lelule laakonga bandu bu punndema poti. Bugulekala punndema pamu na atumi baki boti.
10 Ndipala najoana sauti ngolongu kuhuma kunani jipwaga, "Henu guhikiki uokopu na makili nu ubambu ukolongu waka Sapanga witu nu uwesu waka Kilisitu waki! Ndaba jo jwaatakila mui ni ikilu alongu bitu palongi jaka Sapanga bunndeki pai.
11 Alongu bitu bunhwesiki kupete mwai waka Mwanalikondoo na ku usakaka gobabia bakalandila ndaba babiaa tayali kuguleka womi wabu na kuwa.
12 Kwa ndaba heji, ntoguliya mwe kunani kwaka Sapanga na mwanganya mommbi nkati jinu. Lakini mitimukiboni mwabandu mo ntama punndema nu nhanga ndaba Ibilisi juhulwiki kwinu, koni jubii niinyela ngolongu, ndaba jumanya masoba gaki gahigali masokopi."

13 Gujoka palamanya bilileki pai pu nndema, latumbulia kunzepale
mmbomba jojwabii jubeliki mwana mwanalomi jola.
14 Mmbomba jola bumpekia mapapati mabeli gi kijuni kikolongu
sebikikema tai ili juwesa kuhomba mbaka kutali ngani kuhuma pagubi
gujoka, mbaka pandu pasapi pabunhandali kulukoba, kokuje buntunza
kwa yaka itatu na miei sita.
15 Ndienu gujoka gwatapika masi gingi ngati lose, gunzengaliya
mmbomba jola munyuma ili gunzola.
16 Lakini nndema gunzangatiya mmbomba we hoju. Jiliyekula ngati
nndomu nu kugamila masi gala gagapita mu nndomu gu gujoka gola.
17 Ndienu, gujoka gola gunhyomila mmbomba jola, ndi gwatenda kuboka
lajenda kukomana na lukolu luku mmbomba hoju, babube ndi bandu boti
baajetake mihilu jaka Sapanga kwapwagi bangi majambu gaka Yesu.
18 Ndienu, gujoka gola gwajema mu lutengu ju nhanga.

13

Inyama ibeli ikali

1 Ndipala nikibona kinyama simu sekihuma mu nhanga. Sabii ni imutu
saba na manyelu komi, kila linyelu labiya na seketule. Liina la matondu
labiya liiandikwi panani ji imutu heyi.
2 Kinyama senikibona sabiya ngati kihobi. Magolu gaki bia ngati kinyama
sebikikema dubu na nndomu waki wabia ngati wi lihimba. Gujoka gola
gukipekiya kinyama sela makili gaki, kiteu saki su ubambu nu uwesu
ukulongosa.
3 Kimutu saki simu sikinyama hesi sabonikana ngati bikiumisi ngamaa,
lakini libanga heli labia lilamiki. Bandu bu punndema poti bikisangii nga
maa kinyama hesi nukukipwata.
4 Bandu boti biligungamaliya gujoka gola ndaba likipeki kinyama sela
uwesu waki. Bikigungamalia kabee kinyama sela koni apwaga, “Nya jojubii
ngati kinyama senzeno? Nya jojuwesa kukomana nako?”
5 Ndipala kinyama sela bikilekakia kipwaga malobi gu kuligamba nu
kuntondo Sapanga; bikijetakaliya kuba nu ukolongu kwa miei alubaini na
mabeli.
6 Ndienu, jatumbuliya kuntondo Sapanga, kulitondo liina laki, kutondo
pa jutama, na kwaatondo boti baatama kunani kwaka Sapanga.
7 Anzetakaliya kutenda ngondu na bandu ba sapi baka Sapanga na
kwaawesa. Bumpekia ukolongu kwa bandu ba kila likabila na kila lukolu
na kila luga na kila bandu ba ndema yoti.
8 Boti baatama punndema biitenda kunngungamali ila pena bandu
babube mahina gabu gahandikwi mu kitabu sa womi saka mwanalikondoo
jobunsinziki tumbuka utumbuli ukubomba nndema.
9 “Jojubii na makutu gukujowane nu jujoana!
10 Jobumpangi kunkamu bunkamula, ju kukomeka ku upanga jwikomika
ku upanga. Hapa ndi bandu baka Sapanga apalika ainakalia nu kuhobale.”
11 Ndienu, nikibona kinyama sengi kihuma puluhombi. Jabiya na
manyelu mabeli ngati manyelu gi litoli lilikondoo, na jalongila ngati gujoka.
12 Jwabiya jupatiki uwesu woti kuhuma kwaka kinyama se satumbulia
sela na jwatumia uwesu hogu palongi jikinyama sela. Jujilasimisa ndema
joti na bandu boti baabi homu kukigungamali kinyama se satumbulia sela
sesuse sabia ni libanga lebunhumisi ngamaa labia lilamiki.

13 Ndienu, kinyama sa pili hesi sahenga nginyuli ikolongu yukusangasa,
hata jaahenga mwotu kuhuma kunani ku guhuluka ku nndema palongi ja
bandu.
14 Jwaakonga bandu ba atama pu ndema kwa ndonduke yejwawesiswa
kuhenga badala jikinyama sesatumbulia. Jwaalagalakiya bandu boti
bupunndema alenganakia imong'umong'u kwi isima yikikinyama sela
sesabiia ni libanga lukuumiswa lakini saendalia kutama.
15 Ndienu jwawesiswa kupulali nhwai kimong'umong'u sikinyama
sesatumbulia sela na sawesa kulonge na kwaakoma bandu boti banga
kukigungamali.
16 Jaalasimisa boti, asoku na akolongu, bandu bana mali gingi na ahagu,
bandu baalekakiwi na atumwa, baajegala alama panani ja maboku gabu gu
malele au panani ji kibongi sa pamihu gabu.
17 Ngamundu jojwiipalika kulomba au kulombesa sindu ana ngasejubii
na alama ni liina likinyama sehesi au namba jejijema badala ji liina laki.
18 Pambani papalika malangu! Jwana malangu juwesa kuhatambu mana
ja namba jikinyama se hesi, ndaba namba ye hei ijema ndaba jaka mundu
jumu. Namba je ndi mia sita sitini na sita.

14

Mwanalikondo na bandubaki

1 Nalinga ndi nabona Mwanalikondoo lijemiki panani jikitombi suku
Sayuni koni jubi na bandu laki jimu na alubaini nu nunsesi elupu babube
panani ja pikibongi jabu babiya aandiki liina la Mwanalikondoo ni liina la
Atati baki.
2 Ndienu, najoana sauti kuhuma kumaundi, ngati sauti ja masi gingi
gagajitika kuhuma pilikemba na ngati kulundumii ku kitobi. Sauti
jenajoana jabia ngati sauti ja bandu baahona kilimba.
3 Babiya bajemba nhwambu nnyai palongi ji kiteu su ubambu na palongi
ji iumbi yeibii nsesi yomi na aseja bala. Ngakuba mundu jojawesa kulibola
nhwambu we hogu ila bandu haba laki jimu alubaini nu nsesi elupu
bababiya akombuliwi pundema.
4 Bandu haba ndi bala babube ngaseawahiki kulipili ku kugone na
akambomba hata lisoba limu, nabombi ndi akakombu. Bombi ankagu
Mwanalikondoo kwokapi kojujenda. Nabombi akombuliwi kuhuma kwa
bandu bangi boti abiya buutumbuli kwaka Sapanga na kwaka
mwanalikondoo.
5 Ngasebawaiki kulonge isoli hata kidogu na ngasebabii ni likosa lokapi.

Atumi atatu bu kunani kwaka Sapanga

6 Ndienu nummbona ntumi jongi juhomba pikilanda jukunani koni jubii
ni Lijambu la Amboni la yaka petapeta yaka Sapanga, julandila kwa bandu
baatama pani punndema kwa kila nndema, kwa kila likabila na kwa kila ba
luga na kwa kila lukolu.
7 Najombi japwaga kwa sauti ngolongu, “Munzogopa Sapanga
nukumpeke ulumbi! Ndaba lisaa lihikiki lukupia kutemuliwa kwaki.
Mungungamaliya jombi jojabombiki kunani nu pu ndema, nhanga na
chemuchemu ja masi.”
8 Ntumi jongi jwa pili ankagula ju utumbuli hoju koni jupwaga,
“Juhabwike! Hena Babeli nkolongu juhabwike! Babeli jojuwe jwahenga
bandu bukunndema goti akunywa divai jaki ingali jejunhenga bandu
kutokule kuhenga ugoni!”

9 Ntumi jongi jwatatu jwapitila baada ja atumi bangi abeli bala japwaga
kwa sauti ngolongu, “Ana mundu jokapi joangungamalia kinyama jola ni
kimong'umong'u saki nu kujegewa alama jaki panani ji kibongi jaki au
panani ju kuboku kwaki,
10 najombi kabee jikunywa divai ji inyela jaka Sapanga jejuje alenganaki
bila kuhangangana na masi nukujakani mu kikombi si inyela yaki. Mundu
we hoju jung'alika mwotu wi ibiliti palongi ja atumi bu kunani kwaka
Sapanga ba sapi na palongi jaka Mwanalikondoo.
11 Liyoi la mwotu gowaang'alisa gukwela kunani masoba ganga na
mwisu. Bandu haba babikilumbali kinyama hesi ni kimong'umong'u saki
nu kubekwa alama ji liina laki, ngabiipomule ikilu na muhi.”
12 Ndienu hapa ndi bandu ba Sapi baka Sapanga baajetake miilu jaka
Sapanga nu kunhobale Yesu, apalika kunhinakali.
13 Ndienu, najoana sauti kuhuma kunani kwaka Sapanga japwaga,
“Andika ana! Nambanga bandu bala bakuwa sajenu nukuendale koni
ajongini na Bambu.” Najombi Loho jupwaga, “Hena! Biipomuliya baada ja
mang'aliku gabu ndaba mahengu gabu gatenda kwaajengale”.

Ilebi yeiuswa pundema

14 Ndienu nalinga na kumbi pakabii ni liundi lihuu na jutami panani jaki
jabiya ngati Mwana waka Mundu. Jwabii na seketule ja zahabu mmutu jaki
nu jukamuu kijipi kikali mu kuboku jaki.
15 Ndienu ntumi jukunani jongi jahuma munyumba jaka Sapanga nu
kunkema kwa sauti ngolongu jola jojabiya jutami kunani ku liundi, “Mpepa
koku tumia kijipi saku wakahusa, ndaba masoba gu gukuhusa gahikike,
ndaba ilebi gu pundema gakomiki.”
16 Ndienu jola jojatemi kunani ji liundi jwajipa nndema ni kijipi saki, ni
ilebi yatenda kubongwa.
17 Ndienu ntumi jukunani kwaka Sapanga jongi jwauma mu nyumba
jaka Sapanga jejibii kunani kwaka Sapanga najombi kabee jwabia jukamwi
kijipi sekitema.
18 Henu ntumi jongi jojujemale mwotu, jahuma pa mesa jukupiiki
litambiku nukukema kwa sauti ngolongu ntumi jola jojabii ni kijipi jejitema
nukumpwagi, “Jukua kijipi saku jejitema ukasekula nukuibeka pamu
ingonyu i mizabibu yu pundema ndaba matunda gi mizabibu jaki jibewiki.”
19 Ndienu, ntumi ju kunani we hoju jajipa ni kijipi saki zabibu yu pu
nndema jwabeka pamu zabibu yu nndema, nu kuijege pandu pukuminyi
zabibu pi inyela ngolongu yaka Sapanga.
20 Zabibu baminya pandu pukuminyi zabibu papabii kunza ja musi, na
mwai wapita pandu pepala nu kusembaleka ulasu wa kilumita mia tatu.

15

Atumi saba na nukulapuliwa kwa mwisu

1 Ndienu ni ibona nginyuli najengi ngolongu na kusangasa kunani.
Pakabi na atumi saba bu kunani baahenga kulapuliwa kwa saba kwa
mwisu, gukujomo Inyela yaka Sapanga.
2 Ndienu nikibona ngati nhanga gu liloli, jihangangangini na mwotu.
Naabona kabee bala bandu babikiwesiki kinyama ni imong'umong'u yaki
na jojuwe liina laki lebililogwile sukubalanga. Bandu haba babiya ajemiki
pulutengu ju nhanga ji liloli, koni abii ni imbata yebapekiwi na Sapanga.
3 Babiya ajemba uwambu waka Musa, ntumisi waka Sapanga nu
uwambu waka Mwanalikondoo koni akapwaga:

“Bambu Sapanga Jwana Makili,
mahengu gaku makolongu na gu kusangasa ngani!
Gu nkolongu wa nndema masoba goka ganga namwisu,
indela yaku ndi ya haki na ya sakaka!
4 Boo, nya jwanga kugutende isima wehapa Bambu?
Boo, nya jwanga ku lilumbali liina lako?
Ndaba wehapa kajika jaku ndi wa sapi
nndema joti jaguhikila
nu kugungamali,
ndaba mahengu gaku ga haki gatei kulangi.”
5 Egapeta haga nijibona nyumba jaka Sapanga jabiya jihoguliwi nu nkati
jaki labii lihema lelilangi Sapanga jubii.
6 Ndienu abiya atumi saba babii nukulapulika kwa saba bapita mu
nyumba jaka Sapanga babiya aweti ingobu yeinyambiki sapi yeing'anya nu
ukanda wa zahabu nhingu yabu.
7 Ndienu jumukati ji iumbi yomi nsesi jaapeki atumi bu kunani saba bala
bakuli ya zahabu yeitweliitweli inyela yaka Sapanga, jojutama masoba
ganga na mwisu.
8 Nyumba jaka Sapanga jatweli liyoi ndaba ju ulumbi waka Sapanga na
makili gaka Sapanga na ngakuba mundu jojawesa kujingi mu nyumba
mbaka mwisu ukulapulika kwa saba ga Atumi bu kunani saba.

16

Bakuli saba yi inyela yaka Sapanga

1 Ndienu, najoana sauti ngolongu kuhuma mu nyumba jaka Sapanga
jakaapwagila atumi bukunanu kwaka Sapanga saba bala, “Nzendannya
mwakajitala mabakuli saba gi inyela yaka Sapanga punndema.”
2 Ndienu, ntumi ju utumbuli jajenda jajitala bakuli jaki jiinyela panani ju
nndema, apalapa gaapata maputi gagaaumisa boti baabii na alama ji
kinyama na babijilumbaliya imong'umong'umu yaki bala.
3 Ndienu, ntumi jukunani kwaka Sapanga wa pili jajitala bakuli jaki
jiinyela mu nhanga. Nu nhanga wang'anambuka kuba mwai ngati mwai
waka mundu jojuwii, na kila iumbi yomi mu nhanga yatenda kuwa.
4 Ntumi wa tatu jukunani kwaka Sapanga jajitila bakuli jaki jiinyela mu
ndosi na chemuchemu ja masi, nayombi yang'anambuka mwai.
5 Nunzoa ntumi jukunani kwaka Sapanga jojujemale masi jakapwaga,
“Wehapa gutemu ngati ekupalika, we wa sapi jojubii na jojwiibiya!
6 Ndaba bandu haba baakoma bandu ba sapi na alota, na wehapa
wapekii mwai akunywa ngati hebapalika kujopa!”
7 Ndienu, najoana sauti kuhuma pa mesa jukupogale ubani jakapwaga,
“Ena, Bambu Sapanga jwana makili goti! Kutemu kwaku ndi kwa sakaka ni
jibii ngati ejipalika kuba!”
8 Ndienu, ntumi jukunani kwaka Sapanga ja nnsesi jajitila bakuli jaki
panani ja lyoba. Lyoba lapata makili ga kwaajosa bandu kwa mwotu waki.
9 Ndienu, bandu bakupiki lyaa ngani; buntondulana Sapanga jojubii nu
uwesu kupete kulapulika kwe hoku. Lakini ngase bajetaki kugaleka
mahakau gabu nu kundumbali Sapanga.
10 Ntumi jwa tatu jukunani kwaka Sapanga jajakana bakuli jaki pi kiteu
su ubambu saka kinyama kikali sela, nu ubambu waki wayekaliwa na lwii.
Bandu bamemana lulimi lwabu ndaba ju ubini,

11 buntondula Sapanga jukunani ndaba ju ubini wabu nu maputi gabu.
Lakini bakana kunganambuka nu kugaleka mahengu gabu giliya.
12 Ndienu, ntumi jukunani kwaka Sapanga wa sita jajitala bakuli jaki
panani ja losi lukolongu gobugukema Epulati. Masi gaki gatenda kujomale,
nakahandali indela aka bambu kuhuma mashaliki.
13 Ndienu niibona loho itatu yukusukisa yeibii ngati manyotu, ipita mu
ndomu ugujoka gola na mu ndomu ji kinyama nu mu ndomu mwaka mlota
jwi isoli.
14 Heyi ndi loho yi ilombu yeihenga ndondukela. Ndienu bajenda kwaka
bambu nkolongu bu nndema yoti na kwaabeka pamu kwa ndaba ja ngondu
ji lisoba likolongu laka Sapanga Jwana Makili goti.
15 “Linga, nhika ngati mwii! Jupengaliwi jombi jojuliangali nu kuwata
ingobu yaki ili jwi jenda heu ako na ako nu kubonikana iyoni yaki
pangwendu.”
16 Ndienu, loho yukusukisa heyi babongana aka bambu haba pandu
pabakema kwi kiebulania Halimagedoni.
17 Ndienu, ntumi jwa saba jukunani kwaka Sapanga jajitala bakuli jaki
nnani, na sauti ngolongu jajoinika kuhuma mu kiteu su ubambu sekibi mu
nyumba jaka Sapanga jejibi kunani kwa mahundi, jakapwaga, “Kila sindu
kihengiki.”
18 Kwapitila imulimuli ikitobi nu kulundumi nu kubogame ni kililima
kikolongu su nndema lelule ngaseliwaiki kupiti tumbuka Sapanga
paambomba mundu pu ndema.
19 Musi nkolongo gola wakajuka ipandi itatu, nayombi misi ya nndema
yengi jatenda kuhalabika. Sapanga jugukombuka musi nkolongu uku
Babeli, jugukenga kikombi sa divai ji inyela yaki ikolongu.
20 Kilwa yoti kuboka, najombi itombi ngase yabonikana kabee.
21 Iyula ja malibu makolongu jejibii nu utopi wa ngati kilu hamsini kila
jimu, jaakunila bandu, nabombi buntondula Sapanga ndaba ju kulapulika
kwi iyula ji indobi. Ena nu kulapulika kwi iyula je hoku kwi indobi labiya
likolongu nakanopi.

17

Mmbomba jojutenda mgoni

1 Jumu jwa atumi baka Sapanga bu kunani saba bala bababii na bakuli
saba gala jahika nu kumbwagila, “Hikaje, nagulangia kutemuwa kwaka
mmbomba jojutenda ugoni nkolongu, na musi nkolongu goasengiki
pambipi na losi hingi.
2 Jojuwe bambu nkolongu ju nndema juhengiki naku ugoni, na bandu
baatama pundema balobi divai ju ugoni waki.”
3 Ndipala ntumi jukunani jola janyukua mu Loho jaka Sapanga nu
kumbeleka kulukoba. Hoku nummbona mmbomba jumu jutemi panani ji
kinyama kikeli jojutweli mahina gukuntondo Sapanga nhyega joti.
Kinyama kikali se hesi sabii ni imutu saba na manyelu kome.
4 Mmbomba we hoju jabiya juweti ingobu ya langi ya zambalau ni ikeli,
jilipambiki kwa indu yealenganaki kwa zaabu, malibu ga bei ngolongu na
mayuda gabei ngolongu gabagakema lulu. Mu kuboku jaki jabiya jukamwi
kikombi sa zahabu sekitweli majambu gu kusukisa gagalangi ugoni waki.
5 Pikibongi saki jabia juandikwi liina la majambu gagilihihiki, “Babeli
nkolongu, mmbomba ju ugoni waka agoni boti na majambu goti gu
kusukisa ngamaa pani pundema.”

6 Numbona mmbomba hoju julobi mwai wa bandu baka Sapanga, na
mwai wa bandu babakomiki ndaba jukupwaga gababweni nu kujoana
kuhuma kwaka Yesu.
Nane panummbona nasangi ngamaa.
7 Lakini ntumi jukunani kwaka Sapanga jambwagila, “Ndaba ja kii
gutenda kusangaa? Nepani nagupwagila majambu gagilihihiki guku
mmbomba we hoju ni kinyama se hesi joanzukuu jojuwe jubii ni imutu
saba na manyelu komi.
8 Kinyama kikali sela seukibweni, sabi somi na henu kiwile. Nasombi
kibii tayali kukwela kuhuma ku libomba langa na mwisu nu kujenda
kukomeka. Na bandu baatama panani ju nndema banga kuandikwa
mahina mu kitabu sa womi; tumbuka kubombwa nndema, bisangia
kukibona kinyama sela puwanzu sabi somi na henu kiwile.
9 “Hapa ndi papalika malangu nu kumanya! Imutu saba ndi itombi saba
yejutami mmbomba hoju jutemi panani jaki. Imutu ye heyi kabee ndi aka
bambu akolongu saba.
10 Kati ja haba aka bambu akolongu saba, nhwanu akuwiki, jumu jakoni
jakalongosa na jongi jola jakona ngakuhika na pajihika jwiilongusa ku
kipindi kisokopi pena.
11 Kinyama kikali sehesi sesabii kitama pamwandi pala lakini sajenu
ngasejutama kabee ndi bambu nkolongu wa nani, najombi kabee ndi kati ja
aka bambu akolongu saba bala na jombi jujenda kukomeka.
12 “Manyelu komi gawagabweni ndi aka bambu akolongu kumi babube
bakona ngase atumbuli kulongosa. Lakini baapekiya uwesu uku kulongosa
ngati bambu nkolongu ku lisaa limu pamu ni kinyama kikali sela.
13 Aka bambu akolongu boti komi haba biijetangania sindu simu, na
bakipekiya kinyama kikali sela makili nu uwesu wabu woti.
14 Biikomana na Mwanalikondoo lakini Mwanalikondoo pamu na bala
bajaakemiki na kwaahagu babube ndi bahobaleka jaawesa ndaba jombi
ndi Bambu wa mabambu nu Bambu nkolongu waka bambu akolongu.”
15 Ntumi ju kunani jambwagila kabee, “Masi gala gawagabona pajutemi
mmbomba junu ugoni, ndi makundi ga bandu ba kila nndema, lukolu na
luga.
16 Manyelu komi gala gawagabona ni kinyama kikali sela haba bansukila
mmbomba junu ugoni jola, bijukua kila sindu sejubii naku nu kundeka
heu, biikula inyama jaki nu kuntinii kwa mwotu.
17 Ndaba Sapanga jubei mu mioju jabu sejupala ahenga, gagipitila
bakipekiya kinyama kikali sela makili gabu mbaka malobi gaka Sapanga
pagijaganinya.
18 “Nu mbomba joumbona jola ndi musi nkolongu gola gowalongosa aka
bambu nkolongu bu pundema.”

18

Kuabuka kwa Musi uku Babeli

1 Pagapeta haga, nummbona ntumi jongi jwaka huluka kuhuma kunani.
Jwabia nu uwesu nkolongu, na ndema jamulikwa nu kunang'ana kwaki.
2 Ndi jwajamalia kwa sauti ngolongu kupwaga, “Guhabwike, guhabwike,
Musi Babeli nkolongu! Henu gubii pandu puku tamiwa ni ilombu, pabii
pandu pukutamiwa na loho iliya, na pandu pukutamiwa ni ijuni ipija nu
yukusukisa.
3 Ndaba bandu ba ndema yoti alobii divai ngali jukupala ngamaa ugoni
waki, na aka bambu akolongu ba ndema atei ugoni na jombi. Na baa

hemelesa nu kulomba bu punndema pani apatiki mali gingi kwa makili ga ndokule yaki yukulitogulesa.”
4 Ndienu najowana Sauti jengi kuhuma kunani kwaka Sapanga jaka pwaga,
“Mmboka kwaki, Mboka kwaki, mwabandu bangu,
ili mwii nhangangana pamu na mahakau gaki,
mwiika kupata kulapuliwa kojwiipata jombi.
5 Ndaba mahakau gaki gabii gingi nga maa galundikini mbaka kunani,
na Sapanga jukombwiki mahakau gaki.
6 Munhengila ngati hejunhengi mwanganya,
munndepa mala pabeli kwa majambu ga juhengiki.
Munhangania mukikombi saki divai ngali
mala pabeli ja sejwahangangini.
7 Mumpekia mang'aliku nu usungu ngati hejukipunika,
kulengana nu kutama kwaki kukupala kulitogulesa.
Ndaba julipwagi mu moju:
‘Ndama pamba, nepani na bambu nkolongu mmbomba!
Nepani nga mmbomba joawii alome,
Ngamoni usungo!’
8 Kwa ndaba heji ku lisoba limu jwiipata malapuli:
Ugonzu, uzuni ni inzala.
Bannzosa mwotu,
ndaba Bambu Sapanga jo antemu jubii na makili.”
9 Aka bambu akolongu bu punndema batenda ugoni najombi nukutama najombi kwa kukupala kulitogulesi biitenda kulobalake nu kulela pabiibona lioi la musi hogu gogu tinyika.
10 Ajema kutali ndaba jukujogopa kung'alika kwaki nu kupwaga,
“Mitimukiboni, mitimukiboni wa Babeli! Musi go gumanyikana na gogubii na makili! Muda wilisa limu tu azabu jaku jitei kukupata.”
11 Bandu bu pu nndema pani ba alombesa nukuheme biitenda kulela nukuhenga nu kugulobalake, ndaba ngase jubii mundu jo julomba kabee hindu yabu;
12 Ngasejubii kabee jukulomba zaabu yabu, malibu gabu ga feza, malibu gabei ngolongu na lulu, ni ingobu nhuu kupukupu, ni ingobu ya zambalau, ingobu yukunyelembuka, ingobu ikeli, yombu ya kila aina yi mikongu ju luumba, yombu yelenganaki na manyelu ga ndembu, yombu yoti yelenganaki kumikongu ya bei ngolongu, yombu ya shaba, na yombu yi kisomasoma na malumalu,
13 mdalasini, ndimbali, ulumba, mitela jebijikema manemane, ubani, divai, mahuta gi mizeituni, uwembi wa sapi ni inganu, ng'ombi ni likondoo, falasi na magali, kwaalombesa bandu kuba atumwa.
14 Bandu baalomba nukulombesa hindu biipwaga, “Hindu yoti yasapi yewiitokulia enu ihobiki na kuba kwaku na mali gingi kuobiki ngauwesi kuipata kabee!”
15 Bandu baalombesa hindu babapatiki mali gingi kupete musi hogu, biijema kutali ndaba jukujogopa kuhangangana mu mang'aliku gaki, biilela nu kutama ngati bandu heatama kipindi sa malelu,
16 koni apwaga, “Musibikiboni bandu ba musi nkolongu gongo. Bayobali kuwatali ingobu nhuu na ya ingobu ya zambalau ni ikeli, nu kujilemba kwiingobu ya zaabu n ingobu yealenganaki kwamadini ga malibu ga bei ngolongu na lulu!
17 Ku lisaa limu pee mali gingi yaku ihobiki!”

Bandu boti baaendesa sitima na bandu babu baakwei sitima, na boti
bahenga lihengu mu nhanga bajema kutali,
18 na pabilibona lioi lya motu gogwabia gwatinia, balela kwa sauti,
“Ngase kupiti kuba na musi nkolongu ngati hogu!”
19 Bilijitilya luhombi panani jiimutu yabu kulangi abii nuusungu koni,
“Mitigukiboni wa musi nkolongu! Musi go gugwe bandu boti baabi na
sitima yeijenda mu nhanga babapata mali gingi kuhuma ku hindu yaki
hingi. Ku lisaa limu pee ahoiki kila sindu!”
20 “Mwaboa mwentama kunani kwaka Sapanga ntogulia, na ntogulia
mwabandu ba sapi baka Sapanga mitumi na alota baka Sapanga, ndaba
Sapanga jugutemwi musi ndaba ja majambu gagunhengi mwanganya!”
21 Ndipala ntumi jumu jukunani jwatondubia lilibu ngati lilibu likolongu
lukupole, julilekala pu nhanga koni jupwaga, “Ndi Babeli musi nkolongu he
wiilekalwa kwa makili nagombi nga wiibonikini kabee.
22 Sauti yi ilimba na bandu baajemba, sauti ya bandu baapega pyelembi
na sauti ja bandu baapula imbata nga yi ijowaniki kabee nkati jaku.
Ngasejubii pundi jwa jokapi jojwibonikana kabee nkati jaku, wala sauti
jililibu lukupole nga jiijowaniki kabee nkati jaku.
23 Mwanga wa taa nga gubonikani kabee nkati jaku, sauti jaka bambu
wandoa na kamwali wandoa nga yijowaniki kabee nkati jaku. Bandu baku
baalomba nu kulombesa babia hakolongu pu nndema, nu kupete uhabi
waku bandu ba ndema yoti atei kuhobeswa!”
24 Musi uku Babeli watemuliwa ndaba nkati ja musi hogu wabonikana
mwai wa alota baka Sapanga na jaka bandu baasapi baka Sapanga na boti
ba bakomika kukwasinza mu nndema.

19

1 Egapeta haga najoana sauti ngati nsambi nkolongu wa bandu bingi
kunani apega keleli koni apwaga: “Julumbalika Sapanga! Uokopu nu
ulumbi nu uwesu ndi waka Sapanga witu,
2 Ndaba kutemu kwaki ndi kwa sakaka na ngati ekupalika. Antemwi
mgoni nkolongu jola jojuhobisi nndema ku ugoni waki. Sapanga antemwi
ndaba jaakomiki atumisi baki.”
3 Bapwaga kabee kwa makili, “Julumbaliwa Sapanga! Lioi la mwotu
lelitinii musi we hogu wikwela panani masoba ganga namwisu!”
4 Na aseja isilini nu nsesi bala ni iumbi yomi nsesi yela yapega magoti nu
kunngungamali Sapanga jojutami panani ji kiteu su ubambu koni
bakapwaga, “Ena! Julumbaliwa Sapanga!”

Tipati jaka Mwanalikondoo

5 Ndienu, japitila sauti pi kiteu su ubambu jakapwaga, “Mundumbaliya
Sapanga mwaatumi baki boti, mwaboa mo munzogopa Sapanga, asoku na
akolongu.
6 Ndienu, najoana sindu ngati sauti junsambi nkolongu wa bandu na
ngati sauti ja masi gingi gagasembaleka na ngati sauti ju kulundumi
jakapwaga, ‘Julumbalika Sapanga!’ Ndaba bambu Sapanga witu Jwana
Makili goti jutenda kulongosa!
7 Tutoguliya nu kululuta, tundumbaliya Sapanga ejubii nkolongu, ndaba
kipindi sa tipati jaka Mwanalikondoo kihikike na kamwali wa ndou jubii
tiyale.
8 Najombi anzetakali juwata ingobu ja sapi nhuu jejinga.” Ingobu nhuu ja
sapi ndi jilangi mahengu ga amboni gaahenga bandu baka Sapanga!

9 Ndienu, ntumi ju kunani kwaka Sapanga jambwagila, “Andika,
apengiwi bandu ba baakokii ku tipati jaka Mwanalikondoo!” Kabee
jambwagila, “Haga ndi malobi ga sakaka gaka Sapanga.”
10 Ndienu, naabuka koni pamihu jangu palonguli pai palongi ja magolu
gaki ili nungungamaliya, lakini jombi jambwagila, “Wiihenga hela! Nepani
kabee nu ntumisi nzaku pamu na alongu baku na babubweni nukunzoana
Yesu. Mungungamaliya Sapanga!”
Ndaba bandu babababpwagi bangi majambu gaka Yesu alongoswa na loho
jojwaalongosa alota baka Sapanga.

Jojukweliki falasi nhuu

11 Ndienu, nukubona kunani kukahoguka na palongi jangu labii li falasi
lihuu, jojuwe jojakwei li falasi bunkema Jojuhobaleka na Sakaka. Najombi
hejutemu bandu nukukomana ngondu jutenda ngati ekupalika.
12 Mihu gaki ndi ngati miali ja mwoti gogunyaka, na panani ju umutu
waki ibii seketuli hingi. Jabiya ni lihina leahandiki pananijaki lelule nga
mundu jo jilimanyi ila mweni pena.
13 Jabiya juweti ingobu yebabii atumbiki mu mwai. Ni lihina laka mundu
we hoju ndi “Lilobi laka Sapanga.”
14 Alonda buku nani bumpwata koni akwei falasi nhuu na aweti ingobu
nhuu na yeinyambiki.
15 Mundomu jaki wapita upanga nkali goguwe jwiitumiya kwa lapuli
bandu bandema yoti. Najombi jwaalongusa kwa ndonga jaki jiki
somasoma. Nukuminya divai pandu puku kuminyi inyela ngolongu yaka
Sapanga Jojubii na Makili.
16 Panani ji ingobu jaki, na panani ju nhunguu, jabiya liandikwi lihina:
“Bambu nkolongu wa aka bambu akolongu na Bambu wa aka bambu.”
17 Ndipala, numbona ntumi jujemiki mu lyoba. Japwaga kwa sauti
ngolongu nu kwiipwagi ijuni yoti yeyabiya ihomba kunani, “Nhika!
Nketangana pamu pa tipati ngolongu jaka Sapanga.
18 Nhika mwakakula nhyega ja aka bambu akolongu na jaka akolongu ba
alonda na jaka bandu bana makili na ja falasi na ja baakwela falasi babu,
nhika mwakakula nhyega ya bandu boti. Baalekakiwi na ya atumwa na
baabi asoku na akolongu.”
19 Ndienu, nikibona kinyama kikali sela pamu na aka bambu akolongu
bupu nndema na alonda babu aketangini pamu ili akomana na jojabii
jukwei panani ja falasi na alonda baki.
20 Kinyama kikali sela bikikamula pamu nu nndota jwi isoli jojabii
juhenga ndonduke pandupaki. Kwa ndonduke heyi jabiya jakongiki
bababii na alama ji kinyama kikali sehesi na bababii bijigungamali
kimong'ung'umu saki. Kinyama kikali sehesi pamu nu nndota jola babiya
baaleki boti abeli koni bakoni bomi, nkati ju nhanga gogunyaka mwotu wa
madini gi kibiliti.
21 Alonda babu bakomika ku upanga gowahuma mu nndomu jaka jo
kwela falasi. Ijuni yoti yatupila kwa kula inyama yabu.

20

Lijobi likongwa yaka elupu jimu

1 Ndi numbona ntumi jumu ju juhuluka kuhuma kunani koni jubi na
punguu ji libomba langa kuba na mwisu koni jubii nu nnyolu nkolongu mu
maboku gaki.

2 Julikamula gujoka gola, gujoka gwa mwandi gola, gogugwe bugukema
Mbaja au Lijobi, julikonga kwa yaka elupu jimu.
3 Ntumi jukunani jola julilekala Lijobi lela mu libomba lilasu langa kuba
na mwisu, juupunga nndyangu gukujingali homu nu kukonga kwi kipungi
su ulembu ili Mbaja hoju jiiwesa kabee kwaakonga bandu ndema yoti
mbaka pa yiika yaka elupu jimu. Eyipeta yaka yehei lasima Lijobi
lihoguliwa kabee kwikipindi kijipi pena.
4 Ndi niibona iteu yu ubambu na bandu baatemi panani jaki, bandu haba
baapeki uwesu gu kutemu. Nabona kabee loho ya bandu bababia baasekwi
imutu ndaba ja kwaapwagi bandu ga bagajowini nu kugabona kupete
usakaka gojwapwaga Yesu na kwa ndaba ji lilobi laka Sapanga. Haba ngase
bikigungamali kinyama sela ni kimong'umong'u saki, wala ngase babekwa
alama jaki pi ibongi yabu, au panani ja maboku gabu, bapata kabee womi,
balongusa pamu na Kilisitu kwa yaka elupu jimu.
5 Bangi bala babakuwa ngase bayokiki kabee mbaka yaka elupu jimu he
yajomuka. Hoku ndi kuyoka ku utumbuli.
6 Bapengiwi ngamaa na bombi ndi bandu baka sapanga ba ahangangana
mu kuyoka ko kutumbuli hoku. Kuwa kwa pili nga kukubi na makili
kwabu, biikuba agolu baka Sapanga na Kilisitu na biilongusa pamu na
jombi kwa yaka elupu jimu.

Kukomwa kwaka Lijobi

7 Yaka elupu jimu pa jiitimia, Lijobi liihoguliwa kuhuma mu kipungu saki.
8 Henu jwiipita kunza ku kipungu, jwiianza kwakonga bandu ba kila
ndema ba apesangini upandi nsesi u mu nndema, haba ndi Gogu na
Magogu. Lijobi laajonganisa pamu ili akomana ngondu, nabombi biibia
bingi ngati nsangi ukumbwani.
9 Bapesangana mu nndema woti, biliyonguluta libwalu la bandu baka
Sapanga na musi waka Sapanga go jugupala. Mwotu wahulika kuhuma
kunani na kwaatinii.
10 Najombi Mmbaja jojwakuba jutenda kwaakonga, jwalekalwa nkati ju
nhanga gogunyaka motu na madini gi kibiliti mobabi baaleki, kinyama
kikali sela nu nndota jwiisoli, nabombi biing'aliswa mui ni ikilu, masoba
ganga na mwisu.

Kutemuliwa kwa mwisu

11 Ndienu nikibona kiteu su ubambu kikolongu kinhuu, na jojutama
panani jaki jola. Ndema nu kunani yatenda kuntila, na ngase yabonikini
kabee.
12 Ndi naabona bandu baakuiki akolongu na asoku, ajemiki palongi
jikiteu su ubambu, niitabu yatenda kuhogulewa. Ndi kitabu sengi satenda
kuogulewa, ndi kitabu sa womi. Na bandu baawi haba batemuliwa
kulengana na mahengu gabu ngati hekuandikwi nkati ji itabu hei.
13 Nhanga gwaapia kunza bandu bababii nnkati jaki. Kuwa na ndema ja
bandu baawi yaapia kunza bandu bababia nkati jaki. Kila mundu
jwatemuliwa kulengana na mahengu gaki.
14 Ndienu kuwa nu nndema ja bandu baawi yalekalwa nkati junhanga
wa motu. Nhanga wa motu hogu ndi kuwa kwa pili.
15 Mundu jokapi jwanga kubonikana juandikwa liinalaki mu kitabu sa
womi, bunndekala mu nhanga gwa motu.

21

Kunani kwaka Sapanga kunyai na nndema nnyai

1 Ndienu, nikubona kunani kwaka Sapanga kunyai nu nndema nnyai.
Ndaba kunani kwaka Sapanga kuutumbuli na ndema ju utumbuli ipetiki,
wala ngase gubii nhanga kabee.
2 Nugubona musi wa sapi, Yelusalemu nnyai, wakahuluka kuhuma
kunani kwaka Sapanga. Gwabia buguhandi sapi ngati kamwali wa ndoa
jobundembiki kuketangana nu nndomi waki.
3 Ndienu najowana suuti ngolongu kuhuma mu kiteu su ubambu
jikapwaga, “Linga! Pajutama Sapanga gabii pamu na bandu. Najombi
jiitama pamu na bombi. Nabombi biibia bandu baki najombi jiibia Sapanga
wabu.
4 Jombi jiiputa maholi gabu goa, ndaba kuwa ngakikubi kabee, wala
usungu wala kilelu wala ubini, ndaba majambu ga tumbuliya gapetiki.”
5 Ndienu jojatamiki panani jikiteu su ubambu jola jwapwaga, “Lingaliya,
nhenga majambu goti kuba manyai!” Kabee jambwagila, “Andika lijambu
lendee, ndaba malobi gangaa ganugupwagi ndi ga gahobaleka na ga
sakaka.”
6 Kabee jwambwagila, “Gatimii! Nepani ndi Alufa na Omega ndi
Jojwatumbulia kila sindu na Jojwiijomulia kila sindu. Jo jubii ni inywita
nampekia sakunywa sabwaka kuhuma mu kiliba sa masi ga womi bila
kulepee sokapi.
7 Na jojwiiwesa jilisa goti haga, nanee niibia Sapanga waki, najombi
jwibia mwana wango.
8 Lakini baajogopa, banga kuhobale, baasukisa na bakoma na agoni na
ahabi na ba agungamali imong'umong'u na pamu na bini isoli boa na
pandu pabu ndi mu nhanga go gujaka mwotu wi kibiliti gola. Ako ndi kuwa
kwa pili.”

Yelusalemu inyae

9 Ndi jumu ja atumi bu kunani saba bala ba babii na mabakuli saba gala
ga malapuli saba gamwisu jaika nu kumbwangi, “Hika, nanee nagulangia
kamwali wa ndoa, yani nhanu waka Mwanalikondoo”
10 Ndi najukuliwa na Loho jaka Sapanga nu mtumi waka Sapanga
jukunani jwambelika ku kitombi kikolongu ni kilasu, janangia musi wa
sapi gola, Yelusalemu, ukahuluka kuhuma kunani kwaka Sapanga.
11 Gwabia gunang'ana ku ukolongu waka Sapanga, nukunang'ana kwaki
kwabii ngati lilibu lana bei ngolongu ngati yasipi, sapi ngati Liloli.
12 Musi gwe hogu wabia nu ukuta nkolongu, nndasu go gubii ni milyangu
komi ni ibeli, panani ja kila nndyangu wabia ulondwa nu ntumi jumu
jukunani kwaka Sapanga. Pakila nndyangu nkolongu kwaandikwi liina
limu kati ja mahina komi na mabeli ga makabila guku Izilaeli.
13 Kila upandi kwabii ni milyangu mikolongu mitatu: Upandi kolipitii
lioba milyangu mitatu nu upandi uku kusana milyangu mitatu nu upandi
wa pai milyangu mitatu nu upandi kolijingi lyoba milyangu.
14 Ukuta wa musi hogu wabia gusengiwi panani ja malibu komi na mabeli
gunsingi na panani jaki gaandikwi mahina gi mitumi komi na abeli bala
waka Mwanalikondoo.
15 Ntumi jukunani kwaka Sapanga jo julongila nanepani jola jabii na
ndonga ja zaabu ili kupeme musi hogu, milyangu jaki nu ukuta waki.
16 Musi we upana waki nu ulasu waki wabia gulengini. Ndienu ntumi
jukunani kwaka Sapanga japema musi hogu kwa ndonga jaki, ulasu nu
upana nu ulasu ukujenda kunani ukuta waki wabia kilomita elupu ibeli na
mia nsesi.

17 Ndi japema uneni wu lumatu kabee, na gwombi wabii mita sitini kwi
kipemu sa miu gaka mundu se jwatumia Ntumi jukunani kwaka Sapanga.
18 Lumatu lweholu lwabia lusengiwi kwi imabu makeli ga bei ngolongu
ga yasipi. Musi weni wasengiwi na zaabu sapi, jejinang'ana ngati liloli.
19 Malibu gu nsingi gu lumatu lwe hogu gabia agalembiki kwa kila ainana
ga malibu ga bei ngolongu. Lilibu lu utumbuli lu nsingi labii la bei ngolonu
lelabi likeli ni lilibu la pili labii labei ngolongu lelibi na langi ngati jukunani
ni lilibu la tatu labia la langi ja mahamba ni lilibu lu nsensi labia lilibu
leling'ala la langi ja mahamba,
20 ni lilibu lu nhanu saludoniki, la sita akiki, la saba kilisiolito, la nani
zabalajadi, la tisa topazi, la komi kilisopulaso, la komi na joma yasinto, na la
kumi na ibeli ametisito.
21 Ni milyangu komi ni mibeli jela jabia mayuda gabagakema lulu kumi ni
ibeli, kila nndyangu wabia gulenganakiwi kwa lulu jimu. Indela ngolongu
ja musi jabia jilenganakiwi kwa zaabu sapi, jejinang'ana ngati liloli.
22 Ngase nijibweni nyumba jaka Sapanga mu musi je mola, ndaba Bambu
Sapanga jo jubii na makili goti na Mwanalikondoo abii mola badala jaki.
23 Musi we hogu ngase gupala lyoba wala lubalamwei kuunang'anaki,
ndaba ukolongu waka Sapanga utenda kwaanang'anakia, na taa jaki ndi
Mwanalikondoo jola.
24 Bandu ba ndema yoti biijenda mu unang'anu waki na aka bambu
akolongu bupu nndema biileta mali gabu nkati jaki.
25 Milyangu ja musi we hogu jibia lipala muda gowa, ndaba nga kwiikubi
niikilu momujene.
26 Indu yaamboni na mali ga bandu bupu nndema giiletwa nkati je homu.
27 Sindu sanga kujetakewa palongi jaka Sapanga ngasiijingi momujene,
wala mundu jokapi jojuhenga majambu gu kusukisa au gi isoli nga jujingii
homo. Ila pe bandu baandikwi mu kitabu sa womi saka Mwanalikondoo
ndi ba bijingala nkati jaki.

22

1 Ndi mtumi ju kunani kwaka Sapanga jwanangia losi ja masi ga womi
gaganang'ana ngati liloli, koni ganyika gahuma kukiteu su ubambu saka
Sapanga na saka Mwanalikondoo.
2 Losi heji janyika kupete pikilanda indela ngolongu ja Musi. Pulukegi ja
losi heji kwabii nu nkongu wa womi gogu papa matunda mala komi ni ibeli
kwa saka simu, yani kila mwei na mahamba gaki ndi mitela ja kwaalamisa
bandu ba ndema yoka.
3 Nga sindu sokapi sekipatiki yaambamba sekiibia mu musi hogu.
Kiteu su ubambu saka Sapanga na Mwanalikondoo kiibia mu musi hogu,
na atumisi baki biitenda kungungamali.
4 Bapabona pamiu jaki, ni lihina laki liihandikwa pi kibongi sa pamihu
jaki.
5 Ikilu ngajiikubi kabee, wala ngabiipali unang'anu wa taa au wa lyoba,
ndaba Bambu Sapanga jwiitenda kwaanang'anaki, nabombi biilongusa
masoba ganga na mwisu.

Kuhika kwaka Yesu

6 Ndienu, jwambwagila, “Malobi haga ga sakaka na gu kuhobaleka.
Bambu Sapanga jojwaapeke alota baki Loho waki, junntuma ntumi waki
jukunani jwaalangia atumisi baki gagiipitila kipindi kijipi sesiika.”
7 “Jowana! Hiika nyata. Jupengaliwi jo jagajetake malobi gu ulota gagabi
mu kitabu senzeno.”

8 Nepani Yohana, nenagajowini nukugabona haga goha. Panajomula
kujogwana nukubona, napega magoti palongi juku ntumi jukunani kwaka
Sapanga hoju jojwanangi majambu haga, ndi napala kunngungamali.
9 Lakini jombi jwambwagila, “Kotuka! Nepani nunntumi pe ngati
wehapa na alongu baku alota baka Sapanga na boti ba bagajetake malobi
gagabi mukitabu senze. Nndumbalia Sapanga!”
10 Kabee jwambwagila, “Wiia malobi guulota gagabi mu kitabu senze,
ndaba kipindi sukupiti majambu ge haga kihegali.
11 Kwa sajenu jojuhenga majambu ga liyaa juhendalya kuhenga, na
jojuhenga ganga kujetakewa na Sapanga juhendalia kuhenga. Jojuhenga
majambu gaamboni juhendelya kuhenga gaamboni, na jojubii jwaasapi
juendalya kuba jwaasapi.”
12 Yesu jupwaga “Jowana! Nhika nyatanyata pamu na seketule je
nampekia kila jumu kulengana na mahengu gaki hegabii.
13 Nepani ndi Alufa na Omega, juutumbu na jwa mwisu, jojwatumbulia
hindu yoka na mwisu wa hindu yoka.”
14 Apengaliwi baasapa ingobu yabu, awesa kujetakewa palongi jaka
Sapanga kula litunda lu nkongu wa womi na ajingala ku musi kupete
milyangu jaki.
15 Lakini kunza je hoku ibii yimbwa na ahabi na agoni baakoma na
baagungamali imong'umong'u na boti baapala kulonge isoli.
16 “Nepani Yesu nuntumiki ntumi wangu jukunani junndangia majambu
haga mu makundi ga bandu babunhobale Kilisitu. Nepani namundu ju
lukolu lwaka Daudi. Nepani na ndondu jejinang'ana pu lukela!”
17 Loho jaka Sapanga na Kamwali wa ndoa apwagaa, kila mundu
jojujowana haga, “Hika!”
Jojubi na nywita juhika.
Jojupala, na ju jukuha masi ga womi bila malepu.

Mwisu

18 Nepani na Yohana naapwagi boti baajowana malobi gu ulota gagabii
mu kitabu senze: Mundu jokapi najujonzuki sokapi mu majambu gangani,
Sapanga jwanzonzukia majambu giliya gagaandikwi mu kitabu senze.
19 Na mundu jokapi na jupongwisi sokapi mu malobi guulota gagabi mu
kitabu senze, Sapanga jwaanyaga pandu paki mulipungu lu nkongu gwa
womi gola, na pandu paki mu musi gwaasapi gola, yeyuye ndi yealandi mu
kitabu senze.
20 Yesu jo jupwaga malobi haga ga sakaka jupwaga. Sakaka nhika nyata.
Ena, kubia haelahela. Nhika nyata, Bambu Yesu.
21 Nunndobe mwaboha waamboni waka Bambu Yesu. Ena.